Diario de Centro-América

Vol. LXVI. Guatemala, lunes 2, octubre de 1893. Núm. 3542

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. La Union, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION,»
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma.
Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

☞ NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más	$0.15
„ durante medio mes. . .	0.20
„ por menos de medio mes ó días sueltos..........	0.25

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

2 Lunes.—Los santos Angeles Custodios.
3 Martes.—Santos Gerardo y Cándido.

LOS PRIMEROS INCONVENIENTES

Desde ayer, conforme á lo dispuesto, y debido á la irrevocable resolución del Ejecutivo, comenzó á regir el decreto 456, y desde un día antes, es decir, desde el sábado, y aun desde el viernes, surgieron los primeros inconvenientes para su cumplimiento.

Por muchas razones atendibles, y por haber sido negada por la Comisión Permanente de la Asamblea la facultad que el Ejecutivo tuviera para expedir ese decreto, gran parte del comercio de esta capital, y creemos que de otras poblaciones de la República, esperaba que si no se derogarían, se suspenderían, al menos, los efectos de dicha disposición, en tanto que la Asamblea, convocada por la Comisión Permanente á sesiones extraordinarias, no resolviera sobre el particular.

En esa confianza, los comerciantes no se han apresurado á sacar sus mercaderías de los almacenes nacionales, antes del 1º de octubre, fecha indicada por el mismo decreto para entrar en vigor. Además, se creía que no se aplicarían las disposiciones de éste, á las mercaderías ya desembarcadas en el territorio de la República antes de la expresada fecha.

Pero el Ejecutivo no ha correspondido á las esperanzas de los comerciantes, y no sólo no ha querido aplazar la vigencia del decreto, sino que, con sorpresa de todos, ha ordenado que se les cargue el 10 p. % en oro á todas las mercaderías que, aunque estén en la República, no hayan sido declaradas antes del 1º del corriente.

De aquí los primeros apuros y los primeros inconvenientes; de aquí que los comerciantes ocurrieran á la Secretaría de Hacienda y Dirección de Aduanas el viernes y sábado de la semana anterior, buscando la manera de eludir esta orden reagravadora de los efectos del decreto.

Los comerciantes que se creen perjudicados, protestarán, sin duda, y harán las representaciones del caso.

Y, á nuestro juicio, con sobrado fundamento.

La alcabala marítima, según el Código Fiscal y demás leyes de la materia, se paga por la importación de las mercaderías. De manera, que el acto material y legalmente gravado con derechos, se efectúa al llegar las mercaderías al puerto, y allá, y no aquí, deberían entregarse éstas al comerciante. Por comodidad del Gobierno, ó por otras consideraciones, la entrega tiene lugar lejos de aquel sitio, observándose que, por el servicio del Ferrocarril, ó por otros motivos, haya dilaciones en dicha entrega.

Concretándonos al caso presente, es indudable que las mercaderías desembarcadas antes del 1º de octubre, lo han sido bajo el imperio de la ley en vigor á la fecha de su desembarque; y aplicarles las disposiciones del decreto, de vigencia posterior, es dar á éstas efecto retroactivo.

Claro es que los comerciantes no tienen culpa de que la entrega de sus mercaderías se retrase, y estamos seguros de que, á haber podido, las hubieran declarado, registrado y extraído de los almacenes de las Aduanas, al tener conocimiento de que el Gobierno llegaría hasta el extremo á que ha llegado en la aplicación del decreto 456.

Si tal pensamiento se tenía, conveniente hubiera sido prevenir, con la debida anticipación, á los comerciantes, que retiraran antes del 1º de octubre sus mercaderías, si no querían que quedaran comprendidas en los términos del decreto. Ya que esto no se hizo, lo legal es que el Gobierno se limite á recargar con el 10 p. % en oro tan sólo las mercaderías que desde el 1º de octubre en adelante se importen á la República. Hacer lo contrario, es aumentar las ya innumerables causas de malestar económico para los consumidores, que somos, en definitiva, los que pagamos los recargos que se hacen al comercio.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 30 de Sptbre.)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

—Se aprueba el arbitrio de $10 anuales de impuesto por portación de revólver, á favor de la Municipalidad de esta capital, debiendo ser el Ministerio de la Guerra quien expida las licencias respectivas.

—Se aprueban los arbitrios propuestos por la Municipalidad de la Antigua, que son éstos:

1º Las Casas de Préstamo establecidas en la ciudad cabecera, que cobren el interés de más de 3⅛ p %, pagarán á la Municipalidad, veinticinco pesos mensuales.

2º Las Casas de Préstamo que cobren 3⅛ p % de interés, ó menos, pagarán á la misma Corporación, quince pesos, también mensuales; y

3º Los billares establecidos en la misma cabecera departamental, pagarán á los fondos municipales de la propia ciudad, quince pesos cada mes.

Sección de Tierras.—Se manda distribuir en lotes, entre los condueños, el terreno «Caparrosa», en el departamento de Jutiapa.

—Previo el pago del precio, se manda extender el título de propiedad que corresponde á favor de don Juan Valdés Salazar, de un lote de terreno baldío, situado en jurisdicción de Atitlán, departamento de Sololá.

—En pública subasta se mandan enajenar dos lotes de terreno, situados, el primero, en ejidos de Sinacatán, departamento de Santa Rosa, y el segundo, en ejidos de Jalapa, departamento del mismo nombre.

—Previo el pago del precio, se otorga á favor de don Jorge López la escritura de propiedad que corresponde, de un lote de terreno ubicado en el distrito de Esquipulas, departamento de Chiquimula.

Secretaría de la Guerra.

—Se nombra al Dr. don Juan A. Raudales, Médico Cirujano Militar del departamento de Totonicapam.

Secretaría de Instrucción Pública.

—Se concede el pase de ley al título de Abogado de la República de Honduras, extendido al señor don Constantino Martínez.

—Se dispone que la Tesorería de las Facultades de Occidente, erogue la cantidad mensual de $30, que se invertirán en el pago del alumbrado eléctrico para el edificio que ocupa la Escuela de la Facultad de Derecho de aquella sección.

—Trabajos del Inspector de Instrucción Pública del departamento de Sacatepéquez.

—Comunicaciones de los señores J. M. Vela y J. R. Rodríguez, aceptando el nombramiento de Delegados al Congreso Pedagógico.

NOTICIAS POR EL CABLE

SEPTIEMBRE

LONDRES, 29.—Un despacho de la Compañía Telegráfica «Exchange» dice, que el Gobierno inglés se muestra sumamente inquieto con respecto á la situación de la colonia inglesa en Río Janeiro, y espera que las potencias extranjeras intervengan para restablecer la paz.

ROMA, 29.—Cavalotti ha dado publicidad á una carta que implica al Ministro de Hacienda, Signor Grimalli, alegando que éste había recibido dinero repetidas veces de Tanlgs, director fraudulento del Banco de Roma, sin depositar la garantía necesaria.

WARSAW, 29.—Una falsa alarma de fuego en una sinagoga en Kalwarza, fue causa de un pánico entre los feligreses, resultando nueve muertos y cien contusos, de los cuales se cree que 15 morirán de las heridas.

LONDRES, 29.—La asociación de los propietarios de las minas de carbón, ha rehusado apelar al arbitraje para el arreglo de las huelgas.

ROMA, 29.—Su Santidad se ha complacido con los informes recibidos del Congreso Católico de Chicago, y pondera los discursos del Arzobispo de Irlanda. Monseñor Satolli se dirigirá pronto á los Obispos americanos con respecto á la Universidad Católica en Washington.

BERLIN, 29.—El Consejo Colonial ha aconsejado á Von Caprivi que incluya en el presupuesto un fondo que sea suficiente para que las autoridades alemanas en el Sudeste de Africa, castiguen á los *boers* que recientemente atacaron las caravanas alemanas en Demaraland.

WASHINGTON, 29.—El Senado ha aprobado el nombramiento de Mr. John S. Gibson, de Texas, Cónsul en Guayanas, Méjico.

BERLIN, 29.—El Emperador Guillermo telegrafió al Emperador Francisco José, desde la última estación en territorio austriaco en que paró el tren, dándole las más expresivas gracias por su cordial recibimiento en Gens, y elogiando al ejército austro-húngaro.

INNSBRUCK, 29.—El Emperador Francisco José, al dirigirse al pueblo reunido para la inauguración de la estatua erigida en memoria de Hafen y otros patriotas de la guerra de 1809, elogió á los tiroleses por su lealtad.

BUDAPESTH, 29.—Se esparció después de anochecer ayer una cantidad de manifiestos socialistas, cuyo tema es la derrota del actual Gobierno. La Policía recogió gran número de las hojas, pero no consiguieron dar con los repartidores.

ROMA, 29.—El vapor «Carlos R», que salió de Génova para Río Janeiro, cuyo arribo á aquel puerto fue por tener el cólera á bordo, ha regresado al puerto de salida. 114 de los que llevaba á bordo fallecieron en alta mar, y aun quedan abordo 17 enfermos.

SICILIA, 29.—Han ocurrido hoy en Patti 19 casos nuevos del cólera.

BUENOS AIRES, 30.—El Gobierno del Brasil ha ordenado que las procedencias de Europa sean sometidas á cuarentena.

MONTEVIDEO, 30.—Se dice que el Presidente Peixoto tiene á su mando en Río Janeiro 5,000 soldados bien armados y leales. Cree que esta fuerza bastará para evitar que se efectúe un desembarque de los buques de los sublevados.

LONDRES, 30.—Dice un despacho de la Compañía Telegráfica «Exchange,» que en la parte setentrional de la Provincia de Buenos Aires, ha habido graves encuentros entre las tropas nacionales y los revoucionarios. La anarquía se extiende por toda la República.

BERLIN, 30.—Dice el doctor Raffalovitch, Delegado de Rusia para tratar con el Gobierno de Alemania el arreglo de un Tratado de Comercio, que Rusia desea tener relaciones comerciales más estrechas con Alemania, por no ser suficiente el Mercado francés para la colocación de los empréstitos que necesita.

LONDRES, 30.—Dice el «Central News» que el Vaticano ha dado instrucciones á Monseñor Satolli, para que interese á los Diputados Católicos en el Congreso, á fin de conseguir que América tenga un representante en el Vaticano.

VIENA, 30.—El Emperador Francisco José recibió hoy á una Comisión de Trent, la que le presentó una solicitud rogándole conceda su autorización para establecer una Dieta en Trent. Contestó el Emperador, diciendo que la cuestión era difícil, pero que le daría estudio, sin comprometerse para nada. Esta respuesta se considera igual á una negativa.

BANGKOK, 30.—Corre el rumor de que la Francia dará á Rusia la Isla Lamit, en el Golfo de Siam para un depósito de carbón.

PRAGA, 30.—Esta noche se encontró en el alféizar de una de las ventanas del cuartel de policía, una «máquina infernal» con la mecha encendida. Se ha arrestado á 69 hombres por alboroto el día del cumpleaños del Emperador, y serán juzgados por delito de lesa Majestad. Un oficial de la reserva también fue arrestado por emplear lenguaje insultante hablando del Emperador. Se hicieron muchos arrestos en los arrabales de esta ciudad.

VIENA, 30.—Mons. De Giers, Ministro de Relaciones Exteriores de Rusia, ha manifestado á los Gobiernos de Austria-Hungría, Alemania é Italia, que la visita de la escuadra rusa en Tolón, desde el 13 al 28 de octubre, es sólo y sencillamente para corresponder á la visita que hizo la escuadra francesa.

OCTUBRE

ROMA, 1º—Al pasearse á caballo el Rey Humberto en los arrabales de Milán, tuvo la desgracia de caerse de su caballo, lastimándose ligeramente un hombro. Antes de poder llegar su séquito, para asistirle, pudo volver á montar.

BARCELONA, 1º—El anarquista Pallas, que arrojó una bomba á Martínez Campos, ha sido sometido á un Consejo de Guerra y sentenciado á muerte.

PARIS, 1º—Los huelguistas de Pas-de-Calais se alborotaron anoche, habiendo habido necesidad de llamar las tropas. Estas dispararon sobre el populacho, hiriendo á 25 personas. Se hicieron muchos arrestos.

LOS ESTRENOS

Caramba! ¡Cómo se han puesto los teatritos por horas!

El espectador sencillo que asiste á un estreno, debe empezar por reprimir sus impresiones y ahogar en su germen toda manifestación ruidosa, porque donde menos se piensa salta un alabardero febril ó un *paisano* irreflexivo del autor, ó un amigo nervioso de la Empresa, que defienden la obra con las armas en la mano, y á lo mejor, entra uno en el coliseo rebosando salud, y sale de allí tísico perdido á consecuencia de un golpe.

Ya no puede uno decir nada del autor, ni de la comedia, ni de los cómicos, ni del sastre, porque hay una policía especial encargada de vigilarnos, y en cuanto emitimos una opinión atrevida, ¡pum! ¡pum! nos pega.

Lo mejor en estos casos es sentarse en la butaquita pacíficamente, y bajar la cabeza ante todos los acontecimientos que puedan desarrollarse en el escenario, por tristes que sean. ¿Qué la zarzuela es mala? Bueno, pues aguantarse.

¿Qué la tiple no suena? Resignación.

¿Qué el bajo cómico se presenta en escena de riguroso calzoncillo? Conformidad.

Todo menos hacer gestos de desagrado, ó mover el bastón, ó indignarse ruidosamente.

Ni aun las personas pacíficas se salvan de los peligros que encierra una primera representación. Hay quien se aburre y comunica en forma respetuosa sus opiniones al espectador más inmediato.

—¿Sabe usted que esto me parece flojito?—dice aludiendo á la obra.

—¡Silencio!—grita un amigo de la Empresa.

—¡A la calle!—dice otro.

—¡Echad á ése!—añade un tercero.

Y el espectador infeliz oculta la cara detrás del sombrero, y tiembla; porque ha salido de su casa con el fin de distraerse con honestidad y aseo, y no encuentra bien que le peguen á la faz del país, delante de tantos hijos de familia.

Entre los defensores de la obra los hay también de la clase de pacíficos. Estos se limitan á dirigir miradas cariñosas á los protestantes, como si quisieran conmoverlos, y en cuanto tienen ocasión, ya están diciendo á la persona que tienen al lado:

—¡Si viera usted cuánto siento que no guste la obra! Porque el autor es muy buen sujeto, y además mantiene á su madre y á una portera que puede decirse que le dió el sér.

—¿Conoce usted al autor?

—Mucho. Le conocí en Gerona, cuando era guardia civil; depués se casó y se vino aquí á cultivar la literatura cómico-lírica, recomendado por el teniente coronel.

—Pues ha hecho mal.

—La obra no es tan mala. Lo que hay es que se la hacen los cómicos detestablemente, porque, verá usted, él tuvo unas palabras con la característica sobre un carnero que le ofreció el día de su santo, y luego no pudo traérselo; y desde entonces empezaron todos en la compañía á conspirar contra él. Aparte de esto, en el ensayo general le quitaron diez ó doce chistes, á pretexto de que eran demasiado verdes, y ha quedado la obra un poquito pálida.

—Sí, pálida y macilenta.

—Pero tiene cinco más, en verso todas ellas, y ya verá usted cómo se abre camino......

Nunca falta en los estrenos una colección de parientes del autor, que ocupa las mejores localidades y mira al público con cierta vanidad mal reprimida. Cuando la obra va bien, los parientes se apresuran á enterar á todo el mundo de los vínculos que les unen con el poeta. Al efecto dicen en voz alta, para que llegue á conocimiento del país:

—No puede negarse que la obra está muy bien escrita. Pepe es de todos mis primos el que tiene más disposición para el arte dramático. Ayer se lo decía yo, cuando estuvo en casa á llevarnos las localidades.

Pero cuando el público manifiesta su desagrado, entonces los parientes bajan el cuello y devoran silenciosamente sus decepciones. Los hay que no se pueden contener, y gritan:

—Es una falta de educación muy grande esto de golpear con los bastones, porque hay que ver que el autor no tiene más que veintiocho años, y á los diez y seis se cayó de un piso segundo y quedó resentido del cerebro, y todos los años tiene dos ataques que se queda como alelado, y hay que envolverle en una manta de algodón en rama y ponerle al relente por prescripción facultativa.

Entre los parientes, los amigos y los alabarderos, han conseguido que el público asista á las primeras representaciones con el alma en un hilo, y ha de llegar día en que algún esposo diga á su esposa antes de salir de casa:

—Vaya, *abur*, y prepárame las vendas, por si me descalabran.

—¿Vas á alguna reunión electoral?

—No; voy á un estreno.

Luis Taboada.

1893.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la del Lic. Angel A. Zúniga, Av. de San José; y la del Lic. don J. Fernando Orantes, 9ª Av. Sur.

Sociedad de Artesanos "El Porvenir de los Obreros." Conforme lo anunciamos oportunamente, el viernes celebró sesión la simpática sociedad con cuyo nombre encabezamos estas líneas, para elegir la nueva Junta Directiva que debe funcionar del 13 de octubre en adelante. Salieron nombrados los señores: Presidente, don Manuel T. Ruiz; Vice-Presidente, don Antolín Cáceres; Vocal 1º, don Belisario Herrera; Vocal 2º, don Bernardo Argueta; Vocal 3º, don Manuel Gutiérrez M., Vocales suplentes, 1º, don Vicente Figueredo; 2º, don Manuel López; 3º, don Ciriaco Ramírez; Secretario, don Marcelino ¡Aceituno; Pro-Secretario, don Pedro Molina; Tesorero, don Matías Figueredo; Ecónomo, don José Rendón.

De desearse es que la nueva Junta Directiva continúe con actividad los trabajos emprendidos por la sociedad que representa.

Teatro. — *La Guerra, Santa ó Miguel Strogoff*, pieza de mèrito por su asunto y por su música, fue puesta en èscena anoche por la Compañía Zamudio.

Su desempeño estuvo.......como era de esperarse; y en especial solo nos referiremos á lo ocurrido al final del segundo acto entre los del lunetario y los del *gallinero*.

Estos últimos, cuyo número ha aumentado de modo que sorprende durante las funciones de la presente Compañía, han dado en la flor de pedir repetición de todas aquellas escenas en que hay mogicones, ó algo por el estilo. Anoche se empeñaron en hacer repetir la escena que finaliza dicho acto, y como los del lunetario se opusieran, hubo la de Dios es Cristo. Los unos á aplaudir, y los otros á imponer silencio. Resultado: que los de la *cazuela*, contando con el favor, las simpatías y el *apoyo* de los artistas, se salieron con la suya. La escena fue repetida, no sin que los espectadores se imaginaran antes encontrarse en la Plaza de Toros.

Para mañana se anuncia la ópera en tres actos, arreglada al castellano por los señores Frontaura y Di-Francisco, titulada *Campanone*.

Para concluir, se pondrá en escena «la alcaldada cómico-lírica,» titulada *Toros de Punta*.

Revista de Comisario.—Por no haberse podido practicar la revista de Comisario, á las guarniciones de esta capital, ayer, á causa de ser domingo, se trasfirió para el día de hoy.

Quezaltenango. — Del "Diario de Occidente" extractamos las siguientes noticias:

—El doctor don Jorge Egmann, médico norteamericano, ha sido incorporado á la Facultad de Medicina de Occidente, previo el examen del caso.

—Don Antonio Alvarado se ha puesto al frente de la Administración de la Tipografía «La Industria» y de «El Bien Público,»

—El 22 del pasado por la noche los ladrones se introdujeron en la joyería de de los señores Krolik Hermanos, en Quezaltenango. Robaron alhajas por valor de $800 á $1.000. No robaron más por haber estado las joyas de mayor importe, bien guardadas en cajas de hierro.

—La Policía de la Metrópoli Occidental parece no estar convenientemente organizada, y que no responde al objeto de su institución. Con relación á ella, dice el colega: «Para que ésta, (la Policía) tenga todo el respeto que se merece, es necesario que no se convierta en amenaza contra los ciudadanos, como, por desgracia, sucede á veces.» Y como comprobación de esto último, refiere que el 23 á las altas horas de la noche, fue sacado de un hotel de Quezaltenango un honrado artesano, no obstante que las puertas del hotel estaban cerradas, y que el artesano ya hacía varias horas que estaba allí refugiado. «Pero bien, agrega, demos el caso de que la ronda, la Policía ó la autoridad que sea, hubiese estado en su derecho para apresar á ese hombre refugiado en el hotel, ninguno de aquellos individuos tuvo derecho para sacarlo de allí de la manera infame, como lo hicieron, es dedir dándole cintarazos y arrastrándolo por el suelo de tal manera, que excitó con justicia la compasión de los huéspedes de aquella casa. Santo y bueno es cuidar el orden público, pero que en los procedimientos para este importante asunto, no se cometan abusos ni actos que se oponen á la hu-

manidad.» Por allá, pues, como por acá, también se cuecen habas; es decir, las cuece la Policía.

—Personas de Quezaltenango se quejan del servicio de de la Administración de Correos de San Pedro Sacatepéquez.

—Ha fallecido doña Luisa Mancilla de Rubio.

—Los relojes públicos de aquella ciudad y los de esta capital, caminan con media hora de diferencia.

—Dice «El Bien Público,» que las representaciones teatrales han sido bastante buenas.

—Han celebrado sesión los socios del Ateneo Pedagógico.

Heridos.—Procedente de Mixco, fue conducido ayer al Hospital General, Eusebio Fuentes con cinco heridas que manifestó habérselas inferido unos mozos en la finca "San Cristóbal", propiedad de don Francisco Córdoba.

—Al mismo establecimiento fue conducido Emilio Téllez García, con una herida en el pecho. Se ignora el nombre del agresor.

Telegramas rezagados en la Oficina Central.

Por falta de dirección: para C. Rivera y Fuentes, de San Marcos; José Valdés, Santa Lucía; Luis Rodríguez, Palmar; Gustavo Aguilar, Pochuta; Ramón Midence, Danlí; Luisa Cáceres, Ahuachapán; Señora Klée, San José; Vicenta Alvarado, Amatitlán; Whiney, Méjico; José Brusell, Quezaltenango; Santiago Luna, San Miguel; Antonio Funes, Sonsonate; Octavio Samayoa, San José; Manuel Hermanes, Salcajá; Eustaquio González, Jutiapa: Francisco Mendía, Pochuta; Carmen R. de la Vega, Chimaltenango.

Por dirección errada: Tránsito Ortiz, Cobán; Luis Revuelto, Antigua; José Páiz, Chiquimulilla.

Ausentes: Manuel Urrutia, Escuintla; Teófilo López González, San Jerónimo; Rafael Meoño, Antigua.

Chiquimula.—El Inspector de de Escuelas del departamento ha destituido al Director de la Escuela Elemental Nº 2, don Alfredo Archila L., por un artículo que éste publicó en contra de aquel. Los demás profesores han puesto su renuncia.

—El Inspector de Depósitos y Resguardos anda por la frontera con El Salvador, contratando tabaco por cuenta del Gobierno.

—Ha partido para esta capital don Antonio H. Robles.

—«La Propaganda» juzga inútil el empleo de Inspector especial de Tabacos.

Nacimientos de los días 30 de septiembre y 1º de octubre.—Ramón Salazar López, Simona Mendoza, José Miguel Mejicanos, Micaela Carrillo, Micaela Ayala, Micaela Hernández, Elvira Ivana, Miguel Morales, Salomé García, Wenceslao Daniel Pérez, María Sofía Valle, Jerónimo Morales, José Miguel Rosa, Virgilio Andrade Alvarez, Juana Lemus, José María Morales, José Francisco Damián Andreu.

Defunciones.—Valentina Ramírez, 60 años, Santa Catarina Mita, congestión; Josefa García, 60 años, Guatemala, bilis; Diego Catalán, 34 años, id., tuberculosis; Juana Lemus, 1 hora, id., inanición; Rosa Taracena de Cortavel, 55 años, id., angina de pecho; José Tul, 38 años, ignórase, congestión cerebral; José N., 40 años, ignórase, congestión; María Antonia Contreras, 2 meses 17 días, Guatemala, convulsiones.

Policía.—Ayer fueron conducidos á las 4 secciones, 56 hombres y 17 mujeres. Se mencionan á:

—Miguel López, Juana Solís, Felipe Contreras y Pantaleón Guzmán, por riña mutua.

—Daniel Castillo por portación de arma prohibida.

—Jesús López, por haberle dado de bofetadas á Jesús Hernández.

—Dolores Cruz y Mariano Ramos, por agresión á mano armada á la ronda del cantón de la Parroquia, habiéndole inferido el primero un piquete en el brazo izquierdo al auxiliar Juan Silva.

—Marcelino Fuentes y Pantaleona Aguilar, por actos contra la moral pública.

—Los demás detenidos lo fueron por ebriedad, vagancia y otras faltas leves.

Obito.—Doña Rosa Taracena de Cortave falleció en esta capital antes de anoche.

Ayer, á las 4 p. m., se celebraron en la iglesia de San Juan de Dios las exequias por el descanso de su alma.

Reciban sus deudos nuestro pésame.

Ultimo examen.—El Sr. don Juan Calderón y V. nos participa que mañana, á las 6 p. m., se verificará, en la Escuela de Derecho y Notariado su examen previo á la investidura de Abogado de la República.

Que tenga buen éxito.

Otra vez Silva Barrios.—Persona que se firma Francisco Silva Barrios, nos escribe de San Marcos, lo que sigue, que publicamos sin comentarios de ningún género:

"En el número 3,519 de ese Diario, leí un artículo que lo encabeza el nombre de *Francisco Silva Barrios*, y que según el mismo Diario, lo ha copiado del «Chronicle» de San Francisco.

Por correspondencia últimamente recibida de San Francisco, me dicen varios amigos míos, residentes en esa ciudad, el nombre de la persona que publicó un artículo, muy infamante contra mi persona, haciéndolo cuando estaba yo ausente, demostrando así, no sólo su cobardía, sino también los palpables hechos de su venganza.

Me siento ileso; por ahora seré prudente; pero si esta persona no desmiente lo que ha publicado, y si no prueba las calumnias con que ataca mi honor, publicaré su nombre, las causas que motivan su venganza, y la correspondencia que defiende mi honra, condenando la infamia y villanía con que esa persona me insulta."

El baile de "Fedora"—Antenoche, según estaba anunciado, dió su primera reunión la sociedad de baile conocida con el nombre de *Fedora*. Dicho baile verificóse en casa de don Federico Tobar, quien, bondadosamente, la prestó con ese objeto. El local estaba adornado con profusión de cortinas y banderas de las repúblisas de Centro-América. Relativamente escasa era la concurrencia, pero sin duda esto mismo contribuyó para que el baile estuviera animado, á tal punto que la reunión se disolvió á las 5 de la mañana. Las señoras que hacían los honores de la fiesta supieron desempeñar su cometido, lo mismo que las diversas comisiones designadas al efecto, por lo cual, les enviamos nuestras felicitaciones. Antes de concluir, cumplimos con el encargo de hacer manifiesta la gratitud de los socios de *Fedora* hacia el señor Tobar y señora, por las atenciones que prodigaron á los concurrentes al baile de antenoche.

Biblioteca.—De Cobán hemos recibido, con fecha 27 del pasado septiembre, una circular firmada por don Celestino González C., en la que éste nos suplica el envío de un ejemplar de cada una de las ediciones de este Diario, para la Biblioteca Municipal de aquella ciudad. Con gusto accedemos á la súplica del señor González C.

Tiro al blanco.—Frente á la Dirección de Policía existe uno, y es sumamente molesto para los vecinos de aquel lugar estar oyendo continuamente el estallido de los disparos. Alguien, que ya está aburrido de tales disparos, nos suplica decir esto.

Programa—Acusamos recibo del «Programa de los exámenes de la Escuela Normal Central de Señoritas,» que empeazrán á las 4 p. m. en esta capital. Dichos exámenes terminarán el 31 del actual.

Damos las gracias por el envío á doña Rafaela del Aguila, Directora del establecimiento.

Totonicapam.—Se trata de proveer al Cirujano departamental, de instrumentos de cirujía y demás útiles indispensables en su carrera profesional.

—Las lluvias torrenciales han causado bastante estrago en aquella población.

—A mediados de septiembre aun no había llegado el Inspector de Instrucción Pública.

—El alumbrado público está muy mal servido

—Pronto se establecerá una Bandita de guerra.

—Han llegado á la Comandancia de Armas 300 uniformes para la tropa.

—Para adorno del edificio municipal ha comprado un nuevo cortinaje el Ayuntamiento.

—Se está arreglando debidamente la Tipografía municipal.

Mendigos.—Varios grupos de mendigos recorieron ayer las calles de la ciudad, llamando á las puertas de algunas casas. A eso de las nueve y media de la mañana, contamos, al frente de una de éstas, en la Calle Real, hasta 47 mendigos. Verdaderamente, que un asilo para tantos desgraciados es ya una cosa urgentísima

Por una comunicación del Ministro de RR. EE. de Colombia, publicada antier, nos hemos impuesto de que, con fecha 2 del pasado, le fue admitida por aquel Gobierno la renuncia de Ministro Residente *ad honorem* y Cónsul General de dicha República en ésta, al doctor don Recaredo de Villa. La renuncia, según se dice, fue dirigida desde el 27 de junio de 1892, y reiterada en fechas posteriores.

Destrozo.—Ayer en la 8ª C. P. y como á la 1 de la tarde, dos individuos pasban en una carretela, que manejaba uno de ellos. Al llegar frente á una casa de dicha calle, aquellos bajaron del carruaje y dieron las riendas al jovencito Federico Aragón, mientras hacían una visita. Aragón montó en la carretela, é indudablemente se asustó el caballo, pues salió á escape arrojando á aquel y haciendo trizas, poco después, el vehículo, que pertenecía á la empresa de Suhman.

Aragón sufrió fuertes golpes y fue conducido al Hospital General, para su curación. Conoció del hecho el Juez 4º de Paz.

El "Truiunfo" de la Habana dice, que los Infantes de España ocasionaron durante su estadía en la capital de Cuba, los siguientes gastos: tocador $575, comida $8.000, vinos $2000.

El colega se explica que, á causa de los convidados, se puedan gastar en comida y vinos $10.000 en ocho días, pero le parece grave lo del tocador. ¿En ocho días pueden dos personas gastar $575 en jabones, polvos y esencias?

Si los Infantes necesitan cada semana $575 perfumería, gastan al año en esa atención:

$575 multiplicados por 52= $29.900 ! ! ! ! !

¡Vamos! ¡Que con ese pico ya se puede oler *sabroso!*

VARIEDADES

Mártires del hígado y del estómago!—Tomad las PÍLDORAS DE BRÍSTOL, y vuestrosp adecimientos desaparecerán como porencanto. Purificanla bilis regularizan las funcio nes de los órganes digestivos, conservando el cuerpo por consiguiente, en un perfecto estado de salud.

No hay caso de dispepsia que resista á su poderosa acción. Puede decirse que forman una nueva mucosa. La accedía desaparece, la opresión se disipa y los dolores cesan al poco tiempo de su uso. 2

Consejo á las madres

EL JARABE CALMANTE DE LA SRA. WINSLOW debería usarse siempre cuando los niños padecen de la dentición. Proporcionan alivio inmediato al pequeño paciente; produce un sueño tranquilo y natural, aliviando todo dolor, y amanece el angelito risueño y feliz. Es muy agradable al paladar. Alivia al pequeñuelo, ablanda las encias, calma todo dolor, regulariza los intestinos, y es el mejor remedio conocido para diarrea ocasionada por la dentición ú otra causa. 2395

Pianos de las afamadas fábricas de Alemania y de todos precios, se encuentran de venta en el Gran Repertorio de Música.—Calle Real.

Desde hoy en adelante se recibe continuamente música mejicana. 2820

La polka silvada.—Esta graciosa polka mexicana, que tanto ha llamado la atención en todas partes por su originalidad, y que últimamente ha sido tan aplaudida á las bandas de Guatemala, acaba de llegar para piano, al repertorio de música Diez de Bonilla Hnos, único lugar del país en donde se encuentra la popular música mexicana. También se ha recibido un gran surtido de métodos de diferentes autores, para piano; encontrándose entre ellos, las colecciones completas de Czerny, Hery, Bertini, y otros. Métodos para violín por Bériot, Kayser, otros; para flauta, por Tulon, para guitarra, el método universal por Corulli, por Aguado, etc.; para bandurria, por Damas, y en general, métodos para diferentes instrumentos y para canto, por los mejores autores, gran surtido de piesas para guitarra, flauta, violin, arpa, etc, etc, con acompañamiento de piano. Colección completa de todos los valses de moda encontrandose entre ellos, el «Vals de las golondrinas,» de la zarzuela de «Madrid á París.» Gran variedad de óperas completas para piano, y canto y piano, estando entre muchas, «Caballería Rusticana,» «Gioconda,» «Rigoletto» «Fausto,» «Ruy Blas,» «Traviata,» «Carmen,» la grandiosa última opera de Verdi, «Falstaff,» etc, etc. También se en cuentran partes separadas de las mismas; además hay un surtido de cuerdas, las más finas que pueden venir, para toda clase de instrumentos. 1722

AGENCIAS Y COMISIONES

VITALINO LÓPEZ

Vende y compra giros sobre Europa, Estados Unidos y Panamá. 2775

Agencias y Comisiones.—Vitalino López.—Da y toma dinero á interés. 2775

FOSFATINA FALIÈRES. Alimento de los Niños.

REMITIDOS

ACLARACIÓN INTERESANTÍSIMA

para poner de manifiesto el mal proceder del Comandante y Comisionado Político de Chiquimulilla.

Hace 36 años que poseo "Monte Rico" y sus anexos. La gran riqueza, si así la quiere llamar el señor de Paz, consiste en que hay huevos de tortuga, cangrejitos é icacos, que es lo único que algunos infelices suelen ir á buscar. Esto jamás lo he prohibido ni lo prohibiré, porque con esto ningún mal me hacen, por lo cual cito al señor Comandante de Paz y á todos los pueblos que de Paz ha concitado, para que ante el Gobierno declaren qué otros productos pueden salir de los terrenos que abrazan mi dominio.

Con excepción de la mina que hace poco más ó menos tres años, se han propuesto explotar. Dicha mina consiste en mi hacienda de ganado, que con el apoyo de aquellas autoridades me roban sin temor y sin respeto: esto lo comprobaré á su vez al señor de Paz. El año pasado hizo sociedad para pescar con unos infelices, que están entre los límites de mi denuncia, á cual más viciosos, y sin embargo, ya son dueños de ganados.

Espero que el señor de Paz se defienda con la dignidad que lo caracteriza.

Manuel Barbales.

Guatemala, 30 de septiembre 1893. 2913

ANUNCIOS

¿Quién quiere VENDER UN PIANO?

EN ESTA IMPRENTA SE INFORMA QUIEN DESEA COMPRAR UNO

Los anteojos Acromáticos de Wollestone usados por todas las cabezas reales de Europa.

"Todos los principales oftalcirujanos de Inglaterra, India y Europa, los prescriben á los pacientes.

Dr. Engler,

ÓPTICO OPTALMISCÓPICO

acaba de llegar de Europa por la vía India, Japonesa y los Estados Unidos de América, hace su primera visita profesional á Guatemala, con el objeto de adaptar sus lentes á toda vista imperfecta, aunque prevenga de enfermedad ó por falta de fuerza por la edad.

Se le puede ver, en el Gran Hotel, cuarto 16

Los daños causados por usar lentes impropios no se apercibirá inmediatamente, pero después de usarlos por algún tiempo, la vista sensiblemente se empeora, y lo consideran como consecuencia natural de la edad; también una gran parte del mal es ocasionado por usar lentes que no son propios para la vista de uno.

El Dr. Engler informa al público que es el único Oculista Optico que examina los ojos profesionalmente GRATIS y elije dos propios para la vista.

Una carta postal dirigida al Dr. Engler, por aquellas personas, que por enfermedad ó por otras causas no puedan pasar á su oficina, recibirá pronta atención. 2915

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 5—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo. 2917

Aviso

Se alquila la casa número 4 en la 17 Calle Poniente. Informan en la 15 Calle Oriente, número 2. 2916

SE ALQUILA

un sitio grande, con agua, frente al Cuartel de San Francisco, adecuado para taller ó establo. Informarán en la casa número 28 de la 8a. Avenida Sur.

2732

Al público

En días pasados se publicó en este «Diario» un aviso del Juzgado de 1a. Instancia, señalando el día 6 del presente mes para el remate de mi casa en esta ciudad. Dicho remate no se verificó, porque el dinero no estaba listo con mucha anticipación, y aunque mi acreedor, don Manuel F. Palacios, se negó varias veces á recibir los $ *2,607-66 c.* que le debía, esperando sacarme alguna *lasca* como él dice y acostumbra hacer en sus negocios; tuvo al fin que recibir el dinero y conformarse sin *lasca* ninguna.

Amatitlán, septiembre 12 de 1893.

INDALECIO URRUELA.

2876

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**

Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES. 2771

Ferro-Carril Central de Guatemala

Desde el 1º de Enero próximo la Empresa del Ferro-carril Central cobrará por razón de fletes, para toda clase de abonos que se importen, la mitad de los precios que señala la tarifa.

Guatemala, septiembre 19 de 1893.

GUILLERMO NANNE,
Gerente y Superintendente General.
F. C. C. de Guatemala.

2856

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS — ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

— DE —

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas—SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS—Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ—FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto. 2466

LIBROS DE J. M. VELA IRISARRI

DECLARADOS DE TEXTO, POR ACUERDO GUBERNATIVO DE ABRIL 30, 1888

De venta en la Libreria v Papeleria de E. Goubaud & Co.

"El libro 2º de lectura enseña verdaderamente á leer, porque enseña lo que significan las palabras que se leen; y lo enseña no sólo haciendo retener en la memoria lo que quieren decir, pero también poniendo en actividad la inteligencia.... Entre las cosas que más agradablente me han sorprendido, en el libro á que me refiero, es una de ellas que sea lo que usted modestamente llama "preparación para que "no resulte ilusorio el aprovechamiento del "alumno en el aprendizaje formal y técnico de "la **Gramática.**" Yo que no tengo las razones que usted, para calificarlo con la misma modestia, digo que encuentro en él el principio de un **verdadero curso de gramática** práctica, cuyas nociones adquiere, aprovecha y se asimila el niño, **sin repugnancia y sin esfuerzo;** y más bien con el placer de la curiosidad excitada.... Siempre me ha parecido que era vicioso y que había de producir resultados, por todo extremo contrario á su propósito, el **sistema de comenzar por enseñar** al niño **Gramática:** y enseñársela de una manera, puede decirse, metafísica. Se quiere que empiece por entender definiciones científicas, cuando carece de las nociones necesarias; **se le recarga la memoria de nombres** que deben parecerle **bárbaros;** y se le in cia en los conocimientos humanos, dándole muy triste idea de ellos, porque, ó se le hace pensar que son enteramente inaccesibles ó **que se reducen á hablar á tientas de aquello de que uno no se dá cuenta.** El plan seguido por usted, que pudiera llamarse objetivo tiene, por el contrario, que ser muy fecundo, porque va por el mismo camino que lleva y nos enseña la naturaleza. ....Los que no tuvimos la fortuna de aprender con métodos tan fáciles, tan claros y progresivos; los que anhelamos que los niños de hoy, entre los que se cuentan nuestros hijos, no den con los tropiezos con que nosotros nos encontrábamos somos los que más llamados estamos á apreciar, y los que, con mayor satisfacción, debemos estimar, y con más sinceridad agradecer, el libro con que la laboriosidad de usted hace tan valioso obsequio á la simpática causa de la educación.

(Dr. don Fernando Cruz—Carta al autor al frente del Libro Segundo).

"Los más preciosos libros de lectura que se hayan escrito en castellano." (Dr. don Ramón A. Salazar.—Discurso pronunciado en N. York, el 6 de junio de 1891)

"Nuestro juicio les es por todo extremo favorable, y con gusto los veríamos propagados en nuestras escuelas." (Sr. don Rudolfo Menéndez—Méjico).

"He pasado largos ratos leyendo su librito (el 1. Lectura). Á veces me he dicho: quisiera volver á la niñez para deletrear en esos libros." (Dr. don Baltasar Estupinián. Carta al autor, 1884).

"He leído algo sus libritos de palabras, y me gustan tanto como sus otras obras. (El mismo, carta 1886).

"El libro de que me ocupo obedece á un buen ideal pedagógico. Su autor se ha propuesto: "hacer que el niño pronuncie á primera vista y con prontitud todas las palabras, Y ACOSTUMBRARLO Á REFLEXIONAR SI CONOCE Ó NÓ LA SIGNIFICACIÓN DE ÉSTAS, Y Á PREGUNTARLA CUANDO LA IGNORA." El éxito coronará el LABORIOSO É INTERESANTE trabajo del Sr. Vela."

Su obra no es, no puede ser perfecta, porque jamás lo son las obras de los hombres; pero es innegable que con ella ha prestado el Sr. Vela un gran servicio al país, tanto más meritorio cuanto que es humilde por su forma, valiosísima en el fondo y **está desprovista de bastardas pretensiones.**

(Licdo. don A. Lazo Arriaga, informe al Ministerio sobre el Libro 1º.—Sbre. 25, 1888.)

2765

E. GOUBAUD & Co.

VINO DEFRESNE
TONI-NUTRITIVO
CON
PEPTONA

El Vino de Peptona Defresne es el mas precioso de los tónicos; contiene la fibra muscular, el hierro hemático y el fosfato de cal de la carne de vaca, es el único reconstituyente natural y completo.

Este delicioso vino, despierta el apetito, reanima las fuerzas del estómago y mejora la digestion; es un reconstituyente sin igual porque contiene el ALIMENTO de los músculos y de los nervios, detiene la consuncion, colorea la sangre agotada por la anemia y precave la desviacion de la columna vertebral.

El Vino de Peptona Defresne asegura la nutricion de las personas á quienes la fatiga y las inquietudes minan lentamente, nutre á los ancianos, suprime los peligros del crecimiento en los jóvenes; sostiene las fuerzas de la madre durante la lactancia.

La Peptona Defresne es adoptada oficialmente por la Armada y los Hospitales de Paris.

DEFRESNE es el primer preparador del Vino de Peptona. Desconfiar de las imitaciones.

POR MENOR: En todas las buenas Farmacias de Francia y del Extranjero.

LICOR del Dr LAVILLE GOTA REUMATISMOS

Específico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.

F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS.
VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

PERFUMERIA ORIZA
L. LEGRAND
11, Place de la Madeleine, 11
PARIS

ULTIMAS CREACIONES
Productos al DATURA INDIEN

Esencia . . . . DATURA INDIEN
Polvo de Arroz . . DATURA INDIEN
Jabon . . . . DATURA INDIEN
Agua de Tocador . DATURA INDIEN
Aceite . . . DATURA INDIEN
Locion para el pelo DATURA INDIEN

Sachet Oriza Solidificados
ELEGANTES TABLILLAS
10 OLORES EXQUISITOS.

EN TODAS LAS PRINCIPALES CASAS de la SUR-AMERICA.

LOS NUMEROSOS MEDICOS QUE EMPLEAN la
SOLUCION PAUTAUBERGE
al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO
la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las
ENFERMEDADES DEL PECHO
TISIS, BRONQUITIS CRÓNICAS, TOSES ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE
Las Cápsulas Pautauberge se emplean en los mismos casos y convienen á las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solucion.
En casa de L. PAUTAUBERGE, 22, rue Jules César, Paris, y las principales boticas.
DEPÓSITO en Guatemala: Sres. Y. SIERRA y Cía.

NUEVO TRATAMIENTO ANTISÉPTICO

INYECCIÓN VERDE DUPERRON
Preparación nueva que no es ni caústica, ni irritante, calma los sufrimientos á las 24 horas, destruye el microbio específico y cura prontamente y con más seguridad que ninguna otra.

MÁTICO-SANTAL DUPERRON
Nueva fórmula de una eficacia cierta, suprime Copahu y Cubeba y cura radicalmente sin temor á la reincidencia, por su acción á la vez estimulante y antiséptica.
Se emplea el MÁTICO-SANTAL solo ó en asociación con la INYECCION VERDE.

DEPURATIVO Vegetal-Iodurado DUPERRON
Extracto concentrado de la verdadera zarzaparrilla roja, la única eficaz, la más rica, y al mismo tiempo la más dulce de los depurativos. Específico de los Vicios de la Sangre, Reumatismos, Enfermedades de la Piel y de las afecciones especiales, que cura y preserva de los accidentes peligrosos que tan frecuentemente son su consecuencia.
Exigir la Firma del Fabricante DUPERRON, Farmco de 1a clse, 3 ter rue des Rosiers, PARIS
Depositos en Guatemala: YSAAC SIERRA y Ca, y en las principales Farmacias y Droguerías.

GRAGEAS, ELIXIR & JARABE
DE
Hierro Rabuteau
Premiado por el Instituto de Francia. — Premio de Terapéutica.

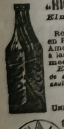
Los estudios hechos en los hospitales, han demostrado que las Verdaderas Grageas de Hierro Rabuteau son superiores á todos los demás ferruginosos en los casos de Clorósis, Anemia, Colores pálidos, Pérdidas, Extenuación, Convalecencia, Debilidad de los niños, y enfermedades causadas por la Pobreza y Alteración de la sangre, á consecuencia de fatigas y excesos de toda clase. Se tomarán 4 á 6 grageas diarias.

Elixir de Hierro Rabuteau recomendado á las personas que no pueden tragar las grageas. Una copita en las comidas.

Jarabe de Hierro Rabuteau destinado especialmente á los niños.

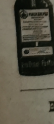
Exíjase el Verdadero Hierro Rabuteau de CLIN y Cía, de PARIS, que se halla en las principales Boticas y Droguerías.

ACEITE de HOGG



de HÍGADO FRESCO de BACALAO NATURAL y MEDICINAL
El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta Recompensa en la EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS DE 1889
Recetado desde 40 AÑOS en Francia, en Inglaterra, en España, en Portugal, en el Brasil y en todas las Repúblicas Hispano-Americanas, por los primeros médicos del mundo entero, á las Personas débiles y Niños raquíticos, contra las Enfermedades del Pecho, Tos, Humores, Erupciones del cútis, etc.
Es mucho mas activo que las Emulsiones, que contienen mitad de agua, y que los aceites blancos de Noruega, cuya epuracion anula gran parte de sus propiedades curativas.
SE VENDE SOLAMENTE EN FRASCOS TRIANGULARES
Exijir sobre el envoltorio el sello de la Union de los Fabricantes.
UNICO PROPIETARIO: HOGG, 2, Rue Castiglione, PARIS
VÉNDESE EN TODAS LAS FARMACIAS

CURACION del
DIÁBETES



EL VINO URANIADO Pesqui
Hace disminuir de un gramo por dia
EL AZÚCAR DIABÉTICO
Depósito en Guatemala:
Ysaac SIERRA y Cía
Venta por mayor:
PESQUI, Burdeos (FRANCIA)

ANTI-NERVIOSO — ANTI-ANÉMICO.
GRAGEAS del Dr HECQUET
Laureado de la Academia de Medicina de Paris
de SESQUI-BROMURO DE HIERRO.
El mejor de todos los Ferruginosos, contra: ANEMIA, NERVOSIDAD, CLOROSIS, CONSUNCIÓN.
El único que calma los nervios, reconstituye la sangre y que no estriñe nunca. — 4 á 6 Grageas en cada comida.
ELIXIR y JARABE del Dr HECQUET con Sesqui-Bromuro de Hierro.
Paris: MONTAGU, 12, rue des Lombards.
Guatemala: Y. SIERRA y Ca, y en todas Farm.

VERMIFUGE COLMET
BONBONES de CHOCOLATE con SANTONINA pura.
De un sabor agradable y de una conservacion indefinida, son infalibles por destruir las Lombrices y para evitar las enfermedades graves que originan en los niños y en las personas mayores.
Medallas de oro y de plata en las Exposicnes de Paris. - Exíja-se la firma:
Paris, Fe Colmet-d'Aagé, 26, calle du Temple
Depositarios en Guatemala: YSAAC SIERRA y Ca.

EL MEJOR DESPACHO

de carnes que tiene hoy Guatemala por su elegancia y estilo más moderno, es el que está situado en la casa de don Antonio Hernández, 9a A. Sur (Calle de Chispas).—TELEFONO NUM. 319. 2858

TALLERES DE "EL TUERTO"
10a C. O. Núm. 30
MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono. 2884

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia"; los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

Clases de francés, inglés y alemán
POR LA PROFESORA
Selma Thiel
7a calle Oriente, Nº 12. 2769

DEFUNCIONES

John B. Weiss, en Retalhuleu, junio 16 de 1893.

Jaime Eaton, en Guatemala, agosto 25 de 1893.

Se suplica á los interesados que ocurran al Consulado General de los E.E. U.U. del Norte. 2770

SE ALQUILA

Una cómoda y bonita casa Nº 42, situada en la 8a Avenida Norte.

Para precio y condiciones informarán en la casa número 21 de la 11a Avenida Norte. 2909

SE ALQUILA

La casa núm. 5 de la 5a Calle Poniente.

Informes en la 5a Calle Oriente Nº 5 ó en esta imprenta.

UNA PULSERA DE ORO

Puede recojerla en el "Colegio de San Agustín" la persona que la haya perdido. 2864

DE IZABAL, agosto 19 de 1893.

A. A. de Correos, Cobán. Cogido rastro extravío certificado. Jefatura activa averiguación. Está preso presunto reo. Ya avisé Dirección.—*Salvador Polanco.*

Como esto refiérese al de mil pesos dicho ya, por la prensa, conviniéndome sepa público lo que pasa, estimaré reproduzcan los demás periódicos del país esta noticia.

Su afmo. servidor
Bonifacio J. Guillén.
2807

Gran PESQUERIA

Don Jenaro García, acaba de establecer en las playas de San José, donde diariamente remitirá para esta ciudad, pescado fresco y salado; las personas que gusten pueden ocurrir á la Calle del Carmen, bajos del Hotel Iberia, donde se vende al por mayor y menor. 2907

RODRIGO BARRIENTOS

ofrece sus servicios á su numerosa clientela, en la nueva y acreditada peluquería "La Juventud Guatemalteca", de don Juan Artola Giner y Cía., 9a. A. S., frente á la "Nueva Sevillana" y en el antiguo local de "El Progreso." 2886

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10. a C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

GRAN REALIZACION

de muebles, casimires, telas para forros y demás artículos que se emplean en la confección de vestidos de hombre, en la casa núm. 4 de la 9. a C. P. 2898

EN LA LIBRERIA
— DE —
E. Goubaud & Cía.
SE ENCUENTRAN DE VENTA

La Nueva Edición de Códigos de la República del Salvador, compuesta de seis lujosos tomos á $23-50 la colección.

El Directorio General de la ciudad de San Salvador, conteniendo una infinidad de datos sobre esa ciudad, tarifas de Aduana, de los muelles, Compañías de Agencias etc. etc. á $3 el ejemplar.

2831 *E. Goubaud & Cía.*

ATENCION

Se vende una casa grande situada en Escuintla en la calle de San Sebastián. Disfruta de 2 pajas de agua y tres pilas. Tiene un magnífico tren de panadería y el negocio está establecido hace muchos años.

Sobre precio y condiciones entenderse en Escuintla con don Fernando Barneond, y en ésta informarán en la 12a Calle Oriente, Nº 14. 2845

AVISO
Enseñanza de la Caligrafía
Por un método nuevo y fácil.

Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

REALIZACION

Verdadera oportunidad!

Teniendo que poner en liquidación la mueblería de don Francisco Castillo, situada en la tienda número 7 del mesón de Santa Clara, se ofrece al público como positiva ganga todos los muebles y existencias de dicho establecimiento á mitad de precios, debiendo darse principio el 26 del presente de las 10 de la mañana en adelante.

APROVECHAD LA OCASION.

2873 *Lauro Ruiz.*

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores. 2902

DESCUBRIMIENTO NO MAS ASMA POLVO CLÉRY — Se vende en todas partes

En la 3a. A. Sur, núm. 30

acaba de establecerse una modista francesa, que ofrece sus servicios al público. Cose vestidos grandes y pequeños, ropa blanca y adorna sombreros.

Todo A PRECIOS MÓDICOS 2878

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5a calle Oriente. 2347

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2a Calle Oriente.

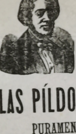
Pedro Arenales.

¡Albricias, Albricias!

Los profesores y alumnos de la *Escuela Atlética de Pugilato*, establecida en esta ciudad, han obtenido el Teatro Colón, en donde darán en el mes de octubre próximo entrante, una representación de boxeo de acuerdo con el Reglamento del Gran Circo de Londres. No dudamos que el espectáculo será de lo mejor y estará muy concurrido, pues los alumnos están dispuestos á dar muestras de su adelanto, exhibiendo al mismo tiempo sus formas atléticas. 2894

PRONTO

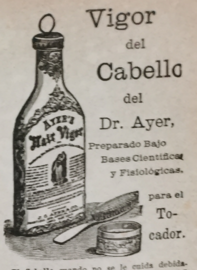
Se necesita una nodriza en la 4a Calle Oriente Nº 31 (calle de Santa Teresa) 2908



ENFERMEDADES
—DEL—
ESTÓMAGO
—Y EL—
HÍGADO.

LAS PÍLDORAS DE BRISTOL
PURAMENTE VEGETALES
son el mejor Purgante y el Remedio más eficaz contra dichos males.
Regularizan la Digestión
PURIFICAN LA BÍLIS
y curan rádicalmente
LA DISPEPSIA.

Vigor del Cabello del Dr. Ayer, Preparado Bajo Bases Científicas y Fisiológicas, para el Tocador.



El Cabello cuando no se le cuida debidamente pierde su lustre, se pone duro, rasposo y seco, y se cae con profusión al peinarse. Para impedirlo la preparacion mejor es el

Vigor del Cabello del Dr. Ayer.

Destruye la caspa, cicatriza los humores molestos del cráneo, devuelve su color original al cabello descolorido y gris, lo pone sedoso y le comunica una agradable fragancia. Con el uso de este cosmético la cabeza menos poblada se cubre de un cabello

Exhuberante y Hermoso.

El Vigor del Cabello del Dr. Ayer es un artículo de tocador muy en voga entre las señoras y caballeros, y á éstos les hace un señalado servico porque les devuelve y conserva la juvenil apariencia de su barba y bigote.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass. E. U. A. Lo venden los Farmacéuticos y Perfumistas.

ACEITE PARA ALUMBRADO
LUZ DIAMANTE.
DE LA FABRICA
LONGMAN & MARTINEZ
New York.

Libre de Explosión, Humo y mal Olor.

170 Grados de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.

DE VENTA POR
HOCKMEYER & Cía.
Guatemala— Quezaltenango.
350

GUIRNALDAS Y ADORNOS
PARA MAUSOLEOS
ESTEARINA FINA
de la afamada marca "L' Etoile", de 4, 5 y 6 en paquetes de 18 onzas
LOZA FINA y ORDINARIA
&c., &c.
acaban de recibirse en el
"Bazar Italiano"
CALLE DE SANTA ROSA 2905

Gran Rebaja de Precios

Solo por 15 días en el almacén de

Juan Pierri.

En este almacén se encuentra un espléndido surtido de artículos para señoras, caballeros y niños, Joyería fina, Relojes de oro, plata y nikel, Artículos de fantasía, Canastas para flores, Arañas y candelabros de cristal de color, Toallas de lino finas etc. etc., á precios muy reducidos.

Setiembre 16 de 1893. 2843

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000
Capital pagado...........................	$ 1.600,000
Fondo de Reserva..........................	253,300
Tipo de Descuento..............	12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista	2½ ,, ,,
,, ,, á 3 meses	5 ,, ,,
,, ,, á 6 ,,	6 ,, ,,

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, *Enrique Hass*, *Luis Urruela.* 2189

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22.
2664

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio Dental de Nueva York.

*

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala Casa del Dr. Ross, 7ª Av. Sur número 23.

*

Oficina de Quezaltenango Casa de doña Manuela de Meoño Calle de San Sebastián número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*
1268

Las VERDADERAS AGUAS de

VICHY

Son los Mantiales del Estado francés
Administracion - 8, Boulevard Montmartre, PARIS
CELESTINS, Mal de Piedra, Enfermedades de la Vejiga.
GRANDE-GRILLE, Enfermedades del Hígado y del Aparato biliar
HOPITAL, Enfermedades del Estómago.
HAUTERIVA, Afecciones del Estómago y del Aparato urinario.
Las solas cuyos tome y embotellamiento estén vigilados por un Representante del Estado.
Depósitos en *Guatemala*: **Ysaac Sierra y Cª** y en las principales Farmacias y Droguerías.

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional.
1447

Un juego

de cuadros alegóricos de Colón, un amueblado de junco y otros muebles y alhajas, se venden ó se cambian por otros muebles en la 3ª Avenida Sur, Nº 20, esquina de la calle del Hospital.

FEDERICO CAJAS

Abogado y Notario Público

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientees, despachando de 11 á 4 p.m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 2ª A. Norte, Nº 10
2780

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.
2271

Arrieros

La Dirección General de Licores necesita muchas mulas para que traigan tabaco de Esquipulas.

Se pagan buenos fletes y se dan habilitaciones.

Guatemala, septiembre de 1893.
2863

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y ven-
se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

El Administrador, **Sebastián Muñoz**
2865

¡BRILLANTE NEGOCIO!

hará el que compre la acreditada "FARMACIA CENTRAL DE ESCUINTLA" propiedad de la viuda de don Abel García, de aquel vecindario.—Este establecimiento está provisto de una magnífica estantería de caoba, mostrador de vidrios dobles, toda clase de útiles de botica y laboratorio y un completo surtido de medicinas, drogas y perfumería, importadas de las mejores casas de Europa y Estados Unidos. Aún se han recibido en estos últimos días varias facturas de nuevos medicamentos.

Para informes, entenderse en Escuintla con la señora doña Dolores López de García, y en esta capital con el

Dr. Samuel González

5ª Av. S. (calle de San Agustín) Nº 13.

Guatemala, Septiembre de 1893. 2809

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará	2½ %	por	Depósitos	á la vista.
,,	5	,,	,,	á 3 meses.
,,	6	,,	,,	á 6 ,,

Tipo de Descuento........... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772 *R. H MARTIN*,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado según las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que se rán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.
2615 **Jose Cordón.**
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.
x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
2806 Director.

¡OJO!

Se necesita un cuarto con antesala sin muebles, en buen punto de esta ciudad. Dirigirse bajo K. L. apartado del correo, número 100.
2848

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición." 2791

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

QUINTO SESTI

SUCESOR DE

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS

TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO

Ordenes ejecutadas con toda puntualidad

—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos. Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento

LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

Se vende la casa "VILLA LAURA."

Informarán en el bufete de los Señores Lopez Colom.
2852

Joyeria Suiza

—DE—

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel.
Cronómetros, Relojes de repetición.
RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.
RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y composturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos.
1711

ATENCION

Habiendo decidido dividir en tres partes la casa grande, contigua á Santa Rosa, que ocuparon los Sres Rosenthal é hijos, acepto propuestas de arrendamiento, hasta el 15 de octubre próximo, por dos de las divisiones que aun no tengo comprometidas.

Septiembre 19 de 1893. *Alfredo Herbruger.* 2729

V. M. Loucel & Cía

han trasladado su oficina á la casa número 19 de la 6ª Avenida Sur (Calle Real, contiguo á M. Urruela y Cía.)
2892

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador-Cajero

A LOS CAZADORES

Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Fulminantes Munición
Escopetas de dos cañones
Tacos de cartón y de fieltro
Cajas de útiles
Bolsones de cacería
Reclamos etc.
Tiros para revolver y rifle.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cº
2512

AMERICA CENTRAL. — AÑO XIV—4ª EPOCA — REPUBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América

Vol. LXVI — Guatemala, martes 3, octubre de 1893 — Núm. 3543

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 a 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION,»
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma.
Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

☞ NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más	$0.15
,, durante medio mes.	0.20
,, por menos de medio mes ó días sueltos	0.25

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

3 Martes.—Santos Gerardo y Cándido.
4 Miércoles—San Francisco de Asís

INSTITUCIONES MODERNAS

I

Los tratadistas atribuyen la ruina política del pueblo romano á la falta de un método de gobierno que respondiera al desarrollo social y al aumento de población. El sistema representativo quizá lo huibera salvado, pero jamás ocurrió establecerlo á los grandes hombres, ni á los agitadores de las multitudes plebeyas. La constitución del Senado no obedeció bajo la monarquía, ni bajo la república, á un espíritu de accesibilidad á las renovaciones y cambios demandados por las clases que llegaban á la vida política. Viéronse las masas obligadas á disputar palmo á palmo el terreno, aun siendo mayoría, contra la tenaz resistencia del Senado y de los comicios por curias.

Por otra parte, el voto de los ciudadanos en los comicios centuriados y en los comicios de las tribus, era fácil de emitir cuando su número era relativamente pequeño: al crecer la ciudad y entrar en el círculo del derecho centenares de millares de hombres, se hizo imposible constituirlos en asamblea, ni aun informarles directamente de los asuntos más palpitantes. A la severidad y el buen juicio reemplazaron las impaciencias: los audaces y los díscolos se anticipaban al rededor de la tribuna, y á pesar del buen sentido político del pueblo, no pudo moverse en una actividad dirigida por últimos convencimientos. La multitud tuvo primero un representante en Mario, y luego, buscando otro sostenedor de sus aspiraciones, encontró un amo en el Imperio. La democracia se había descarriado, dando un ejemplo pernicioso que se ha imitado con harta frecuencia en la posteridad.

Sustituida Roma en el imperio del mundo, y fenecidos con los siglos el sistema feudal y la monarquía absoluta, el organismo de las nacionalidades impediría adoptar el método romano, y además los resultados de una enseñanza incompleta no fueron perdidos en los consejos de los innovadores. Universalmente en el mundo civilizado la revolución ha ido creando el orden representativo, si bien con numerosas variedades, según se combinaban las fuerzas sociales. Los pueblos en masa, cuando más, se reservan para puntos muy concretos el derecho de resolver en sufragio directo.

En el modo de constituir el poder se difiere muy esencialmente, según que se siga la tradición monárquica ó el principio republicano: en la monarquía la representación del poder no cambia de personas, salvo el procedimiento revolucionario, y se sigue por punto general en la dinastía: la monarquía electiva no ha sido patrocinada por casi ningún hombre de estado. En la república, el poder es amovible y responsable, al contrario que en la monarquía, en que una ficción de derecho supone que no hace sino establecer la voluntad del país encargando de las funciones públicas á la mayoría. La tendencia monárquica al absolutismo está por lo común en razón directa á la distancia del tiempo en que tuvo que ceder: la tendencia republicana á la dictadura y á la abdicación de las masas, está en razón inversa del convencimiento del espíritu público en las ideas, y prodúcese donde se siente el deseo sin poder moral para realizar el derecho.

La representación legislativa ha de ser por naturaleza doble en las confederaciones bien organizadas, pues el espíritu general no puede absorber las entidades particulares que se gobiernan con parcial independencia, y suele haber y hay de hecho una corriente nacional hacia la centralización, y otra particular hacia el ensanche de la autonomía. En el sistema monárquico las dobles asambleas responden á otra causa: la monarquía no se ha desprendido por entero del poder personal, ni abandona ciertas raíces que le sirven de escudo; resérvase, en lo general, una parte de la representación como si fueran en el proceso de la política dos elementos diversos el Pueblo y el Rey; éste tiene en el Senado ó alta Cámara, ó toda la delegación, ó secciones más ó menos numerosas.

En las repúblicas unitarias las dobles cámaras no tienen objeto esencial, pues no lo es el de reconsiderar con más madurez los negocios graves, cuando si un pueblo no sabe imprimir gravedad á un Congreso por él elegido, no hay motivo para que lo imprima en otro. Los senados en las repúblicas unitarias, como Francia, son un poder aparente que no resiste á ningún conflicto con la Asamblea popular y palidece en su presencia.

La representación de la monarquía en los cuerpos colegisladores es uno de tantos absurdos que se conservan en la política: si el Rey es ya, no un dueño, sino un Magistrado, es inferior á las leyes y no puede sobreponerse á los que las hacen. La realidad nos muestra en algunos casos lo falso de la posición monárquica. En Inglaterra, la victoria en la Cámara de los Comunes, es la victoria de partidos y de Ministerios, y su derrota es la caída de una situación, piense lo que pensare la Cámara de los Lores, anillo del poder real.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 2 de octubre)

Secretaría de Relaciones Exteriores.

—Autógrafas del Presidente de la Junta de Gobierno de Nicaragua, General don J. Santos Zelaya, y del Presidente Constitucional de la República de Guatemala, General don José María Reina Barrios, dando cuenta el primero de que en virtud de un convenio de paz celebrado en Managua el 30 de julio entre la Junta del Gobierno revolucionario, y el Gobierno que existía en Granada, quedó aquella reconocida como única Autoridad Suprema Ejecutiva de la República; y contestación del segundo.

Secretaría de Gobernación y Justicia.

—Se nombra Tesorero del Hospital del departamento de Escuintla á don Manuel Orellana.

—Se acuerda que se haga cargo de la Jefatura Política del Quiché el Comandante 1º don Salomón Mazariegos.

Sección de Tierras.—Se manda extender, previo el pago del precio, la escritura de propiedad que corresponde á don Mariano Cervantes y don Camilo Pérez, de dos lotes de terreno que poseen, respectivamente, el primero, en el distrito municipal de Jilotepeque, departamento de Jalapa, y el segundo, en el distrito municipal de Joyabaj, departamento del Quiché.

—Se mandan enajenar en pública subasta dos lotes de terreno, uno situado en ejidos de La Gomera, departamento de Escuintla, y otro, en ejidos de Jalapa, departamento del mismo nombre.

—Se declara abandonada la denuncia hecha por don Belisario Arroyave, de trienta caballerías de terreno baldío, situadas en la jurisdicción departamental de la Alta Verapaz, y se dispone que se continúe el expediente á nombre de don Manuel C. Méndez.

Secretaría de la Guerra.

—Se dan las gracias al Coronel don Avelino Mota por el tiempo que ha servido la Comandancia de Armas de Quiché, y se nombra para que lo sustituya en dicho puesto, al Comandante 1º don Salomón Mazariegos.

Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

—Por no haber aceptado el señor don Guillermo Aguirre el nombramiento de miembro suplente del Comité mandado establecer por el artículo 4º del decreto nº 456, se nombra en su lugar al señor don Antonio Carrera.

—Se nombra á don Domingo Antonio Cruz, 5º Guarda-Almacén de la Aduana de Guatemala, en sustitución de don Roberto Mc Donal.

REVISTA DE CAFÉ

El Sr. don Jacobo Baiz, de Nueva York, nos envía la siguiente con fecha 7 de septiembre:

«En todo el finado mes de agosto, siguió la tirantez financiera reseñada en mi anterior Revista, con paralización en todos los ramos de negocios, dificultándose conseguir fondos, aun con las mejores garantías colaterales.

Felizmente se presenta más desahogada la situación en el mes que acaba de principiar, primeramente por haberse recibido grandes cantidades de oro de Europa, y en segundo lugar, porque se está restableciendo la confianza en los círculos comerciales, desde que la Cámara de Representantes votó por una gran mayoría la abrogación de la ley por la que este Gobierno estaba comprometido á comprar 4 ½ millones de onzas de plata mensualmente. Solo falta ahora que el Senado también decida la abrogación de dicha ley, sobre la que está tratando en la actualidad, para que vaya cesando la alarma financiera que ha prevalecido en estos últimos meses.

Mientras tanto, ha seguido la plata bastante firme en su precio, cotizándose de 74 á 76 cts. la onza; los soles á 54, y los pesos mexicanos de 59 ½ á 60 cts. Parece que se sostendrán esas cotizaciones, pues no hay duda que ya ha sido anticipado el efecto que producirá la cesación de las compras por este Gobierno; y por otra parte, hay que tener en cuenta que la producción de ese metal disminuye, por haber cesado muchas minas sus trabajos, que no pueden continuar á los precios actuales.

La baja de la plata, ha sido más bien materia de sentimiento que otra cosa, y es indudable que una vez zanjada la cuestión "Ley Sherman", este Gobierno dictará otras medidas sobre el uso general del metal blanco. La situación parece hoy más halagüeña, y no hay duda de que pronto los centros comerciales del mundo, se verán obligados á defender las inmensas riquezas representadas por dicho metal, y que de no tener valor fijo, traerá ruinas inevitables.

Café.—En vista de más firmeza en los mercados de Europa y del Brasil, y de reducciones de las existencias en las plazas consumidoras, como también á causa de entorpecimientos políticos en el Brasil, con cuyo país está actualmente interrumpida la comunicación cablegráfica, se ha inclinado al alza el precio de este grano con apariencia de una demanda activa, si sigue el mejoramiento que hoy se nota en la situación rentística de este país.

Cotizo como sigue:

Cúcuta, superior	20 ¾	á 21 ½	cts.
" bueno	20	á 20 ½	"
" ordinario	19 ½	á 20	"
Caracas	18 ½	á 19 ½	"
" lavado	21	á 22	"
Oaxaca	19	á 20	"
Córdoba, verde	18	á 19 ½	"
Ocaña	20	á 21	"
Bucaramanga	21	á 21 ½	"
" lavado	22	á 23	"
Guatemala, 1ª	22	á 23	"
Otras clases	*En proporción.*		
Salvador	18	á 19	cts.
" lavado	20	á 21	"
Nicaragua	18 ½	á 19	"

Las existencias que hay de café del Brasil en los Estados Unidos, son: 330,305 sacos, contra 462,770 en igual época del año pasado.»

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

BERLIN, 2.—Se ha aplazado el regreso de Bismarck á Fredricksruhe hasta la semana entrante, por estar su salud todavía delicada. El «Huburges Nachrichten,» periódico de Bismarck, expresa el deseo de que no se le haga ninguna demostración pública en el trayecto desde Kissingen.

HAMBURGO, 2.—En esta ciudad ayer hubo tres casos nuevos del cólera y una defunción. La epidemia decrece rápidamente.

BERLIN, 2.—El Emperador Guillermo permitirá, por primera vez en la historia de Berlín, que el papel de Rey de Prusia sea desempeñado en el teatro, con la condición de que antes de cada representación se dé noticia especial al Gabinete Real.

LONDRES, 2.—Ayer se celebró en esta ciudad un *meeting* de anarquistas, cuyos discursos son muy sediciosos. La policía intervino para deshacer la reunión, y le hizo resistencia el populacho, lo cual dió lugar á un conflicto. Se hicieron varios arrestos.

El Sultán de Turquía se encuentra muy complacido con motivo de la agitación en Inglaterra en favor de la Princesa de Armenia, Turquía Asiática.

PROYECTO DE GRAHAM

PARA UN VAPOR DE PASAJEROS

Mr. James Graham, un americano, ha inventado un nuevo vapor ideado exclusivamente para el tráfico de pasajeros en el Atlántico, entre Nueva York é Inglaterra y Francia. Hasta ahora las grandes compañías de vapores han tratado de satisfacer la creciente demanda de más comdidades en la travesía del Atlántico, poniendo vapores más grandes y más veloces, pero con el costo adicional de construcción y explotación han subido los precios de pasajes. Hace diez años el costo medio de un vapor de pasajeros para el Atlántico era de $750,000; ahora cuesta $2.000,000 llegando á $.3000,000 algunos de la White Line. Aun en un vapor de 750 pies de largo, el área destinada á pasajeros no es mayor que en uno de 580 pies de largo. El diseño de Mr. Graham es para construir un sistema de nueve cascos de un modelo especial conectados en tres tramos, de tres cascos cada uno, siendo el tramo central el principal de la embarcación, y extendiéndose 225 pies más á proa y 200 pies más á popa que los otros dos tramos, formando el todo una figura con líneas semejantes á las de un buque ordinario. El largo total sería 1,440 pies; ancho á través de los tramos, 142 pies, y entre las líneas exteriores de las almadías, á los costados de este gigante marino, 180 pies. El desplazamiento total sería de 26,000 toneladas.

Siete máquinas suministrarían la fuerza motriz, tres de á 10,000 caballos, dos de á 6,000 y dos de á 4,000. Esto da un total de 50,000 caballos de fuerza.

El vapor no llevaría carga, y debido á su sistema de construcción, no necesitaría lastre, de modo que la capacidad entera de su tonelaje sería susceptible de ser usada para la maquinaria y combustible. Sería sólo destinado para pasajeros de primera y segunda clase, con acomodo para 2,000 de cada una.

El propuesto vapor tendría acomodo para 4,000 pasajeros, dando mayor número de pies cúbicos para cada pasajero que los vapores actuales, y como no llevaría carga, permanecería menos tiempo en puerto. De manera que con la velocidad que alcanzara, haría por término medio un viaje por semana, ó cuarenta durante la estación de nueve meses. Llevando 160,000 pasajeros á los presentes precios por la clase correspondiente; 80,000 de primera pagarían $6.400,000; 80,000 de segunda, $3.200.000; total, $9.600,000, lo cual debía pagar un bonito dividendo después de cubiertos los gastos de explotación de un vapor.

Por los anteriores números se verá que un vapor tal como se ha descrito, podría producir beneficios á la mitad del tipo actual de pasajes.

Un hotel de $5.000,000, con acomodo para 1.000 huéspedes á $5 por día, pagaría bien. No hay razón para que un vapor (que cuesta 8.000,000 con espacio para 4.000) no rinda mejor beneficio á iguales precios.

Indudablemente, que el siglo próximo venidero está destinado á ver reducida á cuatro días, á tres quizá, la duración de la travesía del Atlántico, desde Nueva York á Liverpool, Southampton y el Havre, y los vapores colosales del porvenir, movidos posiblemente por la electrecidad, se diferenciarán en muchos puntos importantes de los grandes buques de la flota del Atlántico de hoy.

EL Dr. J. ANTONIO DELGADO

Escribimos estas líneas tristemente conmovidos. La pérdida de un distinguido compatriota, de un íntimo amigo, de un hermano del corazón, nos agobia con el terrible peso del dolor. El doctor don J. Antonio Delgado falleció anoche.

Ni los solícitos cuidados de numerosos amigos, ni los esfuerzos inteligentes de reputados comprofesores suyos, fueron bastantes para arrebatar aquella existencia en flor de las garras de la muerte.

El destino estaba escrito.

Después de ocho días de sufrimientos, J. Antonio Delgado exhaló el último suspiro anoche, á las 11, víctima de una enfermedad contraída en el ejercicio de su noble profesión de médico.

Hace diez ú once días que se presentó á su despacho de consultas un niño sufriendo de violenta erisipela. El doctor Delgado examinó al paciente, y le recetó.

El niño encontró la vida en las recetas del doctor; pero éste, ¡oh, desgracia! encontró en aquella enfermedad los gérmenes de la muerte.

A la fecha, puede decirse que J. Antonio Delgado es un mártir de la ciencia.

* * *

Joven, muy joven (apenas contaba 27 años de edad) Delgado tenía á su vista la perspectiva de un brillante porvenir. Dotado de clarísima inteligencia y de inestimables prendas de carácter, fue siempre querido por todos, y á todos supo él corresponder noblemente ese cariño.

Parte de su carrera la hizo en París, donde escuchó con provecho las lecciones de algunas notabilidades médicas francesas. Radicado, desde hace más de dos años, en esta capital, el doctor Delgado ocupaba una envidiable posición, y su fama como inteligente profesor, era ya una cosa fuera de discusión.

Muere, pues, cuando la gloria y la fortuna le sonreían.

* * *

La literatura y la libertad pierden en el doctor Delgado una de sus más halagüeñas esperanzas.

Periódicos de esta capital han publicado diversas composiciones del joven escritor y poeta, y en todas ellas campean la inspiración y las bellezas de un espíritu formado en el molde de las perfecciones artísticas de la literatura moderna: su pensamiento vivía y palpitaba al calor del pensamiento francés, ese gran generador de genios y glorias imperecederas.

La libertad era su numen de patriota: hijo único de un héroe, en él se habían concentrado las energías morales de aquel salvadoreño ilustre que la historia conoce con el nombre del General Santiago Delgado.

Por amor á la libertad, fue siempre inaccesible á los halagos de la tiranía: por amor á la libertad, dejó las comodidades del hogar, en busca de una atmósfera más pura, y de una situación política más garantizadora de la dignidad y del derecho.

Aquí vivía lleno de fe y de ideales patrióticos. La muerte ha venido á segar en flor esos ideales.

A esta hora, aquel gran pensamiento que los acariciaba, duerme; y aquel gran corazón que á su calor latía, se ha paralizado para no latir jamás.

Ah!, qué hondo misterio es la muerte!

* * *

Ante la tumba del joven difunto, humedecida con las lágrimas de tantos que lo supimos querer, no nos resta más que enviar á su familia y á la Patria salvadoreña nuestro más sentido pésame.

A la familia, porque pierde en él el consuelo de su amor y de su apoyo; y al Salvador, porque ve desaparecer en el doctor Delgado á uno de sus hijos que más le honraban, y de quien tenía derecho á esperar nobles é importantes servicios.

Que el ángel del cariño fraternal vele su sueño eterno.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la del Lic. Angel A. Zúniga, Av. de San José; y la del Lic. don J. Fernando Orantes, 9ª Av. Sur.

Toros.—Un diario de esta capital publica en su número de ayer el personal de la cuadrilla de toreros, que trabajará en la próxima temporada. Esta empezará el 15 de los corrientes. El personal es este:

Espada: Francisco Jiménez (a) *Rebujina*, de Cádiz. Sobresaliente, Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, también de Cádiz. Picadores: Antonio Rodríguez (a) *El Nene*, de Sevilla, y Arcadio Reyes, de Méjico. Banderilleros: Antonio Durán, de Cádiz; Enrique Jiménez (a) *El Poncho*; José Romero (a) *Frascuelillo*, de Granada; Francisco Estrems (a) *Valencia*, de Madrid; Pompeyo Ramos (a) *Galeita*, de San Fernando, y Aurelio Andía (a) *El Moreno*, de la Habana.

Carta.—Explicando lo sucedido con relación á la carga llegada en los últimos días del mes pasado, nos dirige hoy el Sr. Superintendente del Ferrocarril Central, la siguiente:

«Guatemala, octubre 3 de 1893.

Señor Director del
DIARIO DE CENTRO-AMÉRICA

Presente.

Muy señor mío:

En el número de ayer de su apreciable diario, se inserta un artículo acerca de la ejecución del decreto nº 456.

No es la razón ó sin razón del fondo del artículo lo que objetaré, pero en el primer párrafo de la segunda columna, alude el «Diario» al servicio del Ferro-Carril, admitiendo que de él pudieran provenir dilaciones con daño del comercio.

Como el «Diario» no acostumbra herir intereses por sistema, ó por capricho, ha debido ser mal informado, ó cuando menos, ignora que la Empresa del Ferro-Carril, queriendo obviar toda dificultad á los comerciantes, y prevenirles perjuicios que pudieran seguírseles, al llegar un vapor el 27 de septiembre con carga considerable, preparó todos los elementos necesarios: por motivos ajenos á la Empresa y á sus empleados, nada se cargó el día 28 en el tren ordinario, y en vista de eso se puso un tren expreso que trajo carga el 29 á Escuintla y el 30 á Guatemala, sin extipendio alguno y por cuenta exclusiva de la Empresa. De haber habido dilaciones, no las ha causado el Ferro-Carril: por el contrario, en esta ocasión y en todas las análogas, se facilitaron todos los me-

dios y pusieron en movimiento todos los recursos para que nunca cupiera poner en duda la buena voluntad y los esfuerzos de la Empresa.

Soy de Ud. atento y S. S.

Guillermo Nanne,

General Manager & Supt.—G. C. R. R."

De conformidad.— Nos dicen que en la exposición y solicitud presentada el sábado por gran número de comerciantes, pidiendo la excepción del recargo del 10 p% en las mercaderías llegadas antes del 1º del corriente, el Gobierno resolvió, ó resolverá de conformidad. Si así fuere, nuestros aplausos al Gobierno, porque con tal resolución acata los fueros de la justicia y patentiza el deseo que le anima de atender al bienestar general.

Jefe Político del Quiché.—Entre las noticias oficiales de hoy, se registra la del cambio de Jefe Político del Quiché. De algún tiempo á esta parte los ataques al Coronel Mota, que desempeñaba aquel cargo, eran repetidos y violentos, lo que hacía creer que esos cargos eran fundados. Celebramos que el Gobierno dé oídos á los clamores públicos, pues la opinión de los pueblos, bajo un régimen liberal, debe ser siempre atendida.

Lotería.—En el sorteo 68º de la Lotería del Hospicio, verificado antier, alcanzaron los premios mayores, los números siguientes: 511, $4,000; 111, $400; 1,083, $100; 1,914, $100; 3,191, $100; 2,694, $100.

El próximo sorteo se verificará el 29 de este mes.

Ayer empezaron los exámenes de fin de año en la Escuela Nacional de señoritas número 5, á cargo de la señorita Sorbelia Escobar, en esta capital.

Telegramas rezagados en la Oficina Central.

Por falta de dirección: Para Fernando España, de San Marcos; Carlos Amaya, de Ahuachapán; Pedro Maury, del Progreso; Inés Deleón, de San Salvador; Marcelo Rodríguez, de Managua; Bárbara de Mathies, de Chalchuapa.

Nacimientos del día 2.—N. Salgado, (hombre), Nora Beatriz Gallusser, Delfina García, Rosa Sofía Guerra, Angela Mejía, Miguel García, José Angel Guzmán, María Rosario Galvano, José María Garrido, Cándida Flores, María del Rosario Beltrán García, María Angela Palomo, y Romelia Portillo de León.

Defunciones.—Felipe Barnoya, 2 años, 4 meses, de Guatemala, enteritis; N. Salgado (hombre), murió al nacer.

Resumen.—Durante el mes de septiembre, se inscribieron 208 nacimientos: correspondiendo á hombres, 116, y á mujeres, 92.

148 defunciones, correspondiendo á hombres 83 y á mujeres, 65.

17 matrimonios y 16 ciudadanos.

Mazatenango.—Don Enrique Arís se encontraba á fines de septiembre, detenido por el Juez de 1ª Instancia, de orden de la Sala 4ª de la Corte de Justicia de Quezaltenango.

—Poco animadas estuvieron las fiestas en celebración del 15 de septiembre.

—Por ausencia del Juez de 1ª Instancia del departamento, Lic. don J. Angel Escobar, se ha encargado del despacho el Alcalde 1º don Antonio Pérez.

—Están procesados algunos miembros de la Municipalidad.

El señor Lic. don Rodrigo Amado y su señora, doña Pilar Matínez de Amado, han participado á sus amistades haberse trasladado á su nueva casa de habitación, sita en la 6ª Avenida Norte Nº 9.

Policía.—A las 4 secciones fueron conducidos ayer 31 hombres y 5 mujeres. Se registran los hechos siguientes:

—Cayetano Meléndez, por hurto de un caño de hierro á doña Trinidad Bolaños.

—Patrocinio Muñoz, por haberle dado de bofetadas á Bernabé Rodríguez.

—Luis Cruz, por igual delito contra Ildefonso Tepeque.

—Los restantes fueron capturados por ebriedad.

Invitación.—Ayer circuló la invitación que hace el Director de la Escuela Complementaria de Varones nº 1, de esta ciudad, para los exámenes de fin de año de dicho establecimiento. Los citados exámenes se practicarán durante los días 2, 3, 4 y 5 de este mes, empezando á las 10 de la mañana.

La carcajada.—En el cementerio que rodea la iglesia, siempre fresco, lleno de flores y dorado por el sol, ví á una muchacha de diez y siete años, aún no cumplidos, apoyada sobre una tumba y riendo á carcajada tendida.

No es posible imaginar nada más hermoso que aquella criatura angelical esbelta, agraciada; sus ojos centellantes y sus labios de coral.

Pero me disgustaba que no dejase de reír, porque no estaba bien eso de mostrar alegría junto á las tumbas, donde yacen los muertos.

Me acerqué y no pude resistir á la tentación de hablarla en estos términos:

—Hace usted mal en reírse, señorita. Estoy seguro de que no ha conocido al que descansa bajo esa losa.

—Qué no le he conocido?—dijo la joven.—Qué no le he conocido? Era mi novio, que me adoraba con delirio y á quien yo correspondía con pasión. Mi felicidad era la suya; corrían parejas nuestras esperanzas, y cuando mi amado murió, creí morir yo también.

—Pero el caso es que usted se ríe—repuse yo.

—Ah!—contestó la doncella, me río para rendir un tributo á mis recuerdos de ventura.

—No comprendo!......

—Cuando vivía, estribaba su mayor goce en verme alegre y contenta, y si me pusiese á llorar sobre su tumba, estoy segura de que habría de producirle un profundísimo pesar.

CATULLE MENDÉS

"La Escuela de Derecho."—Hemos recibido el nº 6, Tomo IV, de esta publicación mensual. Como siempre, el material que registra el colega, es abundante y escogido.

UN REMEDIO

Te pinchaste un dedo, Inés,
Trabajando en tu labor,
Y el pinchazo pecador
Chupaste ansiosa después.

Si de curar como ví
Te quedó, Inés, el resabio,
Pínchame, por Dios, el labio
Y cúrame luego así.

Julio Monreal

Las Existencias de oro acuñado en el mundo, según datos fidedignos que suministra el Banco de Inglaterra, son las siguientes:

Los guarismos significan millones de francos.

Banco de Francia	1.717
Banco Imperial de Alemania	707
Otros bancos alemanes de emisión	97
Tesoro militar Alemán	150
Banco de Inglaterra	793
Otros bancos ingleses	200
Bancos escoceses	102
Bancos Irlandeses	68
Banco Austro-Húngaro	217
Hacienda Austriaca y Húngara	440
Banco Nacional Italiano	211
Bancos italianos de emisión	188
Tesoro Italiano	109
Banco Nacional de Bélgica	60
Banco Español	198
Banco Imperial Ruso	1.511
Hacienda de Rusia	588
Bancos asociados de Nueva York	328
Bancos nacionales americanos	155
Tesoro de los Estados Unidos	976
Bancos de Australia	500
Varios otros bancos europeos	441
Total,	9.724

La prensa europea asevera que esta cantidad de oro basta para determinar un derrame de este metal hácia la India y los Estados Unidos, y que esto puede suceder de un momento á otro.

(Del *Diario de Occidente.*)

TELEGRAMAS

San José, octubre 3 de 1893.

Recibido á las 8 y 47 a. m.

Hoy, á las 6 a. m., fondeó el vapor N. A. «Costa Rica,» procedente de Acapulco, trayendo 3 sacos, 4 paquetes correspondencia, 4 bultos mercaderías y á los pasajeros: J. Guel y Romero, de Salina Cruz; A Vásquez, de Tonalá, F. Montúfar, R. Lainez, J. Briller, de San Benito; E. Gres, P. Fernández é hijo, A. Morris, A. B. Coweron, L. Silva, V. Domínguez y A. Luppi, de Champerico.

VARIEDADES

La polka silvada.—Esta graciosa polka mexicana, que tanto ha llamado la atención en todas partes por su originalidad, y que últimamente ha sido tan aplaudida á las bandas de Guatemala, acaba de llegar para piano, al repertorio de música Diez de Bonilla Hnos, único lugar del país en donde se encuentra la popular música mexicana. También se ha recibido un gran surtido de métodos de diferentes autores, para piano; encontrándose entre ellos, las colecciones completas de Czerny, Hery, Bertini, y otros. Métodos para violín por Bériot, Kayser, otros; para flauta, por Tulon, para guitarra, el método universal por Corulli, por Aguado, etc.; para bandurria, por Damas, y en general, métodos para diferentes instrumentos y para canto, por los mejores autores, gran surtido de piesas para guitarra, flauta, violin, arpa, etc, etc, con acompañamiento de piano. Colección completa de todos los valses de moda encontrandose entre ellos, el «Vals de las golondrinas,» de la zarzuela de «Madrid á París.» Gran variedad de óperas completas para piano, y canto y piano, estando entre muchas, «Caballería Rusticana,» «Gioconda,» «Rigoletto» «Fausto,» «Ruy Blas,» «Traviata,» «Carmen,» la grandiosa última opera de Verdi, «Falstaff,» etc, etc. También se en cuentran partes separadas de las mismas; además hay un surtido de cuerdas, las más finas que pueden venir, para toda clase de instrumentos. 1722

La Emulsión de Scott tiene grandes propiedades curativas y reconstituyentes en casos de enfermedades del *Pecho, Escrófula, Raquitismo*, etc.

SAHAGUN, Colombia, Junio 8, 1884

Señores SCOTT Y BOWNE

Muy señores míos: Acabo de recibir su muy atenta, fecha mayo 8. La afamada preparación «EMULSIÓN SCOTT,» que tanta reputación ha adquirido, aun en estas remotas regiones, me era ya conocida. La he usado y contituaré usándola en todos los casos para que está indicada, guiado por la experiencia de sus excelentes resultados, de modo que su magnífico preparado tiene desde luego mi humilde, pero entusiasta acogida.

Soy de ustedes, con la mayor consideración, y gracias, por su finura, atento, S. S. Q. B. S. M.

20 Dr. CASIMIRO VEGA.

«AGENCIAS Y COMISIONES»

Vitalino López

Se encarga de todo negocio que se le confíe. 2775

La tisis!—Sólo el nombre espanta!—es como decir: la disolución del cuerpo y de la vida, día por día, hora por hora, hasta apagarse como una chispa. Si existe un remedio para este terrible azote de la humanidad, aún en su estado más peligroso, este remedio es la *Emulsión de Aceite de Hígado de Bacalao* de LANMAN & KEMP, la cual es preparada con el aceite más puro de Noruega y los hipofosfitos de cal, soda y potasa, de acuerdo con los principios más racionales de la ciencia. 3

AGENCIAS Y COMISIONES

Vitalino López.

VENDE y COMPRA documentos públicos. 2,775

Pianos de las afamadas fábricas de Alemania y de todos precios, se encuentran de venta en el Gran Repertorio de Música.—Calle Real.

Desde hoy en adelante se recibe continuamente música mejicana. 2820

ENFERMEDADES de ESTÓMAGO. «Vino Chassaing»

REMITIDOS

ACLARACIÓN INTERESANTÍSIMA

para poner de manifiesto el mal proceder del Comandante y Comisionado Político de Chiquimulilla.

Hace 36 años que poseo "Monte Rico" y sus anexos. La gran riqueza, si así la quiere llamar el señor de Paz, consiste en que hay huevos de tortuga, cangrejitos é icacos, que es lo único que algunos infelices suelen ir á buscar. Esto jamás lo he prohibido ni lo prohibiré, porque con esto ningún mal me hacen, por lo cual cito al señor Comandante de Paz y á todos los pueblos que de Paz ha concitado, para que ante el Gobierno declaren qué otros productos pueden salir de los terrenos que abrazan mi dominio.

Con excepción de la mina que hace poco más ó menos tres años, se han propuesto explotar. Dicha mina consiste en mi hacienda de ganado, que con el apoyo de aquellas autoridades me roban sin temor y sin respeto: esto lo comprobaré á su vez al señor de Paz. El año pasado hizo sociedad para pescar con unos infelices, que están entre los límites de mi denuncia, á cual más viciosos, y sin embargo, ya son dueños de ganados.

Espero que el señor de Paz se defienda con la dignidad que lo caracteriza.

Manuel Barbales.

Guatemala, 30 de septiembre 1893.
2913

MONTE-RICO

Con verdadera extrañeza he visto en el número 3,517 del *Diario de Centro-América*, un telegrama firmado por Manuel de Paz, actual Comandante Local y Comisionado Político de Chiquimulilla, con motivo de haber denunciado yo los terrenos baldíos de Monte-Rico y sus anexos; y digo con extrañeza, porque hace 36 años que los poseo sin que nadie, hasta hoy, haya pretendido molestarme en lo más mínimo. El artículo 123 me da derecho, más que suficiente, para adquirirlo en propiedad por prescripción, pues según dicho artículo, bastan 20 años para adquirirlo, y por esta razón ninguna persona puede, en el terreno de la legalidad, disputarme el derecho que tengo en el inmueble en cuestión.

El señor Manuel de Paz, que suscribe el telegrama en referencia, creyendo hacer novedad, dice que el terreno por mí denunciado es tan grande como Belice. ¡Qué barbaridad el hacer semejante afirmación! Se ve que no tiene ni la idea más pequeña de los límites de este terreno, que tendrá como 16 caballerías, poco más ó menos. No dudo que se estén celebrando Juntas por aquel vecindario, si se las ha ordenado el señor de Paz como lo ha acostumbrado hacer, abusando del puesto que desempeña y que es una continua amenaza para los propietarios de aquellos lugares, porque en vez de cumplir con el cargo que se le ha confiado por desgracia, se ocupa en andar incitando aquellas gentes sencillas, que sin darse cuenta de lo que hacen, obedecen lo que él les manda. En prueba de ésto ha desobedecido dos órdenes que le ha dirigido el Sr. Presidente Reina Barrios, quien últimamente ha ordenado al Jefe Político de Santa Rosa, á efecto de que siga la averiguación del caso, para castigar á de Paz, *por su exacto cumplimiento en el ejercicio de su ministerio..*

Espero el resultado de las maquinaciones del señor de Paz, para contestarle como corresponde.

Manuel Barbales.

Guatemala, septiembre de 1893.
2914

ANUNCIOS

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

SE ALQUILA

La casa núm. 5 de la 5ª Calle Poniente.

Informes en la 5ª Calle Oriente Nº 5 ó en esta imprenta.

EL MEJOR DESPACHO

de carnes que tiene hoy Guatemala por su elegancia y estilo más moderno, es el que está situado en la casa de don Antonio Hernández, 9ª A. Sur (Calle de Chispas).—TELEFONO MUM. 319. 2858

Eduardo Pérez y L.

CIRUJANO DENTISTA,

6ª Avenida Sur, número 23, 2674

AVISO

Enseñanza de la Caligrafía

Por un método nuevo y fácil.

Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores. 2902

Gran PESQUERIA

Don Jenaro García, acaba de establecer en las playas de San José, donde diariamente remitirá para esta ciudad, pescado fresco y salado; las personas que gusten pueden ocurrir á la Calle del Carmen, bajos del Hotel Iberia, donde se vende al por mayor y menor. 2907

REMATE

Por el Juzgado 2.º de 1.ª Instancia de este Departamento se ha señalado el jueves cinco del entrante octubre para el remate de los bienes cedidos por Juan Huttemoser á sus acreedores. Hay máquinas de vapor, de aserrar (con 18 hojas), de barrrenar (grandes y pequeñas), de tijeras y traspuentes, de recalcar y pegar yantas; un torno automático, un martillo de fuerza, dos yunkes, una romana, una plataforma y otros muchos útiles de herrería y carrocería. El remate se efectuará á las 12 m. del día señalado por la base de $5,149-37 y medio centavos.

Puede dar informes el depositario, don Manuel Rámila y el síndico Licenciado don Antonio L. Colón.

Guatemala, septiembre 28 de 1893.

J. Mariano Ruiz.

2921

Se venden

tres mesas de billar, un magnífico mostrador de cantina y algunos otros muebles en la

7ª CALLE PONIENTE, Nº 7.

2919

—AVISO—

La Dirección General de Contribuciones, hace saber: que en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de comercio y particulares, letras ó cualquier otro documento que se presente para sellarse, deberán estar en blanco, pues de lo contrario, no podrá practicarse esa operación.

Dirección General de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre de 1893. 2920

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4

de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y por quintales. 2783

MUEBLES de VENTA

En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc. 2783

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull. 2783

ATENCION

Se vende una casa grande situada en Escuintla en la calle de San Sebastián. Disfruta de 2 pajas de agua y tres pilas. Tiene un magnífico tren de panadería y el negocio está establecido hace muchos años.

Sobre precio y condiciones entenderse en Escuintla con don Fernando Barneond, y en ésta informarán en la 12ª Calle Oriente, Nº 14. 2845

UNA PULSERA DE ORO

Puede recojerla en el "Colegio de San Agustín" la persona que la haya perdido. 2864

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

DE IZABAL,

agosto 19 de 1893.

A A. de Correos, Cobán. Cogido rastro extravío certificado. Jefatura activa averiguación. Está preso presunto reo. Ya avisé Dirección.—*Salvador Polanco.*

Como esto refiérese al de mil pesos dicho ya, por la prensa, conviniéndome sepa público lo que pasa, estimaré reproduzcan los demás periódicos del país esta noticia.

Su afmo. servidor

Bonifacio J. Guillén.

2807

MUEBLES Y FLORES

Se venden en la casa Nº 25, 6ª Av. Sur, de 12 á 3½ de la tarde. 2842

EN LA LIBRERIA

—DE—

E. Goubaud & Cía.

SE ENCUENTRAN DE VENTA

La Nueva Edición de Códigos de la República del Salvador, compuesta de seis lujosos tomos á $23-50 la colección.

El Directorio General de la ciudad de San Salvador, conteniendo una infinidad de datos sobre esa ciudad, tarifas de Aduana, de los muelles, Compañías de Agencias etc. etc. á $3 el ejemplar.

2831 *E. Goubaud & Cía.*

EN LA CASA Nº 12

AVENIDA DE CORONA

Se venden carrizos con magnífico hilo. Ocurrid pues, los necesitados! 2891

ATRACTIVO SIN PRECEDENTE

Distribución de $265,460.

LA S. L.

Lotería del Estado de Louisiana.

Incorporada por la Legislatura para los objetos de Educación y Caridad.

Por un inmenso voto popular, su franquicia forma parte de la presente Constitución del Estado, adoptada en 1879.

AVISO.—Después del 1º de enero de 1894, los sorteos tendrán lugar en PUERTO CORTEZ, Honduras, Centro-América, bajo y en virtud de un contrato, por 25 años, celebrado con aquel Gobierno.

Sus soberbios Sorteos Extraordinarios, se celebran semi-anualmente, (junio y diciembre) y los **Grandes Sorteos Ordinarios,** en cada uno de los diez meses restantes del año y tienen lugar en público, en la Academia de Música, en Nueva Orleans.

VEINTE AÑOS DE FAMA POR INTEGRIDAD EN LOS SORTEOS Y PAGO EXACTO DE LOS PREMIOS.

TESTIMONIO.

Certificamos los abajo firmantes, que bajo nuestra supervisión y dirección, se hacen todos los preparativos para los Sorteos mensuales y semi-anuales de la Lotería del Estado de Louisiana; que en persona presenciamos la celebración de dichos sorteos y que todos se efectúan con honradez, equidad y buena fe y autorizamos á la Empresa que haga uso de este certificado con nuestras firmas en facsímile, en todos sus anuncios.

COMISARIOS.

Los billetes desde el sorteo de julio en adelante además del endose usual de J. A. Early y W. L. CABELL, tendrán el de Ch. H. Villeré, nuevo comisario y sucesor del Gen'l G. T. Beauregard, que ha fallecido.

Los que suscriben, Banqueros de Nueva Orleans pagaremos en nuestro despacho los billetes premiados de la Lotería del Estado de Louisiana que nos sean presentados.

R. M. WAMSLEY, Pres. Louisiana Nat. Bk.
JOHN H. O'CONNOR, Pres. State Nat. Bank.
A. BALDWIN, Pres. New Orleans Nt. Bank.
CARL KOHN, President Unión Nat. Bank.

GRAN SORTEO MENSUAL

en el TEATRO DE SAN CARLOS en Nueva Orleans el martes 7 de noviembre de 1893.

PREMIO MAYOR $ 75,000

100,000 Números en el Globo.

LISTA DE LOS PREMIOS:

1 PREMIO DE..	$ 75,000..	$ 75,000
1 PREMIO DE..	20,000...	20,000
1 PREMIO DE..	10,000...	10,000
1 PREMIO DE..	5,000...	5,000
2 PREMIOS DE..	2,500..	5.000
5 PREMIOS DE..	1,000...	5,000
25 PREMIOS DE..	300...	7,500
100 PREMIOS DE..	200...	20,000
200 PREMIOS DE..	100...	20,000
300 PREMIOS DE..	60...	18.000
500 PREMIOS DE..	40...	20,000
APROXIMACIONES:		
100 premios de	$ 100...........	$ 10,000
100 premios de	60...........	6,000
100 premios de	40...........	4,000
TERMINALES.		
999 premios de	$20..............	$ 19,980
999 premios de	20..............	19,980
1434 Premios ascendentes á	....	$ 265,460

PRECIO DE LOS BILLETES

Enteros, $5; Dos quintos, $2; Un quinto, $11 Décimos, 50 cts.; Vigésimos, 25 cts.

A las sociedades valor de $55, por $50.

SE SOLICITAN AGENTES EN TODAS PARTES, Á LOS QUE SE LES DARA PRECIOS ESPECIALES.

AVISO IMPORTANTE.

LAS REMESAS DE DINERO SE HARAN POR EL EXPRESO, EN SUMAS DE $5 PARA ARRIBA,

pagando nosotros los gastos de venida así como los del envío de los BILLETES y LISTAS de PREMIOS, para nuestros corresponsales. Dirigirse simplemente á

Paul Conrad.
New Orleans, La.

El corresponsal deberá dar su dirección por completo y firmar con claridad.

Como el Congreso de los EE. UU. ha formulado leyes prohibiendo el uso del Correo á TODAS las loterías, nos serviremos de las Compañías de Expresos para contestar á nuestros corresponsales y enviarles las Listas de Premios.

Las Listas Oficiales se enviarán á los agente Locales que las pidan, después de cada sorteo en cualquier cantidad, por Expreso, LIBRES DE GASTOS.

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10.ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

GRAN REALIZACION

de muebles, casimires, telas para forros y demás artículos que se emplean en la confección de vestidos de hombre, en la casa núm. 4 de la 9.ª C. P. 2898

¿Quién quiere VENDER UN PIANO?

EN ESTA IMPRENTA SE INFORMA QUIEN DESEA COMPRAR UNO

GUIRNALDAS Y ADORNOS

PARA MAUSOLEOS

ESTEARINA FINA

de la afamada marca "L' Etoile", de 4, 5 y 6 en paquetes de 18 onzas

LOZA FINA y ORDINARIA

&ª, &ª

acaban de recibirse en el

"Bazar Italiano"

CALLE DE SANTA ROSA 2905

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**

Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES. 2771

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS—ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

—DE—

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas—SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS—Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ—FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto. 2466

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo. 2917

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente. 2347

¡Albricias, Albricias!

Los profesores y alumnos de la *Escuela Atlética de Pugilato*, establecida en esta ciudad, han obtenido el Teatro Colón, en donde darán en el mes de octubre próximo entrante, una representación de boxeo de acuerdo con el Reglamento del Gran Circo de Londres. No dudamos que el espectáculo será de lo mejor y estará muy concurrido, pues los alumnos están dispuestos á dar muestras de su adelanto, exhibiendo al mismo tiempo sus formas atléticas. 2894

En la 3a. A. Sur, núm. 30

acaba de establecerse una modista francesa, que ofrece sus servicios al público. Cose vestidos grandes y pequeños, ropa blanca y adorna sombreros.

Todo A PRECIOS MÓDICOS
2878

Los anteojos Acromáticos de Wollestone usados por todas las cabezas reales de Europa.

"Todos los principales oftalcirujanos de Inglaterra, India y Europa, los prescriben á los pacientes.

Dr. Engler,

ÓPTICO OPTALMISCÓPICO

acaba de llegar de Europa por la vía India, Japonesa y los Estados Unidos de América, hace su primera visita profesional á Guatemala, con el objeto de adaptar sus lentes á toda vista imperfecta, aunque provenga de enfermedad ó por falta de fuerza por la edad.

Se le puede ver, en el Gran Hotel, cuarto 16

Los daños causados por usar lentes impropios no se apercibirá inmediatamente, pero después de usarlos por algún tiempo, la vista sensiblemente se empeora, y lo consideran como consecuencia natural de la edad; también una gran parte del mal es ocasionado por usar lentes que no son propios para la vista de uno.

El Dr. Engler informa al público que es el único Oculista Optico que examina los ojos profesionalmente GRATIS y elije dos propios para la vista.

Una carta postal dirigida al Dr. Engler, por aquellas personas, que por enfermedad ó por otras causas no puedan pasar á su oficina, recibirá pronta atención.

2915

DESCUBRIMIENTO NO MAS ASMA POLVO CLÉRY — Se vende en todas partes

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador—Cajero

V. M. Loucel & Cía

han trasladado su oficina á la casa número 19 de la 6ª Avenida Sur (Calle Real, contiguo á M. Urruela y Cía.) 2892

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.
FERRO-CARRILES Y VAPORES.

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 CALLE MONTGOMERY, (TELÉFONO Nº 69), SAN FRANCISCO CAL

Representa la línea más corta y más cómoda de ferro-carril

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK,

con carros dormitorios y comedores de Pullman.

POR LA RUTA UNION PACIFIC

Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles é Hispano-Americanos. Se factura el equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren TODO GRATUITAMENTE. 1512

Se vende la casa

"VILLA LAURA."

Informarán en el bufete de los Señores Lopez Colom. 2852

AVISO

Se pone en conocimiento del público que habiendo pasado á la propiedad de otra persona la farmacia denominada "Oriental" ofrece á su clientela un surtido de medicinas frescas y un despacho esmerado á toda hora. 2826

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

EMULSION DE SCOTT

de Aceite Puro de

HÍGADO DE BACALAO

CON

Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Tiene combinadas en su más completa forma las virtudes de estos dos valiosos medicamentos. Se digiere y asimila con más facilidad que el aceite crudo y es especialmente de gran valor para los niños delicados y enfermizos y personas de estómago delicado.

Cura la Tisis.
Cura la Anemia.
Cura la Debilidad General
Cura la Escrofula.
Cura el Reumatismo.
Cura la Tos y Resfriados.
Cura el Raquitismo en los Niños.

y en efecto, para todas las enfermedades en que hay inflamación de la Garganta y los Pulmones, Decaimiento Corporal y Debilidad Nerviosa, nada en el mundo puede compararse con esta sabrosa Emulsión.

Véanse á continuación los nombres de unos pocos, de entre los muchos prominentes facultativos que recomiendan y prescriben constantemente esta preparación.

SR. DR. D. AMBROSIO GRILLO, Santiago de Cuba.
SR. DR. D. MANUEL S. CASTELLANOS, Habana.
SR. DR. D. ERNESTO HEGEWISCH, Director del Hospital Civil, "San Sebastián", Vera Cruz, México.
SR. DR. D. DIODORO CONTRERAS, Tlacotalpam, Mexico.
SR. DR. D. JACINTO NÚÑEZ, León, Nicaragua.
SR. DR. D. VICENTE PÉREZ RUBIO, Bogotá.
SR. DR. D. JUAN S. GASTELBONDO, Cartagena.
SR. DR. JESUS GÁNDARA, Magdalena.
SR. DR. D. S. COLOM, Valencia, Venezuela.
SR. DR. D. FRANCISCO DE A. MEJIA, La Guaira.

De venta en las principales droguerías y boticas.

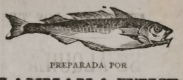
SCOTT & BOWNE, Nueva York

EMULSION

—DE—

Aceite de Higado de Bacalao

DE NORUEGA



PREPARADA POR

LANMAN & KEMP

la Mejor y más Eficaz de Todas.

Cura infaliblemente todas las enfermedades de la Garganta y los Pulmones

AUMENTA LAS CARNES

y hace desaparecer la demacración con rapidez asombrosa.

Gran Rebaja de Precios

Solo por 15 días en el almacén de

Juan Pierri.

En este almacén se encuentra un espléndido surtido de artículos para señoras, caballeros y niños, Joyería fina, Relojes de oro, plata y nikel, Artículos de fantasía, Canastas para flores, Arañas y candelabros de cristal de color, Toallas de lino finas etc. etc., á precios muy reducidos.

Setiembre 16 de 1893. 2843

Quinium Labarraque

VINO FEBRIFUGO TÓNICO Y DIGESTIVO

APROBADO POR LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

« El QUINIUM LABARRAQUE es el resumen, la condensación de todos los principios activos de la Quina. Algunos gramos de Quinium producen el mismo efecto que muchos litros de Quina. » (ROBIQUET, profesor de la Escuela de Farmacia de Paris).

« No vacilamos en afirmar que el VINO de QUINIUM LABARRAQUE es el más eficáz y el más enérgico de los tónicos conocidos. » (Anuario de terapeútica del Doctor JAMAIN.)

« El VINO de QUINIUM de LABARAQUE es el más útil complemento de la Quinina en el tratamiento de las Calenturas intermitentes. Sus efectos son particularmente de notar en las calenturas antiguas de acceso y en la caquexia palúdica. » (Formulario del Profesor BOUCHARDAT.)

PARIS, 19, rue Jacob. Casa L. FRERE - A. CHAMPIGNY y Cª, Sucesores.
SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS DE TODOS LOS PAISES

GUERLAIN DE PARIS

ARTICULOS DE MODA ESPECIALMENTE RECOMENDADOS

Agua de Colonia Imperial blanca, Ambarada, Almizclada, para el pañuelo.—**Sapoceti**, Jabón de tocador con esperma de ballena.—**Crema saponina** (*Ambrosial cream*) para la barba.—Crema de **Fresas** y crema de **Pepinos**, para dar frescura y suavidad al cútis.—**Stilboïde**, cristalizado y fluido, para dar brillantez á los cabellos y á la barba.—Agua **Ateniense** y Agua **Lustral**, para lavar la cabeza.—Agua de **Chipre** y Agua de **Cedrat** para el tocador.—Alcoholato de **Coclearia** y de **Berros** para la boca.—**Perfumes** para los pañuelos; **Heliotropo blanco, Imperial Ruso, Primavera de España, Pao-Rosa, Perfume de Francia, Shores Caprice, Bálsamo esencial de Violeta.**—**Polvos de Cipris** para dar blancura al cútis.—**Agua de Colonia Imperial Rusa**, para el tocador.

PERFUMERIA DE LUJO

15, rue de la Paix, 15

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito......... $ 2.000,000
Capital pagado......................... $ 1.600,000
Fondo de Reserva......................... 253,300
Tipo de Descuento.................. 12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista 2½ „ „
„ „ á 3 meses 5 „ „
„ „ á 6 „ 6 „ „

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, *Enrique Hass,* *Luis Urruela.*
2189

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22.
2664

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av. Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela
de Meoño
Calle de San Sebastián
número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.
1268

SE ALQUILA

un sitio grande, con agua, frente al Cuartel de San Francisco, adecuado para taller ó establo. Informarán en la casa número 28 de la 8a. Avenida Sur.
2732

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional.
1447

Un juego

de cuadros alegóricos de Colón, un amueblado de junco y otros muebles y alhajas, se venden ó se cambian por otros muebles en la 3ª Avenida Sur, Nº 20, esquina de la calle del Hospital.

FEDERICO CAJAS

Abogado y Notario Público

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientees, despachando de 11 á 4 p.m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 2ª A. Norte, Nº 10
2780

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.
2271

Arrieros

La Dirección General de Licores necesita muchas mulas para que traigan tabaco de Esquipulas.

Se pagan buenos fletes y se dan habilitaciones.

Guatemala, septiembre de 1893.
2863

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865 El Administrador, **Sebastián Muñoz**

¡BRILLANTE NEGOCIO!

hará el que compre la acreditada "FARMACIA CENTRAL DE ESCUINTLA" propiedad de la viuda de don Abel García, de aquel vecindario.—Este establecimiento está provisto de una magnífica estantería de caoba, mostrador de vidrios dobles, toda clase de útiles de botica y laboratorio y un completo surtido de medicinas, drogas y perfumería, importadas de las mejores casas de Europa y Estados Unidos. Aún se han recibido en estos últimos días varias facturas de nuevos medicamentos.

Para informes, entenderse en Escuintla con la señora doña Dolores López de García, y en esta capital con el

Dr. Samuel González

5ª Av. S. (calle de San Agustín) Nº 13.

Guatemala, Septiembre de 1893. 2809

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará 2½ % por Depósitos á la vista.
„ 5 „ „ „ á 3 meses.
„ 6 „ „ „ á 6 „
Tipo de Descuento.......... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772 *R. H MARTIN*,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado según las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.
2615 **Jose Cordón.**
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.
x

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."
2791

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
2806 Director.

¡OJO!

Se necesita un cuarto con antesala sin muebles, en buen punto de esta ciudad. Dirigirse bajo K. L. apartado del correo, número 100.
2848

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

QUINTO SESTI

SUCESOR DE

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS

TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO

Ordenes ejecutadas con toda puntualidad

—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos. Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento

LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

JENSEN & MARK

CARPINTEROS—14 CALLE PONIENTE 23—CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos.

2903

ATKINSON'S WHITE ROSE

El mas refinado de los perfumes. Dulce como la rosa misma. Imitado siempre, pero nunca igualado.

ATKINSON'S AGUA DE COLONIA

Preferida ahora á las especialidades alemanas. Mas suave, mas persistente y mucho mas refrescante. No emplead mas que la de ATKINSON que es la mas fina. Se hallan en todas partes.

J. & E. ATKINSON,
24, Old Bond Street, Londres.

AVISO Verdaderas solamente con el rótulo azul y amarillo escudo y la marca de fabrica, una "Rosa blanca" con la direccion completa.

TALLERES DE FROC ROBERT

38, calle Bonaparte, PARIS

Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Pulpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, etc.. De todas materias. — Catálogo ilustrado franco.

Falta de Fuerzas

ANEMIA - CLOROSIS

EL HIERRO

BRAVAIS

Ensayado por los mejores medicos del mundo, pasa inmediatamente á la economia sin causar desórdenes. Reconstituye y vuelve á dar á la sangre el color y vigor necesarios.

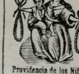
Mucho cuidado con las falsificaciones y numerosas imitaciones.

Exigir la firma R. BRAVAIS impresa en rojo

DEPÓSITO EN LA MAYOR PARTE DE LAS FARMACIAS.

Al por Mayor: 40 y 42, Rue St-Lazare, Paris

TESORO DE LAS MADRES



Providencia de los Niños

VERDADEROS

COLLARES ROYER

ELECTRO-MAGNÉTICOS

CONTRA LAS CONVULSIONES

Y para facilitar la Denticion de los Niños.

Los Collares Royer son los únicos que preservan verdaderamente los Niños de las Convulsiones, ayudando al mismo tiempo la Dentición.

Exíjase que cada caja lleve la Marca de Fábrica arriba y la Firma:
ROYER, *Pharmacien*, 225, rue Saint-Martin, PARIS. - Depósito en todas Farmacias.

Medallas de ORO en Paris en Viena

Paris 20 et 22, rue Drouot y en las Farmacias de esta.

JARABE-ZED

(Codeína, Tolú, etc.)

La acción de la **Codeina pura** se encuentra completada por las del **Tolú** y del **Agua de Laurel cereza**, que hacen del **JARABE del Dr ZED** (ó **Pasta Zed**), el pectoral mas enérgico en todos los casos de: BRONQUITIS, CATARROS, TOSES, INSOMNIOS, PULMONIAS, etc.

MEDICACION TÓNICA

PILDORAS y JARABE

DE

BLANCARD

Con ioduro de Hierro inalterable

ANEMIA COLORES PÁLIDOS RAQUITISMO ESCRÓFULOS TUMORES BLANCOS etc., etc.

Exijase la firma y el sello de garantia.

PARIS
40, rue Bonaparte, 40

MEDALLA DE HONOR

El ACEITE CHEVRIER desinfectado por medio del Alquitran, sustancia tónica y bálsamica que desarrolla mucho las propiedades del Aceite.

El ACEITE DE HIGADO DE BACALAO FERRUGINOSO es la única preparacion que permite administrar el Hierro sin Constipacion ni Cansancio.

DEPOSITO general en PARIS
21, rue du Faubº Montmartre, 21

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO
BLANCO, RUBIO Y FERRUGINOSO AL ALQUITRAN
de CHEVRIER, Paris
Farmaceutico de 1ª Clase
Caballero de la Legion de Honor. — Comendador del Medjidie y de la Real Orden de Isabel la Católica.

DIPLOMA DE HONOR

ORDENADO POR TODAS LAS Celebridades Medicas DE FRANCIA Y EUROPA contra las ENFERMEDADES DE PECHO, AFECCIONES ESCROFULOSAS, CLOROSIS, ANEMIA, DEBILIDAD, TISIS, BRONQUITIS, RAQUITISMO

Vino de Coca

Depositos en todas las PRINCIPALES BOTICAS de las *Américas*.

A LOS CAZADORES

Fulminantes
Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Munición
Tacos de cartón y de fieltro
Escopetas de dos cañones
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Co.
2513

Tip La Unión

AMERICA CENTRAL. AÑO XIV—4ª EPOCA REPUBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América

Vol LXVI Guatemala, miércoles 4, octubre de 1893. Núm. 3544

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. La Union, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION,»
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma.
Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

☞ NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más $0.15
„ durante medio mes. . 0.20
„ por menos de medio mes
ó días sueltos. 0.25

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

4 Miércoles—San Francisco de Asís
5 Jueves.—Stos. Atilano y Froilán.

INSTITUCIONES MODERNAS

II

No dejan de surgir en la esfera del derecho contradicciones y dificultades en las repúblicas regidas por sufragio, y en que éste se ejerce en la elección de todos los poderes. Emanan de la misma fuente, y bajo iguales títulos, los Magistrados que legislan y los que gobiernan y ejecutan; si surge un conflicto, no se apareja solución viable, pudiendo el dualismo acarrear graves males, en cuanto los dos poderes pretenden tener la pública confianza. En países muy adelantados la opinión puede fallar antes de que el desorden cunda.

De este paralelismo de poderes y delegaciones viene un trámite doble dentro del sistema representativo: en unos países el Parlamento, por ley ó por jurisprudencia establecida, impone los Ministerios; en otros, la elección es potestativa del Jefe del Estado, en acuerdo ó desacuerdo con el Parlamento. Cuando los Ministros forman parte de las Cámaras, es lógico que su derrota sea su caída; siendo ajenos á la acción y movimiento del Poder Legislativo, se presume que su papel es de pura ejecución y reglamentación. En el fondo, siempre hay una posibilidad de dualismo, desde luego que pueden encontrarse de frente dos creaciones del mismo origen, ó sea del sufragio. De aquí nacen vicios y errores que en algunos pueblos hacen decaer en la opinión la totalidad del sistema representativo, consistiendo el mal, no en que no sea el más acertado de los que los hombres conocen, sino en la competencia casi ineludible por la cual una de las dos ramas se impone ó subordina á la otra. Quizá el progreso de las repúblicas, en la esfera política, se ha dificultado por no poder salvar aquel escollo, porque donde quiera que surge el conflicto paga las costas la libertad, y vienen las incertidumbres á sembrar duraderas enfermedades morales y políticas.

El mundo civilizado, exceptuando el imperio semi-asiático de Rusia, se divide en monarquías constitucionales y repúblicas. La superioridad de la República como institución, es de toda evidencia: no cabe defender la vinculación de los poderes en un hombre ni en una dinastía, ni es posible exigir que la realeza desencaje en absoluto de sus caracteres esenciales y de su parcialidad para con los elementos que le han acompañado en su larga vida. La monarquía tiene por su condición, y en los hechos, unánimes otros intereses fuera de la revelación espontánea y de los dictados y fluctuaciones del espíritu público: no puede preceder, ni marchar con los tiempos; su misión es resistirlos, ó reniega de su origen y de su propia alma: un Rey democrático, precedería la formación de una República á proceder con honradez; no se ha dado el caso, como no se ha dado el de un pontífice apóstata en ninguna religión ni època. Las monarquías constitucionales ocupan un período de transición entre el gobierno de uno, y el derecho y voto de todos en el gobierno.

La república es el Gobierno más lógico y justo, pero no el más fácil; tiene que evitar, á fuerza de saber y de prudencia, los dos extremos que reaccionan los pueblos llevándolos á las mismas consecuencias; la anarquía, eternamente desenlazada en el despotismo, y el abandono, el escepticismo, el descuido, la debilidad, que dejan camino á la absorción y paralizan indefinidamente la circulación de la vida social: ni el delirio, ni la abdicación.

Sistema abierto á las solicitudes racionales del espíritu, la república necesita la ciencia de los tiempos y de las cosas para ir ajustándose á lo verdadero y á lo oportuno en cada etapa de la vida; es un camino lleno de gloria, pero estrecho: desviarse, produce heridas de muerte y enseñanza desastrosas para el porvenir.

Si ha reconocido á todo el hombre, la república nunca debe sacrificarle su libertad que lo mutilaría, ni ha de negarle el derecho absoluto á ser, ocupar y representar en el grado que èl sea. Hasta ahora, hay dos ó tres naciones que han tomado por lo serio una veneración práctica á la democracia; tal vez una sola, Suiza, que interprete con pureza muchos de los sueños ó de las profesías generosas que auguran la justicia entre los hombres.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 2 de octubre)

Secretaría de Relaciones Exteriores.

—Nota del señor Ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala á la Cancillería de los Estados Unidos Mexicanos, denunciando la Convención telegráfica celebrada entre ambos Gobiernos en 5 de febrero de 1887.

—Respuesta del Sub-Secretario de Relaciones Exteriores de Méjico, aceptando dicha denuncia, y renunciando,á nombre de su Gobierno, el plazo de un año (después de su denuncia) que fija la misma Convención para su caducidad.

—Otra nota del Ministerio guatemalteco, manifestando estar de acuerdo en esta renuncia.

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Sección de Tierras.—En pública subasta se mandan enajenar dos lotes de terreno, uno situado en ejidos de Sinacantán, departamento de Santa Rosa, y otro en ejidos de Jilotepeque, departamento de Jalapa.

—El Presidente de la República acuerda adjudicar gratuitamente al Sr. Patrocinio Portillo 60 manzanas de terreno baldío, denominado «Cuchilla de la Pita,» en Río-Hondo, departamento de Zacapa.

—Se dispone que, previo el pago del precio, la Escribanía del Gobierno extienda á favor del doctor don José García Borreiro, título de propiedad de un lote de terreno baldío, situado en jurisdicción de Purulá, departamento de la Baja Verapaz.

Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

—Se nombra 4º Guarda-Almacén de la Aduana de San José á don Rómulo Sánchez.

—Se acepta la renuncia de don Ricardo Arango, del empleo de Agente Postal de Guatemala en Panamá, y se nombra en su lugar á don Belisario Arango.

—De la partida nº 75 del Presupuesto Fiscal se manda pagar la suma de $727.80 cts., por gastos hechos en refecciones en el edificio de la Dirección General de Obras Públicas.

—El Comité que establece el decreto 456 ha fijado, con fecha 2 del corriente, el tipo de 75 p% para el cambio de moneda de oro nacional, por el término de 8 días.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

MADRID, 2.—En cuanto supo el Gobierno que las autoridades de Cádiz habían sometido á tres días de cuarentena al navío Almirante ruso, que venía á espera la escuadra que ha de vistiar á Tolón, dió instrucciones para admitirlo á libre plática seguidamente, y que los demás buques de la escuadra tampoco sufrieran detención alguna, á no ser que hubiere un caso sospechoso á bordo. Igualmente ordenó el Gobierno que se les hiciera la visita de ordenanza á los oficiales, haciendo su permanencia en aguas españolas lo más agradable posible.

BERLIN, 2.—El hotel «Golden Dragon», en Königswirter sobre el Rhin, se desplomó hoy, matando á siete personas.

LONDRES, 2.—Seis mil obreros de «Gorkshire,» que en 25 de julio se declararon en huelga, han vuelto hoy á sus trabajos.

KISSINGEN, 3.—Bismarck adelanta muy poco en el restablecimiento de su salud, siendo retardado ahora por completa inapetencia. El rumor de que ha tenido un ataque de parálisis está apoyado por el hecho de que para saludar y firmar, hace uso de la mano izquierda.

LEIPZIC, 3.—El «Leipzic Nachorichten» da publicidad á un despacho hoy, diciendo que el Dr. Schaeninger ha fijado el miércoles próximo para la salida de Bismarck de Kissingen. La comitiva saldrá á medio día, y no hará parada en Berlín.

COPENHAGUE, 3—«El Rigsdag,» parlamento de Dinamarca, se inauguró hoy. No hubo discurso de la Corona.

LONDRES, 3.—Los mineros de Bolton, condado de Lancáster, han vuelto á sus trabajos esta mañana.

NEW YORK, 3.—Publica el *Herald*, en su revista del mercado monetario de Londres, el precio de la plata á 34⅛ peniques, y en New York, á 74⅞ centavos.

ROMA, 3.—Al terminarse las maniobras del otoño, no se desmovilizarán las tropas alpinas ejercitadas en la defensa de los pasos montañosos entre Mentona y Mont-Blanc. La reserva llamada para tomar parte en estas maniobras, ingresará en el ejército permanente de la frontera franco-italiana. Se han trasladado dos regimientos de la frontera austriaca para aumentar la fuerza en los Alpes de Cothan. A fines de este mes, quedarán surtidos los regimientos de infantería del nuevo rifle de repetición de calibre pequeño.

VIENA, 3.—El Príncipe Fernando de Bulgaria, hallándose en alguna estrechez pecuniaria, ha sido ayudado por el Duque de Parma, su suegro, y el Barón Hirsh, prestándole un millón de francos cada uno.

BARCELONA, 3.—La Palicía descubrió ayer en Villanueva y Gilltue, distante 25 millas de esta ciudad, ocho bombas cerca de la casa de un magistrado, las que tenían bastante fuerza para hacer volar la casa; pero por ser imperfectas no estallaron.

PARIS, 3.—El Ministro de RR. EE. ha recibido un telegrama de Mons. de Villiers, Enviado especial en Siam, manifestándole que se ha firmado el nuevo convenio entre aquel país y Francia, el cual contiene estipulaciones aduaneras más favorables que antes para la frontera entre las posesiones francesas y de Siam.

DESDE CHICAGO

Después de haber dicho que las grandes potencias europeas han traído á la Exposición de Chicago cuanto bueno, mejor y extraordinario tenían; después de haber decantado las grandezas de Alemania y Francia, y de haberme entusiasmado con Italia, Rusia y Austria, decantando al propio tiempo á Bélgica, Inglaterra y España, toca su turno á las naciones americanas, entre las cuales cabe á Méjico la parte más saliente en industria, á Venezuela, en arte, y al Brasil, en productos naturales. No por esto hemos de olvidar á las repúblicas del Plata, que tan honroso papel desempeñan en el Universal Certamen; pero vamos á juzgar por lo más saliente que cada cual presenta, y en este caso hemos de ser imparciales.

He dicho que, como nación industrial, se ha puesto Méjico á la cabeza de su raza en las Américas, y esto, cuya comprobación en una simple carta escrita á la carrera, y sin otros apuntes que la memoria, resultaría largo y difuso: lo dejaré probado en el libro ó memoria donde pienso reflejar mis impresiones cuando regrese á la Habana.

Méjico ha gastado un dineral en instalaciones: todas uniformes, iguales, aunque quizás un poco pesadas y monótonas, pero no de mal gusto ni chocarreras: en todos los palacios tiene las mismas: se le distingue por esta circunstancia, sin necesidad de dar vueltas cuando se le busca.

Los mejicanos han traído muestras de sus industrias laneras y algodoneras, presentándolas con bríos que prometen porvenir risueño, así como la sedera que, aún estando en mantillas, puede llegar muy lejos, continuando Méjico su camino de paz bienhechora y duradera.

De sus productos naturales poco he de hablar en esta ocasión,ya que, con muy pequeñas diferencias, todas las naciones del continente las presentan similares; pero de lo que no dejaré de hablar, es de sus mármoles y de sus ónix que atraen á los visitantes en el Palacio de Minería. Nada más bello ni más sorprendente que aquellos bloques de pintorescos dibujos, formados por la naturaleza para recreo del hombre. Solamente Nuevo Méjico puede hacerle competencia,ya que el terreno es el mismo, aunque desgraciadamente no pertenezca á los mejicanos.

Las frutas y legumbres que los indios de Méjico trabajan á la perfección, en piedra y mármol, son así mismo preciosas y delicadas, cocomo lo son las hamacas de Mérida, que causan envidia, convidando al rendido visitante á reparar las fuerzas. Repito, que reservo los detalles de cuanto Méjico exhibe, así como lo que exhiban las demás repúblicas americanas, para cuando lo haga con extensión y detenimiento; pero desde luego, puedo asegurar que todas se han mostrado dignamente y han presentado adelantos, así materiales como intelectuales.

Venezuela ha hecho un precioso pabellón aparte, exponiendo cuanto ha traído, en la propia casa, como creo que debían haber hecho todas las naciones: ya que gastaban en palacios especiales, exponer en ellos sería lo más natural.

Presenta Venezuela muchos productos de la tierra y algunas industrias, entre las cuales sobresalen los cueros curtidos, tan perfectos y admirables que no hay más qué pedir; pero lo que llama desde luego la atención general son sus pintores, notables proseguidores de las escuelas italiana y española, que son para mi gusto, las escuelas modelos. De los dos artistas que en la patria del gran Bolívar se disputan la preferencia, (Rojas y Michelena) yo siento preferencias hacia el primero; quizás porque la muerte ha tronchado en flor aquel árbol que ópimos frutos brindaba para el porvenir; acaso por las amargas fantasías en que inspiraba sus asuntos, ó quién sabe si por adivinar tras las facciones demacradas y macilentas de sus heroínas, un mundo de privaciones y de sufrimientos. Michelena tiene más viona, más arrogancia, más alientos; su "Pentiselea" es un alarde pictórico, así en la composición como en el colorido, y su "Carlota Corday" vale mucho también; tiene pinceladas de genio así como también la "Caridad." Siento no poder decir otro tanto de la "Corrida de Toros:" la encuentro fría, sin dibujo y, sobre todo, falta de composición. Se conoce que fue pintada *de oídas.*

"En el Purgatorio", de Rojas, hay mucho bueno, aunque no llegue á la perfección suma en el dibujo y falsée un poco algunos toques de color; pero es un lienzo que merece su fama; que acusa un estudio del fuego, digno de admiración, y que promete maravillas para lo sucesivo. Pero esta promesa ha quedado incumplida por muerte del pintor eminente. Es una gran desgracia para el arte venezolano.

"La primera y última comunión", también resulta para mi gusto el mejor de sus lienzos. ¡Cuánta dulzura en la expresión! ¡Qué dolor en aquel rostro de madre infeliz, que ve llegar la primera comunión de su hija en momentos en que la consunción agosta la flor apenas entreabierta! Nada más delicado. Nada más sentido.

Puede Venezuela enorgullecerse de sus pintores. Para mí, aficionada impenitente, ha sido una gratísima revelación hallar pinturas de la buena escuela donde menos esperaba encontrarlas.

Venezuela presenta también una colección de recuerdos históricos de valor moral extraordinario, recuerdos que tienen siempre muchos curiosos al pie de la vitrina donde se exponen.

Vése allí el escudo de armas de Carlos V, único objeto sobreviviente de la famosa Cubagua, descubierta por Colón, y cuyo escudo figuró en el Ayuntamiento de NuevaCádiz; los restos del gonfalón ó estandarte con que Pizarro entró en el Cuzco el año 1533, regalado por Bolívar á la ciudad de Caracas; la espada que Lima, la opulenta ciudad de los Reyes regaló al Libertador en 1825, y el medallón con el retrato de Washington, que la familia de éste envió al Gran Capitán sud-americano, en 1826, por mano de Lafayette.

La República Argentina presenta algunos cuadros regulares, cuya enumeración dejo para más tarde, porque no tengo á la vista mis notas, y no quiero fiar nombres á una memoria que no poseo.

Los argentinos han traído poco en industrias; en cambio, en productos naturales están á grande altura. La fabricación de licores, aprovechando sus alcoholes de caña, es la que se presenta en más abundancia; en cambio, las industrias textiles no aparecen siquiera y, sin embargo, se me ha asegurado que existen.

Los argentinos, como los orientales, han traído exquisitas lanas sobre todo, y esto es natural,sabiendo, como saben, el gran mercado que aquí podría abrirseles; pero yo no creo que adelanten mucha cosa en este país. Tienen los *yankees* aprendido el camino de Australia, y difícilmente dejarán de consumir de allí la mayor parte de las lanas que importan.

La República Argentina expone azúcar, cereales, maderas, grasas, tasajos, y cuantos productos sabemos que le son propios, similares todos, menos el tabaco, á los expuestos por la República Oriental del Uruguay.

El Brasil ha hecho un famoso palacio que tiene de costo 90.000 pesos, con el exclusivo objeto de exponer café; la cantidad de este grano que el Brasil presenta,resulta extraordinaria: al mismo tiempo, obsequia diariamente al público con café gratis, y aunque el jurado no encuentra el grano brasilero tan bueno como el de otras regiones de América, es donde mejor café se toma hoy aquí, por lo cual vése concurridísimo el terreno donde, con galantería suma, regalan el paladar de los aficionados.

No digo yo que sea exquisito el líquido que sirven en el Brasil, pero nos parece néctar de los dioses, comparándolo con el café de habas tostadas con que nos envenenan los norte-americanos.

En manufacturas apenas tienen los brasileros cosa que merezca la pena: me dicen que hubo negligencia por parte de los industriales, pero es el caso que no puede uno darse cuenta de los adelantos de la nueva Confederación Americana por los productos materiales que exhibe. En los naturales se encuentra á la altura que todos sabemos, teniendo en cuenta la variedad de su clima, la riqueza de su suelo y los privilegios que la naturaleza ha derramado sobre aquella fecundísima tierra.

Nicaragua y Costa Rica exponen, como Venezuela, en su pabellón propio: ambas serán citadas por mí cuando publique la crónica de la "Feria del Mundo" y con el elogio que merece su esfuerzo: Colombia, aunque también ha edificado una modesta casa, presenta muy poco, pero de todas maneras, presenta algo.

El Ecuador y el Paraguay tienen secciones en todos los palacios, sobresaliendo en ambos los productos naturales, aparte siempre los preciosos encajes paraguayos llamados de *ñanduty.* De estos encajes exponía el Paraguay bastantes muestras, pero como en la exposición colombina está seguro solamente aquello que no puede robarse, la mayor parte de los *ñandutys* han sido robados.

Estos robos se cometen durante la noche, cuando los palacios quedan cerrados y bajo la custodia de los guardias de la Exposición, pues que de día no es empresa fácil romper vidrios, á vista y paciencia del público.

Este escándalo de los robos en las instalaciones, no tiene precedente.

Chile, Perú y Bolivia, no han concurrido oficialmente: Chile tiene en vinicultura una pequeña instalación de sus caldos. Bolivia otra pequeña también de minerales en el Palacio de Minería, y el Perú está representado por una colección de antigüedades incásicas que presenta el señor Montes, del Cuzco,y por otra instalación formada con momias, huesos y objetos encontrados en los sepulcros indios de Ancón.

Apena ver que no han concurrido dignamente estas tres naciones cuando todas sus hermanas del continente han hecho lo que han podido, quedando con brillantez, según sus fuerzas y adelantos.

Grandísimo es el disgusto que reina entre los jurados por varias y desagradables causas. La primera, porque el sistema seguido es infernal; adoptado para acaparar todos los premios, sólo otorgan uno igual para todo el mundo, por lo que resultan recompensados sin diferencia el que exponga una cosa regular como el que exponga otra superior. Los jurados extranjeros han tenido que hacer ligas contra el monopolio yankee, y de tal manera se han compuesto, que merced á esos pactos ofensivos y defensivos se han adjudicado los premios á sí mismos, como quien dice. Francia se ha puesto totalmente fuera de concurso, lo mismo debieran haber hecho las demás naciones,dejando completamente solos á los norte-americanos para que á su gusto se repartieran los premios; pero como cada jurado goza de un sueldo de 750 «dollars,» nadie querría perder el sueldo. Después de las luchas y los afanes para ser nombrados, porque había cien pretendientes para cada 20 jurados, resulta que les cuesta un triunfo cobrar, y que muchos de los jurados no tienen qué comer. El Gobierno les había ofrecido 250 pesos, el día 1º de agosto, y los 500 restantes, cuando cada cual acabase sus trabajos; pero apenas unos cuantos han logrado cobrar algo, á la altura que estamos, y se ven imposibilitados de marcharse por falta de recursos. A los jurados del país les pagan semanalmente, y tienen sueldo diario (seis pesos), de modo que las víctimas resultan ser los extranjeros, que son peor tratados que perros. El sueldo de los jurados está garantizado por el Gobierno Nacional,y si con tan sólida garantía ocurre ésto, ¿qué podría resultar sino respondiese nadie? El comisario especial de Venezuela, Dr. Ernest, condolido de algunos señores que no tienen medios de subsistencia, dijo á los Directores de este cotarro: «Si en las repúblicas hispanas hiciésemos esto, ¿qué dirían ustedes? Nos llamarían salvajes, ¿verdad? Pues yo jamás he creído que por cuestión de dinero se pusiese en ridículo el Gobierno de la Gran República americana.» Con esto, y á pesar de esto el dinero no aparece.

Otra de las cuestiones de jurados que tienen gracia es lo que está pasando con las mujeres: se les ha dado voz y voto: se las ha inmiscuido en todo, metiéndolas á juzgar con los hombres indistintamente, y ahora no quiere nadie aceptar lo que ellas hacen,so pretexto de que ni entieden ni saben lo que traen entre manos. El Delegado del Brasil rechazó el otro día á una *doctora en medicina* que ni sabia una palabra de latín para juzgar las plantas medicinales,ni, lo que es más grave, había oído en

su vida el nombre de Charcot. Conozco un comisario que dice: «Cuando vienen señoras á juzgar mi sección, las convido á comer, y tengo todos los premios que quiero tener.» Puedo decir, que dado el desprestigio de alcnaza el jurado, nadie estimará en maldita la cosa los premios aquí concedidos: pagarán justos por pecadores, y los que hayan sido ganados en buena lid, no tendrán más mérito que los debidos al favor y al agio.

Eva Canel

Chicago, septiembre 8–93.

ENTIERRO

Ayer por la tarde se verificó el del doctor don J. Antonio Delgado, cuya prematura muerte ha causado dolorosa impresión en la culta sociedad guatemalteca.

Oportunamente circularon dos tarjetas de invitación, una de la colonia salvadoreña, y otra del Sr. Decano de la Facultad de Medicina y Farmacia, que textualmente dicen:

"*El doctor don J. Antonio Delgado,* falleció anoche.

Sus amigos y sus compatriotas suplican á Ud. rogar á Dios por su alma, y asistir á la inhumación de su cadáver, que tendrá lugar hoy, á las 4 p. m. en el Cementerio General de esta ciudad.

Guatemala, octubre 3 de 1893.

12 Calle Oriente número 13."

"*Señor:*

El Decano de la Facultad de Medicina y Farmacia del Centro, á nombre de la Junta Directiva, participa á Ud. la triste noticia de la muerte del

doctor don J. Antonio Delgado,

acaecida anoche á las 11; y le suplica su asistencia á la 12ª Calle Oriente número 13, á las 4 p. m. del día de hoy, para la conducción del cadáver al Cementerio General.

Guatemala, 3 de octubre de 1893."

Numerosa y distinguida concurrencia correspondió á la invitación, y á las cuatro y tres cuartos de la tarde salió de la casa mortuoria el cortejo fúnebre. El cadáver fue conducido en hombros por los amigos del difunto doctor, hasta el Cementerio. El ataúd iba cubierto de grandes y hermosas coronas blancas, entre las cuales distinguimos las siguientes:

Una de la Escuela de Medicina.
Una de la familia García Granados.
Una de las señoritas María y Concha Ortega.
Una de Mrs. Arton.
Una de la Sra. Ortega de Stampff.
Una de doña Dolores P. de Garrido.
Una de la familia del Dr. Juan J. Ortega.
Una de la Srita. Carmen Balmes.
Una de doña Dolores Pajares de Peralta.
Una de la señorita Luz Batres P.
Una de la señorita Jesús Najarro.
Una de la familia del Dr. Darío González.
Una de doña Fidelina T. de Goubaud.
Una de la Sra. doña Angela T. de Aguilar.
Una de doña Julia C. de Trigueros.

Llegado el acompañamiento al Cementerio, el ataúd fue colocado en el salón respectivo, y varios caballeros hicieron uso de la palabra. Los enumeraremos por el orden en que hablaron:

Doctor don Pedro Pablo Nates, á nombre de la Junta Directiva de la Facultad de Medicina; doctor y Gral. don Luciano Hernández, á nombre de la colonia salvadoreña; Br. don Rodulfo Figueroa, á nombre del periódico "La Escuela de Medicina", de que el doctor Delgado era uno de los Redactores; don Jesús Martínez, á nombre de la colonia hondureña, quien colocó una corona sobre el ataúd al concluir su discurso; don Felipe Estrada Paniagua, á nombre de "Guatemala Ilustrada", de que el doctor Delgado era uno de los más entusiastas colaboradores. Hablaron, además, los señores don Vicente Acosta, que leyó una composición poética, el doctor don Rafael E. Chávez, y el joven cursante de Medicina don Tranquilino Flores.

Despidieron el duelo el señor Decano de la Facultad de Medicina doctor don Juan J. Ortega, y los señores Grales. don Estanislao Pérez y don Camilo Alvarez, doctor don Jacinto Castellanos y don Francisco Castañeda.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la del Lic. Angel A. Zúniga, Av. de San José; y la del Lic. don J. Fernando Orantes, 9ª Av. Sur.

Concierto que la Banda Marcial dará esta noche en la Plazuela del «Teatro Colón.»

PROGRAMA:

1. «¡Quién vive!», galopa por Ganz.
2. «Les Cloches de Corneville,» fantasía por Planquet.
3. «Entre Rosas», vals por Fetrás.
4. «Carboneras,» polka por Villalpando.

A las 7 en punto.

Mañana, á las 5 p. m, tocará la Banda en el jardín de la Penitenciaría.

G. Alcántara.

Guatemala, octubre 4 de 1893.

Centenaria.—Para los que no creen en la larga vida que alcanzaban los personajes de que nos habla la Biblia, será una prueba más en favor de ello, la muerte de María Josefa Quamuel, quien falleció ayer en esta ciudad á la respetable edad de 125 años! Así lo encontramos en los apuntes de la oficina del Registro Civil. Y, cosa rara, la anciana, que tenía un siglo más un cuarto de idem, ha muerto, no de achaques de la edad, sino de dolor de costado.

María Josefa, pues, nació en 1768, es decir, 8 años antes de la independencia de los Estados Unidos, y 11 de la Revolución francesa. Fue contemporánea de Luis XVI y de la Reina María Antonieta. Vió la ruina de la Antigua Guatemala y la traslación de la capital del Reino á este valle. Ha vivido lo suficiente.

"Gaceta de los Tribunales."—Ha circulado el número 27, Tomo 10 de aquella publicación, órgano del Poder Judicial. No registra ningún editorial, y el sumario consta de la relación de los trabajos de la Corte de Apelaciones y de las camunicaciones de las Salas.

Alfilerazos.—Con motivo del tristemente célebre fracaso diplomático del chileno Eduardo Poirier, ex-Ministro de El Salvador en Méjico, *El Comercio* de San Francisco California hace una especie de resumen de los alfilerazos que la prensa mejicana le ha asestado al dicho Poirier. Vaya una muestra:

«El ex-diplomático de la vaselina y de las miraditas dulces, es actualmente objeto, por sus torpes procedimientos, de la censura de la prensa de todos los países.

Poirier, como el don Juan Tenorio de la leyenda, por donde quiera que fue, la razón atropelló, á la justicia burló y en todas partes dejó......ya sabemos lo que dejó.

Por lo dicho últimamente por *The Mexican Trader*, Poirier es un pobre hombre que no supo en lo que se metía.

El Partido Liberal, periódico gobiernista, confiesa que Poirier se hizo reo del orden común por su disparatada conducta.

La Raza Latina agrega á esto, que se hizo reo del orden común sin más inmunidades que cualquiera roba-relojes ó borrachito escandaloso.

Gil Blas declara que el ex-Ministro, conociendo todo esto, al tomar soleta bien supo por qué lo hacía.

Eso de recibir unas patadas...... no es para caerse de risa y sí para echar á correr.»

Pésame.—Nuestro buen amigo, doctor don Eduardo Pérez y Lalinde, recibió antier la triste noticia del fallecimiento de su señor padre, don Juan José Pérez, ocurrido en la ciudad de Medellín (Colombia). Acompañamos al doctor Pérez y á su estimable familia en su justo pesar, y por medio de estas líneas, les enviamos nuestro más sentido pésame, deseándoles resignación en su desgracia.

Siguen los exámenes.—Han empezado ya los exámenes de fin de curso de la Escuela Elemental de niñas nº 1 de esta ciudad. Presiden dichos actos los señores Víctor Caballeros, Salvador Alvarez y Julio Cordero. La distribución de premios será el 30 de este mes, á las 4 p. m. Es Directora de dicho establecimiento la señorita Trinidad Gómez.

—También principiaron el domingo los exámenes de la Escuela Elemental de niñas nº 4, que dirige la señorita Isabel Figueroa. Nos dicen que los que han pasado ya, han estado muy buenos.

Un gracioso.—La Policía capturó anoche, á las 8 p.m., á José Angel González, quien recorría las calles de esta capital, vestido de mujer. Según nos informan no tiene un cuerpo á propósito para el disfraz, motivo por el cual no le fue difícil al agente José Mª Archila, capturar al *gracioso*. Este mismo es lo que puede llamarse una *buena chorcha*, pues existe contra él orden vigente de captura, desde hace algún tiempo, de orden del Juzgado 4º de 1ª Instancia.

Los papeles se han cambiado. Hace pocas noches tres damas, al parecer de aire distinguido, fueron sorprendidas á eso de las 12 de la noche, vestidas de hombre y embozadas en capas, en lugares no muy céntricos de la ciudad. Hoy le ha tocado su turno á los hombres, de vestirse de mujeres.

Matrimonio.—Desde San Martín nos participa la señora Francisca G. de Roca el próximo enlace de su hijo Hipólito con la señorita María A. Gálvez.

Gracias por la atención.

Policía.—Ayer fueron conducidos á las 4 Secciones, por diversas faltas, 17 hombres y 10 mujeres.

Son dignos de mención:

—Dolores González N., quien fue capturada á solicitud de Cotarina Aragón, por hurto de $20.

—José L. Castillo, Román Obando y Felipa Cabrera, por actos contra la moral pública.

—Salvador Hernández, á solicitud de Andrea Solís, por haberle inferido á ésta última, una herida leve en el pulmón derecho con una cuchilla de zapatero.

—Rufino Valencia y Eduvigis López, por riña mutua.

Camino del Cementerio.—Antes de ahora, ya nos hemos ocupado del pésimo estado en que, las lluvias por una parte y el censurable descuido de la autoridad respectiva, por otra, han puesto el camino que de esta ciudad conduce al cementerio General. También hemos hablado de los veinte y tantos mil pesos que solamente en la ciudad de Guatemala se han colectado como contribución de caminos. Hoy volvemos á preguntar al señor Jefe Político del departamento, ¿En qué se ha invertido la contribución de caminos del presente año,? ¿en los caminos, en las calles de la capital? De ninguna manera, porque unos y otras se encuentran en tal grado de deterioro, que es una verdadera campaña hacer el tránsito, y es una vergüenza que una ciudad como Guatemala ofrezca el triste espectáculo de que sus calles principales no sean más que prolongados fangales. Pero lo que no tiene perdón de Dios es el abandono completo en que está el camino que conduce al Cementerio. Podía muy bien el señor Jefe Político darse una paseadita por allí en carruaje, ó á pie, á ver si solamente así, por propia experiencia, manda á componer dicho camino.

El vecindario se queja, y le sobra justicia para ello, pues paga, y no le ve la punta, como se dice, al resultado de la contribución de caminos.

Teatro.—Anoche puso en escena la compañía Zamudio la opereta *Campanone*, una de las primeras, sino la primera obra lírica del inmortal autor de *Gioconda*, Ponchielli. Nos dicen que en el desempeño anduvieron generalmente acertados los artistas, principalmente la señora Ferrer, á quien se le aplaudió mucho y se le hizo repetir una aria del segundo acto. También, agrega la persona que nos suministra estos datos, gustó el desempeño de la *alcaldada* "Toros de Punta."

Para mañana anuncia la empresa la aplaudida y popular zarzuela *Las Campanas de Carrión*, ó sea *Les Cloches de Corneville*.

Manifestación de gratitud.—Con motivo de la infausta muerte de nuestro querido amigo el doctor don J. Antonio Delgado, los salvadoreños residentes en esta capital han contraído una deuda imperecedera de gratitud con la culta sociedad guatemalteca, y muy especialmente, con los señores doctores don Juan J. Ortega, Decano de la Facultad de Medicina, y don Juan H. Arton, que asistieron y acompañaron en su terrible enfermedad al infortunado joven, prodigándole, no sólo los cuidados y servicios del médico, sino también la asidua asistencia del enfermero.

Al escribir estas líneas cumplimos con el encargo que nos hacen los individuos de la colonia salvadoreña, de hacer presente su gratitud á los generosos hijos de esta capital, y en particular á los doctores Ortega y Arton; lo mismo que á los Redactores de los diarios "La República" y "La Nueva Era", por las frases de pesar que han consagrado á nuestro difunto amigo.

Nacimientos del día 3 de octubre.—María Queley, María Orellana M, María A Mayorga, Angelina Noriega, Margarita García.

Defunciones.—Justa Rufina Dipute, 30 años, Santa Rosita, tisis; Dr. José Antonio Delgado, 27 años, El Salvador, erisipela; Ignacio Juárez, 70 años, Guatemala, fiebre miasmática; María Orellana Mejía, 1 hora, id., ahogada; María Josefa Quamuel, «125» años, id., dolor de costado.

ULTIMO ADIOS

Versos leídos en el Cementerio General ante el féretro de mi querido é inolvidable amigo Dr. don J. Antonio Delgado.

¡Oh! Ved cómo la muerte es de traidora
Y su hoz de implacable y homicida!—
Bogamos en el lago de la vida
Tranquilos, y bien pronto, en una hora,
Se hunde el bajel con recia sacudida.

Ante esa tumba, que impasible encierra,
De una hermosa existencia los despojos,
Pasto mañana de la negra tierra,
Las lágrimas asoman á los ojos,
Y á la esperanza el corazón se cierra.

Triste, mirando á la natal ribera,
Aspirando su ambiente embalsamado,
Soñando con su sol que reverbera,
¡Quién pudiera pensarlo! que muriera
Lejos ¡ay!, de su hogar, el desterrado!

¡Pobre alma soñadora! ¿qué te hiciste?
¿Dónde está aquella juventud florida?
Decid, si no es aterrador y triste
Morir cuando de fuerzas se reviste,
Morir en la mañana de la vida?

Tu sed de libertad apagó el hielo
De esa tumba, que es tu última morada,
Se trocó en noche el alba de tu cielo
Y rindes, lejos de tu patrio suelo,
El tributo de la última jornada.

En el féretro negro en que reposas
Te arrullarán, como dolientes preces,
El viento que se cuela entre esas fosas,
Las sombras de esas tumbas silenciosas
Y el triste murmurar de esos cipreses.

Y yo te digo ¡adiós! alma elevada,
Sublime corazón de gran aliento!
Hoy la patria bandera está enlutada;
Contigo se hunde una esperanza amada,
Y se eclipsa un hermoso pensamiento.

Te dice ¡adiós! llorando el patriotismo;
¡Adiós por siempre la amistad te dice!
¡Adiós la lira, adiós el estoicismo!
Y ¡adiós! luchando yo conmigo mismo.
¡Descansa en paz! La Patria te bendice!

Vicente Acosta.

Guatemala, octubre 3 de 1893.

TELEGRAMAS

Champerico, octubre 3 de 1893.

Recibido anoche á las 7 p.m.

Hoy, á las $2\frac{1}{2}$ p.m., fondeó el vapor *City of Sidney*, procedente de San Francisco; trae para este puerto, 1.478 bultos de mercaderías y 3 sacos y 1 paquete de correspondencia.

San José, octubre 3 de 1893.

Recibido á las 8 y 45 a.m.

Hoy, á las 6 a.m., fondeó el vapor N. A. *Acapulco*, procedente de Panamá, trayendo 9 sacos, 4 paquetes correspondencia, 2,776 bultos mercaderías y á los pasajeros: S. Lopper, señor Polanco, señora Polanco, señorita Rosalía Sosa, Enrique Salgado, Mr. Paunnies, Ed. Vertho, de Panamá; M. M. de Hurtado, José Pinetta, J. Angel Valle, Escolástico J. Morazán y Jesús Montoya de Acajutla.

VARIEDADES

AGENCIAS Y COMISIONES
Vitalino López
COMPRA Y VENDE FINCAS.
2775

Ojo al engaño!—Para evitar el disgusto de ser engañado por los vendedores poco escrupulosos que ofrecen como legítima *Agua Florida de Murray y Lanman* las mil groseras imitaciones de este sin rival perfume, basta examinar *contra la luz*, el folleto que sirve de envoltorio al frasco. Si es legítimo, se verán en letras trasparentes en cada hoja, las palabras Lanman y Kemp, New York, señas de los únicos fabricantes. Además, la marca industrial es grabada en acero: *No litografiada.*
4

AGENCIAS Y COMISIONES
Vitalino López
Vende y compra giros sobre Europa, Estados Unidos y Panamá.
2775

Agencias y Comisiones.—Vitalino López.—Da y toma dinero á interés.
2775

La polka silvada.—Esta graciosa polka mexicana, que tanto ha llamado la atención en todas partes por su originalidad, y que últimamente ha sido tan aplaudida á las bandas de Guatemala, acaba de llegar para piano, al repertorio de música Diez de Bonilla Hnos, único lugar del país en donde se encuentra la popular música mexicana. También se ha recibido un gran surtido de métodos de diferentes autores, para piano; encontrándose entre ellos, las colecciones completas de Czerny, Hery, Bertini, y otros. Métodos para violín por Bériot, Kayser, otros; para flauta, por Tulon, para guitarra, el método universal por Corulli, por Aguado, etc.; para bandurria, por Damas, y en general, métodos para diferentes instrumentos y para canto, por los mejores autores, gran surtido de piesas para guitarra, flauta, violin, arpa, etc, etc, con acompañamiento de piano. Colección completa de todos los valses de moda encontrandose entre ellos, el «Vals de las golondrinas,» de la zarzuela de «Madrid á París.» Gran variedad de óperas completas para piano, y canto y piano, estando entre muchas, «Caballería Rusticana,» «Gioconda,» «Rigoletto» «Fausto,» «Ruy Blas,» «Traviata,» «Carmen,» la grandiosa última opera de Verdi, «Falstaff,» etc, etc. También se en cuentran partes separadas de las mismas; además hay un surtido de cuerdas, las más finas que pueden venir, para toda clase de instrumentos.
1722

«AGENCIAS Y COMISIONES»
Vitalino López
Se encarga de todo negocio que se le confíe.
2775

Pianos de las afamadas fábricas de Alemania y de todos precios, se encuentran de venta en el Gran Repertorio de Música.—Calle Real.
Desde hoy en adelante se recibe continuamente música mejicana.
2820

AGENCIAS Y COMISIONES
Vitalino López.
VENDE y COMPRA documentos públicos.
2,775

REMITIDOS

MONTE-RICO

Con verdadera extrañeza he visto en el número 3,517 del *Diario de Centro-América*, un telegrama firmado por Manuel de Paz, actual Comandante Local y Comisionado Político de Chiquimulilla, con motivo de haber denunciado yo los terrenos baldíos de Monte-Rico y sus anexos; y digo con extrañeza, porque hace 36 años que los poseo sin que nadie, hasta hoy, haya pretendido molestarme en lo más mínimo. El artículo 123 me da derecho, más que suficiente, para adquirirlo en propiedad por prescripción, pues según dicho artículo, bastan 20 años para adquirirlo, y por esta razón ninguna persona puede, en el terreno de la legalidad, disputarme el derecho que tengo en el inmueble en cuestión.

El señor Manuel de Paz, que suscribe el telegrama en referencia, creyendo hacer novedad, dice que el terreno por mí denunciado es tan grande como Belice. ¡Qué barbaridad el hacer semejante afirmación! Se ve que no tiene ni la idea más pequeña de los límites de este terreno, que tendrá como 16 caballerías, poco más ó menos. No dudo que se estén celebrando Juntas por aquel vecindario, si se las ha ordenado el señor de Paz como lo ha acostumbrado hacer, abusando del puesto que desempeña y que es una continua amenaza para los propietarios de aquellos lugares, porque en vez de cumplir con el cargo que se le ha confiado por desgracia, se ocupa en andar incitando aquellas gentes sencillas, que sin darse cuenta de lo que hacen, obedecen lo que él les manda. En prueba de ésto ha desobedecido dos órdenes que le ha dirigido el Sr. Presidente Reina Barrios, quien últimamente ha ordenado al Jefe Político de Santa Rosa, á efecto de que siga la averiguación del caso, para castigar á de Paz, *por su exacto cumplimiento en el ejercicio de su ministerio..*

Espero el resultado de las maquinaciones del señor de Paz, para contestarle como corresponde.

Manuel Barbales.

Guatemala, septiembre de 1893
2914

ANUNCIOS

PARA CAMINO

Se vende un caballo mexicano de mucha gana.
8ª Calle Poniente, Nº 3.
2923

CAFE
EN LA CASA NÚMERO 4
de la 8ª Avenida Sur,
SE VENDE CAFÉ
por libras, por arrobas y por quintales.
2783

AVISO

Se pone en conocimiento del público que habiendo pasado á la propiedad de otra persona la farmacia denominada "Oriental" ofrece á su clientela un surtido de medicinas frescas y un despacho esmerado á toda hora.
2826

AVISO

En virtud de la nota recibida del Sr. Administrador de la Aduana del puerto de San José, en la cual comunica á esta Compañía, que según disposición del Ministerio de Hacienda, los derechos de exportación del café durante la cosecha de 1893 á 1894, deben ser pagados PRECISAMENTE en aquella Aduana; se pone en conocimiento de los señores exportadores, que cuanto antes deben situar en el puerto, y en poder del Sr. Factor de la Compañía de Agencias, la cantidad suficiente de cada clase de bonos para satisfacer los derechos, á fin de que no sufran demoras en los embarques. Cada último de mes les será pasada á las personas que sitúen los bonos en San José, una cuenta corriente de la cantidad recibida por la Compañía en bonos y los derehos cubiertos á la Aduana.

Guatemala, octubre 4 de 1893.
GUILLERMO NANNE
Jerente Compañía de Agencias.
2924

Desea Ud. asegurar un porvenir

Compre la finca "Amate Redondo," situada á cuatro leguas de esta capital; el camino es carretero; tiene una cómoda casa de habitación, agua suficiente, carretas, bueyes, vacas y más de quinientas carretadas de leña de pino ya cortada.

Dicha finca se vende en condiciones favorables.

La persona que desee hacer propuestas diríjase á la
4a. CALLE PONIENTE No. 3.
2925

Baños de San Antonio
ESTABLECIMIENTO DE FLORICULTURA
H. Guggenbühl y Cía.
Fabricación de ramos, bouquets, canastas y una gran variedad de caprichos última novedad.
Se venden semillas de todas clases primera calidad de París.
2922

ACEITE PARA ALUMBRADO

LUZ DIAMANTE,

DE LA FÁBRICA

LONGMAN & MARTINEZ

New York.

Libre de Explosión, Humo y mal Olor.

170 Grados de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.

DE VENTA POR

HOCKMEYER & Cía.

Guatemala—Quezaltenango.

350

PRONTO

Se necesita una nodriza en la 4ª Calle Oriente Nº 31 (calle de Santa Teresa) 2908

LA SALUD DE LA MUJER

CONSERVADA POR LAS

Píldoras Tocológicas

del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

uso de las PILDORAS TOCOLOGICAS

ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.

Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.

Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.

Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud.

Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer.'

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

DE IZABAL,

agosto 19 de 1893.

A A. de Correos, Cobán. Cogido rastro extravío certificado. Jefatura activa averiguación. Está preso presunto reo. Ya avisé Dirección.—*Salvador Polanco.*

Como esto refiérese al de mil pesos dicho ya, por la prensa, conviniéndome sepa público lo que pasa, estimaré reproduzcan los demás periódicos del país esta noticia.

Su afmo. servidor

Bonifacio J. Guillén.

2807

DESCUBRIMIENTO NO MAS **ASMA** POLVO CLÉRY — Se vende en todas partes

ATENCION

Habiendo decidido dividir en tres partes la casa grande, contigua á Santa Rosa, que ocuparon los Sres Rosenthal é hijos, acepto propuestas de arrendamiento, hasta el 15 de octubre próximo, por dos de las divisiones que aun no tengo comprometidas.

Alfredo Herbruger.

Septiembre 19 de 1893. 2229

EN LA LIBRERIA

—DE—

E. Goubaud & Cía.

SE ENCUENTRAN DE VENTA

La Nueva Edición de Códigos de la República del Salvador, compuesta de seis lujosos tomos á \$23-50 la colección.

El Directorio General de la ciudad de San Salvador, conteniendo una infinidad de datos sobre esa ciudad, tarifas de Aduana, de los muelles, Compañías de Agencias etc. etc. á \$3 el ejemplar.

2831 *E. Goubaud & Cía.*

SE ALQUILA

La casa núm. 5 de la 5ª Calle Poniente.

Informes en la 5ª Calle Oriente Nº 5 ó en esta imprenta.

EL MEJOR DESPACHO

de carnes que tiene hoy Guatemala por su elegancia y estilo más moderno, es el que está situado en la casa de don Antonio Hernández, 9ª A. Sur (Calle de Chispas).—TELEFONO MUM. 319. 2858

ADORNAD EL HOGAR

RETRATOS AL CRAYÓN BUSTO

Ó CUERPO ENTERO.

Tiene usted una fotografía de su Padre, Madre, Hermana, Hija, Hijo ó Amigos?

Si es así he aquí rara oportunidad para conservarla amplificándola al tamaño natural, empleamos artistas hábiles, mandamos solamente retratos bien acabados y no amplificaciones retocadas. Garantizamos parecido perfecto, vida, sombras suaves y acabado artístico, mándese una fotografía con una orden de prueba.

PRECIOS de retratos al crayón, de primera clase sobre tela sin marco.

Remitidos en un tubo por correo certificado: Oro americano.

Retrato de busto	14x12	pulgadas	\$ 2.50
,, ,,	14x17	,,	,, 3.50
,, ,,	16x20	,,	,, 4.50
,, ,,	18x22	,,	,, 5.00
,, ,,	20x24	,,	,, 5.50
,, ,,	22x27	,,	,, 6.75

Dirigirse los pedidos á United Artisto Association. 122 Quiney Street. — Chicago.—Estados Unidos. N. A. 485

TALLERES DE "EL TUERTO"

10ª C. O. Núm. 30

MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono. 2884

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia"; los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

SE ALQUILA

Una cómoda y bonita casa Nº 42, situada en la 8ª Avenida Norte.

Para precio y condiciones informarán en la casa número 21 de la 11ª Avenida Norte. 2909

TALLERES DE FROC ROBERT

38, calle Bonaparte, PARIS

Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Pulpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, etc.. De todas materias. — Catálogo ilustrado franco.

Los anteojos Acromáticos de Wollestone usados por todas las cabezas reales de Europa.

"Todos los principales oftalcirujanos de Inglaterra, India y Europa, los prescriben á los pacientes.

Dr. Engler,

ÓPTICO OPTALMISCÓPICO

acaba de llegar de Europa por la vía India, Japonesa y los Estados Unidos de América, hace su primera visita profesional á Guatemala, con el objeto de adaptar sus lentes á toda vista imperfecta, aunque prevenga de enfermedad ó por falta de fuerza por la edad.

Se le puede ver, en el Gran Hotel, cuarto 16

Los daños causados por usar lentes impropios no se apercibirá inmediatamente, pero después de usarlos por algún tiempo, la vista sensiblemente se empeora, y lo consideran como consecuencia natural de la edad; también una gran parte del mal es ocasionado por usar lentes que no son propios para la vista de uno.

El Dr. Engler informa al público que es el único Oculista Optico que examina los ojos profesionalmente GRATIS y elije dos propios para la vista.

Una carta postal dirigida al Dr. Engler, por aquellas personas, que por enfermedad ó por otras causas no puedan pasar á su oficina, recibirá pronta atención. 2915

En la 3a. A. Sur, núm. 30

acaba de establecerse una modista francesa, que ofrece sus servicios al público. Cose vestidos grandes y pequeños, ropa blanca y adorna sombreros.

Todo A PRECIOS MÓDICOS

2878

¡Albricias, Albricias!

Los profesores y alumnos de la *Escuela Atlética de Pugilato*, establecida en esta ciudad, han obtenido el Teatro Colón, en donde darán en el mes de octubre próximo entrante, una representación de boxeo de acuerdo con el Reglamento del Gran Circo de Londres. No dudamos que el espectáculo será de lo mejor y estará muy concurrido, pues los alumnos están dispuestos á dar muestras de su adelanto, exhibiendo al mismo tiempo sus formas atléticas. 2894

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.

2347

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo. 2917

ATENCION

Se vende una casa grande situada en Escuintla en la calle de San Sebastián. Disfruta de 2 pajas de agua y tres pilas. Tiene un magnífico tren de panadería y el negocio está establecido hace muchos años.

Sobre precio y condiciones entenderse en Escuintla con don Fernando Barneond, y en ésta informarán en la 12ª Calle Oriente, Nº 14. 2845

UNA PULSERA DE ORO

Puede recojerla en el "Colegio de San Agustín" la persona que la haya perdido. 2864

Gran Rebaja de Precios

Solo por 15 días en el almacén de

Juan Pierri.

En este almacén se encuentra un espléndido surtido de artículos para señoras, caballeros y niños, Joyería fina, Relojes de oro, plata y nikel, Artículos de fantasía, Canastas para flores, Arañas y candelabros de cristal de color, Toallas de lino finas etc. etc., á precios muy reducidos.

Setiembre 16 de 1893. 2843

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10.ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

GRAN REALIZACION

de muebles, casimires, telas para forros y demás artículos que se emplean en la confección de vestidos de hombre, en la casa núm. 4 de la 9.ª C. P. 2898

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

AVISO

Enseñanza de la Caligrafía

Por un método nuevo y fácil.

Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

Clases de francés, inglés y alemán

POR LA PROFESORA

Selma Thiel

7ª calle Oriente, Nº 12.

2769

AGUA FLORIDA

—DE—

Murray & Lanman.

EL MAS EXQUISITO

DE LOS

Perfumes de Tocador.

Perfuma el Cuerpo y Vivifica la Mente

EN EL BAÑO.

Superior al AGUA DE COLONIA por la delicadeza de su aroma y la durabilidad de su perfume

EN EL PAÑUELO

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador—Cajero

¿Quién quiere VENDER UN PIANO?

EN ESTA IMPRENTA

SE INFORMA QUIEN

DESEA COMPRAR UNO

GUIRNALDAS Y ADORNOS

PARA MAUSOLEOS

ESTEARINA FINA

de la afamada marca "L' Etoile", de 4, 5 y 6 en paquetes de 18 onzas

LOZA FINA y ORDINARIA

&ª, &ª

acaban de recibirse en el

"Bazar Italiano"

CALLE DE SANTA ROSA 2905

Joyeria Suiza

DE

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel.

Cronómetros, Relojes de repetición.

RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.

RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y composturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos.

1711

V. M. Loucel & Cía.

han trasladado su oficina á la casa número 19 de la 6ª Avenida Sur (Calle Real, contiguo á M. Urruela y Cía.)

2892

Falta de Fuerzas, Dispepsias, Anemia, Calenturas, etc.

QUINA-LAROCHE

Premio de 16,600 francos. Seis Medallas de ORO

PARIS, 22, rue Drouot. Y en todas las Farmacias.

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000
Capital pagado..........................	$ 1.600,000
Fondo de Reserva........................	,, 253,300
Tipo de Descuento................	12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista	2½ ,, ,,
,, ,, á 3 meses	5 ,, ,,
,, ,, á 6 ,,	6 ,, ,,

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela. 2189

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22.
2664

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av. Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela
de Meoño
Calle de San Sebastián
número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.
1268

SE ALQUILA

un sitio grande, con agua, frente al Cuartel de San Francisco, adecuado para taller ó establo. Informarán en la casa número 28 de la 8a. Avenida Sur.
2732

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional.
1447

Un juego

de cuadros alegóricos de Colón, un amueblado de junco y otros muebles y alhajas, se venden ó se cambian por otros muebles en la 3ª Avenida Sur, Nº 20, esquina de la calle del Hospital.

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.
2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.
2271

Arrieros

La Dirección General de Licores necesita muchas mulas para que traigan tabaco de Esquipulas.

Se pagan buenos fletes y se dan habilitaciones.

Guatemala, septiembre de 1893.
2863

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

Gustavo Scheuer
2889

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz**
2865

¡BRILLANTE NEGOCIO!

hará el que compre la acreditada "FARMACIA CENTRAL DE ESCUINTLA" propiedad de la viuda de don Abel García, de aquel vecindario.—Este establecimiento está provisto de una magnífica estantería de caoba, mostrador de vidrios dobles, toda clase de útiles de botica y laboratorio y un completo surtido de medicinas, drogas y perfumería, importadas de las mejores casas de Europa y Estados Unidos. Aún se han recibido en estos últimos días varias facturas de nuevos medicamentos.

Para informes, entenderse en Escuintla con la señora doña Dolores López de García, y en esta capital con el

Dr. Samuel González

5ª Av. S. (calle de San Agustín) Nº 13.

Guatemala, Septiembre de 1893. 2809

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará	2½ %	por	Depósitos	á la vista.
,,	5 ,,	,,	,,	á 3 meses.
,,	6 ,,	,,	,,	á 6 ,,

Tipo de Descuento .... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772 *R. H MARTIN*,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado según las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893. **Jose Cordón.**
2615 9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.
x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
2806 Director.

¡OJO!

Se necesita un cuarto con antesala sin muebles, en buen punto de esta ciudad. Dirigirse bajo K. L. apartado del correo, número 100.
2848

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."
2791

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

REMATE

Por el Juzgado 2.º de 1.ª Instancia de este Departamento se ha señalado el jueves cinco del entrante octubre para el remate de los bienes cedidos por Juan Huttemoser á sus acreedores. Hay máquinas de vapor, de aserrar (con 18 hojas), de barrrenar (grandes y pequeñas), de tijeras y traspuentes, de recalcar y pegar yantas; un torno automático, un martillo de fuerza, dos yunkes, una romana, una plataforma y otros muchos útiles de herrería y carrocería. El remate se efectuará á las 12 m. del día señalado por la base de $5,149-37 y medio centavos.

Puede dar informes el depositario, don Manuel Rámila y el síndico Licenciado don Antonio L. Colón.

Guatemala, septiembre 28 de 1893.

J. Mariano Ruiz.
2921

Se venden

tres mesas de billar, un magnífico mostrador de cantina y algunos otros muebles en la

7ª CALLE PONIENTE, Nº 7.
2919

—AVISO—

La Dirección General de Contribuciones, hace saber: que en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de comercio y particulares, letras ó cualquier otro documento que se presente para sellarse, deberán estar en blanco, pues de lo contrario, no podrá practicarse esa operación.

Dirección General de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre de 1893.
2920

NEURALGIAS Jaquecas, Calambres del estómago y todos los afectos nerviosos se curan con el uso de las PILDORAS ANTINEURÁLGICAS del Doctor CRONIER

Paris, Farmacia ROBIQUET, 23, calle de la Monnaie.
Depositarios en Guatemala: YSAAC SIERRA y Cª

NO MAS **ÁSMA** Opresion, Catarro, por los POLVOS CLÉRY.

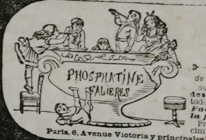
VIN DE VIAL

TÓNICO ANALÉPTICO RECONSTITUYENTE
El Tónico mas enérgico que deben usar los Convalecientes, los Ancianos, las Mugeres, los Niños débiles y todas las Personas delicadas.

A LA QUINA JUGO DE CARNE FOSFATO DE CAL
Compuesto de sustancias absolutamente indispensables para la formacion y para el desarrollo de la carne musculár y de los Sistemas nervioso y oseoso.

El VINO de VIAL es la feliz Combinacion de los Medicamentos mas activos para combatir á la Anemia, la Clorosis, la Tisis, la Dispepsia, las Gastritis, las Gastralgias, la Diarrea atónica, la Edad crítica, al Ajamiento, á las largas Convalecencias, etc. En una palabra, á todos los estados de Languidéz, de Enflaquecimiento y de Agotamiento nervioso á que se hallan muy fatalmente predispuestos los temperamentos de las personas de nuestra época. — Farmacia J. VIAL, 14, rue de Bourbon, LYON.

Depositarios en Guatemala: YSAAC SIERRA y Cº.



FOSFATINA FALIÈRES

— ALIMENTO —

de los mas agradables y de fácil digestion.

Su empleo es precioso para los niños desde la edad de 5 á 6 meses, y sobre todo al momento del desmamamiento. — *Facilita la denticion. — Asegura la formacion de los huesos.*

Previene ó corta los defectos del crecimiento.

Paris, 6, Avenue Victoria y principales Farmacias de Francia y del Estrangero.

ANEMIA - DEBILIDAD - CONVALECENCIA
FIEBRE DE LOS PAISES CALIDOS - DIARREA CRÓNICA
AFECCIONES DEL CORAZON - TÍSIS Á SU PRINCIPIO
se curan radicalmente con

el **ELIXIR** y el **VINO** de **KOLA-MONAVON**

Tónico reconstituyente - Regularizador de la Circulacion de la sangre - Antidiarrético - Estimulante poderoso.

Indispensable á los Ancianos debilitados, á los Convalecientes, á las Personas cansadas por el trabajo. **SOBERANO** contra las **Fiebres** y las **Diarreas** de los paises cálidos.

EUPEPTICO MONAVON *el mas poderoso DIGESTIVO conocido*

DEPÓSITO GENERAL: MONAVON, Fª de 1ª clase, en LYON (Francia).
De venta en Casa de YSAAC SIERRA y Cº.
Y EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

VERITABLES GRAINS de Santé du docteur FRANCK

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL Dr. FRANCK

Estreñimiento, Jaqueca, Malestar, Pesadez gástrica, Congestiones, curados, ó prevenidos.

(Rótulo adjunto en 4 colores)

PARIS: Fª LEROY, y en todas las Farmacias.

A LOS CAZADORES

Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Fulminantes
Munición
Escopetas de dos cañones
Bolsones de caza
Tacos de cartón y de fieltro
Cajas de útiles
Reclamos etc.
Tiros para revolver y rifle.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cº

Tip La Unión

AMÉRICA CENTRAL. AÑO XIV—4ª ÉPOCA REPÚBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América.

Vol LXVI — Guatemala, jueves 5, octubre de 1893. — Núm. 3545

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. La Unión, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION,»
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma.
Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más $0.15
,, durante medio mes. . 0.20
,, por menos de medio mes ó días sueltos. 0.25

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

5 Jueves.—Stos. Atilano y Froilán.
6 Viernes.—Stos. Bruno y Emilio.

UNA CIRCULAR ANTI-LIBERAL

«La Propaganda» de Chiquimula, correspondiente al 27 del mes de agosto anterior, publica una circular del señor Ministro de Fomento, dirigida á los Jefes Políticos, relativa á los odiosos *mandamientos*. Esa circular, que fue publicada en el periódico oficial, pone en vigor las disposiciones de otras circulares de idéntico carácter é insertas en el órgano de publicidad del Gobierno.

La circular que reproduce «La Propaganda» es la siguiente:

«Palacio del Poder Ejecutivo: Guatemala, 11 de agosto de 1893.

Señor Jefe Político del Departamento de..............

Por disposición del Sr. Presidente de la República, me dirijo á Ud. para manifestarle: que con las modificaciones de que se hará mención, se ratifican las circulares de este Ministerio, fechadas el doce y diez y nueve de agosto del año próximo pasado, insertas en el tomo vigésimo, número ochenta y tres del Diario Oficial; y el telegrama de diez y nueve de noviembre del año citado, que se registra en el tomo vigésimo primero, número cincuenta y cinco de la publicación enunciada; entendiéndose quedar restablecido el servicio de mandamientos á que se contraen las comunicaciones dichas, desde el primero del mes de septiembre próximo entrante.

Las modificaciones arriba expresadas, son las siguientes:

1ª—En vez de ser las habilitaciones por treinta jornales, serán por cuarenta y cinco; y

2ª—Al estar terminados los trabajos del propietario, por cuya cuenta hayan sido habilitados los mozos, sabiendo que alguno de sus vecinos, dueño de finca, se encuentra en dificultades para levantar la cosecha de sus plantaciones, está en el deber de procurar que los jornaleros que haya recibido en mandamiento, pasen á auxiliar al empresario que aun necesitase de la concurrencia de dichos jornaleros.

Demás me parece encarecer á Ud. su prudencia en estos actos, para evitar quejas por parte de los habilitadores y habilitados; y me suscribo de Ud., muy atento S. S.

J. M. González»

El periódico chiquimulteco tiene palabras de enérgica reprobación contra los *mandamientos*, al insertar la circular copiada arriba: llama á la ley que los establece, *ley inconstitucional á todas luces*, por oponerse á la libertad de trabajo garantizada por la Carta Fundamental de la República.

Nosotros hemos calificado en otra ocasión esa ley, no sólo de inconstitucional, sino también de inhumana é inicua, por consagrar una especie de esclavitud para los indios; esclavitud que, si antes de ahora ha existido en Guatemala, para mengua y bochorno de la dignidad nacional, la cultura y el espíritu progresista que á la fecha animan á sus hijos, se oponen á ella, y se esfuerzan porque desaparezca de la legislación y de las costumbres guatemaltecas.

Aun prescindiendo de vanas declamaciones, esa ley es insostenible ante los principios de libertad y justicia, base de todo gobierno respetuoso del derecho individual. Ante el derecho escrito es también insostenible, pues siendo contraria á varios preceptos constitucionales, y habiendo sido expedida en 1877, fecha anterior á la expedición de la Ley Constitutiva (1879) y sus reformas (1885 y 1887), sus disposiciones quedaron abrogadas desde que dicha Ley Constitutiva fue promulgada.

Las circulares que posteriormente han venido á modificarlas, no han sido sino actos ilegales, derivados de un falso supuesto; porque con ellas no se ha hecho otra cosa que poner en vigor una ley que no lo es desde 1879, y que ya no puede serlo, por oponerse á la Constitución.

La última circular del Ministerio de Fomento sobre *mandamientos* es, pues, no sólo anti-liberal, sino también ilegal.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 4 de octubre)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Sección de Tierras.—Previo el pago del precio, se manda extender la escritura de propiedad que corresponde á los señores Tránsito Bonilla, de un lote de terreno que posee en el distrito municipal de Jilotepeque, departamento de Jalapa, y Cástulo Guzmán, de un lote de terreno que posee en el distrito municipal de Jalapa, departamento del mismo nombre.

—Se declara la rescisión de la venta del terreno Panpaché, situado en la Alta Verapaz, y cuyo remate fincó en don Miguel García Granados; y se manda que se proceda á costa del señor Granados á la nueva subasta que corresponde.

—Se mandan enajenar en pública subasta tres lotes de terreno, situados 2 en ejidos de Jalapa, departamento del mismo nombre, y uno en ejidos de Zaragoza, departamento de Chimaltenango.

Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

—Actas del 9º Sorteo de Bonos de la Deuda Flotante, y del 15º sorteo de Bonos del Empréstito de $3.000,000.

¡ABAJO LAS COCINERAS!

¡VIVAN LAS COCINAS COLECTIVAS!

El público inglés asiste, hace algún tiempo, á la formación de una nueva cruzada, dirigida ésta, no contra los borrachos, ni contra los autores inmorales, sino contra las cocineras.

No se trata, como pudiera creerse, de obligar á las cocineras á que guisen mejor, ni de imponerles una reducción de salario.

Se trata de suprimirlas por completo, de destruir la especie, como uno de los sombríos vestigios de la barbarie primitiva en nuestra edad de luces.

¡Abajo las cocineras domésticas! Tal es el santo y seña de esta cruzada imprevista.

Hé aquí por ejemplo, en qué términos un grave é ilustrado redactor del *Nineteenth Century*, Mr. Layard, aporta su concurso á la campaña emprendida en la prensa inglesa contra las cocineras:

«Todos convienen, dice, en que el ideal de la buena cocinera es cada día más difícil de encontrar.

Las cocineras piden sin cesar y nos obligan á concederle salarios cada vez más elevados. Tienden también á mejorar su situación en detrimento de las familias á quienes sirven.

En una palabra, si pudiéramos tener nuestras comidas mejor preparadas sin ayuda de cocineras, sería para nuestras casas un beneficio providencial, siendo la cocinera, en nuestra vida doméstica, la causa, quizás más frecuente de miserias y fastidio.

Si la dueña de la casa no tuviera qué hacer más que consultar un *menú* abundantemente servido, escoger platos á su gusto y pedirlos por teléfono, con plena confianza en la calidad de los alimentos así servidos y en lo excelente de la preparación, la vida del hogar resultaría entonces más agradable.

¿Quién no ha visto á la dueña de casa anonadada, fatigada, desesperada ante la amenaza que le ha hecho su marido, de ir á tomar sus comidas al Casino si no puede obtener en su casa un *menú* más variado?

De pié, ante sus amos que la reprenden, la cocinera sonríe perezosa é ignorante, sin cambiar en nada sus costunbres, sabiendo que no podrían pasar sin ella en la casa.

¡Quién no ha visto á la desgraciada señora hojear y hojear todos los libros de cocina en que se describen recetas de nuevos platos, platos que, á ser confeccionados, resultan imposibles de comer, acarreando gastos improductivos?

Hasta ahora hemos preparado nuestras comidas en nuestras casas.

Este sistema de año en año se vuelve más incómodo y más ruinoso.

¿Estamos en situación de suprimir este sistema añejo y reemplazarlo por un sistema más comodo y más económico?

La respuesta afirmativa se impone absolutamente»

Mr. Layard establece en seguida con gran copia de cálculos y de estadística, las ventajas enormes, según él, de un sistema de cocinas colectivas, sostenidas por todo un barrio, y encargadas de servir á domicilio las comidas pedidas.

Ya son conocidas estas cocinas, por haberlas visto en las novelas socialistas, donde figuran como una de las primeras reformas que han de crearse en las nuevas instituciones.

En el ardor de su celo contra las cocineras, Mr. Layard ha trazado, no solamente el plan general, sino que ha detallado lo más insignificante, considerando esta reforma urgente é inminente.

No ha olvidado nada, ni los carritos con calorífero, encargados de servir las comidas á domicilio.

Si las señoras ociosas se obstinan, después de esto, en conservar sus cocineras y en preparar sus comidas en sus casas, no será porque ignoren que pueden haecr uso de un sistema mucho mejor para sus intereses y para su estómago.

Layard, despide á todas las cocineras. Sólo tiene piedad para la muchacha que sirve la mesa.

Esta estará encargada, además, de limpiar la vajilla y de ponerla en orden en el aparador.

Layard. Ernest, Mistres Lewis y todos estos enemigos de las cocineras, van quizá un poco de prisa cuando afirman que la época actual es á propósito para plantar la reforma que proponen

El periodista. inglés se alegra de la extinción de las cocineras como de la extinción de una plaga.

(Del *Telégrafo Marítimo.*)

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la del Lic. Angel A. Zúniga, Av. de San José; y la del Lic. don J. Fernando Orantes, 9ª Av. Sur.

Bando.—El Alcalde 1.° de esta ciudad, ha hecho circular un bando con fecha 1º del presente y que consta de dos números. Hélos aquí:

«1º—Se previene á todo el comercio de esta capital, ya venda al por mayor ó al por menor, que dentro del término de un mes, contado desde esta fecha, debe tener matriculadas las pesas y medidas, ó ratificadas en caso de que aquel requisito se haya llenado anteriormente.

2º—Las personas que en el término fijado no cumplan con lo prevenido en el artículo anterior, incurrirán en la pena que señala el artículo 11 del Reglamento antedicho».

Asamblea.—Se nos dice que ya han llegado á esta capital muchos Diputados, procedentes de los departamentos; y persona que parece estar bien informada, agrega que, á juzgar por el número de ellos, la reunión de la Asamblea en sesiones extraordinarias, se efectuará el día fijado en el decreto de convocatoria.

Cobán. Cada día aumenta el número de socios del «Club Verapaz.»

—Urgen en aquella ciudad: el alumbrado público, la introducción de agua potable, la construcción de un edificio para mercado, y que se quiten las tiendas de la plaza principal, y se traslade á ella el kiosco que está al P. de la torre.

—Pronto se comunicará aquella población con el Petén, por telégrafo.

—El explorador don Gorgonio López ha formado una colección arqueológica, obtenida en las célebres ruinas de Copán, Quiriguá, Palenque, Petén y otras de distintos puntos de Centro-América.

—A causa de la persecución de la autoridad, la india María Tux, vecina de Sechaj, que contra su voluntad la obligaban á ir á prestar sus servicios domésticos, la infeliz quiso poner fin á sus días, hiriéndose con un cuchillo en la garganta.

—Se ha instalado la estudiantina «La Lira del Norte». Con tal motivo hubo una animada reunión de confianza en casa de don Pablo Barrios.

—Dice «El Porvenir»:

Humanitario.— Tenemos noticia de que el Gobierno ha prohibido á las Municipalidades de este departamento, continúen alquilando para carga á los infelices indios ó esclavos.

—Pronto aparecerá un nuevo periódico que se llamará «El Látigo.»

—El español Francisco Magre ha comprado el establecimiento de licores «La Bolsa.»

Dentro de 181 años.—Según sabias observaciones, el número de habitantes que puede contener y alimentar la tierra, es de 5,994 millones de individuos. Ahora bien, se ha calculado que este número se completará el año de 2,072, ó lo que es lo mismo, dentro de ciento ochenta y un años.

En esta fecha se agotarán también los yacimientos de carbón de Inglaterra......

El año de 2072 será, pues, un año fatal.

Sepelio.—Ayer por la tarde fueron conducidos á su última morada los restos mortales de la poetisa guatemalteca doña Carmen P. de Silva, que falleció antenoche en esta capital. La señora de Silva ocupaba distinguido puesto entre las gentes de letras de Centro-América.

Paz á sus restos, y resignación y consuelo para su familia, principalmente para su esposo don Felipe Silva.

Joyas. Ultimamente se ha establecido una realización de preciosas joyas, en la 8ª A. N., cerca de la farmacia «Unión». No hay que perder la oportunidad de comprar á poco costo, alhajas finas.

Folletos.—Dos se han recibido en esta Redacción: el primero es el programa de los exámenes de fin de año del Conservatorio Nacional de Música, y el segundo, el programa de los actos públicos y exámenes del Instituto y Escuela Normal Central de Señoritas de esta ciudad. Los exámenes del primero de estos establecimientos se practicarán del 9 al 20 del actual; y los del segundo, empezaron el 2 de este mes y terminarán el 24 del mismo.

Agradecemos el envío.

Eclipse solar.—El lunes 9 del corriente, conforme está anunciado por los astrónomos, tendrá lugar un eclipse parcial de sol (anular) visible en esta capital. Según los cálculos de nuestro colaborador, doctor don Alberto Sánchez, publicados en este «Diario» el 30 de mayo anterior, el eclipse comenzará á las 2 h. 13 m. y 12 s. p. m. Su fase máxima se verificará á las 3 h. 22 m. y 15 s. p. m. Concluirá, á las 4 h. 29 m. y 44 s. p. m.

El sol estará en el signo de Libra, y pasará por el meridiano de Guatemala á las 11 h. 47 m. y 7 s. a. m.

Sólo en el Perú será *anular* el eclipse, siendo simplemente *parcial* para esta capital y demás puntos del continente. «La parte más interesante del fenómeno, sólo será visible en el Océano Pacífico», según dice el doctor Sánchez.

Servicio de Correos.—De la Dirección General del ramo, recibimos el siguiente cuadro del movimiento de correspondencia durante el mes de septiembre último:

	Recepción.	Expedición.
Comunicaciones oficiales	3,406	3,210
Comunicaciones particulares	28,955	33,347
Certificados	3,017	1,634
Varios objetos	69,988	82,942
Correspondencia local		47,182
Totales	105,366	168,315

RESUMEN:

Correspondencia expedida	168,315	piezas.
Correspondencia recibida	105,366	,,
Total	273,681	,,

COMPARACIÓN:

Septiembre del año de 1893	273,681	piezas.
Septiembre del año de 1892	141,526	,,
Aumento en septiembre del año de 1893	132,155	,,

Nos dice el representante de la línea de vapores "North American Navegation Cº", que el vapor "Progreso", perteneciente á dicha línea, saldrá de Panamá el día 10 del actual para San Francisco California, y que tocará en los puertos de La Libertad, San José y Champerico.

Examen de tesis.—Mañana, á las 6 p. m., sostendrá el joven don Cirilo Recinos E., en la Escuela de Medicina, su último examen para optar al título de Médico y Cirujano de esta Facultad.

Que tenga buen éxito.

La Sociedad Guatemalteca de Ciencias celebrará su 39º sesión ordinaria mañana á las 7 y 30 p. m., en el Salón de Actos de la Escuela de Ingenieros.

El Socio don Mariano Zeceña disertará sobre el tema siguiente: *Elementos metafísicos de las Matemáticas.*

Función de gracia.—El señor don Manuel González, Agente de la compañía Zamudio, nos suplica decir que el sábado próximo tendrá lugar su beneficio, para el cual ha elegido la magnífica zarzuela *Los Madgiares*, que será puesta en escena con todo el aparato que ella requiere. Gran procesión del 4º acto, en que tomará parte la Banda militar, en obsequio al beneficiado. Mucho éxito y, más que todo, mucho *provecho* deseamos al Sr. González.

La pluma del escritor.—De Fernández Bremón.

Un tintero es un abismo, ha dicho un gran ecsritor.

La tinta, prosigue, es negra, por una razón verdaderamente triste: es un luto de las ideas.

Por una contradicción inexplicable, el hombre se vale de tinta para espaciar por la tierra la claridad de sus ideas.

Esto es lo mismo que si el sol esparciera por el mundo la luz del día, valiéndose para ello de la oscuridad de la noche.

Para mí, el tintero es la representación de nuestra inteligencia; es oscuro como el fondo de nuestros pensamientos.

Siempre que escribo se me pone delante de los ojos como un enigma.

El que habla piensa con la lengua; y el que escribe, piensa con la pluma.

El tintero es una especie de mar negro, en el cual pesca el hombre sus propias ideas.

Y la pluma es hija del tintero.

Por grande que sea el desprecio con que uno mire su vida, siempre se detiene al ver delante de su pecho el cañón de una pistola.

La sociedad es mucho más valiente.

Todos los días se arroja serena y tranquila contra esa multitud de proyectiles que continuamente lanzan al aire los cañones inagotables de las plumas.

Con una pistola se puede matar á un hombre; con una pluma se puede matar un alma.

La pluma es un arma de percusión, cuyos tiros van siempre al corazón ó á la cabeza.

En fin, para que no quede duda de que la pluma es un arma terrible, basta fijarse en que no hay ya ninguna que no sea de acero.

Nacimientos del día 4.—Francisco Orellana, María Molina, N. Chur, (h), Tomás Jerez, Francisca Molina, Francisco Mollinedo, Francisca Larios.

Defunciones. — Trinidad Morales, 60 años, de San Raymundo, cólico; J. Gregorio Aparicio, 50 años, de Guatemala, pulmonía; Carmen P. de Silva, de Guatemala, inanición; Luciano Gutiérrez, 54 años, de id., tuberculosis; Vicente Toledo, 19 años, de id., fiebre; Ignacio Alvarez, 3 meses, 5 días, de id., calenturas.

Policía.—A las 4 secciones fueron conducidos ayer 13 hombres y 6 mujeres.

Se registran los hechos siguientes:

—Pedro Muñoz, por hurto de un reloj de plata á Martín Trejo.

—Rosalía García y María Echeverría, por riña mutua.

—Inés Samayoa, por estafa de $3 á María Monterroso.

—Antonio Pérez, porque portaba arma prohibida y se le encontró un juego de dados.

—En momentos en que se iba á conducir al Hospital General á Cayetano N., que se encontraba en el establecimiento de Silvestre Valenzuela, de donde fue trasladado á la 2ª sección, falleció á causa, se supone, de alcoholismo.

—Los restantes fueron capturados por ebriedad, solicitudes de particulares y órdenes de los tribunales de justicia.

"Excelsior."—El próximo baile de la sociedad «Excelsior», se efectuará el sábado 14 del corriente. El Secretario, don Guillermo Dorión, nos encarga manifestar á su nombre á los señores Socios, que las solicitudes de invitación deben dirigírsele hasta el martes 10, después de cuya fecha serán pasadas á la comisión respectiva, como lo disponen los Estatutos.

Telegramas rezagados en la Oficina Central.

Por falta de dirección: para José Herrera, de Gualán; Domingo Navarro, Cojutepeque; M. Francisco Iriarte, Colomba; Eduardo G. Afre, Chimaltenango; Mardoqueo Guerra, Cuilapa; Carmen Morales, id., Antonio Aguilar, Antigua.

Por dirección errada: Tomás Alegría, San José; Rodolfo Batres, San José Pinula; Delfino Galín, Huehuetenango; Josefina G. de Vásquez, Salamá.

El Salvador. — El General don Ezequiel Moreno ha sido nombrado Gobernador y Comandante General del departamento de Morazán.

—El Coronel don Prudencio Ciudad-Real ha sido nombrado Comandante General del departamento de La-Paz.

—Don Joaquín P. Guzmán ha sido nombrado Administrador de Rentas del departamento de La Unión.

—Ha fallecido don Angel María Paredes.

— Un señor llamado Ignacio Mora acaba de ser nombrado Director General de Policía.

—Mucho ha gustado la Compañía dramática española en la capital; la misma que aquí trabajó con el nombre de Compañía Amato.

—Al doctor don Ramón Uriarte le robaron, hace pocos días, varias especies de valer en Sonsonate.

—Un individuo que servía en casa del Presidente de la República puso fin á sus días disparándose un tiro de revólver.

—Se confirma el nombramiento de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de El Salvador ante el Gobierno de Méjico, recaído en el doctor don Nicolás Angulo. Lo acompañan como Secretario de la Legación el doctor don Mariano Cáceres, y como agregados, el Capitán Mayor don Mariano S.

Pinto, y el joven don Nicolás Angulo, h.

—Ingeniero del Gobierno ha sido nombrado Mr. Máximo Von Gorbitz!!!! con el sueldo mensual de $200.

Inmigración.— Según sabemos, se trata en el Gobierno de dictar disposiciones sobre inmigración de trabajadores al país. Al efecto, el Ministerio respectivo citó á varios propietarios para discutir sobre el asunto. Estos han acudido á la cita, y parece que pronto se dictarán medidas en este sentido. Digna de aplauso juzgamos la conducta del Gobierno á este respecto, porque haciendo venir al país una buena cantidad de inmigrantes idóneos para toda clase de cultivos, y principalmente para el del café, quedaría de hecho abolida la odiosa ley de «mandamientos,» que es una esclavitud disfrazada en que se tiene sumida á la clase indígena.

Escuela Complementaria de Señoritas número 1º y Elemental de Niñas número 2. Hoy empezaron los exámenes de este establecimiento, de que es Directora la señorita Dolores Bartres C. Terminarán dichos exámenes el 10 del actual. Los actos son presididos por los señores A. Girón, M. Carballo y J. T. Duarte, para la Complementaria; y M. Caballeros, M. Benítez y R. Aqueche, para la Elemental.

Agente.—Desde esta fecha la administración del *Diario de Centro-América* ha nombrado Agente de este periódico en Villa Nueva, á don Ciriaco Cruz, quien recibirá directamente los ejemplares correspondientes á los suscritores de aquel lugar.

Escuela Elemental de varones número 5.—El señor don Braulio Silva, á cuyo cargo se encuentra el establecimiento que lleva este nombre, nos participa que en los días 5, 6, 7, 8, 9 y 10 del presente mes, se efectuarán los exámenes públicos que prescribe la ley.

El dinero abunda.—He aquí lo que con este título dice un periódico de Nueva York, fecha 7 de septiembre:

«Desde el 5 ha cesado de pagarse prima alguna por el dinero efectivo, y los bancos todos están pagando sus cheques al contado en moneda, y sin obstáculos de ninguna clase. Lo que quiere decir que el medio circulante, antes tan escaso, abunda, y que el mercado monetario entra francamente en un período de normalidad, que es de eperarse sea definitivo.

«A ello han contribuido las contínuas y copiosas importaciones de oro; pero más que nada, según creemos, el restablecimiento de la confianza general, que ha hecho salir de las cajas fuertes y escondrijos, el oro guardado allí por el temor, y retirado de la general circulación.»

Obito.—Ayer falleció en esta capital el Comandante 2º don José G. Aparicio. Sus restos mortales fueron conducidos hoy en la mañana al Cementerio General, con los honores de ordenanza.

Enviamos nuestro pésame á la viuda y demás familia del difunto Comandante.

LA LIRA TRISTE

POR

Manuel Reina

INTRODUCCIÓN

Hay horas en que todo, en torno mío,
Se desespera y llora;
Horas en que un espíritu sombrío
En mi cerebro mora.

—

Horas en que parécame la estrella
Resplandor de blandones;
Fuego de una pistola, la centella,
Y las rosas, sangrientos corazones.

—

Un cementerio azul la mar salada,
Un rostro amarillento
De envidioso, la luna nacarada,
Y una lira de bronce el ronco viento.

—

En estas horas la escondida fuente
Finge amargo sollozo;
Horribles carcajadas el torrente,
Y la noche un obscuro calabozo.

—

Y del reló en el golpe acompasado
Oigo el martillo fiero
Con que labra mi féretro enlutado
El lúgubre y terrible carpintero.

—

Horas en que un espíritu sombrío
En mi cerebro mora;
Horas ¡ay! en que todo, en torno mío,
Se desespera y llora.

I

En la tumba de mi amada
Ha hecho nido un ruiseñor,
Que en las noches del estío
Entona dulce canción.

—

Cuando el pájaro da al viento
Su argentina y tierna voz,
Yo escucho en sus melodías
El idilio de mi amor.

—

Y al comparar aquel tiempo
De rosas, brisas y sol,
Con estos lúgubres días,
Se me parte el corazón.

—

En la tumba de mi amada
Ha hecho nido un ruiseñor,
Que me arranca amargo llanto
Con su amorosa canción.

II

Hay un hada gentil de ojos brillantes
Y sedosos cabellos perfumados;
Que luce joyas, perlas y diamantes,
Terciopelo y brocados.

—

Esta deidad de espléndida hermosura,
De dulce voz y rostro sonriente,
Oculta con su regia vestidura
Un cuerpo de serpiente.

—

Con sus labios de grana y ambrosía
Nos da en la boca un ósculo de fuego,
Y nos conduce al mundo de la orgía
Y al abismo del juego.

—

Es ella la que cambia el lecho honrado
Y pobre de las jóvenes hermosas,
En un lecho magnífico y dorado,
De encaje, seda y rosas.

—

Ella mata en el pecho la alegría
Y roba al corazón virtud y calma,
¡Ay, ella oscureció mi fantasía
Y envenenó mi alma!

III

Desatados los bucles de oro,
Desnudos los pechos,
Diamantinos, redondos y blancos
Cual flores de almendro;
Encendida la faz, las pupilas
Placer despidiendo,
Y en la boca sonrisas, perfumes
Y lúbricos besos;
Las dos bellas al par presidían
El banquete regio;
Y yo al verlas marchitas y hermosas,
Cantando y riendo,
Con la aurora en la frente divina,
La noche en el seno,
De mis ojos cayó ardiente lágrima
Al vaso bohemio,
Dibujando en el rico champaña
Un surco de fuego.
Desde entonces, si llevo á los labios
El vino extranjero,
Se entristece mi alma, y figúrome
Que lágrimas bebo.

IV

En la alta noche, en las febriles horas
En que mi herido corazón batalla
Con mi ardiente cerebro arrebatado,
Y en que mis sienes lívidas desgarra
El insomnio fatal, rumor siniestro,
Espantoso rumor llena mi estancia,
Que ya finge silbido de huracanes,
O sonoro batir de recias alas.

. . . .

Son los cantores del dolor, los genios
En cuyo llanto se me baña el alma,
Que á visitarme vienen, y en las sombras,
Bañados de fulgores se destacan.
Dante, el de la pupila apocalíptica,
El gibelino de facciones trágicas
Aparece el primero; luego surge,
Con su frente de rayos coronada
El olímpico Shakspeare, y les siguen
El ciego y duce Milton; la bizarra
Sombra del Lor sublime, el arrogante
Lírico-tempestad; la triste y pálida
Imagen de Shiller; el gran Leopardi
Con el buitre clavado en las entrañas;
Heine, el sarcasmo en la risueña boca,
Y en el doliente corazón las lágrimas;
Alfredo de Musset, rota en la mano
La copa de los goces; la romántica
Figura de Espronceda, y el satánico
Baudelaire con su tétrica mirada.
Todos á mí se acercan, y á mi oído
Algo terrible y lastimero cantan,
Algo que aterra el ánimo esforzado,
Y hondo gemido al corazón arranca.

. . . .

¿Qué cantos misteriosos y fatídicos
Murmuran en la noche esos fantasmas?
Lo ignoro; sólo sé que está más triste
Y amarilla mi faz por la mañana.

V

La bella virgen de las trenzas de oro
Y su gentil amante, se sentaban
Al piano sonoro
Y las teclas en lágrimas bañaban.

—

Mas un día los celos penetrantes
El corazón del hombre envenenaron,
Y aquellas teclas de marfil brillantes
En sangre, en roja sangre se bañaron.

VI

¡Oh, bebamos, bebamos, hermosa!
Que los besos abrasan los labios
Y el amor da una sed insaciable.
¡Bebamos, bebamos!

—

¡A cantar, á beber! Este vino
Tiene perlas, perfumes y rayos,
Como tú, mi gentil adorada.
¡Bebamos, bebamos!

—

¡A gozar, á reír! Luego puedes
Descansar en tu lecho de sándalo,
Bajo el rico dosel de oro y púrpura.
¡Bebamos, bebamos!

—

¡Sí, bebamos! La vida es horrible
Y ahogar quiero en el fondo del vaso
Mis angustias y negros dolores.
¡Bebamos, bebamos!

VII

En mi loco cerebro de poeta
Ha hecho su nido un águila,
Un águila siniestra y arrogante
De poderosas alas.

—

Cuando estalla en los aires la tormenta
El ave el cielo escala,
Y al huracán y al rayo desafía
Con valiente mirada.

—

Ama las espantosas tempestades,
Las tempestades bravas;
Ya se desencadenen en la altura,
O rujan en el alma.

—

Cuando la tempestad en su caballo
De tinieblas y llamas
Huye del cielo, en pos de la tormenta
Baja á mi pecho el águila.

—

Y en mi doliente corazón se ceba
Con implacable saña,
Dejando en él las huellas de su pico
Y de sus fuertes garras.

—

¡Ay! con el corazón despedazado
Y la mente agitada,
Voy por el mundo sin poder librarme
Del ave negra y trágica.

VIII

Al borde del severo
Y humilde camposanto de la aldea,
Como bruñida lámina de acero
El cristalino Betis centellea.
En las noches azules del estío,
Entre brisas, aromas y fulgores,
Cruza una barca el trasparente río,
Poblada de hermosuras y cantores.
Y las tumbas heladas
Del humilde y severo camposanto
Repiten las sonoras carcajadas
De los mancebos y el alegre canto.

IX

En el vaso tallado y luciente
Fulgura el ajenjo,
Como el ojo de un tigre, ó las ondas
De un lago sereno.
Bebe ansioso el licor de esmeralda
Un pobre bohemio,
Un vicioso poeta, y se abisma
En plácidos sueños.
De repente, fantástica, surge
Del vaso de ajenjo,
Una virgen de túnica verde
Y rostro siniestro.
Sus pupilas están apagadas
Como un astro muerto,
Y en sus lívidos labios la risa
Parece un lamento.
Es la virgen la horrible *locura*
Que abraza al bohemio,
Y se lanza con él á un abismo
Fatídico y negro.

X

¡Todo es disfraz! Bajo una frente hermosa
Descubro un pensamiento pervertido.
Allá contemplo un sér empedernido
Con tristes ojos y la voz llorosa.
Aquí, la corrupción con faz de diosa;
Y allí, en risueño y apartado nido
De amores, el rencor vela escondido,
Cual víbora en el cáliz de una rosa.
¡Todo es disfraz! Con cara placentera
Y en el labio la alegre carcajada,
La horrorosa perfidia nos espera.
¡Tuvo siempre el cobarde audaz mirada!
¡Piel sedosa y brillante la pantera!
¡Y resplandores, la traidora espada!

TELEGRAMAS

San José, octubre 5 de 1893.

Ayer, á las 10 p. m., fondeó el vapor N. A. "City of Sydney", procedente de San Francisco, trayendo 7 sacos correspondencia, 9,306 bultos mercaderías, y á los pasajeros: W. E. Jessup y niñas, S. Escobar, señora, 3 niños y 2 criados; M. U. Wemen, Mr. S. Meyese, Mrs. Meyese, Miss May, D. Buen, Miss Flossie, E. U. Bee, Miss Eclesston y niño, Francisco de Villa, C. B. Laskey, Sra. J. Moritz, C. W. Eclesston, Wony Bank Queyean, W. Coon, W. Tuo, L. Mau, L. Mam, A. Hom, H., J. Tou, B. Henng, J. Austen, K. Pordking, J. Funes, F. M. Márquez y familia, D. Segura, M. Pasales, E. Hass, J. J. Purit, S. D. Chase, A. G. Vega, A. O. Lichuchard, F. Brewen.

Champerico, octubre 5 de 1893.

Hoy, á las 7 a. m., fondeó en este puerto el vapor N. A. "Acapulco," procedente de Panamá.

VARIEDADES

Conversación del doctor.—Las enfermedades del estómago y de los intestinos, conocidas bajo los nombres de gastralgias y de dispépsias, son la desesperación del paciente y el tormento del médico. No se sabe á qué remedios recurrir porque con frecuencia son infieles. Qué hacer, entonces, ante pobres enfermos que piden alivio á sus dolores? Las pastillas y polvos de carbón del Dr. Belloc, *cuyo uso no puede tener, en ningún caso, el menor inconveniente*, han venido á llenar esta laguna; apaciguan dolores antiguos y rebeldes contra los cuales habían fracasado los calmantes, los dulcificantes, los vejigatorios, etc; hacen desaparecer esas ardientes sensaciones, esas tenaces constipaciones, esas horribles jaquecas, esos apocamientos, esa continua tristeza, ese adelgazamiento, esas laxitudes, y esa fiebre vaga que hace tan miserable la existencia, y que acaban por poner en grave peligro la vida. Las pastillas y los polvos se toman después de las comidas, y siempre que se manifiesta el dolor.

La vida de un niño que sufría de excesiva debilidad, y parecía que pronto iba á terminar sus días, salvada con el uso de la EMULSION DE SCOTT.

León, Nicaragua, junio 7 de 1884.

Señorres Scott y Bowne.

Muy señores míos: Se comprende fácilmente cómo esta preciosa medicina, debido á sus componentes, se ha abierto un campo tan vasto en la terapéutica, especialmente para las enfermedades de los niños, donde está llamada á prestar servicios muy importantes, y no pocas veces ha devuelto la vida á criaturas cuyos padres habían perdido ya toda su esperanza de salvarles. Por lo que á mi toca, he tenido acasión de emplear la EMULSION DE SCOTT en el caso de un pequeño niño que sufría de una inflamación al cuello y que debido á su excesiva debilidad y á la flacidez de sus carnes parecía que pronto iba á terminar sus días, pero con el constante uso de esta preparación, antes de pasar un mes, estaba ya completamente restablecido.

Dr. Jacinto Núñez.

Para restaurar el cabello.—Frótese la piel del cráneo con un cepillo un poco duro hasta que se ponga encarnada por la fricción, aplíquese en seguida el Tónico Oriental, y frótese la cabeza con las yemas de los dedos hasta producir su absorción. Repítase esto dos veces por semana.

Para extirpar la caspa. Empápese toda la cabeza con el Tónico y estrégueee hasta formar una espuma como de jabón. Repítase esto diariamente por espacio de una semana, y después úsese regularmente el Tónico Oriental.

Aunque sencillas, si se observan fielmente estas instrucciones, se obtendrá una espléndida cabellera, logrando extirpar toda caspa y demás afecciones del cráneo.

Pianos de las afamadas fábricas de Alemania y de todos precios, se encuentran de venta en el Gran Repertorio de Música.—Calle Real.

Desde hoy en adelante se recibe continuamente música mejicana. 2820

Consejo á las madres

EL JARABE CALMANTE DE LA SRA. WINSLOW debería usarse siempre cuando los niños padecen de la dentición. Proporcionan alivio inmediato al pequeño paciente; produce un sueño tranquilo y natural, aliviando todo dolor, y amanece el angelito risueño y feliz. Es muy agradable al paladar. Alivia al pequeñuelo, ablanda las encias, calma todo dolor, regulariza los intestinos, y es el mejor remedio conocido para diarrea ocasionada por la dentición ú otra causa. 2395

REMITIDOS

MONTE-RICO

Con verdadera extrañeza he visto en el número 3,517 del *Diario de Centro-América*, un telegrama firmado por Manuel de Paz, actual Comandante Local y Comisionado Político de Chiquimulilla, con motivo de haber denunciado yo los terrenos baldíos de Monte-Rico y sus anexos; y digo con extrañeza, porque hace 36 años que los poseo sin que nadie, hasta hoy, haya pretendido molestarme en lo más mínimo. El artículo 123 me da derecho, más que suficiente, para adquirirlo en propiedad por prescripción, pues según dicho artículo, bastan 20 años para adquirirlo, y por esta razón ninguna persona puede, en el terreno de la legalidad, disputarme el derecho que tengo en el inmueble en cuestión.

El señor Manuel de Paz, que suscribe el telegrama en referencia, creyendo hacer novedad, dice que el terreno por mí denunciado es tan grande como Belice. ¡Qué barbaridad el hacer semejante afirmación! Se ve que no tiene ni la idea más pequeña de los límites de este terreno, que tendrá como 16 caballerías, poco más ó menos. No dudo que se estén celebrando Juntas por aquel vecindario, si se las ha ordenado el señor de Paz como lo ha acostnmbrado hacer, abusando del puesto que desempeña y que es una continua amenaza para los propietarios de aquellos lugares, porque en vez de cumplir con el cargo que se le ha confiado por desgracia, se ocupa en andar incitando aquellas gentes sencillas, que sin darse cuenta de lo que hacen, obedecen lo que él les manda. En prueba de ésto ha desobedecido dos órdenes que le ha dirigido el Sr. Presidente Reina Barrios, quien últimamente ha ordenado al Jefe Político de Santa Rosa, á efecto de que siga la averiguación del caso, para castigar á de Paz, *por su exacto cumplimiento en el ejercicio de su ministerio.*.

Espero el resultado de las maquinaciones del señor de Paz, para contestarle como corresponde.

Manuel Barbales.

Guatemala, septiembre de 1893

2914

ANUNCIOS

SE VENDE ó SE ALQUILA

La elegante CASA de sólida y moderna construcción, sita en la 6ª C. P., Nº 46, y otra en la 2ª Calle Oriente, Nº 18.

Informarán en el Mercado Nacional, cajón Nº 25. 2931

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

SE VENDE

3 perros de raza alemana y una broca para abrir pozos hasta 70 varas de profundidad. Informará

ENRIQUE HILLERMANN,

Junto al Palomar.

2930

Al público

Por escritura de esta fecha he revocado la autorización general que dí á mi esposa doña María Manuela Ruiz para tratar y contratar y comparecer en juicio, respecto de cuya revocatoria quedaron hechas las anotaciones de ley.

Guatemala, Stbre. 28 de 1893

2929 *Florencio Estrada.*

Se necesitan

muy buenos operarios sastres. Pueden dirigirse á la 8ª Calle Poniente, frente al palacio del Gobierno y cerca de la Tipografía "El Porvenir,"

2928 *H. Newman.*

ACEITE PARA ALUMBRADO

LUZ DIAMANTE,

DE LA FÁBRICA

LONGMAN & MARTINEZ

New York.

Libre de Explosión, Humo y mal Olor.

170 Grádos de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.

DE VENTA POR

HOCKMEYER & Cía.

Guatemala—Quezaltenango.

350

LA SALUD DE LA MUJER

CONSERVADA POR LAS

Píldoras Tocológicas

del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

uso de las PILDORAS TOCOLOGICAS ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.

Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.

Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.

Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud.

Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer."

AVISO

Se pone en conocimiento del público que habiendo pasado á la propiedad de otra persona la farmacia denominada "Oriental" ofrece á su clientela un surtido de medicinas frescas y un despacho esmerado á toda hora.

2826

DE IZABAL, agosto 19 de 1893.

A A. de Correos, Cobán. Cogido rastro extravío certificado. Jefatura activa averiguación. Está preso presunto reo. Ya avisé Dirección.—*Salvador Polanco.*

Como esto refiérese al de mil pesos dicho ya, por la prensa, conviniéndome sepa público lo que pasa, estimaré reproduzcan los demás periódicos del país esta noticia.

Su afmo. servidor

Bonifacio J. Guillén.

2807

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

EL MEJOR DESPACHO

de carnes que tiene hoy Guatemala por su elegancia y estilo más moderno, es el que está situado en la casa de don Antonio Hernández, 9ª A. Sur (Calle de Chispas).—TELEFONO MUM. 319. 2858

AVISO

Enseñanza de la Caligrafía

Por un método nuevo y fácil.

Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

RODRIGO BARRIENTOS

ofrece sus servicios á su numerosa clientela, en la nueva y acreditada peluquería "La Juventud Guatemalteca", de don Juan Artola Giner y Cía., 9a. A. S., frente á la "Nueva Sevillana" y en el antiguo local de "El Progreso."

2886

Eduardo Pérez y L.

CIRUJANO DENTISTA,

6ª Avenida Sur, número 23.

2674

Los anteojos Acromáticos de Wollestone usados por todas las cabezas reales de Europa.

"Todos los principales oftalcirujanos de Inglaterra, India y Europa, los prescriben á los pacientes

Dr. Engler,

ÓPTICO OPTALMISCÓPICO

acaba de llegar de Europa por la vía India, Japonesa y los Estados Unidos de América, hace su primera visita profesional á Guatemala, con el objeto de adaptar sus lentes á toda vista imperfecta, aunque prevenga de enfermedad ó por falta de fuerza por la edad.

Se le puede ver, en el Gran Hotel, cuarto 16

Los daños causados por usar lentes impropios no se apercibirá inmediatamente, pero después de usarlos por algún tiempo, la vista sensiblemente se empeora, y lo consideran como consecuencia natural de la edad; también una gran parte del mal es ocasionado por usar lentes que no son propios para la vista de uno.

El Dr. Engler informa al público que es el único Oculista Optico que examina los ojos profesionalmente GRATIS y elije dos propios para la vista.

Una carta postal dirigida al Dr. Engler, por aquellas personas, que por enfermedad ó por otras causas no puedan pasar á su oficina, recibirá pronta atención.

2915

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.

2347

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.

2917

MUEBLES de VENTA

En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc.

2783

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull. 2783

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4

de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y

por quintales.

2783

MUEBLES Y FLORES

Se venden en la casa Nº 25, 6ª Av. Sur, de 12 á 3½ de la tarde. 2842

EN LA CASA Nº 12

AVENIDA DE CORONA

Se venden carrizos con magnífico hilo. Ocurrid pues, los necesitados! 2891

UNA PULSERA DE ORO

Puede recojerla en el "Colegio de San Agustín" la persona que la haya perdido. 2864

QUINTO SESTI

SUCESOR DE

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS

TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO

Ordenes ejecutadas con toda puntualidad

—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—
LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos.
Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento

LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

Se vende la casa

"VILLA LAURA."

Informarán en el bufete de los

Señores Lopez Colom.

2852

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**

Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES. 2771

JENSEN & MARK

CARPINTEROS—14 CALLE PONIENTE 23—CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos.

2903

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS—ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

— DE —

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas—SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS—Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ—FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto.

2466

¡Albricias, Albricias!

Los profesores y alumnos de la *Escuela Atlética de Pugilato*, establecida en esta ciudad, han obtenido el Teatro Colón, en donde darán en el mes de octubre próximo entrante, una representación de boxeo de acuerdo con el Reglamento del Gran Circo de Londres. No dudamos que el espectáculo será de lo mejor y estará muy concurrido, pues los alumnos están dispuestos á dar muestras de su adelanto, exhibiendo al mismo tiempo sus formas atléticas. 2894

En la 3a. A. Sur, núm. 30

acaba de establecerse una modista francesa, que ofrece sus servicios al público. Cose vestidos grandes y pequeños, ropa blanca y adorna sombreros.

Todo A PRECIOS MÓDICOS

2878

EN LA LIBRERIA

— DE —

E. Goubaud & Cía.

SE ENCUENTRAN DE VENTA

La Nueva Edición de Códigos de la República del Salvador, compuesta de seis lujosos tomos á $23-50 la colección.

El Directorio General de la ciudad de San Salvador, conteniendo una infinidad de datos sobre esa ciudad, tarifas de Aduana, de los muelles, Compañías de Agencias etc. etc. á $3 el ejemplar.

2831 *E. Goubaud & Cía.*

SE ALQUILA

La casa núm. 5 de la 5ª Calle Poniente.

Informes en la 5ª Calle Oriente Nº 5 ó en esta imprenta.

EMULSION

DE

SCOTT

de Aceite Puro de

HÍGADO DE BACALAO

CON

Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Tiene combinadas en su más completa forma las virtudes de estos dos valiosos medicamentos. Se digiere y asimila con más facilidad que el aceite crudo y es especialmente de gran valor para los niños delicados y enfermizos y personas de estómago delicado.

Cura la Tisis.
Cura la Anemia.
Cura la Debilidad General
Cura la Escrofula.
Cura el Reumatismo.
Cura la Tos y Resfriados.
Cura el Raquitismo en los Niños.

y en efecto, para todas las enfermedades en que hay inflamación de la Garganta y los Pulmones, Decaimiento Corporal y Debilidad Nerviosa, nada en el mundo puede compararse con esta sabrosa Emulsión.

Véanse á continuación los nombres de unos pocos, de entre los muchos prominentes facultativos que recomiendan y prescriben constantemente esta preparación.

Sr. Dr. D. Ambrosio Grillo, Santiago de Cuba.
Sr. Dr. D. Manuel S. Castellanos, Habana.
Sr. Dr. D. Ernesto Hegewisch, Director del Hospital Civil, "San Sebastián", Vera Cruz, México.
Sr. Dr. D. Diodoro Contreras, Tlacotalpam, Mexico.
Sr. Dr. D. Jacinto Núñez, León, Nicaragua.
Sr. Dr. D. Vicente Pérez Rubio, Bogotá.
Sr. Dr. D. Juan S. Gastelbondo, Cartagena.
Sr. Dr. Jesus Gándara, Magdalena.
Sr, Dr. D. S. Colom, Valencia, Venezuela.
Sr. Dr. D. Francisco de A. Mejia, La Guaira.

De venta en las principales droguerías y boticas.

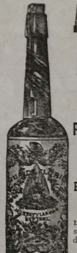
SCOTT & BOWNE, Nueva York

GRAN REALIZACION

de muebles, casimires, telas para forros y demás artículos que se emplean en la confección de vestidos de hombre, en la casa núm. 4 de la 9.ª C. P. 2898

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918



AGUA FLORIDA

—DE—

Murray & Lanman.

EL MAS EXQUISITO

DE LOS

Perfumes de Tocador.

Perfuma el Cuerpo y Vivifica la Mente

EN EL BAÑO.

Superior al AGUA DE COLONIA por la delicadeza de su aroma y la durabilidad de su perfume

EN EL PAÑUELO.

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS

Horas de consulta: 1—3 p. m.

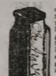
10.ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

Gran PESQUERIA

Don Jenaro García, acaba de establecer en las playas de San José, donde diariamente remitirá para esta ciudad, pescado fresco y salado; las personas que gusten pueden ocurrir á la Calle del Carmen, bajos del Hotel Iberia, donde se vende al por mayor y menor. 2907

El aperitivo de más confianza son seguramente las Píldoras Catárticas del Dr. Ayer. Exceptuando casos muy extremados, los médicos ya no recetan purgantes drásticos, recomendando en su lugar una medicina más suave é igualmente tan eficaz. La favorita son las

Píldoras del Dr. Ayer,



cuyas superiores virtudes han merecido el certificado de los químicos del Estado y tamben de buen número de médicos distinguidos y farmacéuticos. Los certificados oficiales llevan el sello de las correspondientes oficinas. No se conoce otra Píldora que satisfaga la demanda del público en general como medicina de familia

Segura, Eficaz y Agradable.

Cuando se sufre de extreñimiento, dolor de cabeza, dispepsia, ictericia, mal de hígado ó de bilis, tomese las Píldoras del Dr. Ayer, las cuales no tienen igual.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A. Las venden los Farmacéuticos y Traficantes en Medicinas.

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.

FERRO-CARRILES Y VAPORES.

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 calle Montgomery, (Teléfono Nº 69), San Francisco Cal

Representa la línea más corta y más cómoda de ferro-carril

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK,

con carros dormitorios y comedores de Pullman.

POR LA RUTA UNION PACIFIC

Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles ó Hispano-Americanos. Se factura e equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren TODO GRATUITAMENTE. 1512

GUIRNALDAS Y ADORNOS

PARA MAUSOLEOS

ESTEARINA FINA

de la afamada marca "L' Etoile", de 4, 5 y 6 en paquetes de 18 onzas

LOZA FINA y ORDINARIA

&ª, &ª

acaban de recibirse en el

"Bazar Italiano"

CALLE DE SANTA ROSA 2905

Ferro-Carril Central de Guatemala

Desde el 1º de Enero próximo la Empresa del Ferro-carril Central cobrará por razón de fletes, para toda clase de abonos que se importen, la mitad de los precios que señala la tarifa.

Guatemala, septiembre 19 de 1893.

GUILLERMO NANNE,
Gerente y Superintendente General.
2856 F. C. C. de Guatemala.

¿Quién quiere

VENDER UN PIANO?

EN ESTA IMPRENTA

SE INFORMA QUIEN

DESEA COMPRAR UNO

Gran Rebaja de Precios

Solo por 15 días en el almacén de

Juan Pierri.

En este almacén se encuentra un espléndido surtido de artículos para señoras, caballeros y niños, Joyería fina, Relojes de oro, plata y nikel, Artículos de fantasía, Canastas para flores, Arañas y candelabros de cristal de color, Toallas de lino finas etc. etc., á precios muy reducidos.

Setiembre 16 de 1893. 2843

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito.......... $ 2.000,000
Capital pagado.......................... $ 1.600,000
Fondo de Reserva........................ " 253,300
Tipo de Descuento.............. 12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista $2\frac{1}{2}$ " "
" " á 3 meses 5 " "
" " á 6 " 6 " "

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22.

2664

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av. Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela
de Meoño
Calle de San Sebastián
número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

SE ALQUILA

un sitio grande, con agua, frente al Cuartel de San Francisco, adecuado para taller ó establo. Informarán en la casa número 28 de la 8a. Avenida Sur.

2732

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional.

1447

Un juego

de cuadros alegóricos de Colón, un amueblado de junco y otros muebles y alhajas, se venden ó se cambian por otros muebles en la 3ª Avenida Sur, Nº 20, esquina de la calle del Hospital.

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Arrieros

La Dirección General de Licores necesita muchas mulas para que traigan tabaco de Esquipulas.

Se pagan buenos fletes y se dan habilitaciones.

2863 Guatemala, septiembre de 1893.

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865 El Administrador, **Sebastián Muñoz.**

¡BRILLANTE NEGOCIO!

hará el que compre la acreditada "FARMACIA CENTRAL DE ESCUINTLA" propiedad de la viuda de don Abel García, de aquel vecindario.—Este establecimiento está provisto de una magnífica estantería de caoba, mostrador de vidrios dobles, toda clase de útiles de botica y laboratorio y un completo surtido de medicinas, drogas y perfumería, importadas de las mejores casas de Europa y Estados Unidos. Aún se han recibido en estos últimos días varias facturas de nuevos medicamentos.

Para informes, entenderse en Escuintla con la señora doña Dolores López de García, y en esta capital con el

Dr. Samuel González

5ª Av. S. (calle de San Agustín) Nº 13.

Guatemala, Septiembre de 1893. 2809

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará $2\frac{1}{2}$ % por Depósitos á la vista.
" 5 " " " á 3 meses.
" 6 " " " á 6 "
Tipo de Descuento .... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772 *R. H MARTIN*,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado según las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que seán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.
2615 **Jose Cordón.**
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.
x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

2806 Gregorio Aguilar,
Director.

¡OJO!

Se necesita un cuarto con antesala sin muebles, en buen punto de esta ciudad. Dirigirse bajo K. L. apartado del correo, número 100.

28

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición." 2791

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

Se venden

tres mesas de billar, un magnífico mostrador de cantina y algunos otros muebles en la

7ª Calle Poniente, Nº 7.

2919

—AVISO—

La Dirección General de Contribuciones, hace saber: que en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de comercio y particulares, letras ó cualquier otro documento que se presente para sellarse, deberán estar en blanco, pues de lo contrario, no podrá practicarse esa operación.

Dirección General de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre de 1893.

2920

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador—Cajero

25 AÑOS DE ÉXITO

LA HARINA LACTEADA NESTLÉ
ESTÁ RECOMENDADA POR
los Médicos de todos los Paises
EN VENTA en todas las FARMACIAS y DROGUERIAS.

PARA CAMINO

Se vende un caballo mexicano de mucha gana.

8ª Calle Poniente, Nº 3.

2923

ULTIMA NOVEDAD
PERFUMERIA DE

IXORA
ED. PINAUD

PERFUMISTA

Jabon...................... de IXORA
Esencia.................... de IXORA
Agua de Tocador....... de IXORA
Pomada.................... de IXORA
Aceite para el Pelo..... de IXORA
Polvos de Arroz......... de IXORA
Cosmético................. de IXORA
Vinagre.................... de IXORA
Extracto vegetal........ de IXORA

37, BOULEVARD DE STRASBOURG, 37
PARIS

VINO DE BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

El mejor y el mas agradable de los tónicos, recetado por las *celebridades médicas de Paris* en la **ANEMIA**, la **CLORÓSIS**, las **FIEBRES** de toda clase, las **ENFERMEDADES** del **ESTÓMAGO** las **CONVALECENCIAS**.

Por Mayor: P. LEBEAULT & Cie, 5, Rue Bourg-l'Abbé, Paris.
SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

Depósito en *Guatemala*: FARMACIA del QUETZAL.

DIGESTIVO CLIN

Con base de Pepsina y Pancreatina

El **Digestivo Clin** debe tomarse en la dosis de una copita de las de licor á cada comida en los casos de **Males** de **Estómago**, **Dispepsias, Gastritis, Gastralgias, Náuseas, Inapetencia** y cada vez que funciona mal el estómago á consecuencia de malas digestiones.

Es el más poderoso de los digestivos para estimular y restablecer las funciones del estómago.

Casa CLIN y Cía, 20, Rue des Fossés-St-Jacques, PARÍS.
y en las Boticas.

FUMIGATEUR PECTORAL — CIGARETTES ESPIC

ASMA Y CATARROS

Curados con los CIGARILLOS ó los POLVOS ESPIC

OPRESIONES — TOS — REÚMAS — NEURALGIAS

Venta por mayor: J. ESPIC, 20, calle St-Lazare, PARIS. Exíjase la Firma:

DEPOSITOS EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE FRANCIA Y DEL ESTRANGERO

A LOS CAZADORES

Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Fulminantes
Munición
Escopetas de dos cañones
Tacos de cartón y de fieltro
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Co.
2512

Tip La Unión.

AMERICA CENTRAL. AÑO XIV—4ª EPOCA REPUBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América

HEMEROTECA
BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

Vol. LXVI Guatemala, viernes 6, octubre de 1893 Núm. 3546

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION,»
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma.
Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

☞ NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más $0.15
„ durante medio mes. . 0.20
„ por menos de medio mes
ó días sueltos............ 0.25

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

6 Viernes.—Stos. Bruno y Emilio.
7 Sábado.—San Marcos, papa.

EL TRABAJO LIBRE É INTELIGENTE

Atacamos ayer las disposiciones de la última circular del Ministerio de Fomento, restableciendo el *servicio* de «mandamientos». Ese servicio, además de sus inconvenientes de ilegalidad, y de ser atentatorio á la libertad de una parte bien considerable de los habitantes de la República, tiene el de los múltiples abusos á que su práctica se presta, de parte de los empleados departamentales encargados de su cumplimiento.

Se nos dice que es muy frecuente, si no de uso constante, que los Jefes Políticos, en sus arreglos con los finqueros, carguen á éstos 25, 30, 40 y hasta 50 cts. por cada trabajador que les proporcionan, resultando de ésto, si hemos de dar crédito á lo que se nos dice, un motivo de especulación para dichos funcionarios. De modo, que esa ley infame, no sólo humilla y esclaviza á los pobres indios, sino que, para colmo de males, fomenta ó despierta en los servidores de la Nación el peligroso sentimiento de la codicia.

Hay una cosa peor en los «mandamientos»: es la violencia que se emplea para compeler á los indios á los trabajos á que se les obliga. El Jefe Político, ó á su iniciativa el Comandante, ordena que de cada población se saquen tantos trabajadores (adjudicación arbitraria), y sin trámite de ninguna especie, los indios son tomados por la fuerza, y, no pocas veces, remitidos como malhechores.

Por supuesto, que para tales reclutamientos no se tienen en cuenta las circunstancias y, mucho menos, la voluntad de los reclutados; por lo cual para éstos los «mandamientos» son una verdadera pena, una servidumbre que mata su libertad y su independencia.

Estos son hechos positivos; éstas, causas sobradas para que el patriotismo guatemalteco se subleve y pida la abolición de las disposiciones que los establecen. Pero á las exigencias del patriotismo, opónense, ya lo hemos dicho antes de ahora, los intereses creados, la marcha y desenvolvimiento de cuantiosas empresas agrícolas, base de la riqueza nacional.

Atendiendo á estas consideraciones de conveniencia, fue que dijimos que no era cuerdo romper de una sola plumada con las prácticas establecidas, é indicamos que se tratara de abolirlas gradual, aunque rápidamente.

Como única solución posible para este conflicto entre el derecho y el bienestar público y privado, indicamos la inmigración de trabajadores extranjeros, es decir, la importación de colonos, que vengan á sustituir, con ventaja para los finqueros, el torpe é inseguro trabajo de los indios.

La iniciativa individual ha dado ya el ejemplo, y algunos dueños de fincas cuentan á la fecha con los brazos suficientes para sus cultivos, sin tener que recurrir al odioso expediente de los «mandamientos», por haber hecho venir colonos extranjeros á sus respectivas propiedades.

El ensayo ha dado los mejores resultados; y con tal antecedente, fácil les será á los demás finqueros de la República, contratar y traer nuevos colonos.

Además, la acción oficial, animada por los deseos de concluir con aquella servidumbre, debe coadyuvar y alentar los esfuerzos de los particulares, acordándoles algunas franquicias y estimulando de algún otro modo, los humanitarios propósitos que han de animarlos.

Si los finqueros inquieren informes de sus colegas, sabrán que un trabajador extranjero vale por cuatro, cinco ó seis indios, y que la calidad y cantidad del trabajo de aquél, compensa sobradamente lo elevado de su salario; ahorrándose, en cambio, disgustos y molestias provenientes de la informalidad y el fraude.

Más de una de estas razones, y acaso todas las que militan en favor de la inmigración á nuestros países, tal vez hagan que el Ejecutivo y los dueños de empresas agrícolas, lleguen á algunas conclusiones convenientes, en las juntas que, con tal objeto, han sido iniciadas por el Sr. Ministro de Fomento, y de las cuales hablamos ayer, partiendo de informes fidedignos.

Si se logra arreglar algo realizable, y, en consecuencia, se hacen venir colonos para la mayoría de las fincas de la República, el problema estará resuelto: el trabajo será más eficaz, más activo y más seguro: los indios libres para trabajar donde y cuando mejor les acomode, y no viéndose ya éstos solicitados en la forma que lo son ahora, tal vez salgan de su actitud pasiva y, aguijoneados por la necesidad, busquen espontáneamente los redentores beneficios de la civilización, y los nobles estímulos de la competencia.

El derecho y la conveniencia pública marcharán entonces de acuerdo.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 5 de octubre)

Secretaría de Relaciones Exteriores.
—Se manda tener á don Federico Enrique Koch como Vice-Cónsul de Alemania, en la ciudad de Quezaltenango, con jurisdicción en los departamentos de Quezaltenango, Totonicapam y Huehuetenango.

—Se reconoce al señor don Hermán Louce, en su carácter de Vice-Cónsul de Alemania, en la ciudad de Retalhuleu, y en los departamentos de Retalhuleu, Suchitepéquez y San Marcos.

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Sección de Tierras.—Previo el pago del precio, se manda otorgar la escritura de propiedad que corresponde: á Juan Buch, de tres lotes de terreno que posee en el distrito municipal de Parramos, departamento de Chimaltenango; al mismo, de nueve lotes más de terreno que posee en el lugar ya mencionado, y á Bartolomé Paz, de cuatro lotes de terreno, ubicados en ejidos del mismo Parramos.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

BERLIN, 3. — Según despacho recibido de Zanzíbar, el Mayor Van Wiesmann ha llegado Tanganzike el 7 de julio. Tuvo numerosos encuentros con los naturales, saliendo victorioso en todos, y dando libertad á cien esclavos.

BUDAPESTH, 3.—Se dió principio al juicio entablado contra los *czolics* por su tentativa de asesinar al Cardenal Vasseary, Primado de Hungría. El Cardenal perdonó á sus agresores, y les dió asistencia durante su encarcelamiento.

CADIZ, 3.—El Alcalde de esta ciudad y el Gobernador de la provincia, le han hecho una visita oficial al Almirante Avelar.

PARIS, 3.—La situación política es grave, aumentando el temor de que sobrevenga la guerra, debido á la visita de la escuadaa rusa á Francia. El peligro, sobre todo, está de parte de Italia, la que, habiendo acabado sus recursos, cree que sólo una guerra la pueda sacar de sus dificultades actuales. Por todas partes de aquel país se están haciendo preparativos para un conflicto, y se hacen transportes de grandes cantidades de bombas é la isla Maladatta.

Se supone que no había intención alguna de insultar á los oficiales extranjeros que presenciaron las maniobras francesas; pero es evidente que hubo la idea de crear un resentimiento contra Francia. Nadie aquí desea la guerra, y el Czar ha hecho todo lo posible para dar un carácter pacífico á la visita que hará la escuadra á Tolón.

LONDRES, 3.—El corresponsal del «Times», en París, participa, que trae el correo de Madagascar noticias de que Georgis Müller, el explorador enviado por Francia en una misión científica, ha sido asesinado entre Antananarivo y Majunga.

La influenza en aquella isla es tan maligna, que la tercera parte de los atacados sucumben.

Según despacho de la Ciudad del Cabo, el jefe Matabele, ha vuelto á atacar á la policía de la Compañía Sud-Africana.

Las fuerzas al mando de aquel cabecilla, ya ascienden á 7,000 hombres. El jefe Lobenguela se muestra muy belicoso, y se cree que no tarde en hacer un asalto al fuerte Victoria.

Sir Henry Loch, comisionado de aquella plaza, se está preparando para rechazar cualquiera tentativa de ataque.

BRUSELAS, 3. — Mil mineros carboneros han dejado sus trabajos, á fin de unirse con sus compañeros de huelga en Charleroi y Borange.

VIENA, 3.—El Ministro de Agricultura publica en su informe que las cosechas de avena y remolacha, trigo, centeno y cebada, están á la altura de otros años. La vendimia es excepcionalmente buena en Corinthia, Damaltia y Varasalberg. En el Tirol, está á la altura de años anteriores.

SANTIAGO, 3.—Se ha firmado el decreto decidiendo los contratos para 12 locomotoras. Rogers y Compañía, han sido los favorecidos, dejando atrás á las firmas competidoras inglesas.

MONTEVIDEO, 3.—El crucero brasileño, «Bahía», pasó por aquí esta tarde con rumbo al Norte, para auxiliar á Mello. Las noticias de la Argentina dicen que todo está tranquilo en Deustone. Hace días que no ha habido noticias, ni comunicación directa.

BUENOS AIRES, 3.— El Cónsul del Brasil rehusa despachar ningún buque para los puertos de su país.

MADRID, 4.— Las autoridades militares decidieron, hace poco, aumentar la fuerza de las fortificaciones de Melilla, en la costa septentrional de Marruecos; y debido á la hostilidad demostrada por los naturales, se adelantaron los trabajos con la mayor rapidez posible. Esto irritaba á los moros, tanto que ayer éstos en número de unos 6,000 atacaron á la guarnición, la cual no contaba más de cuatrocientos hombres. Hubo una batalla, recibiendo los moros repetidos refuerzos, y ya iban ganando, hasta que la población blanca de la ciudad salió para asistir á las tropas. Resultaron 18 españoles muertos, y 35 heridos. La situación es muy crítica y se teme que el ataque se repita. Hay mucha excitación en Madrid. El Gobierno ha anunciado que despachará seguidamente un buque de guerra á Tánger, con el fin de demandar al Sultán inmediata satisfacción. Se reune hoy el Gabinete con el objeto de considerar los pasos que deban darse.

La salida de oro de Cuba para los Estados Unidos continúa, y el Gobierno aquí ha rechazado la solicitud que se le hizo para que los derechos de aduana se paguen en billetes de Banco de España, aceptándolos por el valor que representan.

Se han colocado bandos en los lugares públicos en Valencia, amenazando á todos los que pagaren los nuevos impuestos del Gobierno. Las tropas de Cádiz, Málaga y Sevilla han recibido órdenes de alistarse para servicio inmediato; así como el acorazado «Numancia.»

Se han recibido avisos de Melilla ayer tarde, diciendo que los moros habían pedido una tregua, á fin de enterrar á sus muertos. El Gobierno de Marruecos se halla acobardado con los preparativos de España para hacerles la guerra. Ha hecho promesas de dar satisfacción, mandando mensajeros á las tribus, ordenándoles no molestar á los españoles, cuyo derecho de construir fuertes se ha reconocido. El Gabinete ha aplazado el envío de tropas para castigar á las tribus hostiles, limitándose á mandar ahora suficientes refuerzos para la guarnición de Melilla. Se tiene lista una fuerza para embarcarse al momento que las tribus den señales de comenzar de nuevo el conflicto. Todas aquellas han hecho promesas de no reanudar las hostilidades; pero poca confianza puede tenerse en ellas.

Sagasta se halla mejor de salud.

KISSINGEN, 4.—La salud de Bismarck continúa en el mismo estado.

VIENA, 4.—Bismarck ha vendido sus Memorias á un editor del Sur de Alemania en 500,000 marcos, á condición de que no se hagan públicas hasta después de su muerte.

LONDRES, 4.—Sir Stven Arthur Blackwoord, Secretario permanente de Correos, falleció anoche.

Los distritos carboníferos del Condado de Warwick, fueron ayer escena de ultrajes dirigidos por los huelguistas contra los que se habían decidido á volver á trabajar. Estos se hallan ya tan atemorizados, que no se atreven á trabajar.

El precio del oro en barras ha subido á 77 chelines y 1 penique la onza. Los mercados hoy se muestran tranquilos.

Los mineros en huelga, del Condado de Derby, están abatidos, por ser insuficiente la garantía de cinco miembros del Parlamento por el préstamo de 16,000 libras esterlinas.

NEW YORK, 4.—La revista del «Herald» del mercado monetario de Londres, publica el precio de la plata á $33\frac{7}{8}$ peniques, y en New York, á $74\frac{1}{4}$ centavos.

SAN PETERSBURGO, 4.—Se ha declarado en bancarrota la ciudad de Balkan, capital de la provincia del mismo nombre, á orillas del del Mar Caspio, por las disposiciones costosas que le fueron sometidas por el Gobierno con motivo del cólera.

PARIS, 4.—Es la opinión pública aquí con respecto al convenio franco-siamés, que sus términos se dirigen principalmente contra la Gran Bretaña. «Le Soir» se expresa con sentimiento, porque el tratado no estipula claramente la extensión que tienen los territorios franceses en la orilla izquierda del Mechong, cuya omisión dará lugar á que Inglaterra reclame la región de la parte alta del río, á fin de hacerle un estado divisorio entre Birmania y Cochinchina, robando, de esta manera, á Francia, una parte de su territorio.

HAMBURGO, 4.—Por vez primera, desde la aparición de la actual epidemia del cólera, no hubo ningún caso nuevo en las veinte y cuatro horas comprendidas entre ayer á medio día hasta la misma hora de hoy. Hubo 3 defunciones.

BANGKOK, 4.—Las fiestas que se preparaban para la celebración del 25º aniversario de la subida al Trono del actual Rey, han sido abandonadas, debido á la situación crítica en que se hallan las negociaciones con Francia, y por la naturaleza desagradable del convenio que acaba de firmarse. Los residentes extranjeros de esta ciudad consideran que varios artículos del convenio no están en armonía con el tratado aun vigente, los que serán aceptados por Siam sólo después de una protesta enérgica.

BARCELONA, 4.—El Supremo Consejo de Guerra ha ratificado la sentencia de muerte dada por el consejo de guerra que juzgó á Pallas, el anarquista que trató de asesinar á Martínez Campos, y se dice que se ha decidido darle una muerte vergonzosa, colocándole de espaldas á la Compañía que le ha de fusilar. Manifiesta Pallas que tiene que revelar importantes noticias á última hora.

BERLIN, 4.—Corre el rumor de que se ha arreglado el casamiento de la Princesa Mand, hija tercera del Príncipe de Gales, con el Czarewitch. Se discute el asunto en Frendensborg, donde se hallan la Princesa de Gales y el Czar, de visita á los Reyes de Dinamarca.

Bismarck no pasará por Berlín al regresar de Kissingen.

El Director, Mr. Schulz, del banco «Khenish Credit», en Karlsruhe, se suicidó anoche por haber grandes desfalcos en las cuentas del Banco.

ROMA, 4.—Cuarenta Obispos italianos se encuentran actualmente sin *exequaturs*, por motivo de desavenencias entre el Vaticano y el Quirinal.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la del Lic. Angel A. Zúniga, Av. de San José; y la del Lic. don J. Fernando Orantes, 9ª Av. Sur.

Sorteos.—El del Empréstito de $3.000,000, verificado en el Banco Comercial, el 30 del pasado septiembre dió este resultado:

100 BONOS DE $100 CADA UNO:

220	2,520	4,314	5,812	7,502
317	2,581	4,320	5,817	7,600
542	2,622	4,552	5,984	7,603
865	2,759	4,594	6,152	7,760
968	2,793	4,780	6,421	7,794
1,249	2,812	4,783	6,490	8,260
1,265	2,895	4,792	6,526	8,391
1,517	2,991	4,837	6,576	8,405
1,751	3,078	4,901	6,692	8,421
1,811	3,098	4,985	6,715	8,678
1,889	3,263	5,007	6,756	8,735
1,911	3,637	5,012	6,769	8,827
1,961	3,742	5,088	6,879	8,898
1,977	3,793	5,208	6,922	8,972
2,229	3,929	5,238	6,923	9,069
2,258	3,980	5,271	7,027	9,177
2,299	4,007	5,347	7,134	9,206
2,325	4,070	5,417	7,245	9,212
2,469	4,228	5,760	7,261	9,221
2,512	4,231	5,792	7,468	9,239

16 BONOS DE $500 CADA UNO:

49	249	553	1,280	1,491
53	538	1,199	1,406	1,658
194	548	1,205	1,435	1,677
				1,720

7 BONOS DE $1,000 CADA UNO:

30	75	373	479	528	886	910

El 9º sorteo de Bonos de la Deuda Flotante, verificado el mismo 30 de septiembre en el Banco Comercial, fue así:

162 BONOS DE $100 CADA UNO:

12	1,286	2,355	3,812	5,280
61	1,328	2,471	3,814	5,317
144	1,369	2,475	3,830	5,329
186	1,386	2,485	3,948	5,395
262	1,389	2,498	4,173	5,410
336	1,403	2,513	4,194	5,469
340	1,424	2,520	4,195	5,489
359	1,469	2,540	4,213	5,495
382	1,494	2,593	4,216	5,514
467	1,496	2,631	4,224	5,544
484	1,515	2,655	4,246	5,629
514	1,537	2,676	4,250	5,640
528	1,580	2,723	4,380	5,694
531	1,581	2,813	4,391	5,718
598	1,650	2,835	4,392	5,727
639	1,691	2,847	4,450	5,742
667	1,730	2,928	4,502	5,786
697	1,769	3,033	4,514	5,820
737	1,796	3,057	4,517	5,824
742	1,832	3,184	4,631	5,850
751	1,838	3,205	4,660	5,885
818	1,848	3,247	4,670	5,981
852	1,887	3,248	4,892	6,013
853	1,978	3,255	4,896	6,199
881	2,001	3,343	4,975	6,212
976	2,119	3,353	5,032	6,431
1,014	2,028	3,383	5,105	6,432
1,055	2,103	3,481	5,113	6,485
1,093	2,128	3,611	5,156	6,523
1,177	2,150	3,617	5,199	6,540
1,200	2,155	3,650	5,225	
1,258	2,209	3,651	5,228	
1,275	2,324	3,796	5,256	

Una bola, pero de regular capacidad, es la que publica el diario chileno *El Nacional* de Iquique, fecha 8 del mes próximo pasado. Dice así:

«GUATEMALA

Rumores de revolución.—Se han recibido noticias gravísimas de Centro-América. Estas noticias, que son de carácter particular, aseguran que ha estallado en Guatemala una tremenda revolución social-religiosa.

Todos los conventos han sido devorados por las llamas, el clero expulsado, y el Arzobispo emprendió la fuga para Europa.

Trasmitimos con reservas lo anterior, por faltarle, á hechos tan graves, la confirmación por el cable, ó nuestros últimos canjes».

Bueno es que sepa el colega chileno, que no hay tales rumores de revolución, que los conventos no han sido devorados por las llamas, por la sencilla razón de que ya no los hay en la República, y que ni el clero ha sido expulso ni el Arzobispo ha emprendido ninguna fuga, pues se encuentra expatriado, desde hace algunos años.

"El Americano" de Nueva York, correspondiente al mes de septiembre último, dice:

«Grato nos es consignar que el bien conocido y apreciable caballero Sr. don Alejandro Rodenas, ha sido nombrado agente general para la República de Guatemala de la maquinaria para beneficiar café de J. D. Bell, á la vez que de «El Americano.»

Las personas interesadas podrán entenderse con dicho señor en la capital, 4ª A. N. número 11, para lo que respecta á informes, suscripciones, anuncios, etc.; en la confianza de que serán siempre bien recibidas y atendidas.»

Homenajes.—Se preparan algunos á la memoria de nuestro inolvidable amigo Dr. J. Antonio Delgado. Las redacciones de *Guatemala Ilustrada* y *La Escuela de Medicina*, le van á consagrar un número por completo: el primero de dichos periódicos publicará el retrato del difunto doctor, con algunos apuntes biográficos. También ha circulado la siguiente comunicación, con fecha de ayer:

"Deseando varios amigos del infortunado doctor don J. Antonio Delgado consagrar á su memoria una corona literaria, como tributo merecido de nuestro sentimiento al médico distinguido, al literato modesto y al patriota inmaculado, me hago la honra de pedir á Ud., en nombre de ellos y del mío, su valiosa colaboración, dentro del término de doce días.

Anticipándole nuestros profundos agradecimientos, me es grato suscribirme de Ud., muy atto. S. S.

Rafael E. Chávez."

Tentativa.—El Inspector Alejandro Navarrete manifestó ayer, que el policial Basilio Loarca fue llamado por Juan Bran, como á las 9 y 30 p. m., diciendo que en su casa, sita en la 17ª C. P., momentos antes, se habían introducido varios individuos con el objeto de robarle, lo que no pudieron conseguir, por haber sido descubiertos.

Limpia-botas.—En algunos puntos de Francia han aparecido numerosas mujeres «limpia-botas,» muchas de ellas de tan juvenil y agradable aspecto, que los franceses, galantes como son, titubean un poco antes de abandonarles el pié, cubierto con fino calzado.

Alguna de ellas ha realizado el dicho aquel de «te dan el pié, y te tomas la mano,» puesto que más de un provinciano impresionable ha dejado, que, después de darle el pié á una muchacha, ella se tome la mano.

Y aun el corazón del *parroquiano*, convirtiéndose en su esposa.

El n.º VI de "El Primer Congreso Pedagógico Centro-Americano," de fecha 30 de septiembre último, contiene importantes trabajos sobre educación, é inserta diversas comunicaciones en que, tanto los Gobiernos de Centro-América, como las diversas personas á quienes se ha dirigido la Comisión Organizadora, acogen con entusiasmo el pensamiento de dicho Congreso. Se publica, además, la nómina de las diez y ocho comisiones nombradas para dictaminar sobre los diez y ocho temas distintos, propuestos para ser tratados en el Congreso. La compe-

tencia y actividad de estas personas nos hacen esperar que sus dictámenes corresponderán á la confianza depositada en ellas.

Un gran robo.—El periódico neoyorquino «Las Novedades,» fecha 14 del pasado septiembre, registra un suelto de gacetilla, que dice:

«El Gran Jurado de esta ciudad formuló el 12 acusación de hurto en primer grado contra el abogado Mr. Francis H. Weeks, que, como sabemos, se halla en San José de Costa-Rica, preso, según unos, y vigilado por la policía, según otros, por haberse alzado con un millón y tantos mil pesos de sus clientes.

La acusación del Gran Jurado tiene por fundamento la demanda de uno de estos clientes, Mrs. Nicolás Fish, por $85,000 depositados al cuidado de Mr. Weeks.»

Mr. Weeks acaba de ser reducido á prisión en San José de Costa-Rica, según lo hemos publicado en este Diario. Hemos inquirido informes sobre el particular, y de ellos sacamos en claro: que Mr. Weeks es el mismo que estuvo en esta ciudad hará cosa de dos meses, y que se hospedaba en el Gran Hotel. Es un joven de 27 á 28 años, poco más ó menos; de regular estatura, flco, sin barba, y que andaba siempre con un paño negro que le cubría la mitad de la cara.

Escuela Elemental de Niños número 6.—El Director de este establecimiento, don Guillermo Pavón A., nos participa que ayer dieron principio en aquella escuela los exámenes de fin de año que prescribe la ley de la materia.

"El Observador," bisemanal que ve la luz pública en Panamá, ha sido *regenerado*, es decir, suspendido por el término de seis meses, de orden del Supremo Gobierno de Colombia.

Policía.—24 hombres y 6 mujeres fueron conducidos ayer á las 4 Secciones. Se mencionan:

—El menor Lisandro Figueroa, por golpes que le infirió con una piedra á Jorge A. Peña.

—María Ramírez, á pedimento de Cleta Cárdenas, por haber amenazado á ésta con un cuchillo.

—Concepción Meza, por haberle hurtado á Luis García dos anillos de brillantes, valorados en $190.

—Rigoberto Suazo y Benedicto Escobar, por ser ladrones conocidos é intentar hacer un robo, el cual se frustró.

—Josefa Castillo y Leandro Menédez, por sospechas de hurto de $15 á Francisco Gaitán.

—El Sub-teniente Francisco Morataya, ayudante del Jefe de día, por encontrarse en sumo estado de ebriedad é impotente para cumplir con su cometido.

Hurto. — Ayer se presentó á una sección de Policía Tomás Guzmán, manifestando: que en la noche del 3 del corriente le hurtaron de su casa de habitación, sita en el Cantón La Libertad, un canasto conteniendo garrafas de cristal y copas de lo mismo, y otro con trastos de china, una piedra de moler y un machete. Se ignora quién sea el autor del hurto.

Telegramas rezagados en la Oficina Central.

Por falta de dirección: para Basilio Ponce, San Salvador; Anastasio Díaz, Tegucigalpa; Mauricio Velázquez, San Miguel; Albert Ardaens, Champerico; Salvador Pinto, Retalhuleu; Emilio Maldonado, Salamá; Lic. Juan Calderón V., Escuintla; Virginia V. de Smant, Quezaltenango.

Por dirección errada: Perfecta de Ortega, Antigua; Pedro C. de León, Quezaltenango; Juan José Cruz, Mazatenango; Carmen Barrientos, Santa Ana.

Ausentes: Rafael S. Aldana, Chiquimula.

Quemado.— De Palencia, y por cordillera, fue conducido ayer al Hospital General, para su curación, Feliciano Gatica, con una quemadura en la pantorrilla izquierda.

El doctor Charcot.—A propósito de este ilustre médico, de cuya muerte tienen ya conocimiento nuestros lectores, encontramos los siguientes datos en un periódico extranjero:

«El día 16 de agosto falleció en Morvan, donde se hallaba de temporada, el eminente médico alienista francés Jean Martín Charcot, miembro del Instituto. Nació en París el 29 de noviembre de 1825. Siguió los cursos de la Facultad de Medicina y obtuvo el grado de doctor en 1853. Médico de la oficina central de los hospitales en 1856, fue agregado, en 1862, al servicio de los dementes del hospicio de la Salpêtrière, y se dió á conocer ventajosamente por sus importantes trabajos sobre las enfermedades del sistema nervioso. Profesor adjunto desde 1860, dió cursos muy concurridos, y acabó por ser profesor titular de anatomía patológica en 1873. En el mismo año fue electo miembro de la Academia de Medicina en la sección de anatomía patológica.

En enero de 1882, se creó una cátedra de clínica de las enfermedades del sistema nervioso, y á petición de él fue transferido á dicha cátedra. Mr. Charcot fue electo miembro de la Academia de Ciencias, reemplazando á Cloquet, el 12 de noviembre de 1883. Fue nombrado caballero de la Legación de Honor el 22 de agosto de 1858, y oficial, el 4 de agosto de 1880.

Se citan de este sabio médico, á quien sus experimentos sobre los fenómenos excéntricos de las enfermedades nerviosas y mentales, dieron particular notoriedad, las siguientes obras: De la expectación en medicina; de la Pneumonía crónica; la Medicina empírica y la Medicina científica; Lecciones de clínica sobre las enfermedades de los ancianos: Lecciones sobre las enfermedades del sistema nervioso; Lecciones sobre las enfermedades del hígado, etc.

Mr. Charcot anotó la traducción francesa de la obra de Baring Garrod, intitulada La Gota; fue uno de los directores de los *Archivos de fisiología*, y desde 1889 también de la revista bisemanal, *Las Ciencias biológicas.*»

Nacimientos del día 6 de octubre.—Sofía Escobar, Angela Vásquez T, María Robles, Angel Jiménez, Angela Calvo, Rosario Ochaíta, Cipriano García.

Defunciones.—María Ortega, 21 años, Antigua, pulmonía; Anacleto Chanchabaj, 22 años, Momostenango, fiebre; Rodrigo Valenzuela, 1 año 2 meses, Guatemala, crup; Simona Pineda, 6 años, id., lombrices; David Saso, 7 años, id., escrófulas; Cayetano N, 30 años, id., congestión; José Lázaro, 25 años, México, pneumonía; Vicente Hernández, 30 años, San Salvador, herida; Dominga Pérez, 2 meses, Guatemala, bronquitis; María Beltrán, 5 días, id., fiebre.

Origen del vino.—Es curioso cómo lo cuenta un diario del norte.

Se atribuye á Yemskee, fundador de la famosa capital de la antigua Persia.

Era aquél extremadamente aficionado á las uvas, y á fin de poder comerlas todo el año, hizo preservar una gran cantidad en botellas de barro.

Trascurrido algún tiempo abrió una de aquellas, preparándose á pasar un buen rato; mas como notase, con desagradable sorpresa, que la fruta se hallaba en estado de fermentación, temió que el líquido pudiera ser perjudicial, y pegó en la botella un letrero escrito con grandes caracteres rojos que decía «Veneno.»

Al día siguiente, hallándose en extremo indispuesta una de las jóvenes del harem, á quien por espacio de varias horas hacía sufrir un severo dolor de cabeza, se dirigió al cuarto del rey, y sin darse cuenta de nada, se llevó la botella á la boca.

En breve la rindió el sueño, y cuando al cabo de 3 horas despertó, estaba completamente restablecida.

Fué tan satisfactorio el resultado obtenido, que desde entonces en adelante cada vez que sentía la joven la más leve propensión á sufrir del mismo mal, acudía al supuesto veneno, hasta que, como era de esperarse, se le vió el fondo á la botella.

Una vez, animado por la curiosidad, se propuso el rey examinar el peligroso líquido; mas indignado al ver que había desaparecido, determinó averiguar quién tuvo el atrevimiento de disponer de aquel sin su consentimiento.

Por fin apareció la culpable, quien no sólo confesó su culpa sino que también reveló el prodigioso efecto producido por el licor.

El rey la perdonó, ordenándole que en lo sucesivo le manifestase sin demora cuando le doliera la cabeza, á fin de curarla.

Poco después mandó traer una gran cantidad de esa deliciosa bebida, y por espacio de muchos años la saboreó en unión de su corte.

Desde aquella fecha se conoce el vino de la Persia, con el nombre de *Techere*.

Pagos.—Los sueldos, montepíos y pensiones correspondientes al mes de septiembre último, seran pagados por la Tesorería Nacional, desde el lunes 9 al martes 17 del corriente. Nuestra enhorabuena al Gobierno y á los empleados y pensionados.

Teatro.—Poco numerosa, pero escogida, fue la concurrencia que asistió anoche á la representación de *Las Canpanas de Carrión*. De su desempeño, mejor es no decir una palabra.

Para mañana, según se ha publicado ya, se anuncia la conocida zarzuela de gran aparato escénico *Los Madggiares*, á beneficio del representante de la Compañía, señor González.

Muerte de Lagartija.—Leemos en «*La Estrella de Panamá*,» correspondiente al 28 del septiembre, que el valiente diestro Lagartija, que estuvo en esta capital, y que de regreso á España trabajaba en las principales plazas de la Península, ha sido cogido por un toro en la plaza de Valencia (España); y que se dice que ha muerto de resultas de las heridas.

Nuevo taller de Generales.—Leemos en un periódico de Honduras que el Congreso ha conferido el grado de Generales de División á los Brigadieres: Dr. don Domingo Vásquez, Belisario y Alfonso Villela, Salomón Ordóñez, Antonio López y Jacinto Castro Z; y el de Brigadier, á los Coroneles: Jesús Quirós, Lucas Calderón, Esteban Castillo, Laureano Campos, Antonio Valenzuela, Félix Molina, Ernesto Barrera, y Enrique Pizzati.

El mismo periódico agrega que fueron desechados los despachos de Brigadier conferidos por los gobiernos anteriores, en el último bienio, á *Zacarías Izaguirre, José María Aguirre, Juan Ordóñez, Pompilio Romero, Benigno D. Tamayo, José Luis Cisne y C. D. Beyer.*

Renta de Licores y Ramos Estancados.—De los estados de causas instruidas por contrabando de Licores y Ramos Estancados en los juzgados de Hacienda de la República, en el mes de julio de 1,893, resulta lo siguiente: causas en sumario, 250; en plenario, 79; á la vista, 14; sobreseídas, 15; condenatarias, 28; absolutorias, 5. Total de causas, 391; de reos, 366.

LA SOMBRA

Dulces y amorosos sueños
de la virgen candorosa,
que tomáis en el espacio
blanca y delicada forma;
melancólicos suspiros
de la flor que se deshoja,
que os convertís en el cielo
en espíritus de aroma;
yo siento sobre mi frente
vuestras alas temblorosas,
y siento en los labios míos
el beso de vuestra boca.
Lloráis para consolarme
de mis pasadas congojas,
y ese llanto es el rocío
que se columpia en las rosas.
Mas si queréis que no pene,
desde el cielo en donde mora,
si nó el ángel que me inspira,
bajadme al menos su sombra.

Gaspar Núñez de Arce.

LAMARTINE

El célebre poeta, autor de las «Armonías,» nació en Macon, el 21 de octubre de 1,791, y murió en París el 1º de marzo de 1,869.

Lamartine recibió la educación religiosa conforme á las ideas de su familia; su madre le enseñó á leer en la Biblia, y le confió al abate Dumont. Luego le enviaron al Seminario de Bellez. A su salida de ese plantel, Lamartine escribió su primera composición titulada: «La despedida al Colegio de Bellez.» Sus primeras lecturas fueron «Pablo y Virginia,» «La Jerusalén libertada» y «El Genio del Cristianismo.»

A los veinte años, le hicieron viajar. Recorrió la Italia y durante una residencia en Nápoles, conoció entre pescadores á la pobre joven que tanto le amó y que le inspiró el episodio de «Graziella.»

Volvió á Francia en 1,813, acompañó á Luis XVIII hasta la frontera, y viajó en Suiza y en Saboya. En la Estación de Baños de Aix, conoció á la mujer que había de inspirarle sus más hermosos versos, y á quien llama Elvira en sus composiciones; ellla era una criolla de Santo Domingo, casada con un viejo, á la edad de 17 años.

A pesar de su desdén por la alta sociedad, vivió mucho tiempo entre ella.

«La naturaleza, dice, no me ha hecho para frecuentar la sociedad parisiense. Nací oriental, y así moriré.

«Adoro la soledad, el desierto, el mar, las montañas, los caballos, la conversación interior con la naturaleza, una mujer, un amigo y violentas aventuras como las de los árabes. Así quiero que sea mi vida poética, religiosa, heróica ó nada.»

En 1,820 publicó las «Primeras Meditaciones;» la influencia de este libro fue muy grande en aquella generación, y el nombre de Lamartine corrió por toda la Francia.

En 1,823 se casó con una inglesa: Elisa Mariana Birch. En 1,829 fue Ministro Plenipotenciario en Grecia.

Después de su vida política, que fue muy agitada, Lamartine pasó tristemente y casi olvidado, los últimos años de su vida.

Henri de Rochefort le atacó mucho y le aplicó este cruelísimo epigrama: «Lamartine es célebre como poeta y como cristiano: como poeta ha ganado muchos millones, y como cristiano no ha dejado nunca de comer espárragos en invierno. Os sorprendería si invitárais á comer á un hombre elegante y que éste os contestara: *Prefiero mi parte en plata.*

«Lamartine es este hombre: se le ha ofrecido la gloria con todas sus aureolas, y él contestó: *Prefiero que me la den en plata.*»

VARIEDADES

Confianza absoluta. — Málaga, 26 de mayo de 1880.

Señores Lanman & Kemp.
Nueva York.

Muy señores míos:

Creería faltar á mi deber si no les declarase que en 1879, después de haber recetado inútilmente y haber casi agotado el arsenal antisifilítico en uno de mis enfermos, me ocurrió la idea de emplear la «Zarzaparrilla de Bristol.» Con esta preparación obtuve una cura tan rápida como inesperada. Varios otros casos análogos se presentaron después á mi práctica, y conducido y animado de este modo por varias observaciones excepcionales, he llegado á dar con preferencia la Zarzaparrilla de Bristol, en todos los casos de sífiles de todas graduaciones, simultaneado con las píldoras vegetales azucaradas del mismo autor.

Dr. José de Ros León,
Médico Higienista.

El Sedlitz Ch. Chanteaut es incontestablemente el PURGATIVO SALINO refrescante *el más puro*, *el más agradable* de tomar y *el más eficaz*, bajo un pequeño volumen. Reemplaza ventajosamente las aguas purgativas alemanas y todos los drásticos.

El éxito del SEDLITZ CH. CHANTEAUD, acerca de los médicos de todos los países, ha ocasionado una multitud de imitadores. Uno de estos acaba de ser sentenciado, por concurrencia desleal á 8,000 francos de daños y perjuicios, á cambiar la hechura de sus frascos, y á no envolverlos en papel amarillo, siendo este color característico del SEDLITZ CH. CHANTEAUD, preparador de los gránulos dósimétricos del doctor Burggraëve, cuya boga es igualmente universal.

La polka silvada.—Esta graciosa polka mexicana, que tanto ha llamado la atención en todas partes por su originalidad, y que últimamente ha sido tan aplaudida á las bandas de Guatemala, acaba de llegar para piano, al repertorio de música Diez de Bonilla Hnos, único lugar del país en donde se encuentra la popular música mexicana. También se ha recibido un gran surtido de métodos de diferentes autores, para piano; encontrándose entre ellos, las colecciones completas de Czerny, Hery, Bertini, y otros. Métodos para violín por Bériot, Kayser, otros; para flauta, por Tulon, para guitarra, el método universal por Corulli, por Aguado, etc.; para bandurria, por Damas, y en general, métodos para diferentes instrumentos y para canto, por los mejores autores, gran surtido de piesas para guitarra, flauta, violin, arpa, etc, etc, con acompañamiento de piano. Colección completa de todos los valses de moda encontrandose entre ellos, el «Vals de las golondrinas,» de la zarzuela de «Madrid á París.» Gran variedad de óperas completas para piano, y canto y piano, estando entre muchas, «Caballería Rusticana,» «Gioconda,» «Rigoletto» «Fausto,» «Ruy Blas,» «Traviata,» «Carmen,» la grandiosa última opera de Verdi, «Falstaff,» etc, etc. También se en cuentran partes separadas de las mismas; además hay un surtido de cuerdas, las más finas que pueden venir, para toda clase de instrumentos. 1722

Pianos de las afamadas fábricas de Alemania y de todos precios, se encuentran de venta en el Gran Repertorio de Música.—Calle Real.

Desde hoy en adelante se recibe continuamente música mejicana. 2820

ANUNCIOS

PAGOS

que verificará la Tesorería Nacional por el mes de septiembre próximo pasado.

LUNES 9 Y MARTES 10 DE OCTUBRE
Montepíos, jubilaciones y pensiones

MIÉRCOLES 11 Y JUEVES 12
Corte de Justicia y Juzgados de 1ª Instancia.

VIERNES 13
Instrucción Pública.

SÁBADO 14
Policía.

LUNES 16 Y MARTES 17
Secretarías del Gobierno y sus dependencias.

Guatemala, octubre 5 de 1893.

Gabriel Ramírez,
Srio.

2936

ADORNOS DE FLORES ARTIFICIALES
PARA MAUSOLEOS
PIEZAS DEL MEJOR GUSTO
CORONAS, CRUCES, ENREDOS
DESDE $ 3 HASTA $ 300!
Federico MATHEU y Cía.
2940

Para el mes de Dbre. próximo
Se necesita un peluquero que sepa trabajar en postizos, para la próxima temporada del teatro.
Se le garantiza un buen sueldo.
Dirigirse á la Peluquería Italiana
CARLOS VALENTI.
2934

Ofrezco repasto
para 600 novillos.
Informarán los señores Herrera & Co.
Estanislao del Cid.
2933

TALLERES DE FROC ROBERT
38, calle Bonaparte, PARIS
Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Pulpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, etc.. De todas materias. — Catálogo ilustrado franco.

SE VENDE
Una casa en la Antigua Guatemala y frente al Jardín de la Unión y marcada con el número 13, con muy buenas comodidades para una familia.
Para precio y condiciones, pueden pasar al escritorio del Lic. Francisco E. Toledo, donde las dará el de igual título don Federico Cajas.
2938

Se alquila ó se vende
La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.
Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

AVISO
En el Callejón de Carrocero se alquila una casa junto al número 3.
Entenderse con Vicente Ramírez en su zapatería. 2935

CAJAS DE HIERRO PARA DINERO
SEGURIDAD y ELEGANCIA
Federico Matheu y Cía.
2939

FEDERICO CAJAS
ABOGADO Y NOTARIO PÚBLICO
Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.
2780

PRONTO
Se necesita una nodriza en la 4ª Calle Oriente Nº 31 (calle de Santa Teresa) 2908

SE ALQUILA
Una cómoda y bonita casa Nº 42, situada en la 8ª Avenida Norte.
Para precio y condiciones informarán en la casa número 21 de la 11ª Avenida Norte.
2909

ADORNAD EL HOGAR
RETRATOS AL CRAYÓN BUSTO
Ó CUERPO ENTERO.
Tiene usted una fotografía de su Padre, Madre, Hermana, Hija, Hijo ó Amigos?
Si es así he aquí rara oportunidad para conservarla amplificándola al tamaño natural, empleamos artistas hábiles, mandamos solamente retratos bien acabados y no amplificaciones retocadas. Garantizamos parecido perfecto, vida, sombras suaves y acabado artístico, mándese una fotografía con una orden de prueba.
PRECIOS de retratos al crayón, de primera clase sobre tela sin marco.
Remitidos en un tubo por correo certificado:

				Oro americano.
Retrato de	busto	14x12	pulgadas	....$ 2.50
,,	,,	14x17	,,	....,, 3.50
,,	,,	16x20	,,	....,, 4.50
,,	,,	18x22	,,	....,, 5.00
,,	,,	20x24	,,	....,, 5.50
,,	,,	22x27	,,	....,, 6.75

Dirigirse los pedidos á United Artisto Association. 122 Quiney Street. — Chicago.—Estados Unidos. N. A. 485

LA SALUD DE LA MUJER
CONSERVADA POR LAS
Píldoras Tocológicas
del Dr. N. Bolet.
Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.
uso de las PILDORAS TOCOLOGICAS
ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.
Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.
Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.
Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud.
Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer."

DESCUBRIMIENTO NO MAS ASMA
POLVO CLÉRY — Se vende en todas partes

Gran PESQUERIA
Don Jenaro García, acaba de establecer en las playas de San José, donde diariamente remitirá para esta ciudad, pescado fresco y salado; las personas que gusten pueden ocurrir á la Calle del Carmen, bajos del Hotel Iberia, donde se vende al por mayor y menor. 2907

REVOCACION DE PODER
Por escritura otorgada en Londres á 21 de julio del año en curso ante el Notario don W. E. Venn, ha sido revocado el poder que la casa de comercio ISAAC y SAMUEL tenía conferido al señor don Geo Green, transfiriéndolo al infrascrito, sin perjuicio del que ya tenía conferido al señor don R. H. Martin, el que queda siempre vigente.
Guatemala, septiembre 21 de 1893.
G. THEOD. KÖSTER.
2870

En la 3a. A. Sur, núm. 30

acaba de establecerse una modista francesa, que ofrece sus servicios al público. Cose vestidos grandes y pequeños, ropa blanca y adorna sombreros.

Todo A PRECIOS MÓDICOS

2878

PARA CAMINO

Se vende un caballo mexicano de mucha gana.

8ª Calle Poniente, Nº 3.

2923

AL PUBLICO

En el poste de este Juzgado, se encuentran sin dueño conocido desde el 18 del corriente, un caballo colorado, patas blancas, de regular tamaño, con un fierro que poco más ó menos forma una *Y*, y una potranca baya coyota con un fierro recién puesto que forma una *H*.

La persona que se crea con derecho, que ocurra á deducirlo dentro del término de treinta días.

Oficina del Juzgado Municipal del Guarda Viejo, 20 de septiembre de 1893.

Cecilio Martínez, Srio.

2860

UNA PULSERA DE ORO

Puede recojerla en el "Colegio de San Agustín" la persona que la haya perdido. 2864

EL MEJOR DESPACHO

de carnes que tiene hoy Guatemala por su elegancia y estilo más moderno, es el que está situado en la casa de don Antonio Hernández, 9ª A. Sur (Calle de Chispas).—TELEFONO MUM. 319. 2858

GRAN REALIZACION

de muebles, casimires, telas para forros y demás artículos que se emplean en la confección de vestidos de hombre, en la casa núm. 4 de la 9.ª C. P. 2898

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencla ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

SE ALQUILA

La casa núm. 3 de la 5ª Calle Poniente.

Informes en la 5ª Calle Oriente Nº 5 ó en esta imprenta.

Eduardo Pérez y L.

CIRUJANO DENTISTA.

6ª Avenida Sur, número 23.

2674

TALLERES DE "EL TUERTO"

10ª C. O. Núm. 30

MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono.

2884

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

¿Quién quiere VENDER UN PIANO?

EN ESTA IMPRENTA

SE INFORMA QUIEN

DESEA COMPRAR UNO

Joyeria Suiza

DE

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel.

Cronómetros, Relojes de repetición.

RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.

RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y composturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos.

1711

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería*, *Tapicería*, *Muebles*, *Maniquíes*, *Cajas mortuorias*, *Cielo-rasos*, *Tapiz*, *Alfombras* y *Construcción de casas*.

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo. 2917

AVISO

Enseñanza de la Caligrafía

Por un método nuevo y fácil.

Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

¡Albricias, Albricias!

Los profesores y alumnos de la *Escuela Atlética de Pugilato*, establecida en esta ciudad, han obtenido el Teatro Colón, en donde darán en el mes de octubre próximo entrante, una representación de boxeo de acuerdo con el Reglamento del Gran Circo de Londres. No dudamos que el espectáculo será de lo mejor y estará muy concurrido, pues los alumnos están dispuestos á dar muestras de su adelanto, exhibiendo al mismo tiempo sus formas atléticas. 2894

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10.ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

EN LA LIBRERIA

—DE—

E. Goubaud & Cía.

SE ENCUENTRAN DE VENTA

La Nueva Edición de Códigos de la República del Salvador, compuesta de seis lujosos tomos á $23-50 la colección.

El Directorio General de la ciudad de San Salvador, conteniendo una infinidad de datos sobre esa ciudad, tarifas de Aduana, de los muelles, Compañías de Agencias etc. etc. á $3 el ejemplar.

2831 *E. Goubaud & Cía.*

Se necesitan

muy buenos operarios sastres. Pueden dirigirse á la 8ª Calle Poniente, frente al palacio del Gobierno y cerca de la Tipografía "El Porvenir,"

2928 *H. Newman.*

SE VENDE ó SE ALQUILA

La elegante CASA de sólida y moderna construcción, sita en la 6ª C. P., Nº 46, y otra en la 2ª Calle Oriente, Nº 18.

Informarán en el Mercado Nacional, cajón Nº 25. 2931

Los anteojos Acromáticos de Wollestone usados por todas las cabezas reales de Europa.

"Todos los principales oftalcirujanos de Inglaterra, India y Europa, los prescriben á los pacientes.

Dr. Engler,

ÓPTICO OPTALMISCÓPICO

acaba de llegar de Europa por la vía India, Japonesa y los Estados Unidos de América, hace su primera visita profesional á Guatemala, con el objeto de adaptar sus lentes á toda vista imperfecta, aunque prevenga de enfermedad ó por falta de fuerza por la edad.

Se le puede ver, en el Gran Hotel, cuarto 16

Los daños causados por usar lentes impropios no se apercibirá inmediatamente, pero después de usarlos por algún tiempo, la vista sensiblemente se empeora, y lo consideran como consecuencia natural de la edad; también una gran parte del mal es ocasionado por usar lentes que no son propios para la vista de uno.

El Dr. Engler informa al público que es el único Oculista Optico que examina los ojos profesionalmente GRATIS y elije dos propios para la vista.

Una carta postal dirigida al Dr. Engler, por aquellas personas, que por enfermedad ó por otras causas no puedan pasar á su oficina, recibirá pronta atención.

2915

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.

2347

UN REMEDIO INFALIBLE en todo caso de

REUMATISMO

Impurezas de la Sangre, Erupciones, Escrófulas, Ulceras, Sífilis y toda afección de naturaleza eruptiva ó venérea

—ES LA—

ZARZAPARRILLA DE BRISTOL

El Remedio de Familia por excelencia

ATRACTIVO SIN PRECEDENTE

Distribución de $265,460.

L.S.L.

Lotería del Estado de Louisiana.

Incorporada por la Legislatura para los objetos de Educación y Caridad.

Por un inmenso voto popular, su franquicia forma parte de la presente Constitución del Estado, adoptada en 1879.

AVISO.—Después del 1º de enero de 1894, los sorteos tendrán lugar en PUERTO CORTEZ, Honduras, Centro-América, bajo y en virtud de un contrato, por 25 años, celebrado con aquel Gobierno.

Sus soberbios Sorteos Extraordinarios, se celebran semi-anualmente, (junio y diciembre) y los **Grandes Sorteos Ordinarios**, en cada uno de los diez meses restantes del año y tienen lugar en público, en la Academia de Música, en Nueva Orleans.

VEINTE AÑOS DE FAMA POR INTEGRIDAD EN LOS SORTEOS Y PAGO EXACTO DE LOS PREMIOS.

TESTIMONIO.

Certificamos los abajo firmantes, que bajo nuestra supervisión y dirección, se hacen todos los preparativos para los Sorteos mensuales y semi-anuales de la Lotería del Estado de Louisiana; que en persona presenciamos la celebración de dichos sorteos y que todos se efectúan con honradez, equidad y buena fe y autorizamos á la Empresa que haga uso de este certificado con nuestras firmas en facsímile, en todos sus anuncios.

J. A. Early

W. L. Cabell

Ch. H. Villeré

COMISARIOS.

Los billetes desde el sorteo de julio en adelante además del endose usual de J. A. Early y W. L. CABELL, tendrán el de Ch. H. Villeré, nuevo comisario y sucesor del Gen'l G. T. Beauregard, que ha fallecido.

Los que suscriben, Banqueros de Nueva Orleans pagaremos en nuestro despacho los billetes premiados de la Lotería del Estado de Louisiana que nos sean presentados.

R. M. WAMSLEY, Pres. Louisiana Nat. Bk.
JOHN H. O'CONNOR, Pres. State Nat. Bank.
A. BALDWIN, Pres. New Orleans Nt. Bank.
CARL KOHN, President Unión Nat. Bank.

GRAN SORTEO MENSUAL

en el TEATRO DE SAN CARLOS en Nueva Orleans el martes 7 de noviembre de 1893.

PREMIO MAYOR $ 75,000

100,000 Números en el Globo.

LISTA DE LOS PREMIOS:

1 PREMIO DE..	$ 75,000..	$ 75,000
1 PREMIO DE..	20,000...	20,000
1 PREMIO DE..	10,000...	10,000
1 PREMIO DE..	5,000...	5,000
2 PREMIOS DE..	2,500...	5.000
5 PREMIOS DE..	1,000...	5,000
25 PREMIOS DE..	300...	7,500
100 PREMIOS DE..	200...	20,000
200 PREMIOS DE..	100...	20,000
300 PREMIOS DE..	60...	18.000
500 PREMIOS DE..	40...	20,000
APROXIMACIONES:		
100 premios de	$ 100..........	$ 10,000
100 premios de	60..........	6,000
100 premios de	40..........	4,000
TERMINALES.		
999 premios de	$20..........	$ 19,980
999 premios de	20..........	19,980
1434 Premios ascendentes á	....	$ 265,460

PRECIO DE LOS BILLETES

Enteros, $5; Dos quintos, $2; Un quinto, $11 Décimos, 50 cts.; Vigésimos, 25 cts.

A las sociedades valor de $55, por $50.

SE SOLICITAN AGENTES EN TODAS PARTES, Á LOS QUE SE LES DARA PRECIOS ESPECIALES.

AVISO IMPORTANTE.

LAS REMESAS DE DINERO SE HARAN POR EL EXPRESO, EN SUMAS DE $5 PARA ARRIBA,

pagando nosotros los gastos de venida así como los del envío de los BILLETES y LISTAS de PREMIOS, para nuestros corresponsales. Dirigirse simplemente á

Paul Conrad.
New Orleans, La.

El corresponsal deberá dar su dirección por completo y firmar con claridad.

Como el Congreso de los EE. UU. ha formulado leyes prohibiendo el uso del Correo á TODAS las loterías, nos serviremos de las Compañías de Expresos para contestar á nuestros corresponsales y enviarles las Listas de Premios.

Las Listas Oficiales se enviarán á los agentes Locales que las pidan, después de cada sorteo en cualquier cantidad, por Expreso, LIBRES DE GASTOS.

Al público

Por escritura de esta fecha he revocado la autorización general que dí á mi esposa doña María Manuela Ruiz para tratar y contratar y comparecer en juicio, respecto de cuya revocatoria quedaron hechas las anotaciones de ley.

Guatemala, Stbre. 28 de 1893

2929 *Florencio Estrada.*

SE VENDE

3 perros de raza alemana y una broca para abrir pozos hasta 70 varas de profundidad. Informará

ENRIQUE HILLERMANN,

Junto al Palomar.

2930

GUIRNALDAS Y ADORNOS

PARA MAUSOLEOS

ESTEARINA FINA

de la afamada marca "L' Etoile", de 4, 5 y 6 en paquetes de 18 onzas

LOZA FINA y ORDINARIA

&ª, &ª

acaban de recibirse en el

"Bazar Italiano"

CALLE DE SANTA ROSA 2905

Baños de San Antonio

ESTABLECIMIENTO DE FLORICULTURA

H. Guggenbühl y Cía.

Fabricación de ramos, bouquets, canastas y una gran variedad de caprichos última novedad. Se venden semillas de todas clases primera calidad de París.

2922

ATENCION

Habiendo decidido dividir en tres partes la casa grande, contigua á Santa Rosa, que ocuparon los Sres Rosenthal é hijos, acepto propuestas de arrendamiento, hasta el 15 de octubre próximo, por dos de las divisiones que aun no tengo comprometidas.

Septiembre 19 de 1893. *Alfredo Herbruger.* 2229

AVISO

En virtud de la nota recibida del Sr. Administrador de la Aduana del puerto de San José, en la cual comunica á esta Compañía, que según disposición del Ministerio de Hacienda, los derechos de exportación del café durante la cosecha de 1893 á 1894, deben ser pagados PRECISAMENTE en aquella Aduana; se pone en conocimiento de los señores exportadores, que cuanto antes deben situar en el puerto, y en poder del Sr. Factor de la Compañía de Agencias, la cantidad suficiente de cada clase de bonos para satisfacer los derechos, á fin de que no sufran demoras en los embarques. Cada último de mes les será pasada á las personas que sitúen los bonos en San José, una cuenta corriente de la cantidad recibida por la Compañía en bonos y los derehos cubiertos á la Aduana.

Guatemala, octubre 4 de 1893.

GUILLERMO NANNE
Jerente Compañía de Agencias.
2924

EL ALQUITRÁN GUYOT

Goudron Guyot y Cápsulas Guyot

Licor Concentrado

Ha sido experimentado con el mayor éxito en siete grandes hospitales de Paris, contra CONSTIPADOS, BRONQUITIS, ASMAS, CATARROS de los BRÓNQUIOS, y de la VEGIGA, AFECCIONES DE LA PIEL, PICAZONES. — El **Alquitrán Guyot**, por su composición, participa de las propiedades del Agua de Vichy, siendo mucho más tónico. Así es que posee una eficacia notable contra las ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO. Como todo el mundo sabe, del alquitrán medicinal es de donde se sacan los principios antisépticos más eficaces; por esta razon durante los calores del verano y en tiempo de epidémia el **Alquitrán Guyot** es una bebida preservativa é higiénica que refresca y purifica la sangre. Un frasco puede servir para preparar doce litros de agua de alquitrán. Una cucharada de las de café basta para cada vaso de agua. — Las personas que no pueden beber mucho ó que viajan, reemplazan facilmente el agua de alquitran tomando dos ó tres **Cápsulas Guyot**, inmediatamente ántes de cada comida. La tós mas tenaz se calma en pocos dias. Las **Cápsulas Guyot** no son otra cosa que el **Alquitrán Guyot**, puro, en estado sólido. Cada frasco contiene 60 cápsulas blancas; sobre cada cápsula va impreso el nombre **Guyot**.

« **Esta preparación será muy pronto, así lo espero, universalmente adoptada.** » — Profesor BAZIN, Médico del Hospital S. Luis, en Paris.

Rechácese, como falsificación, todo frasco de ***Alquitrán Guyot*** *(Licor ó Cápsulas) que no lleve las señas* : **19, rue Jacob, PARIS.**

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito.......... $ 2.000,000
Capital pagado.............................. $ 1.600,000
Fondo de Reserva.............................. " 253,300
Tipo de Descuento.............. 12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista 2½ " "
" " á 3 meses 5 " "
" " á 6 " 6 " "

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela. 2189

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22.
2664

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av. Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela
de Meoño
Calle de San Sebastián
número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.
1268

SE ALQUILA

un sitio grande, con agua, frente al Cuartel de San Francisco, adecuado para taller ó establo. Informarán en la casa número 28 de la 8a. Avenida Sur.

2732

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional.
1447

Un juego

de cuadros alegóricos de Colón, un amueblado de junco y otros muebles y alhajas, se venden ó se cambian por otros muebles en la 3ª Avenida Sur, Nº 20, esquina de la calle del Hospital.

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Arrieros

La Dirección General de Licores necesita muchas mulas para que traigan tabaco de Esquipulas.

Se pagan buenos fletes y se dan habilitaciones.

Guatemala, septiembre de 1893.

2863

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

se compran, venden y alquilan carruajes.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

El Administrador, **Sebastián Muñoz**
2865

¡BRILLANTE NEGOCIO!

hará el que compre la acreditada "FARMACIA CENTRAL DE ESCUINTLA" propiedad de la viuda de don Abel García, de aquel vecindario.—Este establecimiento está provisto de una magnífica estantería de caoba, mostrador de vidrios dobles, toda clase de útiles de botica y laboratorio y un completo surtido de medicinas, drogas y perfumería, importadas de las mejores casas de Europa y Estados Unidos. Aún se han recibido en estos últimos días varias facturas de nuevos medicamentos.

Para informes, entenderse en Escuintla con la señora doña Dolores López de García, y en esta capital con el

Dr. Samuel González

5ª Av. S. (calle de San Agustín) Nº 13.

Guatemala, Septiembre de 1893. 2809

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará 2½ % por Depósitos á la vista.
" 5 " " " á 3 meses.
" 6 " " " á 6 "
Tipo de Descuento .... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772 *R. H MARTIN*,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado segúu las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que seán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893. **Jose Cordón.**
2615 9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.
x

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición." 2791

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
2806 Director.

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

¡OJO!

Se necesita un cuarto con antesala sin muebles, en buen punto de esta ciudad. Dirigirse bajo K. L. apartado del correo, número 100.

2848

—AVISO—

La Dirección General de Contribuciones, hace saber: que en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de comercio y particulares, letras ó cualquier otro documento que se presente para sellarse, deberán estar en blanco, pues de lo contrario, no podrá practicarse esa operación.

Dirección General de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre de 1893. 2920

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador-Cajero

Desea Ud. asegurar un porvenir

Compre la finca "Amate Redondo," situada á cuatro leguas de esta capital; el camino es carretero; tiene una cómoda casa de habitación, agua suficiente, carretas, bueyes, vacas y más de quinientas carretadas de leña de pino ya cortada.

Dicha finca se vende en condiciones favorables.

La persona que desee hacer propuestas diríjase á la

4a. CALLE PONIENTE No. 3.

2925

MEDICACION ANALGÉSICA

Solucion y Comprimidos de

EXALGINA DE BLANCARD

JAQUECAS
COREA
REUMATISMOS
DOLORES NEVRALGICOS, DENTARIOS, MUSCULARES, UTERINOS.

El mas activo, el mas inofensivo y el mas poderoso medicamento

CONTRA EL DOLOR

PARIS, rue Bonaparte, 40

Véndense en Guatemala en casa de Ysaac Sierra y Cª y en todas las Farmacias y Droguerías.

AGUA
Mineral natural purgante de
RUBINAT
Manancial del Doctor LLORACH

La análisis de la Academia de Medicina de Paris prueba que dicha agua contiene 103,4 de sustancias fijas, de las cuales:

SULFATO DE SOSA 96,265 — SULFATO DE MAGNESIA 8,6

DICHA AGUA PURGA CON RAPIDEZ Y SIN IRRITACION

NO ES necesario observar dieta

Exigir sobre el rótulo Rubinat Manancial Llorach

Depositarios en *Guatemala:* YSAAC SIERRA y Cª

ATKINSON'S WHITE ROSE

El mas dulce de los dulces olores. La esencia original y la sola verdadera es la de ATKINSON. Evítar las imitaciones.

ATKINSON'S AGUA DE COLONIA

El agua de colonia es uno de los perfumes mas refrescantes. La de ATKINSON, de fabricacion inglesa, está reconocida como la mas fina.

Se hallan en todas partes.

J. & E. ATKINSON,
24, Old Bond Street, Londres.

AVISO! Verdaderas solamente con el rótulo azul y amarillo escudo y la marca de fabrica, una "Rosa blanca" con la direccion completa.

2

DESCONFÍESE DE LAS FALSIFICACIONES

1 **CREMA-ORIZA**

EMBLANQUECE la PIEL, le da la TRASPARENCIA y el ATERCIOPELADO de la JUVENTUD

Destruye las Arrugas

PERFUMERIA ORIZA de L. LEGRAND

Inventor del Producto VERDADERO y acreditado **ORIZA-OIL**

11, Place de la Madeleine, Paris

SE HALLA EN TODAS LAS CASAS DE CONFIANZA

PAPIER FAYARD et BLAYN

Para los Dolores Reumáticos, Irritaciones del Pecho, Lumbagos, Llagas Quemaduras y Sabañones, Callos, Juanetes y Ojos de Gallo.

NOTA. — *Todos nuestros rollos llevan la Firma de* **Fayard & Blayn.**

Venta por mayor, en PARIS, 30, calle Saint-Merry. y en las principales Perfªs y Droguerías.

Perfumería, 13, Rue d'Enghien, Paris

AGUA DIVINA
llamada
AGUA de SALUD

E. COUDRAY

Preconizada
PARA EL TOCADOR

Conserva constantemente la FRESCURA de la JUVENTUD y preserva de la PESTE y del COLERA MORBO.

A LOS CAZADORES

Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Fulminantes
Munición
Escopetas de dos cañones
Tacos de cartón y de fieltro
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cº 2512

Tip La Unión

Diario de Centro-América

Hemeroteca de la Biblioteca Nacional de Guatemala

Vol. LXVI. Guatemala, sábado 7, octubre de 1893. Núm 3547

EDITOR:
A. J. Echeverría

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

7 Sábado.—San Marcos, papa.
8 Dominho. — La maternidad de María y santa Brígida.

EXPOSICIÓN DEL ESTADO DE CALIFORNIA

El 1º de enero del año próximo entrante se abrirá la *Exposición Invernal é Internacional de California* (*California Midwinter Internacional Exposition*), para la cual invita el Estado de California, representado por su actual Gobernador, Mr. G. E. Markham, el Alcalde de San Francisco, Hon. Mr. L. H. Ellert, y por una Comisión ejecutiva presidida por el Hon. Mr. M. H. de Young, á todos los agricultores é industriales del mundo, y especialmente, á los que á la fecha tienen expuestos sus productos en el grandioso Certamen de Chicago.

La *Exposición de California* estará abierta desde el 1º de enero hasta el 30 de junio, comprendiendo la época en que, por el excesivo frío de otros puntos de la Unión Americana, y aun de Europa, la simpática ciudad de San Francisco es visitada por innumerables viajeros, que acuden á gozar en su recinto de la benignidad de su clima, y del *confort* que ofrecen sus grandes hoteles, sus tranvías y la rica y abundante variedad de los frutos de la antigua tierra del oro y de las tabulosas riquezas.

A propósito de esa época, dice una publicación que tenemos á la vista, lo siguiente:

«Dicha época constituye en este país bendito del cielo, la primavera y la parte más agradable del verano. El invierno, ó mejor dicho, la temporada de lluvias, comienza en noviembre, y no traspasa las primeras semanas de enero. La temperatura es muy templada, y después de Noche-buena se puede contar con veintidós á veintiséis días de buen tiempo sobre treinta. Enero inaugura una primavera comparable á la de Italia y acompañada de una vegetación y de una riqueza casi tropical. La temperatura sólo se eleva gradualmente y no pasa nunca, aun en junio, de 33° centígrados, y el término medio para los meses de abril, mayo y junio, es de 28° centígrados. No hay que temer de ningún modo los fríos penetrantes, ni el calor intenso de New York y Chicago; la uniformidad de la temperatura protege á los extranjeros contra el peligro de un clima nuevo para ellos. Además, la hermosura del cielo y la escasez de lluvia, empezando en febrero, asegura á la Exposición semanas enteras de contínua prosperidad.

La población fija sobre la cual hay derecho á contar, se eleva á más de 500,000 almas para San Francisco y sus arrabales inmediatos, á 1.500,000 para el Estado de California, y á 1.000,000 más para los demás estados y territorios del litoral del Pacífico.

Además, sin contar el número considerable de visitantes que llevará á California una reducción enorme (más de la mitad) en el precio de trasporte, la estación de invierno vé llegar á California á millares de personas ricas de los varios estados de la Unión, atraídas por un clima bienhechor, y que, en su mayor parte, tienen casas de campo lujosas en la parte Sur del Estado.

Lo que Niza, Cannes, San Remo, son para Europa, California lo es para los americanos, que buscan recreaciones de invierno bajo un sol sin nubes. Estos clientes ricos, acostumbrados al lujo, son los mejores visitadores para toda la Exposición. En este caso especial, como todo americano es al mismo tiempo hombre de negocio, no cabe duda de que esos capitalistas en vacaciones se aprovecharán de la *Exposición Invernal é Internacional de California*, no solamente para comprar objetos destinados á adornar sus casas de San Diego ó Santa Bárbara, sino para combinar tal ó cual negocio industrial, cuya idea les sugerirá el examen de las máquinas expuestas. No se puede, por tanto, desear un público mejor.

Esto no comprende más que los visitadores ciertos, habituales. La muchedumbre aumentará con los turistas de pasaje, llegados por tierra y mar, á quienes desde ahora se les ha prometido tarifas especiales por los ferro-carriles y compañías de vapores. Hay en los Estados Unidos millares de personas acomodadas que se han prometido hacer un viaje á California tan pronto como una ocasión como la presente les permita hacer el gasto.»

La ventajosa posición geográfica de San Francisco, la pone en contacto directo con la costa occidental de Méjico, Centro y Sud América, y con las Islas Sandwich, Australia, Japón, China é Indias Inglesa y Holandesa, por lo cual, se puede decir, que aquel puerto desempeña para dichos países el mismo papel que Nueva York para Europa; y por lo que hace á su progreso y elementos de riqueza, son envidiables.

Respecto al movimiento y atractivos que la «Reina del Pacífico» ofrecerá con motivo del certamen que se proyecta, dice la citada publicación:

«La población de San Francisco, en conjunto, es muy amiga de recreaciones de toda clase, y tiene la fama merecida de dar la acogida más remunerativa á atracciones teatrales y otras. Muy cosmopolita en su composición, irá todos los días al parque donde estará la Exposición, y donde la dirección no dejará de proveer distracciones constantemente variadas. Francia, Italia, Suiza, Inglaterra, España, cuentan en San Francisco con colonias numerosas y prósperas. Se han reunido bajo la presidencia de sus respectivos Cónsules, y han ofrecido su cooperación efectiva á los organizadores de la Exposición. Hasta China, representada por 40,000 de sus hijos bajo la dirección de las famosas Seis Compañías, ha suscrito ya 80 000 *dollars* para la erección de una aldea china en plena explotación, la que constuirá una de las curiosidades más notables de la *Exposición Invernal é Internacional de California.*»

El lugar elegido para la Exposición es el «Parque de la Puerta de Oro» (*Golden Gate Park*), una espléndida creación del genio californiano, situado á una distancia de 3 kilómetros del centro de la ciudad y unido á ella por numerosas líneas de tranvías de cable, de vapor, etc., etc.. Los organizadores de la Exposición se proponen hacer las construcciones respectivas, siendo cinco los edificios principales, así:

«Palacio de Manufacturas y Artes Liberales.

Palacio de Maquinaria.

Palacio de Agricultura y Horticultura.

Palacio de Bellas Artes y Artes Decorativas.

Palacio de la Administración.

Una *Galería del Trabajo* demostrará los curiosos procedimientos de fabricación, cuyos productos, hechos en el lugar mismo, estarán de venta para el público.

Numerosos edificios diseminados en el parque serán construidos por ciertos gobiernos, por los Estados del Pacífico y por particulares. Serán todos de arquitectura característica y de interés especial para los visitantes.

Teatros y otros espectáculos, cuidadosamente escogidos, pondrán de manifiesto las costumbres y diversiones de las varias razas del mundo, y especialmente la vida de los pueblos de Polinesia.

Finalmente, en el centro de la Exposición se ha excavado una inmensa laguna, teniendo en medio un pabellón con su torre de observación, y á los lados, entre rocas artificiales, desde cuya cima caerán cascadas, cuatro restaurantes pintorescamente adornados y con grandes terrazas bajo árboles. Con esto se obtendrán efectos enteramente nuevos, y con la ayuda de la electricidad, la *Exposición Invernal é Internacional de California* presentará bajo el firmamento estrellado de este maravilloso país, un golpe de vista verdaderamente encantador.»

Los terrenos de la Exposición ocuparán cerca de 60 hectáreas.

Se han obtenido arreglos con las compañías ferrocarrileras, de tal modo, que la traslación de los efectos desde Chicago, Nueva York ú otro punto de la Unión al «Golden Gate Park» se hará por empalmes directos, y no ocasionará grandes gastos, ni exigirá trasbordes de ningún género. Otras muchas facilidades y tranquicias serán acordadas en favor de los expositores en el certamen californiano.

Para nuestros países latino-americanos, situados en el litoral del Pacífico, esa Exposición tendrá especial interés, pues San Francisco es uno de los mercados naturales para sus frutos, y, sobre todo, para surtirse de los innumerables y excelentes productos peculiares del floreciente Estado de California.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 6 de octubre)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Sección de Tierras.—Previo el pago del precio, se manda extender la correspondiente escritura de propiedad: á Trinidad de León, de un lote de terreno que posee en el distrito municipal de San Martín, departamento de Retalhuleu; á Pascual Damián, de un lote de terreno que posee en el distrito municipal de Jilotepeque, departamento de Jalapa; á Miguel Machic, de un lote de terreno que posee en ejidos de San Martín, departamento de Retalhuleu; y á Tomás Loyo, Brígido y Claro Galindo, de un lote de terreno que poseen en Usumatlán, departamento de Zacapa.

—En pública subasta se mandan enajenar tres lotes de terreno, situados en ejidos de Jilotepeque, departamento de Jalapa.

Secretaría de la Guerra.—Se acuerda que la Tesorería Nacional, por cuenta de la partida número 86 del Presupuesto, pague á la Superintendencia del Ferrocarril Central, la cantidad de $125-54, valor de pasajes autorizados, correspondientes á los meses de junio, julio y agosto del corriente año.

Secretaría de Fomento.—Se ratifica el acuerdo gubernativo de 24 de abril último, sobre que de la cantidad alcanzada por economías de los sueldos del Ministro de Fomento, que lo era á la sazón el Lic. don Próspero Morales, se pague por la Administracien de Rentas del departamento de Chiquimula, la suma de $64-50, por refección de herramienta para el servicio de caminos de aquella jurisdicción.

—Se manda pagar á don Eduardo Shamp P., la suma de $550-65, por trabajos y suministro de materiales para la construcción del puente en el cantón de la Exposición, de esta capital.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

MADRID, 4.—Es intensa la exitación á causa del ataque de los moros á la guarnición española en Melilla. El Gobierno ha despachado una cañonera para bombardear los fuertes de las tribus de Rij, y ha salido un vapor especial llevando refuerzos á la guarnición de Melilla. Se exigirá á Marruecos una indemnización por los atropellos cometidos. Se sabe que los moros fanáticos mutilaron ferozmente á los muertos españoles después de la batalla. Hay rumores de que Melilla está cercada por 12,000 moros, decididos á vengarse de la destrucción de la mezquita de una cercana aldea por el fuego de los españoles. Dícese también que las montañas están infestadas por los naturales armados, deseosos de ayudar á sus correligionarios. El Muezín, sentado en la mezquita, ha llamado á los fieles, excitándoles á armarse y seguir la bandera verde del Profeta. La situación es muy crítica.

LONDRES, 4.—Un despacho de Calcuta dirigido al «Times» dice, que las grandes entradas de plata causan muchas dificultades, y se propone recargar derechos de importación sobre dicho metal. Diariamente surgen cuestiones que demuestran la ligereza con que fue decretada la reciente medida relativa al numerario.

VALPARAISO, 4.—La solicitud del General Roca al Ministro de la Guerra, pidiendo permiso para volver á Buenos Aires desde Rosario, es tenida aquí como que aquél favorece los proyectos radicales. Aunque hizo oposición á Peña, no le fue traidor en los últimos conflictos. Se cree que aun dure mucho tiempo el actual estado de la política en aquella República. Sigue todavía el estado de sitio.

BARCELONA, 5.—Se ha arrestado á cinco anarquistas más. Uno de ellos declara públicamente que, á causa de estos arrestos, no se ha llevado á cabo la destrucción de la casa del Marqués de Comillas. Martínez Campos progresa en su salud favorablemente.

LONDRES, 5.—La escasez de carbón, debida á las huelgas, empieza á sentirse. Las existencias en Dublín serán agotadas dentro de un mes. La casa Simpson Spencer y Cª ha hecho traer de Filadelfia un cargamento de carbón, cuyo hecho no tiene precedente.

ROMA, 5.—El Ministro de Marina de Italia ha solicitado en el presupuesto del año económico próximo, un aumento de 4 millones de liras, con el fin de mantener dos escuadras en el Mediterráneo.

WASHINGTON, 5.—El doctor don Horacio Guzmán, Ministro de Nicaragua, fue presentado hoy al Presidente Cleveland por el Secretario Mr. Gresham. El señor Ministro dijo al Presidente, que los sentimientos que éste demuestra á todas las naciones de Sud América, son un feliz augurio. El Presidente contestó, diciéndole, que su gobierno conocía la magnitud de la importancia del problema de comunicaciones interoceánicas, para la buena armonía entre ambos países.

LISBOA, 5.—Se ha declarado la cuarentena sobre todas las procedencias de Liverpool y Manchester.

MADRID, 5.—El Gobierno ha decidido esta noche enviar 3,000 soldados y 8 cañoneras á Melilla. Los soldados ausentes con licencia han recibido órdenes para volver á sus respectivos cuerpos.

NEW ORLEANS, 5.—En el ciclón que arrasó la costa del Golfo de México el domingo y lunes últimos, dícese que hubo 2,000 muertos.

KISSINGEN,—De nuevo se han cambiado los planes para la vuelta de Bismarck á Frederichsruhe. Se anuncia que hoy mismo emprenderá su viaje. El Dr. Schwaninger se ha marchado, cuyo hecho es prueba de que el estado de salud del enfermo no es grave. El doctor regresará el sábado.

CIUDAD DEL CABO, 4.—Según noticias del fuerte Victoria, una de las factorías de la compañía inglesa sud-africana, en Mashonaland, sábese que Matabele está deseoso de pelear contra los ingleses, y á menos que el rey Lobenguela consiga aplacar el ardor de guerra de que están poseídos los bravos jóvenes, es muy seguro un conflicto inmediato.

SAN PETERSBURGO, 4.—Los informes oficiales del cólera demuestran una constante disminución en el número de casos y defunciones en esta ciudad. Desde el 29 de septiembre al 2 del actual, se registraron 129 casos y 73 defunciones. En Moscow, desde el 27 de septiembre al 29, hubo 15 casos nuevos y 4 defunciones. Los informes oficiales de 9 provincias demuestran un total de 1,172 casos nuevos y 810 fallecimientos. En la provincia de Podolia, que no está incluida el estado antetior, hubo, durante la quincena antes del 23 de septiembre, 1,306 casos nuevos y 487 defunciones, mientras que en la quincena anterior, hubo 1,704 casos y 652 muertos.

LONDRES, 4.—Se exportaron hoy para Alemania 10,000 libras esterlinas en oro, entrando solamente 600 de Portugal. Sigue la demanda por oro en barras. La plata y el papel "rupia", sin cambiar. En el mercado de valores (*Stock Market*) los valores americanos estuvieron más firmes. Al cerrar la Bolsa, hubo una nueva alza en los nuevos empréstitos coloniales.

NEW YORK, 4.—Publica el «Herald» de New York el precio de la plata en barras en Londres, á 33 ⅞ peniques, y en New York, á 74 centavos.

MADRID, 5.—El regimiento de húsares de la guarnición de Cádiz recibió órdenes anoche de alistarse para embarcarse á Melilla. El capitán General Martínez Campos ha informado al Gobierno que está lista para asumir el mando de la ciudadela, si hacen falta sus servicios. Siguen reuniéndose las tribus en los alrededores de Melilla, y se espera un nuevo ataque. Centenares de europeos en Melilla, han ofrecido sus servicios al General Margallo, Comandante del Fuerte. Anoche toda la colonia europea se reunió cerca del cuartel y victorearon á los soldados.

BRUSELAS, 5.—Los huelguistas de los distritos de Baringe han vuelto hoy á sus trabajos, y sus compañeros de Charleroi, se preparan para seguir su ejemplo. La huelga resultó un fiasco.

LONDRES, 5.—El «Times» anuncia que Tom, compañero de Burns y Hardy en la agitación obrera de Inglaterra, dentro de poco tomará las órdenes sagradas, y será nombrado teniente cura de una parroquia en un distrito industrial.

SANTIAGO, 5.—Terminó la crisis ministerial. Juan Antonio Orrego se hace cargo de la Cartera de Guerra; Francisco A. Pinto, de Gracia y Justicia; y Alejandro Rosas ocupará el lugar de Villamil Bianco, en Relaciones.

LONDRES, 6.—El empréstito de Nuevo Gales del Sur, de £2.500,000, ha sido colocado satisfactoriamente.

Debido á una disputa con los carpinteros, la liga de constructores de buques de Clyde ha dado aviso á sus operarios de que desde el sábado se suspenderán todos los trabajos. 7,000 obreros quedarán sin empleo por esta medida.

En Bradfor han ocurrido 5 defunciones de colerina: todas de una misma familia. Hay sospechas de que sea el verdadero cólera la causa de su muerte.

ROMA, 6.—Durante la semana pasada hubo en Palermo 400 casos del cólera y 220 defunciones.

BARCELONA, 6.—Se ha comunicado á Pallas su sentencia de muerte. Los sacerdotes le han rogado se confiese, mas declara que morirá anarquista y ateo.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la semana entrante, la de don Carlos Klée, 5ª Avenida Sur; y la de don Juan B. Moreno, 8ª Av. Sur. («El Quetzal»).

El "Barracouta."—Según dice *La Estrella de Panamá*, este vapor de la Pacific Mail estuvo para ser volado, 36 horas después de haber salido de Comox, con una «máquina infernal,» ó bomba de dinamita. La explosión tuvo lugar entre las cubiertas, destrozando los camarotes, pero sin causar daño, ni en la maquinaria ni el casco del buque, lo mismo que ninguna lesión personal.

No se sabe cómo se preparó, ni qué objeto haya tenido el frustrado crimen.

La poetisa peruana Amalia Puga ha contraído matrimonio con el señor don Elías Lozada, Director de *La Revista Ilustrada de Nueva York*.

A mediados de este mes llegaron á Panamá los esposos, procedentes de Lima, donde se efectuó el enlace, y en viaje para Nueva York, donde fijarán su residencia. Que la felicidad les sonría siempre.

Asamblea Legislativa.—Hoy, á las cinco de la tarde, se efectuará la primera junta preparatoria de la Asamblea. Como lo hemos dicho, se cree que habrá número suficiente de Diputados para la instalación de la Asamblea el 10 de los corrientes.

Ayer dimos cuenta de que el Congreso de Honduras ha conferido últimamente el grado de General de División á 6 caballeros, y el de Brigadier, á 8. Esta *copiosidad* de Generales, para un país tan pequeño como Honduras, nos llamó la atención, y por eso, bautizamos nuestro suelto con el título de *Nuevo taller de Generales*. Nuestra censura, no es, pues, para los agraciados, sino para el Congreso. Sabemos que entre aquellos hay algunos, como el coronel guatemalteco señor Barrera, que mereció el grado de General, por un hecho de valor digno de todo aplauso, como fue la recuperación del puerto de Amapala, en 1891.

San José.—De aquel puerto nos escribe un amigo, con fecha 4 del actual:

"Hay más animación comercial y en todo sentido ha adelantado este puerto. He estado á visitar los dos edificios que mandó construir la Comandancia para las escuelas oficiales, y que son las primeras obras municipales que se han mandado construir en este puerto. Son amplios y apropiados para el fin á que se destinan. Se estrenaron el 15 del pasado. Las escuelas están provistas de todos los útiles necesarios.

La Comandancia también ha contratado la hechura del nuevo rastro, y trata de construir en el próximo diciembre la Casa Nacional. Al comenzar la estación seca se iniciarán los trabajos para concluir la limpieza de los esteros, de que tanto necesita la salubridad del puerto.

La casa del Cable se está acabando de pintar, y la Oficina está ya en su lugar propio. Así mismo, la nueva casa para colocar otro motor eléctrico, más grande que el que sirve en este puerto, está ya concluida y aguardando solo la llegada del aparato. Este trabajo es de la Dirección del Ferro-Carril."

"El Gacetillero"—El número 5 del periódico de este nombre, circuló ayer.

Vico en América.—El eminente actor español Antonio Vico debe estar en marcha, ó estará ya en Buenos Aires, á la cabeza de una gran compañía dramática. Es el primer viaje que él hace á América, pues antes de ahora había sentido repugnancia por atravesar el océano. Hablando de esto, dice un periódico de la península: "Los actores españoles que han estado en Buenos Aires, y en las demás poblaciones importantes de la América del Sur, no han representado las obras clásicas españolas, ni las de los poetas contemporáneos que siguen las tradiciones de la dramática nacional.

El Sr. Vico, que interpreta á maravilla las obras maestras de nuestro siglo de oro y las del moderno teatro, podrá prestar en América á la causa de España un verdadero servicio, dando á conocer los grandes ingenios que harán inmortal nuestra literatura."

Quien pudiera ver representar á Vico!

Misa.—El 17 del mes pasado falleció en Retalhuleu el joven don Isaac Pineda, hermano de don Adrián Pineda M., empleado de esta Imprenta.

Pasadomañana se celebrará una misa por el descanso del alma del difunto en la Parroquia del Calvario de esta ciudad, para la cual ha circulado la invitación correspondiente.

Botella monstruo.—Una casa industrial de Alemania expone en Chicago una botella vidriada de 6 metros de altura. Este monstruo del reino *botellil* ha llamado grandemente la atención de los visitantes del certamen colombino, y le haría agua la boca á más de uno de los tragones que nosotros conocemos, al imaginársela llena de cognac, rom, ó, cuando menos, de San Jerónimo.

Ferro-carril al Norte.—El 15 de septiembre último llegaron las locomotoras á Tenedores. Con tal motivo, hubo algunas demostraciones de regocijo en Puerto Barrios. La aurora de ese día fue saludada con dianas y cohetes. La Estación del Ferro-carril, la Casa para locomotoras, el Muelle y el Comisariato, amanecieron engalanados con banderas guatemaltecas y americanas, lo mismo que varias casas particulares. A las 8 y media de la mañana, la comitiva partía en tren expreso en la locomotora «La Democracia,» que arrastraba «dos suntuosos carros artísticamente engalanados con insignias adecuadas para la ocasión.» Componían dicha comitiva el Sr. Miller y Sra. y los empleados del Ferro-carril, «la mayor parte de ellos haciendo lucir en sus trajes los colores de la bandera guatemalteca, y ostentando en sus pechos primorosos y bien trabajados escudos de finas telas de los mismos colores.» En el punto llamado «Río Negro» la comitiva fue obsequiada con un magnífico almuerzo, en el que abundaron los *speechs* en honor de la fiesta que se celebraba. Para dar una idea del paisaje del trayecto, trascribimos el siguiente párrafo, tomado, lo mismo que los anteriores datos, de *El Norte*, periódico de Livingston:

«Al divisar la comitiva el punto de «Piedra Parada,» pico que tiene 127' ingleses de elevación sobre la línea y á 6 millas de distancia del puerto, no se oían sino gritos de admiración, que aumentaron al ver entrar la atrevida locomotora en el

boquete abierto entre la roca como enorme cuña de hierro, de la cual desgraciadamente hacíamos nosotros parte integrante. Este lugar ofrece el más bello y grandioso paisaje de la línea que los tiene hermosos, y fue también donde más largo tiempo y con mayor constancia se trabajó, porque por repetidas ocasiones, estando ya terminada la línea, los fuertes aguaceros que por aquí suelen caer, ó el mismo peso de las locomotoras, hacían desprender grandes pedrones,-y la vía quedaba de nuevo interceptada. No fué sino al cabo de cinco meses de constantes luchas, ingentísimos gastos y dos ó tres accidentes desastrosos ocurridos en obreros norte-americanos, que pudo verse finalizado este trayecto, que hoy ofrece perfecta seguridad y solidez.»

Concierto que la Banda Marcial dará esta noche en la Plaza de Armas.

PROGRAMA:

1.—"Tambor," paso - doble por Bayer.
2.—"Egmond," obertura por Berethoven.
3.—"Fra - Diávolo," fantasía por Auber.
4.—"Gente alegre," vals por Ziehrer.

A las 7 en punto.

Mañana, á las 5 p. m, tocará la Banda en el jardín de «La Concordia.»

G. ALCÁNTARA.

Herido.—Ayer, á las 9 y 30 a, m., llegó á esta ciudad, procedente de Palencia, Timoteo Cante, con una herida en la cabeza. Fue trasladado al Hospital General, para su curación.

Nacimientos del día 6 de ocrubre.—Cándido Francisco Vásquez, N. Ibarra, Ernesto Atiliano Salazar, Rafael Gerardo Arias, Francisco Cifuentes, Francisco Castillo, Francisca Morataya.

Defunciones.—N. Ibarra, Guatemala, ignórase; Francisca Mercedes Lech, 15 días, id., atrepsía; Luz López de Luna, 30 años, id., cólico; Hipólito Muñoz, 35 años, Jalapa, disentería.

Curación de la locura.—Según leemos en una revista italiana, el profesor Alboni ha descubierto el medio de curar la locura, pero se guarda profunda reserva sobre los recursos empleados por el médico napolitano, para conseguir lo que hasta ahora parecía imposible.

Dice la revista de donde transcribimos estos informes, que los desarreglos cerebrales que son causa de la locura se producen, porque determinados órganos que se hallan en íntimo contacto con los nervios experimentan, por consecuencias de las sacudidas frecuentes de éstos, desviaciones, roturas ó lesiones que traen aparejada la locura. Multitud de detalles, basados en un estudio anatómico del cerebro y del sistema nervioso, añade la revista á las anteriores afirmaciones, para sacar la resultante de que Alboni, por medio de una sustancia que se asemeja bastante al éter, ha resuelto el grave problema de devolver la razón á los que la hayan perdido.

El profesor Alboni, á quien visitaron varios periodistas con el fin de conocer detalles acerca del descubrimiento, ha contestado que aun tardará tres ó cuatro meses en saber de un modo positivo si cuestión de tal magnitud puede darse por resuelta.

No quiere adelantar juicios que luego podrían ser corregidos por nuevas experiencias, y ha suplicado á la prensa que no publique noticia alguna sobre el asunto.

Policía.—A la 1.ª Sección fueron conducidos ayer, caso raro, solamente 3 hombres y 1 mujer! Se mencionan:

—Daniel Trejo, á solicitud de su madre (de él) Dolores Trejo, por desobediente y haberla amenazado.

—David Castellanos, á causa de orden de captura del Juzgado 4º de Paz, dictada el 27 de septiembre último.

—Antonio Hernández, por ebriedad escandalosa.

—Angela Estrada, por actos contra la moral pública.

—El Cirujano del Cuerpo visitó esta Sección á las 9 y 15 a. m.

—A la 2ª Sección fueron conducidos 2 hombres y 1 mujer. Regístranse los hechos siguientes:

—El menor Félix Alvarez, á pedimento de don Pedro Delgado, por haberse hurtado del almacén «La Fama», 4 paraguas de seda, que fueron recuperados por el mismo Delgado, dependiente de dicho almacén. Alvarez logró ponerse en fuga, pero fue capturado inmediatamente por el Teniente de Artillería C. Raimundo Solórzano, quien lo entregó á la Policía.

—Olayo Chacón, porque, ebrio, amenazaba matar á Juana Zúñiga.

—Petrona Rosales, porque á las 9 p. m. se encontraba en la esquina de la 4ª A. N. y 6ª C. P., arengando á la multitud, por lo que se supone que estaba demente.

—Eduardo García, porque, atacado de alcoholismo agudo, se encontraba en una tonda de la 6ª A. N. y 2ª C. P.

—A la 3ª Sección fueron conducidos 6 hombres y 4 mujeres, por las siguientes faltas:

—Alfredo Arévalo, por golpes á Francisca Aguilar.

—Ramona Gatica y Bruna Paredes, por insultos mutuos.

—Lorenzo Aceituno, por ebriedad escandalosa é insultos á la fondera María Ramos, á causa de no haber ésta querido fiarle un *trago*.

—Victoria Dávila y Josefa Vásquez, jovencitas, á pedimento de la madre Andrea Dávila, por haberse fugado de su casa hacía tres días.

—Gregorio Cayach, Sebastián Pérez, José Angel Guamuche y Joaquina Torres, por ebriedad escandalosa.

—A la 4ª Sección fueron conducidos solamente 2 hombres: Gabriel Castro y Francisco Lobos, por ebrios impotentes.

Tren de Aseo.—21 individuos amanecieron hoy destinados á trabajar en el Tren de Aseo.

TRISTEZAS

En su tumba solitaria
no ví un recuerdo de amor:
Ni el perfume de una flor,
ni el rumor de una plegaria.

¡Qué pobre sér se derrumba
buscando eterno reposo,
y no halla un beso piadoso
ni una lágrima en su tumba!.......

Sobre el mármol blanco y frío
tan sólo tu nombre, «Luz,»
y ni un ángel, ni una cruz.........
¡Cuán triste es esto, Dios mío!

Y eras muy joven y hermosa,
y para el amor nacida.
¡Qué amarguras de la vida
marcan su huella en tu fosa!......

¿Qué desdenes de la suerte,
ó qué desdicha tenaz
roba á tu sombra la paz
aun más allá de la muerte?.........

Por cariño, ó por deber,
nadie aquí viene á rezar,
ni tu recuerdo á evocar.........
¡Pobre Luz! ¡Pobre mujer!

Aun recuerdo tu hermosura,
tus labios frescos y rojos,
la clara luz de tus ojos,
de tu frente la tersura.........

La música de tu acento,
de tu cuerpo los hechizos,
y el perfume de tus rizos
agitados por el viento.

En constante adoración
los hombres te perseguían,
y á tus plantas ofrecían
su vida y su corazón.

Fueron tus caprichos, leyes,
con locura te adoraron,
y tu yugo soportaron
los magnates y los reyes.

Paz, belleza, juventud,
felicidad, alegrías,
todo, todo lo tenías.........
¿Qué te faltaba?—Virtud.

Viviste para el placer,
no formaste amante nido,
y hoy duermes en el olvido......
¡Pobre Luz! Pobre mujer!

Por eso tan sola estás
bajo tu fúnebre losa.
¡Que ni fuiste amante esposa,
ni fuiste madre jamás!

E. Navarro González.

VARIEDADES

«AGENCIAS Y COMISIONES»
Vitalino López

Se encarga de todo negocio que se le confíe. 2775

Las perlas de esencia de trementina del doctor Clertan disipan en pocos minutos las neurálgias más dolorosas, ya ocupen la cabeza, los miembros ó cualquier otro punto del cuerpo. Nunca se recomendará bastante este medicamento á los enfermos que sufren de estas crueles afecciones. Para obrar bien, la esencia de trementina debe ser perfectamente rectificada. Exigir la firma Clertan sobre la etiqueta de los frascos de Perlas de esencia de trementina. 6

AGENCIAS Y COMISIONES
Vitalino López.
VENDE y COMPRA documentos públicos. 2,775

Pianos de las afamadas fábricas de Alemania y de todos precios, se encuentran de venta en el Gran Repertorio de Música.—Calle Real. Desde hoy en adelante se recibe continuamente música mejicana. 2820

AGENCIAS Y COMISIONES
Vitalino López
COMPRA Y VENDE FINCAS. 2775

LA CONQUISTA DEL PADECIMIENTO

En 1510, Cortés, con solo un puñado de hombres bajo su mando, conquistó el imperio entero de los Aztecas en Méjico. ¿Fue esto maravilloso? No, sino fácil y natural.

El poder de Motezuma cayó por tierra ante la mayor energía y alta civilización del pequeño ejército español que invadió aquel país.

Y ya era hora; pues durante los pocos años que precedieron la Conquista, nada menos que 20,000 *víctimas humanas eran inmoladas anualmente sobre los altares de los falsos dioses de Méjico.*

Pero ¿no existe una superstición aun más negra que ésta, una destrucción aun más terrible é inútil? Sí, el despotismo de la enfermedad, ese mónstruo cuyas huellas están sembradas de cadáveres y de moribundos en todos los países, y que convierte este hermoso mundo en matadero. ¿Quién destruirá su infernal dominio? Sin embargo, esto se conseguirá. El cierro á llave de las puertas está concentrado en un pequeño espacio, los arcos de mampostería dependen de una piedra central, y el sistema de la enfermedad puede atacarse con éxito en un solo punto. Tomemos por ejemplo el siguiente interesante ejemplo:

Con fecha del 13 diciembre, 1892, don Juan Nieto, Jefe de estación del ferrocarril en Guillarey, provincia de Pontevedra, escribe diciendo:

"En Mayo 12 de 1891, mi hijo Manuel de diez años murió en grande agonía de hidropesía, después de una enfermedad de doce días. No dejó de hacerse nada para curarle pero entre la enfermedad y el tratamiento médico no hubo remedio. Murió mártir.

"Hacia fines de agosto 1892 tres de mis hijas se hallaban en Fortoreos, á 27 kilómetros de esta población donde fueron á pasar unos días con algunas amigas suyas. No proyectaban volver hasta el 8 de setiembre, pero fue el caso que el día dos se hallaban todas de regreso. Las tres vinieron por el tren, y Elodia la menor, de siete años de edad, volvió con la misma enfermedad que había causado el año anterior la muerte de su pobre hermano.

"Llamamos al médico, el cual recetó el primer día un purgante, el segundo día un emético, y el tercero una medicina que debía tomar cada dos horas. La enferma rehusaba tomarla porque le afectaba mucho el estómago.

"Recordando lo sucedido á nuestro niño, la hice cesar de tomar dicha medicina y me decidí á poner en práctica un nuevo tratamiento bajo mi propia responsabilidad.

"Envié á un hombre á casa del Doctor Areses en Puy para que me comprase una botella grande del Jarabe Curativo de la Madre Seigel. La primera dosis administrada á la enferma fue de 10 gotas, la segunda de 12 y luego 15. Al segundo día de tomarlo la fiebre aguda había desaparecido por completo y la inflamación había disminuido. La niña se hallaba por supuesto muy débil, pero como no le era difícil tomar alimento recobró fuerzas, y hoy se encuentra en perfecta salud.

"Deseo añadir que cuando mis hijas volvieron de Fortoreos, como queda dicho acabábamos de cenar. Mi mujer María, viendo el estado en que se encontraba Elodia, fue tanto su pesar y su temor que ella también perdió el apetito y cayó enferma. Su empeoramiento duró cuatro días, al fin de los cuales le hice tomar el Jarabe, el cual la restableció en pocos días. Yo también empleo este remedio cuando me siento algún desorden en el estómago y lo recomiendo á todas los que sufren.

"Lo cierto es que el farmacéutico Sr. Arases ha vendido más botellas desde el 1.º de Septiembre acá que durante todo el año.

"Es mi intención tener siempre en mi casa este maravilloso remedio, y si alguien titubease en creer mi relación, héme aquí para contestar á toda pregunta que quiera hacérseme.

"Están Uds. en plena libertad de publicar los hechos que acabo de relatar."

Este caso no exige comentarios, como tampoco la evidente franqueza y buena fé que caracteriza la carta del señor Nieto.

Al par que nos alegramos de la cura de su hija, sentimos naturalmente que este remedio no le haya sido conocido en tiempo oportuno para que su hijo Manuel hubiese beneficiado de él pues indudablemente se hubiera salvado su vida igualmente.

La enfermedad que sufrieron estas niñas fue enfermedad de los órganos digestivos, ésta desarrolló con toda rapidez un veneno que paralizó el hígado y los riñones produciendo así la hidropesía, síntoma siempre peligroso y con frecuencia fatal. En el caso de Elodia, el Jarabe ejerciendo su poderosa influencia sobre los intestinos, el estómago, los riñones y la piel, extirpó el veneno, repuso las funciones naturales y salvó su vida. Volúmenes podrían escribirse acerca de este asunto vital, pero solo dirémos en este momento que casi todas las llamadas enfermedades no son en realidad más que síntomas de una sola enfermedad: la indigestión y dispepsia, y una vez que hayamos vencido ésta, habrémos conseguido dominar el dolor y el padecimiento. Los hechos ya citados y otros que diariamente llegan á nuestro conocimiento, tienden á probar que la conquista de la enfermedad está próxima á efectuarse, y que la Madre Seigel está destinada á ser la heroina, y sus armas, su remedio fenomenal.

20,000 víctimas cada año se inmolaban en los Altares de Motezuma, la enfermedad destruye 40,000 cada día. 3

AGENCIAS Y COMISIONES
VITALINO LÓPEZ

Vende y compra giros sobre Europa, Estados Unidos y Panamá. 2775

¡Paludismo!—Las fiebres palúdicas y toda clase de fiebres intermitentes y remitentes provienen de una causa, á saber: aspiración de la malaria ó emanaciones miasmáticas que vician y depravan la secreción de la bilis y alteran la acción natural del estómago y del hígado. La Zarzaparrilla y Píldoras del doctor Brístol son los mejores remedios para corregir la acción y fortalecer el estómago y el hígado.

Curan cierta y eficazmente el paludismo en todas sus manifestaciones, eliminando de la sangre los manes, los humores, y purificándola eficazmente, produciendo fuerza, animación y gozo perfecto de la vida. 11

Después de algunos años de prescribir la «Emulsión de Scott,» la estima como de las más eficaces.

Medellín, Antioquia, octubre 15, 1888.

El infrascrito, médico cirujano, certifica, que desde hace algunos años emplea con buen éxito en su clínica particular la «Emulsión de Scott,» por lo cual estima dicho medicamento como de los más eficaces, especialmente para ciertas afecciones de los niños. 22

Tomás Quevedo.

Agencias y Comisiones.—Vitalino López.—Da y toma dinero á interés. 2775

REMITIDOS

Señor Redactor del

Diario de Centro-América.

En el número 635 del periódico *La República* aparece un suelto de gacetilla en que se afirma *que una persona de las más ricas de este puerto compró la custodia que se robaron de la Iglesia de Amatitlán.*

Si no hubiera antecedentes ni se hubiera propalado que yo había hecho tal compra, me abstendría de contestar al referido suelto; pero habiendo sido por una desgracia sindicada, y envolviendo el ya referido suelto una calumnia, me veo en la necesidad de contestar.

Hace seis meses que estoy postrada en la cama á consecuencia de un ataque de parálisis que me ha puesto á las puertas de la muerte, como es público y notorio, ¿cómo, pues, encontrándome en meses pasados sumamente grave, como lo pueden comprobar los doctores don Samuel González y don Zacarías Morales, pude comprar la custodia? Esto es inverosímil, y lo cierto es que aquí fuí víctima de esa calumnia, llegando al estado que sin respetar mi pobre ancianidad, ni el estado en que me encontraba, se atrevieron á cateair mi casa.

Guardé silencio sobre este hecho para evitarme molestias y disgustos, y con la mira también de acallar las vociferaciones que aquí, como en ninguna otra parte, es el pan nuestro, y lo que constituye la ocupación de los vagos mal entretenidos, que para desgracia nos llegan de todas partes de dentro y fuera de la República.

El suelto aludido es calumnioso, y mejor sería que su autor se ocupara de algo más útil y más moral, que no en desacreditar á gentes que cumpliendo con su deber, están dentro de la órbita de la ley.

Bien hizo en no poner el nombre de la persona rica que compró la custodia, pues en vez de limitarse á contestarle, fácil hubiera sido que por su imprudencia ó malicia la fuera á pasar BAJO LA APASIBLE SOMBRA DE LA PENITENCIARÍA donde según se dice, tiene apartado su asienta.

Ruego á usted se sirva dar publicidad á este remitido aceptando las protestas de su atento S. S.

Por mi abuela Encarnación Coronado,

CAMILO CORONADO, H.

Puerto de San José, octubre de 1893.

2937

ANUNCIOS

Para el mes de Dbre. próximo

Se necesita un peluquero que sepa trabajar en postizos, para la próxima temporada del teatro.

Se le garantiza un buen sueldo.

Dirigirse á la Peluquería Italiana

CARLOS VALENTI 2934

Ofrezco repasto

para 600 novillos

Informarán los señores Herrera & Co

2933 *Estanislao del Cid.*

PASTELERIA ITALIANA
"CRISTOBAL COLON"
PASTELERIA ITALIANA

9a. Avenida Sur, frente á don Luis de la Riva.

—GUATEMALA, 8 de OCTUBRE de 1893 —

—COMIDA—

Sopa puré de papas al Crouton
Pescado salsa siciliana
Macarrones napolitanes
Pastelitos Cristobal Colón
Pollo Marengó
Macedonia Verdura
Roast-beef papas al horno
Ensalada de remolacha
Dulce, Repollo Crema Vanila
Fruta—Queso
Café ó The

Todo pedido que no figure en la lista es extra.

Se reciben órdenes para banquetes, almuerzos, cenas y días de campo, con solo 24 horas de pre-aviso.—Gran surtido de vinos Italianos y Franceses legítimos no embotellados en el país.—Salón para banquetes, Saloncitos para familias, completamente independientes del resto de la casa.—SE HACE TODA CLASE DE TRABAJOS DE PASTELERÍA.—*Cenas después de toda función de Teatro.*

2945 **Luis Bazzani.**

Ha llegado

Mantequilla Danesa, leche condensada y harina lacteada; camarones, calamares, congrio, merluza, besugo y bonito; grillons de porc, tête de veau, fricassee de grenouilles, cailles roties truffees, pate de foie gras, perdices estofadas, salchichas ox-ford etc. etc.

Sopas: ox-taill, ox-cheeck y mock turtle.

Espárragos, aceitunas sevillanas, champignons, pimientos morrones y encurtidos.

Aceite francés y español en botellas y en latas.

Sayon, semola y otras pastas para sopa.

Queso legítimo suizo y de Holanda.

Ciruelas, dátiles é higos en cajitas.

Gran surtido de vinos generosos de Jerez.

Vinos tintos franceses y españoles.

Especialidad: cognac "GENESIS" y el acreditado vino de mesa "CATALAN."

ARTURO MATAS,

Esquina opuesta al Instituto, antes *Torrent y Matas*, 9ª C. O. 11

2942

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

Un joven alemán

busca una buena colocación en una finca; ha estado empleado ya en dos fincas; tiene de estar en este país cuatro años.

Ofertas sírvanse dirigir bajo A. B. 66 á la Avenida Central, número 17. 2941

Al público

Por escritura de esta fecha he revocado la autorización general que dí á mi esposa doña María Manuela Ruiz para tratar y contratar y comparecer en juicio, respecto de cuya revocatoria quedaron hechas las anotaciones de ley.

Guatemala, Stbre. 28 de 1893

2929 *Florencio Estrada.*

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

EL MEJOR DESPACHO

de carnes que tiene hoy Guatemala por su elegancia y estilo más moderno, es el que está situado en la casa de don Antonio Hernández, 9ª A. Sur (Calle de Chispas).—TELEFONO NUM. 319. 2858

SE VENDE Ó SE ALQUILA

La elegante CASA de sólida y moderna construcción, sita en la 6ª C. P., Nº 46, y otra en la 2ª Calle Oriente, Nº 18.

Informarán en el Mercado Nacional, cajón Nº 25. 2931

UNA PULSERA DE ORO

Puede recojerla en el "Colegio de San Agustín" la persona que la haya perdido. 2864

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10.ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

SE ALQUILA

La casa núm. 3 de la 5ª Calle Poniente.

Informes en la 5ª Calle Oriente Nº 5 ó en esta imprenta.

Gran PESQUERIA

Don Jenaro García, acaba de establecer en las playas de San José, donde diariamente remitirá para esta ciudad, pescado fresco y salado; las personas que gusten pueden ocurrir á la Calle del Carmen, bajos del Hotel Iberia, donde se vende al por mayor y menor. 2907

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PÚBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Ldo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.

2780

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

Dr. Don Fermin Mar

MONTEREY, N. L., MÉXICO

Uno de los distinguidos
tivos que recetan constantem

EMULSIO
DE
SCOTT

para las enfermedades pulmo
como reconstituyente de p
debilitadas. Afirma el Docto
tinez que "los efectos de es
dicina son sorprendentes, ha
de un ser débil y delicad
persona fuerte, robusta y ll
vida." Los débiles y raquíticos
tomar la Emulsión de Scott
que produce fuerzas y *crea* ca

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nu

Simeón Bete

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de
jos de *Carpintería, Tap*
Muebles, Maniquíes, Cajo
tuorias, Cielo-rasos, Tap
fombras y *Construcción de*
Todo trabajo se hará con
ro, prontitud y baratura.
Se reciben órdenes por

AVISO

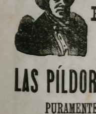
Enseñanza de la Calig

Por un método nuevo y

Ofrezco mis servicios com
fesor de *Caligrafía* para d
ciones á domicilio ó en clas
para la ejecución de traba
pluma, tal como diplomas,
los, tarjetas de visita, etc. e
H. R. Vincen
Gran Hotel Unión, cuarto n
ro 39.

¡Albricias, Albrici

Los profesores y alumnos
Escuela Atlética de Pugilato,
blecida en esta ciudad, han
nido el Teatro Colón, en dond
rán en el mes de octubre próx
entrante, una representación
boxeo de acuerdo con el Reglar
to del Gran Circo de Londres.
dudamos que el espectáculo
de lo mejor y estará muy conc
do, pues los alumnos están disp
tos á dar muestras de su adela
exhibiendo al mismo tiempo
formas atléticas.



ENFERMEDADE
—DEL—
ESTÓMAG
—Y EL—
HÍGADO.

LAS PÍLDORAS DE BRISTO

PURAMENTE VEGETALES

son el mejor Purgante y el Rem
dio más eficaz contra dichos mal

Regularizan la Digestión
PURIFICAN LA BÍLIS
y curan radicalmente
LA DISPEPSIA.

Ferro-Carril Ce

Desde el 1º de Ene
del Ferro-carril Centr
fletes, para toda clase
porten, la mitad de lo
tarifa.

Guatemala, septiembr

2856

Dr. Don Fermin Martinez,

MONTEREY, N. L., MÉXICO.

Uno de los distinguidos facultativos que recetan constantemente la

EMULSION DE SCOTT

para las enfermedades pulmonares y como reconstituyente de personas debilitadas. Afirma el Doctor Martinez que "los efectos de esta medicina son sorprendentes, haciendo de un ser débil y delicado, una persona fuerte, robusta y llena de vida." Los débiles y raquíticos deben tomar la Emulsión de Scott *legítima* que produce fuerzas y *crea* carnes.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.

2917

AVISO

Enseñanza de la Caligrafía

Por un método nuevo y fácil.

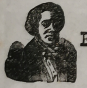
Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

¡Albricias, Albricias!

Los profesores y alumnos de la *Escuela Atlética de Pugilato*, establecida en esta ciudad, han obtenido el Teatro Colón, en donde darán en el mes de octubre próximo entrante, una representación de boxeo de acuerdo con el Reglamento del Gran Circo de Londres. No dudamos que el espectáculo será de lo mejor y estará muy concurrido, pues los alumnos están dispuestos á dar muestras de su adelanto, exhibiendo al mismo tiempo sus formas atléticas. 2894



ENFERMEDADES —DEL— ESTÓMAGO —Y EL— HÍGADO.

LAS PÍLDORAS DE BRISTOL

PURAMENTE VEGETALES

son el mejor Purgante y el Remedio más eficaz contra dichos males.

Regularizan la Digestión

PURIFICAN LA BÍLIS

y curan rádicalmente

LA DISPEPSIA.

PAGOS

que verificará la Tesorería Nacional por el mes de septiembre próximo pasado.

LUNES 9 Y MARTES 10 DE OCTUBRE

Montepíos, jubilaciones y pensiones

MIÉRCOLES 11 Y JUEVES 12

Corte de Justicia y Juzgados de 1ª Instancia.

VIERNES 13

Instrucción Pública.

SÁBADO 14

Policía.

LUNES 16 Y MARTES 17

Secretarías del Gobierno y sus dependencias.

Guatemala, octubre 5 de 1893.

Gabriel Ramírez, Srio.

2936

Se necesitan

muy buenos operarios sastres. Pueden dirigirse á la 8ª Calle Poniente, frente al palacio del Gobierno y cerca de la Tipografía "El Porvenir,"

2928 *H. Newman.*

EN LA LIBRERIA

—DE—

E. Goubaud & Cía.

SE ENCUENTRAN DE VENTA

La Nueva Edición de Códigos de la República del Salvador, compuesta de seis lujosos tomos á $23-50 la colección.

El Directorio General de la ciudad de San Salvador, conteniendo una infinidad de datos sobre esa ciudad, tarifas de Aduana, de los muelles, Compañías de Agencias etc. etc. á $3 el ejemplar.

2831 *E. Goubaud & Cía.*

En la 3a. A. Sur, núm. 30

acaba de establecerse una modista francesa, que ofrece sus servicios al público. Cose vestidos grandes y pequeños, ropa blanca y adorna sombreros.

Todo A PRECIOS MÓDICOS

2878

Los anteojos Acromáticos de Wollestone usados por todas las cabezas reales de Europa.

"Todos los principales oftalcirujanos de Inglaterra, India y Europa, los prescriben á los pacientes.

Dr. Engler,

ÓPTICO OPTALMISCÓPICO

acaba de llegar de Europa por la vía India, Japonesa y los Estados Unidos de América, hace su primera visita profesional á Guatemala, con el objeto de adaptar sus lentes á toda vista imperfecta, aunque prevenga de enfermedad ó por falta de fuerza por la edad.

Se le puede ver, en el Gran Hotel, cuarto 16

Los daños causados por usar lentes impropios no se apercibirá inmediatamente, pero después de usarlos por algún tiempo, la vista sensiblemente se empeora, y lo consideran como consecuencia natural de la edad; también una gran parte del mal es ocasionado por usar lentes que no son propios para la vista de uno.

El Dr. Engler informa al público que es el único Oculista Optico que examina los ojos profesionalmente GRATIS y elije dos propios para la vista.

Una carta postal dirigida al Dr. Engler, por aquellas personas, que por enfermedad ó por otras causas no puedan pasar á su oficina, recibirá pronta atención.

2915

PARA CAMINO

Se vende un caballo mexicano de mucha gana.

8ª Calle Poniente, Nº 3.

2923

Ferro-Carril Central de Guatemala

Desde el 1º de Enero próximo la Empresa del Ferro-carril Central cobrará por razón de fletes, para toda clase de abonos que se importen, la mitad de los precios que señala la tarifa.

Guatemala, septiembre 19 de 1893.

GUILLERMO NANNE,
Gerente y Superintendente General.
F. C. C. de Guatemala.

2856

Baños de San Antonio

ESTABLECIMIENTO DE FLORICULTURA

H. Guggenbühl y Cía.

Fabricación de ramos, bouquets, canastas y una gran variedad de caprichos última novedad.
Se venden semillas de todas clases primera calidad de París.

2922

¿Quién quiere VENDER UN PIANO?

EN ESTA IMPRENTA

SE INFORMA QUIEN

DESEA COMPRAR UNO

SE VENDE

3 perros de raza alemana y una broca para abrir pozos hasta 70 varas de profundidad. Informará

ENRIQUE HILLERMANN,

Junto al Palomar.

2930

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.

FERRO-CARRILES Y VAPORES.

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 CALLE MONTGOMERY, (TELÉFONO Nº 69), SAN FRANCISCO CAL

Representa la línea más corta y más cómoda de ferro-carril

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK,

con carros dormitorios y comedores de Pullman.

POR LA RUTA UNION PACIFIC

Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles é Hispano-Americanos. Se factura e equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren TODO GRATUITAMENTE. 1512

CAJAS DE HIERRO PARA DINERO

SEGURIDAD Y ELEGANCIA

Federico Matheu y Cía.

2939

Se vende la casa "VILLA LAURA."

Informarán en el bufete de los Señores Lopez Colom.

2852

SE VENDE

Una casa en la Antigua Guatemala y frente al Jardín de la Unión y marcada con el número 13, con muy buenas comodidades para una familia.

Para precio y condiciones, pueden pasar al escritorio del Lic. Francisco E. Toledo, donde las dará el de igual título don Federico Cajas.

2938

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional.

2932

AVISO

En el Callejón de Carrocero se alquila una casa junto al número 3. Entenderse con Vicente Ramírez en su zapatería.

2933

UNIVERSIDAD CATÓLICA de FRIBURGO patrocinada por S. S. LEÓN XIII.

Grande LOTERÍA de 6 Series de 1,000,000 de Billetes. 6,447 LOTES repartidos en 8 TIRADAS.

Emisión de la 1ª Serie, dando 918 LOTES en la **Primera Tirada de 18 de ENERO de 1894**

con los Lotes de 50,000, 10,000, 5,000, 1,000, 500 francos, etc.

Los portadores de los billetes tendrán derecho igualmente á las tiradas con

Grandes LOTES de 200,000 fr. 100,000 20,000 50,000 10,000

El montante de los Lotes pagadero en plata y depositado en el Banco del Estado. Las Listas de los números premiados se enviarán gratuitamente á los portadores de los Billetes.

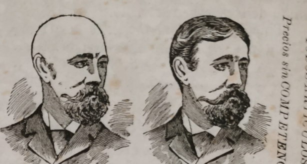
ÚLTIMOS BILLETES 1 fr. 25 c. Dirigir el Mandato postal internacional, Cheque ó Billete de banco en carta certificada á M. RICHARD, 321, rue S. Pierre, FRIBOURG (Suiza). — Nosotros damos 11 billetes por 10, 22 por 20, etc. Buena remesa á los corresponsales.

PELUQUERIA ITALIALA

FRENTE A LA IGLESIA DEL CARMEN

TETÉFONO 129

SE TRABAJA TODA CLASE de POSTIZOS



TODOS ARTÍCULOS Precios sin COMPETENCIA

Se vende flecos, Redecía de pelo, Ganchos de toda clase, Lamparita, Rizadores, Bicoudi y mil artículos para el tocador.

Carlos Valentí

Coiffeur de Mariée et Soirée.

ADORNOS DE FLORES ARTIFICIALES

PARA MAUSOLEOS

PIEZAS DEL MEJOR GUSTO

CORONAS, CRUCES, ENREDOS

DESDE $ 3 HASTA $ 300!

Federico MATHEU y Cía.

2940

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS—ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

— DE —

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas —SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS —Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ —FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto.

2466

QUINTO SESTI

SUCESOR DE

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS

TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO

Ordenes ejecutadas con toda puntualidad

—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos. Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento

LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

GUIRNALDAS Y ADORNOS

PARA MAUSOLEOS

ESTEARINA FINA

de la afamada marca "L' Etoile", de 4, 5 y 6 en paquetes de 18 onzas

LOZA FINA y ORDINARIA

&ª, &ª

acaban de recibirse en el

"Bazar Italiano"

CALLE DE SANTA ROSA

2905

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000		
Capital pagado..........................	$ 1.600,000		
Fondo de Reserva..........................	„ 253,300		
Tipo de Descuento..............	12 p.%	anual	
Interés por Depósitos á la vista	2½	„	„
„ „ á 3 meses	5	„	„
„ „ á 6 „	6	„	„

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, *Enrique Hass,* *Luis Urruela.*

2189

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22.
2664

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av. Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela
de Meoño
Calle de San Sebastián
número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*
1268

SE ALQUILA

un sitio grande, con agua, frente al Cuartel de San Francisco, adecuado para taller ó establo. Informarán en la casa número 28 de la 8a. Avenida Sur.

2732

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional.
1447

Un juego

de cuadros alegóricos de Colón, un amueblado de junco y otros muebles y alhajas, se venden ó se cambian por otros muebles en la 3ª Avenida Sur, Nº 20, esquina de la calle del Hospital.

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Arrieros

La Dirección General de Licores necesita muchas mulas para que traigan tabaco de Esquipulas.

Se pagan buenos fletes y se dan habilitaciones.

Guatemala, septiembre de 1893.

2863

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador–Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865 El Administrador, **Sebastián Muñoz**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará	2½	%	por	Depósitos	á la vista.
„	5	„	„	„	á 3 meses.
„	6	„	„	„	á 6 „
Tipo de Descuento...........					12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772 *R. H MARTIN*,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado segúu las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que seán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893. **Jose Cordón.**
2615 9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.
x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
2806 Director.

¡OJO!

Se necesita un cuarto con antesala sin muebles, en buen punto de esta ciudad. Dirigirse bajo K. L. apartado del correo, número 100.
2848

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición." 2791

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

—AVISO—

La Dirección General de Contribuciones, hace saber: que en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de comercio y particulares, letras ó cualquier otro documento que se presente para sellarse, deberán estar en blanco, pues de lo contrario, no podrá practicarse esa operación.

Dirección General de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre de 1893.
2920

JENSEN & MARK

CARPINTEROS—14 CALLE PONIENTE 23—CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos.

2918

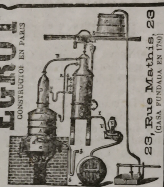
AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**

Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES.
2771

EGROT
CONSTRUCTOR EN PARIS



23, Rue Mathis, 23
(CASA FUNDADA EN 1780)

2 Medallas de Oro, Paris 1878
Diploma de Honor, Amsterdam 1883

NUEVO APARATO
de Destilacion continua, de **EGROT**
que, desde la 1ª destilacion, da buen sabor al
RON, AGUARDIENTE, ESPÍRITU de VINO, etc.
NUEVAS PERFECCIONES
á los ALAMBIQUES para hacer LICORES, ESENCIAS, etc
Se envian franqueadas las instrucciones con los precios.

FALTA DE FUERZAS

ANEMIA CLOROSIS — DEBILIDAD CONSUNCION

EL HIERRO
BRAVAIS
representa exactamente el hierro contenido en la economia. Experimentado por los principales médicos del mundo, pasa inmediatamente en la sangre, no ocasiona estreñimiento, no perjudica al estómago, no ennegrece los dientes. — Exíjase la Verdadera Marca.
De Venta en todas las Farmacias.
Por Mayor: 40 y 42, r. St-Lazare, Paris

Pildoras Digestivas de Pancreatina

DEFRESNE

FARMACÉUTICO DE 1ª CLASE. PROVEEDOR DE LOS HOSPITALES DE PARIS.

La **Pancreatina**, admitida en los hospitales de Paris, es el mas poderoso digestivo que se conoce. Posee la propiedad de digerir y hacer asimilables lo mismo las carnes que los cuerpos grasos, el pan, el almidon y las féculas. Es decir, que los alimentos, sean los que fueren, pueden ser digeridos por la pancreatina sin el auxilio del estómago.

Ora provenga la intolerancia de los alimentos, de la alteracion ó falta total del jugo gastrico, ora de la inflamacion ó de ulceraciones del estómago ó del intestino 3 á 5 **Pildoras de Pancreatina de Defresne** despues de comer darán siempre los mejores resultados; los médicos las recetan contra las siguientes afecciones:

Hastio para la comida,	Anemia,	Gastralgias,
Malas digestiones,	Diarrea,	Ulceraciones cancerosas,
Vómitos,	Disenteria,	Enfermedades del higado,
Embarazo gástrico,	Gastritis,	Enflaquecimiento

Somnolencia despues de comer y vómitos propios del embarazo en las mujeres.

PANCREATINA DEFRESNE en frasquitos, 3 á 4 cucharitas de polvo d... pues de comer

Casa **DEFRESNE**, autor de la Peptona, PARIS
y en las principales farmacias del estranjero.

L. T. PIVER EN PARIS
NUEVA PERFUMERIA EXTRA-FINA
AL
CORYLOPSIS DEL JAPON
JABON. ESENCIA. AGUA DE TOCADOR. POLVO DE ARROZ. ACEITE.
BRILLANTINA

JARABE y PILDORAS de REBILLON
con YODURO DOBLE de HIERRO y QUININA
Este Tónico poderoso, regenerador de la sangre, es de una eficacia cierta en la
CLORÓSIS, FLORES BLANCAS, SUPRESION y DESORDENES de la MENSTRUACION, ENFERMEDADES del PECHO, GASTRALGIA, DOLORES de ESTÓMAGO, RAQUITISMO, ESCRÓFULAS, FIEBRES SIMPLES ó INTERMITENTES, ENFERMEDADES NERVIOSAS
Es el único remedio que conviene y se debe emplear *con exclusion de cualquiera otra sustancia.*
Véase el Folleto que acompaña á cada Frasco.
Venta por Mayor, en *PARIS*: Ch. VIMARD & PETIT, 4, calle del Parc-Royal.
Depositarios en *GUATEMALA*: **YSAAC SIERRA y Cª.**

A LOS CAZADORES

Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Fulminantes — Munición — Escopetas de dos cañones
Tacos de cartón y de fieltro — Cajas de útiles — Bolsones de cacería
Tiros para revolver y rifle. — Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cº.
2613

Tip La Unión

AMERICA CENTRAL. AÑO XIV—4ª EPOCA REPUBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América

HEMEROTECA

Vol. LXVI Guatemala, lunes 9, octubre de 1893. Núm 3548

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. La Union, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION,»
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma.
Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más	$0.15
„ durante medio mes.	0.20
„ por menos de medio mes ó días sueltos	0.25

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

9 Lunes.—San Dionisio areopagita
10 Martes—San Francisco de Borja

TEMORES INFUNDADOS

La próxima instalación de la Asamblea Legislativa en sesiones extraordinarias, es en la actualidad el tópico de todas las conversaciones, y motivo de muchas y muy diversas conjeturas.

El espíritu público está inusitamente sobreexcitado.

Es natural.

País nuevo Guatemala en las prácticas republicanas, el hecho de la convocatoria de la Asamblea de parte de la Comisión Permanente, sin que preceda la iniciativa del Ejecutivo, tiene que ser, necesariamente, un hecho que se preste á infinitos comentarios, y despierte en los círculos políticos en que está dividida la opinión, extraordinario interés y acaso infundados temores.

Acostumbrados los guatemaltecos, y como ellos los demás centro-americanos, á observar una *pasividad* incondicional en los Representantes del pueblo, les coge de nuevo que haya ahora suficiente entereza en los Diputados, para reunirse en sesiones extraordinarias y poner en tela de juicio un acto del Ejecutivo; ellos á quienes, en épocas anteriores, se les ha visto aprobarlo todo, sin discusión ni escrúpulos.

La libertad tiene sus sorpresas; pero éstas nacen ahora, no de que surjan cosas imprevistas é indebidas, sino de nuestra falta de hábitos democráticos.

En otros países, en donde la opinión del pueblo es una cosa efectiva, atendible y permanente, hechos como el que en estos momentos preocupa la atención pública, son frecuentes y poco intranquilizadores. Las Asambleas se reunen extraordinariamente para pronunciar su inapelable veredicto respecto á actos del Ejecutivo, sin que este veredicto, favorable ó adverso, ocasione trastornos, ni provoque dificultades entre el Poder Soberano, y el encargado de ejecutar la ley; porque ambos, cada cual en su esfera, tienen clara y distintamente marcadas sus atribuciones en el sistema de gobierno republicano representativo.

Los tres grandes rodajes en que éste se divide, son tres delegaciones de la soberanía popular, y el simple nombre de ellos, indica el objeto de su institución y el alcance de sus funciones.

No hay ni puede haber conflictos, desde el punto de vista legal, en el ejercicio de esas funciones, si es que se cumple con lo que el sistema republicano indica.

En el caso presente, en que el Ejecutivo sostiene un decreto que la Comisión Permanente, y con ella la prensa y la gran mayoría de los guatemaltecos, cree inconstitucional, la ratificación ó derogatoria de la Asamblea vendrá á ser decisiva, pues, residiendo en ésta la facultad de dictar la ley, tiene, consiguientemente, la de calificarla.

Esto es claro, indudable.

Nosotros, en contra de los temores de ciertas gentes poco acostumbradas á estas luchas democráticas, creemos que ninguna consecuencia contraria á las instituciones han de tener las diferencias surgidas entre la Comisión Permanente y el Ejecutivo, desde luego que éste, en cumplimiento de su deber, ha de someterse á lo que resuelva la Asamblea.

En tal concepto es que, en vez de lamentar, celebramos el hecho que se cumple: él viene á convertir en realidad una de tantas fases de la libertad parlamentaria, y á sentar un honroso precedente, que ha de ser un galardón para la Asamblea, para el Ejecutivo, para el país entero, que demuestra así comprender y practicar la vida del derecho.

¡DALE BOLA! ¡DALE MUELA!

"El Universal" de Méjico tiene su espíritu malo, es decir, su espíritu adverso á este país; y venga ó no venga al caso, el escritor que en sus columnas firma *Recamier*, le endilga sus arcabuces, con empeño digno de mejor suerte, es decir, de mejor sueldo.

En días pasados, el pretexto de los ataques fue el talón de oro, y con todo de ser *talón*, y de andar por acá á medias, él se lo tragó íntegro, diciendo que en Guatemala había sido decretado de una sola plumada.

Ya hemos dicho á *Recamier* lo que hay del talón, y él que parece tan listo que se toca con los idem, habrá visto que va mucho de la fuente de oro artificial del rey Midas, al inconveniente decreto dictado por el Gobierno guatemalteco.

La muela de oro (de oro debía ser) de la niña de San Juan Ostuncalco, es lo que posteriormente le ha dado pie á *Recamier* para sus pullas, y como la gana le retoza en el cuerpo, del simple relato de dos particulares, saca motivo para satirizar á Guatemala.

A *Recamier* no le pasa que haya una niña con una muela de oro, ó cosa semejante, sin que la mano de un saca muelas no haya andado por allí, haciendo de las suyas.

Y en esto tiene razón *Recamier*: tampoco á nosotros nos pasa el fenómeno, y más que fenómeno, creemos que sea una de tantas *vivezas* preparadas para sorprender á las gentes sencillas. En todas partes se cuecen habas, y Guatemala no será por la muela de oro de la niña de Ostuncalco, el único país donde se invente una zocaliña semejante.

Muchos viajeros, y hasta los periódicos de Quezaltenango, han hablado de haber visto con sus propios ojos esa muela; pero cuanto más hemos oído afirmar la certeza del fenómeno, más nos hemos convencido de la habilidad con que la cosa ha sido preparada.

No nos extraña, pues, que los señores F. P. Cáceres y Rutilio F. Maldonado, quienes relatan á "El Universal" haber visto á la niña, y examinádole la muela prodigiosa, tomen esto á lo serio, y se hagan, como otros, lenguas de tal maravilla.

A ellos, y sólo á ellos, debiera *Recamier* dirigir sus sátiras.

Pero no; el *festivo* escritor, que las hila delgado, busca la ocasión de atacar á Guatemala, y aunque la pinten calva, él le encuentra un cabello de donde agarrarla.

"Se ha pensado acaso Guatemala que cada boca es una mina, y, como llegue á ser patente lo que ahora barrunta, con dar la cartera de Hacienda á un saca-muelas, la situación financiera será próspera. Todo consiste en amolar á los guatemaltecos, luego en desmolarlos, y por último, en acuñar las dentaduras.

Ya está hecho lo primero, y se está haciendo poco á poco lo segundo."

La injusticia de estos conceptos no puede ser más manifiesta, pues por más que algunas de las disposiciones del actual Gobierno de Guatemala, merezcan censuras y legítimas resistencias en el público, eso no prueba sino que los gobiernos, aun los mejor animados, pueden incurrir en errores, y que, en todo caso, las leyes garantizan la libre opinión de los guatemaltecos, que así se manifiesta en los hechos, como en las columnas de exaltados periódicos oposicionistas.

Y la oposición—sépalo *Recamier*—es el mejor testimonio de los buenos procedimientos de un gobierno, y del bienestar político del país que ese gobierno rige.

Sólo donde hay tiranía no hay oposición.

Esto, por supuesto, no lo decimos para devolver al escritor de "El Universal", alusión por alusión, pues por lo que á nosotros respecta, no nos proponemos defender á este Gobierno, sino decir lo que es de estricta justicia.

Volviendo á lo de la muela, diremos en conclusión que eso, según nuestro parecer, no fue sino una entretención de algún desocupado para divertir ó engañar á los viajeros y periodistas *muelas*, entre los cuales, se entiende, no debe contarse aquel *festivo* enemigo de Guatemala.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 7 de octubre)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Sección de Tierras. — Se acuerda declarar abandonada la denuncia hecha por don Aurelio Rosales de un lote de terreno situado en la Alta Verapaz, y que se continúe á nombre de don Domingo García de León.

—Previo el pago del precio, se mandan adjudicar los siguientes lotes de terreno: uno á favor de don Daniel Calderón, situado en el distrito municipal de Jilotepeque, departamento de Jalapa; otro á favor de don Jesús Aguilar, en el mismo distrito de Jilotepeque; otro lete á favor de Manuel Agustín en el propio lugar; tres lotes á favor de don Mateo Buch, situado en el distrito municipal de Parramos, departamento de Chimaltenango; un lote llamado «La Montañita,» situado en San Agustín Acasaguastlán, departamento de Zacapa, á favor, por mitad, de los señores Presbítero don José Mª Trinidad Gutiérrez y don Antonio de Arcos; otro lote á favor de don Santiago Torres, situado en el mismo distrito de Zacapa, y otro lote, á favor de don Nicolás Torres, situado en el mismo distrito de Zacapa.

Secretaría de Fomento.—De la partida de gastos extraordinarios de Fomento, se manda pagar la suma de $250 al Ferro-carril Central, por conducción de piedra de la milla 66 al cantón de «La Exposición.»

—Se prorroga por un año la contrata de vapores entre el Ministro de Fomento y el Agente Especial de la Pacific Mail S. S. C., Mr. J. H. Leverich.

Secretaría de Relaciones Exteriores.
Sección de Consulados. — Revista comercial de Mánchester, enviada con fecha 1º de septiembre por el Cónsul en aquella ciudad don Antonio Valenzuela Moreno.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

MADRID, 6.—La Compañía Trasatlántica Española ha dado órdenes para que su vapor actualmente en Liberpool, vaya á Cádiz y Barcelona á llevar tropas á Melilla. La comunicación por cable con aquel lugar ha sido interrumpida repentinamente, creyéndose que los moros hayan cortado el alambre. El consejo de Gabinete esta tarde ha decidido enviar dentro de pocos días 5,000 hombres para reforzar la guarnición de Melilla.

VIENA, 6.—El pueblo de Beraun, en Bohemia, ha sido agitado por el rumor de que se había cometido un asesinato en conexión con unos ritos de los judíos. Ayer se reunió el populacho y atacó el barrio de los judíos, incendiando muchas casas. Los gendarmes intervinieron para restablecer el orden, lo cual dió lugar á un encuentro sangriento, habiendo habido muchos heridos.

BERLIN, 6.—Según despacho de Kissingen, Bismarck pasó bien la noche.

PARIS, 6.—«Le Temps» dice, que el Duque de Sajonia, nieto del difunto Rey don Pedro, se ha embarcado ayer en Burdeos para Río Janeiro.

BUENOS AIRES, 5.—Los prisioneros políticos de Córdoba, han sido puestos en libertad. Los habitantes de Rosario han presentado una solicitud al Presidente, rogándole perdone á los prisioneros. La Guardia Nacional ha sido desmovilizada, recibiendo la paga de un mes. Peña ha publicado un decreto en el que se propone gobernar con la ayuda de consejeros de cualquier partido, de reconocida probidad. Se fía en el actual Ministerio para sostener las instituciones ya establecidas. Elogia la valentía y lealtad del ejército y marina, y censura á los revoltosos. El Interventor de Santa Fe ha llegado, á fin de recibir órdenes para proseguir en lo futuro con respecto á los asuntos de su distrito. Vivasoro se quedará en el poder hasta tanto se arregle el protocolo, ya en discusión, con Chile. La Cámara de Diputados de Montevideo se muestra hostil á Tajés, y favorece á Ellauri. Ambos están en contra del actual Presidente.

PARIS, 6.—La Policía de Leus en Pas-de-Calais ha reducido á prisión á Thearot, editor del *Petite Republique*, con motivo de un violento discurso que pronunció hace poco. La Policía de Druccourt, habiendo prohibido que Bandin celebrara una reunión que tenía en proyecto, éste ha citado á todos los miembros socialistas de la Cámara de Diputados para que se reunan en esta ciudad. Muchos han llegado ya aquí. Lecuyer, alias *Legarde*, anarquista, ha sido arrestado, por haberse hallado en su domicilio algunos explosivos.

MADRID, 6.—El señor Gamazo, Ministro de Hacienda, informó hoy á la Reina Regente, que debido al aumento de cuarenta millones de pesetas en los ingresos por las nuevas medidas económicas que él recientemente había ideado, la Tesorería cuenta con una reserva de noventa millones de pesetas, que pueden utilizarse en la expedición á Marruecos, si fuese necesario.

BARCELONA, 6.—Fue ejecutado hoy el anarquista Pallas.

WASHINGTON, 7.—Mr. Edgar Schramm, de Texas, ha sido nombrado Cónsul en Montevideo.

BRUSELAS, 7.—Han vuelto inesperadamente á declararse en huelga los mineros del distrito de Charleroi: veinte míl obreros se hallan ahora sin oficio, y se espera que brevemente muchos más se unirán á ellos. El populacho amenaza á los encargados de las minas en varios pueblos. Ha llegado una fuerza de soldados para auxiliar á las autoridades municipales.

ROMA, 7.—El Gobierno de Italia ha preparado los vapores de las líneas pricipales para el servicío, en caso de guerra. Siete de los buques de mayor marcha han sido convertidos en cruceros.

LONDRES, 7.—El *Tablet*, publicación semanal de gran influencia en los intereses del catolicismo, publicará en su próximo número los sucesos que actualmente tienen lugar en Italia, los cuales presagian peligros para el Papa, probando, que aquel país será instable para la seguridad de Su Santidad, ó de los monumentos sagrados, herencia del mundo católico.

ROMA, 7.—La primera división de la escuadra inglesa del Mediterráneo es esperada en Taranto, el 11 del actual, para encontrar la escuadra italiana al mando del Duque de Génova, y la de reserva al mando de Corsi. La ciudad estará engalanada é iluminada durante el tiempo que dure la visita. Las fiestas terminarán en Spezzia, donde esperarán el Rey Humberto, y la Reina Margarita, el Príncipe de Nápoles y el Ministro de Marina á bordo del *yacht* real, la llegada de las escuadras. Los oficiales tomarán *lunch* con sus magestades, celebrando la terminación de la revista por el Rey, de las escuadras combinadas.

CORK, 7.—Se celebró hoy el aniversario de la muerte de Parnell. Hubo ceremonias imponentes, las que se verificaron sin ningún incidente desagradable.

KISSINGEN 7.—Bismarck llegará esta noche á Triedericksruhe.

LONDRES, 7.— Por primera vez en cinco semanas no se ha registrado caso alguno del cólera en Inglaterra y Gales.

MADRID, 7.—Se ha restablecido la comunicación por cable con Melilla. Los moros han desaparecido de los alrededores del fuerte. Se cree que estén escondidos en los valles mientras llegan refuerzos, y esperan un momento favorable para atacar. Las primeras tropas de España llegaron ayer á Melilla. La escuadra española vigila la costa. El 2º cuerpo del ejército se ha reconcentrado en Sevilla, á fin de estar listo para cualquier avento.

PARIS, 7.—Mons. Girard se halla gravemente enfermo, temiéndose un desenlace funesto.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la de don Carlos Klée, 5ª Avenida Sur; y la de don Juan B. Moreno, 8ª Av. Sur. («El Quetzal»).

Quezaltenango.—El 28 del mes pasado por la noche, hubo una reunión de confianza en casa del señor don Pedro A. Bruni, la cual estuvo muy animada.

—Falleció el honrado ciudadano don Catarino Juárez.

—El Coronel don Doroteo Gutiérrez ha regresado ya de su viaje á Europa y pronto partirá para esta capital.

—Para San Marcos partió una parte de la Compañía de Zarzuela, que desde hace varios días daba representaciones en el Teatro Meléndez.

—Ya está en libertad don Samuel Ramírez; suponemos que el señor Arís también lo estará á la fecha.

—Enferma de alguna gravedad se encuentra la apreciable señora esposa de don Marcial Prem.

—De plácemes está la Colonia Alemana de aquella sección, por el nombramiento de Vice-Cónsul, recaído en el señor don Federico Koch.

—El 1º del corriente verificóse la última corrida de toros á beneficio del primer espada Artau. Un periódico dice que hubo lleno completo y muchísimo entusiasmo, al grado de tirar al beneficiado *camarones* (billetes de $100 del Banco de Occidente) y monedas de oro.

Folleto.—De Quezaltenango hemos recibido un folleto que contiene el "Discurso oficial pronunciado por el Síndico 1º Dr. José Antonio Aparicio, á nombre de la Municipalidad en el Salón de Sesiones, el 15 de septiembre de 1893." Es un trabajo revelador de las buenas dotes intelectuales y de la erudición del doctor Aparicio. Agradecemos el envío.

Exámenes.—Hoy principiaron los exámenes de fin de curso de la Escuela Elemental número 8, de esta ciudad. Terminarán pasado mañana. Dichos actos son presididos por los señores don Francisco López M., don Salvador Alvarez y don Ramón Guillén. Director del establecimiento es don Manuel Caballeros h.

Heridas.—Ni los agentes de Policía están á salvo. Ayer fué remitido al Hospital Militar el policial Manuel B. Velásquez con tres heridas que le infirió el soldado Antonio Cuéllar. Este fue provisto de arma por una mujer para herir á Velásquez. El soldado fué también conducido al mismo establecimiento, por haberse causado varios golpes al emprender la fuga.

—Al propio Hospital fue conducido Juan García con una herida en la frente, que, con una piedra, le infirió Reyes Ayala, á quien no se pudo capturar.

Pérdida.—Anoche perdió un amigo nuestro un lente con su rueda de marfil, de un anteojo de teatro. Quien lo encuentre y quiera ganarse una buena gratificación, puede presentarlo á la Dirección de esta imprenta.

La familia del Papa.—Entre los antecesores de León XIII fué notable Juan Pecci, fundador de una casa de Misericordia. Bartolomeo de San Concordio, en su crónica dice: *Pecci fuerunt magna et antigua familia Pisanae civitatis.* Juan Pecci se dedicó á la emancipación de los esclavos, como su augusto descendiente; fray Filippo Longo de Pecci fue de los primeros hermanos de la orden Tercera de San Francisco, y murió en 1,230. Tres dominicos célebres, Filippo, León y Renier figuraron entre los miembros de esta familia, y el último fue Superior conventual del Angel de las Escuelas, Santo Tomás de Aquino, y murió en 1,276.

Casa de juego.—Persona que vió ayer, como á las cuatro de la tarde, atravesar por la calle como á treinta individuos, conducidos por la Policía, acompañados de grandes mesas y algunos chismes de juego, item más, de alguna sumas de dinero, nos dice que todo eso, y mucho más encontraron los policiales en casa de un señor González. Los partes de Policía nada dicen sobre el particular.

Nacimientos de los días 7 y 8 de octubre.—Francisco López, Lázara Gálvez, Bruna Boror, Froilán Guzmán, Trinidad Morales, Emilio Mancilla, Emilio Ramírez, Francisco García, Marcos Jiménez, Bruna Reyes, María Angela García, Augusta Gutiérrez, María Luisa López, José Virgilio García, Emilio García, María Josefa de Jesús Avelar, Marcos Alberto Hernández, María Elvira de Jesús Martínez, Marcos Augusto Gómez.

Defunciones.—Raimundo López, 56 años, Guatemala, disentería; Estéfana Estrada, 8 meses, id., erisipela; Lucía Teletor, 30 años, Cubulco, disentería; Mercedes Rodríguez, 80 años, Guatemala, congestión cerebral; Victorino Calderón, 1 año, id., fiebre; Indalecio Bolaños, 90 años, id., enteritis crónica; Lucía Eustaquia López, 11 meses, id., catarro pulmonar.

Cateo.—A solicitud del Sargento del Resguardo de Hacienda, Enrique Ayala, fue cateada el sábado la casa de Javier García, situada en la Avenida de San Gaspar, número 12, no encontrándose nada que pueda comprometer al expresado García.

Policía.—Novedades de los días 7 y 8.

Antier fueron capturados 36 hombres y 6 mujeres, entre los cuales son dignos de mencionarse los siguientes:

—Angelo Luppli, italiano, de orden del Juez 4º de Paz.

—Rafael Méndez, por una pedrada á Manuel Ortiz; pedrada asestada con tal puntería, que fue á dar á la cabeza del agredido.

—Micaela Rojas, por querer dar gato por liebre, esto es, por querer pasar una moneda falsa, é insultar, además, á los agentes de la Policía.

—El soldado Julio Enríquez Guzmán, del Fuerte de San José, por andar ebrio, é insultar á la Policía.

—Timoteo Gutiérrez y doce individuos más, por juego prohibido.

Las novedades de ayer fueron más gordas. Entraron á las 4 Secciones 93 hombres y 11 mujeres; total: 104 detenidos.

—Jorge Salvatierra, por golpes á su esposa María González.

—José B. Carballo, Ignacio Gatica, Jorge Cruz é Isidoro Andrade, por portación de arma prohibida.

—Francisco Enríquez, Claudio Juárez, Vicente Velásquez y José Paredes, por riña mutua.

—Feliciano Barrientos, por golpes á Matea Ardón, lo mismo que Alberto Guillén á Mariana Orantes.

—Patrocinio Flores, por bofetadas é insultos á un policial.

—José Martínez, porque, agredió á un policial.

—Higinio Enríquez, soldado de Artillería, por andar sin la respectiva licencia.

Teatro.—"La Tempestad" y "De Madrid á París" fueron las piezas puestas en escenas anoche por la compañía Zamudio. Hubo numerosa y escogida concurrencia, y el desempeño fue bastante pasadero, salvo para los del *gallinero*, ó sea la *claque*, que fue espléndido. Para mañana se anuncia, como 15ª función de abono, «Jugar con Fuego,» «Coro de Señoras» y «Don Dinero.» Nos informan que la compañía tendrá el teatro hasta el 15 del corriente.

Comandante de Policía—De la 2ª Sección del cuerpo, ha sido nombrado don Fidencio Zaldaña, en

sustitución de don Francisco Leonardo. Mucho acierto deseamos al señor Zaldaña en el desempeño del cargo que se le ha confiado.

Ultimo examen.—Mañana, á las 6 p. m., se efectuará el examen de tesis del señor don Alberto Montenegro Flores, previo á su investidura de Médico, Cirujano y Farmacéutico.

Buen éxito le deseamos al señor Montenegro F.

Circular.—Hemos recibido la de los señores Ricco y Cia., propietarios del Gran Hotel Unión de esta ciudad, en la cual circular nos participan, que por escritura pública, fecha 14 del pasado septiembre, han firmado un contrato que girará bajo la razón social de Ricco y Cª., con el objeto de continuar los negocios del mismo establecimiento. El nuevo socio es el conocido capitalista don Juan Pierri.

Asamblea Legislativa.—Antier, á las seis y media de la tarde y en el edificio correspondiente, verificaron su primera Junta preparatoria los señores Diputados á la Asamblea Legislativa. Reuniéronse 26 bajo la presidencia del Representante Lic. don José Pinto. Ocupáronse de cuestiones reglamentarias, designando una comisión de tres Diputados—señores Lic. Rafael Montúfar, don Ignacio G. Saravia y don Antonio Barrios—para formular un proyecto de ceremonial en la instalación, que se efectuará mañana á la una de la tarde.

Ayer, á la misma hora, se efectuó la segunda Junta preparatoria, en la cual fue aprobado el ceremonial formulado por la Comisión aludida.

Se ha invitado al Sr. Presidente de la República para el acto de la instalación.

Nos dicen que, además de los 26 Diputados que asistieron á la Junta del sábado, se cuenta con otros residentes en esta capital, habiendo llegado algunos más ayer noche, y que se espera que hoy lleguen los restantes. La reunión de la Asamblea en mayoría, pues, parece ser un hecho.

En propiedad ha sido nombrado el Sr. don Salvador González Sosa, Secretario de la Comandancia de Armas de este departamento. Aplaudimos este nombramiento, porque en el manejo de esa Oficina su larga práctica y sus prendas de inteligencia y actividad, hacen del Sr. González Sosa un magnífico empleado. Nuestra enhorabuena al agraciado.

Rumores.—Desde antier circulan en el público rumores de un rompimiento entre Honduras y Nicaragua, provocado, según se dice, por el Gral. Vásquez. Se agrega que la «mano aleve» de los Ezetas anda de por medio, aunque no se sabe de qué parte se incline esa «mano aleve». Mucho dudamos de la exactitud de esos rumores, y aún más, de que los mandatarios de la vecina República, se metan en tales líos, pues ahora, más que nunca, ellos pueden decir, no está la Magdalena para tafetanes.

Eclipse.—A las 2^h, 13^m 12^s, comenzó el eclipse solar anunciado, verificándose el primer contacto en ese momento, al Sudeste del disco solar.

MÍSTICA

(En un Cancionero)

Si en tus jardines, cundo yo muera,
cuando yo muera brota una flor;
si en un celaje brota un lucero,
brota un lucero que nadie vió;
y llega un ave que te murmura,
que te murmura con dulce voz,
abriendo el pico sobre tus labios,
lo que en un tiempo te dije yo;
aquel celaje, y el ave aquella,
y aquel lucero y aquella flor,
serán mi vida que ha transformado,
que ha trasformado la ley de Dios!
Serán mis fibras con otro aspecto:
ala y corolas, ascua y vapor;
mis pensamientos transfigurados;
perfume y éter, arrullo y sol.
Soy un cadáver; cuándo me entierran?
Soy un viajero; cuándo me voy?
Soy una larva que se transforma........
¿Cuándo se cumple la ley de Dios,
y sea entonces, mi blanca niña,
celaje y ave, perfume y flor?

S. Díaz Mirón.

Telegramas rezagados en la Oficina Central.

Por falta de dirección.—Para el licenciado Francisco G. Mérida, de Cobán; Antonio Guichot, Retalhuleu; Trinidad Gutiérrez, Quezaltenango; Carlos Mejía, Chiquimulilla; Dionisio Maldonado, Antigua; Mercedes Fahsen, San Felipe.

En la oficina de Cobán.—Arturo de la Cuesta, de Sacapulas; Guillermo Owen, Senahú; Presbítero Timoteo Barrios, San Cristóbal; Timoteo Chinchilla, Senahú; Plácido López, Senahú; Leona Pineda, San Cristóbal; Agapito García, Tucurú; Alberto Durán, Antigua.

TELEGRAMAS

San José, octubre 9 de 1893.

Ayer, á las 5 y 30 p. m., fondeó el vapor alemán «Lavinia», procedente de Hamburgo, con patente limpia. Trajo 1,401 bultos mercaderías, y á los pasajeros: M. Leal, de Valparaíso; J. E. Hilman, W. B. Reid, James Nelson, del Callao; Carlos Castro, Emilio Cassova y G. Pareta, de Guayaquil; Ramón García, de Corinto.

VARIEDADES

Mágica, verdaderamente en sus efectos, es la prodigiosa planta americana conocida en la ciencia bajo el nombre de "Hamamelis Virgínica (ó Avellano Brujo), planta de la cual extrajo y combinó tan admirable como científicamente el eminente sabio Dr. C. C. Bristol, el Extracto Doble y el UNGUENTO de HAMAMELIS VIRGINICA.

Estos maravillosos remedios alivian y curan toda clase de heridas, quemaduras, tumores, ulceras crónicas, carbunclos, golpes, contusiones, etc.

El Extracto es un específico para el reumatismo, y el UNGUEGTO no tiene rival en la curación de las almorranas. 13

La polka silvada.—Esta graciosa polka mexicana, que tanto ha llamado la atención en todas partes por su originalidad, y que últimamente ha sido tan aplaudida á las bandas de Guatemala, acaba de llegar para piano, al repertorio de música Diez de Bonilla Hnos, único lugar del país en donde se encuentra la popular música mexicana. También se ha recibido un gran surtido de métodos de diferentes autores, para piano; encontrándose entre ellos, las colecciones completas de Czerny, Hery, Bertini, y otros. Métodos para violín por Bériot, Kayser, otros; para flauta, por Tulon, para guitarra, el método universal por Corulli, por Aguado, etc.; para bandurria, por Damas, y en general, métodos para diferentes instrumentos y para canto, por los mejores autores, gran surtido de piesas para guitarra, flauta, violin, arpa, etc, etc, con acompañamiento de piano. Colección completa de todos los valses de moda encontrandose entre ellos, el «Vals de las golondrinas,» de la zarzuela de «Madrid á París.» Gran variedad de óperas completas para piano, y canto y piano, estando entre muchas, «Caballería Rusticana,» «Gioconda,» «Rigoletto» «Fausto,» «Ruy Blas,» «Traviata,» «Carmen,» la grandiosa última opera de Verdi, «Falstaff,» etc, etc. También se en cuentran partes separadas de las mismas; además hay un surtido de cuerdas, las más finas que pueden venir, para toda clase de instrumentos. 1722

Pianos de las afamadas fábricas de Alemania y de todos precios, se encuentran de venta en el Gran Repertorio de Música.—Calle Real.

Desde hoy en adelante se recibe continuamente música mejicana. 2820

Consejo á las madres

El Jarabe Calmante de la Sra. Winslow debería usarse siempre cuando los niños padecen de la dentición. Proporcionan alivio inmediato al pequeño paciente; produce un sueño tranquilo y natural, aliviando todo dolor, y amanece el angelito risueño y feliz. Es muy agradable al paladar. Alivia al pequeñuelo, ablanda las encias, calma todo dolor, regulariza los intestinos, y es el mejor remedio conocido para diarrea ocasionada por la dentición ú otra causa. 2395

FOSFATINA FALIÈRES. Alimento de los Niños.

REMITIDOS

Instituto Nacional Central de Varones

En este importante Establecimiento se practicarán los exámenes de curso desde el próximo jueves 16 hasta el 31 del corriente mes de octubre. Los grados en Ciencias y Letras, exámenes de Maestros de Intrucción Primaria y actos públicos se verificarán en el orden indicado en el programa respectivo.

Reglamento de Exámenes

1º Para que un cursante sea admitido á examen, debe presentar al Jurado el certificado del profesor en que conste que no ha hecho más de veinte fallas culpables durante el año escolar; y además, las boletas de estar matriculado y de haber pagado los derechos del examen.

2º Ningún alumno será admitido á examen en las materias del segundo curso ó de un curso posterior, sin presentar la constancia de haber sido antes examinado y aprobado en todos los ramos del curso anterior.

3º Ningún profesor puede formar parte del jurado examinador de sus propios alumnos.

4º Cada profesor debe presentar á la Secretaría de la Dirección en los primeros quince días de octubre, un programa detallado de las materias que haya explicado en su clase durante el año escolar; y una lista nominal de sus alumnos, con el voto informativo que previene la ley.

5º El programa de las materias de examen, revisado y aprobado por el Director del Instituto, pasará al Jurado respectivo, para que cada examinador elija sus puntos y formule dos ó tres cuestiones, de modo que el conjunto formará un cuadro de seis á nueve cuestiones que deberán ser contestadas todas por cada uno de los alumnos.

6º El Director hará preparar del cuestionario que forme el Jurado, el suficiente número de ejemplares para todos los examinandos; tomando en ésto las precauciones necesarias, para que el cuestionario no sea conocido de los alumnos sino hasta el momento de distribuirlo.

7º A la hora de la prueba, cada alumno ocupará un escritorio enteramente separado é independiente de los demás, en un salón preparado al efecto; y el Secretario de la Dirección distribuirá á cada examinando el cuestionario y el papel en que debe escribir su composición, el cual irá marcado con el mismo signo que tenga su nombre en un libro de registro, que sólo deben conocer antes del examen, el Director y el Secretario del Establecimiento. En consecuencia, ningún alumno firmará su composición.

8º Los examinandos no deben llevar consigo libros ni apuntes, sino únicamente los útiles necesarios para escribir, y una vez colocados en sus escritorios, tienen severa prohibición de comunicarse entre sí ó con cualquiera otra persona. El examinando que haya llevado clandestinamente impreso, ó manuscrito, ó se ponga en comunicación con alguno de los demás, será en el acto separado de sus compañeros y puesto á disposición del Director para lo que haya lugar.

9º Según la materia y extensión del cuestionario, el Jurado fijará el tiempo de dos, tres ó cuatro horas, para que bajo su presidencia y vigilancia contínua, los alumnos resuelvan y contesten por escrito las cuestiones propuestas.

10º Al terminar la hora fijada, el Secretario del Jurado tocará un timbre, y en seguida recogerá todas las composiciones estén ó no concluidas, y con ellas se retirará el Jurado á una oficina preparada al efecto, en donde á solas procederá á examinar, comparar, calificar y discutir cada composición.

11º Para calificar, el Jurado si lo creyere conveniente, consultará previamente el voto informativo del profesor, que al efecto debe constar en un cuadro formado y autorizado por el Secretario de la Dirección; y en donde no deben figurar los nombres de los alumnos, sino solamente el signo que á cada uno corresponda en el registro que posee el Director.

12º Cuando el voto informativo sea muy bueno ó muy malo, y no corresponda con el mérito de la composición, el Jurado en obsequio del profesor y del alumno, puede invitar al Director del Establecimiento para examinar verbalmente en su presencia al autor de la composición; y en vista de esta segunda prueba, el Jurado puede confirmar ó rectificar su calificación á pesar del voto informativo del profesor.

13º El Secretario del Jurado entregará todas las composiciones ya calificadas y firmadas por los examinadores al Secretario de la Dirección, el cual, consultado el registro, escribirá en lugar del signo de cada composición el nombre del alumno á quien pertenezca.

14º Para los exámenes por suficiencia, se observarán las prescripciones y formalidades contenidas en la ley de la materia.

15º El Secretario del Instituto formará de todas estas composiciones un legajo que conservará en el archivo del Establecimiento, para que en todo tiempo puedan apreciarse los estudios, los adelantos y aun las capacidades de los alumnos.

16º Quedan exceptuados de este procedimiento los dos primeros cursos de francés é inglés, por estar ya reglamentada la manera de hacer los estudios y los exámenes en el método práctico combinado por el Director del Instituto, según los principios y el sistema del distinguido lingüista C. Marcel.

Instituto Nacional Central de Guatemala, octubre de 1893.

Santos Toruño.

NOTA:—Según el reglamento anterior, ningún alumno ya sea del Instituto ó de un colegio privado, tendrá motivo de queja atribuyendo mala prevención ó parcialidad en los Jurados, puesto que todos los examinandos sin separación de colegios, se presentarán á examen simultáneamente, y todos contestarán bajo las mismas condiciones exactamente el mismo cuestionario, de modo, que la diferencia en el resultado, dependerá únicamente de las capacidades y del aprovechamiento de cada uno.

2,946

ANUNCIOS

ALERTA

Pongo en conocimiento del público que un caballo retinto de mediano porte, frente y patas blancas, que anda ofreciendo en venta el talabartero Luis Gálvez, joven de 19 á 20 años de edad, es de mi propiedad, y el que compre dicha bestia, se expone á perder su dinero.

El caballo tiene tres fierros en el lado de montar, figurando dos N y una P y le fue prestado para algunos momentos al expresado Gálvez el sábado, por el que suscribe, que es el dueño de dicho caballo.

Benito Alvarez.

Octubre 9 de 1893. 2949

ADORNAD EL HOGAR

Retratos al Crayón Busto ó Cuerpo entero.

Tiene usted una fotografía de su Padre, Madre, Hermana, Hija, Hijo ó Amigos?

Si es así he aquí rara oportunidad para conservarla amplificándola al tamaño natural, empleamos artistas hábiles, mandamos solamente retratos bien acabados y no amplificaciones retocadas. Garantizamos parecido perfecto, vida, sombras suaves y acabado artístico, mándese una fotografía con una orden de prueba.

PRECIOS de retratos al crayón, de primera clase sobre tela sin marco.

Remitidos en un tubo por correo certificado:

			Oro americano.
Retrato de busto	14x12	pulgadas....	$ 2.50
,, ,,	14x17	,, ...,	3.50
,, ,,	16x20	,, ...,	4.50
,, ,,	18x22	,, ...,	5.00
,, ,,	20x24	,, ...,	5.50
,, ,,	22x27	,, ...,	6.75

Dirigirse los pedidos á United Artisto Association. 122 Quiney Street. — Chicago.—Estados Unidos. N. A. 485

LA SALUD DE LA MUJER

conservada por las

Píldoras Tocológicas

del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

uso de las PILDORAS TOCOLOGICAS ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.

Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.

Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.

Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud.

Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer."

Eduardo Pérez y L.

CIRUJANO DENTISTA,

6ª Avenida Sur, número 23,

2674

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

AL PUBLICO

En el poste de este Juzgado, se encuentran sin dueño conocido desde el 18 del corriente, un caballo colorado, patas blancas, de regular tamaño, con un fierro que poco más ó menos forma una *Y*, y una potranca baya coyota con un fierro recién puesto que forma una *H*.

La persona que se crea con derecho, que ocurra á deducirlo dentro del término de treinta días.

Oficina del Juzgado Municipal del Guarda Viejo, 20 de septiembre de 1893.

2860

Cecilio Martínez,
Srio.

JATICOS, FALDONES

de todo lujo

FEDERICO MATHEU Y Cía.

2948

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS—ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

— DE —

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas—SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS—Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ—FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto.

2466

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.

FERRO-CARRILES Y VAPORES.

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 calle Montgomery, (Teléfono Nº 69), San Francisco Cal

Representa la línea más corta y más cómoda de ferro-carril

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK,

con carros dormitorios y comedores de Pullman.

POR LA RUTA UNION PACIFIC

Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles ó Hispano-Americanos. Se factura equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren TODO GRATUITAMENTE. 1512

GUANTES DE CABRITILLA PARA SEÑORAS

GUANTES DE PIEL DE SUECIA PARA SEÑORAS

GUANTES DE CABRITILLA PARA CABALLEROS

FEDERICO MATHEU Y Cía.

2947

Ha llegado

Mantequilla Danesa, leche condensada y harina lacteada; camarones, calamares, congrio, merluza, besugo y bonito; grillons de porc, tête de veau, fricassee de grenouilles, cailles roties truffees, pate de foie gras, perdices estofadas, salchichas ox-ford etc. etc.

Sopas: ox-taill, ox-cheeck y mock turtle.

Espárragos, aceitunas sevillanas, champignons, pimientos morrones y encurtidos.

Aceite francés y español en botellas y en latas.

Sayon, semola y otras pastas para sopa.

Queso legítimo suizo y de Holanda.

Ciruelas, dátiles é higos en cajitas.

Gran surtido de vinos generosos de Jerez.

Vinos tintos franceses y españoles.

Especialidad: cognac "GENESIS" y el acreditado vino de mesa "CATALAN."

ARTURO MATAS,

Esquina opuesta al Instituto, antes *Torrent y Matas*, 9ª C. O. 11

2942

JENSEN & MARK

CARPINTEROS —14 CALLE PONIENTE 23— CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos.

2903

Baños de San Antonio

ESTABLECIMIENTO DE FLORICULTURA

H. Guggenbühl y Cía.

Fabricación de ramos, bouquets, canastas y una gran variedad de caprichos última novedad.

Se venden semillas de todas clases primera calidad de París.

2922

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.
2780

Ofrezco repasto

para 600 novillos.

Informarán los señores Herrera & Co

Estanislao del Cid.
2933

SE VENDE

Una casa en la Antigua Guatemala y frente al Jardín de la Unión y marcada con el número 13, con muy buenas comodidades para una familia.

Para precio y condiciones, pueden pasar al escritorio del Lic. Francisco E. Toledo, donde las dará el de igual título don Federico Cajas.
2938

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

AVISO

En el Callejón de Carrocero se alquila una casa junto al número 3. Entenderse con Vicente Ramírez en su zapatería. 2935

EN LA CASA Nº 12

AVENIDA DE CORONA

Se venden carrizos con magnífico hilo. Ocurrid pues, los necesitados! 2891

Para el mes de Dbre. próximo

Se necesita un peluquero que sepa trabajar en postisos, para la próxima temporada del teatro.

Se le garantiza un buen sueldo.

Dirigirse á la Peluquería Italiana

CARLOS VALENTI.
2934

PARA CAMINO

Se vende un caballo mexicano de mucha gana.

8ª Calle Poniente, Nº 3.
2923

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.
2347

TALLERES DE "EL TUERTO"

10ª C. O. Núm. 30

MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono.
2884

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

EN LA LIBRERIA

— DE —

E. Goubaud & Cía.

SE ENCUENTRAN DE VENTA

La Nueva Edición de Códigos de la República del Salvador, compuesta de seis lujosos tomos á $23-50 la colección.

El Directorio General de la ciudad de San Salvador, conteniendo una infinidad de datos sobre esa ciudad, tarifas de Aduana, de los muelles, Compañías de Agencias etc. etc. á $3 el ejemplar.

2831 *E. Goubaud & Cía.*

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.
2917

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.
2943

En la 3a. A. Sur, núm. 30

acaba de establecerse una modista francesa, que ofrece sus servicios al público. Cose vestidos grandes y pequeños, ropa blanca y adorna sombreros.

Todo A PRECIOS MÓDICOS
2878

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10.ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

MUEBLES Y FLORES

Se venden en la casa Nº 25, 6ª Av. Sur, de 12 á 3½ de la tarde. 2842

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

EL MEJOR DESPACHO

de carnes que tiene hoy Guatemala por su elegancia y estilo más moderno, es el que está situado en la casa de don Antonio Hernández, 9ª A. Sur (Calle de Chispas).—TELEFONO MUM. 319. 2858

SE VENDE Ó SE ALQUILA

La elegante CASA de sólida y moderna construcción, sita en la 6ª C. P., Nº 46, y otra en la 2ª Calle Oriente, Nº 18.

Informarán en el Mercado Nacional, cajón Nº 25. 2931

CAJAS DE HIERRO PARA DINERO

SEGURIDAD y ELEGANCIA

Federico Matheu y Cía.

2939

Joyeria Suiza

DE

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel.
Cronómetros, Relojes de repetición.
RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.
RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y composturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos.
1711

Desea Ud. asegurar un porvenir

Compre la finca "Amate Redondo," situada á cuatro leguas de esta capital; el camino es carretero; tiene una cómoda casa de habitación, agua suficiente, carretas, bueyes, vacas y más de quinientas carretadas de leña de pino ya cortada.

Dicha finca se vende en condiciones favorables.

La persona que desee hacer propuestas diríjase á la

4a. CALLE PONIENTE No. 3.
2925

GUIRNALDAS Y ADORNOS

PARA MAUSOLEOS

ESTEARINA FINA

de la afamada marca "L' Etoile", de 4, 5 y 6 en paquetes de 18 onzas

LOZA FINA y ORDINARIA

&ª, &ª

acaban de recibirse en el

"Bazar Italiano"

CALLE DE SANTA ROSA 2905

AVISO

Enseñanza de la Caligrafía

Por un método nuevo y fácil.

Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

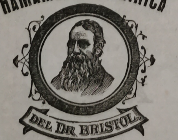
UNA PULSERA DE ORO

Puede recojerla en el "Colegio de San Agustín" la persona que la haya perdido. 2864

DOBLE EXTRACTO

—DE—

HAMAMELIS VIRGINICA



DEL DR BRISTOL

Maravilloso Remedio para el alivio inmediato de todo dolor externo: **Contusiones, Heridas, Ulceras, Quemaduras, Dislocaciones, etc.**

El UNGÜENTO de HAMAMELIS

Del Dr. C. C. BRISTOL

para casos externos y especialmente para la curación de **las Almorranas** es infalible y rápido en sus efectos.

ACEITE PARA ALUMBRADO

LUZ DIAMANTE.

DE LA FABRICA

LONGMAN & MARTINEZ

New York.

Libre de Explosión, Humo y mal Olor.

170 Grádos de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.

DE VENTA POR

HOCKMEYER & Cía.

Guatemala— Quezaltenango.
350

PAGOS

que verificará la Tesorería Nacional por el mes de septiembre próximo pasado.

LUNES 9 Y MARTES 10 DE OCTUBRE

Montepíos, jubilaciones y pensiones

MIÉRCOLES 11 Y JUEVES 12

Corte de Justicia y Juzgados de 1ª Instancia.

VIERNES 13

Instrucción Pública.

SÁBADO 14

Policía.

LUNES 16 Y MARTES 17

Secretarías del Gobierno y sus dependencias.

Guatemala, octubre 5 de 1893.

Gabriel Ramírez,
Srio.
2936

¡Albricias, Albricias!

Los profesores y alumnos de la *Escuela Atlética de Pugilato,* establecida en esta ciudad, han obtenido el Teatro Colón, en donde darán en el mes de octubre próximo entrante, una representación de boxeo de acuerdo con el Reglamento del Gran Circo de Londres. No dudamos que el espectáculo será de lo mejor y estará muy concurrido, pues los alumnos están dispuestos á dar muestras de su adelanto, exhibiendo al mismo tiempo sus formas atléticas. 2894

Para Resfriados, Toses, Bronquitis, Mal de Garganta, Romadizo y Tisis Incipiente ningun remedio puede compararse al

Pectoral de Cereza
Del Dr. Ayer,

El cual viene siendo desde hace mucho tiempo el expectorante anodino más popular y más eficaz en el campo de la Farmacia, y recibe por doquiera la recomendacion de la Facultad Médica. Calma la membrana inflamada, desaloja las mucosidades irritantes, es un paliativo para la tos y descansa al enfermo. Como medicina casera para todo caso imprevisto, el Pectoral de Cereza del Dr. Ayer se lleva la palma

En Ambos Hemisferios,

Pues alivia y cura el garrotillo, la tos ferina, mal de garganta; y para todos las afecciones pulmonales á que están tan sujetos los jóvenes es inapreciable. Ninguna familia, para su seguridad, puede estarse sin el Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E.U.A. Lo venden los Farmacéuticos y Traficantes en Medicinas.

Pronto en obrar y seguro en curar.

SE ALQUILA

La casa núm. 3 de la 5ª Calle Poniente.

Informes en la 5ª Calle Oriente Nº 5 ó en esta imprenta.

ADORNOS DE FLORES ARTIFICIALES

PARA MAUSOLEOS

PIEZAS DEL MEJOR GUSTO

CORONAS, CRUCES, ENREDOS

DESDE $ 3 HASTA $ 300!

Federico MATHEU y Cía.
2940

¿Quién quiere VENDER UN PIANO?

EN ESTA IMPRENTA

SE INFORMA QUIEN

DESEA COMPRAR UNO

AVISO

En virtud de la nota recibida del Sr. Administrador de la Aduana del puerto de San José, en la cual comunica á esta Compañía, que según disposición del Ministerio de Hacienda, los derechos de exportación del café durante la cosecha de 1893 á 1894, deben ser pagados PRECISAMENTE en aquella Aduana; se pone en conocimiento de los señores exportadores, que cuanto antes deben situar en el puerto, y en poder del Sr. Factor de la Compañía de Agencias, la cantidad suficiente de cada clase de bonos para satisfacer los derechos, á fin de que no sufran demoras en los embarques. Cada último de mes les será pasada á las personas que sitúen los bonos en San José, una cuenta corriente de la cantidad recibida por la Compañía en bonos y los derehos cubiertos á la Aduana.

Guatemala, octubre 4 de 1893.

GUILLERMO NANNE
Jerente Compañía de Agencias.
2924

ATENCION

Habiendo decidido dividir en tres partes la casa grande, contigua á Santa Rosa, que ocuparon los Sres Rosenthal é hijos, acepto propuestas de arrendamiento, hasta el 15 de octubre próximo, por dos de las divisiones que aun no tengo comprometidas.

Alfredo Herbruger.

Septiembre 19 de 1893. 2229

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000	
Capital pagado........................		$ 1.600,000
Fondo de Reserva......................		,, 253,300

Tipo de Descuento.............. 12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista $2\frac{1}{2}$,, ,,
,, ,, á 3 meses 5 ,, ,,
,, ,, á 6 ,, 6 ,, ,,

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22.

2664

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av. Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Mannela
de Meoño
Calle de San Sebastián
número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

SE ALQUILA

un sitio grande, con agua, frente al Cuartel de San Francisco, adecuado para taller ó establo. Informarán en la casa número 28 de la 8a. Avenida Sur.

2732

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional.

1447

Las VERDADERAS AGUAS de

VICHY

Son los Mantiales del Estado francés
Administracion: 8, Boulevard Montmartre, PARIS
CELESTINS, Mal de Piedra, Enfermedades de la Vejiga.
GRANDE-GRILLE, Enfermedades del Hígado y del aparato biliar
HOPITAL, Enfermedades del Estómago.
HAUTERIVA, Afecciones del Estómago y del aparato urinario
Las solas cuyos toma y embotellamiento están vigilados por un Representante del Estado.
Depósitos en Guatemala: Ysaac Sierra y Cª
y en las principales Farmacias y Droguerias.

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador—Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865

EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará $2\frac{1}{2}$ % por Depósitos á la vista.
,, 5 ,, ,, ,, á 3 meses.
,, 6 ,, ,, ,, á 6 ,,
Tipo de Descuento .... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772

R. H MARTIN,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado según las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que se án despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.
2615

Jose Cordón.
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.

x

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."

2791

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

2806

Gregorio Aguilar,
Director.

¡OJO!

Se necesita un cuarto con antesala sin muebles, en buen punto de esta ciudad. Dirigirse bajo K. L. apartado del correo, número 100.

2848

—AVISO—

La Dirección General de Contribuciones, hace saber: que en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de comercio y particulares, letras ó cualquier otro documento que se presente para sellarse, deberán estar en blanco, pues de lo contrario, no podrá practicarse esa operación.

Dirección General de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre de 1893.

ANTI-NERVIOSO — ANTI-ANÉMICO.

GRAGEAS del Dr HECQUET

Laureado de la Academia de Medicina de Paris
de SESQUI-BROMURO DE HIERRO.

El mejor de todos los Ferruginosos, contra: ANEMIA, NERVOSIDAD, CLOROSIS, CONSUNCIÓN.

El único que calma los nervios, reconstituye la sangre y que no estriñe nunca. — 4 á 6 Grageas en cada comida.

ELIXIR y JARABE del Dr HECQUET con Sesqui-Bromuro de Hierro.
Paris: MONTAGU, 12, rue des Lombards.
Guatemala: Y. SIERRA y Cª, y en toda Farm.

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

VERMIFUGE COLMET

BONBONES de CHOCOLATE con SANTONINA

De un sabor agradable y de una conservacion indefinida, son infalibles por destruir las Lombrices y para evitar las enfermedades graves que originan en los niños y en las personas mayores.

Medallas de oro y de plata en las Exposicᵒⁿ de Paris. - Exija-se la firma:
Paris, Fᵃ Colmet-d'Aage, 26, calle du Temple
Depositarios en Guatemala: YSAAC SIERRA y Cª

CÁPSULAS MATHEY-CAYLUS

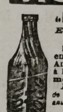
De Copaiba y Esencia de Sándalo,
De Copaiba, Cubeba, y Esencia de Sándalo,
De Copaiba, Hierro, y Esencia de Sándalo.

Las **Cápsulas Mathey-Caylus** de *Cáscara delgada de Gluten* nunca cansan el estómago y están recetadas por los Profesores de las Facultades de Medicina y los médicos de los Hospitales de París, Londres y Nueva-York para curar rápidamente:

Los **Flujos** antiguos ó recientes, la **Gonorrea**, la **Blenorragia**, la **Cistitis del cuello**, el **Catarro** y las **Enfermedades de la vejiga** y de las *vías urinarias*.

Exíjanse las **Verdaderas Cápsulas Mathey-Caylus** de **CLIN y Cía**, de PARÍS *que se hallan en las principales Boticas y Droguerias.*

ACEITE de HOGG



de HÍGADO FRESCO de BACALAO NATURAL y MEDICINAL

El mejor que existe puesto que ha obtenido **la mas alta Recompensa** en la EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS DE 1889

Recetado desde 40 AÑOS en Francia, en Inglaterra, en España, en Portugal, en el Brasil y en todas las Repúblicas Hispano-Americanas, por los **primeros médicos del mundo entero**, á las **Personas débiles** y **Niños raquíticos**, contra las **Enfermedades del Pecho, Tos, Humores, Erupciones del cútis**, etc.

Es mucho mas activo que las *Emulsiones*, que contienen mitad de agua, y que los **aceites blancos de Noruega**, cuya epuracion anula gran parte de sus propiedades curativas.

SE VENDE SOLAMENTE EN FRASCOS TRIANGULARES
Exijir sobre el envoltorio el sello de la Union de los Fabricantes.
UNICO PROPIETARIO: **HOGG**, 2, Rue Castiglione, PARIS
VÉNDESE EN TODAS LAS FARMACIAS

LOS NUMEROSOS MEDICOS QUE EMPLEAN la

SOLUCION PAUTAUBERGE

al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO

la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las

ENFERMEDADES DEL PECHO

TISIS, BRONQUITIS CRÓNICAS, TOSES ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE

Las **Cápsulas Pautauberge** se emplean en los mismos casos y convienen á las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solucion.

En casa de L. PAUTAUBERGE, 22, rue Jules César, Paris, y las principales boticas.

DEPÓSITO en *Guatemala*: Sres. Y. SIERRA y Cía.

NUEVO TRATAMIENTO ANTISÉPTICO

INYECCIÓN VERDE DUPERRON

Preparación nueva que no es ***ni caústica, ni irritante***, calma los sufrimientos á las 24 **horas**, destruye el microbio específico y cura prontamente y con más seguridad que ninguna otra.

MÁTICO-SANTAL DUPERRON

Nueva fórmula de una eficacia cierta, suprime ***Copahu*** y ***Cubeba*** y cura radicalmente sin temor á la reincidencia, por su acción á la vez estimulante y antiséptica.
Se emplea el **MÁTICO-SANTAL** solo ó en asociación con la **INYECCION VERDE**.

DEPURATIVO Vegetal-Iodurado **DUPERRON**

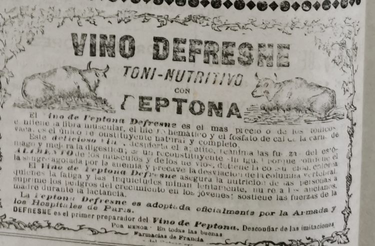
Extracto concentrado de la verdadera zarzaparrilla roja, la única eficaz, la más rica, y al mismo tiempo la más dulce de los depurativos. Específico de los ***Vicios de la Sangre***, ***Reumatismos***, ***Enfermedades de la Piel*** y de las afecciones especiales, que cura y preserva de los accidentes peligrosos que tan frecuentemente son su consecuencia.

Exigir la Firma del Fabricante **DUPERRON**, Farmᶜᵒ de 1ª clᵃˢᵉ, 3ᵗᵉʳ rue des Rosiers, PARIS
Depositos en ***Guatemala***: YSAAC SIERRA y Cª, *y en las principales Farmacias y Droguerias.*

LICOR del Dr LAVILLE — GOTA — REUMATISMOS

Específico probado de la **GOTA** y **REUMATISMOS**, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.

F. COMAR é HIJO, 28 Rue Saint-Claude, PARIS.
VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS



A LOS CAZADORES

Fulminantes
Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Munición
Escopetas de dos cañones
Tacos de cartón y de fieltro
Cajas de útiles
Bolsones de cacería
Tiros para revolver y rifle.
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Co

Tip La Unión

Diario de Centro-América

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

Vol LXVI — Guatemala, martes 10, octubre de 1893. — Núm 3549

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. La Union, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION,»
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma.
Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

☞ NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más	$0.15
,, durante medio mes.	0.20
,, por menos de medio mes ó días sueltos..........	0.25

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

10 Martes—San Francisco de Borja
11 Miércoles.—San Nicasio.

PROYECTO DEL SENADOR STEWART

Dos meses llevan de sesiones las Cámaras norte-americanas, y nada esencial ni decisivo se ha hecho. El problema que se debate es arduo: las Cámaras necesitab n inspirarse en la opinión y en los intereses de la Gran República, y la opinión estaba condensándose. Partidarios al principio los más acaudalados capitalistas del monometalismo de oro, han ido modificando su parecer, y hoy casi están equilibradas las voluntades, inclinándose cada día al bimetalismo. Hay fuertes compromisos en algunos estados productores de plata, aparte de la creencia, bastante universalizada, de que en el problema entra por mucho un juego egoísta de la banca europea. A esta presunción se oponen otros cálculos que tendrían por objeto y mira los intereses de América, y su porvenir económico.

"Conduce á llamar la atención de todos los países americanos una enmienda propuesta al acta de revocación de la ley Sherman, por Mr. Stewart, en el Senado de Washington, y aunque pueda no prevalecer, proporcionará, á lo menos, una base para seria consideración y formal debate.

La Unión monetaria, tal como Mr Stewart la propone, entre los Estados Unidos y las repúblicas de México, Haití, Santo Domingo. Centro y Sur América, todas ellas consumidoras y algunas productoras de plata, encaminaría á una solución del problema de actualidad, no dudando de que si se pudiera efectuar un plan financiero, ó mejor dicho, monetario, de esta naturaleza, daría por resultado formar una unión comercial é industrial de aquellas naciones y pueblos americanos, que reportaría inmensas ventajas á todos y principalmente á los Estados Unidos.

Según informes, el plan de Mr. Stewart consiste en autorizar al Presidente para que invite á los gobiernos de dichos estados á que manden Delegados á una Conferencia en Washington, para cuatro meses después del pase del acta.

El objeto de la propuesta Conferencia es la adopción de una moneda común de plata de un mínimun de 359, 91 gramos, y de un máximun de 381, 13 gramos plata pura. Esa moneda sería emitida por cada uno de los gobiernos que entrasen en la unión monetaria, siendo de curso legal en todas las transacciones comerciales entre los ciudadanos de los respectivos estados.

Mr. Stewart propone, además, que las resoluciones de la Conferencia sean obligatorias para los gobiernos que manden sus Delegados, y que tan luego como se tome un acuerdo, los gobiernos representados en la Conferencia abran sus casas de moneda para la acuñación ilimitada de plata.

El objeto de obligar á los respectivos países, aun antes de la ratificación de semejante acuerdo internacional, es impracticable, por supuesto, y Mr. Stewart lo sugiere probablemente sólo por patentizar la conveniencia de un pronto acuerdo.

El proyecto de entrar en un tratado monetario para la libre acuñación de plata, entre los países de América, con exclusión de Europa, probablemente parecerá absurdo á los financieros ingleses en New York, y á sus representantes en el Congreso, y sin embargo, el proyecto, aunque crudo tal vez, tiene el mérito de ser esencialmente americano.

Si pudiera llevarse á efecto, sería un gran paso hacia la realización de la idea de reciprocidad comercial é industrial entre las naciones de América, que fue el sueño de Mr. Blaine. La grande importancia para los Estados Unidos de relaciones monetarias internacionales con las repúblicas del resto de América, fue profundamente apreciada por Mr. Blaine, y convertida en tema de una carta al Presidente al mandarle el informe del Comité sobre Bancos de la Conferencia internacional americana.

Se recordará que la Conferencia recomendó el establecimiento de un banco internacional americano, y que Mr. Blaine señaló las ventajas inmensas que resultarían para los Estados Unidos de semejante institución.

Es posible que el plan de Mr. Stewart tuviera los mismos resultados. En lugar de estar obligados á saldar el enorme balance comercial anual en contra de los Estados Unidos en las transacciones con esos países (del resto de América), con costosas letras de cambio sobre Londres, como se hace hoy, se pagaría en la moneda de la Unión Monetaria. En todo caso, piénsese lo que se quiera del proyecto de Mr. Stewart, ha sugerido una idea que merece atención."

Los párrafos anteriores, traducidos de un periódico norte-americano, ponen de relieve con alguna objeción, un pensamiento que ya no es aislado entre los que se preocupan por las cuestiones económicas que á todos hacen sufrir, y especialmente al continente americano. Desde luego que Europa pueda tener intereses particulares y privativos, no hay razón para que deje de tenerlos América. Y si en realidad en el conflicto toman parte bastardías y codicias de acaparadores, una medida de índole análoga á la propuesta por Mr. Stewart, es asunto de defensa.

La parsimonia y lentitud con que se procede por las Cámaras americana prueba lo grave del asunto. En Francia y otras naciones europeas, se esperan las decisiones de los Estados Unidos: probablemente, su fallo será el del problema en la mayor parte del mundo. Conviene, pues, seguir paso á paso las diversas fases porque el problema va pasando.

Aun bajo el supuesto de que no fuese hacedero establecer un plan y método exclusivo para América, es indudable que hay más relaciones y proximidad entre los intereses americanos del Sur, Centro y Norte, que de los primeros grupos con Europa, y que una marcha común, habría en otro concepto de influir en el éxito y en la balanza de las cosas.

Chile se ha anticipado á las demás Repúblicas latinas, para ponerse en contacto con el Gobierno y los poderes públicos de los Estados Unidos, y seguir el hilo de los sucesos económicos. No sería inoportuno que Guatemala imitara á la más previsora y organizada de las Repúblicas del Sur, y, ó bien diese instrucciones á su Ministro en Washington, ó autorizara á otra persona con el objeto de que interviniese ó cooperara, en su caso, á los propósitos y al desenlace, teniendo en mira la utilidad y conveniencia de nuestros negocios, y lo urgente que es acudir á un remedio y procurar el término de la penosa crisis que atravesamos. Es de creerse que todas las representaciones de la América Latina hayan de tender á los mismos fines, por la analogía de su situación; en todas se sienten los mismos males y las mismas inquietudes y zozobras.

El plan de Mr. Stewart es uno de tantos que se han lanzado en medio de las agitaciones engendradas por la crisis. Lo exponemos sin argüirlo, ni tampoco concordar en todas sus partes.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 9 de octubre)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Sección de Tierras.—En pública subasta se mandan enajenar cuatro lotes de terreno, situados, tres en ejidos de Jilotepeque, departamento de Jalapa, y uno en jurisdicción de Texcuaco, departamento de Escuintla.

—Previo el pago del precio, se manda extender la escritura de propiedad que corresponde, á Francisco y Pedro Cu, y Pedro Choc, de doscientas cuerdas, á cada uno, del terreno baldío situado en Carchá, departamento de la Alta Verapaz, conocido con el nombre de «Chipolem».

—Se acuerda que, previo el pago del precio, la Corporación Municipal de Acatenango, departamento de Chimaltenango, otorgue á favor de don Evaristo Lima, la escritura de propiedad que corresponde, de tres lotes de terreno que posee en el mismo lugar.

—Igual providencia se dicta en la solicitud de Pedro Siboy, relativa á que se le trasmita el dominio de un lote de terreno que posee en el distrito municipal de Chimaltenango, departamento del mismo nombre.

—Previo el pago del precio, se manda otorgar la escritura de propiedad que corresponde, á don Nicolás Cervantes, de un lote de terreno que posee en el distrito municipal de Jilotepeque, departamento de Jalapa.

Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

—Se nombra á don Flavio Gálvez, Administrador de Rentas del departamento de Santa Rosa, en sustitución de don Alfredo Romanet, que pasa á servir otro empleo.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

BERLIN, 8.—Bismarck tuvo que ser llevado al tren por los médicos Schivensger y Chrysander. Se asomó á la ventana, quitándose el sombrero, en respuesta á los gritos entusiastas de la gente. Sus labios se movieron, pero no se dejó oír su voz. En todas las estaciones hubo mucha gente deseosa de verle; pero no quiso recibir á nadie. Llegó á Hanover á las 9 y 30, sin hacer parada, llegando á Friedericksruhe ante de su tiempo. Las noticias de su salida de Kissingen, habiendo llegado á Berlín, circularon: las gentes, aunque frustrada su esperanza porque no pasaba por la capital, fueron á la estación de Heltin, para verlo allí.

El Emperador Guillermo, al concluir las maniobras austriacas, quedó muy sorprendido de la excelencia de las tropas, tanto que no está ahora tan entusiasta con su propio ejército, y piensa seguir el sistema de Austria en las maniobras del año entrante.

MADRID, 7.—Los moros han vuelto á aparecer delante de Melilla, durante la noche. Han hecho trincheras en las cumbres de tres cerros algo distantes del fuerte, pero en terreno español, y como están bien armados, los españoles no podrán atacarlos, sin recibir grandes refuerzos. Los espías indican que el número de los moros pasa de 14,000. Durante la noche ha habido un tiroteo al ocupar los moros el fuerte Quariasch, abandonado por los españoles al comienzo de las hostilidades. Se capturaron á 3 espías moros.

Un telegrama de Málaga dice, que al navegar el vapor «Sevilla» por la costa de Marruecos, conduciendo á los heridos de Melilla, los moros dispararon sobre él, hiriendo á un marinero. La cañonera española «Tarifa,» ayer apresó á una embarcación procedente de Gibraltar, con un cargamento de rifles y harina para Marruecos, y á pesar de tener izada la bandera inglesa, fue declarada de contrabando, y confiscada y llevada á un puerto español. El Gobernador de Gibraltar, á instancias del Gobierno de España, tratará de evitar el embarque de municiones para los moros.

En Málaga hubo gran entusiasmo entre militares y paisanos, al embarcarse las tropas; millares de hombres y mujeres victoriaban á los soldados. El Obispo estuvo en el muelle, y bendecía á cada batallón al irse á bordo. Las autoridades municipales de Sevilla han notificado que correrán por su cuenta todos los gastos en que incurran los heridos de Melilla, durante su curación. La escuadra española que estaba maniobrando cerca del cabo Palos, ha recibido órdenes de marcha á Alicante, donde se le pasará revista, dirigiéndose seguidamente á la costa de Marruecos, entre Tánger y Melilla, teniendo á Algeciras por su base de operaciones.

LOS POTENTADOS Y SUS MÉDICOS

A los que creen que los «nababs» no existen ya más que en las novelas, vamos á probarles que no es así, y que no sólo podemos citar algunos, sino que en los actuales tiempos, aunque pocos, hay algunos capaces de dejar tamañito al propio Conde de Montecristo.

Véanse los siguientes hechos de que da fe la prensa extranjera:

Un ciudadano de Rampur, en la India, acaba de llamar la atención de sus convecinos, por su nada común desprendimiento. Un médico inglés—el mayor Frayer—que le curó de un reumatismo articular, recibió al poco tiempo una cartera, con la que más de un Ministro se contentaría, porque encerraba diez mil libras esterlinas, ó sean doscientas cincuenta mil pesetas, en un cheque contra el Banco de Inglaterra. El Doctor había visitado al nabab durante tres meses, tres veces por semana.

Hay precedentes de haberse pagado á los médicos esos y aun mayores honorarios. La Emperatriz Catalina de Rusia pagó con más munificencia á su médico. El célebre Doctor Dirusdale había sido llamado á Rusia para practicar la vacuna. La operación resultó perfectamente, y el Doctor se disponía á regresar á su patria, cuando advirtió, que regresaba á su país con algo más que con lo que había llevado á Rusia. La misma tarde de la partida recibió: primero, 250.000 francos por honorarios; segundo, 50,000 francos para gastos del viaje; tercero, el retrato de la Emperatriz; cuarto, los títulos de Barón, Consejero de Estado y Médico particular de su Majestad imperial; y quinto, una pensión anual y vitalicia de 12,500 francos.

Después de éste, se puede citar el caso del profesor Sachain, de la Universidad de Moscow, que fué llamado á consulta por un archimillonario llamado Tereschenco, al cual tuvo la buena fortuna—esta es la palabra—de devolver rápidamente la salud. Nuestro hombre, juzgando sin duda que la salud es cosa muy preciosa y que vale mucho dinero, envió al profesor Sachain catorce mil rublos; su ayudante recivió dos mil. Se puede formar una idea de lo que Mr. Tereschenco gastaba, cuando se sepa que los medicamentos prescritos por Sachain eran enviados á Kiew, residencia del enfermo, en tren especial.

En Francia no son menos favorecidos los individuos de la Facultad Médica, y no hay que tenerles lástima.

El profesor Guyón, entre otros, podría decirnos que en 1889—el año famoso para los médicos ilustres—ganó 800,000 francos próximamente. Este año de la Exposición Universal fué para los médicos el de las vacas gordas, como se dice en Francia, recordando el sueño de Faraón. Fueron á París enfermos de todos los rincones del mundo.

¿Qué habrán gando Peau, Charcot, Potain y otros, cuando todos los años sus honorarios ascienden para cada uno de ellos entre 250, 000 y 300,000 francos?

El profesor Charcot recibió del ex-Emperador Don Pedro Alcántara, del Brasil, por una sola visita, cincuenta mil francos y la Cruz de Comendador de la Rosa.

Hay médicos de barrios que ganan de 30 á 40 mil francos, y los más modestos se contentan con ganar de 12 á 20,000; éstos son los gusanillos que comen las migajas que los otros desprecian.

Los cirujanos son los que obtienen honorarios más elevados, lo que se explica perfectamente, porque una operación de las más sencillas no la hacen por menos de 5.000 francos, y frecuentemente Mr. Peau ha pedido 10.000 y más.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la de don Carlos Klée, 5ª Avenida Sur; y la de don Juan B. Moreno, 8ª Av. Sur. («El Quetzal»).

Más vigilancia.—Llamamos la atención de la Policía montada para que vigile con más frecuencia los lugares vecinos al «Martinico» y Jocotenango, donde se dan cita los vagos, principalmente los lunes, reuniéndose en las calles donde forman en el suelo, grandes corros. Por supuesto que *el paro y pinta, tres en carrera, por si son, uno en eso,* etc., hacen de las suyas, resultando muchas veces riñas y escándalos.

Desgracia.—Ayer, como á las dos de la tarde, y cuando las señoritas Clara y Amalia Nanne visitaban á algunas de sus amistades, ocurrióles una gravísima desgracia, que pudo tener un fin fatal. Al doblar el carruaje en que iban, en una esquina cerca de la Iglesia de Santo Domingo, una de las ruedas tropezó con algo que estuvo á punto de volcar el carruaje. De resultas de esto, el cochero cayó al suelo, y los caballos, viéndose libres, soltaron á correr. Las señoritas Nanne, solas en el vehículo, tuvieron un acto de resolución, y, una en pos de otra, saltaron del carruaje. A consecuencia de la caída, la señorita Clara se rompió un tendón del brazo derecho, recibiendo otros golpes en el resto del cuerpo: la señorita Amalia se golpeó igualmente, y en especial, la cabeza.

Lamentamos este desgraciado suceso, y hacemos votos por el pronto restablecimiento de la salud de las bellas y distinguidas señoritas Nanne.

Cobán.—Ha visto la luz pública el primer número de *El Látigo*, periódico independiente. De él tomamos estas noticias:

—Son muchos los abusos cometidos por el Jefe Político del departamento, don Herculano Gálvez. Hace poco mandó sujetar al joven Vicente Moncada, á quien se tuvo en cepo de campaña, como dos horas, con once barretas, «por creerlo responsable de la desaparición de un dinero de la Jefatura Política, de donde aquel era sirviente.» El mismo empleado, en un baile público, dió de golpes á don Joaquín Palomo.

—Ha renunciado el empleo de Comandante y Director de la Policía de aquella ciudad, don José Mª González.

—Don José Mª Valdés fue víctima de una agresión en la calle del Hotel Nuevo Mundo.

—Pronto se va á dar principio á la construcción de una capilla en el nuevo Cementerio.

—Se va á instalar una junta del servicio fúnebre.

—Dice *El Látigo*:

«Ya estamos atocigados de bailes. Continuamente, á iniciativa de la Jefatura Política, se levantan suscriciones para bailes públicos, que no reportan ningún beneficio á la población; el Jefe, en vez de visitar las escuelas y de levantar suscriciones voluntarias para componer las calles, que están hechas una calamidad se ocupa de andar en diversiones y comilonas con los extranjeros y personas que por su plata se dicen aristócratas.»

Desaseo.—En medio de un fangal, y en el más completo desaseo, se encuentra la fuente pública ó lavadero que llaman de «San Francisco», cerca de la «Morera». Que se mande limpiar cuanto antes.

VACACIONES

(PARODIA)

Era á principios del ardiente Julio.
Harta de Marco Tulio,
Ovidio y Plauto, Anquises y Medea,
rompiendo la enojosa disciplina,
la turba estudiantina
regresaba con júbilo á su aldea.

(Núñez de Arce — El Idilio).

La alegre juventud dejaba el aula,
como deja la jaula
el pobre pajarillo prisionero,
dispuesta á aprovechar las vacaciones
curando los pulmoes
en el monte, en el valle, en el otero....

Y olvidando billares y garitos,
macilentos y ahítos,
del café con la leche y la tostada,
huían á buscar aires mejores
los futuros doctores,
sin ilusión, ni porvenir, ni nada.

Los unos, con el gozo producido
por el triunfo obtenido,
que prueba su talento extraordinario,
dispuestos á enseñar la papeleta,
que su dicha completa,
al cura, al sacristán y al boticario.

Los otros, los que llevan calabazas,
ensayando las trazas
de engañar al papá, que se figura
que su chico, estudioso y aplicado,
no puede haber *sacado*
un *suspenso* en ninguna asignatura.

Y todos, entregados por completo
al placer del asueto,
pensando en sus olivos ó en su huerta
y en relatar embustes soberanos
á sus pobres paisanos,
que habrán de oírlos con la boca abierta.

¡Qué victorias de amor en cada historia!
¡Qué rendir... de memoria,
modistas retrecheras y juncales!
¡Qué serie de arriesgadas aventuras!
¡Qué incensatas locuras
con hijas de patronas ideales!

Como por ley fatal, cuando uno es mozo
pide el cuerpo retozo,
lo mismo en las ciudades que en las chozas,
con lluvia ó viento, con calor ó frío,
pasarán el estío
retozando en el campo con las mozas.

Y pintando de buenas á primeras
pasiones volanderas,
conseguirán que prueben las angustias
de los castos amores incipientes
las primas inocentes,
que los verán partir tristes y mustias.

Allá en Octubre, cuando el viento Norte
las hojas secas corte
y en las bodegas se almacene el vino,
dejando los hogares regalados,
curtidos y tostados,
emprenderán de nuevo su camino.

Y volverán los grupos de escolares
á invadir los billares,
á luchar con Anquises y Medea
y á perder otra vez en la jornada
la sangre depurada
por el ambiente sano de la aldea.

Sinesio Delgado

Nacimientos del día 9 de octubre. María Piedad de la Peña, María Cristina Menéndez, María Ester Cisneros, Emilio Ramírez, Arturo Bran, Julio Simón, J. I. Valdés, María Gutiérrez C.

Defunciones.— Manuel Aguirre, 70 años, de Guatemala, vejez; Julio V. Aguirre, 48 años, de Guatemala, congestión cerebral; Ana María Hernández, 60 años, de Guatemala; fiebre; Vicenta Ll. de Irías, 90 años, de Guatemala, vejez; Joaquín Rodas, 3 años, de Guatemala, indigestión; Paula Lorenzana, 3 meses, de Guatemala, catarro pulmonar; Agustín Ramírez, 20 años, de Mazaya, tuberculosis.

Hechos varios.—Al Hospital General y procedente de Pueblo Viejo, fue conducido ayer el cadáver de Primo López, con un balazo en la tetilla izquierda. No se tienen datos sobre el particular.

—El Auxiliar de la Parroquia condujo ayer á una Sección á José María Gutiérrez, con varios golpes en diferentes partes del cuerpo, á consecuencia de una caída que sufrió.

Fiesta.—Se nos dice que el señor don Félix Chimeno prepara una alegre fiesta en su establecimiento del Guarda Viejo, para el

29 del presente. En dicha fiesta habrá piñatas, globos con culebrinas, y una magnífica comida.

Telegramas rezagados en la Oficina Central.

Por falta de dirección.— Para Francisco Pascs, de León; M. Mc. Ruight, Tehuantepec; José C. Chavarría, Quezaltenango; Miguel García, Cobán; Ventura Domínguez, Mazatenango; Juan Cardona; Tucurú; Ester Morales, San Marcos; Soledad de Caceros, Palín; Valentina S. de Melgar, San Marcos; Gertrudis Hernández, San Jerónimo.

Ausente.—Manuel Flores, Chiquimula.

Policía.—Ayer fueron conducidos á las 4 Secciones 25 hombres y 8 mujeres, entre los que se mencionan á:

—Pedro Urrea y Clemente González, por hurto de una camisa, dos copas y otros objetos á Bruno de la Roca.

—José María Hernández, por haber herido con una piedra á su mujer Juliana Chanais.

—Victoria Monfort, á pedimento de Tránsito Aristondo, por presunción de que le había robado un billete de banco, valor de $100, y un pañolón de burato.

—Eugenio Lorenzana, reo de la Penitenciaría, por haberse fugado, á causa de encontrarse ebrio el Sargento 2º del Batallón Móvil, Mariano Piedrasanta, que lo custodiaba.

—El menor Cecilio Mina, por lesión leve inferida á José Juárez.

—Juan Dávila, por lesiones que con una piedra le infirió en la cabeza á José Collado.

Máquinas eléctricas en el Correo.—Pronto deben instalarse en la oficina principal de Correos de Chicago cuatro máquinas eléctricas que harán una gran parte del trabajo que exige el despacho de la correspondencia. El Administrador suplente, señor Hubbard, ha recibido aviso del Administrador General de que la Administración de Chicago se ha dotado de 4 máquinas para cancelar timbres de cartas.

Estas máquinas llegan uno de estos días, y cuando estén instaladas, cada una podrá cancelar las estampillas de 28,000 cartas en una hora, lo que quiere decir que todas juntas harán el trabajo de 16 hombres. La tuerza motriz es la electricidad. Una de sus ventajas es que hacen las marcas con perfecta claridad. El Gobierno ha comprado cien de estas máquinas, para repartirlas entre las diferentes grandes oficinas que hay en el país.

Obito.—Nos escriben de la Antigua, participándonos que el 5 de los corrientes falleció en aquella ciudad el apreciable caballero don Rafael Piloña Vides, á consecuencia de un fuerte ataque de cólico. Deja una viuda y dos pequeños hijos.

Descanse en paz, y reciba la familia del difunto nuestro más sentido pésame.

Libro curioso.—Acaba de salir á luz en una imprenta de Londres un libro raro. Sólo contiene el *Padre nuestro*, pero en 300 idiomas, con los caracteres propios de cada uno; entre ellos se encuentra el *aymara* de los indios de la meseta de los Andes en Bolivia, el *yao* de las riberas del Lago Nyanza, y el *ancitenies* de las Nuevas Hébridas.

El baile del "Excelsior."—Los encargados de esta fiesta que, como hemos dicho, se efectuará el sábado próximo, hacen esfuerzos porque ella no deje nada qué desear. Todavía recordamos lo espléndido que estuvo el baile anterior, y qué bonito y qué ingenioso fue el adorno del local, artísticamente transformado por la comisión respectiva. Esta vez, parece que la imaginación de los encargados, hará nuevos prodigios, y que los concurrentes serán igualmente sorprendidos.

Las bellas y estimables señoras doña Concha C. de Herrera y doña Lola R. de Matheu, harán los honores de la fiesta.

Teatro.—Por enfermedad del tenor señor Ramiro, ya no se darán las piezas que estaban anunciadas. Se pondrán en escena las zarzuelitas: *Música Clásica, Chateaux Margaux* y *Tela de Araña.* La empresa ha dispuesto hacer rebaja en los precios, así: Luneta, $1; Asiento de palco, $1-25. Galería, 18 cts., ó sea *real y medio.*

Asamblea Legislativa.—La instalación de la Asamblea no ha tenido lugar aun á la hora que escribimos, 2½ de la tarde, por falta de concurrencia de algunos Diputados. Los presentes se han declarado en sesión permanente hasta hacerlos llegar. Los debates han estado animados y borrascosos.

Celebramos que los señores Diputados compelan á sus colegas al cumplimiento de su deber.

El eclipse.—Observamos, como dijimos ayer, el fenómeno celeste anunciado por los astrónomos; pero lo observamos, no con la mirada escudriñadora del sabio, sino con la vista del profano, que es, como si dijéramos, la *vista gorda.* No tuvimos á nuestra disposición ningún telescopio comparable con los grandes telescopios del observatorio de Lick, los mayores del mundo, ni los del Instituto Nacional, siquiera. Nuestros observaciones fueron al aire libre, y con los tradicionales *vidrios ahumados*, pero en compañía, eso sí, de varias bellas é inteligentes lectoras; por lo cual no envidiamos á los sabios, con todo y que ellos hayan hecho uso de sus aparatos é instrumentos científicos.

Como profanos vimos el eclipse, y como profanos hablamos de él. Esto no obsta para que refresquemos la memoria de nuestros lectores, diciéndoles que ese eclipse fue *homotempórico* del que se observó el 29 de septiembre de 1875 y del que se observará el 21 de octubre de 1911, y que en la gerga que empleaban los caldeos para sus cálculos, le corresponde un *período Sáros* de 18 años 12 días.

Haciendo á un lado caldos y caldeos, y hablando á ojo de buen cubero, diremos que nuestras observaciones fueron las siguientes: en el momento indicado (2^h, 13^m, 12^s p. m.) se efectuó el primer contacto, por el lado Sudeste del disco solar, distinguiéndose como una pequeñísima mancha en el borde de aquél, apenas perceptible con el auxilio de los consabidos *vidrios ahumados.* La fase máxima y la conclusión del fenómeno, se efectuaron en los momentos también indicados (3^h 22^m 15^s—4^h 29^m 44^s p. m.), sin más incidente que el paso de dos nubes que ocultaron el sol por algunos instantes. En el momento de la fase máxima del tenómeno, la sombra lunar parecía cubrir tres ó cuatro dígitos del disco solar, es decir, tres ó cuatro doce avas partes de él, dándole el aspecto de un círculo rojo cortado por una media-luna negra.

Los eclipses han perdido ya por completo su significación anunciadora de desgracias, y ni la preocupación ni la ignorancia, vió en el *eclips* de ayer ningún anuncio funesto, ni siquiera el de la alza de *la cambia* que, á lo que creemos, va de guindo abajo.

Por eso es que las viejas, al vernos ayer con nuestros vidrios, encogíanse de hombros, y como diciendo:

—Esas son pamplinas.

TELEGRAMAS

San José, octubre 10 *de* 1863.

Hoy, á las 6 a. m, fondeó el vapor norteamericano «City of Panamá,» procedente de Panamá, trayendo 8 sacos, 5 paquetes correspondencia, 149 bultos mercaderías y á los pasajeros: A. A. Seujo, Chas Beguerisse, señora y 2 niños, de Nueva York; H. M. Adams, J. L. Hoar, J. Berthel y señora, de Panamá; R. Meyer, de Puntarenas; José Leal, Carlos Z. Morales, A. Barrios, P. Barrientos, P. Fernández, de Corinto; Ramón Montesenо, Juan Rodán, de Amapala; Juan Lambert, José Velis, Eugenio Loger, Rafael Mata, R. A. Nanne, Luciano Chávez, señora é hijo, Jesús Moreno, María Ramos, Santos Serrano y Antonio Palacios, de Acajutla.

VARIEDADES

AGENCIAS Y COMISIONES

VITALINO LÓPEZ

Vende y compra giros sobre Europa, Estados Unidos y Panamá. 2775

No hay más razón para estar flaco; la pérdida de carnes por causa de enfermedad, padecimiento moral ó dolencia de larga duración, es fácil y rápidamente reparada por el uso de algunos frascos de la «Emulsión de Lanman y Kemp.» Este precioso remedio, hecho del Aceite de Hígado de Bacalao más puro y escogido que produce la Noruega, combinado con los hipotosfitos según la fórmula sin rival del eminente tacultativo inglés, doctor Churchill.

La «Emulsión de Lanman y Kemp» es el reparativo por excelencia de las constituciones débiles, y un remedio seguro é infalible contra todas las afecciones del pecho, la garganta y los pulmones.

AGENCIAS Y COMISIONES

Vitalino López.

VENDE y COMPRA documentos públicos. 2,775

Convencido de que la Emulsión de Scott es sin duda alguna la mejor preparación entre las de su especie.

Popayán, departamento del Cauca, Colombia.

Noviembre 20, 1888.

Señores Scott y Bowne.

Estimados señores: Cumpliendo con un deber de espontánea justicia, me es grato manifestar á ustedes, que de algún tiempo á esta parte, vengo ordenando entre mi clientela el uso de LA EMULSION DE SCOTT, y por los resltados que he obtenido, estoy convencido de que esta es sin duda alguna la mejor preparación entre las de su especie; pues reune á más de las ventajas incontestables de una asimilación segura, la de ser suave al estómago y agradable al paladar.

Con sentimientos de alta consideración me es grato suscribirme de ustedes, atento S. S.

Juan C. O. Wallis Q,

Médico, Cirujano y Miembro de la Sociedad de Antropología de París.

AGENCIAS Y COMISIONES

Vitalino López

COMPRA Y VENDE FINCAS. 2775

Pianos de las afamadas fábricas de Alemania y de todos precios, se encuentran de venta en el Gran Repertorio de Música.—Calle Real. Desde hoy en adelante se recibe continuamente música mejicana. 2820

Agencias y Comisiones.—Vitalino López.—Da y toma dinero á interés. 2775

ENFERMEDADES de ESTÓMAGO. «Vino Chassaing»

REMITIDOS

BIENVENIDA

Procedente de San Martín J., ingresó ayer á esta capital, nuestro estimado amigo el inteligente joven don Arsenio M. García. Viene en busca de salud, un tanto quebrantada. Deseamos la encuentre. 2,950

Sololá, septiembre 21 de 1893.

Señor Director del

Diario de Centro-América

Guatemala.

Muy señor mío:

El diario «La República» en su nº 641 registra un remitido que se alude al Jefe Político de este departamento don Luis Beteta h., más como quiera que sea, y no como empleado sino como amigo que soy del señor Beteta, los vínculos de esa amistad me imponen el grato deber de hacerle presente y por el mismo órgano con que se le ha atacado (la prensa) que esas mentiras que allí se leen no tienen cabida entre sus compatriotas amigos, ni en el público sensato.

Pese á mi modestia, debo decir antes que jamás he vendido mi pluma, y aunque nada tengo de escritor, menos quiero de mercenario, pobre soy y desprecié hasta una fortuna por no humillarme, porque no me arrastro; hé andando muchas leguas que me han separado siempre del país que me vió nacer; pero ante la verdad me descubro, soy severo é imparcial.

Beteta tiene de ser Jefe Político de este departamento, más tiempo que yo de ser director de Escuela de esta cabecera, pero desde el día que comencé á servir este empleo, me abrió el campo de la confianza ofreciéndome todo el apoyo que necesitara. Y lo he visto, mis solicitudes las ha atendido y la Escuela cuenta con mejoras de bastante consideración.

Un día que la concurrencia de los alumnos había subido á 120 fuí inmediatamente en persona á manifestarle la falta de asientos, y recuerdo perfectamente su contestación que tue la siguiente: «No hay fondos para hacer en el momento esos muebles, siente á los alumnos en lo que pueda, que yo prefiero hombres ilustrados y buenos ciudadanos que se sientan en el suelo, que á estúpidos pisando alfombras». Este es un juicio culminante.

Esta plaza representa un obelisco muy gracioso, por su estilo moderno y buena construcción, en la pila principal, obra que contesta el espíritu emprendedor y culto del señor Beteta, y á su colaborador intachable don Domingo Fuentes siendo Alcalde 1º de esta población.

Por el lado Sur, existe una pila, que aunque de construcción antigua, no es así el bonito y espacioso techo que para sombra de las labanderas mandó construir el señor Beteta.

Difícil y muy largo nos sería enumerar las mejoras que se deben á su ingenio, se inspira en el bien de la clase pobre, pero lo que sucede es, que para ciertas gentes nada es bueno, todo les parece fácil y de ningún valor, quisieran leyes á su modo é inaplicables á ellos.

La diversidad de costumbres, unas rancias, otras antisociales, etc. eso ha querido el señor Beteta extirpar, y ¡árdua tarea!......eso es luchar con las montañas. Por eso yace un ciudadano en el borde del sepulcro, honrado y progresista como pocos. ¡Alerta! señor Beteta, *el primer deber individual del hombre es el de conservar su vida.*

Paso á su conducta privada, que es la que se trata de denigrar, diré francamente, que Beteta es un caballero amable con toda persona, sabe muy poco de cumplidos, afectación que si tuviera agradara bien poco, porque empalaga una persona labiosa. Recibe al indio, al pobre, sus asientos están listos y sin rodeos le manifiestan lo que necesitan.

Eso no *tragan* los ricos, que los más son nobles (de plata y no de sangre) porque solo ellos quieren justicia y pronto despacho, órdenes para sacar de los pueblos rebaños de indios á las fincas, y si esa orden se niega, el Jefe ya no sirve, es tonto, no es bueno.

Beteta está poseido de un liberalismo que raya en severidad, así lo necesitan estos pueblos donde existen masas que no aman el progreso, que tienen un espíritu localista. Yo pienso, que debe hacérceles el bien aunque sea á lucha. Esos son sus procederes, amante de la instrucción popular, aborrece lo añejo sin negar el mérito que tenga.

El Gobierno no está engañado, y por consiguiente sostener debe á sus empleados para que no se desmoralizen y que este estímulo le sirva de recompensa.

Bueno está que la prensa, ese freno moral de la época y que con tanta franquicia se ajita, sea el centinela que vele incansable por el bien de la sociedad, pero que no se encamine á propalar falsas especies, porque el hombre, tiene hombres, que consecuentes, sabrán blandir su retraida pluma.

Al escribir estas líneas, no se vaya á pensar que me guía interés alguno, me importa poco vivir aquí; siempre que vea que mis amigos son víctimas de calumnias, estaré con mis pequeñas fuerzas á su lado.

Adiós señor Redactor, y permítame me ofrezca de Ud. su muy atento y S. S.

Ciriaco Antonio Urrutia G.

2,491

Instituto Nacional Central de Varones

En este importante Establecimiento se practicarán los exámenes de curso desde el próximo lúnes 16 hasta el 31 del corriente mes de octubre. Los grados en Ciencias y Letras, exámenes de Maestros de Intrucción Primaria y actos públicos se verificarán en el orden indicado en el programa respectivo. Los exámenes ordinarios se verificarán conforme al siguiente

Reglamento de Exámenes

1º Para que un cursante sea admitido á examen, debe presentar al Jurado el certificado del profesor en que conste que no ha hecho más de veinte fallas culpables durante el año escolar; y además, las boletas de estar matriculado y de haber pagado los derechos del examen.

2º Ningún alumno será admitido á examen en las materias del segundo curso ó de un curso posterior, sin presentar la constancia de haber sido antes examinado y aprobado en todos los ramos del curso anterior.

3º Ningún profesor puede formar parte del jurado examinador de sus propios alumnos.

4º Cada profesor debe presentar á la Secretaría de la Dirección en los primeros quince días de octubre, un programa detallado de las materias que haya explicado en su clase durante el año escolar; y una lista nominal de sus alumnos, con el voto informativo que previene la ley.

5º El programa de las materias de examen, revisado y aprobado por el Director del Instituto, pasará al Jurado respectivo, para que cada examinador elija sus puntos y formule dos ó tres cuestiones, de modo que el conjunto formará un cuadro de seis á nueve cuestiones que deberán ser contestadas todas por cada uno de los alumnos.

6º El Director hará preparar del cuestionario que forme el Jurado, el suficiente número de ejemplares para todos los examinandos; tomando en ésto las precauciones necesarias, para que el cuestionario no sea conocido de los alumnos sino hasta el momento de distribuirlo.

7º A la hora de la prueba, cada alumno ocupará un escritorio enteramente separado é independiente de los demás, en un salón preparado al efecto; y el Secretario de la Dirección distribuirá á cada examinando el cuestionario y el papel en que debe escribir su composición, el cual irá marcado con el mismo signo que tenga su nombre en un libro de registro, que sólo deben conocer antes del examen, el Director y el Secretario del Establecimiento. En consecuencia, ningún alumno firmará su composición.

8º Los examinandos no deben llevar consigo libros ni apuntes, sino únicamente los útiles necesarios para escribir, y una vez colocados en sus escritorios, tienen severa prohibición de comunicarse entre sí ó con cualquiera otra persona. El examinando que haya llevado clandestinamente impreso, ó manuscrito, ó se ponga en comunicación con alguno de los demás, será en el acto separado de sus compañeros y puesto á disposición del Director para lo que haya lugar.

9º Según la materia y extensión del cuestionario, el Jurado fijará el tiempo de dos, tres ó cuatro horas, para que bajo su presidencia y vigilancia continua, los alumnos resuelvan y contesten por escrito las cuestiones propuestas.

10º Al terminar la hora fijada, el Secretario del Jurado tocará un timbre, y en seguida recogerá todas las composiciones estén ó no concluidas, y con ellas se retirará el Jurado á una oficina preparada al efecto, en donde á solas procederá á examinar, comparar, discutir y calificar cada composición.

11º Para calificar, el Jurado si lo creyere conveniente, consultará previamente el voto informativo del protesor, que al efecto debe constar en un cuadro formado y autorizado por el Secretario de la Dirección; y en donde no deben figurar los nombres de los alumnos, sino solamente el signo que á cada uno corresponda en el registro que posee el Director.

12º Cuando el voto informativo sea muy bueno ó muy malo, y no corresponda con el mérito de la composición, el Jurado en obsequio del profesor y del alumno, puede invitar al Director del Establecimiento para examinar verbalmente en su presencia al autor de la composición; y en vista de esta segunda prueba, el Jurado puede confirmar ó rectificar su calificación á pesar del voto informativo del profesor.

13º El Secretario del Jurado entregará todas las composiciones ya calificadas y firmadas por los examinadores al Secretario de la Dirección, el cual, consultado el registro, escribirá en lugar del signo de cada composición el nombre del alumno á quien pertenezca.

14º Para los exámenes por suficiencia, se observarán las prescripciones y formalidades contenidas en la ley de la materia.

15º El Secretario del Instituto formará de todas estas composiciones un legajo que conservará en el archivo del Establecimiento, para que en todo tiempo puedan apreciarse los estudios, los adelantos y aun las capacidades de los alumnos.

16º Quedan exceptuados de este procedimiento los dos primeros cursos de francés é inglés, por estar ya reglamentada la manera de hacer los estudios y los exámenes en el método práctico combinado por el Director del Instituto, según los principios y el sistema del distinguido lingüista C. Marcel.

Instituto Nacional Central de Guatemala, octubre de 1893.

SANTOS TORUÑO.

NOTA:—Según el reglamento anterior, ningún alumno ya sea del Instituto ó de un colegio privado, tendrá motivo de queja atribuyendo mala prevención ó parcialidad en los Jurados, puesto que todos los examinandos sin separación de colegios, se presentarán á examen simultáneamente, y todos contestarán bajo las mismas condiciones exactamente el mismo cuestionario, de modo, que la diferencia en el resultado, dependerá únicamente de las capacidades y del aprovechamiento de cada uno.

2,946

ANUNCIOS

VENTA de MUEBLES

En la 10 Calle Poniente, número 4, se realizan muebles de sala, cortinas etc. Ocurrir entre 12 y 3 p.m. 2951

DESCUBRIMIENTO NO MAS POLVO CLÉRY — ASMA — Se vende en todas partes

AVISO

Pongo en conocimiento del público que no soy responsable por las deudas que contraiga mi hi hijo Antonio Suárez, menor de edad, ni del valor de los objetos que se le den al fiado en las tiendas de comercio.

Guatemala, octubre 10 de 1893.

2952 *Dolores Suárez.*

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto.*

AVISO

Hago saber que, habiéndose cerrado la tintorería española, 5ª Avenida Norte Nº 26, suplico á las personas que tengan prendas en esa casa, pasen á recojerlas á la 7ª Calle Oriente Nº 10, en el término señalado.

2955 *Andrés Sánchez.*

VENTA DE MUEBLES

á muy buenos precios en la casa número 7 de la 12 Avenida Sur. 2953

AVISO

En el Callejón de Carrocero se alquila una casa junto al número 3. Entenderse con Vicente Ramírez en su zapatería. 2933

Eduardo Pérez y L.

CIRUJANO DENTISTA,

6ª Avenida Sur, número 23. 2674

LA SALUD DE LA MUJER

CONSERVADA POR LAS

Píldoras Tocológicas del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

uso de las PILDORAS TOCOLOGICAS

ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.

Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.

Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.

Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud.

Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer."

ADORNAD EL HOGAR

RETRATOS AL CRAYÓN BUSTO Ó CUERPO ENTERO.

Tiene usted una fotografía de su Padre, Madre, Hermana, Hija, Hijo ó Amigos? Si es así he aquí rara oportunidad para conservarla amplificándola al tamaño natural, empleamos artistas hábiles, mandamos solamente retratos bien acabados y no ampliaciones retocadas. Garantizamos parecido perfecto, vida, sombras suaves y acabado artístico, mándese una fotografía con una orden de prueba.

PRECIOS de retratos al crayón, de primera clase sobre tela sin marco. Remitidos en un tubo por correo certificado:

			Oro americano
Retrato de busto	14x12	pulgadas	$2.50
,, ,,	14x17	,,	3.50
,, ,,	16x20	,,	4.50
,, ,,	18x22	,,	5.00
,, ,,	20x24	,,	5.50
,, ,,	22x27	,,	6.75

Dirigirse los pedidos á United Artists Association. 122 Quincy Street.—Chicago.—Estados Unidos. N. A. 485

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

TALLERES DE FROC ROBERT 38, calle Bonaparte, PARIS. Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Pulpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, etc. De todas materias. — Catálogo ilustrado franco.

GUANTES DE [illegible]
GUANTES DE [illegible]
GUANTES DE [illegible]

2947

AVIS[illegible]

A los arquitectos constr[illegible] casas, como alfajías, madre[illegible] al ramo de armamento, pu[illegible] ción, garantizando que tod[illegible] periores á las extranjeras, [illegible] ría se atenderá especialmen[illegible] JILLO, MATILISGUATE[illegible] me con sus pedidos, me dé[illegible] siendo servidos con la may[illegible]

Mesón d Santa Clara, tien[illegible]

¡NON PLUS UL[illegible]

Distribución de [illegible]

LA S. [illegible]

Lotería del Estado de [illegible]

Incorporada por la Legislat[illegible] jetos de Educación y Caridad. Por un inmenso voto popula[illegible] forma parte de la presente Cons[illegible] tado, adoptada en 1879.

AVISO.—Después del 1º de [illegible] los sorteos tendrán lugar en [illegible] TEZ, Honduras, Centro-Amér[illegible] virtud de un contrato, por 25 [illegible] con aquel Gobierno.

Sus soberbios Sorteos Ex[illegible] se celebran semi-anualmente, ([illegible] bre) y los Grandes Sorteos [illegible] cada uno de los diez meses rest[illegible] tienen lugar en público, en la [illegible] Música, en Nueva Orleans.

VEINTE AÑOS DE FAMA P[illegible] DAD EN LOS SORTEOS Y P[illegible] DE LOS PREMIO[illegible]

TESTIMONI[illegible]

Certificamos los abajo firma[illegible] nuestra supervisión y direcci[illegible] todos los preparativos para los [illegible] suales y semi-anuales de la Lo[illegible] do de Louisiana; que en perso[illegible] mos la celebración de dichos [illegible] todos se efectuan con honrade[illegible] buena fe y autorizamos á la [illegible] haga uso de este certificado con [illegible] mas en facsímile, en todos sus [illegible]

Los billetes desde el sorteo de [illegible] lante además del endose usual de [illegible] y W. L. CABELL, tendrán el de [illegible] ré, nuevo comisario y sucesor del [illegible] Beauregard, que ha fallecido.

Los que suscriben, Banqueros [illegible] Orleans pagaremos en nuestro d[illegible] billetes premiados de la Lotería [illegible] de Louisiana que nos sean prese[illegible]

R. M. WAMSLEY, Pres. Louisia[illegible]
JOHN H. O'CONNOR, Pres. Stat[illegible]
A. BALDWIN, Pres. New Orleans[illegible]
CARL KOHN, President Unión N[illegible]

GRAN SORTEO EXTRAORD[illegible]

en el TEATRO DE SAN CARLO[illegible] Orleans el martes 12 de diciemb[illegible]

PREMIO MAYOR $1[illegible]

100,000 Números en e[illegible]

LISTA DE LOS PREMI[illegible]

1 PREMIO DE.. $150,000
1 PREMIO DE.. 40,000
1 PREMIO DE.. 20,000
1 PREMIO DE.. 10,000
2 PREMIOS DE.. 5,000
5 PREMIOS DE.. 2,000
25 PREMIOS DE.. 600
100 PREMIOS DE.. 400
200 PREMIOS DE.. 200
300 PREMIOS DE.. 120
500 PREMIOS DE.. 80

APROXIMACIONES:

100 premios de $200
100 premios de 120
100 premios de 80

TERMINALES.

999 premios de $40
999 premios de 40

3434 Premios ascendentes á [illegible]

PRECIO DE LOS BILL[illegible]

Enteros, $10; Medios, $5; Dos q[illegible] Un quinto, $2; Décimos, $1; Vigési[illegible] Cuadragésimos, 25 cts.

A las sociedades valor de $55, p[illegible]

SE SOLICITAN AGENTES EN TODAS PART[illegible] QUE SE LES DARA PRECIOS ESPEC[illegible]

AVISO IMPORTAN[illegible]

LAS REMESAS DE DINERO S[illegible] POR EL EXPRESO, EN SUMA[illegible] PARA ARRIBA,

pagando nosotros los gastos de venid[illegible] los del envío de los BILLETES y [illegible] PREMIOS, para nuestros correspon[illegible] rigirse simplemente á

Paul C[illegible]
New Orleans[illegible]

El corresponsal deberá dar su direcció[illegible] pleto y firmar con claridad.

Como el Congreso de los EE. UU. ha[illegible] do leyes prohibiendo el uso del Corr[illegible] las loterías, nos serviremos de las C[illegible] de Expreso para contestar á nuestro[illegible] ponsales y enviarles las Listas de [illegible] Las Listas Oficiales se enviarán á lo[illegible] Locales que las pidan, después de ca[illegible] en cualquier cantidad, por Expreso, [illegible] DE GASTOS.

SE ALQUILA[illegible]

La casa núm. 3 de la 5ª [illegible] Poniente.

Informes en la 5ª Calle [illegible] te Nº 5 ó en esta imprenta.

GUANTES DE CABRITILLA PARA SEÑORAS
GUANTES DE PIEL DE SUECIA PARA SEÑORAS
GUANTES DE CABRITILLA PARA CABALLEROS
FEDERICO MATHEU Y CIA.
2947

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**

Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES. 2771

¡NON PLUS ULTRA!
Distribución de $530,920.

LA S. L.

Lotería del Estado de Louisiana.

Incorporada por la Legislatura para los objetos de Educación y Caridad.

Por un inmenso voto popular, su franquicia forma parte de la presente Constitución del Estado, adoptada en 1879.

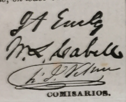
AVISO.—Después del 1º de enero de 1894, los sorteos tendrán lugar en PUERTO CORTEZ, Honduras, Centro-América, bajo y en virtud de un contrato, por 25 años, celebrado con aquel Gobierno.

Sus soberbios Sorteos Extraordinarios, se celebran semi-anualmente, (junio y diciembre) y los **Grandes Sorteos Ordinarios,** en cada uno de los diez meses restantes del año y tienen lugar en público, en la Academia de Música, en Nueva Orleans.

VEINTE AÑOS DE FAMA POR INTEGRIDAD EN LOS SORTEOS Y PAGO EXACTO DE LOS PREMIOS.

TESTIMONIO.

Certificamos los abajo firmantes, que bajo nuestra supervisión y dirección, se hacen todos los preparativos para los Sorteos mensuales y semi-anuales de la Lotería del Estado de Louisiana; que en persona presenciamos la celebración de dichos sorteos y que todos se efectúan con honradez, equidad y buena fe y autorizamos á la Empresa que haga uso de este certificado con nuestras firmas en facsímile, en todos sus anuncios.



COMISARIOS.

Los billetes desde el sorteo de julio en adelante además del endose usual de J. A. Early y W. L. CABELL, tendrán el de Ch. H. Villeré, nuevo comisario y sucesor del Gen'l G. T. Beauregard, que ha fallecido.

Los que suscriben, Banqueros de Nueva Orleans pagaremos en nuestro despacho los billetes premiados de la Lotería del Estado de Louisiana que nos sean presentados.

R. M. WAMSLEY, Pres. Louisiana Nat. Bk.
JOHN H. O'CONNOR, Pres. State Nat. Bank.
A. BALDWIN, Pres. New Orleans Nt. Bank.
CARL KOHN, President Unión Nat. Bank.

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO

en el TEATRO DE SAN CARLOS en Nueva Orleans el martes 12 de diciembre de 1893.

PREMIO MAYOR $150,000
100,000 Números en el Globo.

LISTA DE LOS PREMIOS:

1 PREMIO DE..	$150,000 ..	$150,000
1 PREMIO DE..	40,000...	40,000
1 PREMIO DE..	20,000...	20,000
1 PREMIO DE..	10,000...	10,000
2 PREMIOS DE..	5,000...	10.000
5 PREMIOS DE..	2,000...	10,000
25 PREMIOS DE..	600...	15,000
100 PREMIOS DE..	400...	40,000
200 PREMIOS DE..	200...	40,000
300 PREMIOS DE..	120...	36.000
500 PREMIOS DE..	80...	40,000
APROXIMACIONES:		
100 premios de	$ 200............	$ 20,000
100 premios de	120............	12,000
100 premios de	80............	8,000
TERMINALES.		
999 premios de	$40............	$ 39,960
999 premios de	40............	39,960
3434 Premios ascendentes á.......		$ 530,920

PRECIO DE LOS BILLETES

Enteros, $10; Medios, $5; Dos quintos, $4; Un quinto, $2; Décimos, $1; Vigésimos, 50 c.; Cuadragésimos, 25 cts.

A las sociedades valor de $55, por $50.

SE SOLICITAN AGENTES EN TODAS PARTES, Á LOS QUE SE LES DARA PRECIOS ESPECIALES.

AVISO IMPORTANTE.

LAS REMESAS DE DINERO SE HARAN POR EL EXPRESO, EN SUMAS DE $5 PARA ARRIBA,

pagando nosotros los gastos de venida así como los del envío de los BILLETES y LISTAS de PREMIOS, para nuestros corresponsales. Dirigirse simplemente á

Paul Conrad.
New Orleans, La.

El corresponsal deberá dar su dirección por completo y firmar con claridad.

Como el Congreso de los EE. UU. ha formulado leyes prohibiendo el uso del Correo á TODAS las loterías, nos serviremos de las Compañías de Expresos para contestar á nuestros corresponsales y enviarles las Listas de Premios.

Las Listas Oficiales se enviarán á los agente Locales que las pidan, después de cada sorteo en cualquier cantidad, por Expreso, LIBRES DE GASTOS.

SE ALQUILA

La casa núm. 3 de la 5ª Calle Poniente.

Informes en la 5ª Calle Oriente Nº 5 ó en esta imprenta.

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente. 2347

Un joven alemán

busca una buena colocación en una finca; ha estado empleado ya en dos fincas; tiene de estar en este país cuatro años.

Ofertas sírvanse dirigir bajo A. B. 66 á la Avenida Central, número 17. 2944

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

SE VENDE

Una casa en la Antigua Guatemala y frente al Jardín de la Unión y marcada con el número 13, con muy buenas comodidades para una familia.

Para precio y condiciones, pueden pasar al escritorio del Lic. Francisco E. Toledo, donde las dará el de igual título don Federico Cajas. 2938

MUEBLES Y FLORES

Se venden en la casa Nº 25, 6ª Av. Sur, de 12 á 3½ de la tarde. 2842

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

EL MEJOR DESPACHO

de carnes que tiene hoy Guatemala por su elegancia y estilo más moderno, es el que está situado en la casa de don Antonio Hernández, 9ª A. Sur (Calle de Chispas).—TELEFONO MUM. 319. 2858

SE VENDE ó SE ALQUILA

La elegante CASA de sólida y moderna construcción, sita en la 6ª C. P., Nº 46, y otra en la 2ª Calle Oriente, Nº 18.

Informarán en el Mercado Nacional, cajón Nº 25. 2931

Gran PESQUERIA

Don Jenaro García, acaba de establecer en las playas de San José, donde diariamente remitirá para esta ciudad, pescado fresco y salado; las personas que gusten pueden ocurrir á la Calle del Carmen, bajos del Hotel Iberia, donde se vende al por mayor y menor. 2907

PAGOS

que verificará la Tesorería Nacional por el mes de septiembre próximo pasado.

LUNES 9 Y MARTES 10 DE OCTUBRE

Montepíos, jubilaciones y pensiones

MIÉRCOLES 11 Y JUEVES 12

Corte de Justicia y Juzgados de 1ª Instancia.

VIERNES 13

Instrucción Pública.

SÁBADO 14

Policía.

LUNES 16 Y MARTES 17

Secretarías del Gobierno y sus dependencias.

Guatemala, octubre 5 de 1893.

Gabriel Ramírez,
Srio.
2936

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.
2943

ALERTA

Pongo en conocimiento del público que un caballo retinto de mediano porte, frente y patas blancas, que anda ofreciendo en venta el talabartero Luis Gálvez, joven de 19 á 20 años de edad, es de mi propiedad, y el que compre dicha bestia, se expone á perder su dinero.

El caballo tiene tres fierros en el lado de montar, figurando dos N y una P y le fue prestado para algunos momentos al expresado Gálvez el sábado, por el que suscribe, que es el dueño de dicho caballo.

Benito Alvarez.

Octubre 9 de 1893. 2949

En la 3a. A. Sur, núm. 30

acaba de establecerse una modista francesa, que ofrece sus servicios al público. Cose vestidos grandes y pequeños, ropa blanca y adorna sombreros.

Todo A PRECIOS MÓDICOS
2878

AVISO

Enseñanza de la Caligrafía

Por un método nuevo y fácil.

Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

¡Albricias, Albricias!

Los profesores y alumnos de la *Escuela Atlética de Pugilato*, establecida en esta ciudad, han obtenido el Teatro Colón, en donde darán en el mes de octubre próximo entrante, una representación de boxeo de acuerdo con el Reglamento del Gran Circo de Londres. No dudamos que el espectáculo será de lo mejor y estará muy concurrido, pues los alumnos están dispuestos á dar muestras de su adelanto, exhibiendo al mismo tiempo sus formas atléticas. 2894

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10. ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

PARA CAMINO

Se vende un caballo mexicano de mucha gana.

8ª Calle Poniente, Nº 3.
2923

Dr. Don Fermín Martínez,
MONTEREY, N. L., MÉXICO.

Uno de los distinguidos facultativos que recetan constantemente la

EMULSION DE SCOTT

para las enfermedades pulmonares y como reconstituyente de personas debilitadas. Afirma el Doctor Martínez que "los efectos de esta medicina son sorprendentes, haciendo de un ser débil y delicado, una persona fuerte, robusta y llena de vida." Los débiles y raquíticos deben tomar la Emulsión de Scott *legítima* que produce fuerzas y *crea* carnes.

SCOTT [illegible] Nueva York.

MUEBLES de VENTA

En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc.

2783

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull. 2783

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4
de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y por quintales.

2783

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo. 2917

EMULSION
—DE—
Aceite de Higado de Bacalao
DE NORUEGA

PREPARADA POR
LANMAN & KEMP
la Mejor y más Eficaz de Todas.

Cura infaliblemente todas las enfermedades de
la Garganta y los Pulmones
AUMENTA LAS CARNES
y hace desaparecer la demacración con rapidez asombrosa.

¿Quién quiere VENDER UN PIANO?

EN ESTA IMPRENTA
SE INFORMA QUIEN
DESEA COMPRAR UNO

JATICOS, FALDONES
de todo lujo
FEDERICO MATHEU Y Cía.
2948

QUINTO SESTI
SUCESOR DE
DURINI & FELICE
ARQUITECTO CONSTRUCTOR
—Y—
Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas
LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS
TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO
Ordenes ejecutadas con toda puntualidad
—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—
LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos
Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos.
Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento
LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

CAJAS DE HIERRO PARA DINERO
SEGURIDAD y ELEGANCIA
Federico Matheu y Cía.
2939

Ferro-Carril Central de Guatemala

Desde el 1º de Enero próximo la Empresa del Ferro-carril Central cobrará por razón de fletes, para toda clase de abonos que se importen, la mitad de los precios que señala la tarifa.

Guatemala, septiembre 19 de 1893.

GUILLERMO NANNE,
Gerente y Superintendente General.
F. C. C. de Guatemala.
2856

GUIRNALDAS Y ADORNOS
PARA MAUSOLEOS
ESTEARINA FINA
de la afamada marca "L' Etoile", de 4, 5 y 6 en paquetes de 18 onzas
LOZA FINA y ORDINARIA
&ª, &ª
acaban de recibirse en el
"Bazar Italiano"
CALLE DE SANTA ROSA 2905

FEDERICO CAJAS
ABOGADO Y NOTARIO PÚBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.
2780

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

EN LA LIBRERIA
—DE—
E. Goubaud & Cía.

SE ENCUENTRAN DE VENTA

La Nueva Edición de Códigos de la República del Salvador, compuesta de seis lujosos tomos á $23-50 la colección.

El Directorio General de la ciudad de San Salvador, conteniendo una infinidad de datos sobre esa ciudad, tarifas de Aduana, de los muelles, Compañías de Agencias etc. etc. á $3 el ejemplar.

2831 *E. Goubaud & Cía.*

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000	
Capital pagado..........................		$ 1.600,000
Fondo de Reserva........................		,, 253,300

Tipo de Descuento.............. 12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista 2½ ,, ,,
,, ,, á 3 meses 5 ,, ,,
,, ,, á 6 ,, 6 ,, ,,

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22.

2664

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Rosa,
7ª Av. Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela
de Meoño
Calle de San Sebastián
número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

SE ALQUILA

un sitio grande, con agua, frente al Cuartel de San Francisco, adecuado para taller ó establo. Informarán en la casa número 28 de la 8a. Avenida Sur.

2732

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional.

1447

LINIMENTO GÉNEAU
Para los CABALLOS

No mas FUEGO ni CAIDA de PELO

MARCA DE FABRICA

Reemplaza al FUEGO en todas sus aplicaciones

La cura se hace á la mano en 8 minutos, sin dolor y sin cortar ni afeitar el pelo.

Farmia GÉNEAU, 275, Calle St-Honoré, Paris
Y EN TODAS LAS FARMACIAS

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS—ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

— DE —

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas—SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS—Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ—FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto.

2466

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador-Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865 El Administrador, **Sebastián Muñoz**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará 2½ % por Depósitos á la vista
,, 5 ,, ,, ,, á 3 meses.
,, 6 ,, ,, ,, á 6 ,,
Tipo de Descuento .... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893
2772 *R. H MARTIN*,—Jerente

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres. alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos tablas, todo perfectamente aserrado segúu las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893. **Jose Cordón**
2615 9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.
x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
2806 Director.

UNA PULSERA DE ORO

Puede recojerla en el "Colegio de San Agustín" la persona que la haya perdido.

2864

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."

2791

AGENCIAS Y GOMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

—AVISO—

La Dirección General de Contribuciones, hace saber: que en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de comercio y particulares, letras ó cualquier otro documento que se presente para sellarse, deberán estar en blanco, pues de lo contrario, no podrá practicarse esa operación.

Dirección General de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre de 1893.

[illegible]

ADORNOS DE FLORES ARTIFICIALES

PARA MAUSOLEOS

PIEZAS DEL MEJOR GUSTO

CORONAS, CRUCES, ENREDOS

DESDE $ 3 HASTA $ 300!

Federico MATHEU y Cía.

[illegible]

ATKINSON'S WHITE ROSE

Suave delicada, encanta por su dulzura. No emplead mas que la de ATKINSON, original y única esencia verdadera.

ATKINSON'S
OPOPANAX | HELIOTROPE
WOOD VIOLET | TREVOL

y otros perfumes célebres son superiores á los demas, por su fuerza y su aroma natural.

Se hallan en todas partes.

J. & E. ATKINSON,
24, Old Bond Street, Londres.

AVISO! Verdaderas solamente con el rotulo azul y amarillo escudo y la marca de fabrica, una "Rosa blanca" con la direccion completa.

3

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

GLOBULOS SECRETAN
... CURACION CIERTA en 2 HORAS, con los GLOBULOS SECRETAN
... UNICO REMEDIO INFALIBLE
ADOPTADO POR LOS HOSPITALES DE PARIS
... YSAAC SIERRA y Cº

DESCONFÍESE DE LAS FALSIFICACIONES

Jabon Oriza-Aterciopelado

El Mejor
y el mas Dulce de los Jabones

PERFUMERIA ORIZA
de L. LEGRAND

☞ Inventor del Producto VERDADERO y acreditado ORIZA-OIL
11, Place de la Madeleine, Paris

SE HALLA EN TODAS LAS CASAS DE CONFIANZA

2

Le Sirop de Follet

El JARABE de FOLLET es el remedio por excelencia del *dolor* y del *insómnio*, cualquiera que sea la causa: REUMA, JAQUECA, NEURALGIA, FATIGA DEL CEREBRO, IRRITACIÓN NERVIOSA, TOS, ASMA, BRONQUITIS, GRIPPE, INFLUENZA, etc.

El JARABE de FOLLET procura un sueño profundo analogo al sueño normal: su empleo no expone a ninguno de los inconvenientes del ópio ó de la morfina.

« El JARABE de FOLLET es la mejor forma de administracion del cloral; su conservación es perfecta y, asi aconsejado, no irrita en lo mas minimo el estómago. »

(Formulario de Terapéutica.)

PARIS, Casa L. FRERE, A. Champigny y Cº, Sº
19, r. Jacob.—Venta en todas las farmácias.

MEDICACION TÓNICA

PILDORAS y JARABE
DE
BLANCARD

Con ioduro de Hierro inalterable

ANEMIA — COLORES PÁLIDOS — RAQUITISMO — ESCRÓFULOS — TUMORES BLANCOS etc., etc.

Exijase la firma y el sello de garantia.

PARIS
40, rue Bonaparte, 40

Perfumeria, 13, Rue d'Enghien, Paris

LACTEINA
de
E. COUDRAY

Perfumería especial, comprendiendo:
JABON — POLVOS DE ARROZ,
ACEITE, ESENCIA, AGUA DE TOCADOR.

A LOS CAZADORES

Fulminantes — Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios — Munición — Escopetas de dos cañones — Tacos de cartón y de fieltro — Cajas de útiles — Tiros para revolver y rifle. — Bolsones de cacería — Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cº [illegible]

Tip La Unión.

AMERICA CENTRAL. AÑO XIV—4ª EPOCA REPUBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América

Vol. LXVI. Guatemala, miércoles 11, octubre de 1893. Núm 3550

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 a 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION,»
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma.
Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

☞ NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más $0.15
„ durante medio mes. . . 0.20
„ por menos de medio mes ó días sueltos. 0.25

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

11 Miércoles.—San Nicasio.
12 Jueves.—Nuestra Sra. del Pilar y san Wilfrido.

EL DECRETO DE AYER

Como se verá por la comunicación y el decreto que insertamos á continuación, la Asamblea Legislativa no pudo instalarse ayer, por falta del *quorum* reglamentario.

Sólo 31 Diputados correspondieron al llamamiento de la Comisión Permanente, y no obstante que esos 31 Diputados dictaron las medidas del caso, á fin de obtener mayoría, no les fue posible conseguirlo; por lo cual, á las cuatro y media de la tarde, acordaron suspender la *sesión permanente* en que se habían declarado, y pasar la comunicación arriba aludida.

El decreto dictado por el Ejecutivo, en vista de esta comunicación, declara disuelta de hecho la Asamblea y convoca á los pueblos de la República para elecciones de Diputados, las que deberán efectuarse en el mes de noviembre próximo. La Asamblea se reunirá el 1º de marzo de 1,894, conforme lo prescribe la Ley Constitutiva, y entre tanto, el Ejecutivo asume el Poder Público de la Nación.

He aquí la nota de la Secretaría de la Asamblea, y el decreto del Ejecutivo:

"Secretaría de la
Asamblea Nacional Legislativa
de la
República de Guatemala

Palacio del Poder Legislativo: Guatemala, 10 de octubre de 1893.

Señor:

Sin embargo de la convocatoria á sesiones extraordinarias, contenida en el decreto número 2, emitido por la Comisión Permanente en 20 de septiembre último, la Asamblea no ha podido instalarse el día de hoy, por haberse reunido solamente 31 Diputados, número insuficiente para la expresada instalación.

Y habiendo acordado la Junta Preparatoria celebrada en esta misma fecha, comunicarlo al Ejecutivo, cumplimos con ese deber, suscribiéndonos de usted con la mayor consideración atentos S. S.

J. F. RODRÍGUEZ, MANUEL PAZ,
Secretarios Interinos.

Señor Ministro de Gobernación y Justicia,
Presente."

«DECRETO NUMERO 460.

JOSÉ MARÍA REINA BARRIOS,

General de División y Presidente Constitucional de la República,

CONSIDERANDO:

Que la Comisión Permanente de la Asamblea Legislativa, por decreto de 20 de septiembre último convocó á este Alto Cuerpo á sesiones extraordinarias, para que se reuniese el día de hoy:

Que esa reunión no pudo tener verificativo, á causa de no haber concurrido los Diputados en número suficiente á la hora fijada en el ceremonial para constituirse legalmente en sesión, según lo ha manifestado la propia Comisión en oficio que dirigió á la Secretaría de Gobernación y Justicia, en esta fecha:

Que la Comisión Permanente dejó de existir desde que se constituyó en Juntas Preparatorias; y éstas también terminaron su existencia legal desde que llegó la hora en que debió haberse instalado la Asamblea:

Que en tal concepto, el Poder Legislativo ha quedado disuelto de hecho; y siendo un deber del Ejecutivo velar por la tranquilidad pública y terminar ese estado de cosas, que mantiene al país en constante alarma y afecta en el exterior el crédito y buen nombre de la Nación;

POR TANTO:

En Consejo de Ministros,

DECRETA:

Artículo º—El Poder Ejecutivo, en virtud de estar suspenso el régimen constitucional, por haberse disuelto de hecho la Asamblea Legislativa, asume el Poder Público de la Nación.

Artículo 2º — Se convoca á los pueblos á elecciones para Diputados á la Asamblea Nacional Legislativa, que deberá reunirse el primero de marzo de 1894, señalándose para aquel efecto el mes de noviembre próximo; y oportunamente se determinará el día y la forma en que deba darse principio á la elección.

Dado en el Palacio del Ejecutivo, á los diez días del mes de octubre de mil ochocientos noventa y tres.

JOSÉ MARÍA REINA BARRIOS.

El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Crédito Público,
SALVADOR HERRERA.

El Secretario de Estado en el Despacho de Fomento,
J. M. GONZÁLEZ.

El Secretario de Estado en el Despacho de Instrucción Pública,
MANUEL CABRAL.

El Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores,
RAMÓN A. SALAZAR.

El Secretario de Estado en el Despacho de la Guerra,
P. MORALES.

El Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación y Justicia,
MANUEL ESTRADA C.»

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 10 de octubre)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Sección de Tierras. —Previo el pago del precio, se manda extender la escritura de propiedad que corresponde á las siguientes personas: á doña Adela R. de Vargas, de un lote de terreno que posee en el distrito municipal de Jalapa, departamento del mismo nombre; á don Antonio Osorio, don Cruz Damián, don Manuel Vicente y don Encarnación González, de lotes de terreno que poseen los tres primeros en ejidos de Jilotepeque, y el último, en jurisdicción de Jalapa, departamento del mismo nombre.

—En pública subasta se mandan enajenar dos lotes de terreno, ubicados en el departamento de Jalapa.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

WASHINGTON, 8.—La comisión para el arreglo de reclamaciones chilenas llegará á esta ciudad mañana. Ya ha habido varias sesiones sobre el particular en el despacho de las Repúblicas Americanas; pero al reunirse la comisión mañana, se procederá formalmente á escuchar los argumentos á favor de los varios reclamos presentados. Los comisionados son: don Alfredo de Claparede, Ministro de Suiza, escogido por ambos países; don Domingo Gana, Ministro de Chile, en representación de los intereses de su país; John Good, de Virginia, representante de los Estados Unidos; Ex-Gobernador Shields, Procurador de los EE. UU., y Ex-Gobernador Boutwell, Procurador de Chile. Los trabajos que se harán son de los más importantes de su clase que registra la historia. La comisión estudiará todas las reclamaciones por daños y perjuicios que se hayan hecho entre Chile y los Estados Unidos, desde la formación de la República Chilena en 1818, las cuales, con excepción de las que se originaron de la cuestión del «Baltimore», han sido ajustadas.

LONDRES, 8.—A principios del mes entrante se reunirá en Cardiff la liga nacional Unión de los conservadores. Se cree que será electo Presidente el Conde de Dunraven. El Marqués de Salisbury pronunciará un discurso en la Conferencia, combatiendo la política de la oposición. Se cree que no será necesario reforzar el actual plan de este partido. Los conservadores se expresan con seguridad de que el presente Gobierno sufrirá derrota en las próximas elecciones, creyendo que habrá una mayoría tal, que dejará insignificantes los votos irlandeses en la Cámara de los Comunes, á favor del «Home Rule». Gladstone se afana por disolver pronto el Parlamento; pero no halla medios justos para verificarlo.

En el Congreso Eclesiástico, en Birmingham, no reina la armonía que debía esperarse, debido á la intolerancia de los «no conformistas» y del socialismo cristiano. Los principales miembros creen imposible una reunión hasta que los «no conformistas» acepten los sacramentos y el episcopado histórico, lo cual no quieren hacer aquéllos.

El «Statist» dice, que la carta del Presidente Cleveland dirigida al Gobernador de Georgia, sobre las cuestiones de la plata, indica que hay intención de arreglar otra Conferencia Internacional para estudiar la cuestión de nuevo. Se cree que, en vista de la conferencia que mañana se celebrará entre los propietarios de las minas de carbón y los mineros, el Sindicado de carbón haya realizado con enormes ganancias la existencia que tenía acumulada, y que ahora está dispuesto á hacer algunas concesiones. El carbón hoy vale en las minas 17 chelines y 6 peniques la tonelada.

BERLIN, 8.—El «Regierungsbote» dice, que el Gobierno tiene guardados 600.000,000 de rublos en oro, con el fin de establecer el talón de oro.

La Tesorería Italiana se encuentra en apuros por la repentina demanda de los banqueros de París, por el inmediato pago del empréstito de 45.000,000 de francos, garantizados con las rentas italianas. Se cree que esta acción es debida á intrigas incitadas por el Gobierno de Carnot. El Sindicado berlinés ha rehusado adelantar á Italia 40.000,000 de marcos que necesitaba para el pago del cupón, pagadero en enero; pero el Gobierno alemán intervino y pudo conseguir lo bastante para cubrir ese pago. Créese que esto es un preliminar de la política austro-alemana para dar apoyo oficial á los esfuerzos de Italia para colocar un empréstito de 600.000,000 de francos.

GALVESTON, 8.—Se verificó ayer la primera carrera de competencia de «yachts» para la «Copa» americana, con un ligero viento. El «Vigilant», «yacht» americano, ganó, llegando á su término seis minutos antes que el «Valkyrie», el competidor inglés.

BERLIN, 9.—Antes de salir Bismark de Kissingen, el Rey Humburto le ofreció el Castillo Real de Capodimonte, cerca de Nápoles, para su residencia durante el invierno. La negativa de Bismark, de aceptar esta invitación, le deja en libertad de aceptar la futura hospitalidad que se le ofrezca á su regreso de Romanten.

El Emperador Guillermo se quedará un día en Berlín, yendo luego á Mayence para cazar en los sotos del Rey de Wurtemberg.

Las aldeas en las fronteras ruso-alemanas y austro-alemanas están atestadas de familias hebreas, expulsadas de Rusia. Desean emigrar á América, pero no pueden hacerlo, por estar sin recursos, y se mantienen pidiendo limosna. Hay rumores de que el General Von Kaltembor, agregado del Ministro de Guerra de Prusia, será nombrado Comandante del 3er cuerpo del ejército, en lugar del General Von Versau, fallecido ayer.

SUEZ, 9.—El vapor inglés «Hajeen Batonni», procedente de Bombay, chocó ayer en los Lagos Amargos con el transporte de guerra inglés «Crocodile». Quedaron dos lanchas rajadas. El «Hajeen» hace agua un poco. No hubo desgracia personal.

HAMBURGO, 9.—El tren especial de Bismark llegó anoche á las 11 á Friedericksrhue. No sintió éste fatiga alguna por el largo viaje. Los bomberos con antorchas alumbraban el camino por donde pasaron los ilustres viajeros. No hubo demostración ruidosa alguna.

BERLIN, 9.—Por haber la Municipalidad rehusado mejorar la Plaza del Castillo para que jueguen allí los hijos del Emperador, éste ha decidido limitar su residencia en Berlín al tiempo que requieren sus deberes oficiales. El resto de su tiempo lo pasará en su castillo, cerca de Potsdam.

SAN FRANCISCO, 9.—Dentro de breves días se esperan aquí, á 20,000 hebreos rusos expatriados. Harán su domicilio en la costa del Pacífico. Todos son acomodados, y muchos de ellos muy ricos.

ROMA, 9.—En Liorna hubo hoy dos casos nuevos del cólera, y en Palermo, 34.

MADRID. 9.—En los últimos 3 días ha habido en la provincia de Vizcaya 104 casos nuevos del cólera, y 41 defunciones.

NEW YORK, 9.—El vapor «Rusia», de la línea Hamburguesa-Americana, llegó hoy á este puerto, habiendo fallecido en alta mar cinco personas, y teniendo dos enfermos á bordo. Se cree que la enfermedad sea el cólera.

MADRID, 9.—El Gobierno ha levantado la cuarentena contra el «Jersey City», procedente de Rosterdam, Santos y Río Janeiro. El cable entre Melilla y España ha sido reparado. Los fanáticos en todo Marruecos predican la guerra de exterminio, y piden que se arroje del país á todo europeo, y no dar cuartel alguno á los españoles cautivos en la batalla. Entre las kabilas amenaza hambre. Durante las últimas 24 horas se ha sostenido un constante tiroteo entre los españoles y moros, pero al parecer sin efecto alguno. El Comandante de los moros, por medio de una bandera de tregua, llamó anoche al Gobernador de Melilla, solicitando la paz, y dijo que es la intención del Sultán castigar á las tribus beligerantes, de una manera ejemplar. El Gobernador español contestó diciendo, que España no esperaría que el Sultán lo hiciera, especialmente en vista de lo tardío en dar satisfacción por el ataque contra el fuerte. Los moros dispararon ayer sobre el cañonero español «Cuervo» al salir de Melilla. Después de desembarcar tropas y pertrechos de guerra, el cañonero bombardeó al campamento morisco: en 20 minutos echó 24 bombas. Un marinero del «Cuervo» fue herido; se cree que han sufrido muchas bajas los moros. Continúa el embarque de tropas en Málaga y otros puertos. Ayer el Gobierno ordenó el inmediato embarque del 2º cuerpo del ejército, para Melilla, lo que ha causado mucha excitación.

LISBOA, 9.—El vapor-correo, que salió de Burdeos para Río Janeiro el 5 del corriente, en el que se decía que se había embarcado el Duque Augusto de Saxe-coburgo Gotha, yerno de don Pedro, hizo escala en este puerto hoy. No tiene á bordo ningún miembro de la familia de don Pedro.

CRÓNICAS PARISIENSES

COSTUMBRES ELECTORALES

La sala en donde iba á celebrarse la reunión electoral estaba llena de gente. A la derecha no se veían sino blusas de obreros; á la izquierda, sólo había sombreros de copa.

Nosotros pasamos por en medio, detrás de los candidatos, y fuimos á sentarnos en un lugar aislado, lejos de güelfos y lejos de gibelinos.

Los candidatos se pusieron de pie, y después de saludar, dijeron casi en coro:

—Por lo pronto es necesario nombrar una junta directiva para presidir esta asamblea.

Se procedió á la votación, y triunfaron las blusas.

Los sombreros de copa se pusieron pálidos.

***

Mr. Farcy, el candidato del pueblo, es un hombre viejo. Ha sido Diputado más de diez veces. Primero lo nombró Napoleón, luego Thiers, luego Ferry, luego Boulanger. Sin embargo, él nunca ha cambiado de partido, por la sencilla razón de que nunca tuvo ninguno. En la Cámara se contenta con votar por la minoría, para hacer creer á sus amigos que forma parte de la oposición; pero cuando se trata de asuntos serios, prefiere quedarse en su casa, y salva su voto. En el fondo es un filósofo; y aunque milita en las filas obreras, más bien parece un tradicionalista. ¿Sabéis por qué? Porque sigue la gran tradición de los Diputados que cobran sus dietas sin servir.

Su rival, Mr. Humbert, es un hombre de acción. Hace cuatro años nadie lo conocía, pero supo luchar con tenacidad inteligente en las elecciones del Concejo Municipal, y logró hacerse famoso en menos de seis meses. Hoy preside las sesiones de los Ediles parisienses. Los obreros lo miran con malos ojos, á causa de su modo elegante de vestir. Algunos electores lo han clasificado entre los clericales. El no dice que no; pero tampoco dice que sí. Yo lo considero más liberal que á Mr. Farcy. Sin embargo, es el candidato de la reacción.

Oigámoslos.

***

El primaro que habló fue Farcy; y en un lenguaje pobre y fastidioso, dijo la historia de sus méritos y la leyenda de sus trabajos en favor del pueblo oprimido. Cada una de de sus frases era recibida por las blusas con una salva de aplausos. Y sin embargo, sus frases no tenían nada por dentro...... Pero sonaban mucho. «Clericalismo oidoso...... libertad de pensamiento...... riqueza pública...... el carro del progreso..... las columnas agrietadas del edificio conservador...... los esfuerzos del patriota sin mancha...... la vida del pueblo...... las cadenas de la miseria......» Hablaba mal, pero en cambio, hablaba mucho. Las palabras brotaban de sus labios marchitos, como un torrente.

Cada vez que los sombreros de copa se reían, el presidente de la junta electoral poníase de pie y gritaba, con una voz autoritaria y tiránica:

—Fuera de aquí los revoltosos.

No obstante, era un obrero revolucionario.

«Para concluir, dijo Mr. Farcy, debo haceros saber que yo fuí quien fundó la cruz que adorna los pechos de los soldados que fueron al Tonkín. Esa guerra fue funesta: la mitad de nuestras tropas murió en el combate; la otra mitad, murió en los pantanos.... He dicho......»

—Ahora el otro, gritaron las blusas.

***

El otro habló menos. Pero habló mejor. De sus labios no brotaron ni carros, ni columnas, ni cadenas, ni edificios. Dijo lo que sentía, y lo dijo perfectamente. Ahora bien, como lo que sentía era sensato y simple, los obreros lo oyeron como quien oye llover. Sus palabas no eran saludadas con gritos, ni con aplausos, pero en cambio, eran oídas con atención por los sombreros de copa.

El discurso de Farcy fue un aguacero que lo mojó todo y que pasó pronto; el discurso de Humbert fue una gotera que caía sobre una piedra, y que la minaba lenta y cruelmente.

Terminó diciendo:

—«Mi rival asegura que él fundó la cruz de honor para los soldados del Tonkín, y luego agrega que todos esos soldados murieron de heridas y de fiebre. Yo me tomaré, pues, la libertad de preguntarle para quién sirvió su condecoración?»

Toda la asamblea se echó á reír.

***

De eso hace hoy quince días.

El escrutinio se verificó ayer.

Esta mañana, al recibir la lista oficial de las elecciones, lo primero que hice fue buscar el resultado de Montparnasse, para ver por cuántos miles de votos había sido derrotado el pobre Humbert. Así, mi sorpresa fue enorme al convencerme de que el derrotado era Farcy.

Uno de mis amigos me ha dicho:

—«Humbert es un hombre de talento, que piensa bien y que habla como piensa; pero su triunfo no se debe al discurso serio, sino á la broma del fin, que puso en ridículo á Farcy. Los parisienses se perecen por la ironía, y el que sabe hacer reír es el que triunfa.»

ENRIQUE GÓMEZ CARRILLO.

París, septiembre de 1893.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la de don Carlos Klée, 5ª Avenida Sur; y la de don Juan B. Moreno, 8ª Av. Sur. («El Quetzal»).

Concierto que la Banda Marcial dará esta noche en la Plazuela del «Teatro Colón.»

PROGRAMA:

1.—«Marcha Cosaca,» por Welbe.
2.—«Jubel,» obertura por Flotow.
3.—«Plegaria de la mañana,» paráfrasis por Wolf.
1.—«Amor y Pena,» vals por Fetrás.

A las 7 en punto.

Mañana, á las 5 p. m, tocará la Banda en el jardín de la Penitenciaría.

G. ALCÁNTARA.

Exámenes.— Nos dicen que en los exámenes practicados en la Escuela Complementaria de Niñas número 1º de esta ciudad, y de que es Directora la señorita Dolores Bartres, sobresalió notablemente el 2º grado complementario, á cargo de la profesora señorita María Barreda. Las alumnas se distinguieron sobre todo en las clases de Aritmética, Gramática, Botánica, Higiene y Geografía. Dichos exámenes terminaron ayer.

—Ayer, á las 3 y media de la tarde, principiaron los exámenes de la Escuela Nacional de Niñas del «Cantón Elena,» de que es Directora doña Manuela L. Cotero.

Comunicación telefónica.— El Sr. Director Gral. de Telégrafos anuncia los precios que, desde el 15 del corriente, se cobrarán por hablar por teléfono desde esta capital á las ciudades de la Antigua, Quezaltenango y San Marcos. Esta es una mejora digna de todo aplauso, y que no dudamos prestará muy importantes servicios al público.

Folleto.— El que circuló hace dos días, suscrito por don Juan Antonio Aguirre, estudiante de derecho, defendiendo el decreto 456, ha llegado á nuestras manos. Gracias por el obsequio.

Teatro.—Anoche dió su última función de abono la compañía Zamudio. Puso en escena las zarzuelas que indicamos en nuestro número de ayer. La Sra. González y los señores García y Flores, fueron

aplaudidos en algunos pasajes de dichas obras.

La compañía no repartió anuncio; pero suponemos que todavía no se ha despedido del público.

Mr. Mizner agonizante.—Un periódico neoyorquino, de fecha reciente, dice que Mr. Lansing B. Mizner, ex-Ministro de los Estados Unidos en Centro-América, está agonizante en San Francisco California.

Policía.—Ayer fueron conducidos á las 4 secciones 42 hombres y 2 mujeres.

—Jacinto Camiano, por agresión á mano armada á un policial, al sacarlo de una fonda.

—Cecilio Enríquez, por hurto de unas boletas de montepío á Rosario Urrutia.

—Por portación de arma prohibida, Luis Lema, Crescencio Avendaño, Manuel Pérez y Carlos Ramírez.

—José Dávila, por una pedrada inferida en la sien izquierda á Antonio Coronado.

—Pedro García Granados (?) por portar un cuchillo, y haber agredido á un policial.

"Lá República" incluye entre los Diputados que no asistieron ayer al local de la Asamblea, á don Antonio Barrios. Sabemos de cierto que dicho señor sí asistió, por lo cual tenemos el gusto de consignarlo así, por ser esto de justicia.

Exposición.—Hemos recibido un ejemplar de la Exposición que la Comisión Permanente se proponía presentar á la Asamblea Nacional Legislativa, explanando las razones que le hicieron dictar el decreto de convocatoria con relación al decreto 456.—Agradecemos el envío.

ACUARELA

Del sol los fúlgidos rayos
Bañan el cielo y la tierra;
En el sereno horizonte
Cándidas nubes navegan,
Y de los montes enhiestos,
Enbalsamada y risueña,
El aura trae á los campos
Un beso de primavera.
Las aves cantan; el río
Va desgranando sus perlas;
Entre las frondas susurran,
Ebrias de luz, las abejas;
Y alzan al sol sus semblantes
Lar florecitas primeras:
¡Todo á la vida sonríe!
¡Todo es amor! ¡todo sueña!......

* * *

También dentro de mi pecho
Los rayos de un sol penetran,
Y se oye una voz celeste
Que dice al alma: ¡despierta!
Mi corazón, flor marchita,
Renace á la vida nueva......
Y pensamientos azules
Sobre mi frente aletean!

E. Fernández Granados.

Robo.—Hace algunos días fueron robados de la casa que ocupa la Legación Británica, residente en esta ciudad, los objetos siguientes; un reloj de oro, de bolsa, con las iniciales A. C. G., grabadas en la tapa del reverso y guarnecidas por un blasón consistente en una mano de oso agarrando una flor de lis; una leontina de oro como de 10 pulgadas de largo, con 18 *karats*, escrito en cada eslabón; un porta-lápiz de oro, y en él el nombre de «Mordan»; una moneda de oro; una navaja de despuntar tabacos, y un pecesillo de plata.

En el aviso que en otro lugar publicamos, se ofrece una buena gratificación al que presente esos objetos, ó algunos de ellos.

Colegio de Infantes.—Con motivo de ser mañana 12 de octubre, aniversario del descubrimiento de América, el Colegio de Infantes estará abierto desde las 7 de la mañana hasta las 4 de la tarde, para que todas aquellas personas que lo deseen, puedan visitar la estatua del inmortal navegante Cristóbal Colón, que fue la primera que se le erigió en Centro--América.

VARIEDADES

Pocas son las personas de buen gusto que no conocen el rico y delicado perfume «Agua de Florida de Murray y Lanman. Si aun no la conocéis no tardéis en comprar un frasco de esta preciosa agua y confirmaréis el dictamen popular, que para el pañuelo, el tocador y el baño no tiene igual. La legítima lleva la firma y señas de sus únicos fabricantes, Lanman y Kemp, Nueva York. 15

El Sándalo Clertan no esparce olor, ni produce ningún desarreglo en las funciones digestivas, lo cual no sucede con las preparaciones usadas hasta ahora. Por la modicidad de su precio es accesible á todos los bolsillos. Conviene comprobar que el frasco lleva la firma del doctor Clertan. Una instrucción acompaña al frasco. Venta al por menor en las principales farmacias.

Por mayor Casa L. Frere, A. Champigny y Cía, sucesores, 19 rue Jacob, en París y en las principales droguerías. 10

La polka silvada.—Esta graciosa polka mexicana, que tanto ha llamado la atención en todas partes por su originalidad, y que últimamente ha sido tan aplaudida á las bandas de Guatemala, acaba de llegar para piano, al repertorio de música Diez de Bonilla Hnos, único lugar del país en donde se encuentra la popular música mexicana. También se ha recibido un gran surtido de métodos de diferentes autores, para piano; encontrándose entre ellos, las colecciones completas de Czerny, Hery, Bertini, y otros. Métodos para violín por Bériot, Kayser, otros; para flauta, por Tulon, para guitarra, el método universal por Corulli, por Aguado, etc.; para bandurria, por Damas, y en general, métodos para diferentes instrumentos y para canto, por los mejores autores, gran surtido de piesas para guitarra, flauta, violin, arpa, etc, etc, con acompañamiento de piano. Colección completa de todos los valses de moda encontrandose entre ellos, el «Vals de las golondrinas,» de la zarzuela de «Madrid á París.» Gran variedad de óperas completas para piano, y canto y piano, estando entre muchas, «Caballería Rusticana,» «Gioconda,» «Rigoletto» «Fausto,» «Ruy Blas,» «Traviata,» «Carmen,» la grandiosa última opera de Verdi, «Falstaff,» etc, etc. También se en cuentran partes separadas de las mismas; además hay un surtido de cuerdas, las más finas que pueden venir, para toda clase de instrumentos. 1722

Consejo á las madres

El Jarabe Calmante de la Sra. Winslow debería usarse siempre cuando los niños padecen de la dentición. Proporcionan alivio inmediato al pequeño paciente; produce un sueño tranquilo y natural, aliviando todo dolor, y amanece el angelito risueño y feliz. Es muy agradable al paladar. Alivia al pequeñuelo, ablanda las encias, calma todo dolor, regulariza los intestinos, y es el mejor remedio conocido para diarrea ocasionada por la dentición ú otra causa. 2395

Pianos de las afamadas fábricas de Alemania y de todos precios, se encuentran de venta en el Gran Repertorio de Música.—Calle Real.

Desde hoy en adelante se recibe continuamente música mejicana. 2820

Agencias y Comisiones.—Vitalino López.—Da y toma dinero á interés. 2775

AGENCIAS Y COMISIONES

Vitalino López

Vende y compra giros sobre Europa, Estados Unidos y Panamá. 2775

AGENCIAS Y COMISIONES

Vitalino López.

VENDE y COMPRA documentos públicos. 2,775

El Sedlitz Ch. Chanteaut es incontestablemente el purgativo salino refrescante *el más puro, el más agradable* de tomar y *el más eficaz*, bajo un pequeño volumen. Reemplaza ventajosamente las aguas purgativas alemanas y todos los drásticos.

El éxito del Sedlitz Ch. Chanteaud, acerca de los médicos de todos los países, ha ocasionado una multitud de imitadores. Uno de estos acaba de ser sentenciado, por concurrencia desleal á 8,000 francos de daños y perjuicios, á cambiar la hechura de sus frascos, y á no envolverlos en papel amarillo, siendo este color característico del SEDLITZ Ch. CHANTEAUD, preparador de los gránulos dósimétricos del doctor Burggraëve, cuya boga es igualmente universal.

AGENCIAS Y COMISIONES

Vitalino López

COMPRA Y VENDE FINCAS. 2775

TELEGRAMAS

Recibido á las 12 h.

Champerico, octubre 11 *de* 1893.—Hoy, á las 6 a. m., fondeó el vapor N. A. "City of Panamá," procedente de Panamá, trayendo para este puerto 57 bultos mercaderías, 24 bultos equipaje, 4 sacos 4 paquetes correspondencia y á los pasajeros: L. Soto, Pío Díaz y hermano, Alfredo Durán, Manuel Grimaldi, Gonzalo Jiménez, D. L. Segrove, P. Fernández é hijo, M. Gray, M. Aragón, L. C. Hicon, C. Bulnes, F. Carmona, Enrique Barala, C. Anguiano y E. Rodríguez.

ANUNCIOS

Gratificación

De la Legación Británica fueron robados hace algunos días los siguientes objetos: Un reloj de oro de bolsa, con las iniciales A. C. G. grabadas en la tapa del reverso y guarnecidas por un blasón consistente en una mano de oso agarrando una flor de lis; una leontina de oro, como de 10 pulgadas con "18 karats" escrito en cada eslabón; un porta-lápiz de oro y en él el nombre "Mordan:" una moneda de oro; una navaja de despuntar cigarros (puros), y un pecesillo de plata antigua (fabricación de Guatemala.)

La persona que presente en la Legación esos objetos ó alguno de ellos, recibirá una liberal remuneración.

Guatemala, octubre de 1893. 2960

PAPAS á $ 6 CAJA

más barat s que en cualquiera otra parte en la tienda Nº 1 de la 6ª Calle Oriente. 2959

ACEITE PARA ALUMBRADO

LUZ DIAMANTE,

DE LA FÁBRICA

LONGMAN & MARTINEZ

New York.

Libre de Explosión, Humo y mal Olor.

170 Grádos de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.

DE VENTA POR

HOCKMEYER & Cía.

Guatemala—Quezaltenang o. 503

LA SALUD DE LA MUJER

CONSERVADA POR LAS

Píldoras Tocológicas

del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

uso de las PILDORAS TOCOLOGICAS

ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.

Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.

Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.

Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud.

Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer."

SE ALQUILA

La casa núm. 3 de la 5ª Calle Poniente.

Informes en la 5ª Calle Oriente Nº 5 ó en esta imprenta.

TALLERES DE FROC ROBERT

38, calle Bonaparte, PARIS

Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Pulpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, etc.. De todas materias. — Catálogo ilustrado franco.

PLAZA DE TOROS

DE GUATEMALA.

1ª corrida de la temporada para el domingo 15 de octubre de 1893.

Se lidiarán seis toros de la afamada ganadería "Las Monjas," de los cuales cinco serán de capea y banderillas y uno de muerte.

CUADRILLA:

Espada, Francisco Jiménez (a) *Rebujina*, de Cádiz.

Sobresaliente, Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

Picadores:

Antonio Rodríguez (a) *El Nene*, de Sevilla.

Arcanio Reyes, de México.

Banderilleros:

Antonio Durán, de Cádiz.

Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

José Romero, (a) *Frascuelillo*, de Granada.

Francisco Estrem, (a) *Valencia*, de Madrid.

Pompello Ramos, (a) *Galeita*, de San Fernando.

Aurelio Andía, (a) *El Moreno*, de la Habana.

Puntillero:

José Romero, (a) *Frascuelillo*, de Granada.

Los palcos y demás entradas están de venta en la Barbería "La Juventud Guatemalteca" de don Juan Artola, frente á la Nueva Sevillana; en la "Bodega Bordalesa" de don Alfredo Estripeaut, en la 9ª Avenida Sur y en la "Gran Vía."

Las puertas de la Plaza se abrirán á las 3 de la tarde y la corrida comenzará á las 4 y media.

LA EMPRESA.

GRAN TALLER

de Herrería, Carrocería y Tapicería.

Al pié del Castillo de San José calle real de la Libertad, Nº 11, se hace toda clase de obras en los ramos indicados, así como toda clase de composturas, garantisando la solidez de los trabajos, y á precios sin competencia.

Esmero y prontitud.

2964 Fuentes & Rodas.

Interesante á los carpinteros

Se reciben muebles para vender, pagando solamente el dos por ciento de comisión.

Mesón de Santa Clara, tiendas números 6 y 7.

1994 *Francisco Fuentes.*

AVISO

Por instrumento público otorgado ante el Juez Departamental en nueve del corriente mes, he conferido poder general para que represente mi persona y acciones á don *Juan F. Rodríguez*, vecino de Izabal. En esa vistud, todos mis asuntos judiciales y extrajudiciales con él deberán entenderse.

Lívingston, 27 de Sptbre. de 1893.

2958 *B. Despalangues.*

Aviso

Desde el 15 del corriente en adelante se cobrará:

Por cada cinco minutos de conversación telefónica entre esta capital y la Antigua....$ 0-37½

Por igual tiempo entre la misma capital, Quezaltenango y San Marcos, ó entre la Antigua, Quezaltenango ó San Marcos, $0-50

El interesado pagará por separado el valor del telegrama de citación.

Guatemala, octubre 11 de 1893.

F. Galicia V.,
Director Gral. de Telégrafos.

2962

DESCUBRIMIENTO NO MAS **ASMA** POLVO CLÉRY

Ha llegado

Mantequilla Danesa, leche condensada y harina lacteada; camarones, calamares, congrio, merluza, besugo y bonito; grillons de porc, tête de veau, fricassee de grenouilles, cailles roties truffees, pate de foie gras, perdices estofadas, salchichas ox-ford etc. etc.

Sopas: ox-taill, ox-cheeck y mock turtle.

Espárragos, aceitunas sevillanas, champignons, pimientos morrones y encurtidos.

Aceite francés y español en botellas y en latas.

Sayon, semola y otras pastas para sopa.

Queso legítimo suizo y de Holanda.

Ciruelas, dátiles é higos en cajitas.

Gran surtido de vinos generosos de Jerez.

Vinos tintos franceses y españoles.

Especialidad: cognac "GENESIS" y el acreditado vino de mesa "CATALAN."

ARTURO MATAS,

Esquina opuesta al Instituto, antes *Torrent y Matas*, 9ª C. O. 11

2942

JENSEN & MARK

CARPINTEROS—14 CALLE PONIENTE 23—CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos.

2903

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS — ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

— DE —

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas —SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS —Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ —FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto.

2466

Ferro-Carril Central de Guatemala

Desde el 1º de Enero próximo la Empresa del Ferro-carril Central cobrará por razón de fletes, para toda clase de abonos que se importen, la mitad de los precios que señala la tarifa.

Guatemala, septiembre 19 de 1893.

GUILLERMO NANNE,
Gerente y Superintendente General.
F. C. C. de Guatemala.

2856

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**

Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES. 2771

Novedades!

CASIMIRES finos, ingleses y franceses;
CAMISAS para baile;
BOLEROS y Clacques;
SOMBREROS cumbos (plume);
GUANTES blancos, gris perla y de color,
CORBATAS de todas clases;
ZAPATOS de becerro y de charol
etc., etc, etc., y muchos otros

Artículos de Novedad

para Señoras y Caballeros

acaban de abrirse en el

BAZAR ITALIANO.

2961

LIBROS DE J. M. VELA IRISARRI

DECLARADOS DE TEXTO, POR ACUERDO GUBERNATIVO DE ABRIL 30, 1888

De venta en la Libreria v Papeleria de E. Goubaud & Co.

"El libro 2º de lectura enseña verdaderamente á leer, porque enseña lo que significan las palabras que se leen; y lo enseña no sólo haciendo retener en la memoria lo que quieren decir, pero también poniendo en actividad la inteligencia.... Entre las cosas que más agradablente me han sorprendido, en el libro á que me refiero, es una de ellas que sea lo que usted modestamente llama "preparación para que "no resulte ilusorio el aprovechamiento del "alumno en el aprendizaje formal y técnico de "la **Gramática.**" Yo que no tengo las razones que usted, para calificarlo con la misma modestia, digo que encuentro en él el principio de un **verdadero curso de gramática** práctica, cuyas nociones adquiere, aprovecha y se asimila el niño, **sin repugnancia y sin esfuerzo;** y más bien con el placer de la curiosidad excitada.... Siempre me ha parecido que era vicioso y que había de producir resultados, por todo extremo contrario á su propósito, el **sistema de comenzar por enseñar** al niño **Gramática:** y enseñársela de una manera, puede decirse, metafísica. Se quiere que empiece por entender definiciones científicas, cuando carece de las nociones necesarias; **se le recarga la memoria de nombres** que deben parecerle **barbaros;** y se le in cia en los conocimientos humanos, dándole muy triste idea de ellos, porque, ó se le hace pensar que son enteramente inaccesibles ó **que se reducen á hablar á tientas de aquello de que uno no se dá cuenta.** El plan seguido por usted, que pudiera llamarse objetivo tiene, por el contrario, que ser muy fecundo, porque va por el mismo camino que lleva y nos enseña la naturaleza. ....Los que no tuvimos la fortuna de aprender con métodos tan fáciles, tan claros y progresivos; los que anhelamos que los niños de hoy, entre los que se cuentan nuestros hijos, no den con los tropiezos con que nosotros nos encontrábamos somos los que más llamados estamos á apreciar, y los que, con mayor satisfacción, debemos estimar, y con más sinceridad agradecer, el libro con que la laboriosidad de usted hace tan valioso obsequio á la simpática causa de la educación

(Dr. don Fernando Cruz—Carta al autor al frente del Libro Segundo).

"Los más preciosos libros de lectura que se hayan escrito en castellano." (Dr. don Ramón A. Salazar.—Discurso pronunciado en N. York, el 6 de junio de 1891)

"Nuestro juicio les es por todo extremo favorable, y con gusto los veríamos propagados en nuestras escuelas." (Sr. don Rodolfo Menéndez—Méjico).

"He pasado largos ratos leyendo su librito (el 1. Lectura). A veces me he dicho: qnisiera volver á la niñez para deletrear en esos libros." (Dr. don Baltasar Estupinián. Carta al autor, 1884).

"He leído algo sus libritos de palabras, y me gustan tanto como sus otras obras. (El mismo, carta 1886).

"El libro de que me ocupo obedece á un buen ideal pedagógico. Su autor se ha propuesto: "hacer que el niño pronuncie á primera vista y con prontitud todas las palabras, Y ACOSTUMBRARLO Á REFLEXIONAR SI CONOCE Ó NÓ LA SIGNIFICACIÓN DE ÉSTAS, Y Á PREGUNTARLA CUANDO LA IGNORA." El éxito coronará el LABORIOSO É INTERESANTE trabajo del Sr. Vela."

Su obra no es, no puede ser perfecta, porque jamás lo son las obras de los hombres; pero e innegable que con ella ha prestado el Sr. Vela un gran servicio al país, tanto más meritorio cuanto que es humilde por su forma, valiosísima en el fondo y **está desprovista de bastardas pretensiones.**

(Licdo. don A. Lazo Arriaga, informe al Ministerio sobre el Libro 1º.—Sbre. 25, 1884.)

2765 E. GOUBAUD & Co.

QUINTO SESTI

SUCESOR DE

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS

TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO

Ordenes ejecutadas con toda puntualidad

—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—
LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos.
Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento

LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

Baños de San Antonio

ESTABLECIMIENTO DE FLORICULTURA

H. Guggenbühl y Cía.

Fabricación de ramos, bouquets, canastas y una gran variedad de caprichos última novedad.
Se venden semillas de todas clases primera calidad de París.

2922

ADORNAD EL HOGAR

RETRATOS AL CRAYÓN BUSTO

Ó CUERPO ENTERO.

Tiene usted una fotografía de su Padre, Madre, Hermana, Hija, Hijo ó Amigos?

Si es así he aquí rara oportunidad para conservarla amplificándola al tamaño natural, empleamos artistas hábiles, mandamos solamente retratos bien acabados y no amplificaciones retocadas. Garantizamos parecido perfecto, vida, sombras suaves y acabado artístico, mándese una fotografía con una orden de prueba.

PRECIOS de retratos al crayón, de primera clase sobre tela sin marco.

Remitidos en un tubo por correo certificado: Oro americano.

Retrato de busto	14x12	pulgadas....	$ 2.50
,, ,,	14x17	,, ...,	,, 3.50
,, ,,	16x20	,, ...,	,, 4.50
,, ,,	18x22	,, ...,	,, 5.00
,, ,,	20x24	,, ...,	,, 5.50
,, ,,	22x27	,, ...,	,, 6.75

Dirigirse los pedidos á United Artisto Association. 122 Quiney Street. — Chicago.—Estados Unidos. N. A. 485

MUEBLES de VENTA

En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc.

2783

Ofrezco repasto

para 600 novillos.

Informarán los señores Herrera & Co

Estanislao del Cid.

2933

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

VENTA DE MUEBLES

á muy buenos precios en la casa número 7 de la 12 Avenida Sur. 2953

JATICOS, FALDONES

de todo lujo

FEDERICO MATHEU Y Cía.

2948

TALLERES DE "EL TUERTO"

10ª C. O. Núm. 30

MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono.

2884

Para el mes de Dbre. próximo

Se necesita un peluquero que sepa trabajar en postisos, para la próxima temporada del teatro.

Se le garantiza un buen sueldo.

Dirigirse á la Peluquería Italiana

CARLOS VALENTI

2934

AVISO

Hago saber que, habiéndose cerrado la tintorería española, 5ª Avenida Norte Nº 26, suplico á las personas que tengan prendas en esa casa, pasen á recojerlas á la 7ª Calle Oriente Nº 10, en el término señalado.

2955 *Andrés Sánchez.*

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo. 2917

SE VENDE ó SE ALQUILA

La elegante CASA de sólida y moderna construcción, sita en la 6ª C. P., Nº 46, y otra en la 2ª Calle Oriente, Nº 18.

Informarán en el Mercado Nacional, cajón Nº 25. 2931

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

SE VENDE

Una casa en la Antigua Guatemala y frente al Jardín de la Unión y marcada con el número 13, con muy buenas comodidades para una familia.

Para precio y condiciones, pueden pasar al escritorio del Lic. Francisco E. Toledo, donde las dará el de igual título don Federico Cajas.

2938

EL MEJOR DESPACHO

de carnes que tiene hoy Guatemala por su elegancia y estilo más moderno, es el que está situado en la casa de don Antonio Hernández, 9ª A. Sur (Calle de Chispas).—TELEFONO MUM. 319. 2858

VENTA de MUEBLES

En la 10 Calle Poniente, número 4, se realizan muebles de sala, cortinas etc. Ocurrir entre 12 y 3 p.m.

2951

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10. ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

PAGOS

que verificará la Tesorería Nacional por el mes de septiembre próximo pasado.

LUNES 9 Y MARTES 10 DE OCTUBRE

Montepíos, jubilaciones y pensiones

MIÉRCOLES 11 Y JUEVES 12

Corte de Justicia y Juzgados de 1ª Instancia.

VIERNES 13

Instrucción Pública.

SÁBADO 14

Policía.

LUNES 16 Y MARTES 17

Secretarías del Gobierno y sus dependencias.

Guatemala, octubre 5 de 1893.

Gabriel Ramírez, Srio.

2936

AVISO

Pongo en conocimiento del público que no soy responsable por las deudas que contraiga mi hi hijo Antonio Suárez, menor de edad, ni del valor de los objetos que se le den al fiado en las tiendas de comercio.

Guatemala, octubre 10 de 1893.

2952 *Dolores Suárez.*

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PÚBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Ledo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.

2780

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.

2347

AVISO

Enseñanza de lá Caligrafía

Por un método nuevo y fácil.

Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

ATENCION

Habiendo decidido dividir en tres partes la casa grande, contigua á Santa Rosa, que ocuparon los Sres Rosenthal é hijos, acepto propuestas de arrendamiento, hasta el 15 de octubre próximo, por dos de las divisiones que aun no tengo comprometidas.

Septiembre 19 de 1893. *Alfredo Herbruger.* 2229

¿Quién quiere VENDER UN PIANO?

EN ESTA IMPRENTA

SE INFORMA QUIEN

DESEA COMPRAR UNO

GUANTES DE CABRITILLA PARA SEÑORAS
GUANTES DE PIEL DE SUECIA PARA SEÑORAS
GUANTES DE CABRITILLA PARA CABALLEROS

FEDERICO MATHEU Y CIA.

2947

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.

FERRO-CARRILES Y VAPORES.

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 CALLE MONTGOMERY, (TELÉFONO Nº 69), SAN FRANCISCO CAL

Representa la línea más corta y más cómoda de ferro-carril

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK,

con carros dormitorios y comedores de Pullman.

POR LA RUTA UNION PACIFIC

Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles é Hispano-Americanos. Se factura e equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren TODO GRATUITAMENTE. 1512

Desea Ud. asegurar un porvenir

Compre la finca "Amate Redondo," situada á cuatro leguas de esta capital; el camino es carretero; tiene una cómoda casa de habitación, agua suficiente, carretas, bueyes, vacas y más de quinientas carretadas de leña de pino ya cortada.

Dicha finca se vende en condiciones favorables.

La persona que desee hacer propuestas diríjase á la *4a. CALLE PONIENTE No. 3.*

2925

Se vende la casa

"VILLA LAURA."

Informarán en el bufete de los Señores Lopez Colom.

2852

EN LA LIBRERIA

—DE—

E. Goubaud & Cía.

SE ENCUENTRAN DE VENTA

La Nueva Edición de Códigos de la República del Salvador, compuesta de seis lujosos tomos á $23-50 la colección.

El Directorio General de la ciudad de San Salvador, conteniendo una infinidad de datos sobre esa ciudad, tarifas de Aduana, de los muelles, Compañías de Agencias etc. etc. á $3 el ejemplar.

2831 *E. Goubaud & Cía.*

AGUA FLORIDA

—DE—

Murray & Lanman.

EL MAS EXQUISITO

DE LOS

Perfumes de Tocador.

Perfuma el Cuerpo y Vivifica la Mente

EN EL BAÑO.

Superior al AGUA DE COLONIA por la delicadeza de su aroma y la durabilidad de su perfume

EN EL PAÑUELO.

UNIVERSIDAD CATÓLICA de FRIBURGO patrocinada por S. S. LEON XIII.

Grande LOTERIA de 6 Series de 1,000,000 de Billetes. 6,447 LOTES repartidos en 8 TIRADAS.

Emisión de la 1ª Serie, dando 918 LOTES en la Primera Tirada de 18 de ENERO de 1894 con los Lotes de 50,000, 10,000, 5,000, 1,000, 500 francos, etc.

Los portadores de los billetes tendrán derecho igualmente á las tiradas con

Grandes LOTES de 200,000 100,000 20,000 50,000 10,000

El montante de los Lotes pagadero en plata y depositado en el Banco del Estado. Las Listas de los números premiados se enviarán gratuitamente á los portadores de los Billetes.

ÚLTIMOS BILLETES 1 fr 25 c. Dirigi el Mandato postal internacional, Cheque ó Billete de banco en carta certificada á M. RICHARD, 321, rue S. Pierre, FRIBURGO (Suiza). — Nosotros damos 11 billetes por 10, 22 por 20, etc. Buena remesa á los corresponsales.

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000	
Capital pagado..............................		$ 1.600,000
Fondo de Reserva............................		„ 253,300

Tipo de Descuento............... 12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista 2½ „ „
„ „ á 3 meses 5 „ „
„ „ á 6 „ 6 „ „

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela. 2189

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22. 2664

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av, Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela de Meoño
Calle de San Sebastián número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS. 1268

SE ALQUILA

un sitio grande, con agua, frente al Cuartel de San Francisco, adecuado para taller ó establo. Informarán en la casa número 28 de la 8a. Avenida Sur. 2732

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional. 1447

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores. 2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa. 2271

Joyeria Suiza

DE

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel.
Cronómetros, Relojes de repetición.
RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.
RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y composturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos. 1711

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador—Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos caballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865 EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará 2½ % por Depósitos á la vista.
„ 5 „ „ „ á 3 meses.
„ 6 „ „ „ á 6 „
Tipo de Descuento........... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772 *R. H MARTIN,*—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado según las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893. **Jose Cordón.**
2615 9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.
x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
2806 Director.

UNA PULSERA DE ORO

Puede recojerla en el "Colegio de San Agustín" la persona que la haya perdido. 2864

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición." 2791

AGENCIAS Y GOMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

—AVISO—

La Dirección General de Contribuciones, hace saber: que en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de comercio y particulares, letras ó cualquier otro documento que se presente para sellarse, deberán estar en blanco, pues de lo contrario, no podrá practicarse esa operación.

Dirección General de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre de 1893. 29[illegible]

AVISO

En virtud de la nota recibida del Sr. Administrador de la Aduana del puerto de San José, en la cual comunica á esta Compañía, que según disposición del Ministerio de Hacienda, los derechos de exportación del café durante la cosecha de 1893 á 1894, deben ser pagados PRECISAMENTE en aquella Aduana; se pone en conocimiento de los señores exportadores, que cuanto antes deben situar en el puerto, y en poder del Sr. Factor de la Compañía de Agencias, la cantidad suficiente de cada clase de bonos para satisfacer los derechos, á fin de que no sufran demoras en los embarques. Cada último de mes les será pasada á las personas que sitúen los bonos en San José, una cuenta corriente de la cantidad recibida por la Compañía en bonos y los derehos cubiertos á la Aduana.

GUILLERMO NANNE
Jerente Compañía de Agencias

Guatemala, octubre 4 de 1893. 29[illegible]

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente

Pedro Arenales.

VINO
DI-GESTIVO DE
CHASSAING
DIGESTIONES DIFICILES
MALES DEL ESTOMAGO
PERDIDA DEL APETITO,
DE LAS FUERZAS, etc.
PARIS, 6, Avenue Victoria 6, PARIS
Y EN TODAS LAS FARMACIAS

¡Albricias, Albricias!

Los profesores y alumnos de la *Escuela Atlética de Pugilato*, establecida en esta ciudad, han obtenido el Teatro Colón, en donde darán en el mes de octubre próximo entrante, una representación de boxeo de acuerdo con el Reglamento del Gran Circo de Londres. No dudamos que el espectáculo será de lo mejor y estará muy concurrido, pues los alumnos están dispuestos á dar muestras de su adelanto, exhibiendo al mismo tiempo sus formas atléticas. 29[illegible]

PARA CAMINO

Se vende un caballo mexicano de mucha gana.

8ª Calle Poniente, Nº 3.

2923

Medallas de ORO en Paris en Viena

Paris 30 et 22, rue Drouot y en las Farmacias de esta

JARABE-ZED
(Codeina, Tolú, etc.)

La acción de la **Codeina pura** se encuentra completada por las del Tolú y del Agua de **Laurel cereza**, que hacen del **JARABE** del **Dr ZED** (ó **Pasta Zed**), el pectoral mas enérgico en todos los casos de:
BRONQUITIS, CATARROS, TOSES, INSOMNIOS, PULMONIAS, etc.

PERFUMERIA
Brisa de las Pampas
ED. PINAUD

Jabon............................ BRISA DE LAS PAMPAS
Esencia.......................... BRISA DE LAS PAMPAS
Agua de Tocador.................. BRISA DE LAS PAMPAS
Aceite para el Pelo.............. BRISA DE LAS PAMPAS
Polvos de Arroz.................. BRISA DE LAS PAMPAS
Vinagre.......................... BRISA DE LAS PAMPAS
Brillantina...................... BRISA DE LAS PAMPAS

37, Boulevard de Strasbourg, PARIS

ALMUERZO de las SEÑORAS

ALIMENTO DE LOS NIÑOS Y DE LOS CONVALECIENTES

Para reemplazar el chocolate de digestion á veces difícil, y el café con leche cuyos efectos debilitantes son tan perjudiciales á la salud de las señoras, los médicos recomiendan el **Racahout de los Árabes de Delangrenier**. Alimento ligero, agradable y muy nutritivo, que también recetan a los niños, a los ancianos ó á las personas anemicas, en una palabra a todos aquellos que necessitan fortificantes. — PARIS, 53, rue Vivienne.
DEPOSITOS EN TODAS LAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO

MEDALLA DE HONOR

El ACEITE CHEVRIER
desinfectado por medio del Alquitran, sustancia tónica y bálsamica que desarrolla mucho las propiedades del Aceite.

El ACEITE DE HIGADO DE BACALAO FERRUGINOSO es la única preparacion que permite administrar el Hierro sin Constipacion ni Cansancio.

DEPOSITO general en PARIS
21, rue du Faubº Montmartre, 21

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO
BLANCO, RUBIO Y FERRUGINOSO AL ALQUITRAN
de CHEVRIER, Paris
Farmacéutico de 1ª Clase
Caballero de la Legion de Honor. — Comendador del Medjidie y de la Real Orden de Isabel la Católica.

DIPLOMA DE HONOR
ORDENADO POR TODAS LAS Celebridades Medicas DE FRANCIA Y EUROPA contra las
ENFERMEDADES DEL PECHO,
AFECCIONES ESCROFULOSAS,
CLOROSIS,
ANEMIA, DEBILIDAD, TISIS,
BRONQUITIS, RAQUITISMO

Vino de Coca

Depositos en todas las PRINCIPALES BOTICAS de las Americas.

A LOS CAZADORES

Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Fulminantes
Munición
Escopetas de dos cañones
Tacos de cartón y de fieltro
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Co 2519

Tip La Unión.

AMERICA CENTRA

Dia

Vol. LXVI

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. La Union, 8ª Calle Ponien

Horas de oficina:
De 8 a 11 a. m.—De 1 á 4 p.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FES

OFICINA: TIP. «LA UNION
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, p anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Proven

LOS REMITIDOS que aparecen en *Diario* son siempre pagados. Cuando la R dacción hace suyos los conceptos que ese género de comunicaciones se externa los presenta á los lectores bajo otra form
Por los remitidos el precio será conve cional; y en todo caso se exigirá la firm del autor.

NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más $0.15
„ durante medio mes. . 0.20
„ por menos de medio mes ó días sueltos........... 0.25

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

12 Jueves.—Nuestra Sra. del Pilar y san Wilfrido.
13 Viernes.—San Eduardo.

ESCUELA DE BELLAS ARTES

Con motivo de estar próximos á verificarse los exámenes de fin de año de aquel importante establecimiento, estuvimos ayer á visitarlo, y debido á la amabilidad de su Director, Ingeniero don Manuel R. Ortega, obtuvimos los datos siguientes:

La Escuela de Bellas Artes se organizó en julio de 1892, á iniciativa del Jefe del Ejecutivo y con la cooperación del Ministro del Ramo.

Tiene establecidas estas clases: Dibujo Lineal y Natural, Pintura al Oleo, Modelación y Escultura y Sección Nocturna de Artesanos. Estos estudian, como materias correspondientes al primer año: Dibujo Geométrico y Arquitectónico, Elementos de Arquitectura y Materiales de Construcción. Para el entrante se establecerán, como es natural, nuevas asignaturas que vengan á ampliar los conocimientos adquiridos.

El personal del establecimiento lo componen: el Director, Ingeniero don Manuel R. Ortega; y Profesores: don Francisco C. Monterroso, don Rafael Pilli, don Antonio de Arcos, Ingeniero don Emilio Gómez Flores, don José de Bustamante y don Próspero Calderón.

El edificio es amplio y reune las comodidades para un establecimiento de la índole de la Escuela de Bellas Artes. Actualmente se está terminando en el interior una hermosa galería, con todas las condiciones del caso, para instalar en ella la clase de Foto-grabado. La galería mencionada estará concluída en la próxima semana, y en seguida se dará principio á los trabajos de la materia.

El edificio está dividido así: Salón de Dibujo Natural, Salón de Dibujo Lineal, Salón de Modelación para principiantes, Salón de Dibujo Arquitectónico y Elementos de Arquitectura, tres saloncitos de Escultura y, por último, el extenso Salón de Pintura.

Innecesario nos parece encomiar la importancia de un establecimiento como éste. Los resultados prác-

ISO—

e Contribuciones, hace sa-
os esqueletos de cuentas de
etras ó cualquier otro docu-
ra sellarse, deberán estar
rario, no podrá practicarse

uciones. Guatemala, 1º de octubre
2920

ISO

ida del Sr. Administrador de la
osé, en la cual comunica á es-
posición del Ministerio de Ha-
rtación del café durante la co-
ser pagados PRECISAMEN-
pone en conocimiento de los
anto antes deben situar en el
actor de la Compañía de Agen-
e cada clase de bonos para sa-
e que no sufran demoras en los
mes les será pasada á las per-
en San José, una cuenta co-
ida por la Compañía en bonos
Aduana.

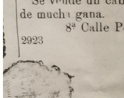
GUILLERMO NANNE
Jerente Compañía de Agencias.
2924

¡Albricias, Albricias!

Los profesores y alumnos de la *Escuela Atlética de Pugilato*, establecida en esta ciudad, han obtenido el Teatro Colón, en donde darán en el mes de octubre próximo entrante, una representación de boxeo de acuerdo con el Reglamento del Gran Circo de Londres. No dudamos que el espectáculo será de lo mejor y estará muy concurrido, pues los alumnos están dispuestos á dar muestras de su adelanto, exhibiendo al mismo tiempo sus formas atléticas. 2894

PARA CAMINO

Se vende un caballo mexicano de mucha gana.
8ª Calle Poniente, Nº 3.
2923



Paris 20 et 22, rue Drouot y en las Farmacias de esta.

ABE-ZED

UMERIA
as Pampas
PINAUD
BRISA DE LAS PAMPAS
BRISA DE LAS PAMPAS
BRISA DE LAS PAMPAS
BRISA DE LAS PAMPAS
BRISA DE LAS PAMPAS
BRISA DE LAS PAMPAS
Strasbourg, PARIS

O de las SEÑORAS

DIPLOMA DE HONOR
Vino de Coca

DORES

vacios
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

J. A. DOUGHERTY Y Cº 2912

Tip. La Unión

AMERICA CENTRAL. AO XIV—4ª EPOCA REPUBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América.

Vol. LXVII. Guatemala, jueves 12, octubre de 1893. Núm 3551

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION,»
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma.
Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más $0.15
„ durante medio mes. . 0.20
„ por menos de medio mes ó días sueltos............ 0.25

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

12 Jueves.—Nuestra Sra. del Pilar y san Wilfrido.
13 Viernes.—San Eduardo.

ESCUELA DE BELLAS ARTES

Con motivo de estar próximos á verificarse los exámenes de fin de año de aquel importante establecimiento, estuvimos ayer á visitarlo, y debido á la amabilidad de su Director, Ingeniero don Manuel R. Ortega, obtuvimos los datos siguientes:

La Escuela de Bellas Artes se organizó en julio de 1892, á iniciativa del Jefe del Ejecutivo y con la cooperación del Ministro del Ramo.

Tiene establecidas estas clases: Dibujo Lineal y Natural, Pintura al Oleo, Modelación y Escultura y Sección Nocturna de Artesanos. Estos estudian, como materias correspondientes al primer año: Dibujo Geométrico y Arquitectónico, Elementos de Arquitectura y Materiales de Construcción. Para el entrante se establecerán, como es natural, nuevas asignaturas que vengan á ampliar los conocimientos adquiridos.

El personal del establecimiento lo componen: el Director, Ingeniero don Manuel R. Ortega; y Profesores: don Francisco C. Monterroso, don Rafael Pilli, don Antonio de Arcos, Ingeniero don Emilio Gómez Flores, don José de Bustamante y don Próspero Calderón.

El edificio es amplio y reune las comodidades para un establecimiento de la índole de la Escuela de Bellas Artes. Actualmente se está terminando en el interior una hermosa galería, con todas las condiciones del caso, para instalar en ella la clase de Foto-grabado. La galería mencionada estará concluída en la próxima semana, y en seguida se dará principio á los trabajos de la materia.

El edificio está dividido así: Salón de Dibujo Natural, Salón de Dibujo Lineal, Salón de Modelación para principiantes, Salón de Dibujo Arquitectónico y Elementos de Arquitectura, tres saloncitos de Escultura y, por último, el extenso Salón de Pintura.

Innecesario nos parece encomiar la importancia de un establecimiento como éste. Los resultados prácticos no se han hecho esperar, y muy pronto el público de Guatemala tendrá ocasión de apreciar los trabajos de los alumnos de la Escuela de Bellas Artes. Hay que advertir que en el corto espacio de un año los adelantos no pueden ser sorprendentes, aun contando con las felices disposiciones que tienen los guatemaltecos para el cultivo y aprendizaje de las artes en general. Sin embargo, los pocos trabajos que hemos visto son una hermosa revelación del sentimiento artístico que distingue á los hijos de esta tierra.

Bueno es hacer constar que el celo, la perseverancia y las buenas aptitudes, tanto del Director como de los demás individuos que forman el personal docente del establecimiento, son factores importantes en los adelantos obtenidos por los alumnos que frecuentan la Escuela de Bellas Artes.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

LONDRES, 9.—Se reunen hoy, en Sheffield, los Alcaldes de las grandes poblaciones afectadas por las huelgas, con el fin de estudiar la manera más conveniente para el arreglo de la desavenencia entre los mineros y los propietarios de minas. Si esta conferencia no consigue el fin deseado, el Gobierno, por medio del Tribunal de Comercio, propondrá un consejo de arbitraje.

PARIS, 9.—El Conde Fernando de Lesseps, ha perdido mucha fuerza en los últimos diez días, tanto que hoy se halla moribundo.

ROMA, 9.—*La Italia* dice, que el Ministro de la Guerra piensa pedir al Parlamento una concesión de dinero para construir fortificaciones en los Alpes y en Cerdeña.

CHICAGO, 9.—Se hará otra tentativa para reunir fondos para el Duque de Veragua, el 12 del actual, en cuya fecha se abrirán suscripciones entre los españoles é italianos en todas partes del mundo. El Presidente Palmer ha enviado un telegrama á los Presidentes de las repúblicas sud-americanas, á los Capitanes Generales de Cuba y de Puerto Rico, pidiendo su cooperación en el proyecto.

WASHINGTON, 10.—La comisión para el arreglo de las demandas chilenas, no ha hecho nada hoy, por ocuparse los procuradores únicamente en presentar los pleitos.

Boutwells, el procurador de Chile, ha aprobado la demanda de Dubois, por 2.500,000 dollars, por la destrucción del ferro-carril Chimbote; y Huaraz, la de la Compañía de Telégrafos Central y Sud-Americana por 160.000 dollars por perjuicios causados á su negocio por Balmaceda. Chile aun no ha fijado sus demandas contra los E.E. U.U., aunque Boutwells está preparando algunas que importan ...... 500,000 dollars. La más importante de éstas, es la que hace la Compañía Central-Sud-Americana, que presenta perjuicios y pérdidas sufridos por la interrupción de su tráfico y violación de derechos concedidos. El cable fue colocado bajo concesión del Gobierno de Chile.

Después de la guerra, un impuesto de dos centavos por cada palabra, fue recargado sobre todos los cablegramas de esta Compañía, siendo exenta de esta imposición la Compañía Inglesa. La americana considera injusta esta preferencia, y será una de las primeras reclamaciones que recibirá la atención de la comisión.

DUBLIN, 10.—John Redmond, en un discurso dirigido á los parnellistas, les prevenía á los miembros irlandeses contra el peligro de soportar la política de Mr. Gladstone, pues éste, ocultándose detrás del proyecto de «Home Rule», empleaba los votos irlandeses para hacer reformas en Inglaterra.

PARIS, 10.—Se ha inaugurado la Conferencia Unión-Latina. Los Delegados fueron presentados al Ministro Petreyal.

BRUSELAS, 10.—En Charleroi 3,000 mineros están en huelga. Las tropas patrullan los distritos afectados, con el fin de conservar el orden.

MADRID, 10.—El abad Lorchmind, Superior de la orden de San Francisco, volverá á Tánger con instrucciones secretas del Gobierno. Cinco frailes de la misma orden han ido á Melilla para obrar como intérpretes de las tropas españolas.

VIENA, 10.—La corbeta austriaca «Sriniji», ha recibido órdenes de marchar inmediatamente para Río Janeiro, con el objeto de proteger los intereses de los súbditos de Austria.

BERLIN, 10.—Se han finalizado las negociaciones con el sindicado alemán, para el empréstito de 40.000,000 de liras á los banqueros italianos. Se cree que muy en breve tendrá Italia que buscar otro empréstito aun mayor.

Ha llegado á Stettin el vapor «H. Jaelmar», procedente de Suecia, habiendo tenido á bordo dos casos del cólera. En Kiel hubo hoy dos defunciones de esta epidemia.

BUDAPESTH, 11.—El Gobierno ha tenido una victoria en la Cámara de Diputados en la Dieta Húngara, por la negativa que se dió á la moción del Conde Appongis, para censurar al Gobierno. El Conde criticaba la contestación que les dió el Emperador á las diputaciones, y demandaba varias concesiones, las que tenían como fin la nacionalización de Hungría. El voto de confianza que recibió el Gobierno le dará más fuerza al partido liberal.

El primer Ministro ha presentado un proyecto para enmendar la ley de elecciones, diciendo que está convencido el Gobierno de que es imposible demorar por más tiempo la reforma del sufragio.

BERLIN, 11.—Las noticias de la victoria que había tenido el Gobierno en la Dieta Húngara, han producido bastante satisfacción en los círculos oficiales aquí; porque si se hubiese debilitado aquel partido, Austria hallaría su posición en la Triple Alianza, difícil de sostener.

LONDRES, 11.—La liga de los propietarios de las minas de carbón ha decidido que no les es posible aceptar la propuesta de los Alcaldes, de que se reanuden los trabajos pagando á los mineros el mismo jornal que antes, procediendo después al arreglo de las dificultades.

TANGER, 11.—España demandará de Marruecos una fuerte garantía para asegurar sus derechos en Melilla, además de una indemnización adecuada, del Sultán.

LOS ANGELES, 11.—Se ha inaugurado el Congreso Internacional de Riegos, asistiendo Delegados del Ecuador, Francia, Rusia, México, Austria-Hungría y Estados Unidos. El Gobernador Mr. Markham recibió á dichos representantes. Las sesiones del Congreso durarán cinco días.

PARIS, 11.—En la Conferencia de Delegados de los países de la Unión Latina Monetaria se han aprobado las propuestas del Gobierno italiano, salvo el voto de Francia. La manera cómo se ha de proceder para retirar de la circulación en otros países las pequeñas monedas italianas, se deja para una futura discusión.

ROMA, 11.—Hay rumores de que hay en los alrededores de Palermo cien casos del cólera diarios, aunque el Gobierno niega la existencia de la epidemia. A menos que no haya grave recrudecencia del cólera en Taranto, la escuadra inglesa llegará á aquel puerto.

REVISTA DE CAFE

Don Máximo Mayer nos escribe desde Hamburgo lo siguiente, con fecha 8 de septiembre anterior:

«*Café*. Durante todo el mes pasado la tendencia de nuestro mercado ha seguido bastante floja. La crisis en los Estados Unidos, de la que ya hice mención en mi última, no sólo ha influído el mercado de Nueva York, sino también en los negocios en esta parte del mundo. Hace pocos días que se siente una pequeña mejora, pero el consumo todavía se mantiene reservado y, de consiguiente, las transacciones continúan muy limitadas.

Un cambio notable en las cotizaciones no ha tenido lugar; por algún tiempo los precios se aflojaron algo, pero á la fecha, para las clases de Centro-América son m/m los mismos que al principio del mes próximo pasado. Las existencias de las últimas en el interior han aumentado bastante, y actualmente son tres veces más que las de la misma época del año pasado. Por esta razón, y por motivo de que todavía hay mucho abasto de las calidades medianas, talvez no tendremos la alza que acostumbramos á ver al fin de cada año en los valores del fruto de Guatemala.

Las existencias de esta plaza dieron el resultado siguiente, el 31 de agosto de 1893:

Guatemala	62,500 sacos.
Salvador y Nicaragua	28,000 „

El 31 de agosto de 1892:

Guatemala	24,000 sacos.
Salvador y Nicaragua	3,250 „

La estadística de During anota el abasto con 3⅛ en 1892.

de Europa	76,300	toneladas.
del mundo entero	163,400	„

El 31 de agosto de 1893:

de Europa	110,050	toneladas.
del mundo entero	193,620	„

El 31 de julio de 1893:

de Europa	110,800	toneladas.
del mundo entero	182,800	„

Las cotizaciones son las siguientes, á saber:

Guatemala	ordinario	60-76	rs.
„	mediano	77-87	„
„	bueno	88-93	„
„	fino	94-97	„
„	superior	98-102	„
Costa-Rica		60-98	„
El Salvador		83-88	„

Cambiaron de manos en el mes próximo pasado:

27,000	sacos	Río y Santos
10,000	„	de Centro-América
19,500	„	Maracaibo y Sabanilla
3,000	„	Domingo
3,000	„	La Guayra
5,500	„	varios.»

LA AUTONOMIA DE IRLANDA

La Cámara de los Comunes de la Gran Bretaña ha hecho oir su voz en forma definitiva, concediendo á Irlanda, por 301 votos contra 267, su deseada autonomía. La obra á que consagró el venerable Guillermo Gladstone los últimos años de su vida, esta obra, según él, de reivindicación histórica, de justicia nacional y de pacificación moral, tiene la sanción de la mayoría de sus conciudadanos, representados por elección directa en el glorioso parlamento nacional. ¿Pero ha terminado con ésto la tarea del primer Ministro inglés? ¿puede aceptarse la autonomía como un hecho consumado? Bastante falta qué andar para que pueda hacerse esta afirmación.

La Cámara de los Lores, ese Cuerpo tan apegado á la tradición y al conservatismo, pero no por eso menos ilustrado y patriótico, desechará la obra de Mr. Gladstone; los nobles señores que en Irlanda dominan por derecho de conquista y á los Pares llevan su voz y su influencia, no pueden consentir en que se les arranque de las manos el poder que hasta ahora han venido ejerciendo.

El proyecto no será ley si la Cámara alta puede impedirlo. Pero ¿puede impedirlo? Esto es lo que dirán los sucesos. Desechado el proyecto por los Lores, Mr. Gladstone tendrá, como consecuencia natural, que acudir á los comicios, tendrá que acudir al país, *go before the country*—según la consagrada frase inglesa—para pedirle que confirme con nuevos sufragios su actitud; si esto sucede, la Cámara alta acatará la opinión, cederá, y el proyecto será ley. Si no sucede......tendrán que esperar por largo tiempo los irlandeses. Mr. Gladstone es muy viejo, no ha de vivir largos años, y si puede decir que, cual nuevo Moisés, ha conducido á los irlandeses á través del Mar Rojo, también cual Moisés pudiera morir tras haber columbrado, pero sin haber pisado, la tierra de promisión.

Pero ¿es que el proyecto de autonomía de Irlanda, con ser una restitución histórica, conviene á los mejores y mayores intereses del país? ¿es que afianza la paz moral en Irlanda y estrecha sus vínculos al Reino Unido? A esto dan respuestas negativas los adversarios del proyecto, entre los que figuran personajes tan desemejantes en su manera de ver otros asuntos como el liberalísimo José Chamberlain, antiguo compañero de Gladstone, y el conservador Balfour. Creen éstos que la autonomía impedirá que se dé á Irlanda otra solución más justa, más estable y más en consonancia con la unidad del Imperio; que los irlandeses no se contentarán con lo que ahora se les da, pedirán más y más y al fin acabarán por exigir la separación definitiva; y en resolución, que el planteamiento de la autonomía traería en Irlanda el desconcierto, la tiranía de los más y el atropello de los derechos de las minorías.

Contra estas objeciones, cuya fuerza no puede desconocerse, sólo se puede oponer negativas, porque no es posible saber si las cosas á la postre han de salir como temen los unos ó como esperanzosamente predicen los otros. Para conocer un melón hay que catarlo; ó como dicen los ingleses, *the best proof of a pie is the eating of it.*

¿Hará la Gran Bretaña la prueba práctica? Por que si le sale mal, será difícil, si no imposible, que pueda volverse atrás.

La Cámara de los Pares de Inglaterra ha desechado con menosprecio, con risa y por una mayoría abrumadora, el proyecto de autonomía para Irlanda. El exprimer ministro Lord Salisbury hizo un esfuerzo para que la votación resultase lo más numerosa posible, no porque dudase de la derrota en última instancia del gladstoniano proyecto, que si tuvo su Tabor en la Cámara de los Comunes estaba condenado de antemano á tener su Calvario en la Cámara alta: lo que quería el exministro conservador era que la derrota fuese por una mayoría inmensa, que pusiese de manfiesto cómo las clases altas, la nobleza británica, condenan casi universalmente un proyecto que creen entraña la desmembración del Imperio. Lord Salisbury logró su propósito y el proyecto, que sólo tuvo 49 votos á su favor, número exiguo, fue sentenciado á muerte por 419.

Y cabe preguntar ¿quiénes representan la opinión de la mayoría del país: los lores que rechazan el proyecto ó los diputados que le aprueban? Que la Cámara baja es, en general, más representativa, no cabe dudarlo; pero pueden los lores alegar en justificación de su actitud, que teniendo los irlandeses ochenta votos en la otra Cámara y siendo mucho menor la mayoría del *bill* de autonomía, no es la expresión del sentir del pueblo inglés, y sólo ha sido aprobado por los votos irlandeses. En otras palabras, que si Irlanda quiere la autonomía, la mayoría de Inglaterra no la quiere.

Veremos la solución que tiene este importante asunto.

(De *Las Novedades* de Nueva York.)

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la de don Carlos Klée, 5ª Avenida Sur; y la de don Juan B. Moreno, 8ª Av. Sur. («El Quetzal»).

El Salvador.—Muy pocas noticias encontramos en los canjes que nos ha traído el último vapor.

—Se ha aprobado el «Reglamento Interior del Instituto Nacional de El Salvador.»

—El Gobierno ha dispuesto suspender las órdenes de pago en efectivo de la deuda flotante que ha estado cubriendo el Comité de Tenedores de Bonos de la deuda pública, por haber quedado «cerrada el 30 de septiembre último, la suscripción con dinero al empréstito interior y abierta por un mes la suscripción con títulos de la deuda flotante.»

—La importación habida por los puertos de la República durante los tres primeros meses del corriente año, ascendió á $630,106.23; la exportación alcanzó á $2.796,307.48; excediendo los productos del país á las mercaderías importadas en $2.166,201.25.

—Se ha expedido un decreto disponiendo que desde este mes en adelante se les descuente un cinco por ciento de sus sueldos á los empleados civiles y militares, que ganen más de $900 al año, cuyo producto se invertirá en la terminación del ferro-carril de Sonsonate á Santa Tecla. El 5p§ de que hablamos será reembolsable en acciones del ferro-carril de Sonsonate á Santa Tecla, constituyéndose entre el Estado y los contribuyentes una Sociedad Anónima, que oportunamente será organizada y reglamentada.

—Se manda retirar la Legación cerca del Gobierno de Portugal, á cargo del señor don Tomás de A. Coll.

—En la ciudad de Chalchuapa ha contraído matrimonio el Teniente Coronel don Carlos Herrera, Comandante de dicha ciudad, con la señorita Tránsito Mendoza. Fueron padrinos de la boda los Generales Antonio Ezeta y J. Dolores Preza.

—Ha fallecido don Tadeo Maza.

Nacimientos de los días 10 y 11 de octubre.—Francisco Guzmán, Francisca Gómez, J. Domingo Rodríguez, N. Cochajay, N. Cabrera, Bruno Blanco, María Luisa Espinosa P., María Luisa Rodríguez, José Dionisio Orellana.

Defunciones.—Dolores Barrientos, 38 años, Guatemala, peritonitis; Alejandro Samayoa, 16 años, Guatemala, envenenado; Primo López, 25 años, Pueblo Viejo, herida; Manuela Sotoj, 38 años, Mixco, fiebre. Francisca Gómez, una hora, Guatemala, inanición; N. Cochajay, Guatemala, id.; N. Cabrera, Guatemala, nació muerto; Emilio Ramírez, 8 días, Guatemala, catarro pulmonar; Josefa Pacheco, 18 años, Amatitlán, tuberculosis; José Encarnación Ortiz, 18 años, Guatemala, pulmonía.

Bazar Italiano.—Al conocido establecimiento de comercio de este nombre, tan frecuentado por las bellas guatemaltecas, han llegado últimamente muchas *novedades*, entre las que se hacen notar las coronas y demás adornos de mausoleos. Véanse los avisos.

Nicaragua.—El Gobierno del General Zelaya trata de organizar debidamente el ejército.

—Ha renunciado el Ministerio de Fomento don José D. Gámez.

—Los Generales Zelaya y Ortiz, electos, respectivamente, Presidente y Vice-Presidente de la República, cada día son objeto de afectuosas demostraciones populares.

—La Asamblea Constituyente ha designado á los Diputados don Adolfo Altamirano, don Agustín Duarte, don Bernabé Mejía y don Félix Pedro Martínez, para que presenten un proyecto de Constitución, que sirva de base á las deliberaciones.

—En Jinotega trató de suicidarse el joven don Manuel Rodríguez.

—Se ha recibido en el Ministerio de Relaciones Exteriores, una comunicación del Nuncio de Su Santidad en París, pidiendo al Gobierno de Nicaragua, á nombre de la Santa Sede, indicaciones para el nombramiento de un Coadjutor del Obispado con derecho á futura sucesión.

—De Londres se ha recibido un cablegrama en el que se participa, que está para terminarse satisfactoriamente el negocio de empréstito, por valor de £ 217,000, para que fue comisionado el señor don Juan Horn.

—Don Federico Barreto ha demandado al Banco de Nicaragua, porque éste se negó á pagar á aquél un billete del mismo establecimiento por valor de $10.

—Muy malo es el estado sanitario de León, donde reinan calenturas, el colerín y la influenza.

Para limpiar encajes.—Se limpian perfectamente los encajes lavándolos con cerveza. Para ello se les debe plegar en muchos dobleces, sujetándolos con puntos de seda negra, y meterlos en la cerveza caliente. Se exprime el encaje en un lienzo para quitarle toda la humedad posible, y luego se le aplancha por el revés con una plancha bien caliente.

Fiesta religiosa.—Hoy se celebra en la iglesia de Capuchinas la fiesta anual de la virgen del Pilar de Zaragoza. Con tal motivo, desde las primeras horas de la mañana empezaron las demostraciones de regocijo, echando á vuelo las campanas de la referida iglesia, y quemando una buena cantidad de cohetes.

Policía.—Ayer fueron capturados 15 hombres y 3 mujeres. Son dignos de mención:

—El menor Camilo Rivas, por haberle inferido un *hondazo* con un terrón á Julio Yap, también menor de edad. El agresor fue conducido á la Casa de Corrección, y el agre-

dido, al Hospital General para su curación.

—Manuel García y Rufino Gómez, por riña mutua.

—Rosaura Figueroa, por golpes á Inés Calderón.

—Pedro Yespi, por haber roto el sello que el Juez 2º de 1ª Instancia mandó poner en la puerta de la Cantina «Puerto de Barcelona».

—Mariano Rosales, por golpes á su esposa María Tiburcio, y Mariano García, por la misma falta á Gertrudis Gómez.

—Socorro de León, por haberse fugado del hogar doméstico.

—Pío Romero, por haberle querido estafar $9 á Lucio Vallejos.

—Reginaldo Ruiz y Eliseo Alvarez, por hurto de un cajón de papas á Manuel Gudiel.

Engalanado con colgaduras y banderas amaneció hoy el edificio que ocupa el Colegio de Infantes de esta ciudad, en celebración, ya lo dijimos ayer, del aniversario del descubrimiento de América. Según informes, este día ha sido feriado para los alumnos del establecimiento.

Invitación.—Hoy ha circulado la invitación para el baile del «Excelsior», que se efectuará el sábado próximo.

Delegados.—El Gobierno de Nicaragua ha designado para que concurran por aquel país al Congreso Pedagógico que se reunirá en esta ciudad, en diciembre próximo, á los señores don Ricardo Contreras y don Miguel Ramírez Goyena. Ambos caballeros son de notorias aptitudes é ilustración.

Enlace.—El Sr. don Froilán Aldana nos participa el próximo enlace de su hija Sara con el Sr. don Enrique Villacorta. La ceremonia religiosa tendrá lugar pasado mañana.

Agradecemos la atención, y les anticipamos nuestras felicitaciones á los novios, deseándoles una eterna luna de miel en su nuevo estado.

Sensible defunción.—Dos diarios de esta capital han dado ya noticia de la trágica muerte de la bella señorita Rafaela Arroyo, hija del Ldo. don Rafael Arroyo, ocurrida el lunes de la presente semana, á las 6 de la tarde en un jardín público de la ciudad de Quezaltenango. La señorita Arroyo se disparó un tiro de revólver en una sien, que le causó una muerte casi instantánea. Un velo de misterio se extiende sobre este trágico y lamentable suceso, y no seremos nosotros los indiscretos que querramos levantarlo. La infortunada señorita Arroyo se distinguía por su belleza, era de esta capital, contaba apenas 18 años, y hacía muy poco tiempo que se había trasladado á Quezaltenango.

Que en paz descansen los restos de la apreciable señorita Arroyo, y reciban su padre y demás familia nuestro más sentido pésame.

Telegramas rezagados en la Oficina Central.

Por falta de dirección: Para Daniel Herrera, de Danlí; Exequiel Cruz, de Tegucigalpa; Domingo Navarro, de Suchitoto; M. de Gutiérrez, de San José de Costa Rica; Aquilino Menéndez, de Santa Ana; Nicolás E. Gallegos, de San Pedro; Domingo Morales, de Chiquimulilla; Eleodora de León, de la Antigua; Filomena de Gaitán, de Jacaltenango.

Por dirección errada: Para Pascual Pérez, de Malacatán; Alberto Sánchez, de San Salvador; Francisco Ríos, de Pochuta; Manuel Rosel, de Chiquimulilla; Felisa E. Valdés, de Sumpango: María E. de Sosa, de Jalapa.

Ausentes: Para Martín Roberts, de Patulul; Juan J. Anderson, de Panzós; Guillermo Tocaven, de Tehuantepec.

Teatro.—Esta noche no habrá función. Nada sabemos respecto á la compañía Zamudio.

Hockmeyer & Cía.—La casa comercial que en esta ciudad gira con este nombre, nos participa, con fecha 1º de julio último, que, desde aquel día, dejó de pertenecer á dicha casa el socio Sr. don Francisco C. Sarg. El Sr. Sarg se ausenta del país, y su separación de los Sres. Hockmeyer & Cía., causa á éstos sincero sentimiento.

Caspitina!—"El Monitor Republicano" de Méjico, dice que cuenta un periódico que en Coatzacoalcos, un señor don Santiago Imibell, oriundo de Filipinas, fue bautizado en días pasados, casándose media hora después, con una hermosa joven de 16 años, rica y perteneciente á una de las principales familias de Minatitlán. El señor Imibell tiene 99 años de edad.

A este paso, la vida es...... eterna, para el señor Imibell.

Don Axel C. F. Holm nos participa su próximo enlace con la señorita Jesús Najarro. Muchas felicidades y eterna alegría deseamos á la nueva pareja.

Acto lírico-literario. — Hoy, á las 5 p. m., debe haberse efectuado, el que el Colegio de Infantes de esta ciudad ha consagrado á la conmemoración del CDI aniversario del descubrimiento de América.

Agradecemos la invitación que para dicho acto nos hizo el señor Presbítero don Alberto Rubio y Piloña, Rector del Colegio.

Maestra de Instrucción Primaria.—La estimable señorita Julia Bertrand se ha servido invitarnos para su examen general público para optar al título de Maestra de Instrucción Primaria, que se verificará mañana, á las 5 p. m, en el Instituto Nacional de Señoritas. Deseamos que ese acto tenga todo el lucimiento que merece la examinanda, y enviamos á ésta nuestros plácemes por la conclusión de su carrera.

Los Palcos. — Conforme estaba anunciado, se efectuó ayer el remate de los palcos bajos, *letra A y 25 funciones*. Por los palcos altos no hubo propuestas, y respecto á los que se remataron, sólo hubo pujas por la cuchilla número 1, cuyo derecho pertenecía á don Manuel Ayau. El remate se cerró así:

Palco número 1, 6 asientos, don Angel Gonzalez, $105; palco número 2, 8 asientos, familia Ortega, $40; palco número 3, 8 asientos, don Valero Pujol, $40; palco número 4, 8 asientos, don Manuel Ayau, $40; palco número 5, 10 asientos, don Carlos Jaramillo, 50; palco número 6, 10 asientos, don Antonio Carrera, $50; palco número 7, 10 asientos, don Angel Muttini $50; palco número 8, 10 asientos, don J. F. Aguirre, $50; palco número 9, 10 asientos, don J. M. Samayoa, $50; palco número 10, 10 asientos, don W. Wilson, $50; palco número 11, 8 asientos, don Saturnino Blen, $40; palco número 12, 8 asientos, don Francisco Valdés Mont, $40; palco número 13, 8 asientos, don Julio de Arellano, $40; palco número 14, 6 asientos, don Manuel Arzú Saborío, $30.

El pago de estas cantidades se hizo en el acto, en su mayor parte. A la fecha, ya todos los rematarios las han cubierto.

Velada.—Hoy, á las 7 y media de la noche, se verificará una velada lírico-literaria con que la sociedad «El Porvenir de los Obreros» celebrará el primer aniversario de su fundación. Invitan á nombre de la mencionada sociedad, el Presidente y Vice-Presidente y Secretario de la misma, señores B. Herrera C., José Rendón y M. Gutiérrez M. El programa es bonito y variado.

Una barbaridad fue lo que pasó ayer en la mañana en el jardín de «La Concordia.» Una institutriz francesa estaba sentada con una niñita en uno de los bancos del jardín: á los pies tenía un perro echado. Acertó en esos momentos á pasar en frente y muy cerca de ellas, un individuo, llamado Jesús Calderón, y como el perro le gruñera, el transeunte no esperó más, é inmediatamente sacó su revólver y disparó al animal casi sobre los pies de la institutriz y la niñita. Esta, de resultas del susto, sufrió un ataque convulsivo. El *denodado* transeunte acertó, no sabemos si por pura casualidad, á pegarle al perro el tiro en la frente; de lo contrario, las indefensas niñas habrían sido víctimas de la estupidez de quien porta revelver, sin saber hacer de él el uso debido.

El parte de Policía dice, que interrogado Calderón en su casa, manifestó que el perro se le echó encima para morderlo, y que se supone que aquel no tenga licencia para portar revólver, porque suplicó que no se diese parte ninguno. Sin embargo, el hecho se puso en conocimiento del Juez respectivo para el proceso correspondiente.

DESOLACION

I

Esperanzas y ensueños,
placer y afán,
nada dura en la vida:
¡todo se va!
Para el artero mundo,
dicha ó pesar,
Lágrimas ó sonrisas,
¡todo es igual!
Hace bien el que lejos
de los demás
se huelga ó se lamenta
del bien ó el mal;
hace bien el que alivio
pide jamás,
y busca en sus pesares
la soledad:
bien hace el que disfraza
su propio mal;
bien hace el que se esconde
para llorar.

II

No cruza por la tierra
ni surca el mar,
el que cura los males
que el mundo da.
Búscalo cuando mires
la inmensidad;
piensa en él cuando sueñes
un *más allá*.
Invócalo si sufres,
pídele paz;
él llena con su aliento
la soledad.

En este mundo triste
todo es fugaz;
nada dura en la vida,
¡todo se va!
Y en esta lucha eterna
del bien y el mal,
solamente los muertos
duermen en paz.
morir cuando se sufre
es descansar......
no quiere tumba estrecha
mi loco afán......
para vivir do impera
la eternidad,
quiero y, si Dios es justo,
me lo dará.........
por pabellón el cielo,
por lecho el mar,
y allí, mientras las olas
vienen y van,
sabré que en este valle,
que enluta el mal,
solamente los muertos
duermen en paz!

JUAN DE DIOS PEZA.

TELEGRAMAS

San José, octubre 12 de 1893.

Hoy, á las 6 a. m., fondeó el vapor N. A. "Keweenaw", procedente de San Francisco. Trae 2 sacos, 2 paquetes correspondencia, 339 bultos mercaderías, y á los pasajeros: Francisco Silva y J. Ellis, de Champerico.

Champerico, octubre 12.—Hoy, á las 6 a. m., fondeó el vapor alemán "Bianca", procedente de Hamburgo. Pormenores después.

Champerico, octubre 12.—Hoy, á las 6 y 20 a. m., fondeó el vapor alemán "Lavinia", procedente de Guayaquil, trayendo para este puerto, 930 bultos mercaderías.

VARIEDADES

Un gran número de observaciones hechas por los médicos más eminentes, sea en los hospitales, sea en la práctica civil, ha demostrado que las *Perlas de éter del doctor Clertan* constituyen un medicamento verdaderamente heróico que disipa muy prontamente los calambres de estómago, las palpitaciones, los cólicos hepáticos, los gases intestinales, las sofocaciones causadas por puntos dolorosos procedentes de una digestión difícil; en fin, todos los dolores que provienen de una sobrexcitación nerviosa.

Agencias y Comisiones.—Vitalino López.—Da y toma dinero á interés. 2775

Desde la aparición del Tónico Oriental, la calvicie, las canas y las diferentes enfermedades del cabello no tienen razón de ser: LA CALVICIE, porque el uso perseverante de este exquisito cosmético trae el crecimiento y la renovación del pelo, siempre que este resultado se encuentre entre los límites de las posibilidades naturales: LAS CANAS, porque una de las admirables cualidades del Tónico Oriental es devolverle gradual y paulatinamente su color primitivo á la cabellera: LA CASPA y otras afecciones, por que su energía basta á arrancar con unas cuantas aplicaciones toda escrecencia ó serosidad, que en la piel cabelluda puede presentarse, dando en cambio á la cabeza su más precioso adorno en toda la plenitud de su belleza. 16

AGENCIAS Y COMISIONES

VITALINO LÓPEZ

Vende y compra giros sobre Europa, Estados Unidos y Panamá. 2775

La polka silvada.—Esta graciosa polka mexicana, que tanto ha llamado la atención en todas partes por su originalidad, y que últimamente ha sido tan aplaudida á las bandas de Guatemala, acaba de llegar para piano, al repertorio de música Diez de Bonilla Hnos, único lugar del país en donde se encuentra la popular música mexicana. También se ha recibido un gran surtido de métodos de diferentes autores, para piano; encontrándose entre ellos, las colecciones completas de Czerny, Hery, Bertini, y otros. Métodos para violín por Bériot, Kayser, otros; para flauta, por Tulon, para guitarra, el método universal por Corulli, por Aguado, etc.; para bandurria, por Damas, y en general, métodos para diferentes instrumentos y para canto, por los mejores autores, gran surtido de piesas para guitarra, flauta, violin, arpa, etc, etc, con acompañamiento de piano. Colección completa de todos los valses de moda encontrandose entre ellos, el «Vals de las golondrinas,» de la zarzuela de «Madrid á París.» Gran variedad de óperas completas para piano, y canto y piano, estando entre muchas, «Caballería Rusticana,» «Gioconda,» «Rigoletto» «Fausto,» «Ruy Blas,» «Traviata,» «Carmen,» la grandiosa última opera de Verdi, «Falstaff,» etc, etc. También se en cuentran partes separadas de las mismas; además hay un surtido de cuerdas, las más finas que pueden venir, para toda clase de instrumentos. 1722

AGENCIAS Y COMISIONES

Vitalino López.

VENDE y COMPRA documentos públicos. 2,775

Consejo á las madres

EL JARABE CALMANTE DE LA SRA. WINSLOW debería usarse siempre cuando los niños padecen de la dentición. Proporcionan alivio inmediato al pequeño paciente; produce un sueño tranquilo y natural, ali viando todo dolor, y amanece el angelito risueño y feliz. Es muy agradable al paladar. Alivia al pequeñuelo, ablanda las encías, calma todo dolor, regulariza los intestinos, y es el mejor remedio conocido para diarrea ocasionada por la dentición ú otra causa. 2395

Pianos de las afamadas fábricas de Alemania y de todos precios, se encuentran de venta en el Gran Repertorio de Música.—Calle Real.

Desde hoy en adelante se recibe continuamente música mejicana. 2820

AGENCIAS Y COMISIONES

Vitalino López

COMPRA Y VENDE FINCAS. 2775

REMITIDOS

JUSTICIA AL MÉRITO

Tenemos la pena de saber que el Ldo. Coronel don Ricardo Midence, ejemplar Juez de 1ª Instancia, Auditor de Guerra y asesor del Jefe Político de este departamento, tiene el propósito de solicitar licencia por algunos días para dirigirse á la capital de Honduras, á contraer matrimonio con una bella de aquel parnaso. Nosotros, que somos amantes de hombres como el señor Midence, joven simpático, honrado, inteligente y de reconocida ilustración, desearíamos que en todo se ligara á Guatemala, uniéndose con los afectos más íntimos á una joven de su suelo; que por cierto, con sus indiscutibles méritos, la encontraría valiosa y á su satisfacción, en cualquier punto de la República, y de esta manera lograríamos que se constituyese como verdadero paisano nuestro, lo cual nos sería sumamente grato, puesto que uno de los importantes hijos de Honduras, primo hermano del digno Presidente de aquella República, tendría por nido adoptivo, esta simpática sección de la América Central.

En caso, pues, de llevar el señor Midence á término su resolución, deseamos anticipadamente muchas felicidades á él y á la que de seguro será su muy apreciable y digna compañera, y esperamos que regrese pronto, á continuar desempeñando los elevados puestos que el Supremo Gobierno tuvo el acierto de confiarle, y que ha sabido desempeñar con honra y competencia.

Sololá, octubre 8 de 1893.

2965 *Unos sololatecos.*

ANUNCIOS

TALLERES DE "EL TUERTO"

10ª C. O. Núm. 30

MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono. 2884

Para el mes de Dbre. próximo

Se necesita un peluquero que sepa trabajar en postizos, para la próxima temporada del teatro.

Se le garantiza un buen sueldo.

Dirigirse á la Peluquería Italiana

CARLOS VALENTI. 2934

Interesante á los carpinteros

Se reciben muebles para vender, pagando solamente el dos por ciento de comisión.

Mesón de Santa Clara, tiendas números 6 y 7.

1994 *Francisco Fuentes.*

PARA EXÁMENES

VESTIDOS DE CASIMIR Y MEDIAS PARA NIÑOS.

Juan Pierri.

Se vende la casa "VILLA LAURA."

Informarán en el bufete de los Señores Lopez Colom. 2852

Coronas para Mausoleos

acaba de recibir Juan Pierri.

EL MEJOR DESPACHO

de carnes que tiene hoy Guatemala por su elegancia y estilo más moderno, es el que está situado en la casa de don Antonio Hernández, 9ª A. Sur (Calle de Chispas).—TELEFONO MUM. 319. 2858

SE VENDE

Una casa en la Antigua Guatemala y frente al Jardín de la Unión y marcada con el número 13, con muy buenas comodidades para una familia.

Para precio y condiciones, pueden pasar al escritorio del Lic. Francisco E. Toledo, donde las dará el de igual título don Federico Cajas. 2938

VENTA DE MUEBLES

á muy buenos precios en la casa número 7 de la 12 Avenida Sur. 2953

MUEBLES Y FLORES

Se venden en la casa Nº 25, 6ª Av. Sur, de 12 á 3½ de la tarde. 2842

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto.*

LA SALUD DE LA MUJER

CONSERVADA POR LAS

Píldoras Tocológicas

del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

uso de las PILDORAS TOCOLOGICAS

ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.

Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.

Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.

Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud.

Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer."

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

Eduardo Pérez y L.

CIRUJANO DENTISTA.

6ª Avenida Sur, número 23. 2674

Aviso

En la calle real central del cantón "La Libertad" se alquilan dos piezas con el número 15, situadas al pie del castillo de San José, ocupadas por unos italianos con venta de zacate. Informará Ramón Cospín, que vive en la calle real de Jocotenango, Nº 5 2966

ACEITE PARA ALUMBRADO

LUZ DIAMANTE,

DE LA FABRICA

LONGMAN & MARTINEZ

New York.

Libre de Explosión, Humo y mal Olor.

170 Grados de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.

DE VENTA POR

HOCKMEYER & Cía.

Guatemala—Quezaltenango. 503

PAGOS

que verificará la Tesorería Nacional por el mes de septiembre próximo pasado.

LUNES 9 Y MARTES 10 DE OCTUBRE

Montepíos, jubilaciones y pensiones

MIÉRCOLES 11 Y JUEVES 12

Corte de Justicia y Juzgados de 1ª Instancia.

VIERNES 13

Instrucción Pública.

SÁBADO 14

Policía.

LUNES 16 Y MARTES 17

Secretarías del Gobierno y sus dependencias.

Guatemala, octubre 5 de 1893.

2936 **Gabriel Ramírez,** Srio.

VENTA de MUEBLES

En la 10 Calle Poniente, número 4, se realizan muebles de sala, cortinas etc. Ocurrir entre 12 y 3 p. m. 2951

[V]ESTIDOS DE CASIMIR Y

MEDIAS PARA NIÑOS.

Juan Pierri.

"VILLA LAURA."

2852

[M]ausoleos

[...]recibir **Juan Pierri.**

Aviso

En la calle real central del cantón "La Libertad" se alquilan dos piezas con el número 15, situadas al pie del castillo de San José, ocupadas por unos italianos con venta de zacate. Informará Ramón Cospín, que vive en la calle real de Jocotenango, Nº 5

2966

ACEITE PARA ALUMBRADO

LUZ DIAMANTE.

DE LA FABRICA

LONGMAN & MARTINEZ

New York.

Libre de Explosión, Humo y mal Olor.

170 Grádos de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.

DE VENTA POR

HOCKMEYER & Cía.

Guatemala—Quezaltenang o.

503

PAGOS

que verificará la Tesorería Nacional por el mes de septiembre próximo pasado.

LUNES 9 Y MARTES 10 DE OCTUBRE

Montepíos, jubilaciones y pensiones

MIÉRCOLES 11 Y JUEVES 12

Corte de Justicia y Juzgados de 1ª Instancia.

VIERNES 13

Instrucción Pública.

SÁBADO 14

Policía.

LUNES 16 Y MARTES 17

Secretarías del Gobierno y sus dependencias.

Guatemala, octubre 5 de 1893.

Gabriel Ramírez,
Srio.

2936

VENTA de MUEBLES

En la 10 Calle Poniente, número 4, se realizan muebles de sala, cortinas etc. Ocurrir entre 12 y 3 p.m.

2951

AVISO

Hago saber que, habiéndose cerrado la tintorería española, 5ª Avenida Norte Nº 26, suplico á las personas que tengan prendas en esa casa, pasen á recojerlas á la 7ª Calle Oriente Nº 10, en el término señalado.

2955 *Andrés Sánchez.*

SE VENDE ó SE ALQUILA

La elegante CASA de sólida y moderna construcción, sita en la 6ª C. P., Nº 46, y otra en la 2ª Calle Oriente, Nº 18.

Informarán en el Mercado Nacional, cajón Nº 25. 2931

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

Gran PESQUERIA

Don Jenaro García, acaba de establecer en las playas de San José, donde diariamente remitirá para esta ciudad, pescado fresco y salado; las personas que gusten pueden ocurrir á la Calle del Carmen, bajos del Hotel Iberia, donde se vende al por mayor y menor. 2907

Un joven alemán

busca una buena colocación en una finca; ha estado empleado ya en dos fincas; tiene de estar en este país cuatro años.

Ofertas sírvanse dirigir bajo A. B. 66 á la Avenida Central, número 17. 2944

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4

de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y

por quintales.

2783

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull. 2783

MUEBLES de VENTA

En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc.

2783

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

Novedades!

CASIMIRES finos, ingleses y franceses;
CAMISAS para baile;
BOLEROS y Clacques;
SOMBREROS cumbos (plume);
GUANTES blancos, gris perla y de color,
CORBATAS de todas clases;
ZAPATOS de becerro y de charol
etc., etc, etc., y muchos otros

Artículos de Novedad

para Señoras y Caballeros

acaban de abrirse en el *BAZAR ITALIANO.*

2961

JENSEN & MARK

CARPINTEROS—14 CALLE PONIENTE 23—CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos.

2903

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS — ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

— DE —

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas —SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS —Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ —FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto.

2466

Ha llegado

Mantequilla Danesa, leche condensada y harina lacteada; camarones, calamares, congrio, merluza, besugo y bonito; grillons de porc, tête de veau, fricassee de grenouilles, cailles roties truffees, pate de foie gras, perdices estofadas, salchichas ox-ford etc. etc.

Sopas: ox-taill, ox-cheeck y mock turtle.

Espárragos, aceitunas sevillanas, champignons, pimientos morrones y encurtidos.

Aceite francés y español en botellas y en latas.

Sayon, semola y otras pastas para sopa.

Queso legítimo suizo y de Holanda.

Ciruelas, dátiles é higos en cajitas.

Gran surtido de vinos generosos de Jerez.

Vinos tintos franceses y españoles.

Especialidad: cognac "GENESIS" y el acreditado vino de mesa "CATALAN."

ARTURO MATAS,

Esquina opuesta al Instituto, antes *Torrent y Matas*, 9ª C. O. 11

2942

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.

FERRO-CARRILES Y VAPORES.

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 CALLE MONTGOMERY, (TELÉFONO Nº 69), SAN FRANCISCO CAL

Representa la línea más corta y más cómoda de ferro-carril

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK,

con carros dormitorios y comedores de Pullman.

POR LA RUTA UNION PACIFIC

Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles ó Hispano-Americanos. Se factura el equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren TODO GRATUITAMENTE. 1512

GUANTES DE CABRITILLA PARA SEÑORAS
GUANTES DE PIEL DE SUECIA PARA SEÑORAS
GUANTES DE CABRITILLA PARA CABALLEROS
FEDERICO MATHEU Y CIA.

2947

Aviso

Desde el 15 del corriente en adelante se cobrará:

Por cada cinco minutos de conversación telefónica entre esta capital y la Antigua.... $ 0-37½

Por igual tiempo entre la misma capital, Quezaltenango y San Marcos, ó entre la Antigua, Quezaltenango ó San Marcos, $0-50

El interesado pagará por separado el valor del telegrama de citación.

Guatemala, octubre 11 de 1893.

F. Galicia V.,
Director Gral. de Telégrafos.

2962

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

AVISO

Pongo en conocimiento del público que no soy responsable por las deudas que contraiga mi hi hijo Antonio Suárez, menor de edad, ni del valor de los objetos que se le den al fiado en las tiendas de comercio.

Guatemala, octubre 10 de 1893.

2952 *Do'ores Suárez.*

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO P BLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 1 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.

2780

SE ALQUILA

La casa núm. 3 de la 5ª Calle Poniente.

Informes en la 5ª Calle Oriente Nº 5 ó en esta imprenta.

AVISO

Enseñanza de la Caligrafía

Por un método nuevo y fácil.

Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.

2917

Dr. Don Fermin Martinez,

MONTEREY, N. L., MÉXICO.

Uno de los distinguidos facultativos que recetan constantemente la

EMULSION DE SCOTT

para las enfermedades pulmonares y como reconstituyente de personas debilitadas. Afirma el Doctor Martinez que "los efectos de esta medicina son sorprendentes, haciendo de un ser débil y delicado, una persona fuerte, robusta y llena de vida." Los débiles y raquíticos deben tomar la Emulsión de Scott *legítima* que produce fuerzas y *cría* carnes.

SCOTT & BOWNE, Químicos Nueva York.

PLAZA DE TOROS

DE GUATEMALA.

1ª corrida de la temporada para el domingo 15 de octubre de 1893.

Se lidiarán seis toros de la afamada ganadería "Las Monjas," de los cuales cinco serán de capea y banderillas y uno de muerte.

CUADRILLA:

Espada, Francisco Jiménez (a) *Rebujina*, de Cádiz.

Sobresaliente, Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

Picadores:

Antonio Rodríguez (a) *El Nene*, de Sevilla.

Arcanio Reyes, de México.

Banderilleros:

Antonio Durán, de Cádiz.

Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

José Romero, (a) *Frascuelillo*, de Granada.

Francisco Estrem, (a) *Valencia*, de Madrid.

Pompello Ramos, (a) *Galeita*, de San Fernando.

Aurelio Andía, (a) *El Moreno*, de la Habana.

Puntillero:

José Romero, (a) *Frascuelillo*, de Granada.

Los palcos y demás entradas están de venta en la Barbería "La Juventud Guatemalteca" de don Juan Artola, frente á la Nueva Sevillaba; en la "Bodega Bordalesa" de don Alfredo Estripeaut, en la 9ª Avenida Sur y en la "Gran Vía."

Las puertas de la Plaza se abrirán á las 3 de la tarde y la corrida comenzará á las 4 y media.

LA EMPRESA.

PAPAS á $ 6 CAJA

más barat s que en cualquiera otra parte en la tienda Nº 1 de la 6ª Calle Oriente. 2959

Limpiaos la Sangre con la Zarzaparrilla del Dr. Ayer, que es el alterante de más confianza que jamás se haya compuesto. Para la escrófula, diviesos, úlceras, llagas, carbuncos, granos y todos los desarreglos provenientes de sangre viciada, esta medicina no tiene rival. Como tónico la

Zarzaparrilla del Dr. Ayer

ayuda á la digestion, estimula el hígado, refuerza los nervios y vigoriza el cuerpo cuando se halla debilitado por fatiga ó enfermedades. Mucha gente malgasta el dinero probando compuestos cuya principal recomendacion parece ser su "baratura." Las medicinas excelentes y de confianza no pueden obtenerse á bajos precios; y sólo se venden al pormenor á un precio moderado, cuando el químico fabricante se proporciona las materias primas en grandes cantidades. Es por consiguiente una economía **el tomar la Zarzaparrilla del Dr. Ayer,** cuyos valiosos componentes se importan en grande escala de las regiones en donde esos artículos son más ricos en propiedades medicinales.

Preparada por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E.U.A. La venden los Farmacéuticos y Traficantes en Medicinas.

Ha curado á otros, le curará á usted.

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.

2347

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10.ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

¡Albricias, Albricias!

Los profesores y alumnos de la *Escuela Atlética de Pugilato*, establecida en esta ciudad, han obtenido el Teatro Colón, en donde darán en el mes de octubre corriente, una representación de boxeo de acuerdo con el Reglamento del Gran Circo de Londres. No dudamos que el espectáculo será de lo mejor y estará muy concurrido, pues los alumnos están dispuestos á dar muestras de su adelanto exhibiendo al mismo tiempo sus, formas atléticas. 2894

AGUA FLORIDA

—DE—

Murray & Lanman.

EL MAS EXQUISITO

DE LOS

Perfumes de Tocador.

Perfuma el Cuerpo y Vivifica la Mente

EN EL BAÑO.

Superior al AGUA DE COLONIA por la delicadeza de su aroma y la durabilidad de su perfume

EN EL PAÑUELO.

JATICOS, FALDONES

de todo lujo

FEDERICO MATHEU Y Cía.

2948

Falta de Fuerzas, Dispepsias, Anemia, Calenturas, etc.

QUINA-LAROCHE

Premio de 16,600 francos. Seis Medallas de ORO

PARIS, 22, rue Drouot. Y en todas las Farmacias.

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito.......... $ 2.000,000
Capital pagado.......................... $ 1.600,000
Fondo de Reserva........................ ,, 253,300
Tipo de Descuento.............. 12 p.$\frac{0}{0}$ anual
Interés por Depósitos á la vista $2\frac{1}{2}$,, ,,
,, ,, á 3 meses 5 ,, ,,
,, ,, á 6 ,, 6 ,, ,,

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, *Enrique Hass,* *Luis Urruela.* 2189

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº $6\frac{1}{2}$, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22.
2664

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio Dental de Nueva York.

*

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio Dental de Baltimore. E. U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av. Sur número 23.

*

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela de Meoño
Calle de San Sebastián número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*
1268

SE ALQUILA

un sitio grande, con agua, frente al Cuartel de San Francisco, adecuado para taller ó establo. Informarán en la casa número 28 de la 8a. Avenida Sur.
2732

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional.
1447

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.
2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.
2271

Joyeria Suiza

DE

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel.
Cronómetros, Relojes de repetición.
RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.
RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y composturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos.
1711

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador—Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865 EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará $2\frac{1}{2}$ % por Depósitos á la vista.
,, 5 ,, ,, ,, á 3 meses.
,, 6 ,, ,, ,, á 6 ,,
Tipo de Descuento .... 12 p.$\frac{0}{0}$

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772 *R. H MARTIN,*—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado segúu las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que seán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.
2615 **Jose Cordón**
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.
x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

2806 Gregorio Aguilar,
Director.

UNA PULSERA DE ORO

Puede recojerla en el "Colegio de San Agustín" la persona que la haya perdido.
2864

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."
2791

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

—AVISO—

La Dirección General de Contribuciones, hace saber: que en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de comercio y particulares, letras ó cualquier otro documento que se presente para sellarse, deberán estar en blanco, pues de lo contrario, no podrá practicarse esa operación.

Dirección General de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre de 1893.
2920

QUINTO SESTI

SUCESOR DE

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS
TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO
Ordenes ejecutadas con toda puntualidad
—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos
Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento
LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

¿Quién quiere VENDER UN PIANO?

EN ESTA IMPRENTA

SE INFORMA QUIEN

DESEA COMPR R UNO

LAS VERDADERAS PASTILLAS
con Sales naturales extraídas de las Aguas Minerales de

VICHY

se venden en cajas metálicas selladas y que llevan las marcas de la Compañía arrendadora de Vichy

Digestiones difíciles. Males de estómago.

ESTACION DE LOS BANOS del 15 de Mayo al 30 de Setiembre
Baños, Duchas, Casino, Teatro.
Depósitos en *Guatemala*: Ysaac Sierra y Cª
y en las principales Farmacias y Droguerías.

TALLERES DE FROC ROBERT
38, calle Bonaparte, PARIS
Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Pulpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, etc.. De todas materias. — Catálogo ilustrado franco.

VERMIFUGE COLMET

BONBONES de CHOCOLATE con SANTONINA para
De un sabor agradable y de una conservacion indefinida son infalibles para destruir las Lombrices y para evitar las enfermedades graves que originan en los niños y en las personas mayores.
Medallas de oro y de plata en las Exposicᵉˢ de Paris. - Exija-se la firma:
Paris, Fᶜⁱᵃ Colmet-d'Aage, 26, calle du Temple
Depositarios en *Guatemala*: YSAAC SIERRA y Cª.

FARINE LACTÉE NESTLÉ

(Harina Lactea Nestlé)
ALIMENTO COMPLETO
PARA LOS
NIÑITOS
Exíjase sobre cada caja esta Etiqueta adjunta.
Depósitos en todas las principales Farmacias y Droguerías.

MAISON HENRI NESTLÉ CHRISTEN FRÈRES. 16, Rue du Parc Royal PARIS.

SÁNDALO CLIN

Las **CÁPSULAS de SÁNDALO del Dʳ CLIN**, Premiado por la Facultad de Medicina de París, se emplean con el mayor éxito en las enfermedades de las vías urinarias, curando rápidamente las **Purgaciones** antiguas ó recientes, la **Blenorragia**, la **Nefritis**, la **Cistitis del Cuello**, el **Catarro vesical**, etc.

DOSIS: 9 Á 12 CÁPSULAS DIARIAS.

Exíjase el Verdadero **SÁNDALO CLIN** *de la Casa Clin y Cⁱᵃ de Paris.*

HÁLLASE EN LAS PRINCIPALES DROGUERÍAS Y BOTICAS.

ASMA Y CATARROS

Curados con los CIGARILLOS ó los POLVOS **ESPIC**
OPRESIONES - TOS - REÚMAS - NEURALGIAS
Venta por mayor: J. ESPIC, 20, calle St-Lazare, PARIS. Exíjase la Firma:
DEPOSITOS EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE FRANCIA Y DEL ESTRANGERO

VINO DE BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

El mejor y el mas agradable de los tónicos, recetado por las *celebridades médicas de Paris* en la **ANEMIA**, la **CLORÓSIS**, las **FIEBRES** de toda clase, las **ENFERMEDADES** del **ESTÓMAGO** las **CONVALECENCIAS**.
POR MAYOR: P. LEBEAULT & Cⁱᵉ, 5, Rue Bourg-l'Abbé, Paris.
SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

Depósito en *Guatemala*: FARMACIA del QUETZAL.

VERITABLES GRAINS de Santé du docteur FRANCK

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL Dʳ FRANCK

Estreñimiento, Jaqueca, Malestar, Pesadez gástrica, Congestiones, curados, ó prevenidos.
(Rótulo adjunto en 4 colores)
PARIS: Fª LEROY, y *en todas las Farmacias*

A LOS CAZADORES

Fulminantes
Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Munición
Tacos de cartón y de fieltro
Escopetas de dos cañones
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cª 2342

Tip La Unión.

—AVISO—

ón General de Contribuciones, hace sa-
o sucesivo, los esqueletos de cuentas de
articulares, letras ó cualquier otro docu-
presente para sellarse, deberán estar
es de lo contrario, no podrá practicarse
n.
eral de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre
2920

QUINTO SESTI
SUCESOR DE
INI & FELICE
UITECTO CONSTRUCTOR
—Y—
Negociante en Mármoles
Mausoleos y Capillas
MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS
ABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO
Ordenes ejecutadas con toda puntualidad
—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—
OS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA
asas de habitación—Edificios públicos
oda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos,
uento con obreros extranjeros y competentes.
Agente general de la fábrica de cimento
A NUEVA INDUSTRIA
Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

quiere VENDER UN PIANO?
EN ESTA IMPRENTA
RMA QUIEN
DESEA COMPR R UNO

CHY
s. Males de estómago.
s BAÑOS
, Casino, Teatro.
Ysaac Sierra y Cª
Farmacias y Droguerías.

TALLERES DE FROC ROBERT
38, calle Bonaparte, PARIS
Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Púlpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, etc. De todas materias. — Catálogo ilustrado franco.

VERMIFUGE COLMET
BONBONES DE CHOCOLATE con SANTONINA
Depositarios en Guatemala: YSAAC SIERRA y Cª.

ARINE LACTÉE NESTLÉ
(Harina Lactea Nestlé)
ALIMENTO COMPLETO PARA LOS NIÑITOS
MAISON HENRI NESTLÉ PARIS

SÁNDALO CLIN
CÁPSULAS de SÁNDALO del Dr CLIN, Premiado
a Facultad de Medicina de Paris, se emplean con el
éxito en las enfermedades de las vias urinarias,
rápidamente las Purgaciones antiguas ó recientes,
Blenorragia, la Nefritis, la Cistitis del Cuello,
atarro vesical, etc.
Dosis: 9 á 12 Cápsulas diarias.
el Verdadero SÁNDALO CLIN de la Casa Clin y Cia de Paris.
Hállase en las principales Droguerías y Boticas.

ASMA y CATARROS
Curados con los CIGARILLOS ó los POLVOS ESPIC
OPRESIONES - TOS - REÚMAS - NEURALGIAS
J. ESPIC, 20, calle St-Lazare, PARIS.

INO DE BUGEAUD
CON QUINA Y CACAO
El mejor y el mas agradable de los tónicos, recetado
por las celebridades médicas de Paris en la ANEMIA, la
CLOROSIS, las FIEBRES de toda clase, las ENFER-
MEDADES del ESTÓMAGO las CONVALECENCIAS.
POR MAYOR: P. LEBEAULT & Cia, 5, Rue Bourg-l'Abbé, Paris.
SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.
Depósito en Guatemala: FARMACIA del QUETZAL.

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL Dr FRANCK
Estreñimiento, Jaqueca, Malestar, Pesadez gástrica, Congestiones, curados, ó prevenidos.
PARIS ... y en todas las Farmacias

AZADORES
y cartón llenos y vacíos
Escopetas de dos cañones
Cajas de útiles
para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.
J. A. DOUGHERTY Y Cº 2512
Tip La Unión.

Diario de Centro-América.

Vol. LXVII. Guatemala, viernes 13, octubre de 1893. Núm 3552

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION,»
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma.
Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

☞ NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más $0.15
„ durante medio mes. . 0.20
„ por menos de medio mes ó días sueltos.......... 0.25

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

13 Viernes.—San Eduardo.
14 Sábado.—San Calixto.

CORRESPONDENCIA

CHICAGO, septiembre 3 de 1893.

Sr. Director del *Diario de Centro-América.*

Ni la indisputable excelencia de los ferrocarriles norte-americanos logrará redimir á los legisladores que designaron á Chicago para sitio de la Exposición Colombina, del cargo que merecen por tan inconsulta determinación. Los trenes son magníficos y rápidos, el camino ofrece vistas deliciosas, pero por divertido que sea lo uno, y por cómodo que lo otro sea, nadie viaja veinte y tantas horas de un tirón sin declarar á cada legua recorrida, que mejor le estaría el no tener que hacerlo.

Fue un error el situar esta Exposición en Chicago, arrebatándosela á Nueva York, el París de América, la única ciudad que podía presentar al visitante la ventaja de llegar directamente á su objeto, y el placer de otras atracciones, fuera de las que ofrece una Exposición universal. Chicago es una ciudad enorme, admirable como emporio comercial, pero destituida de aquellas condiciones y atractivos que se requieren para contener el grandioso espectáculo á que ha invitado al universo.

Pero precisa convenir en que no pudo haberse elegido para la Exposición sitio más hermoso que el que ocupa. Esto declara el espectador desde el momento en que se encuentra por primera vez en presencia de la encantadora *Ciudad de los Palacios Blancos*, como con tanta propiedad se ha llamado á la Exposición, colocada á orillas del lago Michigan, que parece un océano, con canales al estilo veneciano, con lagunas deleitosas que encierran floridas islas, con el soberbio estanque central, rodeado de construcciones maravillosas que forman el más estupendo y grandioso panorama de arcadas, cúpulas, torres, obeliscos, fuentes, estatuas, graderías, puentes, balaustradas, y aquel suntuoso peristilo griego con su doble hilera de colosales columnas corintias, que por un lado mira al estanque dando frente á la cúpula gigantesca y áurea del Palacio de la Administración, y por el otro se enfrenta con el lago inmenso.

No es posible, ni á la más romántica imaginación, concebir nada tan prodigiosamente bello como la escena pictórica que presenta este conjunto de Palacios á la caída del sol, destacándose sobre un cielo teñido por las luces del crepúsculo. Parece entonces una ciudad de alabastro, cubierta por inmensa redoma de oro y plata, reflejada en aguas en que reverberan destellos de fuego.

La primera impresión que en el ánimo produce la Exposición es abrumadora. Su magnitud, por más que uno la conozca de antemano, expresada en cifras, sorprende; su belleza, por más que de ella tenga idea por las obras del grabado y del colorido, encanta y transporta. Olvídase uno de las veinte horas del viaje, olvídase de Chicago, y se cree uno, en verdad, en algo así como en la ciudad ideal que formarían los grandes pueblos del mundo, si se les ocurriese construir una capital para el universo.

Lo que el visitante exento de prevención observa con mayor agrado, es que esta Exposición tiene por todas partes que se le vea, un aspecto hermoso y pintoresco; debido á la configuración del terreno; á la caprichosa combinación en que el agua ha sido dispuesta como elemento embellecedor, y gracias á la manera con que se han colocado las más prominentes construcciones, contando con el lago, con los canales, con la arboleda del parque, con las islas, con las flores, con todo lo que allí realza la obra del arte arquitectónico y escultural.

La Exposición Colombina es dos veces más extensa que la última de París, y mucho más completa en cuanto á exhibiciones. La Alemania, que no quiso concurrir á aquélla, se ha presentado en esta vez de una manera que excede á toda idea de esplendidez. Rusia ha hecho también alarde de magnificencia extraordinaria; y, por supuesto, Francia, Inglaterra, Italia, España, Austria, Suecia y otras naciones de Europa, se han esmerado en presentarse en América, á disputarle aquí mismo en su propio patio, á los Estados Unidos, la supremacía que éstos les quieren arrebatar en los adelantos de la industria. Ha habido verdadera coalición europea, para aplastar al anfitrión de este colosal convite.

Ya se podrá suponer, pues, qué proporciones tendrá esta batalla de gigantes, cuyo resultado no podrá conocerse en definitiva, sino cuando sean del dominio público los fallos del jurado que discierne ya las palmas.

En las presentes líneas, trazadas en medio del vértigo que producen la variedad infinita de cosas que se contemplan y el gran movimiento que las acompaña en estas ocasiones, apenas consignamos la impresión primera que nos ha causado la Exposición, reservándonos otras noticias para cuando en nuestro cerebro haya tomado su sitio cada objeto; pues por lo que hace al momento actual, todo anda revuelto y confuso.

No dejaremos, sin embargo, la pluma sin prevenir á nuestros lectores contra las exageraciones que corren sobre los precios de la Exposición. Háse dicho que hay que pagar para todo lo que se quiera ver; y esto no es cierto. La entrada á la Exposición cuesta cincuenta centavos, y se tiene derecho á verlo todo, sin necesidad de otra erogación, excepto en el *Midway Plaissance*, que es una sección de teatrillos, aldeas orientales y otros espectáculos propios de toda feria, como los tuvo la Exposición de París, mediante también el correspondiente pago de entrada. La mayor parte de estos espectáculos carecen de interés, de modo que el número de aquellos que valen la pena de verse, vienen á causar un gasto de muy poca monta.

También ha habido exageración en las noticias sobre precios de hospedaje. De todo hay, es verdad; pero los hispano-americanos no tenemos por qué quejarnos á este respecto, pues encontramos precios muy razonables; y en cuanto á los cafés situados dentro de la Exposición, los hay al alcance de todas las facultades. El acceso á la Exposición se hace por diferentes vías; por ferro-carril, por tranvías, vapores y trenes elevados. El precio de estos últimos, que son los más ventajosos, es de cinco centavos por viaje, cualquiera que sea la distancia á que los tome el pasajero.

Nos detenemos en estos nimios detalles financieros, con el deseo de facilitar á nuestros lectores sus planes de venir á visitar este espectáculo admirable, que no ha tenido igual hasta el presente.

N. BOLET PERAZA.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 11 de octubre)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Sección de Tierras.—Previo el pago del precio, se manda otorgar á favor de don Francisco Solís escritura de propiedad de un lote de terreno que posee dicho señor en el distrito de Esquipulas, departamento de Chiquimula.

—Igual providencia se dictó respecto á un lote de terreno que don Leocadio Isep posee en ejidos de Cunén, departamento del Quiché.

—En pública subasta se manda enajenar un lote de terreno situado en ejidos de Jalapa, departamento del mismo nombre, cuyas diligencias fueron iniciadas á solicitud de don Gabriel Bonilla.

—Informe del Jefe Político del departamento de Jalapa, correspondiente al mes de septiembre último. Gran parte de este documento se ocupa de describir las demostraciones de regocijo con que se celebró en la capital de dicho departamento, el 72º aniversario de la independencia nacional. Agrega, además, que se ha atendido convenientemente al ramo de Instrucción Pública. Respecto al de caminos dice que la copiosidad de las lluvias los tiene en mal estado. Se han tramitado los expedientes relativos á denuncias de terrenos ejidales, y durante el mes á que se refiere el Informe, ha habido el siguiente movimiento estadístico:

Ingresos municipales, $3,351.48½ cts.

Egresos, $1,020.47½ cts. Existencia para octubre, $2,331.01 cts. Nacimientos, 144. Defunciones, 59. Aumento de población, 85.

Matrimonios de ladinos, 6. Matrimonios de indígenas, 4. Total, 10. Cabezas de ganado vacuno destazadas, 81. Cabezas de ganado de cerda, 89. Harina del país consumida, 27 quintales 34½ libras. Harina extranjera, 42 quintales 58 libras. Total, 69 quintales 92½ libras.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

LONDRES, 12.—La Reina ha aprobado el nombramiento de Earl Elgin, como Virrey de la India.

BERLIN, 12.—Herr Kern, director de una banda militar, ha sido sentenciado á un año de prisión en una fortaleza, y degradado ante las filas, por el delito de lesa Majestad.

El Gobierno ha prohibido más expediciones de exploración en las posesiones alemanas en Africa.

PARIS, 12.—Francia ha desistido de su demanda de expulsar del ejército de Siam á los oficiales dinamarqueses, á instancias del Rey Cristián.

LONDRES. 12—El Coronel Carrington ha ofrecido tomar el mando de la expedición militar á Mashonaland, y es probable que se acepte su oferta. Se enviará un regimiento á la Colonia del Cabo.

MACBETH

De los dramas históricos propiamente dichos, paso á las tragedias, cuyo argumento es de pura invención, ó tomado de nuevas ó viejas leyendas. *Macbeth* es una transición de la historia á las ficciones en que el genio de Shakespeare despliega las alas con mayor audacia y libertad; el argumento es una antigua leyenda; sin ser histórica esta tragedia, pretende tener ese carácter, pues en ella desempeña un papel el abuelo de la casa real de Inglaterra. Macbeth representa á Jacobo I, quien debía descender del escocés Banquo. Hay en la pieza algunas profesías en honor de la dinastía reinante.

Macbeth es la pieza favorita de los críticos, pues les da ocasión de exponer con toda amplitud su modo de ver la tragedia fatalista de los antiguos, comparándola á la manera cómo los trágicos modernos conciben el destino. No hago sobre esto sino una ligera observación.

Hay entre la idea que Shakespeare se forma el destino y el modo de cómo lo consideraban los antiguos, la misma diferencia que entre las profetisas que en la antigua leyenda del Norte le ofrecen á Macbeth la corona, y las brujas que figuran en la tragedia de Shakespeare. Las fabulosas mujeres de la leyenda septentrional son siniestras divinidades del aire que, cerniéndose sobre los campos de batalla, deciden de la victoria ó de la derrota, y pueden ser consideradas, como que presiden verdaderamente los humanos destinos, puesto que en los pueblos guerreros del Norte esos destinos dependen, sobre todo, del resultado de los combates. Shakespeare las ha transformado en brujas de desgracia; las ha despojado de toda la gracia que les presta lo maravilloso del Norte; hace de ellas monstruocidades, seres híbridos que conocen el arte de evocar horribles fantasmas, y que maquinan el mal para satisfacer su malévola naturaleza, ó por orden del infierno. Son las siervas del demonio, y aquel que se deja deslumbrar por sus oráculos, está perdido de cuerpo y de alma. Shakespeare tradujo de lo pagano á lo cristiano la lenyenda de esas divinidades del destino y sus temibles conjuraciones: de suerte que la pérdida de su héroe no es cosa preconcebida, necesaria, irremediable, como el *fatum* antiguo: no es sino la consecuencia de las seducciones del infierno que envuelven el corazón del hombre en hilos inextricables. Macbeth sucumbe bajo el poder de Satanás, príncipe del mal.

Es interesante comparar las brujas de Shakespeare con las de los otros poetas ingleses. Se ve entonces que Shakespeare no ha podido librarse enteramente de la antigua concepción pagana; así es que sus hermanas brujas son más grandiosas y dignas de respeto, que no las brujas de Middleton. Estas muestran más bien la mala naturaleza de viles cortesanos, sus maldades son mezquinas, no hacen mal sino al cuerpo; tienen poco poder sobre el espíritu, y apenas si saben cubrir nuestros corazones de una capa de celos, envidia, concupiscencia y demás lepras del sentimiento.

La reputación de Lady Macbeth, á quien se ha tenido durante dos siglos por una mujer mala, hace doce años que en Alemania ha ganado mucho en su favor. En efecto; el piadoso Franz Khon observa en el *Diario de la conversación* de Brockhaus, que la pobre Lady había sido hasta entonces completamente desconocida, que amaba mucho á su marido, y que, en suma, tenía un corazón excelente. Poco tiempo después, Luis Tieck se esforzó por apoyar esta opinión con toda la ciencia de él, su erudición y su profunda filosofía, y así fué que poco después vimos en el teatro real de Berlín á madama Stich arrullarse con tanto sentimiento y darse tan lindos aires de paloma en el papel de lady Macbeth, que ningún corazón berlinés fue insensible á los tiernos acentos de ella, y muchos ojos se llenaron de lágrimas al aspecto de la buena Macbeth. Esto pasó, como lo digo, en la época de la Restauración, en que teníamos tanto amor en el cuerpo. De entonces para acá, las cosas pasan de otro modo, y si no coronamos á muchos personajes de amor inmenso, es por culpa de aquellos que, como la Reina de Escocia, durante el período de la Restauración, han desbalijado completamente nuestros corazones.

Si todavía se rompen lanzas en Alemania, para probar la amabilidad de dicha mujer, es cosa que ignoro. Después de la revolución de Julio, se ha cambiado de opinión sobre muchas cosas, y quizá se haya acabado por comprender en Berlín que la buena Macbeth era una bestia muy mala.

Enrique Heine.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la de don Carlos Klée, 5ª Avenida Sur; y la de don Juan B. Moreno, 8ª Av. Sur. («El Quetzal»).

Honduras.—El 15 del pasado septiembre tomó posesión del elevado cargo de Presidente de Honduras, el General don Domingo Vásquez. Con tal motivo hubo gran animación en la ciudad de Tegucigalpa. «La Gaceta» describe así esta ceremonia:

«A las diez a. m., una Comisión compuesta de los honorables Diputados Vásquez, Matute, Bendaña y Alvarado Guerrero, pasó á la mansión del Ejecutivo á invitar al señor General Vásquez para que concurriese al salón del Congreso. Acompañado de sus Ministros los señores licenciados Bustillo y Planas, General Córdoba y don J. Antonio López, del Gobernador Político y de un lujoso Estado Mayor, se presentó mostrando en su continente reposado y grave, y hasta en la sencillez de su traje, el modesto y enérgico repúblico, que hará, á no dudarlo, el bien positivo del país.

Las galerías del Congreso estaban literalmente llenas de una selecta y culta concurrencia.

Al penetrar en el recinto, todos se pusieron de pie, y nuestro Jefe, recibido por los Secretarios del Congreso, fue á ocupar la derecha del Presidente de la Cámara, General Williams, sentándose á su izquierda el licenciado Ferrari, actual Presidente de la Corte Suprema de Justicia.

Llegado el momento, el General Williams exeitó al electo de los pueblos para que prestase la promesa constitucional, y con voz clara y enérgica el General Vásquez prometió cumplir y hacer cumplir la Constitución y las leyes.»

En el discurso con que el General Vásquez contestó el del Presidente del Congreso, dijo que él será el defensor de la honra nacional, «quien quiera que sea el que se atreva á mancillarla» y «el centinela avanzado en las fronteras», para mantener la integridad del territorio hondureño.

—Un periódico dice que se hacen necesarias varias reformas en la legislación del país.

—La situación rentística se encuentra en un estado deplorable. A los empleados civiles no se les paga ni un centavo del sueldo que devengan.

—En Danlí ha fallecido, víctima de una disentería, el doctor don Pedro Gamero.

Folleto.—Hemos recibido el "Programa de los Actos Públicos que se verificarán en la Escuela Normal de Varones los días 22, 23, 24, 25 y 26 del corriente," en la Antigua Guatemala.

Costa-Rica.—Los señores licenciados don Ascensión Esquivel, don Mauro Fernández, don Ricardo Jiménez, don Cleto González Víquez y don Pedro Pérez Zeledón, miembros importantes del partido liberal costarricense, han publicado, en hoja suelta, las bases para la celebración de una Convención Nacional, que deberá verificarse con la asistencia de los miembros de los diversos grupos en que está dividido dicho partido. El objeto de esta fusión es decidir en votación cuál ha de ser el candidato único de los liberales, á la Presidencia de la República.

—En la Exposición de Chicago los exhibidores de Costa-Rica, obtuvieron 50 premios por café.

—Se dice que el Gobierno elabora la Ley de Elecciones.

—Se ha lanzado al público la candidatura de don Manuel de Jesús Jiménez para la Presidencia de la República, por el partido á que pertenece aquél.

—Ha estado enfermo, de mucha gravedad, el Lic. don Vicente Sáenz, Magistrado de la Sala de Casación.

—A San José han llegado, procedentes del confinamiento á que los había reducido el Gobierno, los señores don Lorenzo Castro, don Jesús y don Faustino Padilla y don Cipriano Aguilar.

—Está para concluir la temporada de teatro.

—Ha fallecido el estimable anciano don Marcelino Pacheco. A su entierro, que estuvo muy concurrido, asistió el Presidente de la República.

—Ha llegado á la capital el prestidigitador Willio, con una compañía de Fantoches.

—Se ha verificado la instalación solemne del partido republicano.

—Se encuentra en San José el Ministro Americano Mr. Baker, acreditado ante las Repúblicas de El Salvador, Nicaragua y Costa-Rica.

—Ha regresado doña Ramona Soto de González.

—El honrado pintor David Fuentes, cayó en días pasados desde gran altura en el Teatro Nacional, quedando muerto instantáneamente.

—El partido republicano ha proclamado candidato á la Presidencia de la República de Costa-Rica, al Dr. don Carlos Durán.

—De Chicago ha regresado el señor don Alonso R. Gutiérrez, en unión de su esposa é hija.

—Ha fallecido la madre de don Francisco Montero Barrantes.

—Los expendedores de aguardiente y tabaco se quejan del nuevo impuesto creado por el Gobierno.

—Se les ha levantado el confinamiento, por causas políticas, á los señores: don Francisco Gil Mayorga, don Francisco Aguirre, don Mauro Oviedo, don Melitón Mata y don Jesús Quirós.

—La próxima campaña electoral para Presidente de la República, se prepara bastante reñida.

Maestra de Instrucción Primaria.—Mañana, á las 9 p. m., sostendrá la señorita Teresa Mendía, en el Salón de Actos de la Escuela Normal Central de Señoritas de esta ciudad, el último examen previo al título de Maestra de Instrucción Primaria.

Le deseamos buen éxito á la señorita Mendía.

Medio fácil de horadar el fierro.—Hé aquí un punzón muy curioso para perforar barras ó láminas de fierro forjado. Se comienza por modelar un cañuto de azufre, al cual se da la forma que debe tener el agujero, lo que es muy sencillo, porque el azufre se funde fácilmente y toma las formas que se quiera. Se calienta el fierro hasta el rojo blanco. Se apoya el cañuto en el lugar que se quiere practicar la perforación, donde penetra, propiamente hablando, como en manteca. El agujero tendrá exactamente la forma del cañuto.

Policía.—Ayer fueron capturados 20 hombres y ninguna mujer. Se mencionan á:

—Francisco L. Méndez, por haber dado de bofetadas á don Modesto Barrera, y portar arma prohibida.

—Sebastián Cruz, por insultos y amenazas á Bernardo Arrivillaga.

—Daniel Taracena, á pedimento de Anselmo Soberanis, por haberle extraído á éste, de su tienda, un par de botines.

—Celso Ruano, por riña con un individuo á quien no se pudo capturar.

—Felipe Sarceño, por portación de arma prohibida.

—Francisco Herrera, por burlas á la Policía.

—Simón Quijay, porque con una navaja amenazaba á las vendedoras de la Plaza de Armas, á causa de que se negaron á darle *viandas* al puro *crédito*. Este *sereno* sí que no se para en chiquitas.

—Al Hospital General fue conducido el norte-americano C. A. Messin, que se encontraba enfermo y sin recursos en el Mesón de Oriente.

Cobán.—Han principiado los exámenes de fin de año en los establecimientos de enseñanza. «El Porvenir» hace notar que la Junta Departamental de Instrucción Pública, no ha hecho ni una visita oficial á las escuelas de la cabecera, durante el año presente.

—La sociedad musical "La Lira del Norte" prepara un concierto para el 15 de este mes.

—Ha circulado el «Nuevo Reglamento de la Organización Pedagógica y plan de Estudios de las Escuelas Primarias.»

—Se espera la llegada del nuevo Juez de 1ª Instancia del departamento, Lic. don Manuel Bonilla.

Gatos extraordinarios.—Uno de nuestros colegas americanos descubrió últimamente el curioso fenómeno de un gato nadador, gato que desmiente el conocido proverbio que reza, que «el gato escaldado de la agua fría huye.»

Un periódico belga revela la existencia de otro felino más fonomenal aún: trátase de un gato pescador, que pertenece á uno de los persona-

jes políticos más prominentes de Bélgica.

Este inteligente animal (el gato) pasa su vida en el campo, á orillas de un estanque, al que prestan sombra los verdes árboles que adornan el parque de su amo. Allí, en la actitud de un pescador de caña, atento y pacienzudo, mira al fondo del agua, la pata avante, pronta á agarrar al paso cualquier pez que se atreva á nadar por donde él se halla.

De vez en cuando se da un chapuzón, y se vuelve á la superficie del agua llevando entre las uñas pequeñas carpas ó tiernos sollos, atrevidamente capturados en la zabullida.

Después, feliz con su pesca, corre en la hierba caliente, y juega con su presa prolongándole la agonía con verdadera gracia.

Inútil es añadir que este felino adora el agua.

¡ASÍ......!

Una casita con verde yedra
junto á la orilla de un manantial,
donde se escuchen los ruiseñores
bajo la sombra del palmeral;

donde las brisas de la mañana,
del bosque lleven suave rumor;
donde entre arrullos, donde entre aromas,
gozar podamos de nuestro amor;

donde cantando las tiernas aves
tu nombre aprendan á modular;
donde naranjos y jazmineros
nos den sus flores para tu altar;

lejos, muy lejos, radiante cielo,
noches muy tibias, llenas de luz,
y nuestras almas amando mucho
como ama sólo la juventud........

Así he soñado, mi hermosa niña,
allá en mis horas de soledad,
la dulce dicha que nos aguarda
y que los cielos bendecirán ....!

1,893. JOSÉ FLAMENCO.

Para esta noche ha sido transferida la velada lírico-literaria de la sociedad «El Porvenir de los Obreros», de que hablamos ayer y que, á causa de los fuertes aguaceros, no pudo verificarse anoche.

Eva Canel.—La escritora española conocida con este nombre, y con cuyas correspondencias desde Chicago ha favorecido al *Diario de Centro-América*, llegó á Nueva York á mediados del mes pasado, según leemos en *Las Novedades* de aquella ciudad. La señora Canel regresa ya para la Habana, de donde salió por cuenta de la Cámara de Comercio y el *Diario de la Marina*, para asistir al certamen colombino. A propósito de ella dice *Las Novedades*:

"Si es cierto, como ha dicho un escritor británico, que hay en la atmósfera de Chicago algo que nubla los entendimientos más claros, y que imprime un sello de inferioridad á las obras del espíritu, Eva Canel ha sabido sustraerse á esa fatal influencia, porque los escritos que á las orillas del lago Michigan ha redactado, resplandecen por la tersura del estilo y por lo maduro de los juicios.

Las columnas de *Las Novedades*, que la distinguida escritora ha honrado con su colaboración en las últimas semanas, darán fe de lo que decimos. Su brillante trabajo sobre La Mujer Española, obra patriótica, á la vez que valiosa contribución á la literatura castellana, ha merecido elogios de muchos de nuestros suscriptores; y su descripción de la Fiesta de Turquía en los terrenos de la Exposición, confirma el crédito de que goza como narradora amena y buena estilista, la autora de *Manolín* y *Oremus*.

En el *Boletín de la Cámara de Comercio* de la Habana y en el precitado diario de la misma ciudad, hemos leído con gusto muy apreciables trabajos suyos."

Nuevo Médico y Cirujano.—El señor don J. Cirilo Rafael Recinos E., nos participa que el día 6 del presente, obtuvo, previo el examen de ley, el título de Médico y Cirujano de esta Facultad.

Que sea en buena hora.

Para acabar con las hormigas.—Se llena una copa de agua con unos terrones de azúcar y algunas gotas de aguardiente y se entierra la copa, dejando sus bordes al nivel de la tierra. A las hormigas les gusta mucho esa mezcla, que las atrae en tropel y las mata después que la han tocado.

Obito.—Ayer falleció en esta ciudad la señorita Sofía Arévalo. Hoy, á las 10 y media, se celebraron exequias por el descanso de su alma, en la iglesia de San Juan de Dios.

Damos el pésame á la familia de la difunta señorita Arévalo.

En busca de Weeks.—Los sargentos de la policía secreta de Nueva York, Reilly y von Gerichten, salieron de dicha ciudad el 15 de septiembre, con dirección á Costa-Rica, á donde traen el encargo de conducir á Mr. Francis Weeks. Este, como hemos dicho, es un abogado de Nueva York, que salió de allá defraudando á sus clientes. Por gestiones del Gobierno de los Estados Unidos ha sido detenido en Costa Rica, donde, no lo dudamos, será entregado á los policiales, que le harán la honra de acompañarlo en su regreso al país natal.

Más oro.—Dice un periódico de los Estados Unidos, que á Nueva York llegaron últimamente en el vapor francés *La Touraine*, 6.212,000 francos en oro, consignados así: 2.500,000 á Lazard Freres, 2.000,000 á Muller, Schall & Cº, 1.000,000 y cuarto á J. W. Seligman & Cº, y el resto á Heidelbach, Ickelheimer & Cº En el vapor *New York* llegaron $ 12,000 en oro más.

Las callejeras.—De este modo vapulea Enrique Sepúlveda á las mujeres que se pasan los días correteando por calles y tiendas, ó haciendo visitas:

"¡La mujer en su casa! ¡Qué duro, pero qué hermoso contraste con las *nostálgicas* de que hablo!

Alguna lectora dirá tal vez que ese tipo es ya vulgar, ordinario, *rancio*, y que, como huele á ese pliego, predispone á la jaqueca. Contestaré que sin ese tipo *rancio* no habría vida *fresca*, que sin el amor al trabajo y á las tradiciones de la familia católica, no hay virtud posible, y que á mí me gusta más una mujer joven vestida con sencillez, oliendo á ropa, muy metida en su casa y muy entregada á los suyos, que todas las excéntricas callejeras, llenas de devaneos, de perifollos y oliendo á opoponax.

Los médicos y los higienistas deberían estudiar los medios de curar esa funesta *nostalgia de la calle*, que en ocasiones produce graves disturbios en las familias, y que amenaza convertirse en lo futuro, en epidemia gravísima. Y vosotras, lindas enfermas, deberíais preocuparos también un poquito de esa......... afección.

La desgracia y el castigo del que por malos senderos ha perseguido un falso ideal, consiste en que ya no puede entrar en el verdadero y buen camino, aun cuando llegue á apercibirse de él.

Un corazón alimentado mucho tiempo por brillantes quimeras, no encuentra ya placer en la verdad. Esta resulta fruto demasiado dulce para unos labios abrasados.

Cuidad de que no os ocurra algo de esto cuando, hartas de corretear por las calles, volváis la vista á la casa y no acertéis á entrar en ella, como Moisés no alcanzó á poner la planta en la maravillosa tierra de promisión, que con tantas ansias buscó por el desierto."

Quezaltenango.—Ha corrido el rumor de que en Tapachula ha sido muerto el «conocido General Escobar (a) Chacón.»

—En el Instituto de Señoritas, han principiado los exámenes de enseñanza primaria.

—El «Diario de Occidente», publica un editorial titulado *El Panamá Guatemalteco. El Ferro-carril Occidental*, en el que se lee este párrafo:

«Si la *décima parte* de lo que nos cuentan como positivo, fuera cierto, el manejo de la Compañía sería el mayor de los escándalos que jamás ha habido en Guatemala.»

Se ofrece en el mismo artículo publicar datos sobre el particular.

Telegramas rezagados en la Oficina Central.

Por falta de dirección: Para Ernesto Leont, de Managua; Federico Mata, de San José de Costa Rica; Máximo C. Rodríguez, de Apopa; Policarpo Melara, de Ocotal; Demetrio Velásquez, de Tegucigalpa; José María Rosales, de Villa Nueva; Hipólito Coronado M., de la Antigua; Luz Briones, de San José.

Ausentes: Para Benjamín Arrieta, de San Salvador; Arcadio Estrada, de Cobán; Indalecio Barillas, de Chiquimulilla.

Nacimientos del día 12.—Dionisia García, Dionisia Hernández, Emilia Guinther, José María Cruz, Francisca Dubón.

Defunciones.—Nazaria Monterroso, 100 años, de Guatemala, vejez; Carlos Miers, 10 meses, de id., ademia de la glotis; Josefina Ramírez, 6 meses, de id., lombrices; Justina Cruz, 2 años, de Pueblo Viejo, fiebre; Adolfo Pokham, 24 años, de Alemania, quemadura.

Los palcos.—El remate de los palcos bajos ayer, por la letra *B* y 25 *funciones*, fue así: palco número 1, 6 asientos, don Manuel Ayau, $30; palco número 2, 8 asientos, don Ignacio G. Saravia, $40; palco número 3, 8 asientos, don Valero Pujol, $40; palco número 11, 8 asientos, doña Delfina L. v. de Herrera, $40; palco número 13, 8 asientos, Conde Greppi, $40; palco número 14, 6 asientos, Mr. A. Rosenthal, $30.

Tribuna Sur, letra *A*., don José Ruiz Angulo, $40. La misma tribuna, letra *B*, don Angel González, $40.

Por los demás palcos no hubo ninguna propuesta.

Colegio de Niños "La Esperanza." El día de hoy comenzarán, á las 4 p. m., los exámenes y actos públicos, con que el Colegio de Niños «La Esperanza» termina sus trabajos escolares del presente año. La exposición de los dibujos, pintura, colecciones de escritura y juegos de libros de contabilidad, será oportunamente.

Las clases de canto y declamación exhiben sus trabajos en los días de los exámenes, veladas, etc. Los alumnos que pertenecen á la «Sociedad Científico-Artístico-Literaria «La Esperanza», leerán algunas composiciones que han escrito. Los exámenes serán amenizados con piezas ejecutadas en el piano. Los que deben verificarse hoy son los siguientes:

1º—Lectura, clase 3ª
2º—Gramática Castellana, clase 4ª
3º—Recitación por el alumno J. Florencio Durán.
4º—Aritmética, clase 2ª
5º—Inglés, clase 1ª
6º—Recitación por el alumno don Santiago Molina.
7º—Religión Explicada é Historia Sagrada, clase 2ª
8º—Composición leída por el alumno don Francisco S. Martínez S.
9º—Acto público de la clase 1ª de Historia Sagrada, sostenido por los alumnos don Francisco S. Martínez S. y don Manuel A. Estrada.

El día de mañana.

1º—Educación Moral y Familiar.
2º—Doctrina Cristiana, clase 3ª
3º—Recitación por el alumno don J. Liberato Valdés.
4º—Teneduría de Libros.
5º—Composición leída por el alumno don Rodolfo García M.
6º—Gramática Castellana, clase 1ª
7º—Recitación por el alumno don Salvador Sarti.
8º—Coro por los alumnos.

Los exámenes continuarán hasta el 25 del corriente mes.

EL RITMO DEL TREN

Decidido, las montañas
el resuelto tren perfora,
al redoble acompasado
de su marcha monofónica.
Obsesión de las retinas,
el telégrafo hecho combas,
cual pentágrama colgante
en los aires se desdobla,
y á los pájaros sostienen
los alambres, como notas,
y componen himno alado
al progreso y á la gloria.
De los túneles sombríos
en las fauces cavernosas,
su tragín centuplicando
el furioso tren se arroja,
y promueve mil estruendos
que retumban en las bóvedas,
cientopiés de raudas ruedas
que se siguen como locas.
Cual tremenda *hacha cilíndrica*,
la caldera sudorosa,
parte el viento en dos mitades
y valiente lo destroza:
y por él el tren se lanza,
con la crín rizada en ondas
y erizada de centellas
que rutilan en la sombra.
Sin palpar tajos ni riscos,
ni apartar velos ni frondas
rasga, hiende, y de sí mismo
huye en marcha voladora.
Palpitando al ritmo bronco
de sus venas poderosas,
y crugiendo de sus músculos
la broncínea urdimbre tosca,
delirante por los campos
las distancias cruza y borra,
y sus alas circulares
van y van vertiginosas.
Ya á una curva prolongada
docilísimo se amolda,
y el salvaje grito escupe
cual relincho de victoria.
Ya en inmensas espirales,
como un águila orgullosa,
de los valles sube y sube,
y á las cimas se remonta.
Ya en los frenos detenido
se descuelga por las rocas
como horrísona culebra
de pupila audaz y roja.
Siempre el bronco golpeteo
de sus ímpetus redobla
y hace burla de las alas,
de las flechas y las hondas.
Explosión de viva lumbre
su bandera tornasola,
y la llena de áureas chispas
como luz de su corona.
Es que llega al largo puente
que colgando se prolonga
sobre el río dilatado
de corriente caudalosa.
Ya silbando lo estremece,
ya sacude sus argollas,
ya volando se columpia
en la trama de su comba.
Crugen hierros y engranajes,
retumbando el puente flota
¡y el prodigio pasa, y ciega
con su luz y con su gloria!

Salvador Rueda.

TELEGRAMAS

San José, octubre 13 de 1893.

Hoy, á las 6 a. m., fondeó el vapor N. A., "Colón", trayendo 14 sacos, un paquete correspondencia, 754 bultos mercaderías, y á los pasajeros: L. Champión, P. Shaeffer, esposa, y 3 niños, Miss Doering, P. Wuback, Ed. Deane, F. Karihaerdt, R. V. Matheu, R. Urrutia, Quinto Sesti y F. Vélez, de Panamá.

San José, octubre 13.—Ayer, á las 11 a. m., zarpó el vapor N. A. "Keweenaw", con dirección á Panamá, llevando 6 sacos, 2 paquetes correspondencia, y á los pasajeros: Potenciano Escalón, Domingo Balaches, para Amapala; y José Angel Valle, para Acajutla.

VARIEDADES

Desde 1838.—Señores Lanman y Kemp. Nueva York.

Muy señores míos:

El que suscribe, lleno de agradecimiento por los magníficos resultados obtenidos con el uso de la «Zarzaparrilla de Bristol, que ustedes preparan, Certifica: que después de haber sufrido desde el año 1838 una terrible enfermedad del estómago, y después de haber agotado todos los recursos, siendo éstos infructuosos ha usado algunos frascos de Zarzaparrilla de Bristol y ha obtenido una curación completa. En agradecimiento de esto doy, el presente certificado en Tucumán á 21 de agosto de 1878.

17 *Jorge Iramaín.*

AGENCIAS Y COMISIONES
Vitalino López
COMPRA Y VENDE FINCAS. 2775

La polka silvada.—Esta graciosa polka mexicana, que tanto ha llamado la atención en todas partes por su originalidad, y que últimamente ha sido tan aplaudida á las bandas de Guatemala, acaba de llegar para piano, al repertorio de música Diez de Bonilla Hnos, único lugar del país en donde se encuentra la popular música mexicana. También se ha recibido un gran surtido de métodos de diferentes autores, para piano; encontrándose entre ellos, las colecciones completas de Czerny, Hery, Bertini, y otros. Métodos para violín por Bériot, Kayser, otros; para flauta, por Tulon, para guitarra, el método universal por Corulli, por Aguado, etc.; para bandurria, por Damas, y en general, métodos para diferentes instrumentos y para canto, por los mejores autores, gran surtido de piesas para guitarra, flauta, violín, arpa, etc, etc, con acompañamiento de piano. Colección completa de todos los valses de moda encontrándose entre ellos, el «Vals de las golondrinas,» de la zarzuela de «Madrid á París.» Gran variedad de óperas completas para piano, y canto y piano, estando entre muchas, «Caballería Rusticana,» «Gioconda,» «Rigoletto» «Fausto,» «Ruy Blas,» «Traviata,» «Carmen,» la grandiosa última opera de Verdi, «Falstaff,» etc, etc. También se encuentran partes separadas de las mismas; además hay un surtido de cuerdas, las más finas que pueden venir, para toda clase de instrumentos. 1722

AGENCIAS Y COMISIONES
Vitalino López.
VENDE y COMPRA documentos públicos. 2,775

Pianos de las afamadas fábricas de Alemania y de todos precios, se encuentran de venta en el Gran Repertorio de Música.—Calle Real.
Desde hoy en adelante se recibe continuamente música mejicana.
2820

Agencias y Comisiones.—Vitalino López.—Da y toma dinero á interés. 2775

AGENCIAS Y COMISIONES
VITALINO LÓPEZ
Vende y compra giros sobre Europa, Estados Unidos y Panamá. 2775

ANUNCIOS

AVISO

Por instrumento público otorgado ante el Juez Departamental en nueve del corriente mes, he conferido poder general para que represente mi persona y acciones á don *Juan F. Rodríguez*, vecino de Izabal. En esa virtud, todos mis asuntos judiciales y extrajudiciales con él deberán entenderse.

Lívingston, 27 de Sptbre. de 1893.

2958 *B. Despalangues.*

Fernando A. C. Teppe
TENEDOR DE LIBROS
Avenida del Hipódromo, 42
2927

AVISO

Por Escritura Pública que pasó ante el Notario Lcdo. don José Díaz Durán soy cesionario de los créditos activos de la Farmacia "Gran Centro," que fué propiedad del Sr. don Carlos H. Moir.

Suplico á las personas que adeudan á dicho establecimiento hasta el 30 del pasado, se entiendan conmigo para el pago de sus cuentas

Guatemala, octubre 13 de 1893.

Stanley Mac Nider.

2969

Gratificación

De la Legación Británica fueron robados hace algunos días los siguientes objetos: Un reloj de oro de bolsa, con las iniciales A. C. G. grabadas en la tapa del reverso y guarnecidas por un blasón consistente en una mano de oso agarrando una flor de lis; una leontina de oro, como de 10 pulgadas con "18 karats" escrito en cada eslabón; un porta-lápiz de oro y en él el nombre "Mordan:" una moneda de oro; una navaja de despuntar cigarros (puros), y un pecesillo de plata antigua (fabricación de Guatemala.)

La persona que presente en la Legación esos objetos ó alguno de ellos, recibirá una liberal remuneración.

Guatemala, octubre de 1893. 2960

GRAN TALLER
de Herrería, Carrocería y Tapicería.
Al pié del Castillo de San José calle real de la Libertad, Nº 11, se hace toda clase de obras en los ramos indicados, así como toda clase de composturas, garantisando la solidez de los trabajos, y á precios sin competencia.
Esmero y prontitud.
2964 **Fuentes & Rodas.**

Ofrezco repasto
para 600 novillos
Informarán los señores Herrera & Co
Estanislao del Cid.
2933

Géneros de seda
Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas
y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull.
2783

Han llegado
á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.
2954 *Rafael Anzueto.*

Aviso
En la calle real central del cantón "La Libertad" se alquilan dos piezas con el número 15, situadas al pie del castillo de San José, ocupadas por unos italianos con venta de zacate. Informará Ramón Cospín, que vive en la calle real de Jocotenango, Nº 5
2966

CAFE
EN LA CASA NÚMERO 4
de la 8ª Avenida Sur,
SE VENDE CAFÉ
por libras, por arrobas y por quintales.
2783

MUEBLES de VENTA
En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc.
2783

ACEITE PARA ALUMBRADO
LUZ DIAMANTE,
DE LA FÁBRICA
LONGMAN & MARTINEZ
New York.
Libre de Explosión, Humo y mal Olor.
170 Grados de Farenheit.
Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.
ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.
También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.
DE VENTA POR
HOCKMEYER & Cía.
Guatemala—Quezaltenango.
503

MUEBLES Y FLORES
Se venden en la casa Nº 25, 6ª Av. Sur, de 12 á 3½ de la tarde. 2842

Dr. Don Fermin Martinez,
MONTEREY, N. L., MÉXICO.
Uno de los distinguidos facultativos que recetan constantemente la
EMULSION DE SCOTT
para las enfermedades pulmonares y como reconstituyente de personas debilitadas. Afirma el Doctor Martinez que "los efectos de esta medicina son sorprendentes, haciendo de un ser débil y delicado, una persona fuerte, robusta y llena de vida." Los débiles y raquíticos deben tomar la Emulsión de Scott *legítima* que produce fuerzas y *crea* carnes.
SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

TALLERES DE "EL TUERTO"
10ª C. O. Núm. 30
MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR
Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.
Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.
Se aserra machihembra, y acepilla madera.
Ordenes por correo y teléfono.
2884

Eduardo Pérez y L.
CIRUJANO DENTISTA,
6ª Avenida Sur, número 23,
2674

PAGOS

que verificará la Tesorería Nacional por el mes de septiembre próximo pasado.

LUNES 9 Y MARTES 10 DE OCTUBRE
Montepíos, jubilaciones y pensiones

MIÉRCOLES 11 Y JUEVES 12
Corte de Justicia y Juzgados de 1ª Instancia.

VIERNES 13
Instrucción Pública.

SÁBADO 14
Policía.

LUNES 16 Y MARTES 17
Secretarías del Gobierno y sus dependencias.

Guatemala, octubre 5 de 1893.

2936 **Gabriel Ramírez,** Srio.

PAPAS á $ 6 CAJA
más baratas que en cualquiera otra parte en la tienda Nº 1 de la 6ª Calle Oriente. 2959

Para el mes de Dbre. próximo
Se necesita un peluquero que sepa trabajar en postizos, para la próxima temporada del teatro.
Se le garantiza un buen sueldo.
Dirigirse á la Peluquería Italiana
CARLOS VALENTI.
2934

VENTA de MUEBLES
En la 10 Calle Poniente, número 4, se realizan muebles de sala, cortinas etc. Ocurrir entre 12 y 3 p.m.
2951

Se alquila ó se vende
La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.
Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

Por encargo
Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.
Pedro Arenales.

Interesante á los carpinteros
Se reciben muebles para vender, pagando solamente el dos por ciento de comisión.
Mesón de Santa Clara, tiendas números 6 y 7.
1994 *Francisco Fuentes.*

DESCUBRIMIENTO NO MAS ASMA POLVO CLÉRY
GUERLA

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4

de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y

por quintales.

2783

MUEBLES de VENTA

En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc.

2783

ACEITE PARA ALUMBRADO

LUZ DIAMANTE.

DE LA FÁBRICA

LONGMAN & MARTINEZ

New York.

Libre de Explosión, Humo y mal Olor.

170 Grádos de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.

DE VENTA POR

HOCKMEYER & Cía.

Guatemala—Quezaltenango.

503

MUEBLES Y FLORES

Se venden en la casa Nº 25, 6ª Av. Sur, de 12 á 3½ de la tarde. 2842

Dr. Don Fermin Martinez,

MONTEREY, N. L., MÉXICO.

Uno de los distinguidos facultativos que recetan constantemente la

EMULSION DE SCOTT

para las enfermedades pulmonares y como reconstituyente de personas debilitadas. Afirma el Doctor Martinez que "los efectos de esta medicina son sorprendentes, haciendo de un ser débil y delicado, una persona fuerte, robusta y llena de vida." Los débiles y raquíticos deben tomar la Emulsión de Scott *legítima* que produce fuerzas y *crea* carnes.

SCOTT & BOWNE, Químicos. Nueva York.

TALLERES DE "EL TUERTO"

10ª C. O. Núm. 30

MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono.

2884

Eduardo Pérez y L.

CIRUJANO DENTISTA,

6ª Avenida Sur, número 23.

2674

PAGOS

que verificará la Tesorería Nacional por el mes de septiembre próximo pasado.

LUNES 9 Y MARTES 10 DE OCTUBRE

Montepíos, jubilaciones y pensiones

MIÉRCOLES 11 Y JUEVES 12

Corte de Justicia y Juzgados de 1ª Instancia.

VIERNES 13

Instrucción Pública.

SÁBADO 14

Policía.

LUNES 16 Y MARTES 17

Secretarías del Gobierno y sus dependencias.

Guatemala, octubre 5 de 1893.

Gabriel Ramírez, Srio.

2936

PAPAS á $ 6 CAJA

más baratas que en cualquiera otra parte en la tienda Nº 1 de la 6ª Calle Oriente. 2959

Para el mes de Dbre. próximo

Se necesita un peluquero que sepa trabajar en postizos, para la próxima temporada del teatro.

Se le garantiza un buen sueldo.

Dirigirse á la Peluquería Italiana

CARLOS VALENTI

2934

VENTA de MUEBLES

En la 10 Calle Poniente, número 4, se realizan muebles de sala, cortinas etc. Ocurrir entre 12 y 3 p.m.

2951

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

Interesante á los carpinteros

Se reciben muebles para vender, pagando solamente el dos por ciento de comisión.

Mesón de Santa Clara, tiendas números 6 y 7.

1994 *Francisco Fuentes.*

DESCUBRIMIENTO NO MAS **ASMA** POLVO CLÉRY— Se vende en todas partes

PLAZA DE TOROS

DE GUATEMALA.

1ª corrida de la temporada para el domingo 15 de octubre de 1893.

Se lidiarán seis toros de la afamada ganadería "Las Monjas," de los cuales cinco serán de capea y banderillas y uno de muerte.

CUADRILLA:

Espada, Francisco Jiménez (a) *Rebujina*, de Cádiz.

Sobresaliente, Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

Picadores:

Antonio Rodríguez (a) *El Nene*, de Sevilla.

Arcanio Reyes, de México.

Banderilleros:

Antonio Durán, de Cádiz.

Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

José Romero, (a) *Frascuelillo*, de Granada.

Francisco Estrem, (a) *Valencia*, de Madrid.

Pompello Ramos, (a) *Galeita*, de San Fernando.

Aurelio Andía, (a) *El Moreno*, de la Habana.

Puntillero:

José Romero, (a) *Frascuelillo*, de Granada.

Los palcos y demás entradas están de venta en la Barbería "La Juventud Guatemalteca" de don Juan Artola, frente á la Nueva Sevillana; en la "Bodega Bordalesa" de don Alfredo Estripeaut, en la 9ª Avenida Sur y en la "Gran Vía."

Las puertas de la Plaza se abrirán á las 3 de la tarde y la corrida comenzará á las 4 y media.

2963 **LA EMPRESA.**

EL MEJOR DESPACHO

de carnes que tiene hoy Guatemala por su elegancia y estilo más moderno, es el que está situado en la casa de don Antonio Hernández, 9ª A. Sur (Calle de Chispas).—TELEFONO MUM. 319. 2858

AVISO

Hago saber que, habiéndose cerrado la tintorería española, 5ª Avenida Norte Nº 26, suplico á las personas que tengan prendas en esa casa, pasen á recojerlas á la 7ª Calle Oriente Nº 10, en el término señalado.

2955 *Andrés Sánchez.*

LA SALUD DE LA MUJER

CONSERVADA POR LAS

Píldoras Tocológicas

del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

uso de las PILDORAS TOCOLOGICAS ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.

Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.

Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.

Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud.

Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer."

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

Aviso

Desde el 15 del corriente en adelante se cobrará:

Por cada cinco minutos de conversación telefónica entre esta capital y la Antigua....$ 0-37½

Por igual tiempo entre la misma capital, Quezaltenango y San Marcos, ó entre la Antigua, Quezaltenango ó San Marcos, $0-50

El interesado pagará por separado el valor del telegrama de citación.

Guatemala, octubre 11 de 1893.

F. Galicia V.,
Director Gral. de Telégrafos.

2962

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.

2347

SE ALQUILA

La casa núm. 3 de la 5ª Calle Poniente.

Informes en la 5ª Calle Oriente Nº 5 ó en esta imprenta.

AVISO

Enseñanza de la Caligrafía

Por un método nuevo y fácil.

Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10.ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.

2917

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

SE VENDE Ó SE ALQUILA

La elegante CASA de sólida y moderna construcción, sita en la 6ª C. P., Nº 46, y otra en la 2ª Calle Oriente, Nº 18.

Informarán en el Mercado Nacional, cajón Nº 25. 2931

¡NON PLUS ULTRA!

Distribución de $530,920.

L.S.L.

Lotería del Estado de Louisiana.

Incorporada por la Legislatura para los objetos de Educación y Caridad.

Por un inmenso voto popular, su franquicia forma parte de la presente Constitución del Estado, adoptada en 1879.

AVISO.—Después del 1º de enero de 1894, los sorteos tendrán lugar en PUERTO CORTEZ, Honduras, Centro-América, bajo y en virtud de un contrato, por 25 años, celebrado con aquel Gobierno.

Sus soberbios Sorteos Extraordinarios, se celebran semi-anualmente, (junio y diciembre) y los **Grandes Sorteos Ordinarios,** en cada uno de los diez meses restantes del año y tienen lugar en público, en la Academia de Música, en Nueva Orleans.

VEINTE AÑOS DE FAMA POR INTEGRIDAD EN LOS SORTEOS Y PAGO EXACTO DE LOS PREMIOS.

TESTIMONIO.

Certificamos los abajo firmantes, que bajo nuestra supervisión y dirección, se hacen todos los preparativos para los Sorteos mensuales y semi-anuales de la Lotería del Estado de Louisiana; que en persona presenciamos la celebración de dichos sorteos y que todos se efectúan con honradez, equidad y buena fe y autorizamos á la Empresa que haga uso de este certificado con nuestras firmas en facsímile, en todos sus anuncios.

COMISARIOS.

Los billetes desde el sorteo de julio en adelante además del endose usual de J. A. Early y W. L. CABELL, tendrán el de Ch. H. Villeré, nuevo comisario y sucesor del Gen'l G. T. Beauregard, que ha fallecido.

Los que suscriben, Banqueros de Nueva Orleans pagaremos en nuestro despacho los billetes premiados de la Lotería del Estado de Louisiana que nos sean presentados.

R. M. WAMSLEY, Pres. Louisiana Nat. Bk.
JOHN H. O'CONNOR, Pres. State Nat. Bank.
A. BALDWIN, Pres. New Orleans Nt. Bank.
CARL KOHN, President Unión Nat. Bank.

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO

en el TEATRO DE SAN CARLOS en Nueva Orleans el martes 12 de diciembre de 1893.

PREMIO MAYOR $150,000

100,000 Números en el Globo.

LISTA DE LOS PREMIOS:

1 PREMIO DE..	$150,000..	$150,000
1 PREMIO DE..	40,000...	40,000
1 PREMIO DE..	20,000...	20,000
1 PREMIO DE..	10,000...	10,000
2 PREMIOS DE..	5,000..	10,000
5 PREMIOS DE..	2,000...	10,000
25 PREMIOS DE..	600...	15,000
100 PREMIOS DE..	400...	40,000
200 PREMIOS DE..	200...	40,000
300 PREMIOS DE..	120...	36 000
500 PREMIOS DE..	80...	40,000
APROXIMACIONES:		
100 premios de	$ 200...........	$ 20,000
100 premios de	120...........	12,000
100 premios de	80...........	8 000
TERMINALES.		
999 premios de	$40.............	$ 39,960
999 premios de	40.............	39,960
3434 Premios ascendentes á	....	$ 530,920

PRECIO DE LOS BILLETES

Enteros, $10; Medios, $5; Dos quintos, $4; Un quinto, $2; Décimos, $1; Vigésimos, 50 c.; Cuadragésimos, 25 cts.

A las sociedades valor de $55, por $50.

SE SOLICITAN AGENTES EN TODAS PARTES, Á LOS QUE SE LES DARA PRECIOS ESPECIALES.

AVISO IMPORTANTE.

LAS REMESAS DE DINERO SE HARAN POR EL EXPRESO, EN SUMAS DE $5 PARA ARRIBA,

pagando nosotros los gastos de venida así como los del envío de los BILLETES y LISTAS de PREMIOS, para nuestros corresponsales. Dirigirse simplemente á

Paul Conrad.
New Orleans, La.

El corresponsal deberá dar su dirección por completo y firmar con claridad.

Como el Congreso de los EE. UU. ha formulado leyes prohibiendo el uso del Correo á TODAS las loterías, nos serviremos de las Compañías de Expresos para contestar á nuestros corresponsales y enviarles las Listas de Premios.

Las Listas Oficiales se enviarán á los agentes Locales que las pidan, después de cada sorteo en cualquier cantidad, por Expreso, LIBRES DE GASTOS.

AVISO

Pongo en conocimiento del público que no soy responsable por las deudas que contraiga mi hi hijo Antonio Suárez, menor de edad, ni del valor de los objetos que se le den al fiado en las tiendas de comercio.

Guatemala, octubre 10 de 1893.

2952 *Dolores Suárez.*

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 1 p. m. en el escritorio del Ldo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.

2780

PARA EXÁMENES

VESTIDOS DE CASIMIR Y MEDIAS PARA NIÑOS.

2967 **Juan Pierri.**

Novedades!

CASIMIRES finos, ingleses y franceses;
CAMISAS para baile;
BOLEROS y Clacques;
SOMBREROS cumbos (plume);
GUANTES blancos, gris perla y de color,
CORBATAS de todas clases;
ZAPATOS de becerro y de charol
etc., etc, etc., y muchos otros

Artículos de Novedad

para Señoras y Caballeros

acaban de abrirse en el *BAZAR ITALIANO.*

2961

ATENCION

Habiendo decidido dividir en tres partes la casa grande, contigua á Santa Rosa, que ocuparon los Sres Rosenthal é hijos, acepto propuestas de arrendamiento, hasta el 15 de octubre próximo, por dos de las divisiones que aun no tengo comprometidas.

Septiembre 19 de 1893. *Alfredo Herbruger.* 2229

Desea Ud. asegurar un porvenir

Compre la finca "Amate Redondo," situada á cuatro leguas de esta capital; el camino es carretero; tiene una cómoda casa de habitación, agua suficiente, carretas, bueyes, vacas y más de quinientas carretadas de leña de pino ya cortada.

Dicha finca se vende en condiciones favorables.

La persona que desee hacer propuestas diríjase á la

4a. CALLE PONIENTE No. 3.

2925

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**

Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES. 2771

Coronas para Mausoleos

acaba de recibir **Juan Pierri.**

2968

GUANTES DE CABRITILLA PARA SEÑORAS
GUANTES DE PIEL DE SUECIA PARA SEÑORAS
GUANTES DE CABRITILLA PARA CABALLEROS

FEDERICO MATHEU Y CIA.

2947

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

UN REMEDIO INFALIBLE en todo caso de

REUMATISMO

Impurezas de la Sangre, Erupciones, Escrófulas, Ulceras, Sífilis y toda afección de naturaleza eruptiva ó venérea

—ES LA—

ZARZAPARRILLA DE BRISTOL

Remedio de Familia por excelencia

GUERLAIN DE PARIS

ARTICULOS DE MODA ESPECIALMENTE RECOMENDADOS

Agua de Colonia Imperial blanca, Ambarada, Almízclada, para el pañuelo.—**Sapoceti,** Jabón de tocador con esperma de ballena.—**Crema saponina** (*Ambrosial cream*) para la barba.—Crema de **Fresas** y crema de **Pepinos,** para dar frescura y suavidad al cútis.—**Stilboïde,** cristalizado y fluido, para dar brillantéz á los cabellos y á la barba.—Agua **Ateniense** y Agua **Lustrál,** para lavár la cabeza.—Agua de **Chipre** y Agua de **Cedrat** para el tocadór.—Alcoholato de **Cochleria** y de **Berros** para la boca.—**Perfumes** para los pañuelos: **Heliotropo blanco, Imperial Ruso, Primavera de España, Pao-Rosa, Perfume de Francia, Shores Caprice, Bálsamo esencial de Violeta.—Polvos de Cipris** para dar blancura al cútis.—**Agua de Colonia Imperial Rusa,** para el tocadór.

PERFUMERIA DE LUJO

15, rue de la Paix, 15

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito.......... $ 2.000,000
Capital pagado.......................... $ 1.600,000
Fondo de Reserva.......................... ,, 253,300
Tipo de Descuento.............. 12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista 2½ ,, ,,
,, ,, á 3 meses 5 ,, ,,
,, ,, á 6 ,, 6 ,, ,,

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela. 2189

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22.
2664

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av. Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela
de Meoño
Calle de San Sebastián
número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*
1268

SE ALQUILA

un sitio grande, con agua, frente al Cuartel de San Francisco, adecuado para taller ó establo. Informarán en la casa número 28 de la 8a. Avenida Sur.
2732

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional.
1447

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.
2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.
2271

Joyeria Suiza

DE

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel.
Cronómetros, Relojes de repetición.
RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.
RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y composturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos.
1711

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador—Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865 EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará 2½ % por Depósitos á la vista.
,, 5 ,, ,, ,, á 3 meses.
,, 6 ,, ,, ,, á 6 ,,
Tipo de Descuento .... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772 *R. H MARTIN,*—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado segúu las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.
2615 **Jose Cordón**
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.
x

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."
2791

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
2806 Director.

AGENCIAS Y GOMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

UNA PULSERA DE ORO

Puede recojerla en el "Colegio de San Agustín" la persona que la haya perdido.
2864

—AVISO—

La Dirección General de Contribuciones, hace saber: que en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de comercio y particulares, letras ó cualquier otro documento que se presente para sellarse, deberán estar en blanco, pues de lo contrario, no podrá practicarse esa operación.

Dirección General de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre de 1893.
29[illegible]

QUINTO SESTI

SUCESOR DE

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS

TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO

Ordenes ejecutadas con toda puntualidad

—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos. Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento
LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

¿Quién quiere VENDER UN PIANO?

EN ESTA IMPRENTA

SE INFORMA QUIEN

DESEA COMPRAR UNO

AGUA
Mineral natural purgativa de
RUBINAT
Manancial del Doctor LLORACH
La análisis de la Academia de Medicina de Paris prueba que dicha agua contiene [illegible] de susiancias fijas, de las cuales:
SULFATO DE SOSA 96,265 — SULFATO DE MAGNESIA 8[illegible]6
DICHA AGUA PURGA CON RAPIDEZ Y SIN IRRITACION
Exigir sobre el rótulo
Depositarios en Guatemala: YSAAC SIERRA Y Cª

TALLERES DE FROC ROBERT
38, calle Bonaparte, PARIS
Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Pulpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, etc.. De todas materias. — Catálogo ilustrado franco

Falta de Fuerzas
ANEMIA—CLOROSIS
EL HIERRO
BRAVAIS
Exigir la firma BRAVAIS impresa en rojo
DEPÓSITO EN LA MAYOR PARTE DE LAS FARMACIAS
Al por Mayor 40 y 42, Rue St-Lazare, Paris

SINAPISMO RIGOLLOT
Resfriados, Dolores, Congestiones
SE HALLA EN TODAS LAS FARMACIAS
EXÍJASE la FIRMA ENCARNADA de *J. Rigollot*

VIN DE VIAL

TÓNICO ANALÉPTICO RECONSTITUYENTE
El Tónico mas enérgico que deben usar los Convalecientes, los Ancianos, las Mugeres, los Niños débiles y todas las Personas delicadas.

A LA QUINA JUGO DE CARNE FOSFATO DE CAL
Compuesto de sustancias absolutamente indispensables para la formacion y para el desarrollo de la carne musculár y de los Sistemas nervioso y oseoso.

El VINO de VIAL es la felíz Combinacion de los Medicamentos mas activos para combatir á la Anemia, la Clorosis, la Tisis, la Dispepsia, las Gastritis, las Gastralgias, la Diarrea atónica, la Edad crítica, al Ajamiento, á las largas Convalecencias, etc. En una palabra, á todos los estados de Languidéz, de Enflaquecimiento y de Agotamiento nervioso á que se hallan muy fatalmente predispuestos los temperamentos de las personas de nuestra época. — Farmacia J. VIAL, 14, rue de Bourbon, LYON.
Depositarios en Guatemala: YSAAC SIERRA y Cª.

PAPIER FAYARD et BLAYN
Para los Dolores Reumáticos, Irritaciones del Pecho, Lumbagos, Llagas, Quemaduras y Sabañones, Callos, Juanetes y Ojos de Gallo
NOTA. — Todos nuestros rollos llevan la Firma de Fayard & Blayn.
Venta por mayor, en PARIS, 30, calle Saint-Merry. y en las principales Perfªs y Droguerías

ANEMIA - DEBILIDAD - CONVALECENCIA
FIEBRE DE LOS PAISES CALIDOS - DIARREA CRÓNICA
AFECCIONES DEL CORAZON - TÍSIS Á SU PRINCIPIO
se curan radicalmente con
el ELIXIR y el VINO de **KOLA-MONAVON**
Tónico reconstituyente - Regularizador de la Circulacion de la sangre - Antidiarrético - Estimulante poderoso.
Indispensable á los Ancianos debilitados, á los Convalecientes, á las Personas cansadas por el trabajo. SOBERANO contra las Fiebres y las Diarreas de los paises cálidos.
EUPEPTICO MONAVON el mas poderoso DIGESTIVO conocido
DEPÓSITO GENERAL: MONAVON, Fco de 1ª clase, en LYON (Francia).
De venta en Casa de YSAAC SIERRA y Cª.
Y EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

A LOS CAZADORES

Fulminantes — Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios — Munición — Tacos de cartón y de fieltro — Escopetas de dos cañones — Cajas de útiles — Tiros para revolver y rifle. — Bolsones de cacería — Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cº 251[illegible]

Tip La Unión

-AVISO-

...General de Contribuciones, hace sa... sucesivo, los esqueletos de cuentas de ...ticulares, letras ó cualquier otro docu... ...resente para sellarse, deberán estar ... de lo contrario, no podrá practicarse

...al de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre 2920

QUINTO SESTI
SUCESOR DE
...NI & FELICE
...ITECTO CONSTRUCTOR
...egociante en Mármoles
...ausoleos y Capillas

quiere VENDER UN PIANO?
EN ESTA IMPRENTA
...MA QUIEN
DESEA COMPRAR UNO

TALLERES DE FROC ROBERT
38, calle Bonaparte, PARIS

Falta de Fuerzas
EL HIERRO BRAVAIS

...APISMO RIGOLLOT
...dos, Dolores, Congestiones
...FIRMA ENCARNADA

...IN DE VIAL
A LA QUINA
JUGO DE CARNE
FOSFATO DE CAL

...IER FAYARD et BLAYN

...EMIA - DEBILIDAD - CONVALECENCIA
...DE LOS PAISES CALIDOS - DIARREA CRONICA
...IONES DEL CORAZON - TISIS Á SU PRINCIPIO

KOLA-MONAVON
...EPTICO MONAVON

...AZADORES
...cartón llenos y vacíos
...copetas de dos cañones
Cajas de útiles
...ra revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

J. A. DOUGHERTY Y Co 2512

Tip La Unión

AMÉRICA CENTRAL. AÑO XIV—4ª ÉPOCA REPÚBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América

Vol. LXVII. Guatemala, sábado 14, octubre de 1893. Núm 3553

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION,»
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma.
Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más $0.15
" durante medio mes. ... 0.20
" por menos de medio mes ó días sueltos.......... 0.25

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

14 Sábado.—San Calixto.
15 Domingo.—La Puridad de María y santa Teresa de Jesús.

PÁGINAS

En la capital de la vecina República de El Salvador acaba de aparecer, con el título, por demás humilde, con que encabezamos estas líneas, la colección de artículos del joven escritor Alberto Masferrer. Es un librito de 126 páginas, en 8º menor, impreso con buen gusto y hasta con elegancia, ya que no con lujo. El autor ha tenido la amabilidad de enviarnos un ejemplar de su obra, y en ella vamos á ocuparnos, aunque sea ligeramente.

Páginas es el fruto de una inteligencia joven y bien cultivada, que aun no ha dado de sí todo lo que es de esperarse, pero que ya se revela briosa y nada vulgar.

Contestes están los críticos en reconocer que es tan difícil escribir buenos versos como buena prosa. Obsérvase generalmente que los grandes poetas no todos son grandes prosistas. Chateaubriand seduce con sus inmortales páginas, escritas en una prosa de estilo sublime; jamás se supo que el autor de *El Genio del Cristianismo* tuviera trato amable con las musas, y es de creerse que sus intentos, á haberlos tenido, hayan sido otros tantos fracasos. Con todo, sus obras en prosa, han bastado para abrirle de par en par las puertas de la inmortalidad. En concepto de algunos críticos de mucha autoridad, ni Víctor Hugo, ni Lamartine, ni Alfredo de Musset, obtuvieron el visto-bueno de grandes escritores en prosa. Podrá ser esta una aberración como otra cualquiera, pero es el caso que no escasean ejemplares que confirmen esta afirmación: la de que no todos los grandes poetas son grandes prosistas, y vice-versa.

Y es que así como la estructura del verso, para ser digno y brillante ropaje de la poesía, encierra misterios, dulzuras, delicadezas y armonías, que no pueden sorprender los profanos, sucede otro tanto con los escritos en prosa. Esta, en su confección, también envuelve secretos difíciles de penetrar. Para ser lo que se llama un *estilista*, una personalidad literaria, preciso es que entren por mucho, fuera de las indispensables dotes de un claro y sano talento, un delicado sentimiento artístico, una percepción exquisita, acostumbrada á la música de la frase, al tropel armonioso de las palabras, á los giros seductores del idioma en que se escribe. Por desgracia no todos logran estas ventajas.

De aquí resulta que entre la innumerable legión de escritores que manchan cuartillas de papel, son contados los que pueden enorgullecerse de tener un estilo propio: éstos son los *escogidos*. Los demás forman la vanguardia del ejército.

Pero se necesita para ganar esta altura, que el autor haya llegado á la plenitud de desarrollo de sus fuerzas intelectuales, y que de él pueda juzgarse, en vista de sus obras. No es la personalidad naciente de un joven escritor, campo á propósito donde segar en este sentido. El largo estudio y el asiduo cultivo son los grandes purificadores en materias literarias.

Dicho esto, volvamos al objeto de estas líneas.

El autor de *Páginas* es muy joven; sin embargo, las primicias de su inteligencia no pueden menos que llamar la atención de los amantes de las letras centro-americanas. Los veintiún artículos de que consta su obra se distinguen por una seriedad y una observación poco comunes en jóvenes de su edad. El corte de su prosa es correcto y elegante; gusta de no meterse en lo vulgar y trata de asimilarse el estilo de los grandes escritores. Juan Montalvo, sobre todos, ejerce en él una especie de magnetismo. Apasionado de la sonante y soberbia frase montalvina, de la inimitable armonía de sus hermosos períodos, de sus arrebatos líricos, de sus imprecaciones de blasfemo, junto con su mansedumbre de cenobita, se deja ir deslumbrado por la magia de aquel formidable Verrina. Acaso esto haya contribuído poderosamente á que el joven Masferrer se enamore de los grandes ideales y quiera revestir su prosa de una coraza de limpio y bien templado acero; pero llegará un día en que el joven escritor de que hablamos se sienta con fuerzas para romper las ligaduras de esta voluntaria servidumbre, y pueda surgir su propia personalidad, roto el molde de la imitación.

Entre los buenos artículos de *Páginas*, son dignos de mencionarse los que tienen por títulos *Cólera*, *Zorrilla*, *Periodismo*, *La Literatura en El Salvador*, *Montalvina*, *Antonia Galindo* y *Justicia*.

Y aquí ponemos punto final, no sin enviar antes nuestras felicitaciones al autor de *Páginas*, por su precioso libro.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 12 de octubre)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Sección de Tierras.—Se mandan enajenar en pública subasta tres lotes de terreno: uno situado en ejidos de Jilotepeque, departamento de Jalapa, á iniciativa de don Lucas López, y los otros dos en ejidos del mismo Jalapa, á solicitud de los señores don Daniel Guzmán y don Tránsito Morales.

—Se dispone que, previo el pago del precio, la Municipalidad de Acatenango, departamento de Chimaltenango, extienda título de propiedad á favor de don José María Calvillo, de un lote de terreno situado en dicho distrito.

Secretaría de Fomento.—Se accede á la solicitud del Jefe Político de Escuintla sobre que se le autorice para pagar tres caporales, á $25 mensuales cada uno, de los $72 mensuales que señala el Presupuesto para el pago de seis peones camineros.

Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

—Se nombra á don José Francisco Quezada, hijo, Tenedor de Libros de la Dirección de Licores y Ramos Estancados, con el sueldo de ley.

—33er. sorteo de los Bonos del Empréstito de $500,000, efectuado el 3 de octubre, y cuyo resultado fue el de 23 bonos premiados así:

36	150	376	641	745	894
47	178	426	658	781	897
95	311	458	702	817	992
117	352	606	728	841	

(«*El Guatemalteco*» de 13 de octubre.)

DECRETO NUMERO 461

JOSÉ MARÍA REINA BARRIOS,

General de División y Presidente de la República de Guatemala,

CONSIDERANDO:

Que por decreto número 460 el Presidente de la República ha asumido los Supremos Poderes de la Nación, por haber quedado suspenso el régimen constitucional:

Que en virtud del mismo decreto, quedaron también suspensos en el ejercicio de sus funciones los funcionarios del Poder Judicial;

Que es deber del Ejecutivo velar por que la justicia sea pronta y cumplidamente administrada, y no sufra ninguna demora el despacho de los asuntos que están á cargo de los funcionarios del orden judicial;

DECRETA:

Artículo 1º—Los Tribunales de Justicia, Jueces y demás funcionarios del orden judicial, con las alteraciones que se hacen en el presente decreto, respecto del personal, continuarán en el ejercicio de sus

Informarán en el bufete de los Señores Lopez Colom.

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente. 23

PAGOS

que verificará la Tesorería Nacion... por el mes de septiembre próxi... pasado.

Lic. Rodrigo Amado.

Suplentes: Lic. Carlos Salazar; Lic. José Ozaeta.

SALA 3ª—*Propietarios:* Presidente, Lic. José A. Beteta; Magistrado, Lic. Rafael Murga; Magistrado, Lic. Juan Barrios M.; Fiscal, Lic. Antonio Mandujano.

Suplentes: Lic. José Flores y Flores; Lic. Daniel Ramírez.

SALA 4ª—*Propietarios:* Presidente, Lic. Serapio S. Mérida; Magistrado, Lic. Demetrio Santiago V.; Magistrado, Lic. Calixto de León; Fiscal, Lic. Antonio Méndez.

Suplentes: Lic. Rafael Meoño; Lic. Francisco Contreras B.

SALA 5ª—*Propietarios:* Presidente, Lic. José Silva; Magistrado, Lic. Felícito Leiva; Magistrado, Lic. Silvano Duarte; Fiscal, Lic. Antonio Godoy.

Suplentes: Lic. Francisco Ayala; Lic. Francisco Acuña.

Artículo 3º—Los funcionarios nombrados en el artículo anterior, comenzarán á ejercer sus funciones tan pronto como sus antecesores les hagan formal entrega de sus respectivos despachos.

Queda encargado de la ejecución del presente decreto el Secretario de Estado en los Despachos de Gobernación y Justicia.

Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo: en Guatemala, á once de octubre de mil ochocientos noventa y tres.

JOSÉ MARÍA REINA BARRIOS.

El Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación y Justicia,
MANUEL ESTRADA C.

El Secretario de Estado en el Despacho de la Guerra,
P. MORALES.

El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Crédito Público,
SALVADOR HERRERA.

El Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores,
RAMÓN A. SALAZAR.

El Secretario de Estado en el Despacho de Instrucción Pública,
MANUEL CABRAL.

El Secretario de Estado en el Despacho de Fomento,
J. M. GONZÁLEZ.

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Sección de Tierras.—En pública subasta se manda enajenar un lote de terreno situado en ejidos de Jalapa, departamento del mismo nombre, á solicitud de don Juan Aguilar.

—Se dispone que, previo el pago del precio, se otorgue escritura de propiedad á favor de don Domingo Zapeta, de un lote de terreno situado en el distrito municipal del Quiché, departamento del mismo nombre.

—Informe del Jefe Político de Chimaltenango, correspondiente al mes de septiembre último.

UNA ANÉCDOTA

Medio siglo ha, sobre poco más, ó menos rodaba por la carretera de Anagni á Carpinetto, en Italia, un carruaje tirado por dos caballos; un preceptor daba la derecha, en el testero, á un niño débil y de color pálido que á la sazón convalecía de una grave enfermedad.

Al llegar al pie de una cuesta, observaron los viajeros que, tendido sobre la piedra dura y al lado del camino, se encontraba un niño pobre con traje de pastor, lleno de polvo y de girones, quejándose amargamente y haciendo penosos esfuerzos por retirarse, lo cual no era de extrañar, pues se le veía un pie descalzo, muy hinchado, con una herida en el tobillo.

Al llegar junto á él se detuvo el carruaje y bajó rápidamente el niño convaleciente á preguntar al pobre la causa de su dolor y de su estado.

El cabrero, que tal era, contestó que había sido atropellado por un carro de un lechero, por no haber tenido tiempo de separarse, y que el conductor, no viéndolo, ó no haciéndole caso, lo había dejado, apesar de sus gritos y de sus voces.

—Pero ¡hay! no puedo más, ¡el dolor me mata!—dijo.

En el acto, conmovido el joven viajero, con resolución impropia de sus pocos años, atraviesa la maleza y las espinas que le separan de un arroyo, llena su sombrero, da de beber al cabrero, lava la herida y ciñe el tobillo y el pie con su pañuelo de batista.

—¿Dónde habitas?—le pregunta.

El pastor señala una aldea en lo alto de una montaña.

—Allí no puedes ir—dijo el improvisado cirujano.—Ven conmigo á Carpinetto, y encontrarás lo que te haga falta.

El herido sonrió de agradecimiento, y apoyado en su protector, llegó y fue subido al carruaje.

Pero, ¿qué pensáis hacer, Joaquín? —dijo el ayo al ver llegar al herido.

—Pues lo que haría cualquier cristiano.

¿Podemos dejar abandonado á ese pobre niño herido?

—Pero si lo lleváis á casa, ¿qué dirán tus padres?

—Que he hecho bien, dirán sencillamente. ¿Es cosa extraordinaria, ó mala, auxiliar á un pobre niño y curarle una herida? Todos harían otro tanto.

El ayo dió entonces una palmada de satisfacción en la espalda de su discípulo, el carruaje partió veloz en dirección á Carpinetto.

Al llegar á casa de Joaquín, su madre quedóse absorta, viendo el huésped inesperado que le traía su hijo, ya que nada tenía agradable por su traje, aunque lo fuera por su agraciado rostro, colocado dentro de un marco negro formado por su abundante cabellera; mas cuando oyó á su hijo contar el encuentro y el estado del pobre, hizo llamar apresuradamente el médico de la casa y cuidar al muchacho; Joaquín, al ver tal recibimiento, vertió lágrimas de gratitud y alegría, lanzando sus grandes y bellos ojos centellas de felicidad.

—¿He hecho bien, madre?

—Sí, hijo, has obrado bien.

Y alegre y satisfecha abrazó á su hijo, oprimiéndolo contra su corazón.

Aquel joven viajero, delicado y caritativo, era Joaquín Pecci, hoy León XIII.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

MADRID, 13.—La Reina Regente manifiesta gran interés en los asuntos de Melilla. Presidió hoy un Consejo de Ministros, mostrándose muy deseosa de que el desastre ocurrido á la guarnición de aquella plaza, sea vengado lo más pronto posible. Opinó porque el Ministro de la Guerra fuese autorizado para dar los pasos necesarios para castigar á aquellas tribus, y que se surtiesen los marinos con rifles "Manser."

El señor González renunció la cartera de Fomento. Se cree que será necesario se reconstituya el Gabinete.

Ha vuelto á reinar el pánico en Jerez de la Frontera, por motivo de los amenazas de los anarquistas.

Hay rumores de que éstos piensan volar la población por medio de la dinamita. La policía ha hecho un escrupuloso registro, haciendo varios arrestos; pero sin hallar indicio alguno de un *complot*.

LONDRES, 13.—John Barry, del partido nacionalista, anuncia que piensa retirarse de la vida parlamentaria.

BRUSELAS, 13.—El Comité Internacional de la Liga de la Paz ha decidido pedir á Gladstone que presente al Parlamento un proyecto que tenga el efecto de comprometer á Inglaterra para establecer un tribunal permanente para el arbitraje en toda clase de disputas.

TOLON, 13.—Grandes preparativos se han hecho para recibir á la escuadra rusa. Se han construido varios arcos de triunfo. Las calles principales están adornadas, así como los edificios públicos. Se están organizando muchas fiestas.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la semana próxima, la de don Manuel Monge, 9ª Avenida Norte; y la de don Mariano Montenegro, 9ª Avenida Sur.

Concierto que la Banda Marcial dará esta noche en el Jardín de la Plaza de Armas.

PROGRAMA:

1.—"La Luna," gavota por Golhn.
2.—"Französische," obertura por Keler Bela.
3.—"Fausto," fantasía por G. Alcántara.
4.—"Eléctrica," polka-concertante para pistón, por Sellenik.

A las 7 en punto.

Mañana tocará la Banda en la Plaza de Toros.

G. ALCÁNTARA.

"El Anunciador".—Hoy ha circulado el primer número de un semanario que llevará este nombre, y del cual es Editor y Propietario don J. H. Taracena, dueño de la Imprenta "El Porvenir". En su primer artículo el nuevo periódico manifiesta que en sus columnas se tratarán los asuntos de importancia general, con cuyo objeto las pone á la disposición de cuantas personas quieran tratar dichos asuntos, en bien de Guatemala.

Correspondemos al saludo de *El Anunciador*, y le deseamos larga y próspera vida.

Toros.—Los anuncios de los periódicos, y grandes cartelones fijados en las calles, señalan el día de mañana como el de la inauguración de la temporada de toros en esta capital. Ojalá que la corrida de estreno corresponda á las esperanzas del público, y que la temporada que empieza, satisfaga las exigencias de los aficionados al arte taurino.

Nacimientos del día 13.—Amanda Monzón, David Rodas, Blasa García, Guadalupe Zoila Graciela, Francisca Cabrera, María Pilar Guerra.

Defunciones.—Sofía Arévalo López, 21 años, de Guatemala, tuberculosis pulmonar; María Luisa Rodríguez, 3 días, de id., congestión: Jesús Díaz (m.), 3 meses, 17 días, de Amatitlán, inflamación; Ignacia González, 96 años, de Guatemala, cólico.

Escuela Complementaria nº 1.—Nos dicen que, según informe del Jurado examinador de dicho establecimiento, á cargo de la señorita Dolores Bartres, los grados 1º y 3º, dirigidos por las señoritas Victoria Menocal y Josefa Aragón, respectivamente, alcanzaron los más brillantes resultados, en los exámenes de fin de año que acaban de pasar. Nuestra enhorabuena á las señoritas Directoras.

El Sr. don Manuel González, que ha representado en esta capital á la compañía Zamudio, nos participa que desde ayer ha dejado de ser Agente de dicha compañía, por haber terminado sus compromisos con ella, y que piensa radicarse en esta capital, donde establecerá una nueva industria.

Cambio.—En sustitución de don J. Mariano Ruiz ha sido nombrado Secretario del Juzgado 2º de 1ª Instancia de este departamento, don José Barillas.

Delegados Salvadoreños.—Por un telegrama que tenemos á la vista, dirigido á don Sóstenes Esponda, y suscrito por el Ministro de Instrucción Pública de El Salvador, sabemos que los Delegados que vendrán por aquel Gobierno al Congreso Pedagógico Centro-Americano, son los siguientes: doctores don Nicolás Aguilar, don Ramón García González y don Francisco Martínez Suárez; y por el cuerpo docente salvadoreño, don Francisco A. Gamboa, don Víctor M. Jerez y don Gustavo Marroquín.

Función de pugilato.—Nos dicen que el lunes próximo, por la noche, darán una los Profesores Lewis y Clarck; los mismos que en días pasados se dieron de mogicones en la Plaza de Toros. Los aficionados al arte de los *trompis*, no deben perder la oportunidad de divertirse.

Velada.—Anoche, según se anunció oportunamente, se verificó en la casa nº 1 de la 14 C. O. la velada lírico-literaria con que la sociedad «El Porvenir de los Obreros» celebró el primer aniversario de su fundación.

Abrió la velada con un discurso el Presidente de la sociedad don Belisario Herrera C. Después se dió lectura á la relación de los trabajos llevados á cabo durante el año, por la Junta Directiva. En lo demás, fue debidamente cumplido el programa respectivo.

Llamaron la atención el discurso pronunciado por el Br. don Jesús E. Carranza y la composición poética del Ingeniero don Lucas T. Cojulún, recitada por él mismo.

La poesía de doña Vicenta Laparra de la Cerda, recitada por el socio don Manuel D. Ruiz, fue muy aplaudida. Merecieron los honores de la repetición, el coro cantado por varias alumnas de la Escuela de Artes y Oficios Femeniles, y la pieza de música «El Primer Amor», polca para corneta y pistón, por Jesús Guerra.

La distribución de recompensas se verificó en el mejor orden. Consistían aquellas en bonitas coronas de laurel, fabricadas por las alumnas de la Escuela de Artes y Oficios Femeniles, con dedicatoria á cada uno de los profesores de las clases nocturnas y al Médico de la Sociedad.

Felicitamos á los miembros de «El Porvenir de los Obreros», y especialmente á la Junta Directiva, por el buen éxito que alcanzó la velada de anoche.

Diploma.—La señorita Ana Figueroa O., nos participa que hoy, á las 7. p. m., sostendrá en el Instituto y Escuela Normal de Señoritas, su último examen, previo al título de Maestra de Instrucción Primaria. Que ese axamen sea un triunfo para la señorita Figueroa.

Matrimonio religioso.—Esta mañana se efectuó el del señor don Enrique Villacorta con la señorita Sara Aldana. Reiteramos nuestros plácemes.

Maestra de Instrucción Primaria y complementeria.—El lunes, á las 5 p. m., se efectuará en el Colegio Nacional de Señoritas, el examen de la señorita Rosario Valdés, previo al título de Maestra de I. P. y C. Deseámosle el mejor éxito.

El Salvador.—Se han hecho varios ascensos militares.

—Don Ambrosio Méndez Bonnet ha sido nombrado Administrador de Rentas del departamento de Sonsonate.

—Se ha cancelado la patente de Cónsul de la República en Bruselas, expedida á favor de don Augusto Mommen.

—Han sido enviados á Alemania, á estudiar milicia, los jóvenes Pedro Vaquero, Antonio Infante,

Moisés Angel é Ismael Fuentes, quienes han llegado ya á Berlín.

Más exámenes.—Nos suministran losdatos iguientes:

—Escuela Elemental de Niños nº 1. El número de alumnos inscritos en este establecimiento, asciende á 216. Los que se presentaron á examen, 173.

—Se distinguió el 3er. grado, principalmente en lectura. También se distinguió el 1er. grado casi en todas las asignaturas; es profesor de éste el señor don Máximo Rendón,h.

—Escuela Elemental de Niñas nº 4. Número de alumnas inscritas, 132; examinadas, 108. Se distinguieron las clases de Lectura, Aritmética y Geografía, del 1er. grado, siendo verdaderamente notables las muestras de adelanto y aprovechamiento que dió la niña Francisca Lorenzana. Esta sección está á cargo de la Profesora señorita Isabel Figueroa, á quien felicitamos.

Poder Judicial—Hoy, á la 1 p. m, han tomado posesión los señores Magistrados de la Corte Suprema y de las Salas de esta capital, cuyo nombramiento aparece en el decreto que publicamos en otro lugar.

Santa Teresa.—Si por las vísperas se sacan las fiestas, la de Santa Teresa de Jesús va á estar alegrísima, en el templo que en esta ciudad lleva el nombre de la sapientísima Doctora. Repiques, cohetes y demás accesorios de las fiestas de iglesia, ha habido hoy en dicho templo.

Actos Públicos.—El día de mañana,de las 11 a.m. en adelante, deben verificarse en el salón de actos del Colegio de Niños "La Esperanza" los siguientes:

A las 11 a. m. acto público de Teneduría, sostenido por los alumnos don Daniel Fernández y don Manuel Cobos. Seguirá una recitación por el joven don Rodolfo García M.

A las 12 m. acto público de Gramática Castellana, sostenido por el alumno don Arturo Molina, y recitación por don Alberto García M.

A la 1 p. m. acto público de Retórica, sostenido por los alumnos don José L. Valdés y don Manuel Diéguez, y recitación por don Daniel Fernández.

A las 2 p. m. acto público de Cosmografía y Geografía Física, sostenido por los alumnos don José L. Valdés y don J. Manuel Rodríguez.

Por la tarde, á las 4 p. m.:

1º Doctrina Cristiana, clase 5ª

2º Recitación por el alumno don Carlos Hernández.

3º Historia de Centro-América, clase 2ª, relativa al 1er. período.

4º Recitación por el alumno don Rafael Arévalo M.

5º Cosmografía y Geografía Física.

6º Recitación por el alumno don Martín Enríquez.

7º Acto público de Aritmética Demostrada, sostenido por los alumnos don Manuel A. Estrada y don Manuel Rodríguez.

8º Coro por los alumnos.

El lunes 16, á las 4 p. m.:

1º Gramática Castellana, clase 3ª

2º Aritmética, clase 3ª

3º Recitación por el alumno don Gabriel García.

4º Geografía é Historia de Centro-América, clase 1ª

5º Religión Explicada, clase 3ª

6º Recitación por el alumno don Manuel Ceballos.

7º Composición leída por el alumno don Domingo Castellanos Leal.

8º Acto público de Geografía Descriptiva, sostenido por los alumnos don Daniel Fernández y don Manuel Cobos.

9º Solfeo y Canto llano.

—Mañana tendrá lugar el acto público de Pedagogía que sostendrán las señoritas Antonia Prado, Elena Corzo, María Luisa Gatica y Concepción Mancilla, en la Escuela Normal de Señoritas, á las 11 a. m. Esta clase está á cargo de la Profesora señorita Isabel Figueroa.

DOS CARTAS

I

Llena de amoroso anhelo,
hace un año á Juan me uní,
con la bendición del cielo.
¡Hoy, Consuelo, acudo á tí,
buscando dulce consuelo!

Tú, mi amiga más leal,
debes saber mi dolor.
¡Yo ignoraba, por mi mal,
que era el tálamo nupcial,
el sepulcro del amor!

Eterna su luz creía,
y aquel delirante exceso
trocóse en ceniza fría.........
¡El amor es flor de un día!
¡Es llama que apaga un beso!

Juan, el amante afanoso
de mi dicha y mi reposo,
olvida su fe constante:
cuando recuerdo al amante,
suspiro por el esposo.

Muerta su amorosa llama
huye de la que no ama,
y pone su ingratitud
en grave riesgo mi fama
y en peligro mi virtud.

Si se obstina en despreciar
mi pobre amor mal herido,
puede que le llegue á odiar.
¡Yo, Consuelo, no he nacido
para mártir del hogar!

No repara en mis enojos,
ni en las huellas de mi llanto,
ni ve mis párpados rojos.........
¡Ya no se mira en los ojos
en que se ha mirado tanto!

El tierno amante de ayer,
hoy, ansioso de placer,
olvida santos deberes,
y con extrañas mujeres
se burla de su mujer.

Si así me arroja del cielo
que soñó mi loco anhelo,
no sé que será de mí.
*¡Y hoy, Consuelo, acudo á tí,
buscando dulce consuelo!*

Cansada ya de llorar,
y de honda amargura llena,
su pena quiere contar
antes de morir de pena,
tu pobre amiga.—Pilar.

II

Amiga Pilar: Recibo
tu carta, y tu angustia rara
entre lágrimas concibo;
notarás que el llanto aclara
la tinta con que te escribo.

La pena que te devora
lágrimas me hace verter.
¡Es nuestra misión traidora!......
Una mujer que no llora,
no me parece mujer.

Tú, mi amiga más leal,
muestra prudencia mayor.
No asegures por tu mal
*que es el tálamo nupcial
el sepulcro del amor.*

Al tratar de reprender
en tu esposo torpes mañas,
no me hables de aborrecer,
¡cuándo acaso en tus entrañas
llevas algo de su sér!

De madre el afán prolijo
sea tu deseo fijo.
Si logras tan santos lazos,
tu esposo caerá en tus brazos
para besar á su hijo!

Entonces con alegría,
en su amante compañía
verás con dulce embeleso
cómo renace en su beso
la flor que murió en un día.

El dolor es noble y santo;
si él hoy no advierte tu llanto,
ni ve tus párpados rojos,
*ya se mirará en los ojos
en que se ha mirado tanto.*

Aunque te llegue á olvidar,
no te canses de llorar;
de Dios el consuelo implora,
y sufre, y espera y llora,
como mártir del hogar.

Siempre honrada, siempre buena,
soporta su ingratitud,
y luzca, siempre serena,
en la noche de la pena
la estrella de la virtud.

Unida á tu esposo vas,
y mientras tu amor le das,
una alma formáis los dos.
¡Lazo que bendijo Dios,
no lo maldigáis jamás!

Feliz, si mi dulce anhelo
calma, Pilar, tu desvelo,
y tu amargura mitiga:
es el consuelo que abriga
tu siempre amiga. — Consuelo.

VARIEDADES

Un enemigo vencido.—No tienen enemigos más terribles que las calenturas las personas que tienen que trabajar ó vivir en terrenos pantanosos. Esa terrible enfermedad los diezma,ó los debilita hasta el extremo de hacerlos inútiles para todo. En esas localidades, el vino de «Quinium Labarraque,» única preparación de este género aprobada por la Academia de Medicina de París, *tónico y febrífugo* de primer orden, es de un éxito seguro para curar las calenturas más rebeldes, sin sacudidas ni irritación; y como preservativo ni una sola de las personas que han hecho uso de él ha contraído calenturas antes ni después de su permanencia en países pantanosos.

En todos tempos, pero sobretodo en la estación fría y húmeda del invierno, hay peligro de resfriarse y contraer afecciones que si bien son insignificantes al principio pueden desarrollarse en una grave enfermedad pulmonar. Tratándose en su origen por medio del *Aceite de Hígado de Bacalao y el Pectoral de Anacahuita*, preparados por Lanman y Kemp, que son los dos remedios por excelencia para todas las enfermedades de la garganta, del pecho y los pulmones, se evita infaliblemente que los ligeros accidentes á que están expuestos estos órganos lleguen á adquirir proporciones alarmantes. 19

CUATRO HORAS DE RETRASO

"¡Oh Dios mio! Si me fuera posible hacer volver atrás las tres ó cuatro horas que acaban de trascurrir. Ved la calamidad que un hombre puede traer sobre sí en un momento.

Mr. James Curtis y Mr. C. S. Bennett, ambos de San Francisco, habían sido amigos íntimos durante muchos años. El verano pasado tuvieron una desavenencia por la primera vez, echándose en cara el uno al otro el no tener razón. Influyeron mejores ideas y quedaron reconciliados, pero es imposible deshacer lo ya hecho. La memoria guardó el apunte en su pizarra. Se esquivaron el uno al otro todo lo posible. Sin embargo, siendo vecinos, es natural que las personas se encuentren á veces. Ambos se encontraron pues en la calle. Se renovó la querella, se cambiaron palabras duras de ambas partes, y el Sr. Curtis, dejándose llevar de un arrebato de cólera, sacó la pistola y mató al Sr. Bennett incontinente. Entrado más el día, y atormentado por sus remordimientos se expresó del modo que indica el primer párrafo de nuestro escrito. Sin embargo, ¡cuán inútil, cuán sin remedio, cuán vano!

Pero ¿temía Curtis con decir que la calamidad puede venir en un momento? Verdad es que parece así con frecuencia, pero ¿no existe una causa más internada que no vemos? Poco importa la índole de la calamidad. Siendo así, consideramos un caso diferente basado sobre el mismo principio.

Dice una mujer de inteligencia lo siguiente:

"En octubre 1890, tuve una enfermedad de la que no creí restablecerme jamás. Sufría agudos dolores por todo el cuerpo y una tos que parecia despedazarme. No me era dado conseguir un sueño satisfactorio ni de noche ni de día y tuve que meterme en cama. Tenian que alimentarme con alimento líquido por medio de una taza para inválidos, pues no podía sentarme en cama. El corazón se agitaba de tal modo que podía oirse palpitar á través de la almohada, sintiendo en él frecuentes punzadas como si alguien me estuviese hiriendo. Yacia yo enteramente postrada y apenas me quedaban fuerzas para respirar. Un doctor me asistió por más de un mes, pero me sentia cada vez más endeble. A veces durante la noche me encontraba tan mal que no daba dicho médico esperanza de que yo llegase á la mañana siguiente. Llamó á un médico consultor y ambos convinieron en que mi condición era crítica. Me alimentaban con cognac para conservarme la vida. Mi marido y mi hija estaban casi constantemente á mi lado. Ninguna de las medicinas administradas tuvo efecto, pues me encontraba con un pié en la sepultura.

"A esta época la Señora Keeling de Motley, cerca de Plymouth, que era amiga mia, me instó á que probase la medicina llamada el Jarabe de la Madre Seigel. Compré una botella y después de pocos días me hallé en condición de tomar y digerir suficiente alimento para ganar algunas fuerzas, y los peores síntomas fueron en gran manera contrarrestados. Después de haber consumido seis botellas del Jarabe mi salud fué completamente restablecida y desde entonces *me he hallado mejor que durante los treinta años precedentes.* Con dicho Jarabe también se curaron mis dos hijas de indigestión. Con el mayor gusto contestaré á cuantas preguntas se me dirijan

(Firma) "Doña Luisa Jackson,
"Builders' Arms Hotel,

"Bridge Road, Hammersmith, Londres.
"Enero 14 de 1892."

En la carta de la cual lo que antecede es extracto la señora Jackson añade que por más de veinte años antes del ataque de Octubre 1890 estuvo sufriendo de desorden en el estómago ó hígado. Tenía mal paladar, poco apetito, y lo poco que comía le causaba dolor. Se hallaba triste, lánguida y cansada y esperimentaba una sensación desagradable de abatimiento en el estómago, fuerte dolor en el pecho y costados, palpitación y vahido y *con frecuencia solia caerse en la calle y tenían que acompañarla á casa.*

Así vemos que en su caso existia una causa que por largo tiempo había estado obrando produjo por fin la crisis que la puso á punto de terminar su vida. Siempre sucede así, ya sea que conozcamos la causa ó no. El crimen cometido por el Sr. Curtis fué el impulso repentino y colérico de un hombre que permitiera que las ideas de odio y venganza tomasen posesión de él y engendraran en él la condición que posibilitase, el asesinato. En el caso muy diferente de la enfermedad de esta Señora, fué un enemigo de su cuerpo, ó sea la indigestión, y dispepsia, la que al cabo se presentó violentamente.

La lección es la misma. Vijila el mal en su nacimiento y contrarréstalo mientras aun pueda ser tiempo para refrenarlo. 1

En enfermedades del pecho, raquitismo de los niños y debilidad general, la EMULSION DE SCOTT siempre ha dado excelentes resultados.

Guatemala, 18 de noviembre de 1887.

Señores Scott & Bowne, Nueva York.

Muy señores míos:

Habiéndome dedicado especialmente á las enfermedades de los niños y de la mujer, he tenido ocasiones frecuentes de usar la Emulsión que preparan ustedes de Aceite de Hígado de Bacalao é hipofosfitos de cal y de sosa, y debo decirles con satisfacción que en varias enfermedades del pecho lo mismo que en la debilidad general, he obtenido los mejores resultados, y más especialmente en el raquitismo de los niños. Felicito á ustedes por haber logrado preparar un medicamento tan completo que á sus excelentes efectos reune buen gusto y fácil asimilación. Aprovecho esta ocasión para suscribirme de ustedes atento S. S. B. B. S. M.

Rafael Fiallos,

Médico de la Facultad de Guatemala y de Bellevue de Nueva York.

La polka silvada.—Esta graciosa polka mexicana, que tanto ha llamado la atención en todas partes por su originalidad, y que últimamente ha sido tan aplaudida á las bandas de Guatemala, acaba de llegar para piano, al repertorio de música Diez de Bonilla Hnos, único lugar del país en donde se encuentra la popular música mexicana. También se ha recibido un gran surtido de métodos de diferentes autores, para piano; encontrándose entre ellos, las colecciones completas de Czerny, Hery, Bertini, y otros. Métodos para violín por Bériot, Kayser, otros; para flauta, por Tulon, para guitarra, el método universal por Corulli, por Aguado, etc.; para bandurria, por Damas, y en general, métodos para diferentes instrumentos y para canto, por los mejores autores, gran surtido de piesas para guitarra, flauta, violin, arpa, etc, etc, con acompañamiento de piano. Colección completa de todos los valses de moda encontrandose entre ellos, el «Vals de las golondrinas,» de la zarzuela de «Madrid á París.»Gran variedad de óperas completas para piano, y canto y piano, estando entre muchas, «Caballería Rusticana,» «Gioconda,» «Rigoletto» «Fausto,» «Ruy Blas,» «Traviata,» «Carmen,» la grandiosa última opera de Verdi, «Falstaff,» etc, etc. También se en cuentran partes separadas de las mismas; además hay un surtido de cuerdas, las más finas que pueden venir, para toda clase de instrumentos. 1722

REMITIDOS

NZANA DE Sta. CLARA)

Se cuidan, se doman y se compran y ven- comisión para su venta.
je perfectamente arreglado, arneses siem- mantenidos y cuidados con esmero, y un to, todo á disposición del abonado, á cual- jetos expresados fueren del establo (que los rá convencional. El abono no bajará de un el abonado, quedará única y exclusivamen-

coballos y mulas, de silla y de tiro (solos y del país. En este mismo local ha esta- onocido Veterinario español don Sebastián

Administrador, Sebastián Muñoz

TERNACIONAL

Y HASTA NUEVO AVISO

Depósitos á la vista.
" á 3 meses.
" á 6 "
.... 12 p.§

R. H MARTIN,—Jerente.

ANUNCIOS

AVISO

Se necesitan dos cuartos bien amueblados en una casa particular.

Dirigirse á don Roberto García, farmacia de Monge, bajo iniciales A. D. 2973

ADORNAD EL HOGAR

Retratos al Crayón Busto ó Cuerpo entero.

Tiene usted una fotografía de su Padre, Madre, Hermana, Hija, Hijo ó Amigos?

Si es así he aquí rara oportunidad para conservarla amplificándola al tamaño natural, empleamos artistas hábiles, mandamos solamente retratos bien acabados y no amplificaciones retocadas. Garantizamos parecido perfecto, vida, sombras suaves y acabado artístico, mándese una fotografía con una orden de prueba.

PRECIOS de retratos al crayón, de primera clase sobre tela sin marco.

Remitidos en un tubo por correo certificado: Oro americano.

Retrato de busto	14x12	pulgadas....	$ 2.50
,, ,,	14x17	,, ...	,, 3.50
,, ,,	16x20	,, ...	,, 4.50
,, ,,	18x22	,, ...	,, 5.00
,, ,,	20x24	,, ...	,, 5.50
,, ,,	22x27	,, ...	,, 6.75

Dirigirse los pedidos á United Artisto Association. 122 Quincy Street. — Chicago.—Estados Unidos. N. A. 485

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

EN LA PELUQUERIA ITALIANA

—DE—

CARLOS VALENTI

Frente á la Iglesia del Carmen

Gabinete reservado y á Domicilio para señora.

Coiffeur des Dames Mariée et Soirée

—Se vende la mejor tintura para el cabello y la barba—

—No mancha el cutis— *—1ª aplicación gratis—*

—TELÉFONO 129—

LA ESTRELLA DE PANAMÁ

El infrascrito avisa que don Rodolfo Schmid en Guatemala, está autorizado para cobrar todas las cuentas pendientes, en la República de Guatemala, por suscripciones y anuncios de *La Estrella de Panamá* y *Star & Herald* y suplica á los deudores se sirvan cancelarlas antes de fines del presente año.

Panamá, Septiembre 15 de 1893.

2957 FEDERICO BOYD, Interventor Judicial

PASTELERIA ITALIANA

"CRISTOBAL COLON"

PASTELERIA ITALIANA

9a. Avenida Sur, frente á don Luis de la Riva.

—GUATEMALA, 15 de OCTUBRE de 1893—

—COMIDA—

Sopa pastine
Pescado á la Maítre hótel
Spaghetti al jugo
Pollo á la Milanesa
Lomo salsa Champignon
Aselgas á la crema

Rosto á la Genovesa
Papas al horno
Ensalada
Dulce, Buding á la crema
Frua—Queso
Café—The

Todo pedido que no figure en la lista es extra.

Se reciben órdenes para banquetes, almuerzos, cenas y días de campo, con solo 24 horas de pre-aviso.—Gran surtido de vinos Italianos y Franceses legítimos no embotellados en el país.—Salón para banquetes. Saloncitos para familias, completamente independientes del resto de la casa.—Se hace toda clase de trabajos de pastelería.—*Cenas después de toda función de Teatro.*

2974 Luis Bazzani.

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera instancia del departamento, quedó disuelta la sociedad industrial y mercantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Segrove & Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la sociedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como único propietario continuará explotando por su cuenta todos los negocios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

Retalhuleu, octubre 2 de 1893.

2971 Samuel F. Lord.

AVISO

En virtud de la nota recibida del Sr. Administrador de la Aduana del puerto de San José, en la cual comunica á esta Compañía, que según disposición del Ministerio de Hacienda, los derechos de exportación del café durante la cosecha de 1893 á 1894, deben ser pagados PRECISAMENTE en aquella Aduana; se pone en conocimiento de los señores exportadores, que cuanto antes deben situar en el puerto, y en poder del Sr. Factor de la Compañía de Agencias, la cantidad suficiente de cada clase de bonos para satisfacer los derechos, á fin de que no sufran demoras en los embarques. Cada último de mes les será pasada á las personas que sitúen los bonos en San José, una cuenta corriente de la cantidad recibida por la Compañía en bonos y los derehos cubiertos á la Aduana.

Guatemala, octubre 4 de 1893.

GUILLERMO NANNE
Jerente Compañía de Agencias
2924

UNIVERSIDAD CATÓLICA de FRIBURGO patrocinada por S. S. LEON XIII.

Grande LOTERIA de 6 Series de 1,000,000 de Billetes. 6,447 LOTES repartidos en 8 TIRADAS.

Emisión de la 1ª Serie, dando 918 LOTES en la Primera Tirada de 18 de ENERO de 1894 con los Lotes de 50,000, 10,000, 5,000, 1,000, 500 francos, etc. Los portadores de los billetes tendran derecho igualmente a las tiradas con

Grandes LOTES de 200,000 fr. 100,000 20,000 50,000 10,000

El montante de los Lotes pagadero en plata y depositado en el Banco del Estado. Las Listas de los numeros premiados se enviaran gratuitamente á los portadores de los Billetes.

ÚLTIMOS BILLETES 1 fr. 25 c. Dirigir el Mandato postal internacional, Cheque ó Billete de banco en carta certificada á M. RICHARD, 321, rue S. Pierre, FRIBOURG (Suiza). — Nosotros damos 11 billetes por 10, 22 por 20, etc. Buena remesa á los corresponsales.

ΙA ITALIANA

ALENTI

Carmen

Coiffeur des Dames
Mariée et Soirée.

cabello y la barba—

—1ª aplicación gratis—

29—

PANAMÁ

Schmid en Guatemala, está
s pendientes, en la Repúbli-
nuncios de *La Estrella de*
os deudores se sirvan cance-

15 de 1893.

CO BOYD, Interventor Judicial.

ITALIANA
"COLON"
ITALIANA

n Luis de la Riva.

BRE de 1893—

Rosto á la Genovesa
Papas al horno
Ensalada
Dulce, Buding á la crema
Frua—Queso
Café—The

en la lista es extra.

almuerzos, cenas y días de cam-
surtido de vinos Italianos y
l país.—Salón para banquetes,
independientes del resto de la
DE PASTELERÍA.—*Cenas después*

Luis Bazzani.

blico

nte el señor Juez de primera
uelta la sociedad industrial y
la razón social de "Segrove

todas las existencias de la
go del infrascrito, quien como
do por su cuenta todos los ne-
ninguna interrupción.

AMPEON—

Samuel F. Lord.

SO

del Sr. Administrador de la
en la cual comunica á es-
ción del Ministerio de Ha-
ón del café durante la co-
pagados PRECISAMEN-
en conocimiento de los
antes deben situar en el
de la Compañía de Agen-
da clase de bonos para sa-
e no sufran demoras en los
les será pasada á las per-
an José, una cuenta co-
por la Compañía en bonos
ana.

GUILLERMO NANNE
Jerente Compañía de Agencias.
2924

patrocinada por S. S. LEON XIII.
de 1,000,000 de Billetes.
S repartidos en 8 TIRADAS.
ada de 18 de ENERO de 1894
,000, 1,000, 500 francos, etc.
echo igualmente a las tiradas con
00,000 fr. 100,000 20,000
50,000 10,000
a y depositado en el Banco del Estado
se enviaran gratuitamente á los
los Billetes.
ostal internacional, Cheque ó Billete de
ficad á M. RICHARD, 321, rue S. Pierre,
11 billetes por 10, 22 por 20, etc.
s corresponsales.

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**

Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES. 2771

SE VENDE Ó SE ALQUILA

La elegante CASA de sólida y moderna construcción, sita en la 6ª C. P., Nº 46, y otra en la 2ª Calle Oriente, Nº 18.

Informarán en el Mercado Nacional, cajón Nº 25. 2931

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull. 2783

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42
2927

EL MEJOR DESPACHO

de carnes que tiene hoy Guatemala por su elegancia y estilo más moderno, es el que está situado en la casa de don Antonio Hernández, 9ª A. Sur (Calle de Chispas).—TELEFONO MUM. 319. 2858

VENTA de MUEBLES

En la 10 Calle Poniente, número 4, se realizan muebles de sala, cortinas etc. Ocurrir entre 12 y 3 p.m.
2951

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto.*

PAPAS á $ 6 CAJA

más baratas que en cualquiera otra parte en la tienda Nº 1 de la 6ª Calle Oriente. 2959

Un joven alemán

busca una buena colocación en una finca; ha estado empleado ya en dos fincas; tiene de estar en este país cuatro años.

Ofertas sírvanse dirigir bajo A. B. 66 á la Avenida Central, número 17. 2944

LA SALUD DE LA MUJER

CONSERVADA POR LAS

Píldoras Tocológicas

del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

uso de las PILDORAS TOCOLOGICAS

ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.
Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.
Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.
Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud.
Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer."

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10. ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

AVISO

Enseñanza de la Caligrafía

Por un método nuevo y fácil.

Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

SE ALQUILA

La casa núm. 3 de la 5ª Calle Poniente.

Informes en la 5ª Calle Oriente Nº 5 ó en esta imprenta.

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Ledo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.
2780

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4

de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y

por quintales.

2783

MUEBLES de VENTA

En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc.
2783

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.
FERRO-CARRILES Y VAPORES.

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 CALLE MONTGOMERY, (TELÉFONO Nº 69), SAN FRANCISCO CAL

Representa la línea más corta y más cómoda de ferro-carril

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK,

con carros dormitorios y comedores de Pullman.

POR LA RUTA UNION PACIFIC

Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles é Hispano-Americanos. Se factura e equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren TODO GRATUITAMENTE. 1512

AVISO

Por Escritura Pública que pasó ante el Notario Lcdo. don José Díaz Durán soy cesionario de los créditos activos de la Farmacia "Gran Centro," que fué propiedad del Sr. don Carlos H Moir.

Suplico á las personas que adeudan á dicho establecimiento hasta el 30 del pasado, se entiendan conmigo para el pago de sus cuentas

Guatemala, octubre 13 de 1893.

2969 **Stanley Mac Nider.**

Coronas para Mausoleos

2968 acaba de recibir **Juan Pierri.**

Se vende la casa "VILLA LAURA."

Informarán en el bufete de los

Señores Lopez Colom.

2852

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.

2347

PAGOS

que verificará la Tesorería Nacional por el mes de septiembre próximo pasado.

LUNES 9 Y MARTES 10 DE OCTUBRE

Montepíos, jubilaciones y pensiones

MIÉRCOLES 11 Y JUEVES 12

Corte de Justicia y Juzgados de 1ª Instancia.

VIERNES 13

Instrucción Pública.

SÁBADO 14

Policía.

LUNES 16 Y MARTES 17

Secretarías del Gobierno y sus dependencias.

Guatemala, octubre 5 de 1893.

Gabriel Ramírez,
2936 Srio.

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras y Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.
2917

PLAZA DE TOROS

DE GUATEMALA.

1ª corrida de la temporada para el domingo 15 de octubre de 1893.

Se lidiarán seis toros de la afamada ganadería "Las Monjas," de los cuales cinco serán de capea y banderillas y uno de muerte.

CUADRILLA:

Espada, Francisco Jiménez (a) *Rebujina*, de Cádiz.
Sobresaliente, Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

Picadores:

Antonio Rodríguez (a) *El Nene*, de Sevilla.
Arcanio Reyes, de México.

Banderilleros:

Antonio Durán, de Cádiz.
Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.
José Romero, (a) *Frascuelillo*, de Granada.
Francisco Estrem, (a) *Valencia*, de Madrid.
Pompello Ramos, (a) *Galeita*, de San Fernando.
Aurelio Andía, (a) *El Moreno*, de la Habana.

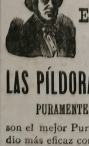
Puntillero:

José Romero, (a) *Frascuelillo*, de Granada.

Los palcos y demás entradas están de venta en la Barbería "La Juventud Guatemalteca" de don Juan Artola, frente á la Nueva Sevillana; en la "Bodega Bordalesa" de don Alfredo Estripeaut, en la 9ª Avenida Sur y en la "Gran Vía."

Las puertas de la Plaza se abrirán á las 3 de la tarde y la corrida comenzará á las 4 y media.

2963 **LA EMPRESA.**



ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO Y EL HÍGADO.

LAS PÍLDORAS DE BRISTOL

PURAMENTE VEGETALES

son el mejor Purgante y el Remedio más eficaz contra dichos males.

Regularizan la Digestión

PURIFICAN LA BÍLIS

y curan rádicalmente

LA DISPEPSIA.

Aviso

Desde el 15 del corriente en adelante se cobrará:

Por cada cinco minutos de conversación telefónica entre esta capital y la Antigua....$ 0-37½

Por igual tiempo entre la misma capital, Quezaltenango y San Marcos, ó entre la Antigua, Quezaltenango ó San Marcos, $0-50

El interesado pagará por separado el valor del telegrama de citación.

Guatemala, octubre 11 de 1893.

F. Galicia V.,
Director Gral. de Telégrafos.

2962

MUEBLES Y FLORES

Se venden en la casa Nº 25, 6ª Av. Sur, de 12 á 3½ de la tarde. 2842

Dr. Don Fermin Martinez,
MONTEREY, N. L., MÉXICO.

Uno de los distinguidos facultativos que recetan constantemente la

EMULSION DE SCOTT

para las enfermedades pulmonares y como reconstituyente de personas debilitadas. Afirma el Doctor Martínez que "los efectos de esta medicina son sorprendentes, haciendo de un ser débil y delicado, una persona fuerte, robusta y llena de vida." Los débiles y raquíticos deben tomar la Emulsión de Scott *legítima* que produce fuerzas y *crea* carnes.

SCOTT & BOWNE. Químicos. Nueva York.

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS—ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

—DE—

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas—SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS—Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ—FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto.
2466

PARA EXÁMENES

VESTIDOS DE CASIMIR Y MEDIAS PARA NIÑOS.

2967 **Juan Pierri.**

JENSEN & MARK

CARPINTEROS —14 CALLE PONIENTE 23— CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos.

2903

Baños de San Antonio

ESTABLECIMIENTO DE FLORICULTURA

H. Guggenbühl y Cía.

Fabricación de ramos, bouquets, canastas y una gran variedad de caprichos última novedad.
Se venden semillas de todas clases primera calidad de París.

2922

Ha llegado

Mantequilla Danesa, leche condensada y harina lacteada; camarones, calamares, congrio, merluza, besugo y bonito; grillons de porc, tête de veau, fricassee de grenouilles, cailles roties truffees, pate de foie gras, perdices estofadas, salchichas ox-ford etc. etc.
Sopas: ox-taill, ox-cheeck y mock turtle.
Espárragos, aceitunas sevillanas, champignons, pimientos morrones y encurtidos.
Aceite francés y español en botellas y en latas.
Sayon, semola y otras pastas para sopa.
Queso legítimo suizo y de Holanda.
Ciruelas, dátiles é higos en cajitas.
Gran surtido de vinos generosos de Jerez.
Vinos tintos franceses y españoles.
Especialidad: cognac "GENESIS" y el acreditado vino de mesa "CATALAN."

ARTURO MATAS,

Esquina opuesta al Instituto, antes *Torrent y Matas*, 9ª C. O. 11
2942

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000
Capital pagado..............................	$ 1.600,000
Fondo de Reserva............................	,, 253,300
Tipo de Descuento..............	12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista	2½ ,, ,,
,, ,, á 3 meses	5 ,, ,,
,, ,, á 6 ,,	6 ,, ,,

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22.

2664

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore. E. U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av. Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela
de Meoño
Calle de San Sebastián
número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

SE ALQUILA

un sitio grande, con agua, frente al Cuartel de San Francisco, adecuado para taller ó establo. Informarán en la casa número 28 de la 8a. Avenida Sur.

2732

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional.

1447

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1.

2906

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Joyeria Suiza

DE

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel.
Cronómetros, Relojes de repetición.
RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.
RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y composturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos.

1711

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador-Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

Gustavo Scheuer

2889

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865

EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará	2½ % por Depósitos	á la vista.
,,	5 ,, ,, ,,	á 3 meses.
,,	6 ,, ,, ,,	á 6 ,,
Tipo de Descuento..........	12 p.%	

Guatemala, 28 de agosto de 1893.

2772

R. H MARTIN,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado segúu las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que seán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.

2615

Jose Cordón.
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.

x

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."

2791

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
Director.

2806

AGENCIAS Y GOMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he estable cido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774

Vitalino López.

UNA PULSERA DE ORO

Puede recojerla en el "Colegio de San Agustín" la persona que la haya perdido.

2864

—AVISO—

La Dirección General de Contribuciones, hace saber: que en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de comercio y particulares, letras ó cualquier otro documento que se presente para sellarse, deberán estar en blanco, pues de lo contrario, no podrá practicarse esa operación.

Dirección General de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre de 1893.

2920

QUINTO SESTI

SUCESOR DE

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS

TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO

Ordenes ejecutadas con toda puntualidad

—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos. Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento
LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller.

1511

¿Quién quiere VENDER UN PIANO?

EN ESTA IMPRENTA
SE INFORMA QUIEN
DESEA COMPRAR UNO

Pildoras Digestivas de Pancreatina DEFRESNE

FARMACÉUTICO DE 1ª CLASE, PROVEEDOR DE LOS HOSPITALES DE PARIS.

La **Pancreatina**, admitida en los hospitales de París, es el mas poderoso digestivo que se conoce. Posee la propiedad de digerir y hacer asimilables lo mismo las carnes que los cuerpos grasos el pan, el almidon y las féculas. Es decir, que los alimentos, sean los que fueren, pueden ser digeridos por la pancreatina sin el auxilio del estómago.

Ora provenga la intolerancia de los alimentos, de la alteracion ó falta total del jugo gastrico, ora de la inflamacion ó de ulceraciones del estómago ó del intestino 3 á 5 **Pildoras de Pancreatina de Defresne** despues de comer daran siempre los mejores resultados; los médicos las recetan contra las siguientes afecciones:

Hastío para la comida,	Anemia,	Castralgias,
Malas digestiones,	Diarroa,	Ulceraciones cancerosas,
Vómitos,	Disentería,	Enfermedades del hígado,
Embarazo gástrico,	Gastritis,	Enflaquecimiento

Somnolencia despues de comer y vómitos propios del embarazo en las mujeres.

PANCREATINA DEFRESNE en frasquitos, 3 á 4 cucharitas de polvo [illegible]
Casa DEFRESNE, autor de la Peptona, PARIS
y en las principales farmacias del estranjero

Aviso á los Consumidores

Los PRODUCTOS de la

PERFUMERIA ORIZA L. LEGRAND

11, Place de la Madeleine, PARIS
(Antes, 207, rue Saint-Honoré)

Tales como el: ORIZA-OIL ★ ESS.-ORIZA ★ ORIZA-LACTÉ ★ CREMA-ORIZA
ORIZA-VELOUTÉ ★ ORIZA-TONICA ★ ORIZALINA ★ JABON-ORIZA

Deben su Exito y el Favor del Publico { los cuidados particulares que rigen su fabricacion. la calidad inalterable y á la suavidad del perfume.

Pero como se pueden falsificar estos Productos Oriza para vivir con su reputacion
ADVERTIMOS A LOS CONSUMIDORES PARA QUE NO SE DEJEN ENGAÑAR

Los verdaderos productos se venden en todas las casas honorables de Perfumeria y Drogueria.

Se envia franco, de Paris, el Catálogo ilustrado.

L. T. PIVER EN PARIS

Nuevo **ACEITE** Extra Fino
AL
CORYLOPSIS DEL JAPON

A LOS CAZADORES

Cartuchos de latón y cartón llenos y vacíos
Fulminantes
Munición
Tacos de cartón y de fieltro
Escopetas de dos cañones
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Co

2512

Tip La Unión.

AMÉRICA CENTRAL. AÑO XIV—4ª ÉPOCA REPÚBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América

Vol. LXVII. Guatemala, lunes 16, octubre de 1893. Núm 3554

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 a 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION,»
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma.
Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

☞ NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más	$0.15
„ durante medio mes.	0.20
„ por menos de medio mes ó días sueltos	0.25

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

16 Lunes.—San Florencio, obispo.
17 Martes.—Santa Eduvigis.

ESPAÑA Y MARRUECOS

(COLABORACIÓN)

Consecuencia natural de la reconquista, fue la reacción de España contra el Africa. Los africanos habían alimentado la guerra, arrojando sobre la Península masas de soldados que sostenían un poder condenado á morir. Ya en el último período, después de Fernando III, el Africa, debilitada y enferma, sirvió de poco á la causa de Mahoma. Portugal ocupó establecimientos de la costa, y al caer Granada, los africanos debieron perder toda esperanza.

Con el último episodio de la guerra secular coincidió el descubrimiento de América. No sólo el Cardenal Mendoza: muchos hombres políticos de su tiempo, querían dirigir la política á un término que produjese la anexión á España de la Antigua Mauritania: sobraban fuerzas y recursos; fuerzas luego mal empleadas por Carlos I, en luchas de interés dinástico y en compromisos ajenos á la causa española, y por Felipe II, en planes de imposible y quimérica realización.

Distraídos los Reyes católicos en las guerras con Francia y en el hallazgo del nuevo-mundo, dejaron palidecer el ideal del Cardenal Mendoza, sin reservar mejor fortuna á las instancias del perspicaz y atrevido Cisneros. El Africa no imponía temor, y si bien hacían común proceso todos los mahometanos y estaba en todo su vigor el imperio turco fundado sobre las ruinas del bizantino, no habría sido la dilatación de España en Africa empresa difícil para los estadistas y guerreros de aquella época. La oportunidad pasó: la sangre difundida en América, y la sangre gastada por la prodigalidad de la dinastía austriaca en las guerras europeas, quebrantaron al país hasta el punto de que, convencidos los turcos en Lepanto, no se presentó medio de reparar los males y las indolencias de una política brillante, pero improductiva y peligrosa. Más inútil pensar en problemas trascendentales, cuando al bajar al sepulcro Felipe II, España quedaba desangrada y pobre, con una población de seis millones de habitantes.

Francia tomaría la dirección política de Europa, y todos crecieron y ambicionaron, mientras España perdía una hacienda tras otra y se sellaba su decadencia bajo el miserable gobierno de Felipe IV y Carlos II. Un cambio de dinastía llevó la última profanación: los ingleses ocuparon Gibraltar, ocupación consentida en el tratado de Utrech, por Luis XIV y Felipe V, porque no importaba ceder una roca á quien recibía en agasajo una corona. España tenía al otro lado del Estrecho, á Ceuta, fortaleza hoy de primer orden, y con Ceuta, puntos de avanzada en Africa: Alhucemas, Melilla, el Peñón de la Gomera.

En este siglo poco favorable al espíritu de conquista, se hace, sin embargo, una excepción para con los pueblos mahometanos. Raza fatalsita en religión, despótica en gobierno, menguada y refractaria al progreso, es un obstáculo donde quiera que vive: los celos entre Inglaterra y Rusia han hecho que todavía no se haya del todo desgajado el imperio de Mahomet II: la codicia general en Africa, mantiene la existencia de monarquías salvajes, entecas y anarquizadas. Francia se anticipó á conquistar Argel: Italia aspira al país de Barca: Alemania desea alguna cosa que no llega á formular; Inglaterra lo quisiera todo. Y España puede tolerar todo antes de que otro pueblo ni nación se posesione de Marruecos; inclusa una guerra desigual, cuyo éxito fiaría á su probada testarudez y á su inagotable heroísmo.

El imperio marroquí, estimulado por las intrigas extranjeras, procura alejar á España, y no atreviéndose á francas provocaciones, deja á los kabilas y tribus independientes que hagan por su cuenta, á reserva de cortar algunas cabezas y de humillarse, si el proceso se pone oscuro. Con frecuencia las pequeñas fortalezas y presidios son víctimas de ataques y de atropellos por parte de los kabilas, y la cosa termina sin graves resultados. La última acometida á Melilla reviste otra importancia, pero no habrá guerra; ni Marruecos puede sostenerla en serio, ni sus favorecedores le han de obligar. En 1859 y 1860, con todos los auxilios de armas y de elementos, y á pesar de la condescendencia para no turbar el comercio de las ciudades costeras, Marruecos probó que no podía competir con las tropas regulares europeas, y menos que con otras, con las españolas, tan diestras en la guerra de guerrillas y de escaramuzas.

El problema, no por aplasarse, es menos intrincado. Que las nacionalidades regidas por el *Korán* desaparecen, no es asunto de duda para la diplomacia europea: la cuestión es quién las heredará. Bárbaros acampados en medio de la civilización, ó cerca de ella, como dijo Palmerston, inaccesibles á todo movimiento de progreso, haciendo la vida de la edad-media en pleno siglo XIX, odiando la libertad, las ciencias y las artes, enemigos sistemáticos y tenaces de toda cultura y de todo perfeccionamiento, el mundo moderno no les tiene amor, ni respeto, ni más consideraciones que las que emanan transitorialmente de un estado de mutuos recelos y de ambiciones encontradas.

España no puede retroceder de Africa, ni consentir allí competencia. Mientras el imperio marroquí guarde su autonomía, ó su situación actual, acaso los sucesos no se compliquen; pero sea por exitaciones extrañas, ó por intervención indirecta de otros, como se provoquen desórdenes, España buscará mayores seguridades, y exigirá más garantías en el mismo suelo de Africa. Tal es el espíritu de todos los gobiernos y partidos, bien y unánimamente revelado, aun antes del último conflicto de Melilla.

La cuestión de Oriente guarda analogías y semejanzas con la cuestión de Africa. Los pueblos mahometanos, ya no tienen vida propia.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 14 de octubre)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Sección de Tierras.—Se dispone que, previo el pago del precio, se otorgue escritura de propiedad á don Domingo Zapeta de dos lotes de terreno que posee en el distrito municipal del Quiché, departamento del mismo nombre; y á don Silverio Hernández de otro lote de terreno que posee en ejidos de San Juan B., departamento de Sololá.

—En pública subasta se manda enajenar un lote de terreno situado en ejidos de Jalapa, departamento del mismo nombre, á solicitud de don Tranquilino Polanco.

Secretaría de Instrucción Pública.

—Estatutos de la Academia de Maestros del departamento de Amatitlán. Consta de 67 artículos firmados por el Presidente don Rafael Iriarte, y Secretaria señorita María Luisa Mencos.

—Reglamento interior de la misma Academia compuesto de 30 artículos, firmados por las mismas personas, y aprobados, como los Estatutos, por el Ejecutivo.

—Tipo de cambio de oro nacional: 75p%.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

TOLON, 14.—Con un tiempo hermosísimo llegó á este puerto la escuadra rusa. Más de 30,000 forasteros han llegado en trenes especiales, y durante las próximas 48 horas llegarán otros muchos trenes de todas partes. La ciudad presenta un aspecto alegre. A las 10 y 30 a. m. los cañonazos del arsenal de la Dorse Vilille anunciaron estar la escuadra á la vista. La división ligera francesa, al mando de Marechal, se hizo á la vela para encontrarla, siendo presenciadas las cortesías navales por un inmenso número de espectadores. A las 11 y 30 a. m. entraron al puerto los buques rusos «Emperador Nicolás 1º,» «Almirante Rablinoff,» «Pannar», «Azoba» y «Rynda», y cambiáronse las visitas de ordenanza á bordo del navío almirante «Emperador Nicolás 1º.» Al subir la escuadra al puerto, el Almirante Avelón, desde el puente de su navío, saludaba constantemente los gritos entusiastas de la muchedumbre. Fueron recibidos á bordo los principales oficiales franceses con bastante cordialidad; después, el Almirante y su Estado Mayor, hicieron una visita á las autoridades navales francesas. Los Almirantes Macgnckin y Rocomaure, con su Estado Mayor, acompañaron á los visitantes en la Prefectura Marítima, donde doce cañones dieron los saludos que requería la ocasión.

Las bandas tocaron los himnos nacionales de Rusia. El Almirante Riennes, Ministro de Marina, y el Almirante Vignes, Comandante de las escuadras francesas del Mediterráneo, hicieron los honores. El Ministro pronunció un corto discurso, dándoles á los visitantes una cordial bienvenida, y expresó su satisfacción por las muestras de amistad que daba el pueblo, las que eran prueba de la sincera simpatía que existe entre las dos poderosas naciones. Dijo, además, que estaba orgulloso, porque le tocara la suerte de recibir, en nombre de la Nación francesa entera, á la escuadra. El Almirante Avelón expresó sus gracias, con un saludo, contestando de una manera ceremoniosa.

BERLIN, 14.—Siete casos del cólera y ocho defunciones hubo hoy en Stellin.

NEW YORK, 14.—En el «Herald» se publica una baja en el precio de la plata de ½ penique, cotizándose hoy á 33⅜ y 33⅝ peniques en Londres, y en New York, á 73⅞ cts. En la bolsa los valores americanos están flojos; pero los argentinos, están especialmente firmes.

VIENA, 14.—Se ha dado principio á los debates en el «Reichstralh», sobre la medida del Gobierno de declarar á Praga en estado de sitio. Los «Czechs» tomaron una parte activa en la discusión, censurando la acción del Gobierno.

LONDRES, 14.—Gran número de gente sin trabajo, encabezada por Williams, el socialista, emprendió una marcha por las calles de Londres, á pesar de haberlo prohibido la policía. Esta bien pronto dispersó la procesión. Los mineros del condado de Nottinghan, en casi su totalidad, han vuelto á sus trabajos. De los 22,000 que se declararon en huelga, no quedaron más que 6,000 sin trabajar.

MADRID, 14.—Son formidables los preparativos que se hacen para castigar á los moros. La escuadra española hará á Chafarinas, cerca de Melilla, su centro de operaciones. Otro regimiento se embarcó hoy en Cádiz, para Melilla.

COPENHAGUE, 14.—El buque de guerra ruso «Standard», fue votado al agua hoy en presencia del Czar. Este, después, hizo una visita al cañonero francés «Islay», que había sido enviado especialmente para saludarle en nombre de la Francia.

BERLIN, 14.—El Príncipe Bismark se restablece rápidamente.

NEW YORK, 14.—El «yacht» americano «Vigilant» ha vencido otra vez al campeón inglés «Valkyrie», en la carrera de la «Copa.»

WASHINGTON, 14.—El Senado ha aplazado sus sesiones, sin haber llegado á votar sobre el proyecto de derrogar la parte de la ley Sherman, que se refiere á la compra de la plata.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la de don Manuel Monge, 9ª Avenida Norte; y la de don Mariano Montenegro, 9ª Avenida Sur.

Azacuanes.—Ayer, como á las 8 y ½ de la mañana, se vió pasar por esta ciudad una gran bandada de azacuanes, que, según el decir de las viejas, son los que *tapan* las aguas.

Trabajos municipales.—En una de sus últimas sesiones, la Municipalidad de esta capital acordó auxiliar con $50, para premios, á la escuela del cantón "Elena." Dichos premios consistirán en géneros para vestidos, libros y otros objetos de utilidad.

Almuerzo.—Con motivo de haber sido ayer el cumple-años de la señora doña Teresa P. de Quiñónez, hubo un magnífico almuerzo en el salón del boliche del Guarda Viejo. A esta fiesta asistieron varias señoritas y caballeros, amigos íntimos de la señora de Quiñónez. En el almuerzo reinó la alegría más perfecta. El salón estaba adornado con gracia y elegancia; por todas partes flotaban cortinas con los colores de la bandera de Guatemala, que daban al recinto un aspecto halagador. La fiesta, como vulgarmente se dice, tuvo su *cola*, con una animada reunión de confianza en casa de nuestro querido amigo don Alfredo Quiñónez, esposo de la festejada y Director de esta Tipografía.

Damos á la señora de Quiñónez nuestra más sincera felicitación.

Colegio Central de Señoritas.—En el establecimiento de este nombre, hábilmente dirigido por doña Concepción S. de Zirión, terminaron hoy los exámenes privados, en que han sido examinadores personas tan competentes como don Valero Pujol, el doctor don W. Stein, el Lic. don A. Gómez Carrillo, y algunos otros caballeros. Sabemos que las señoritas examinandas han obtenido, casi todas, las mejores calificaciones. Pronto comenzarán los exámenes públicos, y entonces podremos formarnos cabal idea de los adelantos obtenidos por las alumnas del Colegio Central de Señoritas.

Escándalo.—Ayer, á las 3 y media de la tarde, en la 8ª C. P., cerca de la plazuela del Santuario, varios artilleros, suponemos que en estado de ebriedad, armaron un escándalo, al que puso término la Policía, conduciendo, no sin algún trabajo, á los *escandalosos* á la Segunda Sección del Cuerpo.

Recibimiento.—Hoy, á las cinco y media de la tarde, se ha efectuado en el Instituto Nacional Central de Señoritas, el último examen de la señorita Victoria Espinoza, previo al título de Maestra de Instrucción Primaria. Felicitamos á la señorita Espinoza por la brillante terminación de sus estudios.

Serenata.—El señor Director de Policía, General don Florentín González, fue obsequiado anoche con una espléndida serenata de parte de los Comandantes y demás empleados del cuerpo, con motivo de haber sido ayer el cumpleaños del señor General González.

Exámenes públicos.—La señorita Dolores Aquino se ha servido invitarnos para los exámenes públicos del Colegio de Señoritas de "Santa Rosa," de que es Directora, y cuyos actos han principiado hoy, á las 4 p. m. Continuarán los exámenes en los días 17, 18, 19, 20, 21 y 22, conforme al programa respectivo. Deseamos que esta vez, como en años anteriores, la señorita Aquino alcance el mejor éxito en los exámenes de su Colegio, y que sus dignas discípulas dén pruebas de lucidez y aprovechamiento.

Persona recién venida de Jutiapa nos dice que el estado del camino que de aquí conduce á aquella ciudad es malísimo; que además de las fuertes lluvias han contribuido para ponerlo así, las grandes partidas de ganado venidas de Honduras por esa vía.

Muchos animales han muerto atascados en los fangales de ese camino, y como consecuencia de tan difícil tránsito, los habitantes de Jutiapa y otras poblaciones, se abstienen de venir á Guatemala, y la correspondencia y otros servicios, sufren lamentables retrasos. Bueno sería que las autoridades respectivas dictaran sus órdenes para remediar tanto mal.

OFELIA

(SHAKESPEARE)

A Rafael de Alba

Impera la quietud, la luna brilla
Del Occidente en el confín lejano,
Y del Elseur aduérmese en la orilla
Con su eterno vaivén el océano.

Ansioso Hamlet en la sombra escucha
La voz querida de su padre muerto,
Y en su alma al presentir la horrible lucha
Del odio y el amor, sueña despierto.

Dulce y pálida Ofelia, que aun no sabes
Lo que son la tristeza y los dolores,
Porque siempre has vivido entre las aves
Que alegran tu jardín, y entre las flores;

Cual luz de estrella, cuando nazca el día,
Se apagará la luz de tu esperanza:
Para Hamlet, que tanto te quería,
Sólo hay un ideal, que es la venganza.

De la pasión en la contienda ruda
No le conmueves, y al oír tu acento,
Presa del desencanto y de la duda
Te responde el cruel: 'Vete á un convento'

Para quedar de la calumnia ilesa,
Debes partir á un sitio donde escondas
Tus ojos, del color de la turquesa,
Tu tez de armiño y tus guedejas blondas.

Aun siendo tu alma, cual la nieve, pura,
La manchará del hombre la falsía,
Cuando mire la espléndida hermosura
De tu rostro sin par, oh, niña mía.

¡Pobre Ofelia! De Hamlet el destino
Es tan sólo matar, y él, iracundo,
Se trueca, sin pensarlo, en asesino,
Para dejarte huérfana en el mundo.

Acallada la voz de su conciencia,
No le importan tus lágrimas, te olvida,
Y sigue amenazando la existencia
Del Rey usurpador y fratricida.

Conoce la terrible desventura
Con que implacable te abrumó la suerte,
Y te deja buscar en tu locura
El eterno reposo de la muerte.

Ella en las ondas redimirte quiso
De la tristeza, la orfandad y el llanto,
Y el eco se extinguió en el paraíso,
De la nota postrera de tu canto.

El genio con su mágica influencia
Supo hacer en tu vida de un instante,
El símbolo fiel de la inocencia,
Opuesto al de la duda, que es tu amante.

Tu alma infeliz, al remontar el vuelo,
Marca con luz las huellas de su paso,
Que brillan como brillan en el cielo
Las del sol, que se pierde en el ocaso.

Para el sér que te ha visto sonriente,
Pensando en el amor de tus amores,
Tú vivirás, Ofelia, eternamente,
En medio de tus aves y tus flores.

JORGE DELORME Y CAMPOS.

Robo.—Hace pocas noches los vecinos de Mixco fueron alarmados por la noticia de que los ladrones se habían entrado á casa de la maestra de escuela, robándole hasta el último objeto de los muchos que ella preparaba para hacer lucir á sus discípulas en los próximos exámenes. Otras casas fueron amenazadas también por los amigos de lo ajeno, entre las cuales se cuenta la que habitan las señoritas Durán, cuyas ventanas fueron apedreadas.

Nos dicen que el miedo y los sobresaltos se apoderaron de algunos de los vecinos, y que en más de una casa se vieron escenas parcidas á las de la comedia *Robo en Despoblado.* La circunstancia de estar suspenso el tráfico de carruajes entre esta capital y Mixco, y, por ende, incomunicado este último lugar, favorece allá los frecuentes atentados á la propiedad.

La última de las últimas funciones de la compañía de Zamudio se efectuó anoche, á beneficio de la señora González. Se puso en escena *Chateau Margaux*, el 2º acto de *Traviata*, *Niña Pancha* y *El Novio de doña Inés.* La concurrencia en el lunetario y en la galería fue bastante numerosa: los palcos, casi desiertos. Fueron aplaudidos algunos artistas, particularmente la beneficiada y el gracioso *Lopecitos* que, en obsequio de la Sra. González, hizo el papel principal en la última de dichas piezas.

Con la función de anoche, como hemos dicho, terminó su temporada en Guatemala la compañía Zamudio, por lo cual nos parece llegado el caso de exclamar con el poeta mejicano Acuña:

Adios, por la vez última.........

Deseamos á la compañía, mejor éxito que en Guatemala, en los otros lugares á donde dirija sus pasos.

Los Toros.—Ayer dió principio la temporada taurina, con un éxito poco menos que mediano. Concurrencia, escasa en los palcos; tendido, regular; numerosa en *el sol.* Ganado, malo, malísimo, excepción hecha de dos de los *bichos*, que dieron muestras de vida. La muerte fue de éxito dudoso, aunque *Rebujina* dió idea de sus *méritos* por algunos bonitos pases que la precedieron.

Esperamos que la Empresa ande más afortunada en las corridas siguientes, particularmente en materia de ganado.

Telegramas rezagados en la Oficina Central.

Por falta de dirección: Para Manuel R. Lemus, de Sacapulas; Alvarez y Engle, de Santa Lucía; Federico Mechela, de Antigua; Manuel Aldana, de id.; Emilia C. de Lira, de id; Trinidad Pedroza, de Esquipulas; Trinidad de la Luz, de Moyuta.

Ausentes: Para Pedro J. Valenzuela, de Chiquimula; Manuel Posadas, de Mazatenango; Francisco Márquez, de Amatitlán; Braulio Valdés, de San Cristóbal.

Obito.—Don Francisco Arévalo ha tenido la desgracia de perder á su hijo Francisco, quien falleció antenoche. Hace pocos días el Sr. Arévalo perdió también á su esposa. Por ambas defunciones le enviamos nuestro pésame.

El baile del "Excelsior"—Antenoche, según estaba anunciado, se verificó el baile de la sociedad «Excelsior.» Una concurrencia numerosa y distinguida llenaba los salones del edificio. Este se encontraba elegante y artísticamente adornado: la comisión respectiva quiso salirse de la rutina establecida, y dió al salón principal un aspecto verdaderamente encantador. Dos amplias y hermosas escaleras, en el frente, daban acceso á unas bien construidas galerías, hechas en la parte superior del edificio, por donde se paseaba la concurrencia. Contábanse entre ésta á las Sras. de Reina Barrios, Concha C. de Herrera, Lola R. de Matheu, Isabel W. de Carrera, Joaquina B. de Jáuregui, señora de Maegli, señora de Vidal, señora de Mac Nider, señora de Gómez Carrillo, Lola C. de Schelessinger, Carlota S. de Nanne, Lola R. de Aparicio, señora de Mezerville, Gertrudis S. v. de Matheu, Laura M. de Aguirre y Carmen M. de Neutze; y las señoritas: Elena y María Carrera, Teresa y Anita Aparicio, Octavia y Elisa Cordón, María Muñoz Cordón, Pilar y Marta Avila, Victorina Macal, Marta y Adriana Behaghel, Clara y Elisa Murga, Jesús Goubaud, Tula Matheu, Lola Valenzuela, Adriana y Matilde Lainfiesta, Mercedes G. Díaz de Milán, Srita. Mezerbille, Luz Gómez Carrillo, Carlota y Elvira Díaz, Srita. Streber, Jene Mac Nider, Miss Welauer y Srita. Carlota Monteros.

El entusiasmo se notó desde un principio, debido en gran parte á las señoras de Matheu y de Herrera, que hicieron de la manera más cumplida, los honores de la runión.

Desagüe.—Bastante profundo es el que se encuentra descubierto frente á la iglesia del Calvario, en la Calle que conduce á la Plaza

de Toros. Traslado á quien corresponda.

Cementerio General.—Un gran matorral cubre los sepulcros de los párvulos, en el Cementerio General. A los deudos les es muy difícil encontrar los lugares donde yacen sus familiares. Bueno sería que el encargado pusiera remedio al mal.

El día de mañana, á las 4 p. m., tendrán lugar los exámenes siguientes en el Colegio de Niños «La Esperanza.»

1º Clase de Urbanidad.
2º Geografía Descriptiva, clase 1ª
3º Recitación por el alumno don Adalberto A. Saravia.
4º Lecciones objetivas, clase 1ª
5º Latín.
6º Recitación por el alumno don Virgilio Rodríguez.
7º Composición leída por el alumno don M. Salvador Saravia.
8º Acto público de la clase 2ª de Gramática Castellana, sostenido por los alumos don Buenaventura y don J. Alejandro Quinteros.

Instituto Nacional Ctral. de Varones. Mañana 17, á las 10 de la mañana, se practicarán en este establecimiento los exámenes de curso de Aritmética demostrada: 1ª y 2ª sección del primer año de Ciencias y Letras; y, además, se harán los exámenes del mismo ramo en el primer grado complementario de la escuela anexa á la Sección Normal. Entrarán á exámen 152 cursantes del Instituto y los que concurran de los colegios privados.

Formarán el jurado para la segunda enseñanza, los señores doctor don Darío González, Ingeniero don Antonio de Arcos y Licenciado don Silverio Prietto; y para la Escuela Complementaria, los señores Bachiller don Calixto de León, Bachiller José Carballo y don Martín Flores.

VARIEDADES

Extracto de una carta del Dr. don Pedro R Vargas, fechada en Granada, Nicaragua, el 21 de diciembre de 1886. Comunico á ustedes que el Extracto doble de Hamamélis Virginica (Witch Hazel) del doctor C. C. Brístol, me ha dado eminentes resultados en la coqueluche (ó crup) y otras enfermedades análogas; creo que se hará muy popular por razón de su eficacia.

La pequeña cantidad que ustedes me enviaron se acabó de prisa, dándome un éxito brillante que he hecho citar en algunos periódicos de mi país, pues la peste de la coqueluche (ó crup) reina en la actualidad. 20

La polka silvada.—Esta graciosa polka mexicana, que tanto ha llamado la atención en todas partes por su originalidad, y que últimamente ha sido tan aplaudida á las bandas de Guatemala, acaba de llegar para piano, al repertorio de música Diez de Bonilla Hnos, único lugar del país en donde se encuentra la popular música mexicana. También se ha recibido un gran surtido de métodos de diferentes autores, para piano; encontrándose entre ellos, las colecciones completas de Czerny, Hery, Bertini, y otros. Métodos para violín por Bériot, Kayser, otros; para flauta, por Tulon, para guitarra, el método universal por Corulli, por Aguado, etc.; para bandurria, por Damas, y en general, métodos para diferentes instrumentos y para canto, por los mejores autores, gran surtido de piesas para guitarra, flauta, violin, arpa, etc, etc, con acompañamiento de piano. Colección completa de todos los valses de moda encontrandose entre ellos, el «Vals de las golondrinas,» de la zarzuela de «Madrid á París.» Gran variedad de óperas completas para piano, y canto y piano, estando entre muchas, «Caballería Rusticana,» «Gioconda,» «Rigoletto» «Fausto,» «Ruy Blas,» «Traviata,» «Carmen,» la grandiosa última opera de Verdi, «Falstaff,» etc, etc. También se en cuentran partes separadas de las mismas; además hay un surtido de cuerdas, las más finas que pueden venir, para toda clase de instrumentos. 1722

Consejo á las madres

El Jarabe Calmante de la Sra. Winslow debería usarse siempre cuando los niños padecen de la dentición. Proporcionan alivio inmediato al pequeño paciente; produce un sueño tranquilo y natural, aliviando todo dolor, y amanece el angelito risueño y feliz. Es muy agradable al paladar. Alivia al pequeñuelo, ablanda las encias, calma todo dolor, regulariza los intestinos, y es el mejor remedio conocido para diarrea ocasionada por la dentición ú otra causa. 2395

FOSFATINA FALIÈRES. Alimento de los Niños.

AGENCIAS Y COMISIONES

Vitalino López

Vende y compra giros sobre Europa, Estados Unidos y Panamá. 2775

REMITIDOS

Guatemala, octubre 14 de 1893.

Sr. Redactor del *Diario de Centro-América.*

Presente.

Muy señor mío:

El día 2 de marzo último falleció en esta ciudad el joven don Rafael Molina Milla.

Apreciable bajo todos conceptos ese caballero, según los informes que he tenido, se trató de aumentar la sensación naturalmente causada por su muerte, haciéndolo aparecer á los ojos del público como víctima de un supuesto desacierto mío, á consecuencia de una operación quirúrgico-dental. A ello contribuyó en no escasa manera la mordacidad de un escritor vulgar, que bastardeando la inmunidad que la ley le concediera, con objeto muy diverso del de escudarse en ella para injuriar y calumniar á cuantas personas le plazca, dió rienda suelta á sus innobles aspiraciones contra mí. Ese escritor era Diputado, y la Asamblea me cerró la puerta del Jurado, retirando á mi detractor del banco del acusado, acaso de la celda del convicto.

Pero como la justica tarde ó temprano triunfa, mi nombre queda hoy tan ileso como antes de aquella lamentable muerte de que momentáneamente sacaron partido mis gratuitos enemigos, quizás inspirados en ese vulgar sentimiento de odio á los extranjeros que generalmente halla cabida en los espíritus mezquinos, como lo demuestran las siguientes sentencias de 1ª y de 2ª Instancia, cuya publicación en su estimable periódico suplico á Ud., dándole por ello las gracias de antemano, y suscribiéndome su muy Atto. S. S.

Máximo Stern, D. D. S.

Sentencia de 1ª Instancia

Juzgado 5º de 1ª Instancia.—Guatemala, trece de septiembre de mil ochocientos noventa y tres.—Vistas las presentes diligencias instruídas con el objeto de averiguar las causas de la muerte del joven don Rafael Molina Milla.—Resulta: que en los últimos días del pasado mes de febrero, Molina padeció de dolor de muelas, habiéndose propinado varios medicamentos, y por último, ocurrió á la oficina dental del doctor don Máximo Stern, en donde éste le extrajo una muela.—Que Molina continuó padeciendo y le sobrevino una hinchazón sobre el cuello y pecho que le produjo asfixia y le ocasionó la muerte.—Que iniciado procedimiento criminal contra Stern, se recibieron varias declaraciones de personas que vieron los sufrimientos y y muerte de Molina, ocasionada, según ellos, por la imprudente curación y extracción verificada por Stern.—Que el informe de la autopsia practicada en el cadáver del occiso, y el de los médicos que asistieron al enfermo estaban en contradicción, por lo que el Juzgado creyó oportuno oír el dictamen de la Facultad de Medicina y Farmacia.—Considerando: que del memorial presentado por la Junta Directiva de aquella Facultad, aparece que Molina Milla falleció por asfixia ocasionada por un «flemón difuso del cuello», y que el dentista procedió conforme á las reglas del arte, sin que mediara imprudencia, ignorancia ó mala fé—Considerando: que no apareciendo la preexistencia de ningún hecho justificable, procede la terminación de estas diligencias, conforme al artículo 103 del C. P. judª.—Por tanto, este Juzgado manda sobreseer definitiamente en esta causa.—Notifíquese y consúltese.—*Salazar.—Luis Martínez.*

Resolución de la Sala 1ª sobre el auto anterior

El infrascrito Secretario, certifica que en la causa de que se hará mérito se dictó el auto que dice: Sala 1ª de la Corte de Apelaciones: Guatemala, septiembre veinte y siete de mil ochocientos noventa y tres.—Examinado por consulta el auto que el trece del mes en curso dictó el Juez 5º de 1ª Instancia departamental, mandando sobreseer definitivamente, las diligencias sobre averiguar el origen de la muerte de don Rafael Molina Milla.—Considerando: que tal resolución se encuentra arreglada á las circunstancias del proceso, y á las prescripciones de los artículos 104 y 103, inciso 1º del Código de Procedimientos Judiciales.—Por tanto, esta Sala la confirma.—Notifíquese y devuélvase con certificación.—*Lanuza—Estévez—Medina—D. Barrientos D.*—Cumplido con lo mandado, extiendo la presente en Guatemala á siete de octubre de mil ochocientos noventa y tres.—*D. Barrientos D.*

2975

El sábado 14 del corriente á las 8 p. m., sostuvo en el salón de actos del Insitituto Central de Señoritas, el último examen previo al título de Maestra de Instrucción Primaria, la inteligente señorita Teresa Mendía, á quien con tal motivo felicitamos, deseándole muchos triunfos en el ejercicio de su honrosa carrera.

2976 *R. M. P.*

ANUNCIOS

LA CASA NUM. 26

de la Avenida de Candelaria, se alquila. Entenderse con

Buenaventura Montiel.

Avenida de Corona número 16.

2977

UNA PERSONA

con buenas recomendaciones, desea colocarse como ama de llaves en alguna casa, ó como cajera de tienda.

Informan en la 4ª C. O. núm. 42.

2978

Un joven alemán

busca una buena colocación en una finca; ha estado empleado ya en dos fincas; tiene de estar en este país cuatro años.

Ofertas sírvanse dirigir bajo A. B. 66 á la Avenida Central, número 17. 2941

Aviso

En la calle real central del cantón "La Libertad" se alquilan dos piezas con el número 15, situadas al pie del castillo de San José, ocupadas por unos italianos con venta de zacate. Informará Ramón Cospín, que vive en la calle real de Jocotenango, Nº 5

2966

Interesante á los carpinteros

Se reciben muebles para vender, pagando solamente el dos por ciento de comisión.

Mesón de Santa Clara, tiendas números 6 y 7.

1994 *Francisco Fuentes.*

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto*

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

ADORNAD EL HOGAR

Retratos al Crayón Busto ó Cuerpo entero.

Tiene usted una fotografía de su Padre, Madre, Hermana, Hija, Hijo ó Amigos?

Si es así he aquí rara oportunidad para conservarla amplificándola al tamaño natural, empleamos artistas hábiles, mandamos solamente retratos bien acabados y no amplificaciones retocadas. Garantizamos parecido perfecto, vida, sombras suaves y acabado artístico, mándese una fotografía con una orden de prueba.

PRECIOS de retratos al crayón, de primera clase sobre tela sin marco.

Remitidos en un tubo por correo certificado: Oro americano.

Retrato de	busto	14x12	pulgadas....	$ 2.50
,,	,,	14x17	,, ...,,	3.50
,,	,,	16x20	,, ...,,	4.50
,,	,,	18x22	,, ...,,	5.00
,,	,,	20x24	,, ...,	5.50
,,	,,	22x27	,, ...,,	6.75

Dirigirse los pedidos á United Artisto Association. 122 Quiney Street. — Chicago.—Estados Unidos. N. A. 485

AVISO

Pongo en conocimiento del público que no soy responsable por las deudas que contraiga mi hijo Antonio Suárez, menor de edad, ni del valor de los objetos que se le den al fiado en las tiendas de comercio.

Guatemala, octubre 10 de 1893.

2952 *Dolores Suárez.*

OPORTUNIDAD

A precios de realización se vende en el "Gallo de Oro," 8ª Calle Oriente, número 5, lo siguiente:

VINOS TINTOS franceses y de California de las mejores marcas y clase. Clarete, Zinfandel, Burgondy, Cabernet Sanvignon, St. Julien, St. Emilion, Vin superieure, Chateau Louddenne, Chateau Pontet Canet, Clarete muy viejo, Macon de tres marcas acreditadas Hermitage Pommard Breaune, Volney, Valdepeñas, Priorato abocado y otros.

VINOS BLANCOS. Hock Riesling Gutedel, Sauvignon vert, Sauterne, Graves (1880), Chablis (1888).

VINOS ESPUMOSOS. Saumur, Moselle Hock, Borgoña, Champagne Pale creaming, Ay Cremaut, Extra-seco y Viuda Clicquot.

GEGEROSOS. Moscatel, Málaga, Angélica, Pedro Jiménez, Jerez, Oporto, Gran Oporto, Madeira, Milagroso, Vino de Consagrar, Vino de Quina, Vermouth Cinzano y de Noilly Prat.

AGUARDIENTES y LICORES. Cognac, Fine-Champagne varias clases y marcas, Rum de Jamaica, Orange brandy, Orange Bitters, Cherry brandy, Aguardiente de mora, Aguardiente de San Jerónimo, Chartreusse Benedictino, Bitters de Angostura, Curacao, Ponche del Regente, Peppermitn, Whiskey escocés y Old Bourbon, Old Tom (ginebra dulce en botellas, medias y pachas), Ginebra de Rotterdam marcas varias Schnapps, Vermouth, Coñac, Cassis, Bitters Secrestat, Amer Picon, Licor de Guindas, Anisados españoles.

CERVEZAS blancas y negras, Apollinaris (legítima), Zarzaparrilla y hierro (bebida refrescante), Ginger ale cidra.

ABARROTES. Aceite de linaza, Aceite de Lucca, Aceite de Oliva finísimo en litros, en medias botellas, cuartas y octavas; Aceitunas en barrilitos y en medios y cuartos frascos, Alcaparras en medios y cuatros frascos, Encurtidos surtidos en frascos grandes y pequeños, Almejas americanas y francesas, Alpiste, Anchoas al aceite, con y sin espinas; Almendras sin cáscara, Atum al aceite, Anguilas. Aloses, Andoulletes trufados, Bacalao sin espinas, Bacon ó tocino de jamón, Clavo de comer, Pimienta en grano y molida, Confites finos y frutas cristalizadas, Ciruelas, Pasas, Caviar, Currie ponder (polvos para guisar), Cebollitas, Cangrejos en latas, Cubiertos de madera para ensalada, Canela fina, Cepas al aceite, Cervelas trufadas, Trufas de Perigord, Champignon, Esteras del Japón, Jamones en latas de 2 libras, Jamón del Diablo, Jaleas, Lentejas, Langosta, Lenguas, Lamprea, Leche condensada (eagle brand), Mantequilla en latas y cubetas, Macarell, Mostaza francesa, Molinitos para pimienta, Idem para batir huevos, Mayonesa, Mechas para lámparas, Merluza al aceite, Nuez moscada, Ostras en latas, Oat meal, Pimienra de Cayena, Pettis pois al natural y al jamón, Papel de arroz para cigarrillos, Pastas francesas, blancas y amarillas; Macarrones, Pimienta molida, Quesos, Royans al aceite, Sardinas en aceite, en tomate y trufadas, Sagú, Salsa de Tabasco, Salsa negra inglesa, Sopas en latas, Salchichas de Viena y trufadas, Sal refinana, Sal de apio, sacos vacíos, Te negro corriente, Tapioca molida y en grano, Téte de veau á la tortue, Trucha salmonada, Tripas á la mode de Caen, Velas esteáricas, Frijoles y garbanzos.—*Pañolones, Chales y Pañuelos de seda.*

2972

Todo fresco, bueno, legítimo y barato.

Manuel Montúfar

ABOGADO Y NOTARIO.

7a. Avenida Norte, núm. 9. Teléfono núm. 444

2979

QUINTO SESTI

sucesor de

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS

TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO

Ordenes ejecutadas con toda puntualidad

—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos. Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento

LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.

FERRO-CARRILES Y VAPORES.

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 calle Montgomery, (Teléfono Nº 69), San Francisco Cal.

Representa la línea más corta y más cómoda de ferro-carril

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK,

con carros dormitorios y comedores de Pullman.

POR LA RUTA UNION PACIFIC

Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles ó Hispano-Americanos. Se factura equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren TODO GRATUITAMENTE. 1512

AVISO

Por Escritura Pública que pasó ante el Notario Lcdo. don José Díaz Durán soy cesionario de los créditos activos de la Farmacia "Gran Centro," que fué propiedad del Sr. don Carlos H. Moir.

Suplico á las personas que adeudan á dicho establecimiento hasta el 30 del pasado, se entiendan conmigo para el pago de sus cuentas

Guatemala, octubre 13 de 1893.

2969 **Stanley Mac Nider.**

AVISO

En virtud de la nota recibida del Sr. Administrador de la Aduana del puerto de San José, en la cual comunica á esta Compañía, que según disposición del Ministerio de Hacienda, los derechos de exportación del café durante la cosecha de 1893 á 1894, deben ser pagados PRECISAMENTE en aquella Aduana; se pone en conocimiento de los señores exportadores, que cuanto antes deben situar en el puerto, y en poder del Sr. Factor de la Compañía de Agencias, la cantidad suficiente de cada clase de bonos para satisfacer los derechos, á fin de que no sufran demoras en los embarques. Cada último de mes les será pasada á las personas que sitúen los bonos en San José, una cuenta corriente de la cantidad recibida por la Compañía en bonos y los derehos cubiertos á la Aduana.

Guatemala, octubre 4 de 1893.

GUILLERMO NANNE

Jerente Compañía de Agencias

2924

JENSEN & MARK

CARPINTEROS—14 calle poniente 23—CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos.

2908

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILLLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS — ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

— DE —

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas—SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS—Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ—FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto.

2408

LA SALUD DE LA MUJER

conservada por las

Píldoras Tocológicas del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

uso de las PILDORAS TOCOLOGICAS ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.

Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.

Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.

Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud.

Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer."

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

Se vende la casa "VILLA LAURA."

Informarán en el bufete de los Señores Lopez Colom.

2852

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull. 2783

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4

de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y por quintales.

2783

MUEBLES de VENTA

En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc.

2783

TALLERES DE FROC ROBERT

38, calle Bonaparte, PARIS

Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Pulpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, etc.. De todas materias. — Catálogo ilustrado franco.

QUINTO SESTI
SUCESOR DE
...RINI & FELICE
...QUITECTO CONSTRUCTOR
—Y—
Negociante en Mármoles
Mausoleos y Capillas
...MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS
...RABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO
Ordenes ejecutadas con toda puntualidad
...S—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—
...LOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA
...Casas de habitación—Edificios públicos
...toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos.
...Cuento con obreros extranjeros y competentes.
Agente general de la fábrica de cimento
...A NUEVA INDUSTRIA
Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

AVISO

...CISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.
...FERRO-CARRILES Y VAPORES.
JOSE COSTA.
...LLE MONTGOMERY, (TELÉFONO Nº 69), SAN FRANCISCO CAL
...enta la línea más corta y más cómoda de ferro-carril
...N FRANCISCO A NUEVA YORK,
...n carros dormitorios y comedores de Pullman.
POR LA RUTA UNION PACIFIC
...Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, ...Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.
...tención á los Españoles é Hispano-Americanos. Se factura e... ...paña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren. TODO GRATUITAMENTE. 1512

AVISO

...Pública que pasó ante el Notario Lcdo. don José ...cesionario de los créditos activos de la Farmacia ...que fué propiedad del Sr. don Carlos H. Moir. ...personas que adeudan á dicho establecimiento has... ...ado, se entiendan conmigo para el pago de sus ...

...la, octubre 13 de 1893.

Stanley Mac Nider.

AVISO

...e la nota recibida del Sr. Administrador de la ...uerto de San José, en la cual comunica á es... ...que según disposición del Ministerio de Ha... ...rechos de exportación del café durante la co... ...á 1894, deben ser pagados PRECISAMEN... Aduana; se pone en conocimiento de los ...tadores, que cuanto antes deben situar en el ...oder del Sr. Factor de la Compañía de Agen... ...ad suficiente de cada clase de bonos para sa... ...rechos, á fin de que no sufran demoras en los ...ada último de mes les será pasada á las per... ...en los bonos en San José, una cuenta co... ...cantidad recibida por la Compañía en bonos ...cubiertos á la Aduana.

...re 4 de 1893.

GUILLERMO NANNE
Jerente Compañía de Agencias.
2924

...JENSEN & MARK
...OS—14 CALLE PONIENTE 23—CONTRATISTAS

...contratas para la construcción de casas á ...ericana y toda obra de carpintería, tanto ...como en el interior de la República, ga... ...uen trabajo, prontitud y completa satis... ...da obra que se nos encomiende.

...DO A PRECIOS MODERADOS
...van presupuestos. 2903

...MACEN BELGA
BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION
...OVEDADES PARA CABALLEROS
...la cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y ...ÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino ...ARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILI... ...HAS—MEDIAS—CORBATAS—ESTUCHES de ...ARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.
GRAN SURTIDO
—DE—
...TOS PARA REGALOS
...SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 ...EA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas ...PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS ...chillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ ...Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto. 2406

LA SALUD DE LA MUJER
CONSERVADA POR LAS
Píldoras Tocológicas
del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

uso de las PILDORAS TOCOLOGICAS ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.

Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.

Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.

Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud.

Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer."

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

Se vende la casa "VILLA LAURA."
Informarán en el bufete de los Señores Lopez Colom.
2852

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull. 2783

CAFE
EN LA CASA NÚMERO 4
de la 8ª Avenida Sur,
SE VENDE CAFÉ
por libras, por arrobas y
por quintales.
2783

MUEBLES de VENTA

En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc.

2783

TALLERES DE FROC ROBERT
38, calle Bonaparte, PARIS
Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Púlpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, etc. De todas materias. — Catálogo ilustrado franco.

ACEITE PARA ALUMBRADO
LUZ DIAMANTE,
DE LA FÁBRICA
LONGMAN & MARTINEZ
New York.
Libre de Explosión, Humo y mal Olor.
170 Grados de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.

DE VENTA POR
HOCKMEYER & Cía.
Guatemala—Quezaltenango.
350

Para el mes de Dbre. próximo

Se necesita un peluquero que sepa trabajar en postisos, para la próxima temporada del teatro.

Se le garantiza un buen sueldo.

Dirigirse á la Peluquería Italiana

CARLOS VALENTI.
2934

Gratificación

De la Legación Británica fueron robados hace algunos días los siguientes objetos: Un reloj de oro de bolsa, con las iniciales A. C. G. grabadas en la tapa del reverso y guarnecidas por un blasón consistente en una mano de oso agarrando una flor de lis; una leontina de oro, como de 10 pulgadas con "18 karats" escrito en cada eslabón; un porta-lápiz de oro y en él el nombre "Mordan:" una moneda de oro; una navaja de despuntar cigarros (puros), y un pecesillo de plata antigua (fabricación de Guatemala.)

La persona que presente en la Legación esos objetos ó alguno de ellos, recibirá una liberal remuneración.

Guatemala, octubre de 1893.
2960

GRAN TALLER
de Herrería, Carrocería y Tapicería.

Al pié del Castillo de San José calle real de la Libertad, Nº 11, se hace toda clase de obras en los ramos indicados, así como toda clase de composturas, garantisando la solidez de los trabajos, y á precios sin competencia.

Esmero y prontitud.

2964 **Fuentes & Rodas.**

AVISO

Por instrumento público otorgado ante el Juez Departamental en nueve del corriente mes, he conferido poder general para que represente mi persona y acciones á don *Juan F. Rodríguez*, vecino de Izabal. En esa vistud, todos mis asuntos judiciales y extrajudiciales con él deberán entenderse.

Lívingston, 27 de Sptbre. de 1893.

2958 *B. Despalangues.*

Ofrezco repasto
para 600 novillos

Informarán los señores Herrera & Co

Estanislao del Cid.

2933

PARA EXÁMENES *VESTIDOS DE CASIMIR Y MEDIAS PARA NIÑOS.*

2967 **Juan Pierri.**

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHI HIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin comp tencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**

Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES. 2771

Simeón Beteta
—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.
2917

FEDERICO CAJAS
ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.
2780

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

PAPAS á $ 6 CAJA

más barat s que en cualquiera otra parte en la tienda Nº 1 de la 6ª Calle Oriente. 2959

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

TALLERES DE "EL TUERTO"
10ª C. O. Núm. 30
MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono.
2884

DOBLE EXTRACTO
—DE—
HAMAMELIS VIRGINICA

DEL DR BRISTOL

Maravilloso Remedio para el alivio inmediato de todo dolor externo: **Contusiones, Heridas, Ulceras, Quemaduras, Dislocaciones, etc.**

El UNGÜENTO de HAMAMELIS
Del Dr. C. C. BRISTOL
para casos externos y especialmente para la curación de **las Almorranas** es infalible rápido en sus efectos.

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.
2347

VENTA de MUEBLES

En la 10 Calle Poniente, número 4, se realizan muebles de sala, cortinas etc. Ocurrir entre 12 y 3 p.m.
2951

PAGOS

que verificará la Tesorería Nacional por el mes de septiembre próximo pasado.

LUNES 9 Y MARTES 10 DE OCTUBRE
Montepíos, jubilaciones y pensiones

MIÉRCOLES 11 Y JUEVES 12
Corte de Justicia y Juzgados de 1ª Instancia.

VIERNES 13
Instrucción Pública.

SÁBADO 14
Policía.

LUNES 16 Y MARTES 17
Secretarías del Gobierno y sus dependencias.

Guatemala, octubre 5 de 1893.

2936 **Gabriel Ramírez,**
Srio.

SE VENDE ó SE ALQUILA

La elegante CASA de sólida y moderna construcción, sita en la 6ª C. P., Nº 46, y otra en la 2ª Calle Oriente, Nº 18.

Informarán en el Mercado Nacional, cajón Nº 25. 2931

AVISO
Enseñanza de la Caligrafía
Por un método nuevo y fácil.

Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.
Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

Dr. SCHEUER,
ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.
Horas de consulta: 1—3 p. m.
10.ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

☞ CURACION del
DIÁBETES

EL VINO URANIADO Pesqui
Hace disminuir de un gramo por dia
EL AZÚCAR DIABÉTICO
Depósito en Guatemala:
Ysaac SIERRA y Cía
Venta por mayor:
PESQUI, Burdeos (FRANCIA)

AVISO

Se necesitan dos cuartos bien amueblados en una casa particular.

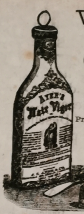
Dirigirse á don Roberto García, farmacia de Monge, bajo iniciales A. D.
2973

EL MEJOR DESPACHO

de carnes que tiene hoy Guatemala por su elegancia y estilo más moderno es el que está situado en la casa de don Antonio Hernández, 9ª A. Sur (Calle de Chispas).—TELEFONO MUM. 319. 2858

ANTI-NERVIOSO — ANTI-ANÉMICO.
GRAGEAS del Dr HECQUET
Laureado de la Academia de Medicina de Paris
de SESQUI-BROMURO DE HIERRO.
El mejor de todos los Ferruginosos, contra: ANEMIA, NERVOSIDAD, CLOROSIS, CONSUNCIÓN.
El único que calma los nervios, reconstituye la sangre y que no estriñe nunca. — 4 á 6 Grageas en cada comida.
ELIXIR y JARABE del Dr HECQUET con Sesqui-Bromuro de Hierro.
Paris: MONTAGU, 12, rue des Lombards.
Guatemala: Y. SIERRA y Cª, y en toda Farm.

Vigor del Cabello del Dr. Ayer,



Preparado Bajo Bases Científicas y Fisiológicas, para el Tocador.

El Cabello cuando no se le cuida debidamente pierde su lustre, se pone duro, rasposo y seco, y se cáe con profusión al peinarse. Para impedirlo la preparacion mejor es el

Vigor del Cabello del Dr. Ayer.

Destruye la caspa, cicatriza los humores molestos del cráneo, devuelve su color original al cabello descolorido y gris, lo pone sedoso y le comunica una agradable fragancia. Con el uso de este cosmético la cabeza menos poblada se cubre de un cabello

Exhuberante y Hermoso.

El Vigor del Cabello del Dr. Ayer es un artículo de tocador muy en voga entre las señoras y caballeros, y á éstos les hace un señalado servico porque les devuelve y conserva la juvenil apariencia de su barba y bigote.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass. E. U. A. Lo venden los Farmacéuticos y Perfumistas.

ATENCION

Habiendo decidido dividir en tres partes la casa grande, contigua á Santa Rosa, que ocuparon los Sres Rosenthal é hijos, acepto propuestas de arrendamiento, hasta el 15 de octubre próximo, por dos de las divisiones que aun no tengo comprometidas.

Septiembre 19 de 1893. *Alfredo Herbruger.* 2229

LA ESTRELLA DE PANAMÁ

El infrascrito avisa que don Rodolfo Schmid en Guatemala, está autorizado para cobrar todas las cuentas pendientes, en la República de Guatemala, por suscripciones y anuncios de *La Estrella de Panamá* y *Star & Herald* y suplica á los deudores se sirvan cancelarlas antes de fines del presente año.

Panamá, Septiembre 15 de 1893.

2957 **FEDERICO BOYD, Interventor Judicial.**

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera instancia del departamento, quedó disuelta la sociedad industrial y mercantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Segrove & Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la sociedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como único propietario continuará explotando por su cuenta todos los negocios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

Retalhuleu, octubre 2 de 1893.
2971 Samuel F. Lord.

Coronas para Mausoleos
2968 acaba de recibir Juan Pierri.

Desea Ud. asegurar un porvenir

Compre la finca "Amate Redondo," situada á cuatro leguas de esta capital; el camino es carretero; tiene una cómoda casa de habitación, agua suficiente, carretas, bueyes, vacas y más de quinientas carretadas de leña de pino ya cortada.

Dicha finca se vende en condiciones favorables.

La persona que desee hacer propuestas diríjase á la

4a. CALLE PONIENTE No. 3.

2925

—AVISO—

La Dirección General de Contribuciones, hace saber: que en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de comercio y particulares, letras ó cualquier otro documento que se presente para sellarse, deberán estar en blanco, pues de lo contrario, no podrá practicarse esa operación.

Dirección General de Contribuciones, Guatemala, 1º de octubre de 1893.
2920

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000
Capital pagado..........................	$ 1.600,000
Fondo de Reserva..........................	" 253,300
Tipo de Descuento..............	12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista	2½ " "
" " á 3 meses	5 " "
" " á 6 "	6 " "

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6¼, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBRICA: 9ª C. P. Nº 22.

2664

Máximo Stern. D. D. S. Graduado en el Colegio Dental de Nueva York. * Bland Brodnax D. D. S. Graduado en el Colegio Dental de Baltimore. E. U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala Casa del Dr. Ross, 7ª Av. Sur número 23. * Oficina de Quezaltenango Casa de doña Manuela de Meoño Calle de San Sebastián número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

Las VERDADERAS AGUAS de

VICHY

Son los Manantiales del Estado francés
Administracion · 8, Boulevard Montmartre, PARIS
CELESTINS, Mal de Piedra, Enfermedades de la Vejiga
GRANDE-GRILLE, Enfermedades del Hígado y del Aparato biliar
HOPITAL, Enfermedades del Estómago.
HAUTERIVA, Afecciones del Estómago y del Aparato urinario.
Las solas cuyos toma y embotellamiento estén vigilados por un Representante del Estado.
Depósitos en Guatemala: Ysaac Sierra y Cª y en las principales Farmacias y Droguerías.

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional.

1447

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Joyeria Suiza

DE

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel.
Cronómetros, Relojes de repetición.
RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.
RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y composturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos.

1711

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador-Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos caballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865 EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz.**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará 2½ % por Depósitos	á la vista.
" 5 " " "	á 3 meses.
" 6 " " "	á 6 "
Tipo de Descuento	12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772 *R. H MARTIN,*—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado según las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.
2615 **Jose Cordón.**
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.
x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
2806 Director.

UNA PULSERA DE ORO

Puede recojerla en el "Colegio de San Agustín" la persona que la haya perdido.

2864

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición." 2791

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

VERMIFUGE COLMET

BONBONES de CHOCOLATE con SANTONINA pura.
De un sabor agradable y de una conservacion indefinida, son infalibles por destruir las Lombrices y para evitar las enfermedades graves que originan en los niños y en las personas mayores.
Medallas de oro y de plata en las Exposic. de Paris. - Exija-se la firma: J. Colmet
Paris, Fª Colmet-d'Aage, 26, calle du Temple.
Depositarios en Guatemala: YSAAC SIERRA y Cª.

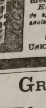
Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

ACEITE de HOGG



de HÍGADO FRESCO de BACALAO *NATURAL, MEDICINAL*

El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta Recompensa *en la* EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS DE 1889

Recetado desde 40 AÑOS en Francia, en Inglaterra, en España, en Portugal, en el Brasil y en todas las Repúblicas Hispano-Americanas, por los **primeros médicos del mundo entero**, á las **Personas débiles y Niños raquíticos**, contra las **Enfermedades del Pecho, Tos, Humores, Erupciones del cútis**, etc.
Es mucho mas activo que las Emulsiones, que contienen mitad de agua, y que los aceites blancos de Noruega, cuya apuracion anula gran parte de sus propiedades curativas.
Se VENDE SOLAMENTE EN FRASCOS TRIANGULARES
Exijir sobre el envoltorio el sello de la Union de los Fabricantes.
UNICO PROPIETARIO: HOGG, 2, Rue Castiglione, PARIS
VÉNDESE EN TODAS LAS FARMACIAS

GRAGEAS, ELIXIR & JARABE DE Hierro Rabuteau

Premiado por el Instituto de Francia. — Premio de Terapéutica.

Los estudios hechos en los hospitales, han demostrado que las **Verdaderas Grageas de Hierro Rabuteau** son superiores á todos los demás ferruginosos en los casos de *Clorósis, Anemia, Colores pálidos, Pérdidas, Extenuación, Convalecencia, Debilidad de los niños*, y enfermedades causadas por la *Pobreza y Alteración de la sangre*, á consecuencia de fatigas y excesos de toda clase. *Se tomarán 4 á 6 grageas diarias.*

Elixir de Hierro Rabuteau recomendado á las personas que no pueden tragar las grageas. *Una copita en las comidas.*

Jarabe de Hierro Rabuteau destinado especialmente á los niños.

Exíjase el **Verdadero Hierro Rabuteau** de **CLIN y Cª**, de **PARÍS**, *que se halla en las principales Boticas y Droguerías.*

LOS NUMEROSOS MEDICOS QUE EMPLEAN la

SOLUCION PAUTAUBERGE

al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO
la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las
ENFERMEDADES DEL PECHO
TISIS, BRONQUITIS CRÓNICAS, TOSES ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE
Las **Cápsulas Pautauberge** se emplean en los mismos casos y convienen á las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solucion.
En casa de L. PAUTAUBERGE, 22, rue Jules César, Paris, y las principales boticas.
DEPÓSITO en *Guatemala*: Sres. Y. SIERRA y Cª.

NUEVO TRATAMIENTO ANTISÉPTICO

INYECCIÓN VERDE DUPERRON

Preparación nueva que no es *ni caústica, ni irritante*, calma los sufrimientos á **las 24 horas**, destruye el microbio específico y cura prontamente y con más seguridad que ninguna otra.

MÁTICO-SANTAL DUPERRON

Nueva fórmula de una eficacia cierta, suprime *Copahu* y *Cubeba* y cura radicalmente sin temor á la reincidencia, por su acción á la vez estimulante y antiséptica. Se emplea el **MÁTICO-SANTAL** solo ó en asociación con la **INYECCION VERDE**.

DEPURATIVO Vegetal-Iodurado DUPERRON

Extracto concentrado de la verdadera zarzaparrilla roja, la única eficaz, la más rica, y al mismo tiempo la más dulce de los depurativos. Específico de los *Vicios de la Sangre, Reumatismos, Enfermedades de la Piel* y de las afecciones especiales, que cura y preserva de los accidentes peligrosos que tan frecuentemente son su consecuencia.

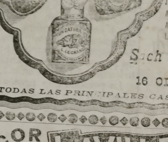
Exigir la Firma del Fabricante **DUPERRON**, Farmco de 1ª clse, 3 bis rue des Rosiers, PARIS
Depósitos en Guatemala: YSAAC SIERRA y Cª, *y en las principales Farmacias y Droguerías.*

PERFUMERIA ORIZA

L. LEGRAND
11, Place de la Madeleine, 11
PARIS

ULTIMAS CREACIONES

Productos al **DATURA INDIEN**



Esencia . . .	DATURA INDIEN
Polvo de Arroz. .	DATURA INDIEN
Jabon	DATURA INDIEN
Agua de Tocador.	DATURA INDIEN
Aceite . . .	DATURA INDIEN
Locion para el pelo	DATURA INDIEN

Sachet Oriza Solidificados
ELEGANTES TABLILLAS
16 OLORES EXQUISITOS.

EN TODAS LAS PRINCIPALES CASAS de la SUR-AMERICA.

LICOR del Dr LAVILLE GOTA REUMATISMOS

Específico probado de la **GOTA y REUMATISMOS**, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.

F. COMAR é HIJO, 28 Rue Saint-Claude PARIS.
VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

VINO DEFRESNE

TONI-NUTRITIVO
CON
PEPTONA

El *Vino de Peptona Defresne* es el mas precioso de los tónicos [illegible] la fibra muscular, el [illegible] y el fosfato de cal [illegible] la carne de vaca, [illegible] natural y completo.

Este *delicioso Vino* despierta el apetito, [illegible] del estómago y mejora la digestion, [illegible] reconstituyente sin igual [illegible] de los músculos y de los nervios, [illegible] la sangre agotada por la anemia y precave la desviacion de la columna vertebral.

El *Vino de Peptona Defresne* asegura la nutricion de las personas á quienes la fatiga y las inquietudes minan lentamente, [illegible] los peligros del crecimiento en los jóvenes; sostiene las fuerzas de la madre durante la lactancia.

La *Peptona Defresne* es adoptada oficialmente por la Armada y los Hospitales de Paris.

DEFRESNE es el primer preparador del *Vino de Peptona*. Desconfiar de las imitaciones.
POR MENOR · En todas las buenas Farmacias de Francia

A LOS CAZADORES

Fulminantes
Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Munición
Escopetas de dos cañones
Tacos de cartón y de fieltro
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Co

2512

Tip La Unión.

Fernando A. C. Teppe
TENEDOR DE LIBROS
Avenida del Hipódromo, 42

ACEITE de HOGG
HIGADO FRESCO de BACALAO NATURAL, MEDICINAL
Se VENDE SOLAMENTE EN FRASCOS TRIANGULARES
HOGG, 2, Rue Castiglione, PARIS

GRAGEAS, ELIXIR & JARABE
Hierro Rabuteau
Hierro Rabuteau verdadero de CLIN y Cª, de PARIS, se halla en las principales Boticas y Droguerías.

SOLUCION PAUTAUBERGE
AL CLORHIDRO-FOSFATO DE CAL CREOSOTADO
ENFERMEDADES DEL PECHO
BRONQUITIS CRÓNICAS, TOSES ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE

TRATAMIENTO ANTISÉPTICO
INYECCIÓN VERDE DUPERRON
COPAIBICO-SANTAL DUPERRON
LAXATIVO Vegetal-Indurado DUPERRON

ULTIMAS CREACIONES
Productos
DATURA INDIEN
16 OLORES EXQUISITOS.
EN LAS PRINCIPALES CASAS de la SUD-AMERICA.

LAVILLE GOTA REUMATISMOS

VINO DEFRESNE
TONI-NUTRITIVO
PEPTONA

ZADORES
Cartón llenos y vacíos
Bolsones de cacería
Reclam os etc.
J. A. DOUGHERTY Y Cº 2212
Tip. La Unión

AMERICA CENTRAL. AÑO XIV—4ª EPOCA REPUBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América

Vol. LXVII. Guatemala, martes 17, octubre de 1893. Núm. 3555

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION,»
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedée Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma.
Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

☞ NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más	$0.15
„ durante medio mes	0.20
„ por menos de medio mes ó días sueltos	0.25

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

17 Martes.—Santa Eduvigis.
18 Miércoles.—San Lucas, evang.

CUESTIÓN "DIARIO DE CENTRO-AMÉRICA"

Ni por un momento hemos puesto en duda los derechos de la Empresa Tip. «La Unión», en contra de las pretensiones de uno de sus socios, el señor Lainfiesta, respecto á la propiedad del «Diario de Centro-América» y á la manera de resolver toda cuestión derivada de este punto, ó de cualquier otro, entre los socios, ó cesionarios.

Desde á mediados de julio anterior, que el señor Lainfiesta inició su demanda, lo dijimos terminantemente: esos derechos están garantizados por una escritura pública, y,en caso de duda—que no la hay—sobre alguno de ellos, sólo los árbitros arbitradores pueden resolverla, de conformidad con la misma escritura.

Consideraciones de prudencia, y el deseo de no enterar al público de cuestiones que en el fondo no tienen razón de ser, nos hicieron no insistir acerca del particular, esperando, por otra parte, que los tribunales, ante los cuales el señor Lainfiesta ha tenido empeño en llevar el asunto, nos dieran, ó quitaran la razón.

Es trivial en derecho, el principio de que, contra el texto expreso de un contrato debidamente formulado, no hay ley que tenga fuerza; y habiéndose estipulado en la escritura celebrada entre Lainfiesta, Arenales y Estupinián, que toda desavenencia que entre ellos pudiera surgir, como socios de la Tip. «La Unión», se arreglaría por medio de los jueces indicados, es fuera de propósito pretender cosa distinta.

Así lo han sostenido desde un principio el apoderado del señor Estupinián y el cesionario del señor Arenales, y aunque sus razones fueron desatendidas por el ex-Juez 2º de 1ª Instancia de este departamento, quien por sí y ante sí se declaró competente para conocer en el juicio iniciado por el señor Lainfiesta, la H. Sala 3ª de la Corte de Apelaciones, con fecha 23 de septiembre último, revocó el auto dictado por el ex-Juez 2º, y declaró, apoyándose en la escritura social y en lo alegado por las partes, que los *árbitros arbitradores amigables componedores son los únicos competentes para conocer en dicho juicio.*

Del contexto mismo de la resolución de la H. Sala 3ª se desprende cuál es su opinión tocante al punto principal cuestionado por el señor Lainfiesta, desde luego que dice en dos de sus considerandos, que la *Empresa del «Diario de Centro-América» guarda relación directa con los demás negocios para que la sociedad Tip. «La Unión» fue creada*, y que la publicación de dicho periódico, *constituye uno de los objetos de la expresada sociedad.*

Y esto es lo cierto: al asociarse los señores Lainfiesta, Arenales y Estupinián, se habló y se convino en que,un mes después, se restablecería el «Diario» (entonces suspenso, desde hacía algún tiempo), quedando á voluntad de los socios el hacer ésa, ó cualquiera otra publicación; de donde se desprende en buena lógica, que su propietario á la fecha de la escritura (31 de agosto de 1887) lo aprontaba como parte de su capital social, quedando desde entonces dividida la propiedad entre los señores Lainfiesta, Arenales y Estupinián.

Pero no queremos anticipar nuestros juicios; y ya que el señor Lainfiesta ha querido imponer al público del curso de un asunto que el público tiene ya de antemano resuelto, insertamos nosotros en seguida la resolución de la Sala 3ª, como resultado de la rectitud y detenido examen de los ilustrados Magistrados que la suscriben. Ante los términos de ese documento, todo comentario es inútil. Hé aquí su texto:

«*Sala 3ª de Apelaciones*: Guatemala, septiembre veintitrés de mil ochocientos noventa y tres.

Visto el auto apelado, fecha primero de septiembre, en que el Juez 2º de 1ª Instancia de este departamento declara improcedente la inhibitoria, promovida por los señores don Baltasar Estupinián y don Alfredo Quiñónez, en el juicio instaurado por don Francisco Lainfiesta, para que la Tipografía «La Unión» se abstenga de continuar editando el «Diario de Centro-América.»

Resultando: que en catorce de julio último se presentó Lainfiesta demandando á la Compañía «La Unión» para que desde el día último del propio mes, se abstuviese de editar el mencionado periódico y rindiese cuentas acerca de su administración. Que corrido traslado en la vía ordinaria á la parte demandada, los señores Estupinián y Arenales, propusieron la presente articulación, fundados en que, el «Diario de Centro-América» no es propiedad solamente del señor Lainfiesta, quien, al afirmar lo contrario é instaurar esta demanda, ha entrado en desavenencia con sus consocios en la Compañía «La Unión», y como cualquiera desavenencia entre ellos, tiene que resolverse por árbitros, según la escritura social, el Juez carece de competencia para resolver.

Que oído Lainfiesta sobre tal excepción, manifestó no estar conforme con la inhibitoria solicitada, por accionar en concepto de dueño exclusivo del «Diario», y no con carácter de socio de «La Unión».

Resultando: que en la demanda del señor Lainfiesta se afirma que el «Diario de Centro-América» ha sido editado por la Compañía «La Unión», en virtud de lo convenido en la escritura social celebrada; que aun cuando el período de duración de la sociedad concluyó en treinta y uno de agosto de mil ochocientos noventa, continuó de hecho tal sociedad, hasta la fecha de la demanda, editándose, como antes, el periódico; que hoy la repetida Empresa tipográfica «parece próxima á liquidar sus negocios y acaso á disolverse», y, en consecuencia,no se ha hecho liquidación.

Considerando: que de lo expuesto se desprende que existe una relación inmediata y directa entre lo concerniente á la publicación del «Diario de Centro-América» y los otros negocios para que fue creada la sociedad «Unión», cuya existencia de hecho afirma el señor Lainfiesta.

Que en tal concepto, la resolución que se dictó en la presente demanda tiene que afectar inevitablemente los intereses de los señores miembros de la sociedad que los editado y edita aún el periódico, y que tales intereses son inseparables de la calidad de socios,no pudiendo, por lo tanto, alegarse que acerca de este punto gestione el señor Lainfiesta con un carácter distinto del de individuo de la Compañía.

Que de lo que se resuelva acerca de la disolución y liquidación de la sociedad, se desprenderá lo que resolverse deba acerca de la administración y publicación del «Diario», puesto que, como se ha dicho, esta publicación constituye uno de los negocios de la Compañía, y en tal concepto, el presente juicio debe ser ventilado por los mismos Jueces que conozcan de lo principal, ó sea de la disolución, liquidación, etc., de la repetida Empresa.

Que esos Jueces no pueden ser otros que los árbitros que oportunamente se nombren, puesto que en la cláusula décima de la escritura social citada (fecha treinta y uno de agosto de mil ochocientos ochenta y siete) terminantemente se estipuló que ellos conocerían, no sólo en caso de ocurrir cualquiera desavenencia entre los socios, sino para decidir cualquiera dificultad, en la disolución y liquidación de la sociedad; dificultad que se halla demostrada por la existencia de las demandas, que el mismo señor Lainfiesta ha promovido con tal objeto, y que se tienen á la vista—Art. 1,425 Pr. C.

Considerando: por último, que los contratos producen efectos y obligaciones entre los contratantes y tienen fuerza de ley para ellos, y que,en consecuencia, debe respetarse y cumplirse lo dispuesto en la citada cláusula décima, artículo 1,425 C. C., ya que, como se ha expuesto, se trata ahora de los efectos consiguientes á la sociedad susodicha.

Por tanto: la Sala 3ª de la Corte de Apelaciones, con presencia de las disposiciones legales citadas, y de los artículos 31 y 32 C. citados, y en el sentido de los considerandos, revoca el auto apelado, y declara que son los árbitros amigables componedores, los únicos competentes para conocer del presente juicio.—Notifíquese y devuélvase como corresponde.—*Beteta.— Berdúo.—Paz.—Ricardo Orantes.*»

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 16 de octubre)

Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

Se han publicado los decretos siguientes:

DECRETO NUMERO 462

José María Reina Barrios, General de División y Presidente de la República de Guatemala,

DECRETA: Art. 1º—Se deroga el acuerdo gubernativo de 20 de octubre de 1887, que reforma las secciones 1ª y 2ª del artículo 197 del Código Fiscal. Art. 2º—Desde el 15 del mes en curso, el impuesto fiscal y municipal sobre beneficio de reses será de dos pesos cincuenta centavos por cada una, sin distinción.

El producto se distribuirá como sigue:

A favor del Ferrocarril al Norte	$2.00
" " de las Casas de Beneficencia	0-25
" " de los Municipios	0-25
	$2-50

Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo: en Guatemala, á doce de octubre de mil ochocientos noventa y tres.

JOSÉ MARÍA REINA BARRIOS.

El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Crédito Público,
SALVADOR HERRERA.

DECRETO NUMERO 463

José María Reina Barrios, General de División y Presidente de la República de Guatemala,

CONSIDERANDO: Que los derechos de introducción que se pagan por el ganado vacuno, contribuyen á la carestía de la carne:

Que es un deber del Gobierno dictar aquellas disposiciones que conduzcan á que la clase pobre consiga con facilidad los artículos de general consumo;

POR TANTO,

DECRETA: Artículo único.—Desde esta fecha, es libre de todo impuesto, la introducción de ganado vacuno y de cerda en la República.

Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo: en Guatemala, á doce de octubre de mil ochocientos noventa y tres.

JOSÉ MARÍA REINA BARRIOS.

El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Crédito Público,
SALVADOR HERRERA.

DECRETO NUMERO 464

José María Reina Barrios, General de División y Presidente de la República de Guatemala,

CONSIDERANDO: Que es conveniente para facilitar á las clases laboriosas la adquisición á menor precio de carnes, suprimir el impuesto sobre importación de las mismas, y sobre beneficio de ganado lanar y de cerda.

DECRETA: Art. 1º—Desde esta fecha es libre de todo impuesto, la importación de carnes secas, ahumadas ó saladas. Art. 2º—Igualmente queda libre el destace de ganado lanar ó de cerda, de todo impuesto fiscal ó municipal.

Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo: en Guatemala, á trece de octubre de mil ochocientos noventa y tres.

JOSÉ MARÍA REINA BARRIOS.

El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Crédito Público,
SALVADOR HERRERA.

DECRETO NUMERO 465

José María Reina Barrios, General de División y Presidente de la República de Guatemala,

CONSIDERANDO: Que la escasez de artículos de primera necesidad, hace difícil la vida á las clases poco acomodadas de la sociedad:

Que mientras las circunstancias económicas que la Nación atraviesa no permitan exonerar todos los artículos de esa clase del pago de impuesto, es conveniente, por lo menos, hacerlo respecto á los de más general consumo, como la harina que en el país se elabora:

Que el trigo puede producirse en grande escala en el país y, gravando la importación, es natural que se ensanchen las plantaciones, puesto que habrá más facilidad para la realización del artículo;

POR TANTO,

DECRETA: Art. 1º—Desde el 15 del corriente, es libre de todo impuesto fiscal, municipal y cualquier otro, la elaboración de harina en el país. Art. 2º—Por la harina que se importe se pagará desde la misma fecha en las Aduanas, un impuesto de dos pesos por quintal, peso bruto. Art. 3º—De los $2-50 indicados anteriormente, se destinan: veinticinco centavos para las Casas de Beneficencia, é igual suma para las Municipalidades respectivas. Art. 4º—Desde esta fecha se pagará un peso por cada quintal de trigo, peso bruto, que se importe. Art. 5º—Se suprimen las Alhóndigas establecidas en el país, debiendo los depósitos quedar sujetos á la vigilancia de las Municipalidades respectivas.

Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo: en Guatemala, á trece de octubre de mil ochocientos noventa y tres.

JOSÉ MARÍA REINA BARRIOS.

El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Crédito Público,
SALVADOR HERRERA.

DECRETO NUMERO 466

José María Reina Barrios, General de División y Presidente de la República de Guatemala,

CONSIDERANDO: Que es conveniente establecer una base fija para el cobro de los derechos de importación, á fin de que el comercio pueda calcular fácilmente el costo de sus mercaderías durante un período largo,

DECRETA: Art. 1º—Desde el primero de enero de 1894 en adelante, las Aduanas de la República cobrarán el veinticinco por ciento de los derechos de importación en moneda de oro nacional, sin alteración alguna durante todo el año de 1894. Art. 2º—Se derogan las leyes ó disposiciones contrarias á lo prevenido en el artículo anterior.

Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo: en Guatemala, á catorce de octubre de mil ochocientos noventa y tres.

JOSÉ MARÍA REINA BARRIOS.

El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Crédito Público,
SALVADOR HERRERA.

DECRETO NUMERO 467

José María Reina Barrios, General de División y Presidente de la República de Guatemala,

CONSIDERANDO: Que es preferible fijar el impuesto que debe satisfacerse por cada botella de aguardiente que se realice en los depósitos fiscales,

DECRETA: Art. 1º—Desde esta fecha, el impuesto sobre cada botella de aguardiente que se extraiga de los depósitos para el consumo, será de 46 centavos.

Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo: en Guatemala, á catorce de octubre de mil ochocientos noventa y tres.

JOSÉ MARÍA REINA BARRIOS.

El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Crédito Público,
SALVADOR HERRERA.

Secretaría de Fomento.—Se admite á don Felipe Ruiz Rosal la renuncia que hizo del empleo de Administrador de Correos de Salamá, y se nombra en su lugar á don Juan R. García.

—A propuesta del Director General del ramo se nombra Administrador de Correos del puerto de Ocós á don José Gallegos.

—Se aprueba la contrata celebrada entre el Secretario de Estado en el Despacho de Fomento y don Augusto Pinágel, para el arreglo y decorado de los palcos del Teatro Colón. El costo de esta obra es el de $4,000, que el Gobierno se compromete á pagar al señor Pinágel por mensualidades. En cambio éste se compromete al arreglo de 37 cortinajes de damasco de seda tinta, para las puertas de las tribunas y palcos altos y bajos del Teatro: á colocar en los palcos altos los pasamanos y divisiones, forrándolos con pana tinta y dejando en las orillas boseles dorados, y á darle forma circular á la baranda exterior de las tribunas bajas que quedan al Norte y Sur del Teatro, haciéndola salir de una tercia á media vara. Estos trabajos deben estar terminados el 15 del entrante noviembre.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la de don Manuel Monge, 9ª Avenida Norte; y la de don Mariano Montenegro, 9ª Avenida Sur.

Alboroto.—Con motivo de que anoche, en la Avenida Central y como á las 7 y ½, se cayó un foco del alumbrado eléctrico sobre los rieles del tranvía, los caballos se caían al pasar por aquel lugar, y no pocos curiosos que se acercaban á tocar el alambre, eran arrojados por las sacudidas de la electricidad. Para evitar cualquiera desgracia, fue necesario cortar el alambre. El alboroto fue grande.

A oscuras, completamente á oscuras, estuvo anoche toda la Avenida del tanque del "Ojo."

Cateo.—El sábado se practicó por el Comandante de Resguardo Luis Venegas, un cateo en una casa situada en la 3ª C. O., donde fueron decomisados los objetos siguientes: una maquinaria de cobre para destilar aguardiente, 2 calderas, 1 saco de atrecho, 10 atados de panela, 4 garrafones vacíos, 4 tinajas vacías y 1 carga de leña. Fueron capturados Juan Borrayo y Socorro Núñez.

Moción.—En la sesión últimamente celebrada por el Ayuntamiento de esta capital, fué leída una moción suscrita por don Javier Ruiz, proponiendo la construcción de un puente sobre la barranca llamada del Incienso, y de un camino carretero que, partiendo de las cabezas del puente, facilite la entrada y salida de la ciudad, por el punto indicado. Uno de los párrafos de dicha moción dice:

«Bastan pocos momentos de observación para notar que gran parte de los artículos de primera necesidad que diariamente se venden en el Mercado Municipal, proceden de las poblaciones situadas al Occidente de la capital. Todos esos artículos tienen que llegar á ella por el Incienso, ó por el Guarda Viejo. La carretera que entra en la ciudad por este último punto ha sido, desde hace mucho tiempo, el objeto de constantes y delicados trabajos, de cuyo éxito no es esté el caso de tratar; mientras que para venir de San Juan Sacatepéquez, de San Raimundo, de San Pedro, de Mixco, y de otros puntos por el Incienso, nunca ha podido disponerse sino de un mal camino de herradura, descuidado siempre, y cuyo principal obstáculo y dificultad es la barranca del mismo nombre.

Sabemos que la Municipalidad ha acogido con gusto este proyecto, el que ha pasado ya á la comisión respectiva»

Policía.—Novedades de los días 14, 15 y 16 del actual. El primer día fueron conducidos á las cuatro secciones 40 hombres y 7 mujeres, entre los que se mencionan á:

—Jerónima García, por haber dado de golpes á Simona Hernández, é Inés Hernández por el mismo motivo á Alejandra de igual apellido.

—Juan Aguilar y Luciano Vega, por hurto de una yegua y un macho á José Mª Yox.

—Simón Camiales y Julio Córdoba, por hurto de un reloj despertador á don Mauricio N.

—Francisco Vega y Victoriano Hernández, por riña mutua.

—Ventura García, por golpes á Andrea Saquil.

—Martín Ramírez por portación de arma prohibida.

—El día 15 fueron capturados 49 hombres y 11 mujeres, por las causas que siguen:

—Leocadio Estrada, por portación de arma prohibida.

—Gabina Aldana, por insultos á Arcadia Guzmán.

Rafael Arroyo, Daniel Alvarez, Antonio L. Alvarado, Arcadio Ortiz, Claro Gómez, Esteban Gómez y José Marroquín, por riña.

—Cruz Medina y José Castillo, soldados de la Brigada de Artillería, por faltas al cuerpo á que pertenecen.

—Juan Alvarez, por lesiones á Luis Marroquín.

—José Mendoza y José A. Gaitán, por portación de arma prohibida.

—José Mª Estrada y Enrique Vega, el primero por golpes á la segunda, y ésta, por insultos á la Policía.

—Fidelia Recinos, por presunción de hurto de $200 en billetes de banco á Dolores Salomón.

—Ayer fueron conducidos á las 4 secciones 31 hombres y 9 mujeres, entre los que se cuentan:

—Alberto Yupe, á solicitud de Francisco Guzmán, por allanamiento de morada.

—Manuel Lebria, por portación de arma prohibida.

—Froilán Flores, por insultos á Camilo Lima, y Francisco Armas, por la misma causa á Narciso J. López.

—Dolores González N., por hurto de unas pesas á Andrea Colindres.

—José Reyes, Octaviano Arroyo, Sofía Bonilla y José Mª Alvarez, por riña mutua.

—Al Hospital General fue trasladado Nicolás Aguilar con una pequeña herida en la nariz que le infirió Marcelino Fuentes.

Pacific Mail.—Los señores Hocmeyer & Cª de esta ciudad, nos dicen con fecha de hoy, lo que sigue:

«Según noticias últimamente recibidas, los vapores de la Cª Pacific Mail en lo sucesivo ya no tocarán más en el puerto de San Diego; por consecuencia, ni pasajeros, ni carga, ni correspondencia, serán admitidos de hoy en adelante para ese puerto.

Tenemos el honor de participar esto á Ud. para que haga de esta noticia en su periódico el uso que le convenga, y nos repetimos de U. sus atentos y S. S.

Por Hockmeyer & Cª,
Ernesto Greve.»

Heridos.—El domingo último fue conducido para su curación al Hospital General, Brígido López, con una herida que, con una hacha, se infirió él mismo en la pierna derecha.

—Al mismo establecimiento fue conducido el menor Nicolás López, con una herida que casualmente se infirió en un brazo.

Un poema de Abelardo.—M. Haureau ha pasado recientemente una comunicación á la Academia de Inscripciones de París, acerca del poema moral dirigido por Abelardo á su hijo Astrolabo, del que no se conocían sino textos incompletos.

El más considerable no tenía sino 461 versos. M. Haureau ha encontrado uno que consta de 1,040 y que ha de disipar todas las dudas que se habían suscitado sobre la verdad de la atribución.

En efecto, Abelardo reproduce firmemente en versos, hasta ahora inéditos, muchas de las opiniones que lo hicieron condenar á instigación de San Bernardo, y habla de Eloísa, de quien cita una carta y hasta traduce en verso un fragmento de ella. M. Haureau se propone publicar una edición compuesta de este interesante poema.

Escuela de Comercio.—Hemos recibido el programa de los exámenes y actos públicos de aquel establecimiento ,que dirige en esta capital el conocido educacionista don José María Fuentes. Los exámenes empezaron ayer y terminarán el 21 de este mes; los actos públicos darán principio el 23 y finalizarán el 28 de los corrientes.

PENSAMIENTOS

(de C. Gil)

No me digas, mujer, que son excesos
darte en lugar de un beso siempre dos.
Por el sitio que queda entre dos besos,
por allí pasa Dios.

—

No he visto cosa más grande
que el corazón de Dolores:
doce estuvimos á un tiempo,
y cabían otros doce.

—

¡Oh, qué horrible el dolor fuera
y qué atroz nuestra desdicha
si el dolor no se durmiera
como se duerme la dicha!

—

Para vivir en calma,
y morir más dichoso si se quiere,
el hombre inventó el alma,
para creer que aun vive, cuando muere.

A las 4 p. m. del día de mañana se verificarán en el Colegio de Niños «La Esperanza», los exámenes siguientes:

1º Inglés, clase 3ª
2º Doctrina Cristiana, clase 2ª
3º Recitación por el alumno don Miguel Zepeda.
4º Aritmética Demostrada.
5º Gramática Castellana, clase 2ª
6º Recitación por el alumno don Manuel A. Estrada.
7º Composición leída por el alumno don José Luis García P.
8º, Acto Público de la clase de Geografía é Historia de Centro-América, sostenido por los alumnos don J. Manuel Rodríguez y don Arturo Molina.

Exámenes.—Instituto Nacional Central de Varones.—El día de mañana, 18, á las 10 de la mañana, se practicarán en este Establecimiento los exámenes ordinarios de Cosmografía y Geografía Física, 1ª y 2ª sección del primer año de Ciencias y Letras; y, además, se harán los de Geografía descriptiva elemental en el primer grado complementario de la escuela anexa á la Sección Normal. Entrarán á examen 129 cursantes del Instituto, y los que concurran de los establecimienros particulares.

Formarán el jurado para la segunda enseñanza, los señores Ingeniero don Antonio de Arcos, Lic. don Silverio Prietto, don Vicente Rivas y don José Pérez; y para la escuela complementaria, los señores Bachiller don Calixto de León, Br. don José Carballo y don Martín Flores.

Teatro Colón.—La función de anoche de los *profesores* Clark y Lewis, y del *bailarín* Mr. Bwtler, fue así como un circo de Garner, en lo tocante á desórdenes y ocurrencias del público. La galería estaba llenísima, el lunetario bastante concurrido, brillando por su ausencia el público de los palcos.

Los *profesores* no pueden quejarse de indiferencia de parte de los concurrentes, pues más de uno de ellos, les demostró su actitud, arrojándoles naranjas y algunos otros objetos. Lástima que ninguno de éstos tenga cotización en el mercado.

Cuatro alumnos de la Escuela «Atlética de Pugilato» hicieron su exhibición, demostrando con ésta, que el *boxeo* va haciendo prosélitos entre nosotros.

Exámenes en la Antigua.—Antier, á las 10 a. m., dieron principio los exámenes públicos de las escuelas nacionales de la Antigua. Así nos lo participa el Inspector de I. P., don Martín Quezada.

Telegramas rezagados en la Oficina Central.

Por talta de dirección: para Carlos Téllez, Quezaltenango; Antonio Escobar, id., Cruz Juárez López, S. Antonio; Leandro Herrera, Mataquescuintla; Guadalupe Chacón, Chimaltenango; Anita Vásquez, Quezaltenango; Amelia G. Cruz, Escuintla.

Por dirección errada: Francisco A. Martínez, S. José P.; María Menéndez, Cuilapa; Rosa Marroquín, Antigua; Toribia Ayala, Amatitlán; Concepción Alvarado, San Pedro.

Nacimientos de los días 14, 15 y 16.—Eduardo Valenzuela, Calixto de Jesús Samayoa, Eduardo Deras Barrera, Eduardo Guillermo de Jesús Granados, José María López, Rafaela Isabel Rivas Gómez, Gabriel Anzoeto López Menéndez, Calixto Carranza Rivera, Eduardo Mejía Guerra, José Calixto Montúfar, José Leopoldo Espada, María Teresa Guerrero, María Teresa de Jesús Peyecer, María Teresa Aparicio y Cárdenas, Rafael Zímun, Teresa González, Teresa Chanquín, María Florencia Vásquez.

Defunciones.—María Ester Cisneros, 5 días, de Guatemala, croup; Hercilia Iriondo Menéndez, 10 años, de id., fiebre cerebral; Víctor López, 24 años, de id., pulmonía; María Chamalé, 5 años, de San Juan Sacatepéquez, inflamación; Hermenegilda Rodríguez, 24 años, de Palencia, anemia; Josefina Fuentes, 1 año, 1 mes, de Guatemala, bilis; Joaquina Rodríguez, 6 años, de id., atección del corazón; Pilar Montúfar, 18 años, de Antigua, parto; Guillerma Alonso, 40 años, de Huehuetenango, erisipela; Francisco Arévalo Valdés, 2 años, 2 meses, de Guatemala, tuberculosis pulmonar; Cipriano García, 20 días, de id. atropsia; Augusta Gutiérrez, 8 días, de id., croup; Ignacio Aguirre, 90 años, de id., hidropesía; Carlos Vega, 1 año, de id., lombrices; Crescencio Villalta, 66 años, del Guarda Viejo, influenza; Inés Méndez García, 36 años, de Guatemala, neuralgia.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

BERLIN, 15.—Hoy hubo 8 casos del cólera y 5 defunciones en esta ciudad. Se ha aplazado la feria, en vista de la presencia de la epidemia, y se prohibe toda clase de reuniones públicas.

BRUSELAS, 15.—El primer Ministro Biernart ha escrito al Alcalde de esta capital, proponiendo que se conmemore la introducción del sufragio universal por medio de un monumento público.

LONDRES, 15,—El «Globe» dice que el dictamen del Almirantazgo sobre la pérdida del «Victoria» se publicará muy en breve.

MADRID, 15.—Trece presidiarios de la cárcel de Huelva sorprendieron á la guardia, apoderándose de sus armas, y se fugaron.

Los avisos de Melilla dicen que los moros vuelven á amenazar á la guarnición. Han fortificado las cumbres de los cercanos cerros con 20 cañones antiguos.

Un estudiante de la Universidad de Madrid manifestó su patriotismo, encabezando una procesión de muchos miles de personas, dando vivas á España y á su ejército durante unos diez minutos delante del Ministerio. La policía les ordenó que no pasaran por el Palacio Real, y se dispersaron en el mayor orden.

TOLON, 15.—Casi todos los oficiales y delegados que visitaron al Almirante Avelón hicieron regalos á éste y á sus oficiales. Mons. Humbert, Presidente del Concejo Municipal de París, les ha hecho una invitación para visitar aquella capital, prometiéndoles un recibimiento digno de los franceses. Contestó el Almirante diciéndole que en Rusia las atenciones que reciben en Francia producen viva satisfacción.

SAN PETERSBURGO, 15.—Se anuncia que la visita del Czarwitch á Berlín, Viena y Londres, tenía por objeto el cultivar amistosas relaciones con los gobiernos de aquellos países.

BERLIN, 15.—Se han entablado negociaciones entre las autoridades militares de Alemania y Austria, con el fin de asegurar una acción combinada entre las fuerzas de caballería de ambos países, en caso de una guerra.

ROMA, 16.—Ayer se dió un banquete en Génova, para celebrar el aniversario de la expedición militar de Garibaldi á Sicilia. Hablando el señor Crispi, después de elogiar á Garibaldi, dijo, que era necesario mantener la paz, y que los que deseaban la guerra, son necios peligrosos. El desea la paz y la federación de todas las naciones.

LONDRES, 16.—Un telegrama de la Agencia Llody, de Río Grande del Sur, dice, que no se permite salir á ningún vapor brasileño de los puertos del Brasil. Los negocios están paralizados.

En el asilo de los pobres en Greenwich han aparecido algunos casos del cólera.

TOLON, 16.—El entusiasmo que reina entre todas las clases de la sociedad es inmenso, por la llegada de la escuadra rusa. Ayer saltaron á tierra los marineros de la escuadra; algunos fueron llevados en hombros por el populacho; las mujeres los besaron, y el aire aun resuena con vivas al Czar y á Rusia.

BUCHAREST, 16.—La princesa de Rumanía, antes princesa de Edimburgo, ha dado á luz un hijo ayer. Ambos siguen bien.

MADRID, 16.—El Gobierno recibió ayer un despacho del Gobernador de Melilla, en el que hacía constar que los kabilas han celebrado una conferencia de 31 tribus, las que han jurado aliarse con el fin de hacer una guerra de exterminio á los españoles en Melilla. Se ha embarcado otra fuerza de artillería con 36 cañones para aquella guarnición.

LONDRES, 16.—El corresponsal del «Times» dice que la clausura de las casas de moneda ya empieza á hacerse sentir. El cambio en estos últimos diez días ha subido á 16¼ peniques. Parece que la importación de plata disminuye, y el mercado siente la carestía. El Banco de Bombay ha subido su tipo la semana pasada, y el jueves se cree que el Banco de Bengala haga lo mismo.

VARIEDADES

AGENCIAS Y COMISIONES

Vitalino López

COMPRA Y VENDE FINCAS. 2775

Carnes, músculos y sangre renuévanse con sólo algunos frascos de la *Emulsión de Aceite de Hígado de Bacalao de Lanman & Kemp*, remedio eficaz y radical para todas las afecciones pulmonares y de la garganta, catarro, debilidad y agotamiento del sistema, pérdida de carnes y demacración. Posee en absoluto todas las virtudes tónicas y nutritivas del Aceite de Hígado de Bacalao y de los hipofosfitos, siendo, además, por su forma de «Emulsión ó Almendrada,» mucho más agradable al paladar y de más fácil digestión que el aceite puro, al cual muchas personas ponen objeción por no resistirlo los estómagos delicados. 21

AGENCIAS Y COMISIONES

Vitalino López.

VENDE y COMPRA documentos públicos. 2,775

En casos muy difíciles de curación los resultados no han podido ser mejores. Siempre la «Emulsión de Scott» demuestra su gran poder curativo.

Buga, departamento del Cauca, Colombia, noviembre 5 de 1888.

Señores Scott y Bowne.

Muy señores míos: En obsequio á la ciencia que profeso, y en bien de la humanidad doliente, certifico, como doctor y antiguo médico, que desde ahora seis años ó más que conozco la EMULSION DE SCOTT con hipofosfitos de cal y sosa, la he ensayado, aplicándola á los enfermos de mi clientela civil y á los de los hospitales militares y de empresas de ferrocarriles á orillas del Mar Pacífico, como en los hospitales de caridad para diferentes enfermedades sifilíticas, la clorosis y anemia, y siempre los resultados han sido favorables para mejorar y curar estas enfermedades, y como un poderoso corroborante, yo mismo la he usado. Como recomendación á la EMULSION de SCOTT de mi parte, firmo esta manifestación en Buga, hoy, 5 de noviembre de 1888.

26 B. Mora.

AGENCIAS Y COMISIONES

Vitalino López

Vende y compra giros sobre Europa, Estados Unidos y Panamá. 2775

Traducimos.—De "La Estrella de Panamá," fecha 29 de septiembre de 1893, número 9,957, lo siguiente:

En el vapor que zarpa hoy para Guatemala se encuentran la señora I. Maninat de Béguerisse y familia, como pasajeros. Las señoritas de Panamá que recibieron lecciones de tan distinguida profesora de piano y nosotros, deploramos la ida de tan apreciable señora, que no será fácilmente reemplazada, y esperamos que su talento eminente de artista será tan apreciado en Guatemala como lo ha sido aquí en Panamá. La señora de Béguerisse es graduada en el Conservatorio de Tolosa, Francia, y sabemos de buena fuente que en breve se pondrá á la disposición de las apreciables familias de esta culta capital. 2,980

Agencias y Comisiones.—Vitalino López.—Da y toma dinero á interés. 2775

La polka silbada.—Esta graciosa polka mexicana, que tanto ha llamado la atención en todas partes por su originalidad, y que últimamente ha sido tan aplaudida á las bandas de Guatemala, acaba de llegar para piano, al repertorio de música Diez de Bonilla Hnos, único lugar del país en donde se encuentra la popular música mexicana. También se ha recibido un gran surtido de métodos de diferentes autores, para piano; encontrándose entre ellos, las colecciones completas de Czerny, Hery, Bertini, y otros. Métodos para violín por Bériot, Kayser, otros; para flauta, por Tulon, para guitarra, el método universal por Corulli, por Aguado, etc.; para bandurria, por Damas, y en general, métodos para diferentes instrumentos y para canto, por los mejores autores, gran surtido de piesas para guitarra, flauta, violín, arpa, etc, etc, con acompañamiento de piano. Colección completa de todos los valses de moda encontrandose entre ellos, el «Vals de las golondrinas,» de la zarzuela de «Madrid á París.» Gran variedad de óperas completas para piano, y canto y piano, estando entre muchas, «Caballería Rusticana,» «Gioconda,» «Rigoletto» «Fausto,» «Ruy Blas,» «Traviata,» «Carmen,» la grandiosa última opera de Verdi, «Falstaff,» etc, etc. También se en cuentran partes separadas de las mismas; además hay un surtido de cuerdas, las más finas que pueden venir, para toda clase de instrumentos. 1722

Consejo á las madres

El Jarabe Calmante de la Sra. Winslow debería usarse siempre cuando los niños padecen de la dentición. Proporcionan alivio inmediato al pequeño paciente; produce un sueño tranquilo y natural, aliviando todo dolor, y amanece el angelito risueño y feliz. Es muy agradable al paladar. Alivia al pequeñuelo, ablanda las encías, calma todo dolor, regulariza los intestinos, y es el mejor remedio conocido para diarrea ocasionada por la dentición ú otra causa. 2395

ENFERMEDADES de ESTÓMAGO. «Vino Chassaing»

ANUNCIOS

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull. 2783

MUEBLES de VENTA

En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc.

2783

Eduardo Pérez y L.

CIRUJANO DENTISTA,

6ª Avenida Sur, número 23, 2674

Ofrezco repasto

para 600 novillos

Informarán los señores Herrera & Co

2933 *Estanislao del Cid.*

TALLERES DE FROC ROBERT

38, calle Bonaparte, PARIS

Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Púlpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, etc. De todas materias. — Catálogo ilustrado franco.

15 de Septiembre 1893

En esta fecha pasó á mi poder, por compra, la finca **La Aurora,** en jurisdicción del **Tumbador,** antigua propiedad de don Carlos del Aguila, y se efectuarán en adelante arreglos de asuntos y transacciones de toda naturaleza, respecto á dicha finca, sólo bajo mi nombre.

Me es satisfactorio ponerme á las órdenes de todos los colegas y amigos de esta comarca como su atto. S. S.

Guillermo Scheel.

2986

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22. 2884

UNA PERSONA

con buenas recomendaciones, desea colocarse como ama de llaves en alguna casa, ó como cajera de tienda.

Informan en la 4ª C. O. núm. 42. 2978

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

ADORNAD EL HOGAR

Retratos al Crayón Busto

ó Cuerpo entero.

Tiene usted una fotografía de su Padre, Madre, Hermana, Hija, Hijo ó Amigos?

Si es así he aquí rara oportunidad para conservarla amplificándola al tamaño natural, empleamos artistas hábiles, mandamos solamente retratos bien acabados y no amplificaciones retocadas. Garantizamos parecido perfecto, vida, sombras suaves y acabado artístico, mándese una fotografía con una orden de prueba.

PRECIOS de retratos al crayón, de primera clase sobre tela sin marco.

Remitidos en un tubo por correo certificado: Oro americano.

Retrato de busto	14x12	pulgadas	....	$ 2.50
,,	,,	14x17	,,	...., ,, 3.50
,,	,,	16x20	,,	...., ,, 4.50
,,	,,	18x22	,,	...., ,, 5.00
,,	,,	20x24	,,	...., ,, 5.50
,,	,,	22x27	,,	...., ,, 6.75

Dirigirse los pedidos á United Artisto Association. 122 Quincy Street. — Chicago.—Estados Unidos. N. A. 485

AVISO

Pongo en conocimiento del público que no soy responsable por las deudas que contraiga mi hijo Antonio Suárez, menor de edad, ni del valor de los objetos que se le den al fiado en las tiendas de comercio.

Guatemala, octubre 10 de 1893.

2952 *Dolores Suárez.*

Aviso

En la calle real central del cantón "La Libertad" se alquilan dos piezas con el número 15, situadas al pie del castillo de San José, ocupadas por unos italianos con venta de zacate. Informará Ramón Cospín, que vive en la calle real de Jocotenango, Nº 5 2966

TALLERES DE "EL TUERTO"

10ª C. O. Núm. 30

MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono. 2884

CITACION

Del domingo próximo en adelante presentarán las comisiones nombradas por la Organizadora del Congreso Pedagógico, sus dictámenes y conclusiones para discutir estas últimas en junta general.

Se celebrarán nueve de estas reuniones con un día de intermedio, para tratar en cada una de ellas de un tema, y tendrán lugar de las siete de la noche en adelante, en el salón de sesiones de la Honorable Asamblea Legislativa.

Se suplica á todos los miembros de las diferentes comisiones se dignen concurrir á la hora citada, así como también se invita para que asistan, á todas aquellas personas á quienes la Comisión Organizadora ha enviado ya sus credenciales de congresista.

Guatemala, octubre 17 de 1893

2987

UNA FAMILIA

extranjera, desea alquilar una pequeña casa ya sea con muebles ó sin ellos.

Ofertas dirigirlas á C. B. Hotel Victoria, 6ª Av. Sur. 2981

AVISO

Un extranjero casado, todavía empleado en una finca, con práctica larga en el cultivo del café, caña y cacao por más de cuatro años en las Indias Orientales y tres años en esta República, desea colocarse como administrador ó tenedor de libros.

Para informes en esta imprenta.

2982

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece sus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora. 2983

Operarios

que sepan trabajar en máquinas de carpintería se necesitan dos en el taller de

Augusto Pinagel.

2985

MAILLIER & GOUPILLO

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

AVISO

Por instrumento público otorgado ante el Juez Departamental en nueve del corriente mes, he conferido poder general para que represente mi persona y acciones á don *Juan F. Rodríguez*, vecino de Izabal. En esa vistud, todos mis asuntos judiciales y extrajudiciales con él deberán entenderse.

Livingston, 27 de Sptbre. de 1893.

2958 *B. Despalangues.*

Coronas para Maus

2968 acaba de recib

Se vende la casa

Informarán en el bufete de los Señores Lopez Colom.

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto.*

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

PAPAS á $ 6 CAJA

más baratas que en cualquiera otra parte en la tienda Nº 1 de la 6ª Calle Oriente. 2959

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

PAGOS

que verificará la Tesorería Nacional por el mes de septiembre próximo pasado.

Lunes 9 y martes 10 de octubre
Montepíos, jubilaciones y pensiones

Miércoles 11 y jueves 12
Corte de Justicia y Juzgados de 1ª Instancia.

Viernes 13
Instrucción Pública.

Sábado 14
Policía.

Lunes 16 y martes 17
Secretarías del Gobierno y sus dependencias.

Guatemala, octubre 5 de 1893.

2936 Gabriel Ramírez, Srio.

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

Un joven alemán

busca una buena colocación en una finca; ha estado empleado ya en dos fincas; tiene de estar en este país cuatro años.

Ofertas sírvanse dirigir bajo A. B. 66 á la Avenida Central, número 17. 2944

Interesante á los carpinteros

Se reciben muebles para vender, pagando solamente el 1 dos por ciento de comisión.

Mesón de Santa Clara, tiendas números 6 y 7.

1994 *Francisco Fuentes.*

bre 1893

...npra, la finca **La Auro-**... ntigua propiedad de don ...elante arreglos de asuntos ...cto á dicha finca, sólo ba-...

...nes de todos los colegas y ... S.

...illermo Scheel.

...CES

...NGE & HARKINSON

...n toda clase de dulces, pas-... para banquetes, bailes, pi-... de las órdenes con que nos ...nos 24 horas de tiempo. *...iado y exquisito surtido.* ...otel—FÁBRICA: 9ª C. P. Nº 22. 2664

CITACION

... domingo próximo en adelan-...sentarán las comisiones nom-...s por la Organizadora del ...reso Pedagógico, sus dictáme-... conclusiones para discutir es-...timas en junta general. ... celebrarán nueve de estas reu-...s con un día de intermedio, ... tratar en cada una de ellas de ...ma, y tendrán lugar de las sie-... la noche en adelante, en el sa-... de sesiones de la Honorable ...nblea Legislativa. ... suplica á todos los miembros ...s diferentes comisiones se dig-... concurrir á la hora citada, así ...o también se invita para que ...an, á todas aquellas personas á ...nes la Comisión Organizadora ...nviado ya sus credenciales de ...gresista.

...uatemala, octubre 17 de 1893 ...7

UNA FAMILIA

...ranjera, desea alquilar una pe-...eña casa ya sea con muebles ó sin ...os. Ofertas dirigirlas á C. B. Hotel ...ctoria, 6ª Av. Sur. 2981

AVISO

Un extranjero casado, todavía ...mpleado en una finca, con prác-...ica larga en el cultivo del café, ...aña y cacao por más de cuatro ...ños en las Indias Orientales y ...res años en esta República, de-...ea colocarse como administra-...dor ó tenedor de libros. Para informes en esta imprenta. ...2982

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece rus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora. 2983

Operarios

que sepan trabajar en máquinas de carpintería se necesitan dos en el taller de

Augusto Pinagel.

2985

MAILLIER & GOUPILLO

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

AVISO

Por instrumento público otorgado ante el Juez Departamental en nueve del corriente mes, he conferido poder general para que represente mi persona y acciones á don *Juan F. Rodríguez*, vecino de Izabal. En esa vistud, todos mis asuntos judiciales y extrajudiciales con él deberán entenderse.

Livingston, 27 de Sptbre. de 1893.

2958 *B. Despalangues.*

Coronas para Mausoleos

acaba de recibir **Juan Pierri.**

2968

Se vende la casa "VILLA LAURA."

Informarán en el bufete de los

Señores Lopez Colom.

2852

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto.*

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

PAPAS á $ 6 CAJA

más baratas que en cualquiera otra parte en la tienda Nº 1 de la 6ª Calle Oriente. 2959

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

PAGOS

que verificará la Tesorería Nacional por el mes de septiembre próximo pasado.

LUNES 9 Y MARTES 10 DE OCTUBRE

Montepíos, jubilaciones y pensiones

MIÉRCOLES 11 Y JUEVES 12

Corte de Justicia y Juzgados de 1ª Instancia.

VIERNES 13

Instrucción Pública.

SÁBADO 14

Policía.

LUNES 16 Y MARTES 17

Secretarías del Gobierno y sus dependencias.

Guatemala, octubre 5 de 1893.

Gabriel Ramírez, Srio.

2936

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

Un joven alemán

busca una buena colocación en una finca; ha estado empleado ya en dos fincas; tiene de estar en este país cuatro años.

Ofertas sírvanse dirigir bajo A. B. 66 á la Avenida Central, número 17. 2944

Interesante á los carpinteros

Se reciben muebles para vender, pagando solamente el dos por ciento de comisión.

Mesón de Santa Clara, tiendas números 6 y 7.

1994 *Francisco Fuentes.*

Simeón Beteta

—7ª Av. Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo. 2917

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.

2347

AVISO

Enseñanza de la Caligrafía

Por un método nuevo y fácil.

Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PÚBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.

2780

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

SE VENDE Ó SE ALQUILA

La elegante CASA de sólida y moderna construcción, sita en la 6ª C. P., Nº 46, y otra en la 2ª Calle Oriente, Nº 18.

Informarán en el Mercado Nacional, cajón Nº 25. 2931

LA SALUD DE LA MUJER

CONSERVADA POR LAS

Píldoras Tocológicas

del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

uso de las PILDORAS TOCOLOGICAS

ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.

Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.

Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.

Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud.

Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer."

Manuel Montúfar

ABOGADO Y NOTARIO.

7a. Avenida Norte, núm. 9. Teléfono núm. 444

2979

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS—ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

—DE—

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas—SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS—Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ—FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto. 2466

QUINTO SESTI

SUCESOR DE

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS

TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO

Ordenes ejecutadas con toda puntualidad

—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos. Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento

LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

JENSEN & MARK

CARPINTEROS—14 CALLE PONIENTE 23—CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos.

2903

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.

FERRO-CARRILES Y VAPORES.

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 CALLE MONTGOMERY, (TELÉFONO Nº 69), SAN FRANCISCO CAL

Representa la línea más corta y más cómoda de ferro-carril

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK,

con carros dormitorios y comedores de Pullman.

POR LA RUTA UNION PACIFIC

Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles ó Hispano-Americanos. Se factura e equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren TODO GRATUITAMENTE. 1512

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**

Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES. 2771

AVISO

Por Escritura Pública que pasó ante el Notario Lcdo. don José Díaz Durán soy cesionario de los créditos activos de la Farmacia "Gran Centro," que fué propiedad del Sr. don Carlos H. Moir.

Suplico á las personas que adeudan á dicho establecimiento hasta el 30 del pasado, se entiendan conmigo para el pago de sus cuentas

Guatemala, octubre 13 de 1893.

2969 **Stanley Mac Nider.**

¡NON PLUS ULTRA!

Distribución de $530,920.

L.S.L.

Lotería del Estado de Louisiana.

Incorporada por la Legislatura para los objetos de Educación y Caridad.

Por un inmenso voto popular, su franquicia forma parte de la presente Constitución del Estado, adoptada en 1879.

AVISO.—Después del 1º de enero de 1894, los sorteos tendrán lugar en PUERTO CORTEZ, Honduras, Centro-América, bajo y en virtud de un contrato, por 25 años, celebrado con aquel Gobierno.

Sus soberbios Sorteos Extraordinarios, se celebran semi-anualmente, (junio y diciembre) y los **Grandes Sorteos Ordinarios,** en cada uno de los diez meses restantes del año y tienen lugar en público, en la Academia de Música, en Nueva Orleans.

VEINTE AÑOS DE FAMA POR INTEGRIDAD EN LOS SORTEOS Y PAGO EXACTO DE LOS PREMIOS.

TESTIMONIO.

Certificamos los abajo firmantes, que bajo nuestra supervisión y dirección, se hacen todos los preparativos para los Sorteos mensuales y semi-anuales de la Lotería del Estado de Louisiana; que en persona presenciamos la celebración de dichos sorteos y que todos se efectúan con honradez, equidad y buena fe y autorizamos á la Empresa que haga uso de este certificado con nuestras firmas en facsímile, en todos sus anuncios.

COMISARIOS.

Los billetes desde el sorteo de julio en adelante además del endose usual de J. A. Early y W. L. CABELL, tendrán el de Ch. H. Villeré, nuevo comisario y sucesor del Gen'l G. T. Beauregard, que ha fallecido.

Los que suscriben, Banqueros de Nueva Orleans pagaremos en nuestro despacho los billetes premiados de la Lotería del Estado de Louisiana que nos sean presentados.

R. M. WAMSLEY, Pres. Louisiana Nat. Bk.
JOHN H. O'CONNOR, Pres. State Nat. Bank.
A. BALDWIN, Pres. New Orleans Nt. Bank.
CARL KOHN, President Unión Nat. Bank.

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO

en el TEATRO DE SAN CARLOS en Nueva Orleans el martes 12 de diciembre de 1893.

PREMIO MAYOR $150,000

100,000 Números en el Globo.

LISTA DE LOS PREMIOS:

1	PREMIO DE..	$150,000..	$150,000
1	PREMIO DE..	40,000...	40,000
1	PREMIO DE..	20,000...	20,000
1	PREMIO DE..	10,000...	10,000
2	PREMIOS DE..	5,000...	10,000
5	PREMIOS DE..	2,000...	10,000
25	PREMIOS DE..	600...	15,000
100	PREMIOS DE..	400...	40,000
200	PREMIOS DE..	200...	40,000
300	PREMIOS DE..	120...	36 000
500	PREMIOS DE..	80...	40,000
	APROXIMACIONES:		
100	premios de	$ 200...........	$ 20,000
100	premios de	120...........	12,000
100	premios de	80...........	8,000
	TERMINALES.		
999	premios de	$40...........	$ 39,960
999	premios de	40...........	39,960
3434	Premios ascendentes á	....	$ 530,920

PRECIO DE LOS BILLETES

Enteros, $10; Medios, $5; Dos quintos, $4; Un quinto, $2; Décimos, $1; Vigésimos, 50 c.; Cuadragésimos, 25 cts.

A las sociedades valor de $55, por $50.

SE SOLICITAN AGENTES EN TODAS PARTES, Á LOS QUE SE LES DARA PRECIOS ESPECIALES.

AVISO IMPORTANTE.

LAS REMESAS DE DINERO SE HARAN POR EL EXPRESO, EN SUMAS DE $5 PARA ARRIBA,

pagando nosotros los gastos de venida así como los del envío de los BILLETES y LISTAS de PREMIOS, para nuestros corresponsales. Dirigirse simplemente á

Paul Conrad.
New Orleans, La.

El corresponsal deberá dar su dirección por completo y firmar con claridad.

Como el Congreso de los EE. UU. ha formulado leyes prohibiendo el uso del Correo á TODAS las loterías, nos serviremos de las Compañías de Expresos para contestar á nuestros corresponsales y enviarles las Listas de Premios.

Las Listas Oficiales se enviarán á los agente Locales que las pidan, después de cada sorteo en cualquier cantidad, por Expreso, LIBRES DE GASTOS.

Dr. Don Fermín Martínez,

MONTEREY, N. L., MÉXICO.

Uno de los distinguidos facultativos que recetan constantemente la

EMULSION DE SCOTT

para las enfermedades pulmonares y como reconstituyente de personas debilitadas. Asegura el Doctor Martínez que "los efectos de esta medicina son sorprendentes, haciendo de un ser débil y delicado, una persona fuerte, robusta y llena de vida." Los débiles y raquíticos deben tomar la Emulsión de Scott *legítima* que produce fuerzas y *crea* carnes.

SCOTT & BOWNE. Químicos. Nueva York.

AVISO

Se necesitan dos cuartos bien amueblados en una casa particular.

Dirigirse á don Roberto García, farmacia de Monge, bajo iniciales A. D. 2973

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

LA CASA NUM. 26

de la Avenida de Candelaria, se alquila. Entenderse con

BUENAVENTURA MONTIEL.

Avenida de Corona número 16. 2977

EMULSION

—DE—

Aceite de Higado de Bacalao

DE NORUEGA

PREPARADA POR

LANMAN & KEMP

la Mejor y más Eficaz de Todas.

Cura infaliblemente todas las enfermedades de

la Garganta y los Pulmones

AUMENTA LAS CARNES

y hace desaparecer la demacración con rapidez asombrosa.

PARA EXÁMENES

VESTIDOS DE CASIMIR Y MEDIAS PARA NIÑOS.

2967 **Juan Pierri.**

Ha llegado

Mantequilla Danesa, leche condensada y harina lacteada; camarones, calamares, congrio, merluza, besugo y bonito; grillons de porc, tête de veau, fricassee de grenouilles, cailles roties truffees, pate de foie gras, perdices estofadas, salchichas ox-ford etc. etc.

Sopas: ox-taill, ox-cheeck y mock turtle.

Espárragos, aceitunas sevillanas, champignons, pimientos morrones y encurtidos.

Aceite francés y español en botellas y en latas.

Sayon, semola y otras pastas para sopa.

Queso legítimo suizo y de Holanda.

Ciruelas, dátiles é higos en cajitas.

Gran surtido de vinos generosos de Jerez.

Vinos tintos franceses y españoles.

Especialidad: cognac "GENESIS" y el acreditado vino de mesa "CATALAN."

ARTURO MATAS,

Esquina opuesta al Instituto, antes *Torrent y Matas*, 9ª C. O. 11

2942

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000	
Capital pagado..............................		$ 1.600,000
Fondo de Reserva..............................		,, 253,300
Tipo de Descuento..............	12 p.$\frac{0}{0}$ anual	
Interés por Depósitos á la vista	2½ ,, ,,	
,, ,, á 3 meses	5 ,, ,,	
,, ,, á 6 ,,	6 ,, ,,	

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

BONOS DE EXPORTACION DE CAFÈ

(Cosecha 1893—1894)

Correspondientes al Fisco, Dto. 388, y correspondientes al Ferrocarril al Norte,

De venta en el Banco Comercial de Guatemala, y en su Agencia de RETALHULEU.—(Casa de los señores Furrer y Hastedt.

2989

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore. E. U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av., Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela
de Meoño
Calle de San Sebastián
número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4

de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÊ

por libras, por arrobas y

por quintales.

2783

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5

frente á la Zapatería Nacional.

1447

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Joyeria Suiza

DE

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel. Cronómetros, Relojes de repetición.
RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.
RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y composturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos.

1711

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador—Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos caballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865 EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará 2½ % por Depósitos á la vista.
,, 5 ,, ,, ,, á 3 meses.
,, 6 ,, ,, ,, á 6 ,,
Tipo de Descuento .... 12 p.$\frac{0}{0}$

Guatemala, 28 de agosto de 1893.

2772 *R. H MARTIN*,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado según las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que se án despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.

2615 **Jose Cordón**
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.

x

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."

2791

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
2806 Director.

AGENCIAS Y GOMISIONES

En la 8a Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

UNA PULSERA DE ORO

Puede recojerla en el "Colegio de San Agustín" la persona que la haya perdido.

2864

—AVISO—

La Dirección General de Contribuciones, hace saber: que en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de comercio y particulares, letras ó cualquier otro documento que se presente para sellarse, deberán estar en blanco, pues de lo contrario, no podrá practicarse esa operación.

Dirección General de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre de 1893.

29[illegible]

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera instancia del departamento, quedó disuelta la sociedad industrial y mercantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Segrove & Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la sociedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como único propietario continuará explotando por su cuenta todos los negocios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

Retalhuleu, octubre 2 de 1893.

Samuel F. Lord

2971

Falta de Fuerzas

ANEMIA—CLOROSIS

EL HIERRO

BRAVAIS

Ensayado por los mejores médicos del mundo, pasa inmediatamente á la economía sin causar [illegible] y vuelve á dar á la sangre el color y vigor necesario.

Mucho cuidado con las falsificaciones y numerosas imitaciones.

Exigir la firma R. BRAVAIS impresa en rojo.

DEPÓSITO EN LA MAYOR PARTE DE LAS FARMACIAS.

Al por Mayor: 40 y 42 Rue St-Lazare, Paris

EL MEJOR DESPACHO

de carnes que tiene hoy Guatemala por su elegancia y estilo más moderno es el que está situado en la casa de don Antonio Hernández, 9ª A. Sur (Calle de Chiapas).—TELEFONO MUM. 319.

MEDICACION ANALGÉSICA

Solucion

y

Comprimidos

DE

EXALGINA

DE

BLANCARD

JAQUECAS

COREA

REUMATISMOS

DOLORES

NEVRALGICOS,
DENTARIOS,
MUSCULARES,
UTERINOS.

El mas activo, el mas inofensivo y el mas poderoso medicamento

CONTRA EL DOLOR

PARIS, rue Bonaparte, 40.

Véndense en Guatemala en casa de Ysa. Sierra y Cª y en todas las Farmacias y Droguerías.

ATKINSON'S

WHITE ROSE

De un aroma tan delicado como la rosa misma. Su perfume encantador es siempre fresco y dulce y no cansa nunca.

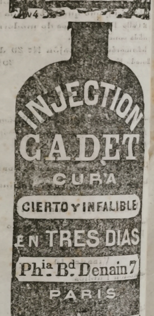
ATKINSON'S

AGUA DE COLONIA

Superior á las demas marcas, por la fineza de su aroma, su fuerza y cualidades sumamente refrescantes. La marca de ATKINSON es la mejor. Se hallan en todas partes.

J. & E. ATKINSON,
24, Old Bond Street, Londres.

AVISO.—Verdaderas solamente con el rótulo azul y amarillo escudo y la marca de fabrica, una "Rosa blanca" con la direccion completa.



DEPÓSITOS EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

En Guatemala: Y. SIERRA y Cª

Dolores de Estómago

DISPEPSIAS — GASTRÁLGIAS — CARBON DE BELLOC

La Comisión nombrada por la *Academia de Medicina de Paris* para estudiar los efectos del CARBON DE BELLOC descubrió que los DOLORES DE ESTÓMAGO, DISPÉPSIAS, GASTRÁLGIAS, DIGESTIONES DIFÍCILES Ó DOLOROSAS, CALAMBRES DE ESTÓMAGO, ACEDIAS, ERUPTOS, etc., desaparecen á los pocos dias de usar este medicamento. De ordinario, el alivio se manifiesta desde que se toman las primeras dósis; vuelve el apetito y el estreñimiento, tan habitual en estas enfermedades, desaparece. Las propiedades antisépticas del CARBON DE BELLOC hacen de él uno de los medios más seguros y más inofensivos contra las enfermedades infecciosas, como la DISENTERIA, la DIARREA, la COLERINA, la FIEBRE TIFOIDEA. Se emplea el CARBON DE BELLOC ya para prevenir, ya para curar estas enfermedades.

Cada frasco de Polvos y cada caja de Pastillas debe llevar la firma y rúbrica del Dr BELLOC.

Venta en todas las Farmácias, y en PARIS, Casa L. FRERE, A. CHAMPIGNY y Cª, Sucres, 19, rue Jacob.

AGUA TERAPEUTICA

Anti-Pelicular

CON SULFATO DE QUININA

Tonico eficaz para dar brillo al pelo y fomentar su salida, limpiar el cutis cabelludo de la accion de los sudores, y conservar la cabeza en un estado perfecto de salud.

preparada por

ED. PINAUD

PERFUMISTA-QUIMICO

PARIS, 37, Boulevard de Strasbourg, 37, PARIS

A LOS CAZADORES

Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Fulminantes Munición
Tacos de cartón y de fieltro Escopetas de dos cañones
Cajas de útiles Bolsones de caceria
Tiros para revolver y rifle. Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cº

Tip La Unión

AMERICA CENTRAL. AÑO XIV—4ª EPOCA REPUBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América.

Vol. LXVII. Guatemala, miércoles 18, octubre de 1893. Núm. 3556

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. La Union, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION,»
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma.
Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más $0.15
,, durante medio mes..... 0.20
,, por menos de medio mes ó días sueltos........... 0.25

BANCO INTERNACIONAL

de Guatemala.

OCTUBRE 3 DE 1893.

DESCUENTO: 12 p% ANUAL.

CAMBIOS SOBRE		
Londres, 90 días vista	75	p%
París, 90 ,, ,,	74	,,
Hamburgo 90 ,, ,,	71	,,
Londres, á la vista	78	,,
París, ,,	77	,,
Hamburgo ,,	74	,,
Madrid, á la vista	55	,,
Barcelona, ,,	55	,,
Sevilla, ,,	55	,,
Milán ,,	75	,,
Génova ,,	75	,,
New York ,,	82	,,
San Francisco ,,	82	,,
Méjico ,,	15	,,
Panamá ,,	6	,,
San Salvador ,,	2	,,
Managua ,,	10	,,
S. J. Costa Rica ,,	10	,,
Chiquimula ,,	1½	,,
Zacapa ,,	1½	,,
Cobán ,,	2½	,,
Quezaltenango ,,	par	
Retalhuleu ,,	½	,,
Escuintla ,,	½	,,

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

18 Miércoles.—San Lucas, evang.
19 Jueves—San Pedro de Alcántara

LEYES RELATIVAS Á INMIGRACION

En 20 de enero de 1877 se emitió un decreto estableciendo en la República una sociedad de inmigración, compuesta de diez personas, cinco nacionales y otras tantas extranjeras. Tendría el encargo de hacer el reglamento y los estudios oportunos, informándose en los precedentes de los Estados Unidos, Chile, el Perú y la República Argentina, mientras entraba de lleno en el cumplimiento de su misión activa. La ley de inmigración se dió en 27 de febrero de 1879.

Por el art. 3º de la ley, la sociedad contaría con el producto de los terrenos baldíos, y con los demás que el Gobierno designara. Comenzó á plantearse el problema con algún empeño. Pero no ayudaron las circunstancias, ni nuestros hábitos distraídos y cambiables. Bajó el café, y no se creyó tan esencial allegar brazos. La sociedad no contó sino con recursos nominales, siendo justo consignar que á pesar de eso, trabajó con celo y dedicación perseverantes para reunir todos los datos que sirvieran al fin propuesto. Poco á poco se extinguió la sociedad, cayeron en el olvido los buenos cálculos, y la ley no quedó sino como una intención patriótica.

Para imprimir los primeros motivos, la ley de 27 de febrero es bastante comprensiva: para recoger todos los cabos y completar un plan, hubiera sido necesario ampliarla, y tal sin duda era la idea del Gobierno. Uno ó dos artículos nos parecen en ella contraproducentes. Dice el art. 56, que en los contratos que se celebren, concediendo gratuitamente tierras para formar aldeas ó reducciones agrícolas, debe preceder la renuncia de nacionalidad y derechos de extranjería, que se verificaría en el punto de partida de los que con fondos ó auxilios del Gobierno ó de la sociedad de inmigración, viniesen á la República. El art. 57 determina que los extranjeros que sin haber hecho la renuncia, llegaren al territorio de Guatemala y desearen terrenos gratis y los beneficios que da la ley, antes de obtenerlos, deben hacer la renuncia expresada.

Esas limitaciones perjudican al fin perseguido. La nacionalidad debe reservarse á todos los inmigrantes. Es lo que se busca una mutualidad de servicios, y, por otra parte, sería duro obligar á la renuncia de la patria en los momentos que más vive en los recuerdos. No tenía objeto bien meditado la prescripción, y sí ofreció ocasión á cargos de algunos periódicos europeos, sin duda advertidos por representantes extranjeros en Guatemala. La inmigración industrial y agrícola es la que más se une al país á que inmigra. Se considera, además, que la primera generación sólo trae el trabajo: la segunda, realiza completa amalgama, aunque las leyes no incluyeran en la nacionalidad á los nacidos en ella. Después de todo, es más discreto y formal dejar que se aspire á la nacionalidad como un premio, que no imponerla como una condición. El orgullo bien medido entra en el temperamento del patriotismo.

Si con las indicadas cláusulas se pretendía cortar molestias de reclamaciones, muchas veces arbitrarias, no hay necesidad de ocurrir á esos expedientes. Una buena ley de extranjería previene los abusos y las inoportunidades. Todos los extranjeros están sometidos á las leyes civiles, penales y de policía; sólo por denegación de justicia pueden ocurrir á los medios diplomáticos, probando las infracciones legales y la evidencia de hechos. Los pueblos todos han establecido una jurisprudencia clara y bien conocida. El extranjero debe respeto á las leyes, y las leyes han de ampararle, sin prevención ni celos de quienes las cumplan y ejecuten.

En un nuevo proyecto conviene, pues, derogar los artículos 56 y 57 de la ley de 27 de febrero de 1879. Las circunstancias favorecen la inmigración, ya tengan origen en penalidades y miserias sufridas en los grandes pueblos. Guatemala puede atraer fácilmente, como se ponga solicitud en hacer conocer al país. Con decir en términos expresos y verídicos, sin ampulosidades ni exajeraciones, lo que es Guatemala, hay bastante para llamar la atención en los centros agrícolas y fabriles.

La inmigración puede considerarse bajo dos formas, y métodos y encaminada á dos fines: uno trascendental, y otro transitorio y de ocasión. Para engrandecer el país, difundir nueva sangre y promover un porvenir de fuerza y de riqueza, ha de requerirse una inmigración sana, robusta, potente, que traiga á nuestro laboratorio económico y político, energía, actividad y esperanza. Elementos adecuados no los proporcionan más que Europa y Norte-América.

Para un segundo objeto, ó para llenar necesidades inmediatas, y dotar pasajeramente al país de mayor cantidad de brazos que concurran á las empresas agrícolas y al sostenimiento de la producción, son útiles los inmigrantes de cualquier procedencia, incluídos los polinesios y las demás razas oceánicas. Poco sí es provechosa la suma de trabajo aplicado por estas gentes, no convendría su permanencia definitiva y su arraigo, incorporando un nuevo factor, débil para la generación, para la moral y para el robustecimiento de la sociedad. El segundo medio no debe hacer olvidar el primero. Antes, al contrario, si la concurrencia de trabajadores oceánicos ó asiáticos, permite algún desahogo á las empresas y á los hombres de acción y de actividad, importa utilizar el tiempo y promover el acceso de inmigrantes que á la vez aumenten la riqueza individual y la colectiva, la de los productores y la del país. Tengamos presente, para evitar luego torcedores, que la prosperidad, grandeza y poder de los pueblos no consisten sólo en la acumulación de bienes materiales, si no en la composición de un organismo equilibrado, fuerte por el brazo, por las inclinaciones morales, por las actitudes y capacidades.

Los dos fines pueden llenarse, sin desatender el esencial por el transitorio, y sin dejar de emplear este último, mientras por más lento trámite se consigue establecer una corriente de inmigración europea, ajustada á nuestras exigencias y á nuestros ideales. El trabajador oceánico ó asiático será un peón temporal; el inmigrante europeo, un consocio en los destinos y en el porvenir de la República.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 17 de octubre)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Sección de Tierras.—En pública subasta se mandan enajenar cinco lotes de terreno, ubicados en distintos puntos de la República.

—Previo el pago del precio se manda extender la escritura de propiedad que corresponde: á don Juan Zenón Martínez, de un lote de terreno que posee en el distrito municipal de Esquipulas, departamento de Chiquimula; á don Florencio Rivera, de un terreno que posee en el distrito municipal de Jalapa, departamento del mismo nombre; á don Santiago Anleu, de tres lotes de terreno que posee en la jurisdicción de Panajachel, departamento de Sololá; y á don Santiago Girón, de un lote de terreno, situado en ejidos de San Pedro Jocopilas, departamento del Quiché.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

BERLIN, 17.—El "Shlsisch Zeitung" de Brelau, órgano semi-oficial, dice que siente las muestras de *chawinismo* que se están dando en Tolón, porque están claramente dirigidas contra Alemania y las aliadas, á pesar del deseo de paz manifestado por el Czar.

El doctor Fraenckel anuncia que ha descubierto el bacillus del tifus. El doctor Rumpf cultivó el bacillus anti-febril, el cual cura el tifus en ocho días.

Landener, Editor social-democrático, ha sido reducido á prisión por sus expresiones sediciosas.

Caprivi ha dado órdenes para procesar al Editor Harden, por publicar un artículo ofensivo en su diario, órgano del partido de Bismarck.

PARIS, 17.—Los oficiales navales rusos manifiestan que volverán en noviembre ó diciembre á visitar Tolón. La escuadra hará de Villa-Franca una estación naval, siendo en Tolón el puerto donde entrarán en dique seco, cuando sea necesario. Los oficiales han salido de Tolón recibiendo grandes ovaciones en todas las estaciones.

COPENHAGUE, 17.—Hay rumores de que Mons. de Giers ha caído en desgracia con el Czar, y ha recibido permiso para ausentarse indefinidamente.

Se reunió el populacho delante del cuartel de los granaderos, causando un alboroto; las tropas lo dispersaron. Hubo muchos heridos.

LONDRES, 17.—La mayor parte de las minas de carbón se hallan abiertas para los mineros que quieran volver á sus trabajos; pero éstos no quieren aceptar la oferta.

TARANTO, 17.—La escuadra inglesa ha llegado aquí, recibiendo una entusiasta bienvenida. El saludo de ordenanza dado á la bandera italiana, fue contestado con igual cortesía por los acorazados italianos.

WASHINGTON, 17.—La Comisión de las demandas chilenas sigue discutiendo las cuestiones en sesiones secretas; hasta ahora, no han llegado á ninguna decisión.

El doctor Sprigley, médico americano en Valparaíso, ha presentado una reclamación por la pérdida de sus muebles destruídos por las tropas de Balmaceda.

Edward Chauncey presentó una reclamación por daños y perjuicios ocasionados á sus minas.

Aun no se ha presentado reclamación alguna por parte de Chile.

En la próxima sesión, que será el sábado, W. R. Grace y Cía., presentarán unas reclamaciones, por unos $50,000 en junto, por averías hechas en las salinas, y confiscación de sus buques y bienes.

Los oficiales de la comisión son: José Francisco Veragua, Agente; Marcial Martínez de Ferrare, Secretario, por Chile; George H. Huelds, Agente; y A. Ferguson, Secretario, por los Estados Unidos.

MADRID, 17.—Se ha establecido rígida censura sobre todos los mensajes telegráficos procedentes de Melilla, en consecuencia de las noticias de sensación publicadas por los periódicos de esta capital.

PARIS, 17.—Carlos Gounod, el célebre compositor francés, sufrió un ataque de aplopegía ayer; está moribundo, y se cree que morirá.

BRUSELAS, 17.—La huelga de los mineros de Charleroi continúa aún, y miles de obreros se niegan á trabajar, habiéndose suscitado el descontento entre ellos por una asociación de obreros nombrada los "Caballeros del Trabajo"; pero éstos no han podido suscitar nuevos disturbios en los otros distritos mineros, porque predomina el elemento oficial, que hace esfuerzos constantes, á fin de impedir la ingerencia malvada de aquella asociación.

ROMA, 17.—Hubo una reunión política en el teatro del Circo Real, concluyendo ésta con una reyerta entre los concurrentes, y atentaron destruir el edificio. El Sr. Marselia, Diputado radical, en el discurso que pronunció, hizo uso de algunas palabras que no agradaron á los anarquistas, y éstos interrumpieron su discurso varias veces, y de allí sobrevino la reyerta, en que los concurrentes se infirieron golpes á derecha é izquierda, haciendo uso de las sillas y otros muebles, como armas ofensivas y defensivas; después, continuaron peleando por las calles, y esta mañana temprano se notó que se había incendiado el teatro, consumiéndose rápidamente el edificio por el fuego, que se atribuye á los anarquistas. La pérdida por el incendio se valúa en $60,000.

PARIS, 17.—El Mariscal Mac Mahon, ex-Presidente de la República Francesa, murió esta mañana.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la de don Manuel Monge, 9ª Avenida Norte; y la de don Mariano Montenegro, 9ª Avenida Sur.

Concierto que la Banda Marcial dará esta noche en la plazuela del «Teatro Colón.»

PROGRAMA:

1.—"Paraplue," paso-doble por Bayer.
2.—"Egmont," obertura por Beethoven.
3.—"Offembachina" potpurrí humorístico por Conradi.
4.—"Ecos Armoniosos," valses por Strauss.

A las 7 en punto.

Mañana, á las 5 p. m, tocará la Banda en el jardín de la Penitenciaría.

G. Alcántara.

Mazatenango.—Han fallecido don Santos Veras y don Celestino Brol: el primero, á consecuencia de una larga y penosa enfermedad, y el segundo, á causa de un balazo que él mismo se infirió, cuyo proyectil le produjo la muerte instantáneamente.

—En muy mal estado se encuentra el camino que de San Francisco Zapotitlán conduce á la cabecera departamental.

—Está ya funcionando como Juez de 1ª Instancia del departamento, el Lic. don Angel Escobar, de regreso de esta capital.

—Don Juan J. Domínguez es el nuevo Redactor de «El Indicador.»

Traducción.—Con placer hemos recibido hoy un ejemplar del folleto en inglés titulado *Descriptive Account of the Republic of Guatemala*, traducción del opúsculo que en agosto último publicamos en este *Diario* con el título de *Noticias acerca de la Geografía, de la Estadística y las Instituciones de la República de Guatemala*, obra de uno de nuestros más ilustrados colaboradores. Ese folleto ha sido editado en Chicago y, como es de suponerse, habrá sido profusamente repartido entre los innumerables visitantes del certamen colombino.

Escuela de Derecho y Notariado.—Hemos recibido la invitación y el programa respectivo que el señor Decano de la Facultad de Derecho, Lic. don M. A. Herrera, ha hecho circular, respecto á los actos públicos que se efectuarán en ese centro docente los días 18, 19, 20, 21 y 22 de los corrientes. Versarán los actos públicos sobre Filosofía del Derecho, Oratoria Forense y Literatura, Derecho Constitucional, Derecho Civil, 1º y 2º curso, Derecho Mercantil, Derecho Administrativo, Derecho Penal, Filosofía de la Historia, Derecho Internacional y Procedimientos Judiciales. Buen éxito deseamos á los jóvenes sustentantes.

Distribución de diplomas y lectura de calificaciones.—Hoy, á las 6 p. m., se verificará este acto en el Instituto Nacional Central de Señoritas, para el cual se ha servido invitarnos la señorita Directora. El acto será amenizado con la ejecución de un bonito programa, en que tomarán parte varias señoritas del Colegio. Habrá, además, orquesta.

Congreso Pedagogico.—Por el anuncio que se empezó á publicar ayer en este *Diario*, se verá que desde el domingo próximo darán principio las juntas de las varias comisiones designadas para dictaminar sobre los temas propuestos. La Comisión Organizadora excita á las personas nombradas para que no dejen de concurrir, lo mismo que á las demás personas á quienes les ha enviado credenciales de *congresistas*. Las juntas tendrán lugar en el local de la H. Asamblea Legislativa, á las 7 p. m.

Bolívar.—Llevan el nombre de *Bolívar*, en los Estados Unidos, 13 poblaciones en los condados de Jackson [Alabama], Vabash (Indiana), Frederick [Mareland], Bolívar (Mississippi), Polk (Missouri), Allegheney [New York], Tuscararras (Ohio), Mariland (Pennsylvania), Hardanan (Tenessee), Denton (Texas), Junction (Pennsylvania) y Landnig (Mississippi).

53 lugares se llaman *Colombia*, 10 poblaciones se titulan *Moctezuma*; 2 *Hidalgo*. El nombre de *Cuba* lo tienen 23 localidades: 22 el de *Perú*, *México* 9, *Chile* 8, el *Brasil* 7, y 4 *Argentina*.

Nacimientos del día 17.—Teresa Florencia Medina, Alfredo Tereso de Jesús Deleón, Teresa Alvarez, Andrea Galiano, Adelaida Godínez, María Teresa Elvira Saravia.

Defunciones.—Genoveva Alvarado, de 50 años, de Juan Sacatepéquez, desintería.

Colegio de Niños "La Esperanza." De las 4 p. m. en adelante, tendrán lugar el día de mañana los exámenes siguientes:

1º Geografía Descriptiva, clase 2ª
2º Lecciones objetivas, clase 3ª
3º Recitación por el alumno don Arcadio Gatica.
4º Inglés, clase 4ª
5º Recitación por el alumno don J. Alberto Salazar.
6º Doctrina Cristiana, clase 4ª
7º Retórica.
8º Composición leída por el alumno don Arturo Molina.
9º Acto Público de la clase de Historia Natural, sostenido por los alumnos: don Buenaventura Quinteros y don Manuel Diéguez.

Toros.—Se nos informa que para la corrida del domingo próximo, la Empresa ha conseguido 6 magníficos toros de la renombrada ganadería «El Naranjo,» propiedad de la familia Aycinena. Esta será ocasión de que la cuadrilla de toreros luzca en público sus habilidades. Un entendido en la materia, nos ha ofrecido datos para la crónica completa.

Luz eléctrica.—A propósito de lo que dijimos ayer, nos dirige el Empresario la siguiente carta:

"Ruego á Ud. se sirva tener la bondad de informar al público, por medio de su estimable «Diario,» que la novedad ocurrida en el alumbrado eléctrico en la Avenida Central antenoche, fue ocasionada por haber tropezado un carretón con un poste de la luz, arrastrando otro por la tensión de los alambres. El desperfecto se arregló inmediatamente, no estando apagado el circuito más que 25 minutos.

Sírvase anotar también que en la Avenida del tanque del «Ojo» no estuvo apagado el circuito más que el tiempo indispensable para componer la rotura de los alambres en la Avenida Central.

Agradeciéndole anticipadamente este servicio, me place suscribirme

De Ud. atto. S. S.

Alejandro Rodenas."

Queda complacido el Sr. Rodenas.

CANTARES

De nada sirve á tu padre
oponerse á nuestro amor:
él, para impedirlo, es uno,
y á querernos somos dos.

Si me dieran los millones
que vale tu cuerpecito,
ya podrías ir diciendo
que tienes un novio rico.

Rafael Muñoz.

* * *

Libre, libre como el aire
me juzgan los que me ven,
y muchos tienen envidia
de la dicha que gocé.

Cuántos viven arrastrando
larga cadena y cruel;
y objeto son de la envidia
del vulgo necio y soez.

Cadena, el remordimiento
de las más pesadas es,
cadena horrible que boga,
pero que el mundo no ve.

Constantino Gil.

Policía.—Ayer fueron capturados 29 hombres y 11 mujeres. Se mencionan á:

—Julián Castillo, por portación de arma prohibida.

—Lucrecia Solís y Manuela Díaz, por insultos mutuos.

—Al Hospital General fueron conducidos los menores de edad Jesús Estrada y Pedro Mina: el primero, con una mordida leve que le infirió un perro de José Angel Juárez, y el segundo, procedente de Masagua, con una cornada en la garganta, que le infirió un novillo.

—Juan del Cid, á solicitud de Faustino Sierra, por hurto de un macho.

—Vicente N. Morales, por hurto de una cuchara y un tenedor á Victoria Vélez.

—Felipa de León, por agresión á la Policía.

Tesis.—Dos hemos recibido hoy: «*La Laparatomía Exploratriz.* Tesis sostenida por Alberto Montenegro Flores ante la Honorable Junta Directiva, en el acto de su investidura de Médico y Cirujano;» y «Casas Antisépticas,» tesis sostenida por el mismo señor Montenegro, en el acto de su investidura de Farmacéutico. Agradecemos el envío.

Escándalo.—Lo formaron anoche dos policiales en la Plaza de Armas en el punto donde se expenden *chuchitos*, *batido*, *revolcado*, etc. Uno de los agentes descubrió entre los pacíficos comensales á un *patojo*, fugo de la Casa de Corrección de Menores. Este comprendió, en la mirada del policial, que había sido descubierto, y echó á correr, como alma que se lleva el diablo; pero de nada le valió la ligereza de pies: uno de los perseguidores le arrojó el batón entre las piernas, que debe haber golpeado al *patojo*, á juzgar por los gritos que lanzó. A los pocos pasos fue capturado y llevado á la *jeruza*.

Trabajos.—Hemos visitado una parte de los trabajos de terraplén, que de orden de la autoridad respectiva, se están haciendo en la nueva Avenida de la Barranquilla. Esta, dentro de pocos meses, quedará convertida en un hermoso paseo. Los trabajos están bastante adelantados.

Muerte.—Procedente de Mixco fue conducido anoche al Hospital General, el cadáver de Rosalío Cuyan con un balazo en la tetilla izquierda, que según manifestó el Alcalde conductor, se lo había inferido el mismo Cuyan.

Exámenes. — Instituto Nacional Central de Varones. Mañana, 19, á las 10 de la mañana, se practicarán en este establecimiento los exámenes ordinarios de Retórica y Gramática General, 1ª y 2ª sección, correspondientes al segundo año de Ciencias y Letras; y además, se verificarán también los de Zoología elemental en el primer grado complementario de la Escuela anexa á la Sección Normal. Entrarán á examen 165 cursantes del Instituto, y los que concurran de los colegios particulares.

Formarán el jurado para la segunda enseñanza, los señores licenciados don Manuel Antonio Herrera, don Valero Pujol y Bachiller don Tomás de León; y para la Escuela complementaria, los señores Bachiller don Calixto de León, Bachiller don José Carballo y don Martín Flores.

Matrimonio.—En Lívingston han contraído matrimonio hace pocos días, el caballero francés don Benjamín Despalanguez y la señorita Aurelia Chiavajolí. La ceremonia estuvo muy solemne, y después se obsequió á los concurrentes con un espléndido banquete, al que se siguió un animado baile.

Teatro.—Los artistas de la compañía Zamudio que han quedado en esta capital, darán aun dos funciones, una mañana y otra el sábado. Pondrán en escena mañana, *El Novio de doña Inés*, *Torear por lo Fino* y *Los Carboneros*, concluyendo la función con el duo bailable de *De Madrid á París*.

TELEGRAMAS

San José, octubre 17 de 1893.

Hoy, á las 6 a. m., fondeó el vapor N. A. «Progreso», procedente de La Libertad, sin carga, pasajeros ni correspondencia.

San José, octubre 18 de 1893.

Recibido á las 8 y 48 a. m.

Ayer, á las 8 p. m., zarpó el vapor N. A. «San Juan», con destino á Panamá, llevando 21 sacos, 4 paquetes de correspondencia, 547 bultos mercaderías y á los pasajeros: Dr. Antonio Serpa, Francisco de Villa, V. Lacaombe, Luis Amato y señora, para Panamá; Magdalena Maidepede, para Corinto; Juan Sajús y Ricardo Nanne, para Puntarenas; Julio Löwenthall, M. Blok, Angel Lacere, Manuel Leijo; A. Herrera, Píoquinto Pérez, Rafael Mata, Carlos B. Lastererto, Mauricio López y criado, para Acajutla.

San José, octubre 18.

Ayer, á las 8 p. m., zarpó el vapor N. A. «Progreso», con dirección á San Francisco, llevando 5 sacos, 3 paquetes correspondencia y 19 bultos mercaderías.

Ayer, á las 8, zarpó el vapor alemán «Kambyses» con dirección al Norte, llevando 16 bultos mercaderías.

VARIEDADES

Celebrada y apreciada desde que apareció, há más de tres cuartos de siglo, la rica y fragante *Agua Florida de Murray y Lanman*, ocupa hoy un puesto singular y una popularidad mayor que la de ningún otro perfume.

En todas partes del mundo civilizado se considera como artículo indispensable para el tocador

En el pañuelo y la ropa, es delicado y duradero su aroma y como refrigerante en el baño, no tiene rival. 22

Hombre prevenido vale por dos.—Nunca será más verdadero este proverbio que al precaver una enfermedad, porque, en efecto, un hombre sano y fuerte vale por dos y aun por tres hombres de salud delicada y enfermizos. Durante el verano puede seguirse un régimen, que, dando resultados higiénicos positivos en la época de los calores, prepara nuestra naturaleza á resistir con ventaja y sin peligros los primeros fríos del invierno. Este régimen sencillísimo consiste en usar como bebida higiénica en verano el agua mezclada con una cucharada pequeña, por vaso, de *Alquitrán de Guyot*. De este modo, además de evitar en el verano diarreas producidas por la mala calidad del agua, se tortalecen los pulmones, los bronquios y la garganta, de modo que á la llegada de los fríos no sean de temer resfriados, catarros, ni bronquitis, que pongan en peligro la vida ó la salud. 15

Traducimos. – De "La Estrella de Panamá," fecha 29 de septiembre de 1893, número 9,957, lo siguiente:

En el vapor que zarpa hoy para Guatemala se encuentran la señora I. Maninat de Béguerisse y familia, como pasajeros. Las señoritas de Panamá que recibieron lecciones de tan distinguida profesora de piano y nosotros, deploramos la ida de tan apreciable señora, que no será fácilmente reemplazada, y esperamos que su talento eminente de artista será tan apreciado en Guatemala como lo ha sido aquí en Panamá. La señora de Béguerisse es graduada en el Conservatorio de Tolosa, Francia, y sabemos de buena fuente que en breve se pondrá á la disposición de las apreciables familias de esta culta capital. 2,980

El Sedlitz Ch. Chanteaut es incontestablemente el PURGATIVO SALINO refrescante *el más puro*, *el más agradable* de tomar y *el más eficaz*, bajo un pequeño volumen. Reemplaza ventajosamente las aguas purgativas alemanas y todos los drásticos.

El éxito del SEDLITZ CH. CHANTEAUD, acerca de los médicos de todos los países, ha ocasionado una multitud de imitadores. Uno de estos ☞ acaba de ser sentenciado, por concurrencia desleal á 8,000 francos de daños y perjuicios, á cambiar la hechura de sus frascos, y á no envolverlos en papel amarillo, siendo este color característico del SEDLITZ CH. CHANTEAUD, preparador de los ☞ gránulos dósimétricos del doctor Burggraëve, cuya boga es igualmente universal.

La polka silbada.—Esta graciosa polka mexicana, que tanto ha llamado la atención en todas partes por su originalidad, y que últimamente ha sido tan aplaudida á las bandas de Guatemala, acaba de llegar para piano, al repertorio de música Diez de Bonilla Hnos, único lugar del país en donde se encuentra la popular música mexicana. También se ha recibido un gran surtido de métodos de diferentes autores, para piano; encontrándose entre ellos, las colecciones completas de Czerny, Hery, Bertini, y otros. Métodos para violín por Bériot, Kayser, otros; para flauta, por Tulon, para guitarra, el método universal por Corulli, por Aguado, etc.; para bandurria, por Damas, y en general, métodos para diferentes instrumentos y para canto, por los mejores autores, gran surtido de piesas para guitarra, flauta, violin, arpa, etc, etc, con acompañamiento de piano. Colección completa de todos los valses de moda encontrandose entre ellos, el «Vals de las golondrinas,» de la zarzuela de «Madrid á París.» Gran variedad de óperas completas para piano, y canto y piano, estando entre muchas, «Caballería Rusticana,» «Gioconda,» «Rigoletto» «Fausto,» «Ruy Blas,» «Traviata,» «Carmen,» la grandiosa última opera de Verdi, «Falstaff,» etc, etc. También se en cuentran partes separadas de las mismas; además hay un surtido de cuerdas, las más finas que pueden venir, para toda clase de instrumentos. 1722

REMITIDOS

San José, octubre de 1893.

Sr. Redactor de *La República*.

Guatemala.

En el número 635 de su diario aparece un suelto de gacetilla que dice así:

"La custodia de la Iglesia de Amatitlán, cuyo robo conocen los lectores, fue á parar á casa de una persona muy rica del puerto de San José. El Presbítero Sr. Gutiérrez, cura de Amatitlán, al saber el paradero de la alhaja, consiguió orden para catear la casa donde estaba. La custodia, sin embargo, no pudo encontrarse, porque las autoridades del puerto aconsejaron á la persona que la tenía, que la escondiese á tiempo, como en efecto se hizo."

El suelto en referencia es en todas sus partes falso é inconsulto, haciendo á las autoridades de este puerto una grosera injuria al atribuirles un verdadero delito.

El público, á quien algo de esos rumores llegaron, desfigurando los hechos como lo hace "La República", ha repetido inconscientemente lo que algunas personas mal intencionadas propalaron.

Se dijo, es cierto, que yo había enviado aviso á doña Encarnación Coronado, para que escondiese la custodia cuando se le cateó su casa; pero este hecho aislado no podía en manera alguna constituir prueba; se citaron los testigos, y nada absolutamente apareció que me condenase.

Por prevención se me condujo á Escuintla el día 6 del mes de agosto, en donde permanecí hasta el 12 del mismo mes, y en vista de lo que arrojaban las pesquisas instruídas con bastante actividad por el Sr. Juez de 1ª Instancia de este departamento, se me ordenó volviese al puerto de San José á continuar desempeñando el cargo de Juez de Paz, que aún desempeño.

El día 29 de julio del año en curso, tuve noticia del robo de la custodia de la Iglesia de Amatitlán, por telegrama que doña Claudia Hernández dirigió á doña Andrea Espinosa, participándole lo sucedido y encargándole averiguara si aquí se encontraban los objetos robados. El mismo día, y sin ningún aviso oficial, dirigí al Sr. Agente del Ferro-carril, la siguiente comunicación:

"San José, julio 29 de 1893.—Sr. Agente del Ferro-Carril.— Presente.—Suplico á Ud. se sirva permitir sean registrados por el Teniente de Policía de este Juzgado, los equipajes de personas que se crean sospechosas y vengan en tren de esta tarde, por haber habido un robo en Amatitlán de objetos sagrados, según parte telegráfico que han recibido varias personas de este lugar.—Soy de Ud. Atento y S. S.

Matías Zetino.»

La contestación fue la siguiente:

«Ferro-carril Central de Guatemala.—San José, julio 29 de 1893.—Señor Juez de Paz.—Presente.—He recibido su atenta comunicación de esta misma fecha, y me es gustoso manifestarle, que no hay ningún incoveniente en que la Policía registre los equipajes de las personas que se crean sospechosas; y que, en todo caso, estoy en la mejor disposición de ayudar á las autoridades en todo aquello que se encamine al cumplimiento de la ley.—De Ud. Atto. y S. S.,—*Luis Giavino.*»

De todo lo cual, se desprende clara y categóricamente que en vez de patrocinar al ladrón y apañar el robo, procedí como era de mi deber, y en cumplimiento de la ley.

El mismo 29, se constituyó el Juez de 1ª Instancia en este puerto, á quien dí cuenta que por sospechas había cateado ese mismo día, las casas siguientes: la de María Herrera, Juana Rosales, Juana Coronado, Luis Flores y Encarnación Coronado, sin obtener resultado alguno; dí también principio á instruir una información, y con las diligencias seguidas, la remití al Sr. Juez de 1ª Instancia quien, con actividad digna de encomio, ha proseguido la averiguación.

Es falso y lo niego, que como autoridad, ni como particular haya dado aviso á persona alguna, cuyas casas se catearon para que escondiese la custodia, y es necesario tener instintos perversos para lanzar al público afirmaciones como la que encierra el suelto aludido, hiriendo la reputación de personas que por no haber cometido delito alguno, tienen su conciencia tranquila.

La justicia en este asunto ha tomado gran empeño en descubrir al autor del robo, y creo que el Juez que actualmente conoce de él, haría muy bien en llamar al gacetillero del referido periódico, para que en vista de las pruebas en que descansa su suelto, pueda dictar las providencias más oportunas, á efecto de descubrir á los autores del delito.

Ruego al Sr. Redactor se sirva dar cabida en su acreditado «Diario» al presente remitido, suscribiéndome su atento y S. S.

2989 MATÍAS ZETINO.

ANUNCIOS

Manuel Gutiérrez M.

Ofrece sus servicios para la dirección de una imprenta, dentro ó fuera de la capital.—4ª Av. Sur, Nº 1.

Guatemala, octubre 18 de 1893. 2991

La colchonería

que estaba en la esquina de Santa Rosa se ha trasladado á la 5ª Calle Oriente, frente al Conservatorio.

El depósito de colchones permanece abierto como siempre, en el Callejón del Conejo. 2998

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

Oportunidad rara

Se ha principiado la venta de los muebles y enseres de la casa Nº 27, 5ª Calle Poniente.

Ocurran los que tengan interés.

2992

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

Ofrezco repasto

para 600 novillos.

Informarán los señores Herrera & Co

Estanislao del Cid.

2933

PAPAS á $ 6 CAJA

más baratas que en cualquiera otra parte en la tienda Nº 1 de la 6ª Calle Oriente. 2959

ACEITE PARA ALUMBRADO

LUZ DIAMANTE,

DE LA FÁBRICA

LONGMAN & MARTINEZ

New York.

Libre de Explosión, Humo y mal Olor.

170 Grados de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.

DE VENTA POR

HOCKMEYER & Cía.

Guatemala—Quezaltenango.

350

AVISO

Pongo en conocimiento del público que no soy responsable por las deudas que contraiga mi hijo Antonio Suárez, menor de edad, ni del valor de los objetos que se le den al fiado en las tiendas de comercio.

Guatemala, octubre 10 de 1893.

2952 *Dolores Suárez.*

Aviso

En la calle real central del cantón "La Libertad" se alquilan dos piezas con el número 15, situadas al pie del castillo de San José, ocupadas por unos italianos con venta de zacate. Informará Ramón Cospín, que vive en la calle real de Jocotenango, Nº 5

2966

UNA PERSONA

con buenas recomendaciones, desea colocarse como ama de llaves en alguna casa, ó como cajera de tienda.

Informan en la 4ª C. O. núm. 42.

2978

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto.*

Aquí Ojo

Tenemos el honor de avisar á nuestra numerosa clientela y al público en general, que desde el 1º de noviembre próximo, se trasladará nuestro establecimiento de préstamos á la 6ª Calle Poniente Nº 46, donde, como siempre, recibiremos prendas y comisiones de toda clase, para su venta. También nos encargamos de casas para alquilar, colocar dinero con hipoteca, comprar y vender papeles del crédito público y celebrar toda clase de transacciones. Las personas que deseen sacar sus prendas para la próxima festividad de los Santos, pueden ocurrir antes del veintiocho del presente mes, pues en esa fecha se dá principio al cambio de casa y se suspenden las operaciones.

CALMAR y Cía.

2990

LA ESTRELLA DE PANAMÁ

El infrascrito avisa que don Rodolfo Schmid en Guatemala, está autorizado para cobrar todas las cuentas pendientes, en la República de Guatemala, por suscripciones y anuncios de *La Estrella de Panamá* y *Star & Herald* y suplica á los deudores se sirvan cancelarlas antes de fines del presente año.

Panamá, Septiembre 15 de 1893.

FEDERICO BOYD Interventor Judicial.

2957

Se vende la casa "VILLA LAURA."

Informarán en el bufete de los

Señores Lopez Colom.

2852

JENSEN & MARK

CARPINTEROS—14 CALLE PONIENTE 23—CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos.

2903

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.

FERRO-CARRILES Y VAPORES.

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 CALLE MONTGOMERY, (TELÉFONO Nº 69), SAN FRANCISCO CAL.

Representa la línea más corta y más cómoda de ferro-carril

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK,

con carros dormitorios y comedores de Pullman.

POR LA RUTA UNION PACIFIC

Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles é Hispano-Americanos. Se factura el equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren

TODO GRATUITAMENTE. 1512

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**

Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES. 2771

AVISO

Por Escritura Pública que pasó ante el Notario Lcdo. don José Díaz Durán soy cesionario de los créditos activos de la Farmacia "Gran Centro," que fué propiedad del Sr. don Carlos H Moir.

Suplico á las personas que adeudan á dicho establecimiento hasta el 30 del pasado, se entiendan conmigo para el pago de sus cuentas

Guatemala, octubre 13 de 1893.

2969

Stanley Mac Nider.

UNION FARMACÉUTICA

Y. SIERRA Y Cía

IMPORTADORES POR MAYOR

UNIVERSIDAD CATÓLICA de FRIBURGO patrocinada por S. S. LEÓN XIII.

Grande LOTERÍA de 6 Series de 1,000,000 de Billetes.

6,447 LOTES repartidos en 8 TIRADAS.

Emisión de la 1ª Serie, dando 918 LOTES en la **Primera Tirada de 18 de ENERO de 1894**

con los Lotes de 50,000, 10,000, 5,000, 1,000, 500 francos, etc.

Los portadores de los billetes tendrán derecho igualmente á las tiradas con

Grandes LOTES de 200,000 fr. 100,000 20,000 50,000 10,000

El montante de los Lotes pagadero en plata y depositado en el Banco del Estado. Las Listas de los números premiados se enviarán gratuitamente á los portadores de los Billetes.

ÚLTIMOS BILLETES 1 fr. 25 c. Dirigir el Mandato postal internacional, Cheque ó Billete de banco en carta certificada á M. RICHARD, 321, rue S. Pierre, FRIBURG (Suiza). — Nosotros damos 11 billetes por 10, 22 por 20, etc. Buena remesa á los corresponsales.

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

TALLERES DE "EL TUERTO"

10ª C. O. Núm. 30

MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono.

2884

Para el mes de Dbre. próximo

Se necesita un peluquero que sepa trabajar en postisos, para la próxima temporada del teatro.

Se le garantiza un buen sueldo.

Dirigirse á la Peluquería Italiana

CARLOS VALENTI.

2934

GRAN TALLER

de Herrería, Carrocería y Tapicería.

Al pié del Castillo de San José calle real de la Libertad, Nº 11, se hace toda clase de obras en los ramos indicados, así como toda clase de composturas, garantisando la solidez de los trabajos, y á precios sin competencia.

Esmero y prontitud.

2964 **Fuentes & Rodas.**

Interesante á los carpinteros

Se reciben muebles para vender, pagando solamente el |dos por ciento de comisión.

Mesón de Santa Clara, tiendas números 6 y 7.

1994 *Francisco Fuentes.*

Baños de San Antonio

ESTABLECIMIENTO DE FLORICULTURA

H. Guggenbühl y Cía.

Fabricación de ramos, bouquets, canastas y una gran variedad de caprichos última novedad.

Se venden semillas de todas clases primera calidad de París.

2922

ADORNAD EL HOGAR

RETRATOS AL CRAYÓN BUSTO

Ó CUERPO ENTERO.

Tiene usted una fotografía de su Padre, Madre, Hermana, Hija, Hijo ó Amigos?

Si es así he aquí rara oportunidad para conservarla amplificándola al tamaño natural, empleamos artistas hábiles, mandamos solamente retratos bien acabados y no amplificaciones retocadas. Garantizamos parecido perfecto, vida, sombras suaves y acabado artístico, mándese una fotografía con una orden de prueba.

PRECIOS de retratos al crayón, de primera clase sobre tela sin marco.

Remitidos en un tubo por correo certificado: Oro americano.

Retrato de busto	14x12	pulgadas....	$ 2.50
,, ,,	14x17	,,	....,, 3.50
,, ,,	16x20	,,	....,, 4.50
,, ,,	18x22	,,	....,, 5.00
,, ,,	20x24	,,	....., 5.50
,, ,,	22x27	,,	.....,, 6.75

Dirigirse los pedidos á United Artisto Association. 122 Quiney Street. — Chicago.—Estados Unidos. N. A. 485

TALLERES DE FROC ROBERT

38, calle Bonaparte, PARIS

Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Pulpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, &c., De todas materias. — Catálogo ilustrado franco.

PARA EXÁMENES

VESTIDOS DE CASIMIR Y MEDIAS PARA NIÑOS.

2967 **Juan Pierri.**

QUINTO SESTI

SUCESOR DE

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS

TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO

Ordenes ejecutadas con toda puntualidad

—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos. Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento

LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

Coronas para Mausoleos

acaba de recibir Juan Pierri.

2968

AVISO

Por instrumento público otorgado ante el Juez Departamental en nueve del corriente mes, he conferido poder general para que represente mi persona y acciones á don *Juan F. Rodríguez*, vecino de Izabal. En esa vistud, todos mis asuntos judiciales y extrajudiciales con él deberán entenderse.

Lívingston, 27 de Sptbre. de 1893.

2958 *B. Despalangues.*

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

SE VENDE Ó SE ALQUILA

La elegante CASA de sólida y moderna construcción, sita en la 6ª C. P., Nº 46, y otra en la 2ª Calle Oriente, Nº 18.

Informarán en el Mercado Nacional, cajón Nº 25. 2931

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

LA SALUD DE LA MUJER

CONSERVADA POR LAS

Píldoras Tocológicas del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

uso de las PILDORAS TOCOLOGICAS

ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.

Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.

Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.

Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud.

Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer.'

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

LA CASA NUM. 26

de la Avenida de Candelaria, se alquila. Entenderse con

BUENAVENTURA MONTIEL.

Avenida de Corona número 16.

2977

UNA FAMILIA

extranjera, desea alquilar una pequeña casa ya sea con muebles ó sin ellos.

Ofertas dirigirlas á C. B. Hotel Victoria, 6ª Av. Sur. 2981

AVISO

Un extranjero casado, todavía empleado en una finca, con práctica larga en el cultivo del café, caña y cacao por más de cuatro años en las Indias Orientales y tres años en esta República, desea colocarse como administrador ó tenedor de libros.

Para informes en esta imprenta.

2982

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.

2917

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.

2780

AVISO

Enseñanza de la Caligrafía

Por un método nuevo y fácil.

Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.

2347

NO MAS **ÁSMA**

Opresion, Catarro, por los POLVOS CLÉRY.—

Han obtenido las mas altas recompensas

Depósitos en todas las Farmacias.

NEURALGIAS Jaquecas, Calambres del estómago

y todos los afectos nerviosos se curan con el uso de las

PILDORAS ANTINEURÁLGICAS

del Doctor CRONIER

PARIS, Farmacia ROBIQUET, 23, calle de la Monnaie.

Depositarios en *Guatemala*: YSAAC SIERRA y Cª

CITACION

Del domingo próximo en adelante presentarán las comisiones nombradas por la Organizadora del Congreso Pedagógico, sus dictámenes y conclusiones para discutir estas últimas en junta general.

Se celebrarán nueve de estas reuniones con un día de intermedio, para tratar en cada una de ellas de un tema, y tendrán lugar de las siete de la noche en adelante, en el salón de sesiones de la Honorable Asamblea Legislativa.

Se suplica á todos los miembros de las diferentes comisiones se dignen concurrir á la hora citada, así como también se invita para que asistan, á todas aquellas personas á quienes la Comisión Organizadora ha enviado ya sus credenciales de congresista.

Guatemala, octubre 17 de 1893

2987

AVISO

Se necesitan dos cuartos bien amueblados en una casa particular.

Dirigirse á don Roberto García, farmacia de Monge, bajo iniciales A. D.

2973

EL MEJOR DESPACHO

de carnes que tiene hoy Guatemala por su elegancia y estilo más moderno, es el que está situado en la casa de don Antonio Hernández, 9ª A. Sur (Calle de Chispas).—TELEFONO MUM. 319. 2858

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece rus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora.

2983

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10. ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

MAILLIER & GOUPILLO

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

Operarios

que sepan trabajar en máquinas de carpintería se necesitan dos en el taller de

Augusto Pinagel.

2985

AGUA FLORIDA

—DE—

Murray & Lanman.

EL MAS EXQUISITO

DE LOS

Perfumes de Tocador.

Perfuma el Cuerpo y Vivifica la Mente

EN EL BAÑO.

Superior al AGUA DE COLONIA por la delicadeza de su aroma y la durabilidad de su perfume

EN EL PAÑUELO.

ATENCION

Habiendo decidido dividir en tres partes la casa grande, contigua á Santa Rosa, que ocuparon los Sres Rosenthal é hijos, acepto propuestas de arrendamiento, hasta el 15 de octubre próximo, por dos de las divisiones que aun no tengo comprometidas.

Alfredo Herbruger.

Septiembre 19 de 1893. 2229

15 de Septiembre 1893

En esta fecha pasó á mi poder, por compra, la finca **La Aurora,** en jurisdicción del **Tumbador,** antigua propiedad de don Carlos del Aguila, y se efectuarán en adelante arreglos de asuntos y transacciones de toda naturaleza, respecto á dicha finca, sólo bajo mi nombre.

Me es satisfactorio ponerme á las órdenes de todos los colegas y amigos de esta comarca como su atto. S. S.

2986 **Guillermo Scheel.**

Manuel Montúfar

ABOGADO Y NOTARIO.

7a. Avenida Norte, núm. 9. Teléfono núm. 444

2979

LIBROS DE J. M. VELA IRISARRI

DECLARADOS DE TEXTO, POR ACUERDO GUBERNATIVO DE ABRIL 30, 1888

De venta en la Libreria v Papeleria de E. Goubaud & Co.

"El libro 2º de lectura enseña verdaderamente á leer, porque enseña lo que significan las palabras que se leen; y lo enseña no sólo haciendo retener en la memoria lo que quieren decir, pero también poniendo en actividad la inteligencia.... Entre las cosas que más agradablente me han sorprendido, en el libro á que me refiero, es una de ellas que sea lo que usted modestamente llama "preparación para que "no resulte ilusorio el aprovechamiento del "alumno en el aprendizaje formal y técnico de "la **Gramática.**" Yo que no tengo las razones que usted, para calificarlo con la misma modestia, digo que encuentro en él el principio de un **verdadero curso de gramática** práctica, cuyas nociones adquiere, aprovecha y se asimila el niño, **sin repugnancia y sin esfuerzo;** y más bien con el placer de la curiosidad excitada.... Siempre me ha parecido que era vicioso y que había de producir resultados, por todo extremo contrario á su propósito, el **sistema de comenzar por enseñar** al niño **Gramática:** y enseñársela de una manera, puede decirse, metafísica. Se quiere que empiece por entender definiciones científicas, cuando carece de las nociones necesarias; **se le recarga la memoria de nombres** que deben parecerle **barbaros;** y se le in cia en los conocimientos humanos, dándole muy triste idea de ellos, porque, ó se le hace pensar que son enteramente inaccesibles ó **que se reducen á hablar á tientas de aquello de que uno no se dá cuenta.** El plan seguido por usted, que pudiera llamarse objetivo tiene, por el contrario, que ser muy fecundo, porque va por el mismo camino que lleva y nos enseña la naturaleza. ....Los que no tuvimos la fortuna de aprender con métodos tan fáciles, tan claros y progresivos; los que anhelamos que los niños de hoy, entre los que se cuentan nuestros hijos, no den con los tropiezos con que nosotros nos encontrábamos somos los que más llamados estamos á apreciar, y los que, con mayor satisfacción, debemos estimar, y con más sinceridad agradecer, el libro con que la laboriosidad de usted hace tan valioso obsequio á la simpática causa de la educación

(Dr. don Fernando Cruz—Carta al autor al frente del Libro Segundo).

"Los más preciosos libros de lectura que se hayan escrito en castellano." (Dr. don Ramón A. Salazar.—Discurso pronunciado en N. York, el 6 de junio de 1891)

' Nuestro juicio les es por todo extremo favorable, y con gusto los veríamos propagados en nuestras escuelas." (Sr. don Rodolfo Menéndez—Méjico).

"He pasado largos ratos leyendo su librito (el 1. Lectura). Á veces me he dicho: qnisiera volver á la niñez para deletrear en esos libros." (Dr. don Baltasar Estupinián. Carta al autor, 1884).

"He leído algo sus libritos de palabras, y me gustan tanto como sus otras obras. (El mismo, carta 1886).

"El libro de que me ocupo obedece á un buen ideal pedagógico. Su autor se ha propuesto: "hacer que el niño pronuncie á primera vista y con prontitud todas las palabras, Y ACOSTUMBRARLO Á REFLEXIONAR SI CONOCE Ó NÓ LA SIGNIFICACIÓN DE ÉSTAS, Y Á PREGUNTARLA CUANDO LA IGNORA." El éxito coronará el LABORIOSO É INTERESANTE trabajo del Sr. Vela."

Su obra no es, no puede ser perfecta, porque jamás lo son las obras de los hombres; pero e innegable que con ella ha prestado el Sr. Vela un gran servicio al país, tanto más meritorio cuanto que es humilde por su forma, valiosísima en el fondo y **está desprovista de bastardas pretensiones.**

(Licdo. don A. Lazo Arriaga, informe al Ministerio sobre el Libro 1º.—Sbre. 25, 1884.)

2765 **E. GOUBAUD & Co.**

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS — ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

— DE —

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas —SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS —Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ —FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto.

2466

Falta de Fuerzas, Dispepsias, Anemia, Calenturas, etc.

QUINA-LAROCHE

Premio de 16,600 francos.

Seis Medallas de ORO

PARIS, 22, rue Drouot.

Y en todas las Farmacias.

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000	
Capital pagado................................		$ 1.600,000
Fondo de Reserva............................		” 253,300
Tipo de Descuento..............	12 p.% anual	
Interés por Depósitos á la vista $2\frac{1}{4}$	”	”
” ” á 3 meses 5	”	”
” ” á 6 ” 6	”	”

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

BONOS DE EXPORTACION DE CAFÈ

(Cosecha 1893—1894)

Correspondientes al Fisco, Dto. 388, y correspondientes al Ferrocarril al Norte,

De venta en el Banco Comercial de Guatemala, y en su Agencia de RETALHULEU.—(Casa de los señores Furrer y Hastedt.

2989

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

*

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av., Sur número 23.

*

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela
de Meoño
Calle de San Sebastián
número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4

de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y

por quintales.

2783

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5

frente á la Zapatería Nacional.

1447

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1.

2906

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Joyeria Suiza

DE

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel.
Cronómetros, Relojes de repetición.
RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.
RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y composturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos.

1711

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador-Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865 EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará $2\frac{1}{2}$ % por Depósitos á la vista.
” 5 ” ” ” á 3 meses.
” 6 ” ” ” á 6 ”
Tipo de Descuento .... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772

R. H MARTIN,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado segúu las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.
2615

Jose Cordón.
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO

INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.

x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
2806 Director.

UNA PULSERA DE ORO

Puede recojerla en el "Colegio de San Agustín" la persona que la haya perdido.

2864

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."

2791

AGENCIAS Y GOMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

—AVISO—

La Dirección General de Contribuciones, hace saber: que en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de comercio y particulares, letras ó cualquier otro documento que se presente para sellarse, deberán estar en blanco, pues de lo contrario, no podrá practicarse esa operación.

Dirección General de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre de 1893.

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera instancia del departamento, quedó disuelta la sociedad industrial y mercantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Segura & Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la sociedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como único propietario continuará explotando por su cuenta todos los negocios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

Retalhuleu, octubre 2 de 1893.
2971

Samuel F. Lord

Desea Ud. asegurar un porvenir

Compre la finca "Amate Redondo," situada á cuatro leguas de esta capital; el camino es carretero; tiene una cómoda casa de habitación, agua suficiente, carretas, bueyes, vacas y más de quinientas carretadas de leña de pino ya cortada.

Dicha finca se vende en condiciones favorables.

La persona que desee hacer propuestas dirijase á la

4a. CALLE PONIENTE No. 3.

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

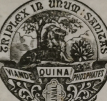
TIENDA: Nº $6\frac{1}{2}$, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 2

2664

VIN DE VIAL

TÓNICO ANALÉPTICO RECONSTITUYENTE

El Tónico mas enérgico que deben usar los Convalecientes, los Ancianos, las Mugeres, los Niños débiles y todas las Personas delicadas.

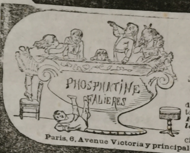


A LA QUINA JUGO DE CARNE FOSFATO DE CAL

Compuesto de sustancias absolutamente indispensables para la formacion y para el desarrollo de la carne musculár y de los Sistemas nervioso y oseoso.

El VINO de VIAL es la feliz Combinacion de los Medicamentos mas activos para combatir á la Anemia, la Clorosis, la Tisis, la Dispepsia, las Gastritis, las Gastralgias, la Diarrea atónica, la Edad crítica, al Ajamiento, á las largas Convalecencias. En una palabra, á todos los estados de Languidéz, de Enflaquecimiento y de Agotamiento nervioso á que se hallan muy fatalmente predispuestos los temperamentos de las personas de nuestra época. — Farmacia J. VIAL, 14, rue de Bourbon, LYON.

Depositarios en Guatemala: YSAAC SIERRA y Cº.



FOSFATINA FALIÈRES

— ALIMENTO —

de los mas agradables y de fácil digestion.

Su empleo es precioso para los niños desde la edad de 5 á 6 meses, y sobre todo al momento del desmamamiento. — *Facilita la denticion. — Asegura la formacion de los huesos.*

Previene ó corta los defectos del crecimiento.

Paris, 6, Avenue Victoria y principales Farmacias de Francia y del Estrangero.

VERITABLES GRAINS de Santé du docteur FRANCK

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL Dr. FRANCK

Estreñimiento, Jaqueca, Malestar, Pesadez gástrica, Congestiones, curados, é prevenidos.

(Rótulo adjunto en 4 colores)

PARIS: Fa. LEROY, y en todas las Farmacias

ANEMIA - DEBILIDAD - CONVALECENCIA
FIEBRE DE LOS PAISES CALIDOS - DIARREA CRÓNICA
AFECCIONES DEL CORAZON - TÍSIS Á SU PRINCIPIO

se curan radicalmente con

el ELIXIR y el VINO de **KOLA-MONAVON**

Tónico reconstituyente - Regularizador de la Circulacion de la sangre - Antidiarrético - Estimulante poderoso.

Indispensable á los Ancianos debilitados, á los Convalecientes, á las Personas cansadas por el trabajo. **SOBERANO** contra las **Fiebres** y las **Diarreas** de los paises cálidos.

EUPEPTICO MONAVON el mas poderoso DIGESTIVO conocido

DEPÓSITO GENERAL: MONAVON, Fco de 1ª clase, en LYON (Francia).

De venta en Casa de YSAAC SIERRA y Cº.

Y EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

A LOS CAZADORES

Fulminantes
Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Munición
Escopetas de dos cañones
Tacos de cartón y de fieltro
Cajas de útiles
Bolsones de cacería
Tiros para revolver y rifle.
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cº.

Tip La Unión

Dia[...]

Vol. LXVII[...]

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente, [...]

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:
SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION.»
8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:
UN PESO AL MES
Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:
Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma. Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

☞ NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más $0.15
” durante medio mes. . 0.20
” por menos de medio mes ó días sueltos.......... 0.25

BANCO INTERNACIONAL

de Guatemala.

OCTUBRE 3 DE 1893.

DESCUENTO: 12 p% ANUAL.

CAMBIOS SOBRE		
Londres, 90 días vista	..75	p%
París, 90 ” ”	..74	”
Hamburgo 90 ” ”	..71	”
Londres, á la vista..	...78	”
París, ”	77	”
Hamburgo ”	74	”
Madrid, á la vista	55	”
Barcelona, ”	55	”
Sevilla, ”	55	”
Milán ”	75	”
Génova ”	75	”
New York ”	82	”
San Francisco ”	82	”
Méjico ”	15	”
Panamá ”	 6	”
San Salvador ”	 2	”
Managua ”	10	”
S. J. Costa Rica ”	10	”
Chiquimula ”	.... $1\frac{1}{2}$	”
Zacapa ”	.... $1\frac{1}{2}$	”
Cobán ”	.... $2\frac{1}{2}$	”
Quezaltenango ”	.... par	
Retalhuleu ”	.... $\frac{1}{2}$	”
Escuintla ”	.... $\frac{1}{2}$	”

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

19 Jueves—San Pedro de Alcántara
20 Viernes. — Santos Feliciano y Juan Cancio y santa Irene, virg.

FRANCIA É ITALIA

Hay rivalidades internacionales que sólo por las evoluciones de la política se explican, y que sólo por los planes de la diplomacia se sostienen.

Francia é Italia, pueblos hermanos por la sangre, por tradiciones y por glorias, debieran vivir unidas por los vínculos de la solidaridad moral, nacida de los mismos grandes ideales, de los mismos generosos esfuerzos, hechos en bien de la humanidad y del progreso y la libertad de los pueblos. Y sin embargo, entre Francia é Italia asoma su repugnante faz el demonio de la discordia. Los sentimientos que en el pecho de sus hijos germinan, están cargados de enconos y rencillas recíprocas que, con harta frecuencia, hacen ruidosas y lamentables explosiones.

No parece sino que el malhadado despotismo napoleónico hu-

—AVISO—

...Dirección General de Contribuciones, hace sa... ...ue en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de ...cio y particulares, letras ó cualquier otro docu... ...que se presente para sellarse, deberán estar ...nco, pues de lo contrario, no podrá practicarse ...eración.

...ción General de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre

2920

Al Público

...scritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera ...a del departamento, quedó disuelta la sociedad industrial y ...il que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Segrove ..."

...ivo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la ...l han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como ...ropietario continuará explotando por su cuenta todos los ne... ...e la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

...hulen, octubre 2 de 1893.

Samuel F. Lord.

...sea Ud. asegurar un porvenir

...mpre la finca "Amate Redondo," situada á cua... ...guas de esta capital; el camino es carretero; tie... ...cómoda casa de habitación, agua suficiente, ...as, bueyes, vacas y más de quinientas carreta... ...leña de pino ya cortada.

...ha finca se vende en condiciones favorables.

...persona que desee hacer propuestas diríjase á la

4a. CALLE PONIENTE No. 3.

2925

...LACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

...rciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pas... ...ados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, pi... ...c.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos ...obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo. ...re tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

...: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBRICA: 9ª C. P. Nº 22.

2664

VIN DE VIAL

TÓNICO ANALÉPTICO RECONSTITUYENTE

El Tónico mas enérgico que deben usar los Convalecientes, los Ancianos, las Mugeres, los Niños débiles y todas las Personas delicadas.

A LA QUINA JUGO DE CARNE FOSFATO DE CAL

Compuesto de sustancias absolutamente indispensables para la formacion y para el desarrollo de la carne muscular y de los Sistemas nervioso y oseoso.

El VINO de VIAL es la feliz Combinacion de los Medicamentos mas activos para combatir á la Anemia, la Clorosis, la Tisis, la Dispepsia, las Gastritis, las Gastralgias, la Diarrea atonica, la Edad critica, al Ajamiento, á las largas Convalecencias, etc. En una palabra, á todos los estados de Languidez, de Enflaquecimiento y de Agotamiento nervioso á que se hallan muy fatalmente predispuestos los temperamentos de las personas de nuestra época. — Farmacia J. VIAL, 14, rue de Bourbon, LYON.

Depositarios en Guatemala: YSAAC SIERRA y Cº.

FOSFATINA FALIÈRES

— ALIMENTO —

de los mas agradables y de fácil digestion, su empleo es precioso para los niños, desde la edad de 5 á 6 meses, y sobre todo al momento del desmamamiento. Facilita la dentic on. Asegura la formacion de los huesos. Previene ó corta los defectos del crecimiento.

Paris, 6, Avenue Victoria y principales Farmacias de Francia y del Estrangero.

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL Dr. FRANCK

Estreñimiento, Jaqueca, Malestar, Pesadez gástrica, Congestiones, curados, ó prevenidos.

...(rótulo ad unto en 4 colores)

PARIS ... y en todas las Farmacias

ANEMIA - DEBILIDAD - CONVALECENCIA

...EBRE DE LOS PAISES CALIDOS - DIARREA CRÓNICA

AFECCIONES DEL CORAZON - TISIS Á SU PRINCIPIO

se curan radicalmente con

ELIXIR el VINO de KOLA-MONAVON

Tónico reconstituyente - Regularizador de la Circulacion de la sangre - Antidiarrético - Estimulante poderoso. Indispensable á los Ancianos debilitados, á los Convalecientes, á las Personas cansadas por el trabajo. SOBERANO contra las ...iebres y las Diarreas de los paises cálidos.

...EUPEPTICO MONAVON el mas poderoso DIGESTIVO conocido

DEPÓSITO GENERAL: MONAVON, Fº de 1ª clase, en LYON (Francia).

De venta en Casa de YSAAC SIERRA y Cº.

Y EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

CAZADORES

...tón y cartón llenos y vacíos

Escopetas de dos cañones

Cajas de útiles

...s para revolver y rifle.

Bolsones de cacería

Reclamos etc.

J. A. DOUGHERTY Y Co.

2512

Tip La Unión.

AMERICA CENTRAL. AÑO XIV—4ª EPOCA REPUBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América

Vol. LXVII. Guatemala, jueves 19, octubre de 1893. Núm 3557

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

EDITOR:

A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:

Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:

De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

CONDICIONES:

SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

OFICINA: TIP. «LA UNION,» 8ª CALLE PONIENTE, Nº 6.

PRECIO DE SUSCRIPCION:

UN PESO AL MES

Dentro y fuera de la capital, pago anticipado.

NÚMERO SUELTO VALE UN REAL.

AGENTES:

Londres: George & Co. Street Cornhill.
París: Amedeé Prince, 34 rue de Provence

LOS REMITIDOS que aparecen en el *Diario* son siempre pagados. Cuando la Redacción hace suyos los conceptos que en ese género de comunicaciones se externan, los presenta á los lectores bajo otra forma.

Por los remitidos el precio será convencional; y en todo caso se exigirá la firma del autor.

☞ NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

PRECIOS DE ANUNCIOS POR CADA INSERCION

Pulgada durante un mes ó más $0.15
„ durante medio mes. . 0.20
„ por menos de medio mes ó días sueltos. 0.25

BANCO INTERNACIONAL

de Guatemala.

OCTUBRE 3 DE 1893.

DESCUENTO: 12 p% ANUAL.

CAMBIOS SOBRE

Londres, 90 días vista	75	p%
París, 90 „ „	74	„
Hamburgo 90 „ „	71	„
Londres, á la vista	78	„
París, „	77	„
Hamburgo „	74	„
Madrid, á la vista	55	„
Barcelona, „	55	„
Sevilla, „	55	„
Milán „	75	„
Génova „	75	„
New York „	82	„
San Francisco „	82	„
Méjico „	15	„
Panamá „	6	„
San Salvador „	2	„
Managua „	10	„
S. J. Costa Rica „	10	„
Chiquimula „	1½	„
Zacapa „	1½	„
Cobán „	2½	„
Quezaltenango „	par	
Retalhuleu „	½	„
Escuintla „	½	„

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

19 Jueves – San Pedro de Alcántara
20 Viernes. — Santos Feliciano y Juan Cancio y santa Irene, virg.

FRANCIA É ITALIA

Hay rivalidades internacionales que sólo por las evoluciones de la política se explican, y que sólo por los planes de la diplomacia se sostienen.

Francia é Italia, pueblos hermanos por la sangre, por tradiciones y por glorias, debieran vivir unidas por los vínculos de la solidaridad moral, nacida de los mismos grandes ideales, de los mismos generosos esfuerzos, hechos en bien de la humanidad y del progreso y la libertad de los pueblos. Y sin embargo, entre Francia é Italia asoma su repugnante faz el demonio de la discordia. Los sentimientos que en el pecho de sus hijos germinan, están cargados de enconos y rencillas recíprocas que, con harta frecuencia, hacen ruidosas y lamentables explosiones.

No parece sino que el malhadado despotismo napoleónico hubiera dejado, con su hálito corruptor, la semilla de tan funestos frutos. Auxiliada Italia por Napoleón III en su guerra contra el Austria en 1859, el precio de esos auxilios fueron Niza y Saboya, y, por más que posteriormente el César francés haya cedido el Véneto á Italia, el resentimiento quedó en el corazón del pueblo italiano.

Entre los muchos y nocivos legados que el mundo moderno debe al «hombre del 2 de diciembre», débele el de la enemistad de Francia con Italia; el de que la política del Quirinal, en vez de buscar afinidades y entronques con los pueblos latinos, los haya ido á buscar bajo las brumas del Norte, salvando antítesis de sangre, espíritu y costumbres.

La alianza de Italia con Alemania obedece á las combinaciones políticas de eso que se llama «equilibrio europeo», y responde, al propio tiempo, á los viejos enconos del pueblo italiano contra el pueblo francés. Resultado de la mala voluntad, esa alianza ha contribuido á ahondarla y á hacerla cada día más ostentible y violenta.

La medida ha sido colmada últimamente, y hasta se llegó á temer que en agosto último ocurriera un rompimiento entre ambos países, con motivo de los desgraciados sucesos de Aigues Mortes. Hé aquí como describe un periódico extranjero esos sucesos:

«Para explicarse bien el carácter de la manifestación de Roma, necesario es recordar brevemente la colisión habida hace poco en Aigues Mortes, entre obreros franceses é italianos. En las salinas de dicha población trabajaban este año algunos centenares de obreros italianos, los cuales se c ntentaban con salarios mucho más reducidos que los que exigen los operarios del país. Al presentarse á pedir trabajo buen número de operarios franceses, no pudo ser admitida más que una pequeña parte de ellos, por estar ya ocupadas las plazas por los italianos. Temerosos éstos, sin embargo, de que poco á poco fueran admitidos los trabajadores del país, y perdieran ellos sus puestos, atacaron á los franceses, aprovechando su superioridad numérica (450 contra 150).

Intervino la Gendarmería, y por el momento, quedó conjurado el conflicto. Mas la noticia de la agresión realizada por los italianos, exaltó grandemente los ánimos. Grupos numerosos de obreros y campesinos franceses, armados de garrotes, de instrumentos de labranza y de revólvers, acudieron á vengar á sus compatriotas. Faltó poco para que fueran exterminados los italianos.

Muchos de ellos fueron gravemente heridos. Las autoridades no podían contener los grupos, y sólo cuando llegaron dos compañías de línea, llamadas con urgencia al teatro de los sucesos, pudieron ser libertados los italianos, y para evitar nuevos desórdenes, la empresa de las salinas despidió á todos los trabajadores extranjeros.»

Al ser recibda en Roma la noticia de estos sucesos, el populacho se entregó á demostraciones anti-francesas, llegando su exaltación hasta actos de inconcebible hostilidad. Iguales demostraciones se hicieron en Génova, Mesina, Nápoles y otras ciudades italianas, traduciéndose de mil maneras, y al eco de los gritos populares *¡el ejército á la frontera!* y otros análogos, sentimientos por largo tiempo reprimidos.

El gobierno italiano procedió con la cordura que era de esperarse: puso coto á esas demostraciones, y recurrió á la vía diplomática. Su Embajador en París, señor Ressmann, recibió órdenes para ponerse al habla con Mr. Dupuy, Presidente del Consejo.

El incidente quedó satisfactoriamente arreglado: el Alcalde de Aigues Mortes fue removido de su puesto, se prometió castigar á los culpables, y las más cordiales protestas de amistad internacional, fueron dirigidas por el gobierno francés al de Italia; y el primer Ministro italiano, señor Brin, declaró terminado el asunto.

Pero no obstante las declaraciones oficiales, la prensa y el espíritu público en ambos países, continúan exaltados: los sentimientos de animadversión recíproca, no se calman.

Pertenecen á *L'Italia Militare*, órgano del Ministerio de la Guerra del gobierno italiano, las siguientes palabras, que traducimos del *Corriere della Sera* de Milán, fecha 3 de septiembre:

......«El incidente está cerrado; mas, otros se abrirán. Cuando la causa queda, la ocasión vuelve. Por lo mismo, esperamos una serie de incidentes, hasta que vendrá uno que no se podrá cerrar. Hé aquí una situación fatal, que los Ministros presentes y futuros, el Parlamento y el país, deben tener siempre presente.

Ya se ha dicho, pero debe repetirse para que no parezca ilusión. Los franceses lo saben, los italianos lo sienten instintivamente; pero es necesario que lo comprendan. La tirantez de relaciones entre Italia y Francia no es de gobierno, sino de nación; no depende de mala inteligencia y, mucho menos, de mala voluntad de los Ministros, sino de la singular posición de los dos pueblos, de los cuales uno, pobre porque renació ayer, pero fuerte de músculos, de espíritu y de buena voluntad, aspira á la grandeza y prosperidad económica; y el otro, rico, maduro y ya próximo á la caducidad, busca cualquier medio para salir adelante.

Tal es en el fondo la situación entre Italia y Francia, se llame Brin, se llame Rudini, se llame Crispi el Ministro de Relaciones Exteriores; y continuará así mientras hechos de importancia europea, y tal vez universal, no la cambien.»

Lo que expresan estas palabras equivale á un abismo entre dos naciones limítrofes; á una rivalidad que, tarde ó temprano, tendrá sus fatales consecuencias. Conforme á esas palabras, no bien se ha arreglado el incidente de Aigues Mortes, en estos momentos, con motivo de la visita de la escuadra rusa al puerto francés de Tolón, donde la Francia republicana ha saludado con efusión al imperio semi-bárbaro de los Czares, en estos momentos, decimos, Italia hace demostraciones de entusiasmo á la escuadra inglesa en el puerto italiano de Taranto, queriendo, sin duda, responder á un acto de rivalidad con otro acto de rivalidad.

Tras un incidente, otro incidente.

Ojalá que, como dice *L'Italia Militare*, no llegue nunca el que no se pueda cerrar. El mundo entero lo lamentaría.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 18 de octubre)

Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

—Se ha emitido el siguiente

DECRETO NUMERO 468.

JOSÉ MARÍA REINA BARRIOS,

General de División y Presidente de la República de Guatemala,

CONSIDERANDO:

Que por decreto número 466 de 14 de octubre de 1893, se dispuso que el 25p% de los derechos de importación se pague en oro desde el 1º de enero del año próximo de 1894, y que, en ese concepto, ya no se cree necesario el cobro en oro del 50p% de la contribución sobre inmuebles;

Que el Gobierno está en la disposición de dictar todas aquellas medidas que redunden en beneficio de la generalidad; por tanto,

DECRETA:

Artículo único.—La contribución de tres por millar sobre bienes inmuebles, se pagará en moneda de plata de curso legal.

Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo: en Guatemala, á diez y siete de octubre de mil ochocientos noventa y tres.

JOSÉ MARÍA REINA BARRIOS.

El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Crédito Público,

SALVADOR HERRERA.

Secretaría de Gobernación y Justicia.

—Se nombra Tesorero de Propios de Escuintla á don Ignacio Donis, en sustitución de don Vicente Herrera, á quien le fue aceptada la renuncia que hizo de dicho empleo.

—Se autoriza á la Municipalidad de esta capital, para que de sus propios fondos erogue la suma de $702.50, para pagar lo que adeuda por impresiones á la Tipografía Nacional.

—Se acuerda autorizar á la Municipalidad de Quezaltenango, para cambiar por bonos de la Deuda Flotante, el certificado extendido á su favor, por el depósito de $678, hecho por sus haberes procedentes de los derechos de ventas de licores, hasta el año de 1891, en la Administración de Rentas del propio departamento.

Sección de Tierras.—En el expediente de remedida de la finca «Viena», correspondiente á don Antonio Perucina, situada en jurisdicción departamental de San Marcos, se dispuso que la Escribanía del Gobierno, previo el pago del precio, extienda á favor del señor Perucina el título que corresponde.

—Se acuerda que, previo el pago del precio, se atorgue la escritura de propiedad que corresponde: á don Manuel González, de un lote de terreno que posee en el distrito municipal de Jilotepeque, departamento de Jalapa, y á don Aureliano Bonilla, de un lote de terreno que posee en el distrito municipal de Jalapa, departamento del mismo nombre.

Secretaría de Fomento.—Se dispone que de la cantidad presupuesta para gastos extraordinarios de Fomento, se pague la suma de $762.25, por el arreglo de las piezas ocupadas con la Dirección General de Estadística.

Secretaría de Instrucción Pública.

—Se han hecho los siguientes nombramientos: don Luis Sáenz, escribiente de la Biblioteca Nacional del Centro, en sustitución de don Abraham Alvarado, y don Francisco González S., Director de la Biblioteca Nacional de Quezaltenango, en sustitución del Lic. don Calixto de León, que ha pasado á desempeñar otro empleo.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

LONDRES, 18.—Una muchedumbre compuesta de los huelguistas mineros atacó á los mineros que permanecen fuera de la huelga, y éstos tuvieron que pedir auxilio á la Policía, que al intervenir fue rechazada tres veces antes de suprimir el motín. Resultaron muchos heridos, y uno de ellos con peligro de muerte.

Lord Salisbury, dirigiéndose á los conservadores en una reunión, declaró que el propósito de los unionistas, era obtener en Inglaterra una opinión favorable á la autonomía Irlandesa.

Lord Chelmesford, que mandaba como General en Jefe las fuerzas inglesas en el Sur de Africa, y en la guerra contra los zulús, dijo que él consideraba las fuerzas inglesas en esa, suficientmente poderosas para ahuyentar los mataveles y arrojarlos más allá de las márgenes del Río Sanveza, ó Cuama.

BERLIN, 18.—Niégase que existe un complot para expulsar de las islas Maliotas á los misioneros americanos.

El Canciller Von-Caprivi se ha propuesto combatir y poner fin al sistemático propósito de crear dificultades entre él y el conde de Baltenberg, habiendo notificado á los periodistas que serán tenidos responsables por lo que se publique á ese respecto.

PARIS, 18.—La Comisión Diplomática Inglesa y Francesa, que se nombró con el objeto de arreglar las dificultades surgidas entre Burna y Siam, se reunirá hoy en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Habrá gran fiesta esta noche en honor de los oficiales rusos, y se hacen grandes preparativos para celebrar la venida de éstos.

COPENHAGUE, 18.—El Czarwitch y los otros miembros de la Familia Imperial de Rusia, se despidieron del Rey y de la Reina de Dinamarca; y el Czar, se mostró muy atento hacia el Ministro de Francia que estaba presente.

TARANTO, 18.—Se cruzaron visitas entre los oficiales ingleses é italianos de las escuadras respectivas.

AMSTERDAM, 18.—Los socialistas celebraron ayer tarde una gran reunión, después de la cual, formaron en procesión recorriendo las calles cantando y gritando; cuando la Policía intentó dispersarlos, rehusaron cumplir con esa disposición de orden público, y entonces la Policía cargó sobre el populacho, resultando varios hombres heridos de ambos lados. La policía arrestó á Van Kol, el Jefe de los socialistas.

BILBAO, 18.—El vapor español "Donato", llegó á este puerto con un caso de cólera á bordo.

PARIS, 18.—Carlos Gounod, el gran compositor francés, falleció esta mañana; muchos de los deudos y amigos del difunto, se encontraban presentes, rodeando su lecho mortuorio cuando agonizaba.

La prensa francesa hace efusivos comentarios, lisonjeando á la nación por la buena acogida y las manifestaciones obsequiosas hechas á los rusos. Dice el «Soleil», periódico parisiense, que los rusos han sabido conquistarse el corazón de la Francia. Los centralistas dicen: que Francia y Rusia, de aquí en adelante, serán naciones hermanas. El «Rappel» se exalta en sus comentarios sobre la reciente visita del Czar á bordo de los buques de guerra franceses, surtos en el puerto de Copenhague, y dice que esta atención de parte del Czar, debe ser desagradable á los enemigos de la Francia y de Rusia. También dice este periódico parisiense que el Czar envió sus más expresivas gracias por telégrafo al Presidente Carnot, agradeciéndole la buena acogida dada á los oficiales de la escuadra rusa en Tolón.

NEW YORK, 18.—Lord Dunraven, acompañado de su familia, se embarcó esta mañana para Inglaterra.

EL CONVENTO

La pertinacia que las instituciones envejecidas muestran en perpetuarse, se parece á la obstinación del rancio perfume que reclamara nuestra cabellera, á la pretensión del pescado corrompido que se empeñara en que le comieran, á la persecución del traje de niño que quisiera vestir al hombre, y á la ternura de los cadáveres que viniesen á abrazar á los vivos.

¡Ingratos!, dice el traje. Yo os protegí en el mal tiempo. ¿Por qué ahora ya me habéis de rechazar? Yo vengo, ó vine, del mar, dice el pescado. Yo fuí rosa, dice el perfume. Yo os he amado, dice el cadáver. Yo os he civilizado, dice el convento.

Esto sólo tiene una respuesta: antaño.

Soñar con la prolongación indefinida de las cosas muertas, y con el gobierno de los hombres por embalsamamiento, restaurar los dogmas en mal estado, redorar las urnas de las reliquias, revocar los claustros, rebendecir los relicarios, restaurar las supersticiones, reconfortar los fanatismos, renovar el mango al hisopo y el pomo á la espada, reconstituir el monaquismo, creer en la salvación de la sociedad por la multiplicación de los parásitos, imponer el pasado al presente, parece una cosa bastante extraña. Y sin embargo, hay teóricos por tales teorías. Estos teóricos, quienes, por otra parte, no carecen de ingenio, emplean un procedimiento muy sencillo: aplican sobre el pasado una capa de barniz, que ellos llaman orden social, derecho divino, moral, familia, respeto á nuestros ascendientes, autoridad antigua, santa tradición, legitimidad, religión; y gritan por todas partes: ¡Ya lo ven ustedes!, es preciso que los hombres de bien respeten todo esto. Los antiguos conocían ya esta misma lógica. Los arúspices la practicaban. Frotaban con greda una ternera negra, y decían: es blanca. *Vos creatatus.*

Por lo que hace á nosotros, respetamos en gran parte y perdonamos en todas al pasado, con tal, de que él consienta ya en declararse muerto. Si aun se obstina en vivir, le atacaremos y trataremos de matarle cuanto antes.

Supersticiones, mogigatería, santurronería, hipocresía, preocupaciones, todas estas fantasmas, estas larvas, con ser larvas y todo son, sin embargo, tenaces á la vida, tienen dientes y uñas en su negro ideal; y es preciso comprimirlas cuerpo á cuerpo, á brazo partido, y hacerlas la guerra; pero guerra sin tregua ni respiro; pues una de las fatalidades de la humanidad es el verse condenada al eterno combate contra los fantasmas. Es cosa difícil el asir á la sombra por el cuello y dar con ella en tierra.

Un convento en Francia, en la segunda mitad del siglo diez y nueve, es un colegio de buhos haciendo frente á la luz. Un claustro, en flagrante delito de ascetismo en medio de la ciudad de 1789! de 1830, y de 1848. Roma ostentándose en París, es un anacronismo. En tiempos ordinarios, para disolver un anacronismo y hacerle desvanecer, no hay más que obligarle á deletrear el milésimo del año. Pero no nos hallamos en tiempos ordinarios.

Combatimos.

Combatimos, sí, pero distinguimos. Es propio de la verdad el no ser nunca excesiva. ¿Necesita ella acaso exagerar? Hay lo que conviene destruir, y hay lo que buenamente conviene esclarecer y considerar. ¡Cuán grande es la fuerza del examen bénevolo y grave! No llevemos la llama allí donde basta con la luz.

Por consiguiente, una vez dado el siglo diez y nueve, como dato incuncuso y decisivo, somos contrarios, en tesis general y en todos los pueblos, en Asia como en Europa, en la India como en Turquía, al ascetismo claustral. Quien dice convento, dice pantano. Su podredumbre es evidente, su estagnación malsana, su fermentación enferma á los pueblos los enerva; su multiplicación los convierte en una verdadera plaga de Egipto. No podemos pensar sin cierto terror en esos países donde los fakires, los bonzos, los santones, los caloyers, los marabouts, os talopuinos y los dervises pululan hasta el extremo de producir la *comeón vernin sa.*

Dicho esto, la cuestión religiosa subsiste. Esta cuestión tiene ciertas fases misteriosas, casi formidables.

VICTOR HUGO

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la de don Manuel Monge, 9ª Avenida Norte; y la de don Mariano Montenegro, 9ª Avenida Sur.

Instituto de Belén.—Ante una concurrencia numerosísima, imposible de caber en el Salón de Actos, verificóse anoche la solemne distribución de calificaciones y diplomas en aquel establecimiento. A juzgar por el número de las primeras, ha sido bastante satisfactorio el resultado de las tareas escolares del presente año, y de ello deben estar complacidos, tanto la señorita Directora como los profesores y las alumnas. Amenizaba el acto una magnífica orquesta. El programa fue fielmente cumplido. Terminó la velada momentos antes de las 10.

Nuestras felicitaciones á la Directora, al cuerpo docente y á las alumnas del Instituto de Belén.

El popular tribuno don Emilio Castelar anunció á sus amigos en un banquete particular que se retiraba á la vida privada definitivamente.

En el discurso de ordenanza concluyó con las palabras siguientes:

«Continuaré siendo republicano hasta que muera, pero no trabajaré contra la monarquía, porque estoy convencido de que es la única forma de gobierno progresiva y estable en España.

Basado en esta convicción, he pedido á mis amigos y á mi partido, terminada ya mi larga carrera política, que entren en las filas de los liberales, y que hagan cuanto esté en su poder en favor de la monarquía.

Espero que en el primer cambio ministerial entrará alguno de mis amigos á formar parte del Gabinete, á fin de que pueda sellarse y consagrarse á la fusión entre republicanos y monárquicos. Cuanto á mí, separado de los negocios públicos, consagraré el resto de mi vida al estudio de la historia y á trabajos literarios.»

Muchos negocios.—El estimable caballero, doctor don Francisco Blandón y Jarquín, abogado salvadoreño, recientemente incorporado á la Facultad de Derecho de Guatemala, partirá mañana con dirección

á Quezaltenango, á donde va con el objeto de ejercer su profesión. No dudamos que el señor Blandón y Jarquín sabrá captarse las simpatías de los quezaltecos, y que en la metrópoli occidental, serán confiados á su talento y honradez cuantiosos asuntos judiciales. Así lo deseamos.

Grados, Actos públicos y Exámenes ordinarios, que se practicarán mañana 20, en el Instituto Nacional Central de Varones; en el orden que sigue:

A las 10 de la mañana: exámenes ordinarios de Zoología, 1ª y 2ª sección correspondientes al 2º año de Ciencias y Letras; y en la escuela anexa á la Sección Normal, se harán los exámenes de Gramática Castellana, del segundo grado complementario. Entrarán á examen cursantes del Instituto y los que concurran de los colegios particulares. Formarán el jurado para la enseñanza secundaria, los señores Doctor don Luis Abella, y Bachilleres don Filadelfo García y don Alejandro Bermúdez; y para la escuela, los señores Bachiller don Calixto de León, Bachiller don José Carballo y don José Benítez.

A las 11, se verificará el examen general y público previo al título de bachiller en Ciencias y Letras del alumno Guillermo Enríquez. Formarán el jurado, los señores Ingeniero don Antonio de Arcos, Ldo. don Valero Pujol y Bachiller don Tomás de León.

A las 12, se verificará el examen público previo al título de Maestro de Instrucción Primaria, del alumno normalista Pedro Castillo. Formarán el jurado, los señores don Sóstenes Esponda, don Víctor Chavarría y don Tomás de León.

A la una, se verificará un acto público sobre Gramática Castellana, sección 1ª, á cargo del profesor Ldo. don José María Fuentes. Sostendrán el examen los alumnos Ramón Montoya, Lauro Ramírez, Hermógenes Vásquez, Federico Córdoba y Ramiro Padilla. Formarán el jurado, los señores don Víctor Chavarría, don Vicente Rivas y Ldo. don José María Fuentes.

A las 5 de la tarde: Acto público sobre Botánica y Mineralogía, á cargo del profesor Bachiller don Manuel Saravia. Sostendrán el examen los alumnos Luis Gaitán, Rafael Flores, Eliseo Solís, Carlos Zepeda y José Salazar. Formarán el jurado, los señores Doctor don Luis Abella, Doctor don Darío González y Bachiller don Tomás de León.

A las 6: Acto público sobre Aritmética demostrada; Profesor, don Víctor Chavarría: alumnos actuandos; Ventura Nuila, Ramón Montoya, Enrique Nuila, J. Mercedes Clavería y Abel Paredes. Formarán el jurado, los señores Ingeniero don Antonio de Arcos, Ingeniero don Francisco Orla y don Víctor Chavarría.

A las 7 de la noche: Acto público sobre Inglés, primer curso: Profesor, Doctor W. Stein: alumnos actuandos, Ernesto Monzón, Ramón Montoya, Rafael Van-der-Henst, Lauro Ramírez y Francisco Lemus. Formarán el jurado, los señores Ldo. M. Van Zantvoorde, U. Castello y Escriche y Doctor W. Stein.

Los grados y actos públicos se harán bajo la presidencia de las honorables Comisiones nombradas por el Ministerio de Instrucción Pública, á saber: para los Grados y exámenes de Maestros, los señores don Antonio Barrios, don Francisco E. Toledo y don J. J. Palma; y para los actos públicos, los señores Ldos. don Francisco Muñoz, don Joaquín Macal y don Demetrio Orantes.

Retrato á pluma. — Don Luis Taboada es un galleguito madrileño; de cuerpo menudo y delgado, conversación siempre chistosa y viva, mirada chispeante y singular, desde que sus paisanos le obsequiaron sacándole un ojo con una bomba; pasó una parte de la vida en el café y otra en los teatros, y es un buen caricaturista de los tipos de la clase de patronas, viudas, cesantes, niñas y tipos ridículos y bonachones de la cursilería madrileña.

Escribe un artículo cómico diario; publica tres ó cuatro tomos cada año; tiene dos cualidades que no se reunen á menudo; el ingenio y la laboriosidad. Sus réplicas y ocurrencias son agudas é instantáneas. Como tiene la cara fina y pálida, podrá hacerse romántico el día que le plazca.—*José Fernández Bremón.*

Quezaltenango. — Está para contraer matrimonio el arquitecto italiano don Adolfo Fumagalli con la señorita Clotilde Mijangos.

—La familia Montenegro ha dado principio á una serie de conciertos en el Teatro Meléndez.

—Aunque el cambio ha bajado, no ha sucedido otro tanto con el precio de las mercaderías en aquella ciudad.

—Con los premios mayores de la última Lotería del Hospicio de Guatemala, fueron favorecidos los señores Naudín, Anguiano y Antillón.

—Se ha principiado la colecta de café. La cosecha de este año se presenta bastante buena.

—Don Felipe Mejicanos se ha separado de la Administración de la tipografía «La Industria» y «El Bien Público.» Ha entrado á sustituirlo el Sr. don Antonio Alvarado.

—Ha fallecido doña Damas de Loarca.

Sensible fallecimiento.—Ayer, á la 1 y ½ de la tarde, tras corta y penosa enfermedad, exhaló el último suspiro en esta capital, la distinguida y apreciable señorita Mercedes García y Figueroa, miembro de una importante familia de Guatemala. Una meningitis, ante la que se estrellaron los recursos de la ciencia y los solícitos cuidados de familiares y amigos, arrebató en plena juventud la preciosa existencia de la señorita García. Esta, por su gracia y por el tesoro de bondades y virtudes que la adornaban, era sumamente querida en esta sociedad. La muerte, implacable, no quiso que esa delicada flor continuara siendo gala de la tierra, y la segó para trasplantarla al cielo. Hoy podemos decir con el poeta:

Duerme, del sauce al soñoliento ruido,
Ese sueño de paz y eterna gloria:
Que el musgo amarillento del olvido
No cubra tu memoria!

Enviamos á su apesarada familia, y en especial al doctor don Ramón García y señora, nuestro más sentido pésame, deseándoles resignación en su dolor.

Nacimientos del día 18.—Lucas Morales, Juan B. Ortiz M., Clara Alvarado, Eduvigis del Cid, María Olivia Mirón, Teresa Larin Letona, María A. García, Arturo Valdés R., Teresa Guzmán Estrada, Eduarda Arredondo.

Defunciones.—Victoria Vásquez, 17 años, de Guatemala, fiebre; Narcisa Zamora, 2 años, de id., indigestión; Fidel Gómez, 6 meses, de id., pneumonía; Francisco Valenzuela, 2 años, de id., indigestión; Juan B. Ortiz, 1 hora, de id., inanición; Rosalío Cuyáu, 19 años, de Mixco, heridas.

Telegramas rezagados en la Oficina Central.

Por falta de dirección.—Para Moisés Sandino, de San José, Costa Rica; Joaquín E. Polanco, Managua; L. Mejía, San José, Costa Rica; M. A. Pereira, San Salvador; Francisco Gómez, San José Costa Rica; Manuel J. Echeverría, Gracias; David Guzmán, Colinas; Valentín Chávez, Quezaltenango; Juan José Franco, Santa Ana; Teresa V. de Smith, Santa Ana; Magdalena Iriondo, Ocós.

Por dirección errada.—José E. Pineda, de Jutiapa; Bernardino López, Quezaltenango; Valentina García, Santa Rosa.

Robo.—Hoy, á las 6 de la mañana, se presentó á la 1ª sección de Policía Antonio Zúñiga, manifestando que le habían robado de su tienda varios objetos; pero que ignora quién sea el autor del robo.

¡POR TI!

Obediente á tus deseos,
que de sobra comprendí,
no quise andar con rodeos
y al cabo me decidí.

La ocasión me fue propicia,
y aproveché la ocasión......
y adjunto tienes, Mauricia,
mi retrato en un cartón.

Al ver mi cara endiablada
te burlarás, eso sí;
pero no me importa nada
el que te rías de mí.

¿Qué soy feo? ¡A no dudar!
Hasta ayer no lo he sabido.
No te puedes figurar
la emoción que he recibido.

Y es que figura tan rara
me hace dudar si soy yo.
¡Esa cara no es mi cara,
ni Cristo que lo fundó!

El fotógrafo asegura
que en él estoy como soy;
pero á mí se me figura
que como *estar bien*, no estoy.

A un amigo inteligente
duda tan morrocotuda
me hizo acudir diligente......
y él me sacó de la duda.

El retrato le enseñé
y el retrato le gustó;
mi duda le consulté
y el amigo sonrió
diciendo que, aunque siniestra,
la cara se me parece......
....
¡Y eso, niña, te demuestra
que aún hay quien me favorece!

Alfredo López Alvarez.

Policía.—Ayer fueron conducidos á las 4 secciones, 27 hombres y 4 mujeres, entre quienes se menciona á:

—Mariano Argueta, por amenazas con un cuchillo á Damasia Estrada.

—León Vásquez, por haberle inferido una herida á María Chaley, quien fue conducida al Hospital para su curación.

—Teodoro Zet, por el mismo delito á Salvador Escobar V., quien fue de igual manera conducido al Hospital General, para su curación.

—Otro tanto sucedió con Pedro Cumis, á quien le infirió en San Miguel Pochuta un machetazo Tomás Andrés. Se siguen por la autoridad respectiva, las averiguaciones del caso.

—Eugenio Beteta, de orden de la Comandancia de Armas.

—Alberto Aragón, por hurto de $42.

—Luis Aguirre y Juana González, por actos contra la moral pública.

—Piedad González (¿?), por oposición é insultos á la Policía.

—Salomón Enríquez, por ser ladrón conocido y habérsele recogido la friolera de 15 llaves!

—Ernesto Marín N., á pedimento de Pedro Soberanis.

—Paula Vásquez, de orden de los Tribunales de Justicia.

—Nicolasa Marroquín, á pedimento de Agapito Ordóñez.

Mandamientos de la mujer. El primero, amar al hombre sobre todas las mujeres.

El segundo, no jurarle amor en vano.

El tercero, hacerle fiestas.

El cuarto, quererle como á su padre y á su madre.

El quinto, no olvidarle.

El sexto, no engañarle.

El séptimo, no celarle.

El octavo, no darle calabazas, ni fingir.

El noveno, no desear más que un prójimo.

El décimo, no codiciar los novios ajenos.

Estos diez mandamientos se encierran en dos:

En servir y amar al hombre sobre todas las cosas, y á ninguna prójima como á él.

Velada. En honor de Cristóbal Colón, y de su magnánima protectora la Reina de España doña Isabel la Católica, el colegio de niños "La Esperanza" dará el día de mañana, á las 7 p. m., una velada lírico-literaria, conforme al siguiente programa:

PRIMERA PARTE:

1º—Obertura por la orquesta.
2º—Acto público monográfico sobre el descubrimiento de América.
3º—Canción por el alumno don Manuel A. Estrada.
4º—"A Cristóbal Colón," oda dedicada al colegio de niños "La Esperanza," por el profesor licenciado don Juan Calderón y V., recitada por el alumno don Virgilio Rodríguez.
5º—"Al través de París," galopa á cuatro manos, ejecutada en el piano por los alumnos don Francisco S. Martínez S., y don Manuel Ceballos, h.
6º—Poesía recitada por el alumno don Arturo Molina.
7º—Himno á Cristóbal Colón, por los alumnos de la clase de canto, letra del señor licenciado don Juan Fermín Aycinena, música del señor don Salvador M. Iriarte.

SEGUNDA PARTE

1º—Obertura por la orquesta.
2º—Discurso pronunciado por el señor Profesor Bachiller don Carlos Martínez G., á nombre de la sociedad científico-artístico-literaria «La Esperanza.»
3º—Valses para piano, ejecutados por el alumno don Manuel Ceballos, h.
4º—Poesía recitada por el alumno don Rodolfo García M.
5º—Canción por el alumno don Alfredo Monge.
6º—Poesía recitada por el alumno don J. Manuel Rodríguez.
7º—La marcha de Sebastopol, con la parte del tambor, enjecutada en guitarra por el señor Profesor don Adolfo M. Monsanto.

TERCERA PARTE

1º—Obertura por la orquesta.
2º—Discurso pronunciado por el señor Profesor don Juan A. del Pozo, á nombre de la sociedad científico-artístico-literaria "La Aurora."
3º—Distribución de las recompensas acordadas por la sociedad científico - artístico - literaria «La Esperanza,» á los tres socios alumnos que á juicio del jurado calificador, presentaron las mejores composiciones sobre el IV viaje de Cristóbal Colón, en el certamen que con este objeto se abrió.
4º—Valses de Bocaccio, para flauta y guitarra ejecutados por los señores don Alejandro Baldetti y don Adolfo M. Monsanto.
5º—"El Tapete Verde," cuadro dramático en un acto representado por los alumnos.
6º—Valses por la orquesta.
7º—Coro de los serenos, de la zarzuela "Hoy sale, hoy," por los alumnos de la clase de canto.

NO HUELE A AMBAR

(De un periódico de Méjico)

¡Señores, por caridad,
aunque cueste lo que cueste,
que nos quiten esa peste
que despide la ciudad!

Los sitios más principales
de esta culta población,
son un foco de infección
por sus grandes lodazales.

En busca de horas felices
se sale usted de su casa,
y todo el tiempo lo pasa
con la mano en las narices.

Ya no se puede sufrir,
no se puede esto aguantar,
y nos vamos á enfermar,
y nos vamos á morir.

Del progreso, á la cabeza
la higiene siempre ha marchado,
y la higiene, está probado,
que previene la limpieza.

Lo dicho, el asunto es serio,
y si no lo remediamos
antes de un mes, todos vamos
camino del Cementerio.

Así, pues, es necesario
que desaparezca el mal.
Es petición muy formal
que hace todo

EL VECINDARIO.

Lotería del Hospicio—Los premios de $100 fueron cobrados por las personas siguientes:

Camilo Soto, Domingo Castillo, Juan Sánchez, Sofía Amaya, Justa Hernández y Jesús García.

De un periódico de Quezaltenango copiamos la siguiente gacetilla:

«LOS PREMIOS mayores de la última Lotería del Hospicio, corrida en la capital, han recaído en personas que compraron los billetes en esta ciudad.

Medio número del premiado con $4,000 lo sacó don N. Naudín, colombiano; el otro medio don Francisco Antillón, costarrissense y el número premiado con $400, don Mariano Anguiano.

Don José María Urrutia, que es el Agente de la Lotería, ha pagado en el acto y sin descuento ninguno, los $2,000 al señor Naudín y los $400 al señor Anguiano; el señor Antillón prefirió que se la pagara en Guatemala, para donde tuvo que salir.»

Otro robo.—Hoy, como á las 11 a. m., en ocasión en que los turcos que tienen su almacén en el Portal del Señor, desocupaban una caja que contenía juguetes y algunas otras baratijas, dos mozos de cordel, aprovechándose de un momento de descuido de los hijos de Mahoma, cargaron con dicha caja, llevándose, se entiende, los juguetes que contenía. La Policía, no obstante la hora y lo céntrico del lugar, brilló por su ausencia.

Homicidio.—Procedente de Mixco, fue conducido ayer á esta capital el cadáver de Juan Mendoza, con una herida en la tetilla izquierda.

Hace cinco ó seis días la vista de cuantos transitan por la Calle Real, es atraída por un bonito paisaje pintado al óleo en la pared de la casa que ocupa el taller de los señores E. Shamp & Cía, sobre la 12ª Calle Oriente. El paisaje representa un trigal, donde dos segadores aparecen entregados á su labor bajo la inspección de uno que parece ser el propietario, ó como se dice por acá, el *patrón*. Item más, un caballo blanco luce su gallarda estampa. Sobre el paisaje, y en grandes caracteres dice: *Trapiches de Chattanooca*, de los cuales, como se comprende, son agentes los señores E. Shamp & Cª

Nos informan que un sujeto residente en esta capital se ha dado por aludido, creyéndose retratado en la figura del patrón, y que ha promovido, ó promoverá querella judicial al pintor del paisaje, que lo es un norteamericano.

LOS NÚMEROS PRUEBAN

¿Habéis visto cuán rápidamente se convierte el inglés en la lengua universal?

A la entrada del presente siglo, el francés era hablado por 31 millones de hombres, el alemán, por 30, el ruso, por 30, el español, por 27 millones, el italiano, por 16 millones, el portugués, por 9 millones, y el inglés, por 21 millones.

Hoy el inglés es el lenguaje de cerca de 120 millones, el francés, de 45 millones, el alemán, de 70 millones, el ruso, de 75 millones, el español, de 45 millones, el italiano, de 35 millones, y el portugés, de 13 millones. En otros términos, en el trascurso del presente siglo, no sólo ha pasado el inglés del 5º lugar, al primero, sino que también ha ganado enormemente, popularizándose; pues de un trece por ciento de individuos que lo hablaban, hoy lo hablan un treinta por ciento.

Fácil es prever lo que seguirá popularizándose hasta fines del siglo veinte.

Recuérdese también que esta masa de individuos que hablan inglés, incluye á los más enérgicos, los más progresistas de la moderna gente: artistas, sabios, inventores, políticos, etc. ¿Es visionario el que cree que después de algún tiempo los otros idiomas se verán reducidos á la categoría de dialectos locales, mientras que el inglés, idioma de millones y millones, se conocerá y hablará por todos los hombres ilustrados de todas las razas?

MORALEJA: Aprended el inglés, no el próximo mes ó el próximo año, sino ahora, tomando lecciones del Profesor,

GUILLERMO PETERSEN,

12ª Avenida Sur, número 6.

VARIEDADES

En todos los tiempos ha tenido una fama especial por su belleza la mujer de Oriente. Poseedoras de secretos y preciosos cosméticos, han podido las hermosas orientales dar mayor desarrollo y realce á sus encantos naturales, y provocar la envidia de sus menos afortunadas hermanas. Notables son sobre todo la profusión y sedosidad de la undosa cabellera que ostentan como corona de su hermosura, prenda que hoy está al alcance de toda mujer, merced al arte del químico, que habiendo estudiado su secreto ha combinado en el célebre TONICO ORIENTAL los preciosos ingredientes que aumentan seguramente la cabellera escasa, hermosean y suavizan la abundante, impiden la calvicie y la canocidad prematura, y hacen desaparecer la caspa. 23

Smyrne, Turquía, noviembre 24 de 1891.

Señores Scott & Bowne.

Nueva York.

Os anuncio con placer que he hecho repetidas pruebas de la «Emulsión de Scott» y la he encontrado muy útil en los casos en que la he recetado.
(Firmado)

Doctor Thrasybule Tarlazi.
(Original en francés.)

ANUNCIOS

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

LA SALUD DE LA MUJER
CONSERVADA POR LAS
Píldoras Tocológicas del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

USO DE LAS PILDORAS TOCOLOGICAS ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.

Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.

Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.

Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud.

Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer."

DESCUBRIMIENTO NO MAS **ASMA** POLVO CLÉRY — Se vende en todas partes

PLAZA DE TOROS
—DE—
GUATEMALA

2a. Corrida de abono para el domingo 22 de Octubre

Con el correspondiente permiso de la Autoridad y si el tiempo no lo impide, se lidiarán seis magníficos toros de la renombrada ganadería de "EL NARANJO," de don Rafael Aycinena; divisa morada y negra.

Nombres de los toros

1º—SOBERANO
2º—MATA CABALLO
3º—EL LEÓN
4º—LAGARTIJO
5º—EL JITANO
6º—CAPULÍN

Cuadrilla

Espada, Francisco Jiménez, (a) *Rebugina*, de Cádiz.
Sobresaliente, Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

Picadores

Antonio Rodríguez, (a) *El Neo*, de Sevilla.
Arcadio Reyes, de México.

Banderilleros

Antonio Durán, de Cádiz.
Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.
Francisco Estrem (a) *Valencia*, de Madrid.
José Romero, (a) *Frascuelillo*, de Granada.
Pompello Ramos, (a) *Galeita*, de San Fernando.
Aurelio Andía, (a) *El Moreno*, de la Habana.

Puntillero

José Romero.

PRECIOS

Palcos con 8 entradas......	$ 10-00
Medio palco......................	„ 5-00
Entrada á sombra...........	„ 1-00
Entrada á sol...................	0-25
Niños, media paga.	

A las 4 de la tarde comenzará la corrida. 2996

LA CASA NUM. 26

de la Avenida de Candelaria, se alquila. Entenderse con

BUENAVENTURA MONTIEL
Avenida de Corona número 16. 2977

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

La colchonería

que estaba en la esquina de Santa Rosa se ha trasladado á la 5ª Calle Oriente, frente al Conservatorio.

El depósito de colchones permanece abierto como siempre, en el Callejón del Conejo. 2993

CORONAS
-Y-
ADORNOS PARA MAUSOLEOS
EN EL
Bazar Italiano. 2998

Géneros de se[...]

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanico[...]
Telas de lino,
Géneros para sá[...]

y muchos artículos de fan[...] todo muy barato en la ti[...] "La Dicha" en la calle del [...]men, junto á los Sres. Rie[...] Trull.

MUEBLES de VEN[...]

En la 8ª Avenida Sur, Nº [...] se venden muchos muebles. [...]tre ellos hay camas, armari[...] mesas, mesas de noche, reloj[...] cómodas, consolas, espejos, m[...]quinas de coser, mostradores c[...] vidrios y sin ellos, cajas pa[...] hielo, cuadros para adornos [...] corredores, arañas de muchas l[...]ces, candelabros etc.

278[...]

UNA FAMILIA

extranjera, desea alquilar una pequeña casa ya sea con muebles ó sin ellos.

Ofertas dirigirlas á C. B. Hotel Victoria, 6ª Av. Sur. 2981

AVISO

Un extranjero casado, todavía empleado en una finca, con práctica larga en el cultivo del café, caña y cacao por más de cuatro años en las Indias Orientales y tres años en esta República, desea colocarse como administrador ó tenedor de libros.

Para informes en esta imprenta.
2982

Operarios

que sepan trabajar en máquinas de carpintería se necesitan dos en el taller de

Augusto Pinagel.

2985

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

Oportunidad rara

Se ha principiado la venta de los muebles y enseres de la casa Nº 27, 5ª Calle Poniente.

Ocurran los que tengan interés.
2992

AL PUBLICO

En el poste de este Juzgado, se encuentran sin dueño conocido desde el 18 del corriente, un caballo colorado, patas blancas, de regular tamaño, con un fierro que poco más ó menos forma una *Y*, y una potranca baya coyota con un fierro recién puesto que forma una *H*.

La persona que se crea con derecho, que ocurra á deducirlo dentro del término de treinta días.

Oficina del Juzgado Municipal del Guarda Viejo, 20 de septiembre de 1893.

Cecilio Martínez,
Srio.

2860

AGUA FLORIDA
—DE—
Murray & Lanman.

EL MAS EXQUISITO
DE LOS
Perfumes de Tocador.

Perfuma el Cuerpo y Vivifica la Mente
EN EL BAÑO.

Superior al AGUA DE COLONIA por la delicadeza de su aroma y la durabilidad de su perfume

EN EL PAÑUELO.

2954

por ciento de indivi-
hablaban, hoy lo hablan
r ciento.
prever lo que seguirá
lose hasta fines del si-

e también que esta ma-
luos que hablan inglés,
más enérgicos, los más
de la moderna gente:
ios, inventores, políti-
visionario el que cree
de algún tiempo los
se verán reducidos á
de dialectos locales,
el inglés, idioma de
millones, se conocerá y
todos los hombres ilus-
das las razas?
: Aprended el inglés,
mo mes ó el próximo
ora, tomando lecciones

GUILLERMO PETERSEN,
Sur, número 6.

ARIEDADES

los tiempos ha teni-
especial por su belleza
Oriente. Poseedoras de
reciosos cosméticos, han
hermosas orientales dar
rrollo y realce á sus en-
rales, y provocar la en-
menos afortunadas her-
ables son sobre todo la
sedosidad de la undosa
ue ostentan como corona
osura, prenda que hoy
ice de toda mujer, mer-
del químico, que habien-
o su secreto ha combi-
l célebre TONICO
TAL los preciosos in-
que aumentan segura-
abellera escasa, hermo-
izan la abundante, im-
vicie y la canocidad pre-
acen desaparecer la cas-
23
, Turquía, noviembre 24

Scott & Bowne.

Nueva York.

cio con placer que he he-
das pruebas de la «Emul-
ott» y la he encontrado
n los casos en que la he

Doctor Thrasybule Tarlazi.
en francés.)

UNCIOS

encargo

casa número 5 de la
Calle Oriente.

Pedro Arenales.

SALUD DE LA MUJER
CONSERVADA POR LAS
oras Tocológicas
l Dr. N. Bolet.

cinco años de éxito constante
ran la excelencia de este
específico.
as PILDORAS TOCOLOGICAS
o un cambio radical en el
nto de las enfermedades
es á la mujer, así casada co-
mo soltera.
ntantes de grandes naciones
pa y América, certifican su
excelencia.
ios y droguistas aseveran la
de MILLONES DE CAJITAS.
los achaques peculiares al
exo, y por esto conservan y
an la lozanía y belleza de la
—Bajo juramento asegura el
que no contienen ninguna
nociva á la salud.
ese el folleto "La Salud de
la Mujer.'

RIMIENTO
MAS ASMA
O CLÉRY — Se vende en todas partes

PLAZA DE TOROS

—DE—

GUATEMALA

2a. Corrida de abono para el domingo 22 de Octubre

Con el correspondiente permiso de la Autoridad y si el tiempo no lo impide, se lidiarán seis magníficos toros de la renombrada ganadería de "EL NARANJO," de don Rafael Aycinena; divisa morada y negra.

Nombres de los toros

1º—SOBERANO
2º—MATA CABALLO
3º—EL LEÓN
4º—LAGARTIJO
5º—EL JITANO
6º—CAPULÍN

Cuadrilla

Espada, Francisco Jiménez, (a) *Rebugina*, de Cádiz.
Sobresaliente, Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

Picadores

Antonio Rodríguez, (a) *El Nene*, de Sevilla.
Arcadio Reyes, de México.

Banderilleros

Antonio Durán, de Cádiz.
Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.
Francisco Estrem (a) *Valencia*, de Madrid.
José Romero, (a) *Frascuelillo*, de Granada.
Pompello Ramos, (a) *Galeita*, de San Fernando.
Aurelio Andía, (a) *El Moreno*, de la Habana.

Puntillero

José Romero.

PRECIOS

Palcos con 8 entradas	$ 10-00
Medio palco	„ 5 00
Entrada á sombra	„ 1-00
Entrada á sol	0-25
Niños, media paga.	

A las 4 de la tarde comenzará la corrida. 2996

LA CASA NUM. 26

de la Avenida de Candelaria, se alquila. Entenderse con

BUENAVENTURA MONTIEL.
Avenida de Corona número 16.
2977

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

La colchonería

que estaba en la esquina de Santa Rosa se ha trasladado á la 5ª Calle Oriente, frente al Conservatorio.

El depósito de colchones permanece abierto como siempre, en el Callejón del Conejo. 2993

CORONAS

-Y-

DORNOS PARA MAUSOLEOS

EN EL

Bazar Italiano.

2995

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull. 2783

MUEBLES de VENTA

En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc.
2783

UNA FAMILIA

extranjera, desea alquilar una pequeña casa ya sea con muebles ó sin ellos.

Ofertas dirigirlas á C. B. Hotel Victoria, 6ª Av. Sur. 2981

AVISO

Un extranjero casado, todavía empleado en una finca, con práctica larga en el cultivo del café, caña y cacao por más de cuatro años en las Indias Orientales y tres años en esta República, desea colocarse como administrador ó tenedor de libros.

Para informes en esta imprenta.
2982

Operarios

que sepan trabajar en máquinas de carpintería se necesitan dos en el taller de

Augusto Pinagel.
2985

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

Oportunidad rara

Se ha principiado la venta de los muebles y enseres de la casa Nº 27, 5ª Calle Poniente.

Ocurran los que tengan interés.
2992

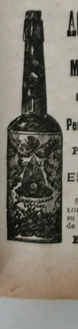
AL PUBLICO

En el poste de este Juzgado, se encuentran sin dueño conocido desde el 18 del corriente, un caballo colorado, patas blancas, de regular tamaño, con un fierro que poco más ó menos forma una *Y*, y una potranca baya coyota con un fierro recién puesto que forma una *H*.

La persona que se crea con derecho, que ocurra á deducirlo dentro del término de treinta días.

Oficina del Juzgado Municipal del Guarda Viejo, 20 de septiembre de 1893.

Cecilio Martínez,
2860 Srio.



AGUA FLORIDA

—DE—

Murray & Lanman.

EL MAS EXQUISITO
DE LOS
Perfumes de Tocador.

Perfuma el Cuerpo y Vivifica la Mente
EN EL BAÑO.

Superior al AGUA DE COLONIA por la delicadeza de su aroma y la durabilidad de su perfume
EN EL PAÑUELO.

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PÚBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 1 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.
2780

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.
2347

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.
10.ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

ACEITE PARA ALUMBRADO

LUZ DIAMANTE,

DE LA FABRICA

LONGMAN & MARTINEZ

New York.

Libre de Explosión, Humo y mal Olor.
170 Grádos de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.

DE VENTA POR
HOCKMEYER & Cía.
Guatemala—Quezaltenango.
350

MAILLIER & GOUPILLO

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

AVISO

Enseñanza de la Caligrafía

Por un método nuevo y fácil.

Ofrezco mis servicios como profesor de *Caligrafía* para dar lecciones á domicilio ó en clases, y para la ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión, cuarto número 39. 2899

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto.*

Ha llegado

Mantequilla Danesa, leche condensada y harina lacteada; camarones, calamares, congrio, merluza, besugo y bonit ; grillons de porc, tête de veau, fricassee de grenouilles, cailles roties truffees, pate de foie gras, perdices estofadas, salchichas ox-ford etc. etc.

Sopas: ox-taill, ox-cheeck y mock turtle.

Espárragos, aceitunas sevillanas, champignons, pimientos morrones y encurtidos.

Aceite francés y español en botellas y en latas.

Sayon, semola y otras pastas para sopa.

Queso legítimo suizo y de Holanda.

Ciruelas, dátiles é higos en cajitas.

Gran surtido de vinos generosos de Jerez.

Vinos tintos franceses y españoles.

Especialidad: cognac "GENESIS" y el acreditado vino de mesa "CATALAN."

ARTURO MATAS,

Esquina opuesta al Instituto, antes *Torrent y Matas*, 9ª C. O. 11
2942

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.
FERRO-CARRILES Y VAPORES.

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 CALLE MONTGOMERY, (TELÉFONO Nº 69), SAN FRANCISCO CAL
Representa la línea más corta y más cómoda de ferro-carril
DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK,
con carros dormitorios y comedores de Pullman.
POR LA RUTA UNION PACIFIC

Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles é Hispano-Americanos. Se factura e equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren TODO GRATUITAMENTE. 1512

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS—ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

— DE —

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas—SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS—Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ—FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto.
2466

QUINTO SESTI

SUCESOR DE

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS
TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO
Ordenes ejecutadas con toda puntualidad
—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos. Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento
LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece rus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora.
2983

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.
2917

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

CITACION

Del domingo próximo en adelante presentarán las comisiones nombradas por la Organizadora del Congreso Pedagógico, sus dictámenes y conclusiones para discutir estas últimas en junta general.

Se celebrarán nueve de estas reuniones con un día de intermedio, para tratar en cada una de ellas de un tema, y tendrán lugar de las siete de la noche en adelante, en el salón de sesiones de la Honorable Asamblea Legislativa.

Se suplica á todos los miembros de las diferentes comisiones se dignen concurrir á la hora citada, así como también se invita para que asistan, á todas aquellas personas á quienes la Comisión Organizadora ha enviado ya sus credenciales de congresista.

Guatemala, octubre 17 de 1893
2987

Un joven alemán

busca una buena colocación en una finca; ha estado empleado ya en dos fincas; tiene de estar en este país cuatro años.

Ofertas sírvanse dirigir bajo A. B. 66 á la Avenida Central, número 17. 2941

Dr. Don Fermin Martinez,
MONTEREY, N. L., MÉXICO.

Uno de los distinguidos facultativos que recetan constantemente la

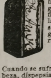
EMULSION
DE
SCOTT

para las enfermedades pulmonares y como reconstituyente de personas debilitadas. Afirma el Doctor Martinez que "los efectos de esta medicina son sorprendentes, haciendo de un ser débil y delicado, una persona fuerte, robusta y llena de vida." Los débiles y raquíticos deben tomar la Emulsión de Scott *legítima* que produce fuerzas y *crea* carnes.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

El aperitivo de más confianza son seguramente las PÍLDORAS CATÁRTICAS DEL DR. AYER. Exceptuando casos muy extremados, los médicos ya no recetan purgantes drásticos, recomendando en su lugar una medicina más suave é igualmente tan eficaz. La favorita son las

Píldoras del Dr. Ayer,



cuyas superiores virtudes han merecido el certificado de los químicos del Estado y tamben de buen número de médicos distinguidos y farmacéuticos. Los certificados oficiales llevan el sello de las correspondientes oficinas. No se conoce otra Píldora que satisfaga la demanda del público en general como medicina de familia.

Segura, Eficaz y Agradable.

Cuando se sufre de extreñimiento, dolor de cabeza, dispepsia, ictericia, mal de hígado ó de bilis, tomese las Píldoras del Dr. Ayer, las cuales no tienen igual.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A. Las venden los Farmacéuticos y Traficantes en Medicinas.

SE VENDE Ó SE ALQUILA

La elegante CASA de sólida y moderna construcción, sita en la 6ª C. P., Nº 46, y otra en la 2ª Calle Oriente, Nº 18.

Informarán en el Mercado Nacional, cajón Nº 25. 2931

Se vende la casa

"VILLA LAURA."

Informarán en el bufete de los

Señores Lopez Colom.

2852

15 de Septiembre 1893

En esta fecha pasó á mi poder, por compra, la finca **La Aurora,** en jurisdicción del **Tumbador,** antigua propiedad de don Carlos del Aguila, y se efectuarán en adelante arreglos de asuntos y transacciones de toda naturaleza, respecto á dicha finca, sólo bajo mi nombre.

Me es satisfactorio ponerme á las órdenes de todos los colegas y amigos de esta comarca como su atto. S. S.

2986 **Guillermo Scheel.**

A V I S O

Por Escritura Pública que pasó ante el Notario Lcdo. don José Díaz Durán soy cesionario de los créditos activos de la Farmacia "Gran Centro," que fué propiedad del Sr. don Carlos H. Moir.

Suplico á las personas que adeudan á dicho establecimiento hasta el 30 del pasado, se entiendan conmigo para el pago de sus cuentas

Guatemala, octubre 13 de 1893.

2969 **Stanley Mac Nider.**

Manuel Montúfar

ABOGADO Y NOTARIO.

7a. Avenida Norte, núm. 9. Teléfono núm. 444
2979

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**
Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES. 2771

JENSEN & MARK

CARPINTEROS—14 CALLE PONIENTE 23—CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos.

2903

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000	
Capital pagado............................		$ 1.600,000
Fondo de Reserva........................		,, 253,300
Tipo de Descuento..............	12 p.$\frac{0}{0}$	anual
Interés por Depósitos á la vista	$2\frac{1}{2}$,,	,,
,, ,, á 3 meses	5 ,,	,,
,, ,, á 6 ,,	6 ,,	,,

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

BONOS DE EXPORTACION DE CAFÈ

(Cosecha 1893—1894)

Correspondientes al Fisco, Dto. 388, y correspondientes al Ferrocarril al Norte,

De venta en el Banco Comercial de Guatemala, y en su Agencia de RETALHULEU.—(Casa de los señores Furrer y Hastedt.

2988

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

*

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av,,Sur número 23.

*

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela
de Meoño
Calle de San Sebastián
número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4

de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y

por quintales.

2783

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5

frente á la Zapatería Nacional.

1447

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Aquí Ojo

Tenemos el honor de avisar á nuestra numerosa clientela y al público en general, que desde el 1º de noviembre próximo, se trasladará nuestro establecimiento de préstamos á la 6ª Calle Poniente Nº 46, donde, como siempre, recibiremos prendas y comisiones de toda clase, para su venta. También nos encargamos de casas para alquilar, colocar dinero con hipoteca, comprar y vender papeles del crédito público y celebrar toda clase de transacciones. Las personas que deseen sacar sus prendas para la próxima festividad de los Santos, pueden ocurrir antes del veintiocho del presente mes, pues en esa fecha se dá principio al cambio de casa y se suspenden las operaciones.

2990

CALMAR y Cía.

PARA EXÁMENES

VESTIDOS DE CASIMIR Y MEDIAS PARA NIÑOS.

2967

Juan Pierri.

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador-Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865

EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará	$2\frac{1}{2}$ %	por Depósitos	á la vista.	
,,	5 ,,	,,	,,	á 3 meses.
,,	6 ,,	,,	,,	á 6 ,,
Tipo de Descuento	....			12 p.$\frac{0}{0}$

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772

R. H MARTIN,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado segúu las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.
2615

Jose Cordón
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.
x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

2806

Gregorio Aguilar,
Director.

PAPAS á $ 6 CAJA

más barat s que en cualquiera otra parte en la tienda Nº 1 de la 6ª Calle Oriente. 2959

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición." 2791

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confie, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 Vitalino López.

—AVISO—

La Dirección General de Contribuciones, hace saber: que en lo sucesivo, los esqueletos de cuentas de comercio y particulares, letras ó cualquier otro documento que se presente para sellarse, deberán estar en blanco, pues de lo contrario, no podrá practicarse esa operación.

Dirección General de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre de 1893.

29[illegible]

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera instancia del departamento. quedó disuelta la sociedad industrial y mercantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Segrove & Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la sociedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como único propietario continuará explotando por su cuenta todos los negocios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

Retalhuleu, octubre 2 de 1893.
2971

Samuel F. Lord.

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 2

2664

Coronas para Mausoleos

acaba de recibir Juan Pierri.

2968

25 AÑOS DE ÉXITO

LA HARINA LACTEADA NESTLÉ
ESTÁ RECOMENDADA POR
los Médicos de todos los Paises
EN VENTA en todas las FARMACIAS y DROGUERIAS.

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

ULTIMA NOVEDAD
PERFUMERIA DE

IXORA
ED. PINAUD

PERFUMISTA

Jabon......................	de IXORA
Esencia....................	de IXORA
Agua de Tocador.......	de IXORA
Pomada....................	de IXORA
Aceite para el Pelo.....	de IXORA
Polvos de Arroz.........	de IXORA
Cosmético.................	de IXORA
Vinagre....................	de IXORA
Extracto vegetal........	de IXORA

37, BOULEVARD DE STRASBOURG, 37
PARIS

VINO DE BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

El mejor y el mas agradable de los tónicos, recetado por las *celebridades médicas de Paris* en la **ANEMIA**, la **CLORÓSIS**, las **FIEBRES** de toda clase, las **ENFERMEDADES** del **ESTÓMAGO** las **CONVALECENCIAS**.

POR MAYOR: P. LEBEAULT & Cie, 5, Rue Bourg-l'Abbé, Paris.
SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

Depósito en *Guatemala*: FARMACIA del QUETZAL.

DIGESTIVO CLIN

Con base de Pepsina y Pancreatina

El **Digestivo Clin** debe tomarse en la dosis de una copita de las de licor á cada comida en los casos de **Males** de **Estómago**, **Dispepsias, Gastritis, Gastralgias, Náuseas, Inapetencia** y cada vez que funciona mal el estómago á consecuencia de malas digestiones.

Es el más poderoso de los digestivos para estimular y restablecer las funciones del estómago.

Casa CLIN y Cia, 20, Rue des Fossés-St-Jacques, PARÍS.
y en las Boticas.

ASMA y CATARROS

Curados con los CIGARILLOS ó los POLVOS ESPIC

OPRESIONES — TOS — REÚMAS — NEURALGIAS

Venta por mayor: J. ESPIC, 20, calle St-Lazare, PARIS. Exíjase la Firma:
DEPOSITOS EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE FRANCIA Y DEL ESTRANGERO

A LOS CAZADORES

Fulminantes
Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Munición
Escopetas de dos cañones
Tacos de cartón y de fieltro
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Ca.

Tip La Unión

Dia[rio]

Vol. LXV[I]

EDITOR:
A. J. Echeverrí[a]

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Ponie[nte]

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p[.]

BANCO INTERNACIONA[L]
de Guatemala.

OCTUBRE 3 DE 1893.

DESCUENTO: 12 p$\frac{0}{0}$ ANUAL.

CAMBIOS SOBRE

Londres, 90 días vista	75
París, 90 ,, ,,	74
Hamburgo 90 ,, ,,	71
Londres, á la vista	78
París, ,,	77
Hamburgo ,,	74
Madrid, á la vista	55
Barcelona, ,,	55
Sevilla, ,,	55
Milán ,,	75
Génova ,,	75
New York ,,	82
San Francisco ,,	82
Méjico ,,	15
Panamá ,,	6
San Salvador ,,	2
Managua ,,	10
S. J. Costa Rica,,	10
Chiquimula ,,	$1\frac{1}{2}$,,
Zacapa ,,	$1\frac{1}{2}$,,
Cobán ,,	$2\frac{1}{2}$,,
Quezaltenango,,	par
Retalhuleu ,,	$\frac{1}{2}$,,
Escuintla ,,	$\frac{1}{2}$,,

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

20 Viernes. — Santos Feliciano y Juan Cancio y santa Irene, virg.
21 Sábado.—San Hilarión y santa *Ursula y sus compañeras vírgenes*

LA EMIGRACIÓN JAPONESA EN MÉJICO

Con este título publica *El Financiero Mexicano*, órgano importante de la prensa de la vecina República del Norte, un artículo destinado á dar idea de la misión oficial con que ha llegado á ese país el señor Sho Nemoto, enviado especial del Gobierno del Japón, para estudiar allí la cuestión de colonización. Reproducimos íntegro ese artículo, por relacionarse con un asunto de tan vital interés para nosotros, como lo es el de la inmigración, y con el objeto de ver si, conocido el empeño de los japoneses por emigrar, el Gobierno ó los finqueros de Guatemala, toman la iniciativa para ponerse en relaciones con la «Asociación de Colonización Japonesa.»

Generalmente no se conocen, ni las condiciones de la población japonesa, ni su notable estado de adelanto, confundiéndose, con frecuencia, á los industriosos hijos del antiguo Nipón, con la endeble, raquítica y apocada raza china. Aunque vecinos, distan mucho bajo todos respectos, uno y otro pueblo. Léanse sino los conceptos del artículo de *El Financiero Mexicano*. Dice así:

"Se halla al presente en la ciudad de Méjico el señor Sho Nemoto, caballero japonés de inteligencia, y comisionado especialmente por el Ministro de Negocios Extranjeros de su Majestad Imperial Japonesa para visitar este país y estudiar la cuestión de colonización aquí. El señor Nemoto llegó á los Estados Unidos el 25 de julio, y después de hacer una prolongada visita á la Exposición Colombina de Chicago, y pasar de allí á Nueva York, salió para este país, llegando á la capital la semana pasada. Está altamente complacido por su cordial recepción aquí, habiéndole concedido una audiencia el Presidente de la República y el Secretario de Fomento señor Fernández Leal, en la cual demostraron gran interés en el objeto de su visita. Se recordará que hace algunos meses una compañía particular de ciudadanos japoneses exploró la costa del Pacífico, buscando terrenos á propósito para la colonización de japoneses; pero la visita del señor Nemoto es oficial, y al terminar la estación de las aguas, hará un viaje extenso por los Es-

—AVISO—

...ión General de Contribuciones, hace sa... ...o sucesivo, los esqueletos de cuentas de ...particulares, letras ó cualquier otro docu... ...e presente para sellarse, deberán estar ...es de lo contrario, no podrá practicarse ...n.

...neral de Contribuciones. Guatemala, 1º de octubre 2920

Al Público

...pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera ...partamento, quedó disuelta la sociedad industrial y ...raba en esta plaza bajo la razón social de "Segrove

...sivo, las maquinarias y todas las existencias de la ...edado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como ...continuará explotando por su cuenta todos los ne... ...guida compañía, sin ninguna interrupción.

...ALLER CAMPEON—

...tubre 2 de 1893.

Samuel F. Lord.

...O DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

...l por mayor y menor, en toda clase de dulces, pas... ...etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, pi... ...el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos ...o de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

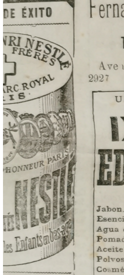
...os en existencia un variado y exquisito surtido.

...C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22. 2664

...para Mausoleos

...aba de recibir **Juan Pierri.**

...DE ÉXITO



...TEADA NESTLÉ ...DADA POR ...todos los Paises ...RMACIAS y DROGUERIAS.

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

ULTIMA NOVEDAD
PERFUMERIA DE
IXORA
ED. PINAUD
PERFUMISTA

Jabon.................. de IXORA
Esencia................ de IXORA
Agua de Tocador....... de IXORA
Pomada................. de IXORA
Aceite para el Pelo.... de IXORA
Polvos de Arroz........ de IXORA
Cosmético.............. de IXORA
Vinagre................ de IXORA
Extracto vegetal....... de IXORA

37, BOULEVARD DE STRASBOURG, 37
PARIS

...NO DE BUGEAUD

...NUTRITIVO — CON QUINA — Y CACAO

...mejor y el mas agradable de los tónicos, recetado ...s *celebridades médicas de Paris* en la **ANEMIA**, la ...RÓSIS, las **FIEBRES** de toda clase, las **ENFER**...**ADES** del **ESTÓMAGO** las **CONVALECENCIAS**.

...AYOR: P. LEBEAULT & Cie, 5, Rue Bourg-l'Abbé, Paris.
SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

...pósito en Guatemala: FARMACIA del QUETZAL.

...IGESTIVO CLIN
Con base de Pepsina y Pancreatina

...igestivo Clin debe tomarse en la dosis de una copita de ...licor á cada comida en los casos de **Males de Estómago**, ...psias, Gastritis, Gastralgias, Náuseas, Inapetencia ...vez que funciona mal el estómago á consecuencia de ...digestiones.

...l más poderoso de los digestivos para estimular y resta... ...las funciones del estómago.

...CLIN y Cia, 20, Rue des Fossés-St-Jacques, PARÍS.
y en las Boticas.

...ASMA Y CATARROS
Curados con los CIGARILLOS ó los POLVOS **ESPIC**
OPRESIONES - TOS - REÚMAS - NEURALGIAS
Venta por mayor: J. ESPIC, 20, calle St-Lazare, PARIS. Exíjase la Firma:
...EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE FRANCIA Y DEL ESTRANGERO

...AZADORES

...cartón llenos y vacíos
...opetas de dos cañones
Cajas de útiles
...revolver y rifle.

Bolsones de cacería
Reclamos etc.

J. A. DOUGHERTY Y Co 2512

Tip La Unión.

AMERICA CENTRAL — AÑO XIV—4ª EPOCA — REPUBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América.

Vol. LXVII. — Guatemala, viernes 20, octubre de 1893. — Núm 3558

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. La Union, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

BANCO INTERNACIONAL
de Guatemala.

OCTUBRE 3 DE 1893.

DESCUENTO: 12 p§ ANUAL.

CAMBIOS SOBRE

Londres, 90 días vista	75	p§
París, 90 „ „	74	„
Hamburgo 90 „ „	71	„
Londres, á la vista	78	„
París, „	77	„
Hamburgo „	74	„
Madrid, á la vista	55	„
Barcelona, „	55	„
Sevilla, „	55	„
Milán „	75	„
Génova „	75	„
New York „	82	„
San Francisco „	82	„
Méjico „	15	„
Panamá „	6	„
San Salvador „	2	„
Managua „	10	„
S. J. Costa Rica „	10	„
Chiquimula „	1½	„
Zacapa „	1½	„
Cobán „	2½	„
Quezaltenango „	par	
Retalhuleu „	½	„
Escuintla „	½	„

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

20 Viernes. — Santos Feliciano y Juan Cancio y santa Irene, virg.
21 Sábado.—San Hilarión y santa Ursula y sus compañeras vírgenes

X LA EMIGRACIÓN JAPONESA EN MÉJICO

Con este título publica *El Financiero Mexicano*, órgano importante de la prensa de la vecina República del Norte, un artículo destinado á dar idea de la misión oficial con que ha llegado á ese país el señor Sho Nemoto, enviado especial del Gobierno del Japón, para estudiar allí la cuestión de colonización. Reproducimos íntegro ese artículo, por relacionarse con un asunto de tan vital interés para nosotros, como lo es el de la inmigración, y con el objeto de ver si, conocido el empeño de los japoneses por emigrar, el Gobierno ó los finqueros de Guatemala, toman la iniciativa para ponerse en relaciones con la «Asociación de Colonización Japonesa.»

Generalmente no se conocen, ni las condiciones de la población japonesa, ni su notable estado de adelanto, confundiéndose, con frecuencia, á los industriosos hijos del antiguo Nipón, con la endeble, raquítica y apocada raza china. Aunque vecinos, distan mucho bajo todos respectos, uno y otro pueblo. Léanse sino los conceptos del artículo de *El Financiero Mexicano*. Dice así:

"Se halla al presente en la ciudad de Méjico el señor Sho Nemoto, caballero japonés de inteligencia, y comisionado especialmente por el Ministro de Negocios Extranjeros de su Majestad Imperial Japonesa para visitar este país y estudiar la cuestión de colonización aquí. El señor Nemoto llegó á los Estados Unidos el 25 de julio, y después de hacer una prolongada visita á la Exposición Colombina de Chicago, y pasar de allí á Nueva York, salió para este país, llegando á la capital la semana pasada. Está altamente complacido por su cordial recepción aquí, habiéndole concedido una audiencia el Presidente de la República y el Secretario de Fomento señor Fernández Leal, en la cual demostraron gran interés en el objeto de su visita. Se recordará que hace algunos meses una compañía particular de ciudadanos japoneses exploró la costa del Pacífico, buscando terrenos á propósito para la colonización de japoneses; pero la visita del señor Nemoto es oficial, y al terminar la estación de las aguas, hará un viaje extenso por los Estados de Michoacán, Guerrero, Oaxaca y Chiapas, con el objeto de estudiar su clima, producciones y condición social. Estamos seguros de que será recibido con la condigna cortesía, por los funcionarios de dichos Estados, pues se reconoce á primera vista la importancia de su visita.

En una entrevista dijo el Sr. Nemoto á un representante de este periódico:

«Por algunos años uno de los principales problemas nacionales del Japón ha sido el estimular la emigración de su población sobrante, ejerciendo especial cuidado de asegurar á los emigrantes entera libertad y condiciones favorables para su mayor prosperidad posible. En marzo de 1893 se formó una Asociación de Colonización, eligiendo por su Presidente al Vizconde Emonoto. Este eminente personaje ha sido Secretario de Estado, y es en la actualidad consejero privado de Su Majestad Imperial, y es, además, uno de los hombres más hábiles y progresistas del Imperio.

Los miembros de la Asociación de Colonización son en número de 600, y son todos hombres de mucha influencia. Más de la mitad de los treinta consejeros de la Asociación son miembros del Parlamento Nacional, siendo miembros tanto el Presidente de la Cámara alta como el de la baja.

El Conde Itagaski es el jefe del partido liberal, que tiene mayoría en el Parlamento. Es uno de los mejores hombres, así como es el hombre de Estado más poderoso del Japón, completamente desinteresado en cuestiones políticas.

Este famoso hombre de Estado es el iniciador del plan de colonización.

Habiendo consagrado un profundo estudio al futuro del mundo, ha aconsejado que se investigue cuidadosamente á Méjico en su relación con la colonización por súbditos japoneses, creyendo que si puede efectuarse ésta aquí, bajo condiciones favorables, resultará en la prosperidad para Méjico y el Japón.

Se propone reunir un capital de $3.000,000 para la Compañía de Colonizacón. Los honorables Taro Ando y Heishito Kito, M. P., han madurado la proposición en cuanto al negocio, y sólo falta que sea aprobada por el Presidente de la Asociación, Vizconde Emonoto.

Es muy probable que el Parlamento garantizará un cuatro ó un cinco por ciento sobre el capital invertido, y ejercerá grande influencia para que se tome esta medida, lo que informen los comisionados que ahora se hallan en Méjico y en Australia, estando ambos países bajo estudio como lugares favorables para colonización.»

Mucho simpatizamos con los objetos que se propone la Asociación de Colonización del Japón, porque los habitantes de aquel interesante país son industriosos, frugales y prudentes, y su asombroso progreso durante los últimos veinte años es una de las más grandes maravillas de la historia moderna. Damos una cordial bienvenida á Mr. Nemoto, el representante del gobierno amigo del Japón, y esperamos que hallará en la costa del Pacífico terrenos adaptados para la fundación de grandes colonias de sus compatriotas, no dudando que el gobierno de este país, apoyará el proyecto por todos los medios posibles. Las relaciones de Méjico con el poderoso imperio del Japón son excesivamente amistosas, y están definidas por un tratado, que es un crédito para la civilización moderna." X

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 19 de octubre)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

—Se nombra Tesorero del Hospital de Quezaltenango á don Manuel Morales Sáenz, en sustitución de don Fernando Morales.

—Se aprueba el Reglamento formulado por la Municipalidad de Siquinalá, departamento de Escuintla, para establecer el alumbrado público en la propia población.

Sección de Tierras.—Previo el pago del precio, se manda otorgar la escritura de propiedad que corresponde, á don José María Cárcamo, de un lote de terreno que posee en el distrito municipal de Jalapa, departamento del mismo nombre.

—Se acuerda que por la Escribanía del Gobierno se extienda á favor de don Silverio Mérida, el título de propiedad correspondiente, de una faja de terreno, ubicada en Coatepeque, departamento de Quezaltenango; debiendo desglosarse la parte que del expediente corresponde á la redención solicitada por el señor don Juan Vega, para continuarse en cuerda separada.

—Previo el pago del precio, se manda extender la escritura de propiedad que corresponde, á don Vicente Aragón, de un lote de terreno que posee en el distrito municipal de Jalapa, departamento del mismo nombre.

Secretaría de Fomento.—Se acuerda que las Administraciones de Rentas de Chimaltenango y Quezaltenango, paguen, respectivamente, las sumas de $30, y $128, por conducción de herramienta para trabajos en los caminos públicos de dichos departamentos.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

LONDRES, 19.—Dice el doctor Kulein, en su informe médico, que la enfermedad prevaleciente en el Hospicio de Greenwich, no es el cólera.

El astillero "Chata" tiene suficiente capacidad para buques de 5,000 toneladas. El canal de Mánchester queda abierto á la navegación, desde esta fecha.

Los huelguistas mineros hicieron una demostración desordenada en la carbonera Evans, y fueron rechazados por la policía después de una riña seria.

El Almirantazgo inglés ha contratado la construcción de tres buques-torpedos, y estos buques destructores tendrán una velocidad mayor que los que existen actualmente en la marina de guerra. Los socialistas se están preparando para hacer una demostración el domingo próximo, en la plaza de Trafalgar, á favor del sufragio universal.

ROMA, 19.—El primer Ministro de Italia, Sr. Giolitti, en un banquete á que asistieron cincuenta Senadores y 300 Diputados, dijo que se reduciría el *déficit* de la Hacienda Pública á 14.000,000 de liras, y que para evitar que el Gobierno hiciera constantes empréstitos, se exigiría en adelante el pago en oro de los derechos de Aduana, reformándose el arancel, y estableciendo un gravamen sobre la renta del capital en proporción á su importe. Los gastos del ejército italiano no serán alterados, y la política exterior será dirigida con el fin de mantener la paz, permaneciendo Italia fiel á sus tratados de alianza.

AMBERES, 19.—Se desmiente oficialmente que exista el cólera en esta ciudad.

PARIS, 19.—Esta noche se dió un banquete y un baile en obsequio de los oficiales de la escuadra rusa.

Se cree que ya se han entablado negociaciones, y el Gran Duque Alexis recibió oficialmente la visita del Presidente Carnot.

BERLIN, 19.—Los socialistas se preparan para una demostración imponente durante la próxima sesión de la Dieta Prusiana.

GALVESTON, 19.—El vapor inglés "Palmos" arribó en cuarentena ayer, trayendo á bordo los 89 pasajeros, y la tripulación del vapor francés "Marsella", que se fue á pique en camino de Amberes á New Orleans, en el último ciclón ocurrido sobre la costa Sur del mar Atlántico.

UNA CORRIDA DE TOROS

La arena estaba llena de aficionados; una muchedumbre abigarrada, compuesta de estudiantes, paletos, chulos, señoritos y soldados, elegantes unos, otros desarrapados, fraternizando todos, y creyendo que por el mero hecho de hallarse allí, en el terreno del toro, como si dijéramos, participaban del arrojo y gallardía de los lidiadores. Los tendidos se iban poblando lentamente, y desde aquí al redondel mediaban saludos y gritos entre unos y otros, que convertían la plaza en un mercado. La voz de los vendedores de naranjas salía entre todas las demás; y las naranjas, cuando alguno las demandaba, volaban rápidas y certeras de las manos de aquéllos á las del comprador, por encima de las cabezas. En los tendidos de sombra, los jóvenes lechuguinos charlaban en voz alta, levantando la cabeza para mirar á las damas de los palcos. En los de sol, los honrados menestrales se acomodaban en sus asientos, resueltos á dejarse tostar toda la tarde, y hablaban entre sí de tauromaquia, muy pagados de ser los verdaderos inteligentes en la plaza. El júbilo, la alegría nerviosa que comunica la esperanza del placer, brillaba en todos los ojos.

Al fin, los alguaciles salieron á despejar, y los aficionados del redondel se fueron retirando hasta dejarlo enteramente libre. Enrique y Miguel, que habían estado en los patios interiores, hablando un momento con el Cigarrero y su cuadrilla, también fueron á ocupar los respectivos asientos. ¡El ruido había disminuido bastante; gracias á esto se percibían los acordes de la charanga de hospicianos, que hasta entonces no había logrado hacerse escuchar. Los espectadores sacaban los relojes, y dirigían miradas significativas á la presidencia. En esto la charanga entonó con energía la Marcha Real; todos los rostros se volvieron al mirador regio, donde apareció la Reina Isabel: algunos batieron palmas; otros dijeron «chis, chis», porque la atmósfera política estaba entonces encapotada con ciertos nubarrones que descargaron no mucho tiempo después. Hecha la señal, al cabo, las cuadrillas entraron en la arena al són de la marcha de la zarzuela *Pan y Toros*: salían, como de costumbre, formando tres filas, al frente de cada cual iba el respectivo espada. Al verlos, estalló un prolongado aplauso. Cruzaron la plaza graves, firmes, acompasados, escuchando la gritería que su aparición había levantado, con la mayor indiferencia; brillaban sus ricos vestidos y capellares, despidiendo vivos destellos que alegraban la vista.

—¡Míale, míale el viejo!.. Ese es, el de la izquierda... Míale qué cara tiene... ¡Le zumba el arma á este tío ...En España no queda ya quien reciba toros más que él......

Toda la atención de la plaza estaba concentrada sobre el Cigarrero, apesar de que mataban también el Gordo y Lagartijo, que comenzaba entonces á ser el niño mimado del público. Mas para el aficionado madrileño, el ver recibir un toro es una de esas ilusiones que jamás se realizan, aunque vivan constantemente en el corazón: *aguantar*, lo hacen varios toreros; pero *recibir*, lo que se llama recibir de verdad, no lo han hecho más que los héroes antiguos del toreo.

Saludaron con ademán uniforme á la Presidencia, y rompieron filas, tirando las capas de gala á los amigos de los tendidos, que se encargaron de su custodia, con más orgullo que si se tratara del Arca de la Alianza. El Presidente sacó el pañuelo; sonó el clarín; abrióse la puerta del toril: apareció el primer toro. Era un Miura castaño, chorreao, listón, fino y de hermosa lámina, largo y levantado de cuerna. Mostróse voluntario y noble en las varas, aguantando seis puyazos de los picadores de tanda. Pero al llegar á los palos comenzó á defenderse. Sin embargo, el Serranito le clavó un soberbio par cuarteando con finura y limpieza, que sorprendió agradablemente al público: en Madrid no sabían, como en Sevilla, que Baldomero era un chico que daría mucho que hablar. Merluza se pasó una vez, y luego colgó un palo cuarteando también. Volvió el Serranito á coger los palos, y después de intentar en vano colgárselos al sesgo, se los puso quebrando con limpieza y maestría. Hubo un delirio de palmas en la plaza; su figura esbelta y la singular corrección y delicadeza de sus facciones, cautivaron al público ;las mujeres le clavaban codiciosamente los gemelos; se paseó triunfante en torno de la plaza, recibiendo sonriente el aplauso de los tendidos.

Llegó su turno al Cigarrero: avanzó gravemente hacia la Presidencia, se quitó la montera, y dijo con voz ronca unas cuantas palabras que nadie pudo entender; después se fué derecho al toro, que tenía marcadas tendencias á huirse. Persiguiólo infructuosamente algún tiempo en medio de la curiosidad espectante de la plaza. Por fin, gracias á los esfuerzos de la cuadrilla, pudo trastearle, y lo hizo bastante ceñido, dándole algunos pases buenos; el público aplaudió, y se las prometió muy felices. Mas en medio de la faena, el diestro sufrió una colada y perdió enteramente el aplomo; dió otros tres ó cuatro pases sin confianza y descompuesto; y de prisa y corriendo, sin estar bien cuadrado el animal, lió el trapo bastante lejos, y se tiró á paso de banderillas. La estocada resultó un *bajonazo* de lo más malo que nunca se hubiera visto. Es indescriptible la cólera que se apoderó de los espectadores. Si hubiera sido otro torero, hubiera pasado con una silba, grande ó pequeña; pero haber concebido la esperanza de ver á un antiguo maestro toreando por el sistema de Montes, y venir á la plaza á presenciar aquella ignominia, esto ponía fuera de sí á los aficionados. ¡Qué gritería, cielo santo! ¡Qué injurias! Parecía que á cada uno le acababan de robar el honor de su hija.

¡Morral, ladrón, gran cochino! ¡Así te ahorquen por los pies! ¿Eres tú el que recibías los toros? ¡A la cárcel con ese pillo! Señor Presidente, ¿para cuándo quiere U. la Guardia Civil?

Y en medio del alboroto, las naranjas, las botellas vacías y hasta algunas piedras, volaban á la plaza, y por milagro no herían al diestro. Este avanzaba, pálido, avergonzado, hacia la Presidencia. Al llegar cerca del tendido, donde estaban Enrique y Miguel, una naranja certera le dió en el rostro y le sacó sangre. Enrique, que ya estaba excitado y nervioso, no pudo reprimir la indignación, y levantándose, gritó á los que estaban detrás:

—¿Quién ha sido ese valiente? ¿Ese valiente sin vergüenza?

—¡Fuera el chulo sietemesino! ¡Que baile!— contestaron desde arriba.

—¿Se dirige U. á mí? — dijo uno levantándose con arrogancia.

—Me dirijo al que haya sido.

—Pues nos veremos las caras al salir.

—Se la veré á U. para escupírsela. —contestó Enrique encolerizado.

—¡Fuera, fuera! ¡Qué se siente ese babieca!—gritaron desde arriba.

No tuvo más remedio que hacerlo. El Cigarrero sonreía limpiándose la sangre con el pañuelo. Era una sonrisa tan triste y tan humilde, que á Miguel se le apretó el corazón, y estuvieron á punto de saltársele las lágrimas.

Sólo cuando apareció el segundo toro en el ruedo, concluyó del todo la bronca. Por más que trabajó, hasta no poder más en los quites, el pobre Cigarrero no consiguió captarse la benevolencia, ni siquiera el perdón del público. Cuantos esfuerzos hacía, cuantos capotes echaba (y la justicia obliga á declarar que los echaba con arte), servían de befa y de irrisión al enfurecido pueblo. El Gordo, en su toro, estuvo como casi siempre, pasando la muleta con maestría y pinchando bastante mal. Lagartijo toreó el suyo sobre corto y con frescura, y se metió por derecho á volapié, dando una buena estocada, pero saliendo trompicado. Muchos aplausos.

Llegó el cuarto toro, que correspondía de nuevo al Cigarrero. Era un Veragua colorado, listón, bragado, ojinegro, abierto de cuerna y de buena estampa, como casi todos los del Duque; un bravo y hermoso animal.

Merluza le colgó un buen par al cuarteo. El Serranito cogió después los palos, y en cuanto el público le vió en medio de la plaza, aplaudió.

—¡Ole tu mare salerozo!

Quiso ponerlas cuarteando también, pero se pasó una vez, porque el toro no arrancó. Volvió á cuartear y volvió á pasarse por la misma razón. De nuevo se fué hacia el toro, y otra vez se pasó. Entonces hubo cierto movimiento de impaciencia en el público; se oyó un silbido; esta fué la perdición del pobre mozo. Herido su amor propio, acometió ciego á la res, y quiso clavarle las banderillas á todo trance; el toro, que no se había movido, le enganchó por debajo del brazo y lo echó al aire. ¡Sonó un grito de horror en la plaza. Las cuadrillas enteras se arrojaron sobre el animal, tratando de llevárselo; pero inútilmente. Inútilmente el Cigarrero brincaba con heroísmo delante de los cuernos, metiéndole el trapo por los ojos; inútilmente Lagartijo y el Gordo le echaban también los capotes, exponiéndose á morir; el toro, como si tuviese algún agravio del infortunado Baldomero, no atendía á nada, y lo recogió otra vez y otra vez lo tiró al aire. Entonces el Cigarrero, por última inspiración, soltó la capa, se agarró fuertemente al rabo de la bestia, y comenzó á colearla; dió tantas vueltas, pue al fin cayó mareado; el Gordo la llevó con la capa, lejos. En esto el Serranito se había puesto en pié, sonrió forzadamente al público, como el gladiador que quiere morir con gracia, se llevó la mano al pecho, y cayó de nuevo, soltando chorros de sangre por las heridas. Dos monos sabios lo recogieron y lo llevaron á la enfermería; otros corrieron en seguida á tapar la sangre con arena.

El Presidente, que debía de estar conmovido y alterado como todos los espectadores, dió la señal de muerte, sin considerar que al toro no se le habían puesto más que un par de banderillas, y que era peligroso para el espada que fuese tan entero á muerte. ¡Aquí fue ella! El público, que gusta de mostrar buen corazón después que han sucedido las desgracias, se levantó en masa, volviéndose iracundo contra el Presidente, como si él fuese quien hubiera pegado las cornadas al Serranito.

—¡Bárbaro, barbaro, asesino!

Agitaban frenéticos los puños y los bastones frente al palco presidencial, los ojos llameantes, los rostros demudados por la ira. Nadie respetaba ni se acordaba, siquiera de la Majestad que estaba á su lado: se proferían los dicterios más soeces. Pero el Presidente, aunque estuviese arrepentido, y debía de estarlo, á juzgar por la confusión que se reflejaba en su semblante, ya no podía revocar la orden; su dignidad se lo impedía. Entonces el público se volvió al Cigarrero, que ya había cogido los trastos, y le gritó:

—¡No lo mates, no lo mates! ¡Que lo mate ese asesino!

El Cigarrero encogió los hombros, y se dispuso á ir en busca de la res. En aquel instante un torero que llegaba corriendo le dijo algo al oído, y el espada se puso terriblemente pálido. El público comprendió que había malas noticias del Serranito. Quitóse el matador la montera, se pasó la mano por la frente con abatimiento, se la puso de nuevo, y marchó hacia el toro. Los gritos se apagaron instantáneamente; reinó un silencio lúgubre en la plaza.

—¡Ha matado á su hermano! ¡ha matado á su hermano!—se decían los espectadores al oído.

Y todos sentían ansiedad inexplicable, una simpatía profunda por el desgraciado Cigarrero. Este avanzaba con lentitud, el paso vacilante, hacia el toro. Pero no se detuvo hasta dejar caer el trapo sobre los mismos cuernos.

—¡¡Ole!!—rugió la plaza; volvió á reinar el silencio.

El toro brincó, como si hubiera sentido un acicate, y se revolvió al instante, furioso. El espada le dió un pase de pecho, superior.

—¡¡Ole!!—rugió de nuevo la plaza. Y otra vez se hizo el silencio.

Siguieron á este otros pases naturales y en redondo, dados tan en corto y con tal maestría, que el público quiso volverse loco. Los pies del matador apenas se movían, ni salían de un círculo estrechísimo; pero este círculo parecía sagrado é infranqueable; los cuernos del toro pasaban rozando la chaquetilla del anciano torero, sin hacerle el más ligero daño. Al fin, la fiera, harta de tanto revolverse y acometer sin fruto, se detuvo jadeante. El toro y el torero se miraron; lió éste el trapo tranquilamente, se echó el estoque á la cara y citó con el pie para recibir. Acudió la bestia, furiosa, y se clavó ella misma la espada hasta la empuñadura. Hubo un grito reprimido de entusiasmo en la plaza. El toro se quedó un instante inmóvil frente al torero, lanzó un débil mugido, y se dejó caer desplomado sobre los brazos.

Nadie puede representarse lo que entonces pasó; un delirio, un inmenso ataque de nervios; diez ó doce mil energúmenos, gritando con toda la fuerza de sus pulmones; una nube de cigarros, petacas y sombreros, volando por el aire y tapizando al instante de negro la blanca arena. Veinte años hacía que no se había visto en la plaza de Madrid la suerte de recibir, de este modo consumada.

El Cigarrero dirigió una mirada

vaga á los tendidos; se pasó otra vez la mano por la frente, y dejando caer al suelo la muleta, se echó á correr como un gamo, sin atender á los gritos de entusiasmo, á los llamamientos que de todos lados le hacían; brincó la barrera, y desapareció de la vista del público.

Cuando llegó á la enfermería estaban ya allí Enrique y Miguel, con el médico y algunos amigos. El cura acababa de confesar, y se disponía á poner la unción al desdichado Baldomero, que presentaba en el rostro las señales indetectibles de la muerte. Al entrar su hermano, volvió los ojos hacia él y sonrió con cariño.

—¿No había sío náa, he?—le preguntó éste con voz alterada y ronca, queriendo persuadirse de que no era caso de muerte.

—Poca cosa, Pepe ....que me voy ar otro barrio....

El cura avanzó en aquel instante con los sagrados óleos. Todos los circunstantes doblaron la rodilla. Reinó silencio aterrador, que sólo interrumpía el murmullo del clérigo y el estertor del moribundo. Cuando aquél concluyó, Baldomero dirigió otra sonrisa á su hermano diciendo con trabajo:

—Mis chiquitine.........

—Pierde cuidao, Baldomero—repuso el anciano con la voz anudada y llevándose la mano al corazón.

—Tus hijo serán lo mío.

En aquel instante se oyó un gran vocerío en la plaza. Era la pleve, que saludaba la entrada del quinto toro.

El Cigarrero se dejó caer sollozando en los brazos de Miguel.

—¡Qué tristeza, D. Miguelito del arma, quá tristeza!

Armando Palacio Valdés

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la de don Manuel Monge, 9ª Avenida Norte; y la de don Mariano Montenegro, 9ª Avenida Sur.

Baja Verapaz.—Del informe del Jefe Político, correspondiente al mes de septiembre último, tomamos los datos que siguen:

—Tanto la salubridad como el orden público, no sufrieron ninguna alteración.

—Las escuelas oficiales se preparaban para los exámenes de fin de año. Se habían nombrado ya las comisiones que deben formar el jurado examinador.

—Se trabaja porque el departamento esté bien representado en la Exposición Escolar Nacional, que se abrirá en esta capital en el mes de diciembre del corriente año. Al efecto, se ha distribuido entre las Juntas Locales, la cantidad de $149.

—El 15 de septiembre fue celebrado con entusiasmo, tanto en la cabecera, como en las demás poblaciones del departamento. En conmemoración de este suceso, se inauguró la escuela de niños de Pichec, aldea perteneciente á la villa de Rabinal.

—Del 18 al 21 se verificó la feria que anualmente se celebra en Salamá, la que estuvo muy concurrida.

—En materia de obras públicas se hizo lo siguiente: en San Miguel, conclusión del techo y blanqueo y enladrillado de dos piezas del edificio para escuela de niñas; en San Gabriel y en Rabinal, se hicieron algunas construcciones, aunque no de importancia. En la cabecera se han adelantado los trabajos para la introducción del agua potable del río Cachil, al punto N.

—En el mes citado se trabajaron 1,850 varas del camino, en apertura, que de Morazán va á dar á Chilascó. En Cubulco se abrió una nueva calle.

—La estadística tuvo este movimiento:

REGISTRO CIVIL:

Nacimientos..................	223
Defunciones....................	86
Aumento de población........	187
Matrimonios..................	21

RENTAS MUNICIPALES:

Ingresos..................	$4,326-052
Egresos..................	1,908-86
Existencia..............	$2,417-192

CONSUMOS:

Harina del país, 34 quintales 3 arrobas.

Harina extranjera, 2 quintales 2 arrobas.

BENEFICIO DE GANADOS:

Se destazaron 168 cabezas de ganado mayor, y 370 del menor.

Transformación.—El individuo que figura en el paisaje mandado pintar por los Sres. E. Shamp & Cº, y cuyo parecido era notorio con cierto sujeto de esta capital, aparece, desde ayer, transformado, gracias á la brocha del pintor que, entre otras cosas, le ha pintado barbas canas.

Esto obedece á que el sujeto aludido se presentó demandando al pintor. Con las canas y unos cuantos toques de pintura roja, todo ha quedado arreglado; sin embargo, en la imaginación del público, no podrá borrarse la figura primitiva; para ella no hay demandas, ni pinceles que valgan.

Lotería.—En el sorteo de la Lotería de la Beneficencia Pública de Méjico, verificado el 21 del pasado septiembre, obtuvieron los premios mayores los números siguientes:......

10,967, $60,000; 6,229, $20,000
79,052, $10,000; 22,001, $1,000;
22,797, $1,000; 32,843, $1,000;
38,810, $1,000; 60,231, $1,000.

Distribución de recompensas.—El domingo 22 del corriente, á las 11 de la mañana, se verificará la distribución de recompensas á las alumnas de la Escuela que en esta capital dirige la señorita Dolores Bartres C. Agradecemos la invitación que para este acto nos ha hecho la señorita Bartres C.

Grados, Actos públicos y Exámenes ordinarios, que se practicarán mañana 21 en el Instituto Nacional Central de Varones, en el orden que sigue:

A las 10 de la mañana, se verificarán los exámenes ordinarios de Geografía é Historia de Centro-América, 1ª y 2ª sección del primer año de Ciencias y Letras; y en la escuela anexa á la Sección Normal, se harán los exámenes de Aritmética del segundo grado complementario. Entrarán á examen 118 cursantes del Instituto, y los demás que concurran de los colegios particulares. Formarán el jurado para la enseñanza secundaria, los señores doctor Darío González, don Silverio Prieto y don Rafael Spínola; y para la escuela, los señores Br. don Calixto de León, Br. don José Carballo y don Salvador Benítez.

A las 11, se verificará el examen general público, previo al título de Bachiller en Ciencias y Letras, del alumno Antonio Valdeavellano. Formarán el jurado los señores Ingeniero, Antonio de Arcos, Ldo. don Valero Pujol y Br. don Tomás de León.

A las 12 m., se verificará el examen general público, previo al título de Maestro de Instrucción Primaria, del alumno normalista Florencio Urizar. Formarán el jurado, los señores don Sóstenes Esponda, don Víctor Chavarría y don Tomás de León.

A la una, se verificará un acto público de Inglés, tercer curso, sostenido por los alumnos Rafael Piñol, Roberto Löwenthal, Guillermo Cruz, Juan J. Borge y Maximiliano Laparra. Formarán el jurado los señores doctor W. Stein, Ldo. M. Van Zantvoorde y don Daniel Van der Henst.

A las 5 de la tarde: Acto público de Gramática Castellana, sección 2ª, á cargo del profesor Br. Buenaventura Lemus. Formarán el jurado, los señores don Víctor Chavarría, don Vicente Rivas y don Buenaventura Lemus. Alumnos actuandos: Francisco Valdés, Ernesto Monzón, Wenceslao Pérez, Anacleto López y Francisco García.

A las 6: Acto público de Aritmética demostrada, que sostendrán los alumnos Hermógenes Vásquez, Anacleto López, Luis Diéguez, Francisco Lemus y Federico Córdoba. Formarán el jurado, los señores Ingeniero don Antonio de Arcos, Ingeniero don Francisco Orla y Br. don J. J. Ibarra.

A las 7 de la noche: Acto público de Francés, primer curso, á cargo del profesor Ldo. M. Van Zantvoorde. Alumnos actuandos: Rafael Piñol, Abraham Palma, José Salazar, Leopoldo Pimentel y Carlos Zepeda. Formarán el jurado los señores doctor W. Stein, U. Castello y Escriche y Ldo. M. Van Zantvoorde.

Presidirán los grados y exámenes de Maestros, por comisión del Gobierno: don Antonio Barrios, don Francisco E. Toledo y don J. J. Palma.

Presidirán los Actos Públicos, en representación del Gobierno, los señores Ldos. don Joaquín Macal, don J. Francisco Muñoz y don Demetrio Orantes.

Nacimientos del día 19.—María J. Estrada, Rafael Marroquín, Pedro Monterroso, Adelaida Reyes, José Miguel Juárez V., Víctor Barrera.

Defunciones.—Mercedes García, 22 años, de Guatemala, meningitis; Juan Mendoza, 18 años, de Mixco, heridas; José Marroquín, 7 meses, de Guatemala, fiebre.

Exequias y entierro.—Ayer por la tarde se celebraron en la iglesia de San Francisco exequias por el alma de la señorita Mercedes García, de cuya temprana muerte ya tienen conocimiento nuestros lectores. El templo estaba adornado interiormente con severa elegancia. Una numerosa y distinguida concurrencia, en la que abundaba el elemento femenino, asistió á aquella ceremonia fúnebre. Terminada ésta, empezó el desfile del cortejo al Cementerio. El ataúd cubierto de hermosas coronas blancas, fue conducido hasta su última morada, en hombros, por amigos de la señorita García.

Requiescat in pace!

Piedra sobre piedra.—Vagos, y más que vagos, falsos, fueron los rumores que en días pasados circularon aquí, de un próximo rompimiento entre Nicaragua y Honduras. Periódicos nicaragüenses últimamente venidos de la tierra de los lagos, nada dicen á este respecto, y creemos que toda la alharaca ha tenido origen en el siguiente telegrama, de cuya autenticidad dudamos nosotros:

«Tegucigalpa... ...

Señor General Zelaya.

Managua.

Tengo noticia cierta de que se prepara allí una facción contra el actual gobierno de Honduras, protegida por usted. Si esto fuese cierto, sepa usted de una vez que llevaré la guerra, y no dejaré en Nicaragua piedra sobre piedra.

Vásquez.»

Suponemos, como nuestro colega el «Diario de Occidente» de Quezaltenango, que este telegrama es *apócrifo*, obra «de la mano, pluma y forma del más atildado escritor nicaragüense» que, por no estar en el candelero, ha comenzado á atacar á los que actualmente gobiernan en su patria.

No hay, pues, tales carneros; y los rumores de guerra hondureño-nicaragüense han carecido de fundamento y, por ende, no ha habido peligro de que *no quede piedra sobre piedra*, en ninguno de aquellos dos países centro-americanos.

¡Y ERA MANCO!

Con extraña habilidad
un soldado poco á poco,
queriendo pintar un loco
retrató á la humanidad.
Como dijo la verdad,
dejó al mundo descontento
y, mendigando el sustento,
murió de hambre el pobrecito,
acusado del delito......
de tener mucho talento.

En obra tan singular,
que rival no ha de tener
España aprende á leer,
el mundo aprende á pensar.
De aquel tesoro sin par,
Cervantes con rica vena,
puso tanto en cada escena,
en una página sola,
que aun siendo la obra española,
España la encuentra buena.

Hoy dice, el mundo y se engaña:
«¡Pues no era manco el autor!»
Mas quien hizo tal primor
salió manco de campaña.
Si por la gloria de España
que en el *Quijote* se encierra,
Europa nos arma guerra
decid con desdén profundo:
«El mejor libro del mundo,
lo escribió un manco en mi tierra.»

Leopoldo Cano.

Beneficio.—Para mañana se anuncia el del tenor cómico señor Jesús García, poniéndose en escena las siguientes piezas: *Música Clásica* y *El Lucero del Alba*. El bajo señor Barbosa cantará, al final, una aria de la ópera *El Ebreo*, el señor Villarreal, *tocará* en el violín unas variaciones, y el señor García cantará, acompañado de varias *señoritas*, el vals *Las Golondrinas* de la zarzuela "De Madrid á París." El "beneficiado" ha hecho circular un periodiquito titulado *Jeremías*, anunciando en tono humorístico su función de *gracia*.

El domingo próximo, á las 12 m., se someterán á la Junta Preparatoria del Congreso Pedagógico, las conclusiones que propone el Delegado á la Comisión del mismo, licenciado don Antonio G. Saravia, sobre el tema que le fue encomendado, y que dice así:

«¿Si es conveniente y posible la unificación de la enseñanza en Centro-América, cuáles serán los medios prácticos para llevarla á cabo?»

La Directora de la Escuela Elemental de Niñas número 6, de esta capital, nos participa que mañana, á las 6 y media p. m., se verificará la distribución de recompensas á las alumnas del establecimiento que dirige. Habrá una velada lírico-literaria, con arreglo á un bonito programa.

"Gaceta de los Tribunales."—Hoy ha circulado el número 28 del Tomo X de esta publicación. Inserta, en primer término, la comunicación del señor Ministro del Interior contraída á participar al señor Presidente del Poder Judicial la nueva organización dada á la Corte de Justicia. En virtud de esa disposición, quedan cesantes en sus empleos de Magistrados, los Ldos. don: Antonio González Saravia, don Juan F. Rodríguez, don José A. Medina, don Manuel Montúfar y don Jesús Morales T.

Más detalles.—Sobre la trágica muerte de la infortunada señorita Rafaela Arroyo, acaecida recientemente en la ciudad de Quzaltenango, encontramos estos datos en el "Diario de Occidente:" la señorita Arroyo puso fin á sus días el 9 de los corrientes, disparándose un tiro de revólver en la sien, en uno de los ángulos del jardín «La Juventud» y frente al Instituto de Señoritas; ahogando para siempre «los sentimientos que se levantaban en su corazón de mujer, y de mujer joven y hermosa.»

El mismo diario agrega:

«Perdió la tranquila resignación para soportar algún dolor pasajero que llevaba en su pecho, aunque oculto y hasta disimulado por la graciosa sonrisa que siempre jugueteaba en sus labios. Un momentáneo hastío de lo presente, la hizo ver el porvenir cargado de sombras, y presa de una angustia moral, sintió precozmente el cansancio de las cosas de la tierra, ella que apenas comenzaba á vivir; y en el extravío de la razón, buscó el olvido en las sombras de la muerte y...... huyó de la vida.»

No se ha podido averiguar si dejó algo escrito.

Exámenes.—Hoy principian los exámenes públicos del Colegio Central de Señoritas que, como saben nuestros lectores, dirige en esta capital la distinguida educacionista doña Concepción S. de Zirión. Los exámenes tendrán lugar en los días 20, 21, 22, 23 y 24 de los corrientes, de las 5 de la tarde en adelante, efectuándose el 29, á las 6 p. m., la lectura de calificaciones y examen de piano. Deseamos á las Profesoras y alumnas del Colegio Central de Señoritas, éxito completo.

Policía.—A las 4 Secciones fueron conducidos ayer 17 hombres y 6 mujeres, entre los cuales merecen mencionarse:

—Raimundo Celis, acusado de estafa de $40 á Juan Arévalo.

—Esteban Cabrera, por golpes á un desconocido.

—Juan R. Salazar, Narciso Ortiz y Aparicio Alba, porque. fingiéndose autoridad, registraban á los transeuntes.

—Dámaso Quevedo, por insultos á la Policía.

—Inés Samayoa, por injurias á Mercedes Arredondo.

—Jesús Monterroso, por insultos á Amelia González.

—Germán Quiñónez y Mariano Bances, el primero por homicidio perpetrado en la persona del policial Ricardo Morales, y el segundo por complicidad en el mismo delito.

—Leandra Barrera, por hurto de $210

—Julio García, por orden de la Jefatura Política y á pedimento de don Manuel Rojas, por presunciones de hurto de un caballo.

—Guillermo García y Mercedes Torres, por golpes mutuos.

—Rafaela Flores y Trinidad Marroquín, por insultos recíprocos.

INVERNAL

Cuán tristes las hojas
del árbol caídas!
¡Cuán tristes las ramas
de escarcha vestidas!
¡Cuán triste sin flores
el seco rosal!
¡Cuál vagan dispersas
las hebras del nido,
ayer entre frondas
de otoño prendido,
hoy roto al embate
del cierzo invernal!

¡Paisaje de muerte,
paisaje sombrío,
imagen del alma
que muere de frío,
extinta en su seno
la fé del vivir!
Del tedio las brumas
su cielo nublaron,
sus dichas, sus sueños,
cual aves volaron,
dolientes canciones
lanzando al partir.

Mañana esas ramas
desnudas y yertas,
con hojas y flores
de nuevo cubiertas,
darán á otros nidos
misterio y calor;
y entonces del huerto
que á amar nos convida,
saldrán misteriosos
rumores de vida,
suspiros y besos,
canciones de amor.

Mas ¡ay! para el alma
que hirió el desengaño,
no tiene variantes
floridas el año;
su nieve es eterna,
su vida un erial;
para ella no existen
la luz brilladora,
el rayo fecundo
del sol que colora,
las flores bermejas
del fresco rosal!

Manuel M. González.

VARIEDADES

Hospital de Caridad.—Rosario, (República Argentina).
Febrero 2 de 1882.

Señores Lanman & Kemp.
Nueva York.

Muy señores míos: La *Zarzaparrilla de Bristol* acaba de realizar una de aquellas curas sorprendentes que hacen época en los anales de la práctica médica.

Nicasio L. Santo, labrador de cuarenta años, solicitó ingresar en este Hospital de Caridad, atacado de una afección sifilítica en su tercer período; habiéndolo avistado los mejores médicos durante tres años, privado ya de recursos, venía según su prapia expresión, *á dejar los huesos* para que se les diera sepultura.

El solo recordar su estado horroriza y repugna.

En este estado lo tomó en curso el eminente facultativo argentino doctor don Melitón del Solar, médico de este establecimiento dádole como único tratamiento la *Zarzaparrilla de Bristol*. A los tres meses fijos de su entrada, fue dado de alta, sano, bendiciendo la caridad humana y con el asombro de todos los que precensiaron su estado primitivo.

Benjamín Day,
Farmacéutico del Hospital de Caridad. 24

Traducimos.—De "La Estrella de Panamá," fecha 29 de septiembre de 1893, número 9,957, lo siguiente:

En el vapor que zarpa hoy para Guatemala se encuentran la señora I. Maninat de Béguerisse y familia, como pasajeros. Las señoritas de Panamá que recibieron lecciones de tan distinguida profesora de piano y nosotros, deploramos la ida de tan apreciable señora, que no será fácilmente reemplazada, y esperamos que su talento eminente de artista será tan apreciado en Guatemala como lo ha sido aquí en Panamá. La señora de Béguerisse es graduada en el Conservatorio de Tolose, Francia, y sabemos de buena fuente que en breve se pondrá á la disposición de las apreciables familias de esta culta capital. 2,980

El Sedlitz Ch. Chanteaut es incontestablemente el PURGATIVO SALINO refrescante *el más puro*, *el más agradable* de tomar y *el más eficaz*, bajo un pequeño volumen. Reemplaza ventajosamente las aguas purgativas alemanas y todos los drásticos.

El éxito del SEDLITZ CH. CHANTEAUD, acerca de los médicos de todos los países, ha ocasionado una multitud de imitadores. Uno de estos ☞ acaba de ser sentenciado, por concurrencia desleal á 8,000 francos de daños y perjuicios, á cambiar la hechura de sus frascos, y á no envolverlos en papel amarillo, siendo este color característico del SEDLITZ CH. CHANTEAUD, preparador de los ☞ gránulos dósimétricos del doctor Burggraëve, cuya boga es igualmente universal.

ANUNCIOS

Chocolate

En la "Chocolatería Moderna de Centro-América" se encuentra buen chocolate de vainilla á 6 y 9 reales la libra; de canela superfino con poco dulce, á 8 ½ reales; superfino español, á 8½ reales; de familia, dulce, á 7 reales; de gasto, á 4 ½ reales, y de tienda, de 9 reales por 1 peso.

En todas estas clases, menos el de gasto y de tienda, se rebaja ½ por libra llevando 10 libras, y 1 real llevando 25 ó más libras.

Guatemala, 7ª Av. Sur, Nº 37.
3004

Al Público

En la vinatería "La Nueva Italia" contigua á la Iglesia de San Agustín, acaban de llegar de San Francisco California, papas frescas, á cinco pesos seis reales caja; manzanas hermosísimas, á seis pesos seis reales caja, y arroz á tres pesos petate.

Estos precios son los más bajos de la plaza.
3001 *Domingo Albano & Cía.*

UN JOVEN

de 18 años de edad, desea colocarse ya sea en casa de comercio, finca ú oficina de abogado. Para informes, en la 8ª Av. Sur, Nº 49. 2998

A los señores socios del "Club Guatemalteco"

Se les participa que para el domingo 22 del corriente, habrá una comida concierto en el gran Restaurant del mismo Club.

Nota.—La cocina está á cargo de la primera cocinera del país.

Guatemala, octubre de 1893.

El Administrador.
2997

AVISO IMPORTANTE

En la 3ª Avenida Sur, Nº 25 se alquilan dos piezas decentemente amuebladas con su correspondiente puerta y ventana hacia la calle.

Informarán en la 6ª Avenida Sur, tienda Nº 5, junto al mesón de Santa Clara. 3006

UN CABALLO

fina raza chilena,
bonito y bueno,
está en venta.
Calle Real, No. 50.
3005

MAQUINISTA

Un Ingeniero mecánico, alemán, con experiencia de algunos años como sobrestante de un taller, busca colocación. Dirigirse á O. Rauschenbach, 18ª C. O., Nº 31. 3000

AVISO

Se hace saber á todas las personas que adeuden á la mortual del General Alfonso Irungaray, que su viuda es la única facultada por la ley para cancelar créditos; las personas que hagan algún pago á otra persona, se exponen á perder su valor.

Guatemala, octubre 19 de 1893.
3002

PAPAS DE CHILE,

frescas y de buena calidad se venden á precio barato en la casa número 21 de la 13 Calle Poniente.
3003

LA CASA NUM. 26

de la Avenida de Candelaria, se alquila. Entenderse con
Buenaventura Montiel.
Avenida de Corona número 16.
2977

LA SALUD DE LA MUJER

CONSERVADA POR LAS

Píldoras Tocológicas del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

uso de las PILDORAS TOCOLOGICAS ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.

Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.

Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS. Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud. Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer."

Baños de Sa...

ESTABLECIMIENTO DE...

H. Guggenbü...

Fabricación de ramos, bouq... gran variedad de capric... Se venden semillas ... primera calidad

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2982

Oportunidad rara

Se ha principiado la venta de los muebles y enseres de la casa Nº 27, 5ª Calle Poniente.

Ocurran los que tengan interés. 2992

TALLERES DE "EL TUERTO"

10ª C. O. Núm. 30

MAQUINARIA MOVIDA Á VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, mangueras y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono. 2884

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 2 p. m.

2786 *Guatemala, Sbre. de 1893.*

Manuel Gutiérrez M.

Ofrece sus servicios para la dirección de una imprenta, dentro ó fuera de la capital.—4ª Av. Sur, Nº 1.

Guatemala, octubre 18 de 1893. 2991

Eduardo Pérez y L.

CIRUJANO DENTISTA.

6ª Avenida Sur, número 23. 2674

Ofrezco repasto para 600 novillos.

Informarán los señores Herrera & Co

Estanislao del Cid.

2933

GRAN TALLER

de Herrería, Carrocería y Tapicería.

Al pié del Castillo de San José calle real de la Libertad, Nº 11, se hace toda clase de obras en los ramos indicados, así como toda clase de campusturas, garantizando la solidez de los trabajos, y á precios sin competencia.

Esmero y prontitud.

2964 Fuentes & Rodas.

Interesante á los carpinteros

Se reciben muebles para vender, pagando solamente el 10 por ciento de comisión.

Mesón de Santa Clara, tiendas números 6 y 7.

1994 *Francisco Fuentes.*

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto.*

"A los señores socios del "Club Guatemalteco""

Se les participa que para el domingo 22 del corriente, habrá una comida-concierto en el gran Restaurant del mismo Club.

NOTA:—La cocina está á cargo de la primera cocinera del país.

Guatemala, octubre de 1893.

EL ADMINISTRADOR.

2997

AVISO IMPORTANTE

En la 3ª Avenida Sur, Nº 25, se alquilan dos piezas decentemente amuebladas con su correspondiente puerta y ventana hacia la calle.

Informarán en la 6ª Avenida Sur, tienda Nº 5, junto al mesón de Santa Clara. 3006

UN CABALLO

fina raza chilena,
bonito y bueno,
está en venta.
Calle Real, No. 50.

3005

MAQUINISTA

Un Ingeniero mecánico, alemán, con experiencia de algunos años como sobrestante de un taller, busca colocación. Dirigirse á O. Rauschenbach, 18ª C. O., Nº 31. 3000

AVISO

Se hace saber á todas las personas que adeuden á la mortual del General Alfonso Irungaray, que su viuda es la única facultada por la ley para cancelar créditos; las personas que hagan algún pago á otra persona, se exponen á perder su valor.

Guatemala, octubre 19 de 1893.
3002

PAPAS DE CHILE,

frescas y de buena calidad se venden á precio barato en la casa número 21 de la 13 Calle Poniente.

3003

LA CASA NUM. 26

de la Avenida de Candelaria, se alquila. Entenderse con

BUENAVENTURA MONTIEL.
Avenida de Corona número 16.
2977

LA SALUD DE LA MUJER

CONSERVADA POR LAS

Píldoras Tocológicas del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

USO de las PILDORAS TOCOLOGICAS ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.

Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.

Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.

Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto se conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la [illegible] salud.

Solicítese [illegible] el folleto "La Salud de la Mujer."

Baños de San Antonio

ESTABLECIMIENTO DE FLORICULTURA

H. Guggenbühl y Cia.

Fabricación de ramos, bouquets, canastas y una gran variedad de caprichos última novedad.
Se venden semillas de todas clases primera calidad de París.

2922

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

Oportunidad rara

Se ha principiado la venta de los muebles y enseres de la casa Nº 27, 5ª Calle Poniente.

Ocurran los que tengan interés.
2992

TALLERES DE "EL TUERTO"

10ª C. O. Núm. 30

MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono.
2884

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

Manuel Gutiérrez M.

Ofrece sus servicios para la dirección de una imprenta, dentro ó fuera de la capital.—4ª Av. Sur, Nº 1.

Guatemala, octubre 18 de 1893.
2991

Eduardo Pérez y L.

CIRUJANO DENTISTA.

6ª Avenida Sur, número 23.

2674

Ofrezco repasto

para 600 novillos.

Informarán los señores Herrera & Co

Estanislao del Cid.

2933

GRAN TALLER

de Herrería, Carrocería y Tapicería.

Al pié del Castillo de San José calle real de la Libertad, Nº 11, se hace toda clase de obras en los ramos indicados, así como toda clase de composturas, garantisando la solidez de los trabajos, y á precios sin competencia.

Esmero y prontitud.

2964 **Fuentes & Rodas.**

Interesante á los carpinteros

Se reciben muebles para vender, pagando solamente el dos por ciento de comisión.

Mesón de Santa Clara, tiendas números 6 y 7.

1994 *Francisco Fuentes.*

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto.*

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece sus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora.
2983

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.
2917

MAILLIER & GOUPILLO

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

CALIGRAFIA

Ofrezco mis servicios para toda ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión. 2899

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

AVISO

Un extranjero casado, todavía empleado en una finca, con práctica larga en el cultivo del café, caña y cacao por más de cuatro años en las Indias Orientales y tres años en esta República, desea colocarse como administrador ó tenedor de libros.

Para informes en esta imprenta.
2982

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

UNA FAMILIA

extranjera, desea alquilar una pequeña casa ya sea con muebles ó sin ellos.

Ofertas dirigirlas á C. B. Hotel Victoria, 6ª Av. Sur. 2981

PLAZA DE TOROS

—DE—

GUATEMALA

2a. Corrida de abono para el domingo 22 de Octubre

Con el correspondiente permiso de la Autoridad y si el tiempo no lo impide, se lidiarán seis magníficos toros de la renombrada ganadería de "EL NARANJO," de don Rafael Aycinena; divisa morada y negra.

Nombres de los toros

1º—SOBERANO
2º—MATA CABALLO
3º—EL LEÓN
4º—LAGARTIJO
5º—EL JITANO
6º—CAPULÍN

Cuadrilla

Espada, Francisco Jiménez, (a) *Rebugina*, de Cádiz.

Sobresaliente, Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

Picadores

Antonio Rodríguez, (a) *El Nene*, de Sevilla.

Arcadio Reyes, de México.

Banderilleros

Antonio Durán, de Cádiz.

Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

Francisco Estrem (a) *Valencia*, de Madrid.

José Romero, (a) *Frascuelillo*, de Granada.

Pompello Ramos, (a) *Galeita*, de San Fernando.

Aurelio Andía, (a) *El Moreno*, de la Habana.

Puntillero

José Romero.

PRECIOS

Palcos con 8 entradas	$ 10-00
Medio palco	„ 5-00
Entrada á sombra	„ 1-00
Entrada á sol	0-25
Niños, media paga.	

A las 4 de la tarde comenzará la corrida. 2996

CITACION

Del domingo próximo en adelante presentarán las comisiones nombradas por la Organizadora del Congreso Pedagógico, sus dictámenes y conclusiones para discutir estas últimas en junta general.

Se celebrarán nueve de estas reuniones con un día de intermedio, para tratar en cada una de ellas de un tema, y tendrán lugar de las siete de la noche en adelante, en el salón de sesiones de la Honorable Asamblea Legislativa.

Se suplica á todos los miembros de las diferentes comisiones se dignen concurrir á la hora citada, así como también se invita para que asistan, á todas aquellas personas á quienes la Comisión Organizadora ha enviado ya sus credenciales de congresista.

Guatemala, octubre 17 de 1893
2987

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.

2347

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10.ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42
2927

¡NON PLUS ULTRA!
Distribución de $530,920.

LA S. L.

Lotería del Estado de Louisiana.

Incorporada por la Legislatura para los objetos de Educación y Caridad.

Por un inmenso voto popular, su franquicia forma parte de la presente Constitución del Estado, adoptada en 1879.

AVISO.—Después del 1º de enero de 1894, los sorteos tendrán lugar en PUERTO CORTEZ, Honduras, Centro-América, bajo y en virtud de un contrato, por 25 años, celebrado con aquel Gobierno.

Sus soberbios Sorteos Extraordinarios, se celebran semi-anualmente, (junio y diciembre) y los **Grandes Sorteos Ordinarios,** en cada uno de los diez meses restantes del año y tienen lugar en público, en la Academia de Música, en Nueva Orleans.

VEINTE AÑOS DE FAMA POR INTEGRIDAD EN LOS SORTEOS Y PAGO EXACTO DE LOS PREMIOS.

TESTIMONIO.

Certificamos los abajo firmantes, que bajo nuestra supervisión y dirección, se hacen todos los preparativos para los Sorteos mensuales y semi-anuales de la Lotería del Estado de Louisiana; que en persona presenciamos la celebración de dichos sorteos y que todos se efectuan con honradez, equidad y buena fe y autorizamos á la Empresa que haga uso de este certificado con nuestras firmas en facsímile, en todos sus anuncios.

COMISARIOS.

Los billetes desde el sorteo de julio en adelante además del endose usual de J. A. Early y W. L. CABELL, tendrán el de Ch. H. Villeré, nuevo comisario y sucesor del Gen'l G. T. Beauregard, que ha fallecido.

Los que suscriben, Banqueros de Nueva Orleans pagaremos en nuestro despacho los billetes premiados de la Lotería del Estado de Louisiana que nos sean presentados.

R. M. WAMSLEY, Pres. Louisiana Nat. Bk.
JOHN H. O'CONNOR, Pres. State Nat. Bank.
A. BALDWIN, Pres. New Orleans Nt. Bank.
CARL KOHN, President Unión Nat. Bank.

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO

en el TEATRO DE SAN CARLOS en Nueva Orleans el martes 12 de diciembre de 1893.

PREMIO MAYOR $150,000
100,000 Números en el Globo.

LISTA DE LOS PREMIOS:

1 PREMIO DE	$150,000	$150,000
1 PREMIO DE	40,000	40,000
1 PREMIO DE	20,000	20,000
1 PREMIO DE	10,000	10,000
2 PREMIOS DE	5,000	10,000
5 PREMIOS DE	2,000	10,000
25 PREMIOS DE	600	15,000
100 PREMIOS DE	400	40,000
200 PREMIOS DE	200	40,000
300 PREMIOS DE	120	36,000
500 PREMIOS DE	80	40,000

APROXIMACIONES:

100 premios de	$ 200	$ 20,000
100 premios de	120	12,000
100 premios de	80	8,000

TERMINALES.

999 premios de	$40	$ 39,960
999 premios de	40	39,960
3434 Premios ascendentes á		$ 530,920

PRECIO DE LOS BILLETES

Enteros, $10; Medios, $5; Dos quintos, $4; Un quinto, $2; Décimos, $1; Vigésimos, 50 c.; Cuadragésimos, 25 cts.

A las sociedades valor de $55, por $50.

SE SOLICITAN AGENTES EN TODAS PARTES, Á LOS QUE SE LES DARA PRECIOS ESPECIALES.

AVISO IMPORTANTE.

LAS REMESAS DE DINERO SE HARAN POR EL EXPRESO, EN SUMAS DE $5 PARA ARRIBA,

pagando nosotros los gastos de venida así como los del envío de los BILLETES y LISTAS de PREMIOS, para nuestros corresponsales. Dirigirse simplemente á

Paul Conrad.
New Orleans, La.

El corresponsal deberá dar su dirección por completo y firmar con claridad.

Como el Congreso de los EE. UU. ha formulado leyes prohibiendo el uso del Correo á TODAS las loterías, nos serviremos de las Compañías de Expresos para contestar á nuestros corresponsales y enviarles las Listas de Premios.

Las Listas Oficiales se enviarán á los agente Locales que las pidan, después de cada sorteo en cualquier cantidad, por Expreso, LIBRES DE GASTOS.

Operarios

que sepan trabajar en máquinas de carpintería se necesitan dos en el taller de

Augusto Pinagel.

2985

ATKINSON'S WHITE ROSE

Original y única verdadera. Renombrada como el perfume mas exquisito. Evitense las imitaciones.

ATKINSON'S
FRANGIPANNE | STÉPHANOTIS
ESS. BOUQUET | JOCKEY CLUB

y otros perfumes célebres. Son superiores á los demas por su fuerza y su aroma natural.

Se hallan en todas partes.

J. & E. ATKINSON,
24, Old Bond Street, Londres.

AVISO! Verdaderas solamente con el rótulo azul y amarillo escudo y la marca de fabrica, una "Rosa blanca" con la direccion completa.

5

Desea Ud. asegurar un porvenir

Compre la finca "Amate Redondo," situada á cuatro leguas de esta capital; el camino es carretero; tiene una cómoda casa de habitación, agua suficiente, carretas, bueyes, vacas y más de quinientas carretadas de leña de pino ya cortada.

Dicha finca se vende en condiciones favorables.

La persona que desee hacer propuestas diríjase á la

4a. CALLE PONIENTE No. 3.

2925

Joyeria Suiza

DE

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel.
Cronómetros, Relojes de repetición.
RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.
RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y composturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos.

1711

CORONAS

-Y-

ADORNOS PARA MAUSOLEOS

EN EL

Bazar Italiano.

2995

Manuel Montúfar

ABOGADO Y NOTARIO.

7a. Avenida Norte, núm. 9. Teléfono núm. 444

2979

ATENCION

Habiendo decidido dividir en tres partes la casa grande, contigua á Santa Rosa, que ocuparon los Sres Rosenthal é hijos, acepto propuestas de arrendamiento, hasta el 15 de octubre próximo, por dos de las divisiones que aun no tengo comprometidas.

Septiembre 19 de 1893. *Alfredo Herbruger.* 2229

LA ESTRELLA DE PANAMÁ

El infrascrito avisa que don Rodolfo Schmid en Guatemala, está autorizado para cobrar todas las cuentas pendientes, en la República de Guatemala, por suscripciones y anuncios de *La Estrella de Panamá* y *Star & Herald* y suplica á los deudores se sirvan cancelarlas antes de fines del presente año.

Panamá, Septiembre 15 de 1893.

2957 **FEDERICO BOYD. Interventor Judicial.**

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 1 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.
2780

SE VENDE Ó SE ALQUILA

La elegante CASA de sólida y moderna construcción, sita en la 6ª C. P., Nº 46, y otra en la 2ª Calle Oriente, Nº 18.

Informarán en el Mercado Nacional, cajón Nº 25. 2931

UN REMEDIO INFALIBLE en todo caso de

REUMATISMO

Impurezas de la Sangre, Erupciones, Escrófulas, Ulceras, Sífilis y toda afección de naturaleza eruptiva ó venérea

—ES LA—

ZARZAPARRILLA DE BRISTOL

Remedio de Familia por excelencia.

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000	
Capital pagado..........................		$ 1.600,000
Fondo de Reserva......................		" 253,300
Tipo de Descuento..............	12 p.§	anual
Interés por Depósitos á la vista $2\frac{1}{2}$	,,	,,
,, ,, á 3 meses 5	,,	,,
,, ,, á 6 ,, 6	,,	,,

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

BONOS DE EXPORTACION DE CAFÈ

(Cosecha 1893—1894)

Correspondientes al Fisco, Dto. 388, y correspondientes al Ferrocarril al Norte,

De venta en el Banco Comercial de Guatemala, y en su Agencia de RETALHULEU.—(Casa de los señores Furrer y Hastedt.

2988

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av. Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela de Meoño
Calle de San Sebastián número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4

de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y por quintales.

2783

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional.

1447

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Aquí Ojo

Tenemos el honor de avisar á nuestra numerosa clientela y al público en general, que desde el 1º de noviembre próximo, se trasladará nuestro establecimiento de préstamos á la 6ª Calle Poniente Nº 46, donde, como siempre, recibiremos prendas y comisiones de toda clase, para su venta. También nos encargamos de casas para alquilar, colocar dinero con hipoteca, comprar y vender papeles del crédito público y celebrar toda clase de transacciones. Las personas que deseen sacar sus prendas para la próxima festividad de los Santos, pueden ocurrir antes del veintiocho del presente mes, pues en esa fecha se dá principio al cambio de casa y se suspenden las operaciones.

2990

CALMAR y Cía.

PARA EXÁMENES

VESTIDOS DE CASIMIR Y MEDIAS PARA NIÑOS.

2967

Juan Pierri.

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador—Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865 EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará $2\frac{1}{2}$ % por Depósitos á la vista.
,, 5 ,, ,, ,, á 3 meses.
,, 6 ,, ,, ,, á 6 ,,
Tipo de Descuento............ 12 p.§

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772 *R. H MARTIN*,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado segúu las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.
2615 **Jose Cordón.**
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.
x

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición." 2791

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

2806 Gregorio Aguilar,
Director.

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

PAPAS á $ 6 CAJA

más barat s que en cualquiera otra parte en la tienda Nº 1 de la 6ª Calle Oriente. 2959

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera instancia del departamento, quedó disuelta la sociedad industrial mercantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Segovia & Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la sociedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como único propietario continuará explotando por su cuenta todos los negocios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

Retalhuleu, octubre 2 de 1893.
2971 Samuel F. Lord

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que se hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº $6\frac{1}{2}$, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº
2664

Coronas para Mausoleos

acaba de recibir Juan Pierri

2968

DESCONFÍESE DE LAS FALSIFICACIONES

ORIZA-POWDER

Flor de Arroz

FRESCURA Y PERFUME INCOMPARABL

PERFUMERIA ORIZA
de L. LEGRAND

☞ Inventor del Producto VERDADERO y acreditado ORIZA-OIL
11, Place de la Madeleine, Paris

SE HALLA EN TODAS LAS CASAS DE CONFIANZA

Jaquecas! Neurálgias!
Jaquecas! Neurálgias!

Se disipan en algunos minutos con el empleo de las **PERLAS** DE TREMENTINA del **Dr CLERTAN**

Tres ó cuatro de estas **Perlas** producen un alivio casi instantáneo. Cada frasco encierra **30 Perlas**, lo que permite la curacion de una neurálgia ó una jaqueca por un precio insignificante. Debiendo rectificarse la Esencia de Trementina con un cuidado especial, es menester desconfiar de las imitaciones, y exigir como garantía de orígen en cada frasco la firma *Clertan*.

En Paris. Casa L. FRERE - A. CHAMPIGNY y Cía, Sucres, 19, rue Jacob.

TESORO DE LAS MADRES

VERDADEROS

COLLARES ROYER

ELECTRO-MAGNÉTICOS
CONTRA LAS CONVULSIONES
Y para facilitar la Dentición de los Niños.

Los Collares Royer son los únicos que preservan verdaderamente los Niños de las Convulsiones ayudando al mismo tiempo la Dentición.

...encia de los Niños

El Doctor BROCHARD, *profesor de hygiene y de enfermedades de los niños en la Facultad de Medicina de Paris, redactor del periódico La Jeune Mère dice lo siguiente, acerca de los* COLLARES ROYER :

« Con el fin de contestar al gran número de preguntas [illegible] dire a mis lectoras que pueden emplear [illegible] COLLAR ROYER, que está conocido en Francia [illegible] desde mas de 25 años, y que por su eficacidad [illegible] los mayores elogios. La electricidad que de el [illegible] que sea, produce sobre la piel del niño y las fibres [illegible] mandibulas una ligera excitacion que no [illegible] sino muy saludable en el momento de la denticion para evitar las convulsiones. » (Periodico La Jeune Mère, año de 1876)

EXIJASE QUE CADA CAJA LLEVE LA MARCA DE FÁBRICA ARRIBA Y LA FIRMA :
ROYER Pharmacien. 225, Rue St-Martin PARIS. - Depósito en todas Farmacias

MEDICACION TÓNICA

PILDORAS Y JARABE DE BLANCARD

Con ioduro de Hierro inalterable

ANEMIA COLORES PÁLIDOS RAQUITISMO ESCRÓFULOS TUMORES BLANCOS etc., etc.

Exijase la firma y el sello de garantia.

PARIS
40, rue Bonaparte, 40

Perfumeria, 13, Rue d'Enghien, Paris

ACEITE DE QUINA

para la belleza del cabello

E. COUDRAY

Articulos recomendados

PERFUMERIA A LA LACTEINA
GOTAS CONCENTRADAS — AGUA DIVINA

A LOS CAZADORES

Fulminantes
Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Municion
Tacos de cartón y de fieltro
Escopetas de dos cañones
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cía

Tip La Unión

AMERICA CENTRAL

Dia[...]

Vol. LXVII

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente,

Horas de oficina:
De 8 a 11 a. m.—De 1 á 4 p. m

BANCO INTERNACIONAL
de Guatemala.

OCTUBRE 3 DE 1893.

DESCUENTO: 12 p§ ANUAL.

CAMBIOS SOBRE

Londres, 90 días vista..	75	p§
París, 90 ,, ,, ..	74	,,
Hamburgo 90 ,, ,, ..	71	,,
Londres, á la vista.. ...	78	,,
París, ,, ...	77	,,
Hamburgo ,, ...	74	,,
Madrid, á la vista......	55	,,
Barcelona, ,,........	55	,,
Sevilla, ,,........	55	,,
Milán ,,........	75	,,
Génova ,,........	75	,,
New York ,,...	82	,,
San Francisco ,,........	82	,,
Méjico ,,........	15	,,
Panamá ,,........	6	,,
San Salvador ,,........	2	,,
Managua ,,........	10	,,
S. J. Costa Rica,,........	10	,,
Chiquimula ,,..	$1\frac{1}{2}$	,,
Zacapa ,, ...	$1\frac{1}{2}$	,,
Cobán ,,.........	$2\frac{1}{2}$	,,
Quezaltenango,, ...	par	
Retalhuleu ,,........	$\frac{1}{2}$	,,
Escuintla ,, ...	$\frac{1}{2}$	,,

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

21 Sábado.—San Hilarión y santa Ursula y sus compañeras vírgenes
22 Domingo.—Santa María Salomé.

MAC-MAHON

El cable comunicó hace tres días la muerte del Mariscal Mac-Mahón, ocurrida en París en la mañana del 17 del corriente. Este es uno de los hombres que más han figurado, y que más han influído en los destinos de Francia, y, por lo mismo, bien merece que nos ocupemos de su vida y del brillante papel que le tocó en suerte. Ex-Presidente de la República, y con el primer rango en el ejército francés, Mac-Mahón será objeto, en su muerte, de los más altos honores, como lo fuera en vida; y á esta hora, sin duda, el pueblo parisiense ha de estar significando ante los restos del ilustre difunto, cuánto aprecia las glorias militares, y cómo sabe recompensar los servicios prestados á la patria.

Mac-Mahón muere á los 85 años.

Nació el 13 de junio de 1808 en Sully, (departamento del Saône-et-Loire) de una antigua familia irlandesa, que corrió en Inglaterra la suerte de los Estuardos. El padre de *María Edmé Patricio Mauricio de Mac-Mahón*, fue Par de Francia, y uno de los amigos personales de Carlos X. Debido á esta amistad, Mauricio fue recibido en la escuela militar de Saint-Cyr, en 1825, como agregado al estado mayor de dicha escuela. Su educación militar fue, pues, completa.

Hizo sus primeras armas en Argel, como ayudante de campo del General Achard en el sitio de Anvers. En diciembre de 1833, recibió el grado de capitán, y desde esta fecha y este grado, todo fue glorias y honores para él. El 24 de abril de 1845 fue nombrado teniente coronel del 41º de línea, el 12 de junio de 1848, general de brigada, y el 6 de julio de 1852, general de división; oficial de la Legión de Honor, desde noviembre de 1837, comendador, en julio de 1849, gran oficial, el 10 de agosto de 1853, y *gran cruz*, el 22 de septiembre de 1855.

Asistió á la campaña de Crimea, 1854-1855, ya con el grado de general de división y al mando de una parte de la fuerza del Mariscal Bosquet. Su heroísmo en el ataque de la famosa fortaleza de Malakoff, clave de la plaza de Sebastopol, le valió el rango de *gran cruz* de la Legión de Honor y, más tarde (1856), la dignidad de Senador.

AMERICA CENTRAL — AÑO XIV—4ª EPOCA — REPUBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América

Vol. LXVII. — Guatemala, sábado 21, octubre de 1893. — Núm 3559

HEMEROTECA — BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. La Union, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

BANCO INTERNACIONAL de Guatemala.

OCTUBRE 3 DE 1893.

DESCUENTO: 12 p% ANUAL.

CAMBIOS SOBRE

Londres, 90 días vista	75	p%
París, 90 „ „	74	„
Hamburgo 90 „ „	71	„
Londres, á la vista	78	„
París, „	77	„
Hamburgo „	74	„
Madrid, á la vista	55	„
Barcelona, „	55	„
Sevilla, „	55	„
Milán „	75	„
Génova „	75	„
New York „	82	„
San Francisco „	82	„
Méjico „	15	„
Panamá „	6	„
San Salvador „	2	„
Managua „	10	„
S. J. Costa Rica „	10	„
Chiquimula „	1½	„
Zacapa „	1½	„
Cobán „	2½	„
Quezaltenango „	par	
Retalhuleu „	½	„
Escuintla „	½	„

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

21 Sábado.—San Hilarión y santa Ursula y sus compañeras vírgenes
22 Domingo.—Santa María Salomé.

MAC-MAHON

El cable comunicó hace tres días la muerte del Mariscal Mac-Mahón, ocurrida en París en la mañana del 17 del corriente. Este es uno de los hombres que más han figurado, y que más han influído en los destinos de Francia, y, por lo mismo, bien merece que nos ocupemos de su vida y del brillante papel que le tocó en suerte. Ex-Presidente de la República, y con el primer rango en el ejército francés, Mac-Mahón será objeto, en su muerte, de los más altos honores, como lo fuera en vida; y á esta hora, sin duda, el pueblo parisiense ha de estar significando ante los restos del ilustre difunto, cuánto aprecia las glorias militares, y cómo sabe recompensar los servicios prestados á la patria.

Mac-Mahón muere á los 85 años.

Nació el 13 de junio de 1808 en Sully, (departamento del Saône-et-Loire) de una antigua familia irlandesa, que corrió en Inglaterra la suerte de los Estuardos. El padre de *María Edmé Patricio Mauricio de Mac-Mahón*, fue Par de Francia, y uno de los amigos personales de Carlos X. Debido á esta amistad, Mauricio fue recibido en la escuela militar de Saint-Cyr, en 1825, como agregado al estado mayor de dicha escuela. Su educación militar fue, pues, completa.

Hizo sus primeras armas en Argel, como ayudante de campo del General Achard en el sitio de Anvers. En diciembre de 1833, recibió el grado de capitán, y desde esta fecha y este grado, todo fue glorias y honores para él. El 24 de abril de 1845 fue nombrado teniente coronel del 41º de línea, el 12 de junio de 1848, general de brigada, y el 6 de julio de 1852, general de división; oficial de la Legión de Honor, desde noviembre de 1837, comendador, en julio de 1849, gran oficial, el 10 de agosto de 1853, y *gran cruz*, el 22 de septiembre de 1855.

Asistió á la campaña de Crimea, 1854-1855, ya con el grado de general de división y al mando de una parte de la fuerza del Mariscal Bosquet. Su heroísmo en el ataque de la famosa fortaleza de Malakoff, clave de la plaza de Sebastopol, le valió el rango de *gran cruz* de la Legión de Honor y, más tarde (1856), la dignidad de Senador.

Después de una corta expedición al país de los kabilas, en que desalojó á estos bárbaros de sus más ventajosas posiciones, y fue nombrado jefe de las fuerzas de mar y tierra en Argelia, Mac-Mahón regresó á Francia, al comenzar la guerra de Italia (abril de 1859) encomendándosele el mando del 12º cuerpo del ejército de los Alpes, y con tal carácter tomó parte principalísima en el triunfo de Magenta, el 4 de junio de ese mismo año. Fue tan recomendable su conducta y tan brillante su papel, que Napoleón III le declaró, sobre el mismo campo de batalla, *Duque de Magenta y Mariscal de Francia.*

Cargado de laureles regresó á París, y desde esos momentos el pueblo francés le veía como á uno de sus ídolos, como á uno de los ungidos de la gloria, ante quienes ha sabido siempre inclinar la frente.

Mac-Mahón asistió en representación de Francia al coronamiento de Guillermo III de Prusia, (1861), más tarde Emperador de Alemania y en tal oportunidad, el novel Duque de Magenta desplegó un lujo y una pompa extraordinarios. A su regreso de Prusia, Mac-Mahón sustituyó en el mando del 3er. cuerpo de la armada, al ya célebre Mariscal Canrobert, y más tarde, en 1864, fue nombrado Gobernador de Argelia.

En este puesto se dió á conocer como estadista, y como sectario exaltado de las ideas monárquicas. Todo su esfuerzo se concretó á la creación de un reino árabe, cuyo trono él ambicionaba, y cuyos dominios soñaba extender hasta los confines del desierto de Sahara.

Acaso la sombra de Napoleón I, se le apareciera en sus solitarias noches, alentándole en sus secretos planes. Pero la sangre del corso sublime no circulaba por las venas de aquel irlandés afrancesado, y su ambición, no pasó de ser más que uno de tantos delirios del poder.

El abate Lavigerie, el gran protector de los pueblos conquistados, obispo de Argel, se enfrentó al altivo Mariscal, y con todo el ardor de su enérgico temperamento, lanzó severas acusaciones contra el autocrático Gobernador, pidiendo para los pueblos oprimidos, un régimen más liberal y humanitario.

Mac-Mahón permaneció en Argelia hasta poco antes de la guerra franco-prusiana. Durante ésta, se le vió aparecer al frente del ejército de Estraburgo, primero, y del ejército de Chalóns, después, y en uno y otro puesto, le envolvió la ola de adversidad que cupo en suerte á las armas francesas.

El 1º de septiembre de 1870, día del desastre de Sedán, á las seis de la mañana, Mac-Mahón quedó fuera de combate, con una herida en la nalga izquierda, según asegura Emilio Zola, y no asistió, en consecuencia, á la gran vergüenza de la capitulación. Mac-Mahón delegó el mando en el general Ducrot, asumiéndolo, pocas horas después, y por instrucciones especiales del Ministro de la Guerra, el general Wimpffen, aquel desgraciado mortal que tuvo la triste honra de autorizar con su nombre la humillación del pueblo francés......

Sedán fue el eclipse de muchas glorias militares: la de Mac-Mahón, salió ilesa de tan desastrosa catástrofe.

Esta circunstancia le favoreció para que, tres años después, en 1873, la Asamblea se fijara en él para sucesor de Mr. Thiers, en la Presidencia de la República. La historia de esa presidencia es historia de ayer: no necesitamos recordarla.

Cuando en 1878 abría en el Campo de Marte la gran Exposición Universal, Mac-Mahón creyó llegar al apogeo de su grandeza. Con la asistencia de todos los países cultos de la tierra, y honrado por varios soberanos, se sintió superior á sus conciudadanos y, como en Argelia, se entregó á los sueños dinásticos.

Todo su empeño se había dirigido á minar las instituciones republicanas, cuya guarda le estaba encomendada por los delegados del pueblo; pero la gran mayoría de los franceses, apercibidos de las maquinaciones de Mac-Mahón, respondieron con el famoso plebiscito de aquel año, ratificando una vez más la forma republicana.

La elocuencia y la energía de Gambetta, habían vencido á los Maquiavelos del poder. La suerte de Francia fue resuelta por aquel hombre extraordinario, y el verbo de sus ideas retempló los espíritus y fortaleció los corazones.

Mac-Mahón descendió de la Presidencia en 1879: en su lugar, fue elegido Mr. Jules Grévy, y la República quedó salvada.

Mac-Mahón cayó cuando empezaba á sentirse omnipotente; cuando empezaba á no ver límites á su poder, y cuando acaso, como el héroe de las Pirámides y el prisionero de Ham, soñaba con un golpe de mano, en contra de la libertad y de su patria.

Cayó á tiempo.

Desde 1879 á la fecha, Mac-Mahón ha permanecido retirado de todo y de todos, y al llevárselo ahora la muerte, no se lleva más que una sombra.

Él es el último Mariscal de Francia.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 20 de octubre)

Secretaría de Instrucción Pública

DECRETO NUMERO 469.

JOSÉ MARÍA REINA BARRIOS,

General de División y Presidente de la República de Guatemala,

CONSIDERANDO:

Que por la Constitución de la República, es obligatoria la enseñanza primaria para todos los jóvenes mayores de seis y menores de catorce años:

Que la Ley Orgánica de Instrucción Pública establece cuáles son los ramos que comprende la enseñanza primaria:

Que el objeto de las escuelas es formar hombres con la suficiente instrucción y moralidad para que puedan ser miembros dignos de una sociedad republicana y libre:

Que el Gobierno fomenta la enseñanza que se da en los establecimientos particulares, y ejerce sobre ellos la vigilancia que demandan la conservación del orden, la moral y las leyes:

Que en algunos planteles de enseñanza privada sólo se imparten conocimientos tan escasos que ni siquiera alcanzan el programa de las escuelas elementales:

Que las personas que dirigen esos planteles, extienden boletas de asistencia á sus alumnos, por lo cual no se obliga á éstos á que concurran á las escuelas públicas, y no obtienen, por lo mismo, la instrucción necesaria para ser miembros dignos de la sociedad en que han de figurar, burlándose además de ese modo de la Ley Constitutiva en un punto de tan vital interés para el porvenir de la Nación;

POR TANTO,

DECRETA:

Artículo 1º—El mínimum de instrucción obligatoria que debe impartirse en las escuelas privadas, de conformidad con lo que dispone el artículo 1º de la ley de 6 de diciembre de 1884, comprende las siguientes materias:

a) Lectura y nociones prácticas de la lengua patria.
b) Aritmética.
c) Lecciones sobre objetos.
d) Escritura y dibujo lineal.
e) Geografía é Historia.
f) Moral y Urbanidad.
g) Nociones de Agricultura.
h) Ejercicios calisténicos.

Artículo 2º—Los Inspectores de Instrucción Pública, pondrán especial cuidado, al hacer sus visitas á los establecimientos privados de enseñanza, de averiguar si se da cumplimiento á esta disposición, comunicando inmediatamente á la Secretaría del Ramo, las omisiones que sobre el particular observaren.

Artículo 3º—Las boletas que en favor de sus alumnos expidieren los Directores y Directoras de escuelas que no se sujeten á la disposición anterior, no tendrán validez ninguna, y la policía obligará á los jóvenes á concurrir á las escuelas públicas.

Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo: Guatemala, á los diez y ocho días del mes de octubre de mil ochocientos noventa y tres.

JOSÉ MARÍA REINA BARRIOS.

El Secretario de Estado en el Depacho de Instrucción Pública,

MANUEL CABRAL.

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Sección de Tierras.—Previo el pago del precio, se manda extender á don Macario Fernández el título de propiedad que corresponde de un lote de terreno que posee en el distrito de Santa Rosa.

—Se adjudica gratuitamente á José Angel García un lote de terreno, situado en Chimaltenango, departamento del mismo nombre.

—En pública subasta se manda enajenar un lote de terreno, ubicado en ejidos de Jilotepeque, departamento de Jalapa.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

LONDRES, 20.—Los huelguistas de la mina carbonera de Santa Elena destruyeron las maquinarias, y los de las minas Sutton-Keith atacaron á la Policía enviada para apaciguarlos; se arrestaron á 10 de ellos, y resultaron gravemente heridos 4 policiales, 3 mineros y varios otros contusos de ambas partes.

Corre el rumor aquí de que los matabeles han derrotado una compañía inglesa bajo el mando del Capitán Paan, y que esta compañía formaba parte de una columna estacionada en el Sur de Africa.

VIENA, 20.—La situación del Gabinete Austriaco es crítica; anoche los señores Condes Taafe y Kalnocky tuvieron una entrevista secreta con el Emperador.

El Emperador ensayó hoy la ametralladora inventada por el Archi-Duque Carlos Salvador, adoptada por el ejército austriaco.

El señor Clumerscky, Presidente de la Cámara de Diputados, pidió audiencia del Emperador y presentó su renuncia; pero éste no quiso admitirla, consintiendo en que se disolviera la Cámara.

El voto sobre la coherción de la Bohemia fue perdido, y se cree que se ha evitado la crisis que amenazaba al Gabinete.

SAN PETERSBURGO, 20.—Se espera hoy en el Palacio de Gatchina la llegada del Czar, procedente de Copenhague.

BUCHAREST, 20.—El Emperador de Alemania envió una carta autógrafa al Rey Carlos de Rumanía, felicitándole con motivo del natalicio de otro heredero del Trono; la salud de la Princesa heredera de la Corona, sigue mejorando.

PARIS, 20.—Los oficiales rusos fueron festejados por las autoridades municipales en la Casa Consistorial; el Presidente Carnot presidía la fiesta, á la que asistieron 546 invitados entre los cuales figuraban el Primer Ministro señor Dupuy, el Barón de Morenhein, Prefecto del Sena y el Almirante Avalan; hubo gran aparato y la mesa del banquete estaba recargada de adornos de oro y otros objetos artísticos.

Se efectuó hoy el entierro del Mariscal Mac-Mahón; las ceremonias fúnebres se celebraron en la Iglesia del Pueblo, y el Arzobispo de Lyón pronunció la bendición, conduciéndose después á París el cadáver, para ser sepultado en la Iglesia de los Inválidos; el Conde Von Münster, Embajador de Alemania, encomendado por el Emperador, depositó sobre el féretro una corona fúnebre.

LISBOA, 20. Las autoridades declaran que la enfermedad desarrollada en el Hospicio de Greenwich, Londres, es el pólipo infectante, y no el cólera.

MADRID, 20.—Los moros trabajan día y noche atrincherándose al rededor de Melilla; también se ocupan en fortalecer las alturas que dominan la fortaleza de Guariach.

La guarnición y los habitantes de Melilla están construyendo parapetos en la orilla derecha del río Ouro.

En una entrevista con el señor Cánovas del Castillo dijo éste, que la inacción del Gobierno en presencia de la actitud hostil de los moros, es censurable.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la semana entrante, la farmacia de don Manuel H. Ortiz, 6ª Avenida Sur; y la de don Alberto Argueta (Sierra y Cía.), 9ª Avenida Sur.

Concierto que la Banda Marcial dará esta noche en la Plaza de Armas.

PROGRAMA:

1.—"Husarenrit," marcha galop por Spindler.
2.—"Jubel" obertura por Flotow.
3.—"La Mascotta," fantasía por León Chic.
4.—Polka Militar, por H. Saro.

A las 7 en punto.

Mañana tocará la Banda en la Plaza de Toros.

G. ALCÁNTARA.

Viaje.—Dentro de tres ó cuatro días saldrán de Guatemala, con dirección á San Francisco, el Superintendente del Ferrocarril Central don Guillermo Nanne y su estimable familia. El señor Nanne sufre desde hace algún tiempo molesta y pertinaz dolencia reumática y nerviosa, en mucha parte originada por su incansable laboriosidad, y por sus largos y útiles trabajos en los ardientes climas de las playas de Costa Rica y de Guatemala. Ha sido el empresario más afanoso y solícito en Centro-América, y puesto siempre su concurso y actividad al servicio del adelanto de estos países, no omitiendo esfuerzos personales, ni medios de niguna clase para corresponder á sus compromisos, y á los afanes de los que con buen tino le confiaron éxitos y resultados. El señor Nanne espera recobrar la salud en un viaje de tres ó cuatro meses, y en el descanso que le distraerá temporalmente de las complicadas atenciones de muchos años. Deseamos al señor Nanne y á su familia una expedición feliz.

Suicidio.—Reviste carácter de novela el suicidio de que fue ayer teatro una casa situada en el Callejón de Huérfanas.

Gabriel Arriaza era un honrado artesano, dedicado á sus quehaceres y á los cuidados del hogar, pues era casado. Así pasó muchos días relativamente dichoso en este pícaro mundo. Pero sucedió que la tentación, en forma de una joven guapa, le saliera al camino, y el pobre Gabriel concibió una pasión tanto más insensata y atormentadora, cuanto que era alimentada por un imposible: la joven, inspiradora inocente de este amor, se mostró insensible á los requiebros del enamorado Gabriel. Este ya no pudo soportar más, y ayer, á la 1 y media de la tarde, para que su esposa no se apercibiera de nada, la mandó á comprar unos cigarros. Una vez sólo, dejó una carta escrita sobre una mesa, en que explicaba la causa de su determinación, empuñó el revólver, y se disparó un balazo con tan certera puntería que pocos momentos después era un cadáver. Bien se pueden aplicar á Gabriel estos versos de *El Suicida* de Manuel Acuña:

Para que no se acuse á nadie por mi (muerte
escribo este papel:
Sépase que me mato, porque quiero
dejar de padecer.
....
Un desgraciado menos. Pasajero,
Ruégale á Dios por él!

Grado.—A las 11 de la mañana de hoy, ha sostenido el joven don Antonio G. Valdeavellano, su último examen, previo al título de Graduado en Ciencias y Letras. Felicitamos al joven Valdeavellano por el brillante éxito de su examen.

Representante.—La Redacción del *Diario de Centro-América* ha nombrado para que la represente en los actos públicos de la Escuela Normal de Varones de la Antigua, á su Agente en aquella ciudad, don Manuel Matheu h. Agradecemos al Director de dicha Escuela, Sr. Castro E., la excitativa que nos hizo con ese objeto.

Escuela Normal Central de Señoritas.—La Directora de este plantel nos participa, que el acto público que se verificará mañana en el establecimiento de su cargo, versará sobre Geografía Universal y Teneduría de Libros, y será sostenido por las alumnas señoritas: Matilde Ariza, María Antonia Prado, Felipa Cuevas, Elena Sáenz, Aquilina Polanco y Ester Toledo. El acto será amenizado con recitaciones poéticas, piezas ejecutadas en el piano y con un coro.

La plata se cotizaba ayer: en Londres, 33 ¾ peniques; Nueva York, 73 ¾ cts.

Nacimientos del día 20.—José Angel Colón, María Elvira Hernández, Juan de Dios Mayorga, Fredesbinda Flores, Rafael Samayoa, Felisa Espinosa Salazar.

Defunciones.—Pedro Sánchez, 49 años, de Guatemala, carimuna del cuello; Ricardo Morales, 20 años, de id., herida.

Crimen.—Antes de ayer, á eso de las dos de la tarde, ocurrió lo siguiente: el policial Ricardo Morales detuvo al individuo Mariano Bances que, en unión de German Quiñónez, promovía escándalos por aquel lugar. El policial agarró del fiador la bestia que montaba Bances, y sin decirle agua va, Quiñónez le asestó una terrible puñalada en el corazón, que le dejó muerto instantáneamente.

Los vecinos y algunos otros agentes del orden, capturaron á Quiñónez y á su cómplice Bances. Alguien agrega á estos detalles, el de que Quiñónez era tío de la víctima, y á ser esto cierto, es todavía más culpable ese bandido.

Este mismo Quiñónez, según un diario de la localidad, es el autor de la muerte de un empleado del tranvía, ocurrida hace más de un año.

A UN RAYO DE LUNA

Limpia cinta de plata que te prendes
Como encaje de luz á su ventana,
Y curioso te asomas, y desciendes
Al lindo camarín de mi sultana:

En altas horas de la noche, cuando
En los brazos del sueño ella descansa,
Llega á su blanco lecho, é iluminando
Dulcemente su estancia, avanza, avanza.

Besa su cabellera destrenzada,
Besa sus ojos y su boca roja,
Su seno, de blancura inmaculada,
Donde su virgen corazón se aloja.

Y si en la amable paz de aquel retiro
Oyes que, como música del cielo,
Se escapa de sus labios un suspiro,
No tardes en tender hasta mí el vuelo.

Ah! tráeme esa queja desprendida,
Ese suspiro que turbó su calma,
Que yo lo guardaré toda la vida,
Como en un relicario entro del alma!

Vicente Acosta

300,000 personas rodeaban anoche el Hotel-de Ville-de París, con motivo de un gran banquete ofrecido á los oficiales rusos.

Anoche, como oportunamente lo anunciamos, se verificó la velada lírico-literaria con que el Colegio de Niños "La Esperanza" celebró el CDI aniversario del descubrimiento de América. El interior del edificio estaba adornado con gusto y elegancia, con alegorías al suceso que se celebraba y al inmortal Cristóbal Colón. El programa fue cumplido en todas sus partes, y la concurrencia, que era excesiva, salió satisfecha del resultado de la velada de anoche.

Nuestras felicitaciones, tanto al Director del Establecimiento don Luis F. Castellanos, como á los profesores y alumnos que tomaron parte en aquella bonita fiesta.

Primogénita.—El señor don Manuel C. Mirón y señora han tenido la amabilidad de participarnos el nacimiento de su primogénita María Olivia. Los felicitamos.

Exámenes que deben tener lugar hoy á las 4 p. m. en el Colegio de Niños «La Esperanza».

1º Acto Público de la clase 2ª de Geografía, sostenido por los alumnos don Agustín Hernández y don Salvador Sarti.—2º Recitación por el alumno don Virgilio Rodríguez.—3º Acto Público de la clase de Historia de Centro-América, sostenido por los alumnos don Manuel Diéguez y don M. Salvador Saravia.—4º Recitación por el alumno don Arturo Molina.—5º Acto Público de la clase 1ª de Religión Explicada, sostenido por los alumnos don Leocadio Pineda, don Domingo Castellanos Leal, don Manuel Diéguez y don Santos López.—6º Recitación por el alumno don Rodolfo García M.

De las 4 p. m. en adelante deben verificarse el día de mañana en el mismo establecimiento, los actos siguientes:

1º Biografía de Colón é Historia del descubrimiento de América.—2º Recitación por el alumno don Rodolfo García M.—3º Lectura de

Al Público
—TALLER CAMPEON—
Samuel F. Lord.
YOUNGE & HARKINSON
Juan Pierri.
ORIZA-POWDER
Flor de Arroz
PERFUMERIA ORIZA de L. LEGRAND
ORIZA-OIL
Place de la Madeleine, Paris
Jaquecas! Neurálgias!
PERLAS DE TREMENTINA DEL Dr CLERTAN
COLLARES ROYER
CONTRA LAS CONVULSIONES
BLANCARD
PARIS 40, rue Bonaparte, 40
COUDRAY
PERFUMERIA A LA LACTEINA
CAZADORES
Bolsones de cacería
Reclamos etc.
J. A. DOUGHERTY Y Co.
Tip La Unión

las calificaciones obtenidas por los alumnos en los exámenes privados (1ª parte.)—4º Recitación por el alumno don Arturo Molina.—5º Calistenia, clases 1ª y 2ª—6º Recitación por el alumno don Alfredo Monge.—7º Lectuta de calificaciones (2ª parte).—8º Esgrima, clases 1ª y 2ª

LUNES 23:

1º Geometría Objetiva.—2º Lectura, clase 1ª—3º Recitación por el alumno don Froilán Morales.—4º Aritmética, clase 1ª—5º Lecciones teóricas de dibujo lineal.—6º Recitación por el alumno don J. Manuel Rodríguez.—7º Acto Público de la clase 2ª de inglés, sostenido por los alumnos don Buenaventura Quinteros y don G. Alejandro Quinteros.—8º Examen de la clase de piano.—9º Coro por los alumnos.

"Villa-Laura."—Hemos oído decir que el señor don Mariano López Pacheco, propietario quezalteco, ha comprado la hermosa casa que lleva aquel nombre, perteneciente á don Francisco Aguirre. Por $45,000 háse efectuado la venta.

Desgracia.—Pilar Morales, en el camino que conduce de esta ciudad al Guarda Viejo, fue estropeado ayer por un carro de la Compañía de Zapadores, deshaciéndole por completo la mano derecha. R. García y Fernando Caceros le prestaron auxilio á la ronda del Guarda, para conducir á Morales á dicho lugar.

Teatro.—Esta noche, como saben nuestros lectores, es el beneficio del primer tenor cómico de la compañía de zarzuela Zamudio. El programa no puede ser más variado, y de esperarse es que el señor García haga pasar un rato agradable á la concurrencia. Los que deseen divertirse, que no falten al teatro esta noche.

Policía.—Ayer fueron capturados 24 hombres y 2 mujeres. Son dignos de mención:

—Ascensión Palacios, por hurto.

—Juam Hernández, por bofetadas á un individuo.

—Clotilde Popol, por haber insultado á su hermano Tereso, y roto á pedradas las ventanas de la casa de éste.

—Raimundo Marroquín, por haberle inferido una herida á Rómulo Morales.

—Luciano Herrera, por portación de arma prohibida.

—Juan Godínez, por insultos á Dolores Rebolorio.

—Balbino Cajas por la misma falta, á la Policía.

—Raimunda García (a) *Tentación*, por golpes con una daga á María Valderramos.

—Carlos y Luis Alvarez, por riña mutua.

—Perfecto Gatica, por insultos á la Policía.

—Ventura Carrera, por igual falta, á un desconocido.

Nueva Sección.—Por ser ya insuficientes las secciones de Policía que actualmente existen en esta capital; el Director de Policía ha solicitado del Gobierno la creación de una nueva sección, que conste de 74 policíales y 13 de la Montada. Juzgamos digna de ser atendida dicha solicitud

MARIPOSAS

(IMITACIÓN DE GUTIÉRREZ NÁJERA)

Allá van, allá van, las volubles,
las que ríen en fúlgida ronda,
sobre el cáliz azul de los lirios,
sobre el blanco matiz de las rosas.

Allá van, allá van, las festivas,
las que surcan el aire y se posan
en las níveas campánulas frescas,
en el borde sutil de las hojas.

Son joyeles de oro y rubíes,
son bandadas de piedras preciosas,
son destellos vivaces que ondulan,
al sonoro reir de las frondas.

En un pétalo frágil dormitan,
y al surgir en Oriente la aurora,
se levantan las niñas inquietas,
como un haz pintoresco de notas.

Saltan unas, cual rosas de nieve,
como besos de lumbre las otras;
como rimas espléndidas muchas,
y cual vivos relámpagos todas.

En fantástico enjambre llamean,
respirando exquisitos aromas,
esas lindas viajeras del aire
que se llaman ¡oh,luz! mariposas.

Y un momento no más se columpian
y en los tiernos copullos retozan,
y en polvillo de oro se truecan
de improviso las vírgenes locas.

Así pasan ¡Dios mío! las blancas
ilusiones que el alma se forja,
y el placer y el deleite y la dicha,
y la lumbre fugaz de la gloria.

Allá van, allá van, las risueñas,
allá van, en fantástica ronda,
las que brillan tan sólo un instante,
las que viven tan sólo una aurora.

¡Oh, inefables visiones de un día,
oh,esperanzas que el viento deshoja,
oh,quimeras ardientes del alma,
mariposas de luz, sois vosotras!

Gonzalo Picón Febres.

Caracas—1893.

GRADOS, ACTOS PUBLICOS Y exámenes ordinarios

QUE SE PRACTICARÁN PASADOMAÑANA, LUNES 23, EN EL INSTITUTO NACIONAL CENTRAL DE VARONES, EN EL ORDEN QUE SIGUE:

A las 10 de la mañana se verificarán los exámenes ordinarios de Geografía Descriptiva, 1ª y 2ª sección del primer año de Ciencias y Letras; y además, se harán los de Geografía Elemental del segundo grado complementario en la escuela anexa á la Sección Normal. Entrarán á examen 114 cursantes del Instituto,y los demás que concurran de los colegios particulares. Formarán el Jurado para la enseñanza secundaria, los señores Licenciados don Valero Pujol, don Manuel Antonio Herrera y Bachiller don Alejandro Bermúdez; y para la escuela, Bachiller don Calixto de León, don José Carballo y don Salvador Benítez.

A las 11, se verificará el examen general público previo al tílulo de Bachiller en Ciencias y Letras del alumno Antonio Medrano. Formarán el jurado los señores Ingeniero don Antonio de Arcos, doctor don Darío González y Bachiller don Tomás de León.

A las 12 m., se verificará el examen general público previo al título de Bachiller en Ciencias y Letras del alumno Santiago Barberena. Formarán el jurado los señores doctores don Darío González, don Luis Abella é Ingeniero don Antonio de Arcos.

A la una, se verificará un acto público de Gramática General y Retórica, primera sección, á cargo del profesor Br. don Rafael Spínola. Formarán el jurado los señores Lic. don Valero Pujol y Bachilleres don Alejandro Bermúdez y don Rafael Spínola. Alumnos actuandos: Octavio Mazier, Luis Vielman, Encarnación Portillo, Adrián Zapata y José R. García.

A las 5 de la tarde, un acto de inglés, 2º curso, á cargo del profesor don U. Castello y Escriche. Formarán el jurado los señores Dr. W. Stein, Lic. M. Van Zantowrde y el profesor. Alumnos actuandos: Octavio Mazier, Ventura Nuila, Benjamín Lemus, Ramón Solórzano y Benjamín Toruño.

A las 6 p. m., Gramática General y Retórica, sección segunda, á cargo del profesor Br. don Alejandro Brmúdez. Formarán el jurado, los señores Lic. don Valero Pujol, Br. don Tomás de León y Br. don Rafael Spínola. Alumnos actuandos: Manuel Martínez Sobral, Carlos Zepeda Guzmán, Rafael Piñol, Eliseo Solís y Lisandro Sagastume.

A las 7 p.m.: Cosmografía y Geografía Física, 2ª sección, á cargo del profesor don Silverio Prietto. Formarán el jurado, Ingeniero D. Antonio de Arcos, don Vicente Rivas y el Profesor. Alumnos actuandos: Lauro Ramírez, Francisco Valdés, Juan Alvarado, Ernesto Monzón, y Ramiro Padilla.

VARIEDADES

AGENCIAS Y COMISIONES

Vitalino López

COMPRA Y VENDE FINCAS.

2775

Para señoras y señoritas, preciosos relojes de oro fino, con decoración artística, de esmalte y con diamantes á precios muy baratos en la

Relojería «LA MAISONETTE.»

9ª A. Sur. 9ª C. Oriente.

Esquina del Instituto. 1

AGENCIAS Y COMISIONES

Vitalino López.

VENDE y COMPRA documentos públicos. 2,775

Cuántas personas privadas del sueño á consecuencia de emociones morales, de penas prolongadas, ó de trabajos intelectuales excesivos no deben al Jarabe de Follet un reposo que ha regenerado sus fuerzas y su ánimo? Se encuentra el Jarabe de Follet en las principales farmacias de todos los países. Es prudente asegurarse de que el frasco lleve efectivamente la firma del inventor.

AGENCIAS Y COMISIONES

VITALINO LÓPEZ

Vende y compra giros sobre Europa, Estados Unidos y Panamá.

2775

VALE UNA ONZA DE ORO

En el verano de 1879 un buque de vela chocó contra una roca, cerca de la costa de Irlanda, y en una hora se fue á fondo. El tiempo estaba muy cerrado y nebuloso; pero, afortunadamente, había poco viento, el mar estaba tranquilo y la costa no distaba más de media milla. De la gente del buque se salvaron todos, á excepción de uno, un pasajero que se ahogó á pocas brazas de la vahía, en agua muy profunda. Cuando su cuerpo se recogió, se vió que el pasajero mismo se había despojado de sus vestidos, pero que al rededor de la cintura llevaba un ancho cinturón de cuero, *extraordinariamente pesado, lleno de monedas de oro.* Este tesoro fue el que le costó la vida. Si en el último momento hubiera podido este hombre deshacerse del cinturón y arrojar el dinero, hubiera alcanzado la orilla sano y salvo; pero no pudo hacerlo y pereció.

Bajo diferentes circunstancias, saquemos también nuestra conclusión, después de hacer constar los hechos:

En una carta fechada en Valencia á 6 de mayo de 1893, la señora Josefa Martínez escribe, que por espacio de cuatro años había venido sufriendo de dolor de cabeza y de cierto dolor en el estómago. Probó diferentes remedios y cambió de aguas varias veces, pero sin embargo, no experimentó el menor alivio con unos, ni con otras. Desde luego se comprenderá que esto no sólo le causaba disgusto, sino gastos. Ay, cuántos gastan tiempo y dinero buscando en vano la salud, y hacen inútiles esfuerzos por arrojar el peso de la enfermedad. De qué buen grado sacrificarían el dinero, si á cambio de él pudiesen siquiera obtener la salud! Pero perder á un tiempo mismo dinero y salud, y hacer tentativas que terminan en otros tantos fracasos, sólo sirve para hacer creer al paciente que no existe remedio para su enfermedad, que le llena los días de dolor, y de melancolía.

Pero felizmente para la señora Josefa Martínez, dió al fin con lo que por tanto tiempo había andado buscando. Veamos lo que dice. "He vivido en el Grao, y allí, en la farmacia de Izquierdo, oí hablar del Jarabe Curativo de la Madre Seigel, y lo compré, y, gracias á su uso, he restablecido por completo mi salud. Si esta medicina me hubiera costado una onza de oro, no me hubiera dolido el gasto. Doy á ustedes, señores, gracias de todo corazón, por este remedio á que tanto debo, y quedo de ustedes (Firmado) Josefa Martínez, Calle del Palomar, númere 8, Valencia.

No pretendemos que en ese restablecimiento haya nada de milagroso, pues el único milagro de él consiste en que el Jarabe Curativo de la Madre Seigel (á diferencia de todas las demás medicinas que hrbía empleado) era perfectamente adecuado á su enfermedad, que era—la indigestión ó la dispepsia. Esta enfermedad es tan común y tan destructora, que casi pudiéramos decir que no existe otra. Ella envenena la sangre y es la causa directa del reumatismo, de la gota, de la influenza, la bronquitis, la tisis, y de todas las formas de postración nerviosa. Sean cualesquiera los síntomas, el estómago es entonces la fuente del desarreglo. Y esta es la razón del infalible éxito del Jarabe Curativo de la Madre Seigel, en la curación de esta clase de enfermedad, lo que logra con facilidad manifiesta, aun después que los médicos más famosos se han reconocido impotentes para salvar al enfermo. El sistema digestivo es la fuente de la vida, de la salud y de la robustez; póngasele en orden, y todos los dolores desaparecen; extíngase la llama, y no arde ya más.

Otro testigo de la bondad de este medicamento: "Hace unos dos meses me hallaba en la farmacia de don Fernando Pina, consultándole respecto al medicamento que debería emplear para curarme un dolor de estómago (dispepsia gástrica), del cual venía sufriendo hacía largo tiempo. Me recomendó el Jarabe Curativo de la Madre Seigel, y hoy en día he de darle las gracias por su consejo; pues después de haber usado tan sólo dos botellas de él, me ví completamente libre de la enfermedad. Gracias al Jarabe Curativo de la Madre Seigel, me hallo tan bien y tan fuerte que puedo volver otra vez á mi trabajo. Reciba, pues, la expresión de mi gratitud." (Firmado) Florencio Castro, Provincia de Burgos, Santo Domingo de Silos; Enero, 10, 1893."

La venta, rápidamente creciente, de esta preparación, demuestra la gran estima en que es tenida por todos cuantos la han usado. No sólo aquellos que están gravemente enfermos, sino la mayor parte de los que están ligeramente indispuestos, deberían probar sus virtudes. Prevenir, es mejor que curar; no descuidarse, ni perder tiempo, porque, aunque no cuesta uno onza de oro, vale más que una mina llena de ese metal.

Porque, qué es el dinero sin la salud?

1

Agencias y Comisiones.—Vitalino López.—Da y toma dinero á interés.

2775

El domingo próximo, á las 12 m., se someterán á la Junta Preparatoria del Congreso Pedagógico, las conclusiones que propone el Delegado á la Comisión del mismo, licenciado don Antonio G. Saravia, sobre el tema que le fue encomendado, y que dice así:

«¿Si es conveniente y posible la unificación de la enseñanza en Centro-América, cuáles serán los medios prácticos para llevarla á cabo?»

«AGENCIAS Y COMISIONES»

Vitalino López

Se encarga de todo negocio que se le confíe.

2775

Traducimos.—De "La Estrella de Panamá," fecha 29 de septiembre de 1893, número 9,957, lo siguiente:

En el vapor que zarpa hoy para Guatemala se encuentran la señora I. Maninat de Béguerisse y familia, como pasajeros. Las señoritas de Panamá que recibieron lecciones de tan distinguida profesora de piano y nosotros,deploramos la ida de tan apreciable señora, que no será fácilmente reemplazada, y esperamos que su talento eminente de artista será tan apreciado en Guatemala como lo ha sido aquí en Panamá. La señora de Béguerisse es graduada en el Conservatorio de Tolosa,Francia, y sabemos de buena fuente que en breve se pondrá á la disposición de las apreciables familias de esta culta capital.

2,980

ANUNCIOS

ANUNCIO

En providencia del catorce del corriente mes, el Juzgado de 1ª Instancia de Sacatepéquez señaló la audiencia del 24 de octubre, para el remate de la finca de café, situada en Jocotenango de este departamento, perteneciente á la testamentaría de don Salvador Aceña, por la base de nueve mil cuatrocientos cincuenta pesos.

Antigua G., octubre 14 de 1893.

3008 **Cáceres.**

SE VENDE

un carruaje grande de paseo, muy fino y casi nuevo y un tronco de caballos grandes, hermosos y sumamente mansos.

Informarán en la redacción de este Diario. 3013

Se necesita una cajera

Se prefiere qne sea extranjera.

"La Vienesa"

8ª Avenida Sur, Nº 42.

3007

UN JOVEN

de 18 años de edad, desea colocarse ya sea en casa de comercio, finca ú oficina de abogado. Para informes, en la 8ª Av. Sur, Nº 49. 2998

AVISO

Se hace saber á todas las personas que adeuden á la mortual del General Alfonso Irungaray, que su viuda es la única facultada por la ley para cancelar créditos; las personas que hagan algún pago á otra persona, se exponen á perder su valor.

Guatemala, octubre 19 de 1893.

3002

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull. 2783

MUEBLES de VENTA

En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc.

2783

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

Por encargo

Vendo la casa número 5 de la 2ª Calle Oriente.

Pedro Arenales.

Oportunidad rara

Se ha principiado la venta de los muebles y enseres de la casa Nº 27, 5ª Calle Poniente.

Ocurran los que tengan interés.

2992

Mollejón de Triple Expasión!

Se afila toda clase de instrumentos

NAVAJAS, TIJERAS, CORTA-PLUMAS &.

PELUQUERIA ITALIANA

Frente á la Iglesia del Carmen.

Se venden artículos para Peluquero, Asentadores para Barbero,
Navajas finas, Tijeras, Peine, Piedras de asentar navajas,
Mágninas americanas de todo número para cortar el pelo y la barba

GRAN HOTEL UNION

MAÑANA 22 DE OCTUBRE

COMIDA-CONCIERTO

DE 5 A 8 P. M.

NOTA IMPORTANTE.—Desde dos días la cocina es dirigida por el renombrado Chef

Mr. Paul Jisseyre

llegado de Europa por el último vapor, Ex-Chef de las afamadas cocinas del Hotel de Ville de Milano y establecimientos de primer orden de Europa.

2010 **RICCO y Cía.**
PROPIETARIOS.

BAZAR de NOVEDADES

9ª Avenida Sur—AGUILA BLANCA—9ª Avenida Sur

Oleografías de cuadros históricos, Muestras para acuarela, Cromos y material para pintura al oleo y aguada, Utiles de dibujo y papelería.

Libros en blanco superiores muy baratos, de todos tamaños y precios.
Reguladores, Relojes de pared y de mesa, Despertadores y de fantasía.

Vinos tintos de Burdeos desde 1 peso la botella, Aguardiente Armagnac, Cognac y licores, Vinos españoles Champagne,Conservas y frutas en almíbar

30

PASTELERIA ITALIANA

"CRISTOBAL COLON"

9a. Avenida Sur, frente á don Luis de la Riva.

—GUATEMALA, 22 de OCTUBRE de 1893—

—COMIDA—

SOPA FIDEOS DELGADOS	MACEDONIA DE VERDURA
BACALAO A LA VISCAINA	PAVO ASADO CON PAPAS
MACARRONES A LA GENOVESA	ENSALADA
POLLO AL MARENGO	DULCE SOPA INGLESA AL RUM
LOMO SALSA PIAMONTESA	FRUTA—QUESO—CAFE O THE

Todo pedido que no figure en la lista es extra.

Se reciben órdenes para banquetes, almuerzos, cenas y días de campo, con solo 24 horas de pre-aviso.—Gran surtido de vinos Italianos y Franceses legítimos no embotellados en el país.—Salón para banquetes. Saloncitos para familias, completamente independientes del resto de la casa.—SE HACE TODA CLASE DE TRABAJOS DE PASTELERÍA.—*Cenas después de toda función de Teatro.*

3011

Luis Bazzani.

LA CASA NU
de la Avenida de Candelari
quila. Entenderse con
BUENAVENTURA M
Avenida de Corona núme

Dr. SCHEUE

ESPECIALISTA PAR
FERMEDADES DE
RAS Y NIÑOS.
Horas de consulta: 1—3
10. C. O., núm. 28, ce
Santo Domingo, Teléfono
ro 623.

Fernando A. C. T

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo,
2927

UN VETERINAR

Ofrece sus servicios a
blico en el establo de
Mr. SCHUMANN
de las 8 á las 9 a. m.
2 á 3 p. m., donde p
atender toda clase de
sultas relacionadas co
profesión.
Teléfono 5
2943

AVISO

En la 8ª Avenida Norte N
antigua casa de habitación
don A. Micheo, se alquilan
zas amuebladas y sin amue
con asistencia ó sin ella. Se
miten pensionistas por me
precios módicos. 2

MAILLIER & GOUPIL

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trab
perteneciente al ramo.
ESPECIALIDAD EN ESCALERA
Todo al estilo francés.
9ª Avenida Norte, Nº 29.

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece sus servicios en la Pel
quería de Londres.
Especialista en postizos para señora
29

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de traba
jos de *Carpintería, Tapicería*
Muebles, Maniquíes, Cajas mor
tuorias, Cielo-rasos, Tapiz, A
fombras y Construcción de casas
Todo trabajo se hará con esme
ro, prontitud y baratura.
Se reciben órdenes por correo
291

CALIGRAFIA

Ofrezco mis servicios para toda
ejecución de trabajos de pluma,
tal como diplomas, títulos, tarje-
tas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión. 2890

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa
Clara los afamados muebles de
Viena, ahulados, lámparas, este-
ras, piezas de lavador, espejos y
consolas doradas, y una variedad
de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto.*

...n de Triple Expasión!

...a clase de instrumentos

..., TIJERAS, CORTA-PLUMAS &.

...QUERIA ITALIANA

...nte á la Iglesia del Carmen.

... Peluquero, Asentadores para Barbero,
...as, Peine, Piedras de asentar navajas,
... todo número para cortar el pelo y la barba.

HOTEL UNION

...ANA 22 DE OCTUBRE

...DA-CONCIERTO

...E 5 A 8 P.M.

...NTE.—Desde dos días la cocina es
...nbrado Chef
Paul Jisseyre
...r el último vapor, Ex-Chef de las
... Hotel de Ville de Milano y esta-
...ner orden de Europa.

RICCO y Cía.
PROPIETARIOS.

...e NOVEDADES

LA BLANCA—9ª Avenida Sur

...dros históricos, Muestras para
... material para pintura al oleo
...tiles de dibujo y papelería.

...s muy baratos, de todos tamaños y precios.
...red y de mesa, Despertadores y de fantasía.

...rdeos desde 1 peso la botella,
...gnac, Cognac y licores, Vinos
...ne, Conservas y frutas en almibar
30.9

...ERIA ITALIANA
...TOBAL COLON"

...r, frente á don Luis de la Riva.

...ALA, 22 de OCTUBRE de 1893—

—COMIDA—

...OVESA — MACEDONIA DE VERDURA
PAVO ASADO CON PAPAS
ENSALADA
...NTESA — DULCE SOPA INGLESA AL RUM
FRUTA—QUESO—CAFÉ O THE

...e no figure en la lista es extra.
...a banquetes, almuerzos, cenas y días de cam-
...e-aviso.—Gran surtido de vinos Italianos y
...otellados en el país.—Salón para banquetes,
...mpletamente independientes del resto de la
...DE TRABAJOS DE PASTELERÍA.—Cenas después

Luis Bazzani.

LA CASA NUM. 26

de la Avenida de Candelaria, se alquila. Entenderse con
BUENAVENTURA MONTIEL.
Avenida de Corona número 16.
2977

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10.ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42
2927

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.
2943

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

MAILLIER & GOUPILLO

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece rus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora.
2983

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.
2917

CALIGRAFIA

Ofrezco mis servicios para toda ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión. 2899

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto.*

Ha llegado

Mantequilla Danesa, leche condensada y harina lacteada; camarones, calamares, congrio, merluza, besugo y bonito; grillons de porc, tête de veau, fricassee de grenouilles, cailles roties truffees, pate de foie gras, perdices estofadas, salchichas ox-ford etc. etc.

Sopas: ox-taill, ox-cheeck y mock turtle.

Espárragos, aceitunas sevillanas, champignons, pimientos morrones y encurtidos.

Aceite francés y español en botellas y en latas.

Sayon, semola y otras pastas para sopa.

Queso legítimo suizo y de Holanda.

Ciruelas, dátiles é higos en cajitas.

Gran surtido de vinos generosos de Jerez.

Vinos tintos franceses y españoles.

Especialidad: cognac "GENESIS" y el acreditado vino de mesa 'CATALAN."

ARTURO MATAS,

Esquina opuesta al Instituto, antes *Torrent y Matas*, 9ª C. O. 11
2942

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.
FERRO-CARRILES Y VAPORES.

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 CALLE MONTGOMERY, (TELÉFONO Nº 69), SAN FRANCISCO CAL
Representa la línea más corta y más cómoda de ferro-carril
DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK,
con carros dormitorios y comedores de Pullman.
POR LA RUTA UNION PACIFIC
Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles é Hispano-Americanos. Se factura e equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren TODO GRATUITAMENTE. 1512

JENSEN & MARK

CARPINTEROS—14 CALLE PONIENTE 23—CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos.
2903

Se vende la casa

"VILLA LAURA."

Informarán en el bufete de los Señores Lopez Colom.
2852

Manuel Montúfar

ABOGADO Y NOTARIO.

7a. Avenida Norte, núm. 9. Teléfono núm. 444
2979

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

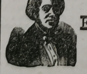
Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**

Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES. 2771

SE VENDE ó SE ALQUILA

La elegante CASA de sólida y moderna construcción, sita en la 6ª C. P., Nº 46, y otra en la 2ª Calle Oriente, Nº 18.

Informarán en el Mercado Nacional, cajón Nº 25. 2931



ENFERMEDADES —DEL— ESTÓMAGO —Y EL— HÍGADO.

LAS PÍLDORAS DE BRISTOL

PURAMENTE VEGETALES

son el mejor Purgante y el Remedio más eficaz contra dichos males.

Regularizan la Digestión

PURIFICAN LA BÍLIS

y curan rádicalmente

LA DISPEPSIA.

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.
2347

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.
2780

PAPAS DE CHILE,

frescas y de buena calidad se venden á precio barato en la casa número 21 de la 13 Calle Poniente.
3003

UN CABALLO

fina raza chilena, bonito y bueno, está en venta.

Calle Real, No. 50.
3005

PLAZA DE TOROS

—DE—

GUATEMALA

2a. Corrida de abono para el domingo 22 de Octubre

Con el correspondiente permiso de la Autoridad y si el tiempo no lo impide, se lidiarán seis magníficos toros de la renombrada ganadería de "EL NARANJO," de don Rafael Aycinena; divisa morada y negra.

Nombres de los toros

1º—SOBERANO
2º—MATA CABALLO
3º—EL LEÓN
4º—LAGARTIJO
5º—EL JITANO
6º—CAPULÍN

Cuadrilla

Espada, Francisco Jiménez, (a) *Rebugina*, de Cádiz.

Sobresaliente, Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

Picadores

Antonio Rodríguez, (a) *El Nene*, de Sevilla.

Arcadio Reyes, de México.

Banderilleros

Antonio Durán, de Cádiz.

Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

Francisco Estrem (a) *Valencia*, de Madrid.

José Romero, (a) *Frascuelillo*, de Granada.

Pompello Ramos, (a) *Galeita*, de San Fernando.

Aurelio Andía, (a) *El Moreno*, de la Habana.

Puntillero

José Romero.

PRECIOS

Palcos con 8 entradas......	$ 10-00
Medio palco......................	„ 5-00
Entrada á sombra..............	„ 1-00
Entrada á sol.....................	0-25
Niños, media paga.	

A las 4 de la tarde comenzará la corrida. 2996

CITACION

Del domingo próximo en adelante presentarán las comisiones nombradas por la Organizadora del Congreso Pedagógico, sus dictámenes y conclusiones para discutir estas últimas en junta general.

Se celebrarán nueve de estas reuniones con un día de intermedio, para tratar en cada una de ellas de un tema, y tendrán lugar de las siete de la noche en adelante, en el salón de sesiones de la Honorable Asamblea Legislativa.

Se suplica á todos los miembros de las diferentes comisiones se dignen concurrir á la hora citada, así como también se invita para que asistan, á todas aquellas personas á quienes la Comisión Organizadora ha enviado ya sus credenciales de congresista.

Guatemala, octubre 17 de 1893
2987

Operarios

que sepan trabajar en máquinas de carpintería se necesitan dos en el taller de

Augusto Pinagel.
2985

AVISO IMPORTANTE

En la 3ª Avenida Sur, Nº 25, se alquilan dos piezas decentemente amuebladas con su correspondiente puerta y ventana hacia la calle.

Informarán en la 6ª Avenida Sur, tienda Nº 5, junto al mesón de Santa Clara. 3006

Al Público

En la vinatería "La Nueva Italia" contigua á la Iglesia de San Agustín, acaban de llegar de San Francisco California, papas frescas, á cinco pesos seis reales caja; manzanas hermosísimas, á seis pesos seis seales caja, y arroz á tres pesos y medio petate.

Estos precios son los más bajos de la plaza.

3001 *Domingo Albano & Cía.*

MAQUINISTA

Un Ingeniero mecánico, alemán, con experiencia de algunos años como sobrestante de un taller, busca colocación. Dirigirse á O. Rauschenbach, 18ª C. O., Nº 31. 3000

Dr. Don Fermin Martinez,
MONTEREY, N. L, MÉXICO.

Uno de los distinguidos facultativos que recetan constantemente la

EMULSION
DE
SCOTT

para las enfermedades pulmonares y como reconstituyente de personas debilitadas. Afirma el Doctor Martinez que "los efectos de esta medicina son sorprendentes, haciendo de un ser débil y delicado, una persona fuerte, robusta y llena de vida." Los débiles y raquíticos deben tomar la Emulsión de Scott *legítima* que produce fuerzas y *crea* carnes.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

QUINTO SESTI

SUCESOR DE

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS
TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO
Ordenes ejecutadas con toda puntualidad
—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos. Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento
LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

Coronas para Mausoleos

2968 acaba de recibir **Juan Pierri.**

A los señores socios del "Club Guatemalteco"

Se les participa que para el domingo 22 del corriente, habrá una comida concierto en el gran Restaurant del mismo Club.

NOTA:—La cocina está á cargo de la primera cocinera del país.

Guatemala, octubre de 1893.

EL ADMINISTRADOR.
2997

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS—ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

— DE —

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas—SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS—Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ—FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto.
2466

CORONAS

-Y-

ADORNOS PARA MAUSOLEOS

EN EL

Bazar Italiano.

2995

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000
Capital pagado........................	$ 1.600,000
Fondo de Reserva........................	" 253,300
Tipo de Descuento..............	12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista	2½ " "
" " á 3 meses	5 " "
" " á 6 "	6 " "

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

BONOS DE EXPORTACION DE CAFÈ

(Cosecha 1893—1894)

Correspondientes al Fisco, Dto. 388, y correspondientes al Ferrocarril al Norte,

De venta en el Banco Comercial de Guatemala, y en su Agencia de RETALHULEU.—(Casa de los señores Furrer y Hastedt.

2988

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio Dental de Baltimore. E. U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av. Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela de Meoño
Calle de San Sebastián número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4

de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y por quintales.

2783

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5

frente á la Zapatería Nacional.

1447

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Aquí Ojo

Tenemos el honor de avisar á nuestra numerosa clientela y al público en general, que desde el 1º de noviembre próximo, se trasladará nuestro establecimiento de préstamos á la 6ª Calle Poniente Nº 46, donde, como siempre, recibiremos prendas y comisiones de toda clase, para su venta. También nos encargamos de casas para alquilar, colocar dinero con hipoteca, comprar y vender papeles del crédito público y celebrar toda clase de transacciones. Las personas que deseen sacar sus prendas para la próxima festividad de los Santos, pueden ocurrir antes del veintiocho del presente mes, pues en esa fecha se dá principio al cambio de casa y se suspenden las operaciones.

299)

CALMAR y Cía.

PARA EXÁMENES

VESTIDOS DE CASIMIR Y MEDIAS PARA NIÑOS.

2967

Juan Pierri.

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador—Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865

EL ADMINISTRADOR. **Sebastián Muñoz.**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará	2½ % por Depósitos	á la vista.
"	5 " " "	á 3 meses.
"	6 " " "	á 6 "
Tipo de Descuento..........		12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.

2772

R. H MARTIN,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado segúu las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.

2615

Jose Cordón.
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.

x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS

establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
Director.

2806

PAPAS á $ 6 CAJA

más barat s que en cualquiera otra parte en la tienda Nº 1 de la 6ª Calle Oriente.

2959

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."

2791

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774

Vitalino López.

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera instancia del departamento, quedó disuelta la sociedad industrial y mercantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Segura & Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la sociedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como único propietario continuará explotando por su cuenta todos los negocios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

Retalhuleu, octubre 2 de 1893.

Samuel F. Lord.

2971

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 2

2664

UNIVERSIDAD CATÓLICA de FRIBURGO patrocinada por S. S. LEON XIII.

Grande LOTERIA de 6 Series de 1,000,000 de Billetes. 6,447 LOTES repartidos en 8 TIRADAS.

Emisión de la 1ª Serie, dando 918 LOTES en la **Primera Tirada de 18 de ENERO de 1894**

con los Lotes de 50,000, 10,000, 5,000, 1,000. 500 francos, etc.

Los portadores de los billetes tendrán derecho igualmente á las tiradas con

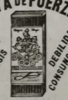
Grandes LOTES de 200,000 fr 100.000 20,000 50.000 10,000

El montante de los Lotes pagadero en plata y depositado en el Banco del Estado. Las Listas de los números premiados se enviarán gratuitamente á los portadores de los Billetes.

ÚLTIMOS BILLETES 1 fr 25 c. Dirigir el Mandato postal internacional, Cheque ó Billete de banco en carta certificada á M. RICHARD, 321, rue S. Pierre, FRIBURGO (Suiza). — Nosotros damos 11 billetes por 10, 22 por 20, etc. Buena remesa á los corresponsales.

FALTA DE FUERZAS

ANEMIA CLOROSIS — DEBILIDAD CONSUNCION



EL HIERRO **BRAVAIS**

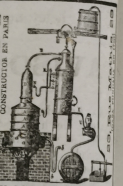
representa exactamente el hierro contenido en la economía. Experimentado por los principales médicos del mundo, pasa inmediatamente en la sangre, no ocasiona estreñimiento, no perjudica al estómago, no ennegrece los dientes. — Exíjase la Verdadera Marca.

De Venta en todas las Farmacias.

Por Mayor: 40 y 42, r. St-Lazare, Paris

EGROT

CONSTRUCTOR EN PARIS



2 Medallas de Oro, Paris 1878

Diploma de Honor, Amsterdam 1883

NUEVO APARATO

de Destilacion continua, de EGROT, que, desde la 1ª destilación, da buen sabor al RON, AGUARDIENTE, ESPIRITU de VINO, etc.

NUEVAS PERFECCIONES

á los ALAMBIQUES para hacer LICORES, ESENCIAS, etc.

Se envian franqueadas las instrucciones con los precios.

Pildoras Digestivas de Pancreatina

DEFRESNE

FARMACÉUTICO DE 1ª CLASE. PROVEEDOR DE LOS HOSPITALES DE PARIS.

La **Pancreatina**, admitida en los hospitales de Paris es el mas poderoso digestivo que se conoce. Posee la propiedad de digerir y hacer asimilables lo mismo las carnes que los cuerpos grasos el pan, el almidon y las féculas. Es decir, que los alimentos, sean los que fueren, pueden ser digeridos por la pancreatina sin el auxilio del estómago.

Ora provenga la intolerancia de los alimentos, de la alteracion ó falta total del jugo gástrico, ora de la inflamacion ó de ulceraciones del estómago ó del intestino 3 á 5 **Pildoras de Pancreatina de Defresne** despues de comer daran siempre los mejores resultados; los médicos las recetan contra las siguientes afecciones:

Hastio para la comida,	Anemia,	Gastralgias,
Malas digestiones,	Diarrea,	Ulceraciones cancerosas,
Vómitos,	Disenteria,	Enfermedades del hígado.
Embarazo gástrico,	Gastritis,	Enflaquecimiento

Somnolencia despues de comer y vómitos propios del embarazo en las mujeres.

PANCREATINA DEFRESNE en frasquitos, 3 á 4 cucharitas de polvo d... pues de comer.

Casa DEFRESNE, autor de la Peptona, PARIS

y en las principales farmacias del estranjero.

L. T. PIVER EN PARIS

NUEVA PERFUMERIA EXTRA-FINA AL

CORYLOPSIS DEL JAPON

JABON. ESENCIA. AGUA DE TOCADOR. POLVO DE ARROZ. ACEITE. BRILLANTINA

JARABE y PILDORAS de REBILLON

con YODURO DOBLE de HIERRO y QUININA

Este Tónico poderoso, regenerador de la sangre, es de una eficacia cierta en la CLORÓSIS, FLORES BLANCAS, SUPRESION y DESORDENES de la MENSTRUACION, ENFERMEDADES del PECHO, GASTRALGIA, DOLORES de ESTÓMAGO, RAQUITISMO, ESCRÓFULAS, FIEBRES SIMPLES ó INTERMITENTES, ENFERMEDADES NERVIOSAS. Es el único remedio que conviene y se debe emplear con exclusion de cualquiera otra sustancia.

Véase el Folleto que acompaña á cada Frasco.

Venta por Mayor, en PARIS: Ch. VIMARD & PETIT, 4, calle del Parc-Royal. Depositarios en GUATEMALA: YSAAC SIERRA y Cª.

A LOS CAZADORES

Fulminantes
Cartuchos de latón y cartón llenos y vacíos
Munición
Tacos de cartón y de fieltro
Escopetas de dos cañones
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cº

3013

Tip La Unión

Dia[rio]

Vol LXVII.

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

BANCO INTERNACIONAL

de Guatemala.

OCTUBRE 3 DE 1893.

DESCUENTO: 12 p% ANUAL.

CAMBIOS SOBRE

Londres, 90 días vista	..75	p%
París, 90 " "	..74	"
Hamburgo 90 " "	..71	"
Londres, á la vista..	...78	"
París, "	77	"
Hamburgo "	74	"
Madrid, á la vista	55	"
Barcelona, "	55	"
Sevilla, "	55	"
Milán "	75	"
Génova "	75	"
New York "	82	"
San Francisco "	82	"
Méjico "	15	"
Panamá "	 6	"
San Salvador "	 2	"
Managua "	10	"
S. J. Costa Rica "	10	"
Chiquimula "	.... 1½	"
Zacapa "	.... 1½	"
Cobán "	.... 2½	"
Quezaltenango "	.... par	
Retalhuleu "	.... ½	"
Escuintla "	.... ½	"

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

23 Lunes.—San Pedro Pascual
24 Martes.—San Rafael, arcángel

EN RESPUESTA

Poco, ó nada, ha comprendido nuestro artículo *Francia é Italia*, quien en *La República* del sábado trata de refutarlo.

En primer lugar, nosotros no hemos afirmado que exista un abismo entre los dos países. Dijimos, y eso á nadie que esté al tanto de lo que pasa le habrá extrañado, que el espíritu público y la prensa de Francia é Italia, manifiéstanse extraordinariamente enardecidos, y como prueba de este aserto, tradujimos tres párrafos de un artículo de *L'Italia Militare*, órgano autorizado de la prensa italiana. Las palabras de este periódico, inspiradas, no en los odios de gobierno, sino en las rencillas nacionales, fue lo que dijimos que equivale á un abismo, sin afirmar, por eso, que dejara de haber otros periódicos italianos, como los hay franceses, que «predican la concordia entre ambos países».

Insertamos las palabras de *L'Italia Militare*, no porque asintamos en su sentido, sino, como hemos dicho, á guisa de una simple prueba. Demás es, pues, que el escritor de *La República* nos suponga solidarios de sus conceptos; tanto más, cuanto que, en vez de creer á la Francia «próxima á la caducidad», nosotros la conceptuamos, ahora más que nunca, en vía de nuevas prosperidades y grandezas, nacidas especialmente del sistema de gobierno liberal y honrado que actualmente rige sus destinos.

Respecto á la manera cómo haya concluido el desgraciado incidente de Aigues Mortes, nosotros descansamos, para decir lo que dijimos, en noticias leídas en la prensa extranjera. Entre muchos en igual sentido, encontramos el siguiente despacho, datado en los momentos mismos en que se daba por terminado el incidente:

«ROMA, agosto 22. — El Ministro de Negocios Extranjeros, señor Brin, ha autorizado al Embajador de Italia en París, señor Ressmann, para que declare al Gobierno francés, que en vista de la destitución del Alcalde de Aigues Mortes, y de las disposiciones amistosas de Francia, el Gobierno italiano, abrigando plena confianza en el castigo de los culpables, considera los incidentes actuales, como completamente terminados y de una manera satisfactoria para ambos países».

Al Público

...ritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera ... del departamento, quedó disuelta la sociedad industrial y ... que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Segrove ...

... y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la ... han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como ... pietario continuará explotando por su cuenta todos los ne... ... la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

...en, octubre 2 de 1893.

Samuel F. Lord.

...CIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

...ntes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pas... etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, pi... Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos ... equio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo. ...nemos en existencia un variado y exquisito surtido. ...9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBRICA: 9ª C. P. Nº 22. 2664

...RSIDAD CATÓLICA de FRIBURGO patrocinada por S. S. LEON XIII.

LOTERIA de 6 Series de 1,000,000 de Billetes. 6,447 LOTES repartidos en 8 TIRADAS. Primera Tirada el 18 de ENERO de 1894

...es LOTES de 200,000 — 100,000 — 20,000 — 50,000 — 10,000

EGROT — 23, Rue Mathis, 23 — PARIS

2 Medallas de Oro, Paris 1878. Diploma de Honor, Amsterdam 1883

NUEVO APARATO de Destilacion continua, de EGROT

NUEVAS PERFECCIONES

Pildoras Digestivas de Pancreatina DEFRESNE

Anemia, Diarrea, Disenteria, Gastritis, — Gastralgias, Ulceraciones cancerosas, Enfermedades del hígado, Enflaquecimiento

...ANCREATINA DEFRESNE ... Casa DEFRESNE, autor de la Peptona, PARIS

L. T. PIVER EN PARIS

...ORYLOPSIS DEL JAPON

...BE, PILDORAS de REBILLON — ...DURO DOBLE de HIERRO y QUININA

...en PARIS: Ch. VIMARD & PETIT, 4, calle del Parc-Royal. ... YSAAC SIERRA Y Cª.

...ZADORES

...rtón llenos y vacíos ...etas de dos cañones ... Cajas de útiles ...revolver y rifle. — Bolsones de cacería — Reclamos etc.

J. A. DOUGHERTY Y Co. 2513

Tip La Unión.

Diario de Centro-América

Vol LXVII. — Guatemala, lunes 23, octubre de 1893. — Núm 3560

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

BANCO INTERNACIONAL de Guatemala.

OCTUBRE 3 DE 1893.

DESCUENTO: 12 p§ ANUAL.

CAMBIOS SOBRE

Londres, 90 días vista	75	p§
París, 90 „ „	74	„
Hamburgo 90 „ „	71	„
Londres, á la vista	78	„
París, „	77	„
Hamburgo „	74	„
Madrid, á la vista	55	„
Barcelona, „	55	„
Sevilla, „	55	„
Milán „	75	„
Génova „	75	„
New York „	82	„
San Francisco „	82	„
Méjico „	15	„
Panamá „	6	„
San Salvador „	2	„
Managua „	10	„
S. J. Costa Rica „	10	„
Chiquimula „	1½	„
Zacapa „	1½	„
Cobán „	2½	„
Quezaltenango „	par	
Retalhuleu „	½	„
Escuintla „	½	„

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

23 Lunes.—San Pedro Pascual
24 Martes.—San Rafael, arcángel

EN RESPUESTA

Poco, ó nada, ha comprendido nuestro artículo *Francia é Italia,* quien en *La República* del sábado trata de refutarlo.

En primer lugar, nosotros no hemos afirmado que exista un abismo entre los dos países. Dijimos, y eso á nadie que esté al tanto de lo que pasa le habrá extrañado, que el espíritu público y la prensa de Francia é Italia, manifiéstanse extraordinariamente enardecidos, y como prueba de este aserto, tradujimos tres párrafos de un artículo de *L'Italia Militare,* órgano autorizado de la prensa italiana. Las palabras de este periódico, inspiradas, no en los odios de gobierno, sino en las rencillas nacionales, fue lo que dijimos que equivale á un abismo, sin afirmar, por eso, que dejara de haber otros periódicos italianos, como los hay franceses, que «predican la concordia entre ambos países».

Insertamos las palabras de *L'Italia Militare,* no porque asintamos en su sentido, sino, como hemos dicho, á guisa de una simple prueba. Demás es, pues, que el escritor de *La República* nos suponga solidarios de sus conceptos; tanto más, cuanto que, en vez de creer á la Francia «próxima á la caducidad», nosotros la conceptuamos, ahora más que nunca, en vía de nuevas prosperidades y grandezas, nacidas especialmente del sistema de gobierno liberal y honrado que actualmente rige sus destinos.

Respecto á la manera cómo haya concluido el desgraciado incidente de Aigues Mortes, nosotros descansamos, para decir lo que dijimos, en noticias leídas en la prensa extranjera. Entre muchos en igual sentido, encontramos el siguiente despacho, datado en los momentos mismos en que se daba por terminado el incidente:

«Roma, agosto 22. — El Ministro de Negocios Extranjeros, señor Brin, ha autorizado al Embajador de Italia en París, señor Ressmann, para que declare al Gobierno francés, que en vista de la destitución del Alcalde de Aigues Mortes, y de las disposiciones amistosas de Francia, el Gobierno italiano, abrigando plena confianza en el castigo de los culpables, considera los incidentes actuales, como completamente terminados y de una manera satisfactoria para ambos países».

El escritor de *La República,* por el contrario, afirma que las cosas han pasado de distinta manera, y sus razones tendrá para hacer tal afirmación.

Que la Triple Alianza nazca de la lucha entre las ideas monárquicas y los principios republicanos, y no del equilibrio europeo, es cosa nueva para nosotros; y si eso fuera así, no sabríamos explicarnos por qué Francia, país republicano, fraterniza con Rusia, la nación más anti-republicana de Europa, ni por qué el *garibaldino* Crispi haya pactado alianza con Alemania, cuyo apego á las ideas tradicionalistas es proverbial. Cuestiones son estas sobre las que los escritores políticos se extienden en largas lucubraciones, apreciándolas cada uno de ellos á su manera, y conforme á su propio y exclusivo criterio. No hemos de insistir nosotros, pues, en hacer triunfar nuestra opinión, aunque sí juzgamos muy claros los indicios de que hay perfecta correlación entre los actos de esa alianza, y el expresado equilibrio; pues de otra manera, no comprenderíamos que después de las grandes demostraciones hechas al Príncipe heredero de Italia en Alemania, en septiembre último, sobrevenga la visita de la escuadra rusa á Francia, y que ésta llegue hasta el delirio en sus festejos á los oficiales rusos, al propio tiempo que Italia agasaja á Inglaterra en Taranto, como para enrolarla en dicha alianza.

Pero lo que más nos ha llamado la atención en el escrito de *La República* del sábado, es la defensa que se hace de Napoleón III, llamándole «ilustre iluso», que concibió en pleno siglo materialista una idea grande, pero sentimental, de las nacionalidades.

Quienes, imbuidos en las ideas republicanas como nosotros, estudian fríamente los hechos de ese «ilustre iluso», se maravillarán de que, después que el mundo ha juzgado á ese hombre como se merece, haya alguien que se atreva á cohonestar esos hechos, queriendo revestir de legalidad y sentimentalismo la política descorazonada y turbulenta de aquel César, cuya vida fue un triste remedo de la de Napoleón I, por lo cual, el sublime Víctor Hugo, le llamó con celebrada oportunidad *Napoleón el Chico.*

No es el caso de repetir aquí los juicios que se han formulado respecto á Napoleón III, y á nuestro intento bástanos apuntar únicamente que su política ha sido de lo más funesto y artero que se ha conocido, y que durante su reinado, el Palacio de las Tullerías fue el centro de conspiraciones y aventuras contra los gobiernos existentes; el punto de partida de agresiones y ataques á cuantas ideas generosas aparecían en aquella época. Dígalo si no su ostinado apoyo al poder pontificio, en cuya defensa tanta sangre generosa hizo derramar; su intervención en Méjico, en donde, á su iniciativa, estuvo á punto de consolidarse el trono del desgraciado Maximiliano. La guerra franco-alemana misma, en cuyo desenlace le tocó la peor parte, nació de un acto de injustificable intervención suya, de su loco empeño en ejercer una soñada hegemonía en la política europea.....

Y en todo esto, francamente, no vemos ni legalidad, ni sentimentalismo.

El escritor de *La República* dirá que sí los hay, y ante las afirmaciones absolutas, no hay razones que valgan.

Cada uno tiene sus ideas y su manera de ver las cosas. Por eso es que hay bonapartistas y republicanos, que es como si dijéramos, partidarios del cesarismo y de la libertad de los pueblos.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

PARIS, 21.—Se calcula en trescientos mil el número de personas que rodeaban el Hotel de Ville anoche, durante el banquete ofrecido á los oficiales rusos por el Concejo Municipal de París. Los partes de Policía acusan algunos lances funestos, y muchas personas desmayadas. Dice el «Matin», periódico parisiense, que el Cardenal Richard, Arzobispo de París, mandó que se cantara un *Tedeum* el domingo próximo en todas las Iglesias católicas de París, en honor de la visita de los rusos.

Un Sindicado Indio, encabezado por Jules Lefert, vendió 40,000 rupias á 15 ¼ peniques.

En Consejo de Ministros habido hoy, decidieron dejar el cadáver del Mariscal Mac-Mahón expuesto, con gran aparato, en la Iglesia de la Magdalena, conduciéndolo después á los Inválidos. El Sr. Dupuy, el Gral. Leoizillón y los demás Ministros, pronunciarán discursos en esta ocasión.

NEW YORK, 21.—Dice la revista del «Herald» de New York, sobre el mercado monetario, que la plata en barras cerró en Londres, á 33 ⅞ peniques; y en Nueva York, á 73 ⅞ cts.

BATTLE-CREEK, (Estado de Michigan), 21.—Hubo en estas cercanías un espantoso choque entre dos trenes expresos, perecieron 26 personas; hay doble número de heridos.

ROMA, 21.—El Papa encomendó al Nuncio en París, para que presentase el pésame del Vaticano á la Viuda del Mariscal Mac-Mahón. El Cardenal Rampolla envió al gobierno francés, el segundo mensaje del Vaticano conteniendo el pésame del Papa.

LONDRES, 21.—Cerca de 5,000 obreros mineros reasumieron sus trabajos en las carboneras de Ashton y Bamfurlong, conformándose éstos con sus antiguos jornales.

Según noticias recibidas por cable, los valores americanos se cotizan firmes en la Bolsa.

El «Daily News», periódico de Londres, publica en su número de hoy, que el Presidente Cleveland dijo, que él estaba resuelto á suspender la compra mensual de plata, en el caso de que el Senado se negara á pasar el Bill de revocación.

CIUDAD DEL CABO, 21.—Se mandó del Fuerte Victoria media columna de operaciones militares contra el Rey Lobenguelas; los guerreros matabeles tropezaron con el enemigo el 16 de octubre, cerca de Indianas y se batieron en la serranía, resultando los indígenas vencidos. La columna «Salisbury» derrotó otro cuerpo de matabeles en un punto vecino al lugar en donde ocurrió el primer encuentro; entonces se mandaron dos columnas contra el baluarte del Rey Lobenguelas, por donde las fuerzas unidas atacaron simultáneamente á 1,500 indígenas, que se encontraban atrincherados. Las fuezas inglesas permanecen aún en Tahtí, protegiendo á los mineros de la mina «Monarca» y los de otras pequeñas minas auríferas vecinas á esa. El doctor Jameson, Superintendente de la Compañía Inglesa Sur-Africana, tomó parte en las operaciones militares. El capitán Campbell recibió un balazo en la pierna y habrá que amputársela; éste fue el único suceso lamentable que se conoce haya ocurrido entre la fuerza de la columna Victoria, y en contra, ellos dieron muerte á 100 de los matabeles. También se dice que la columna del Fuerte Carlos se batió con éxito favorable contra los indígenas; pero que debido al defectuoso servicio telegráfico, no se ha recibido aún noticias definitivas. El célebre médico inglés Sir Andrew Clark fue atacado de parálisis ayer, mejorando del ataque durante el día; pero se cree que quedará inhabilitado por mucho tiempo.

MADRID, 21.—Los comisionados Ingenieros, Generales y demás militares que se enviaron á Melilla para levantar un plan de campaña, regresaron á Málaga, diciendo que se necesita una fuerza de 12,000 soldados españoles para desalojar de sus trincheras en las montañas á las tribus hostiles. Los árabes trabajaron con tanto afán, que alcanzaron reparar en poco tiempo un sistema de defensa formidable.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 20 de octubre)

Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

DECRETO NUMERO 470.

José María Reina Barrios,
General de División y Presidente de la República de Guatemala,

CONSIDERANDO:

Que en virtud del Tratado de Reciprocidad Comercial con los Estados Unidos del Norte, es libre la importación de los artículos siguientes:

1º Animales vivos.—2º Cebada, maiz y centeno. — 3º Harina de maiz.—4º Patatas, guisantes y frijoles.—5º Legumbres frescas. — 6º Arroz.—7º—Heno y paja para forrajes.—8º Brea, pez, resina, trementina y asfalto.—9º Aceite de semilla de algodón y otros productos de la misma semilla.—10. Azogue. —11. Carbón mineral.—12. Guanano y otros abonos.—13. Madera de construcción labrada y sin labrar.—14. Casas de madera ó hierro, completas ó en partes.—15. Ladrillos refractarios, cal, cimento, tejamanil y tejas de barro ó vidrio para techos y construcción de edificios. — 16. Mármol en planchas, columnas, cornisas, marcos de puertas y ventanas, fuentes de mármol y mármol pulido ó sin pulir para edificios. — 17. Caños de barro ó loza, vidriados ó sin vidriar, para acueductos y alcantarillas.—18. Alambre sencillo ó espigado para cercas con ganchos y ajustadores para el mismo objeto.—19. Libros impresos, empastados ó sin empastar, música impresa, cartas, mapas y esferas geográficas.—20. Material para la construcción de ferrocarriles y su equipo.—21 Materiales para alumbrado eléctrico.—22. Materiales exprofesamente para muelles.—23. Anclas y andariveles. 24. Barandas de hierro fundido ó forjado. — 25. Balcones de hierro fundido ó forjado.—26. Celosías de madera ó metal.—27. Cocinas ó estufas de hierro.—28. Maquinaria, incluyendo la de vapor, para agricultura y minas, y piezas separadas de la misma.—29. Oro y plata, en polvo ó acuñados.

Que existen otros muchos que, para favorecer la industria ó facilitar su importación, conviene exonerar de derechos fiscales;

POR TANTO,

DECRETA:

Artículo único. Desde esta fecha, quedan exonerados del pago de derechos de importación, los artículos siguientes:

Aereómetros.—Alambre de hierro galvanizado para telégrafos y teléfenos.—Alfabetos de madera de todas clases para escuelas.—Alquitrán de carbón de piedra.—Amianto, en fibra ó plancha en estado natural.—Animales disecados, preparados para gabinetes de historia natural.—Anuncios impresos, litografiados ó grabados sobre papel ó cartón, sin marcos.

Aparatos para producir el alumbrado de gas hidrógeno carbonado. —Aparatos eléctricos, excepto las sustancias químicas entarifadas. — Aparatos y bombas para apagar incendios.

—Arados y sus partes sueltas de todas clases.—Arcilla, arena ó arenilla en estado natural.—Arroz en grano.—Barómetros. —Billetes de Banco. —Bombas de hierro de todas clases.—Bombillas de vidrio para luz eléctrica.—Botes, jarcia, velamen, cadenas, remos y demás útiles especiales para embarcaciones, para uso de los puertos, canales, ríos y lagos de la República. — Boyas de hierro con sus aparatos de colocación.—Brea preparada para buques. Brozas minerales. Brújulas de todas clases.— Bacalao. — Cable de alambre de hierro ó acero de todos gruesos. — Carbón de piedra, carbón animal, carbón vegetal, excepto los pulverizados.— Catálogos de todas clases á la rústica.—Cartas geográficas, topográficas y náuticas. —Cemento romano, cal común y cal hidráulica. ——Coke. — Colecciones numismáticas, geológicas ó de historia natural, para museos y gabinetes. — Corcho en planchas, ó en bruto.—Crisoles de todas clases y copelas.—Cristal de roca sin labrar. Cuadernos de muestras de dibujo, caligrafía y bordado. —Cartón, piedra ó alquitranado en láminas para techos.—Esmeril en polvo ó en grano.—Esferas terrestres ó celestes.— Esparto, ó yerba española.— Estearina en marqueta.—Estopa para buques.—Estuches para matemáticas y ensayes al soplete. Faros para los puertos.—Filtros de piedra sin pulir.—Filtros del doctor Pasteur.— Filtros de carbón comprimido.— Fotografías ó vistas del país, sin marco. — Fragmentos de buques náufragos.—Frijol.—Frutas frescas. —Diseños, moldes, modelos y patrones de papel ó cartón para las artes.—Garbanzo. — Grabados hechos por artistas guatemaltecos residentes en el extranjero, comprobando la autenticidad, sin marcos. —Grama. — Guías para minas. — Guisantes.—Hierro en lingotes ó forjado en barras, láminas, cuadrillas, y Hornillos y demás instrumentos de arcilla refractaria ó grafito para ensaye de metales.— Imán.—Inodoros de todas clases, excepto la tubería. — Ladrillos refractarios para hornos de fundición. —Legumbres frescas.— Libros impresos á la rústica. — Locomotoras, carros, útiles y matateriales para ferrocarriles.— Maderas sin labrar en trozas.—Manteca de cerdo.—Maquinaria y baterías eléctricas sin carga, para las empresas del servicio público.— Modelos y muestras de dibujo, caligrafía y bordado. — Modelos para fabricar flores.–Muestras sin valor comercial y las que lo tengan no excediendo de un peso los derechos.–Pararrayos. — Periódicos sueltos.—Petróleo en bruto.– Piedras naturales de todas clases, en bruto, no denominadas, para industrias y artefactos.–Pizarras y pizarrines.—Papel maché para construcción de edificios.—Pizarras para techos.—Piedras preciosas y perlas finas sin montar–Piedras de molino:—Plantas vivas.— Platino en pasta y en polvo.—Prensas para imprimir ó litografiar.—Pulpa de madera, trapo en pedacería, recortes, hilachas y desechos para fábricas de papel.—Pus vacuno.—Rastrillos y rastras para la agricultura.— Retratos de personas residentes en el país, sin marco.—Sacos vacíos ordinarios, de yute, pita, henequén, para exportar frutos del país.—Sebo en rama y fundido.—Semillas de flores, legumbres y otras no especificadas. —Teja de madera ó vidrio. — Termómetros.—Tinta para imprenta.— Tipos y caracteres de imprenta.— Salsa japonesa "Soy." Vidrios planos de todo color y tamaño.

Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo: en Guatemala, á diez y nueve de octubre de mil ochocientos noventa y tres.

José María Reina Barrios.

El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Crédito Público,

Salvador Herrera.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana la de don Manuel H. Ortiz, 6ª Avenida Sur; y la de don Alberto Argueta (Sierra y Cía.), 9ª Avenida Sur.

Congreso Pedagógico.— La Junta que tendrá lugar mañana, á las 7 p. m., en el local en que celebra sus sesiones la H. Asamblea Legislativa, se ocupará de dilucidar el tema VI que dice:

«¿Qué importancia debe darse en Centro-América á las Escuelas Normales, y cuál debe ser su organización para formar maestros idóneos?»

La Comisión nombrada para dilucidar este tema presentará sus conclusiones sobre las cuales versará la discusión. Se suplica encarecidamente, á todas las personas que han recibido sus credenciales para asistir al Congreso, se dignen concurrir.

"La Revista Municipal."— El número 41, fecha 14 del corriente, de «La Revista Municipal» ha circulado últimamente. Ocúpase en su editorial en contestar una gacetilla del diario *La República* de esta capital, á propósito de las atargeas y desagües de la misma. Publica, además, el periódico del Ayuntamiento varios documentos relativos á las funciones de la Corporación de que es órgano.

Exámenes que tendrán lugar el día de mañana en el Colegio de Niños "La Esperanza", de las 4 p. m., en adelante:

1º, Lectura, clase 2ª—2º, Aritmética, clase 4ª—3º, Recitación por el alumno don Santos López.—4º, Doctrina Cristiana, clase 1ª—5º, Historia Natural.—6º, Recitación por el alumno don Rafael Arévalo. 7º, Acto Público de la clase 1ª de Aritmética práctica, sostenido por los alumnos don M. Salvador Saravia y Manuel Cobos.—8º, Coro por los alumnos.

Junta Preparatoria. —Ayer, como se había anunciado, se reunió la primera Junta Preparatoria del Congreso Pedagógico para recibir el dictamen de las diferentes comisiones nombradas al efecto. El Lic. don Antonio G. Saravia presentó una brillante disertación sobre el siguiente tema: ¿Es posible la unificación de la enseñanza en C. A., y, cuáles, en caso afirmativo, son los medios más adecuados para obtenerla?

La Junta, después de algunos debates, se disolvió sin tomar ninguna determinación, aplazando ésto para otra reunión, á causa de lo avanzado de la hora.

Grados, Actos Públicos y Exámenes ordinarios, que se practicarán mañana 24 en el Institnto Nacional Centaal de Varones, en el orden siguiente:

A las 7 de la mañana:—Exámenes ordinarios de Teneduría de Libros, 1º y 2º curso, correspondientes al segundo y tercer año de Ciencias y Letras; y además, se harán los exámenes de Aritmética elemental del 2º Grado Complementario en la Escuela anexa á la Sección Normal. Entrarán á examen cursantes del Instituto, y los que concurran de los colegios particulares. Formarán el jurado para la enseñanza secundaria, los señores don José Wunderlich, don Manuel Aldana y don Cirilo López; y para la Escuela, Bachiller Carballo, Br. Calixto de León y don Salvador Benítez.

A las 11 a. m.: —Examen general público, previo al grado de Bachiller en Ciencias y Letras del alumno Neri Paniagua.

A las 12 m.:—Examen general público del alumno Santiago Barberena, previo al grado de Bachiller en Ciencias y Letras.

A la 1 p. m.:—Acto público de Geografía é Historia de Centro-América, á cargo del profesor don Víctor Chavarría. Formarán el Jurado: doctor Darío González, Ldo. Manuel Antonio Herrera y el Profesor. Alumnos actuandos: Ramón Montoya, Ventura Nuila, Lauro Ramírez, Ernesto Monzón y Francisco Lemus.

A las 5 p. m.:—Acto público de Zoología, 1ª sección, á cargo del profesor Br. Tomás de León. Formarán el Jurado: doctor Luis Abella, Br. Manuel Saravia y el profesor. Alumnos actuandos: Salvador Mendieta, Alfredo Sánchez, Encarnación Portillo, Manuel Herrarte y Federico Córdoba.

A las 6 p. m.:—Acto público de Algebra, sección 2ª, á cargo del profesor don Víctor Chavarría. Formarán el Jurado: doctor Darío González, Ingeniero Antonio de Arcos y el profesor. Alumnos actuandos: Antonio Leiva, Encarnación Portillo, Abel Paredes, Casimiro Pivaral y Rodolfo Leiva.

A las 7 p. m.: Historia Moderna, á cargo del profesor doctor W. Stein. Formarán el Jurado: Ldo. Valero Pujol, Ldo. Manuel Antonio Herrera y el Profesor. Alumnos actuandos: Ezequiel Sánchez, Antonio G. Valdeavellano, J. Luis Quiñónez, Tomás Castillo y Antonio Medrano.

Abogados y Notarios.—Próximamente obtendrán el título respectivo los bachilleres: Román Escobar, Manuel E. Lobos, Maximiliano Hernández, Jesús E. Carranza, Gregorio Cardoza, Ezequiel Cruz y el abogado español don Juan Garín y Quintero.

La Facultad de Derecho, bajo la inteligente dirección del Lic. don Manuel Antonio Herrera, ha dado los frutos que se esperaban.

El sábado último sostuvo brillantemente el examen de tesis, el Br. don Adolfo Amézquita, quien, nos dicen, es uno de los alumnos más aprovechados de la Escuela.

Ayer, á las 11 ½, se verificó la distribución de premios de la Escuela Complementaria número 1 y Escuela número 8, dirigidas por la señorita Dolores Bartres. Nos informan que el acto dejó satisfechos á los concurrentes; que entre los números del programa se distinguió el que correspondía á la jovencita Aurora Galindo, quien cantó una habanera, que mereció los honores de la repetición; y que también agradaron bastante una romanza cantada por la señorita Margarita Martínez, y un dúo por esta misma y la señorita Sofía Jurado.

Los premios distribuidos consistieron en diplomas, libros y juguetes.

Reunión de confianza.—Con motivo de haber obtenido el título de Bachiller en Ciencias y Letras, el joven Antonio G. Valdeavellano, hubo en casa de éste, la noche del sábado último, una bonita reunión de confianza donde se bailó agradablemente hasta las 4 de la mañana de ayer. La casa estaba adornada con exquisito gusto y presentaba un hermoso golpe de vista. La concurrencia era relativamente reducida, como que se extendía á las amistades íntimas de la familia Valdeavellano. Con todo, las horas se deslizaron en medio de la mayor animación.

Reiteramos nuestras felicitaciones al joven Valdeavellano.

Policía.—Durante los días 21 y 22 fueron capturados 99 hombres y 11 mujeres, entre quienes se cuentan:

—Mariano Velásquez, á pedimento del Cajero del Banco Internacional don Mariano Figueroa, quien manifestó que Velásquez se había presentado á cobrar dos cheques, uno por valor de $100, y otro de $911-25, propiedad de don Gabriel Torres. El mencionado Velásquez es mozo de cordel y de origen mejicano.

—Juan Boche, Manuel García, Cayetano Menéndez y Esteban Aguilar, por riña mutua; Teresa Popol y Tránsito Ramos, por insultos; Patrocinio Ramírez, por portación de arma prohibida; Máximo Carballo, por fingirse autoridad; Agustín Sagasola, por injurias á la Policía; Javier Ruiz, por golpes á Esteban López, quien fue conducido al Hospital Gral.; Vicente Velásquez y José M. C. Guzmán, por golpes; Cruz López, por portación de arma prohibida; Agustín Guzmán, por insultos á la Policía; Manuel Estrada, por la misma falta; Manuel Solórzano Cárdenas, por haberle inferido una herida á Manuel Zamora; Antonio Morales, por haberlo cogido *infraganti* falseando un cajón del Mercado provisional; Luis Ruiz y Secundino Briones, por golpes mutuos; Bernardino Tamayo y Espigmeno Chávez, por riña mútua, insultos y oposición á la Policía; Bernabé Lantán, por heridas á Juana Calderón, quien fue remitida al Hospital General; Sebastián Izpaj y Vicente de Paz, y Miguel Torres y Felipe Juárez, por riña mútua; Juan Morales, por insultos á Teodora Secaida; Valeriano Rodas, Aquilino Escobar, Eduardo Polanco, Encarnación González, Víctor M. Guzmán y Rosendo L. Fuentes, por riña mútua; Luis Quevedo, por portación da arma prohibida; Víctor Díaz, por golpes á Rafael Arriola, Domingo González y Manuel Urtarte, por portación de arma prohibida.

—Juan Santos y Bernardino Gómez, fueron conducidos con unas heridas, al Hospital General.

—Al mismo establecimiento fue llevado Modesto Escobar, quien se golpeó casualmente á tiempo de sacar unos terrones.

Telegramas rezagados en la Oficina Central.

Por falta de dirección: para A. Papadopul, de Panzós; Pablo Pereira, Choluteca; Faustino Díaz, Ocós; Enrique Chanona, Nentón; Sinforoso Morales, San Salvador; Salomé Mutez, San Cristóbal; Francisco Véliz, San José; Eduardo Sosa, Escuintla.

Por dirección errada: para Candelaria Arana, Santa Ana; Josefina Gálvez, Trapiche Grande; Marquina Salvatierra, Santa Lucía; Dolores Penate, Cobán; Magdalena Fernández; San Martín.

CARLOS GOUNOD

A los 75 años de edad, ha fallecido el 18 de los corrientes, en París, rodeado de sus deudos y de muchos de sus amigos, el célebre maestro, autor de *Fausto*, Carlos Francisco Gounod. Con motivo de tan infausto acontecimiento, no estarán demás algunas noticias biográficas del ilustre difunto.

Nació Gounod en París el 17 de junio de 1818. Demostró desde sus primeros años una inclinación inquebrantable hacia la música, y estudió armonía bajo la dirección de algunas notabilidades musicales de aquel tiempo. Después de obtener en certámenes premios y aplausos, muy joven todavía, hizo un viaje á Italia, arrastrado por su pasión por la música sagrada, llegando aquella á tal punto, que en más de una ocasión pensó en cambiar el traje de seglar por el hábito de religioso. Visitó Roma, Médicis y otras muchas ciudades italianas.

De regreso á su país, estuvo seis años como maestro de capilla en la iglesia de Missión Estrangéres, donde hizo ejecutar algunas de sus primeras composiciones. Llamó sobre todo la atención de los inteligentes en el arte, una *Misa solemne*, cantada en la iglesia de San Eustaquio, en 1849. Después de esta fecha, no tardó un año en que la Opera le abriera sus puertas, debido, en gran parte, á influencias de Mme. Pauline Viardot. Tres años después fue nombrado Director del curso de canto del Orfeón de París, donde trabajó con verdadero empeño por reformar los métodos existentes.

Ya en 1847 se había unido en matrimonio con la señorita Zimmermann.

En reemplazo de Clapisson fue nombrado, en 1866, miembro de la Academia de Bellas Artes. Por este tiempo no faltó diario parisiense que anunciara que Gounod, «en un acceso de fervor místico», había renunciado al teatro y se iría á Roma á vivir en el retiro. También en 1866 fue nombrado Oficial de la Legión de Honor.

Un biógrafo del ilustre maestro, M. Vapereau, dice de Gounod que sus composiciones revelan la esencia de la armonía, junto con una gran erudición musical, y el respeto del arte y de las tradiciones de los maestros. No son pocas las obras musicales que produjo el numen privilegiado del autor de *Fausto*. Mencionaremos varias de ellas: *Sapho* (1850), drama lírico en 3 actos; *Les Chœurs de l'Ulysse; La Nonne Sanglant*, ópera en 5 actos; *La Reine des Apôtres;* una *Cantate*, con motivo del viaje de la Reina de Inglaterra á París; *Le Médecin malgré lui; Faust*, representado en 1859 doscientas noches en el Teatro Lírico, y que, bastante reformado, fue, en 1869, representado con extraordinario éxito en el Teatro de la Opera; *La Colombe* (1860); *Philémon et Baucis* (1861); *Mireille*, (1862) cuyo asunto es tomado del delicado poema provenzal de ese título, obra de Federico Mistral; *La Reina de Saba* (1862), y *Romeo et Juliette*, ópera en 5 actos, estrenada en 1867.

Fausto, sobre todo, es el frondoso laurel á cuya sombra duerme Gounod el sueño de la inmortalidad. La crítica musical ha señalado á esta obra como un verdadero prodigio, como una novedad en el arte. Tanto por el asunto sublime del libreto, como por la grandiosidad de la música, esta ópera no morirá jamás. Es de esas que á medida que más se oyen, descubren al espíritu nuevos y encantados horizontes.

Mefistófeles, Fausto y Margarita, «*criatura bianca é bionda*», flotando en los mares de la armonía *goudnodiana*, mantendrán siempre fresco el recuerdo del insigne compositor francés.

DESDE LA BARRERA

2ª CORRIDA DE ABONO DE AYER.

Empresa Cantoral

La tarde estaba hermosa, el cielo azul y sereno, la temperatura agradable, la concurrencia numerosa en la sombra y compacta en el sol. A pesar de que la corrida estaba enunciada para las 4 en punto, por tardanza del juez, no empezó sino hasta media hora después. Sonó el clarín y salió á pedir la llave un aficionado, lo que hizo con limpieza. La cuadrilla hizo el despejo: á su frente se destacaba la figura del espada gaditano Francisco Jiménez (a) *Rebujina*. Vestía éste rico traje verde limón, bordado de oro. Después del saludo de rúbrica, se dió suelta por la puerta de los sustos al primer cornúpeto, llamado *Soberano*, negro salpicado, de regulares libras, bien puesto y algo voluntarioso. Tomó una buena vara de Arcadio y otra, también buena, del *Nene*. Rebujina le paró los pies con tres verónicas y un farol, que le valieron nutridos aplausos. Después de entendérselas con la gente de acaballo, el esppda le hizo dos magníficos quites, uno de ellos tocando el testuz, los que le valieron una ovación.

Cambiada la suerte de orden del Presidente, señor don José Arés, tomaron los palos Pompeyo y Valencia. El toro se defendía con recelo en este tercio y, con bastante peligro, le pudo colgar Pompeyo medio par, á la media vuelta. Un mozo de plaza fue arrollado por el bicho, afortunadamente sin mayores consecuencias: fue llevado á la enfermería.

El segundo toro de nombre *Mata-Caballos*, hosco-castaño, tomó un vara del *Nene* sin consecuencia, dándole *Frascuilello* un recorte peligroso y Arcadio un puyazo de refilón. El cornúpeto saltó tres ó cuatro veces por el tendido. Cambiada la suerte, la Presidencia ordenó castigarlo con fuego, y tomaron los palos Frascuelillo y Andía: el primero le puso un par superior, sin que el toro lo viera, pues estaba huido, y el segundo, repitió medio par al cuarteo.

3º El toro de muerte, llamado *El Leon*, colorado salpicado, de muchas libras y bien puesto, con bastante poder, tomó cuatro varas: dos del *Nene* superiores y dos de Arcadio, hiriendo los caballos. Rebujina le hizo dos magníficos quites. Muchas palmas. Tomaron los palos Durán y Pompeyo, el primero con banderillas de á cuarta; dió dos quiebros en falso que le valieron muchos aplausos; cambió las cortas por las largas, y puso de frente un buen par; su compañero puso otro par bueno. Cambiada la suerte, el espada, con los arreos de matar, y después de dos pases naturales, dos de pecho y uno en redondo, se tiró á matar sin estar el bicho igualado, resultando un pinchazo; en seguida dió un mete y saca bajo, que tendió al toro. Hubo muchas protestas del lado de la sombra, y, con razón, pues la suerte de Rebujina nos recordó al *Mestizo*, de triste celebridad entre nosotros. Esas estocadas no son de nuestro gusto.

Los otros animales eran bueyes, que no hicieron nada notable, ni con la gente de á caballo ni con la de á pie.

Resumen de la corrida: ganado regular; de los banderilleros, muy bien el Poncho y Pompeyo; Rebujina, desgraciado en la muerte, sin que comprendamos cómo este matador no se confió más á la muleta con el toro que eligió, que era un noble animal. Si continúa á golletazo por corrida, no le arrendamos las ganancias á la Empresa.

El Seco.

VARIEDADES

RELOJES de plata timbrada, desde $8 hasta $90, y relojes de metal desde $3, hasta $40 exactos y garantizados en la

Relojería «LA MAISONETTE.»
9ª *A. Sur.* 9ª *C. Oriente.*
Esquina del Instituto Nacional. 1

EL GRAN ESPECIFICO contra todas las afecciones del hígado.

La Podofilina y la Leptandrina, sustancias puramente vegetales que forman los principales elementos de la composición de las afamadas *Píldoras de Bristol*, poseen todas las buenas cualidades del mercurio en las enfermedades del hígado, sin producir ninguno de sus desagradables y perjudiciales efectos. Bajo su poderosa y saludable acción desaparacen en breve todos los desarreglos biliosos, dolores de costado, ictericia, mareos y, en suma, todos los dolores, enfermedades y achaques que reconocen su origen en el hígado. 25

Traducimos.—De "La Estrella de Panamá," fecha 29 de septiembre de 1893, número 9,957, lo siguiente:

En el vapor que zarpa hoy para Guatemala se encuentran la señora I. Maninat de Béguerisse y familia, como pasajeros. Las señoritas de Panamá que recibieron lecciones de tan distinguida profesora de piano y nosotros, deploramos la ida de tan apreciable señora, que no será fácilmente reemplazada, y esperamos que su talento eminente de artista será tan apreciado en Guatemala como lo ha sido aquí en Panamá. La señora de Béguerisse es graduada en el Conservatorio de Tolosa, Francia, y sabemos de buena fuente que en breve se pondrá á la disposición de las apreciables familias de esta culta capital. 2,980

Consejo á las madres

EL JARABE CALMANTE DE LA SRA. WINSLOW debería usarse siempre cuando los niños padecen de la dentición. Proporcionan alivio inmediato al pequeño paciente; produce un sueño tranquilo y natural, aliviando todo dolor, y amanece el angelito risueño y feliz. Es muy agradable al paladar. Alivia al pequeñuelo, ablanda las encias, calma todo dolor, regulariza los intestinos, y es el mejor remedio conocido para diarrea ocasionada por la dentición ú otra causa. 2395

ENFERMEDADES de ESTÓMAGO. «Vino Chassaing»

ANUNCIOS

El día de hoy

21 del corriente octubre, ha salido el número 2 de "El Anunciador." Se espera que las personas suscritas envíen por sus respectivos ejemplares mientras se consiguen repartidores.

EL DIRECTOR,
J. H. TARACENA,

20 %

Con esta rebaja del costo, se vende una buena colección de novelas de los mejores autores. Hay algunas obras científicas. Consta la colección como de doscientos volúmenes poco más ó menos, perfectamente empastados y nuevos.

Se venden también con los libros uno ó dos armarios nuevos con vidrieras muy elegantes.

Informes en estas imprenta.

Guatemala, octubre 21 de 1893.
2330

FERRO-CARRIL CENTRAL DE GUATEMALA

Aviso al público

Debiendo ausentarse temporalmente de la República, por causas de salud el Jerente y Superintendente General del Ferro-Carril Central de Guatemala, y de la Compañía de Agencias de San José (Limitada) don Guillermo Nanne, ha dado poderes para que lo represente durante su ausencia al señor don Daniel Bascome Hodgsdon, quien quedará encargado del manejo de las Compañías mencionadas desde la fecha 25 del corriente mes.

Guatemala, octubre 21 de 1893.

Guillermo Nanne,
Jerente Compañías F. C. C. y de Agencias de San José Guatemala (Limitada).

3025

AVISO

Se vende una ladrillera situada en el cantón "La Paz," muy inmediata á la ciudad, con todos sus útiles y demás enseres necesarios, por un precio muy reducido.

Para informes, dirigirse á la 12ª Avenida Sur, Nº 16 c.
Guatemala, octubre 23 de 1893
3027

Chocolate

En la "Chocolatería Moderna de Centro-América" se encuentra buen chocolate de vainilla á 6 y 9 reales la libra; de canela superfino con poco dulce, á 8 ½ reales; superfino español, á 8½ reales; de familia, dulce, á 7 reales; de gasto, á 4 ½ reales, y de tienda, de 9 reales por 1 peso.

En todas estas clases, menos el de gasto y de tienda, se rebaja ½ por libra llevando 10 libras, y 1 real llevando 25 ó más libras.

Guatemala, 7ª Av. Sur, Nº 37.
3004

TALLERES DE "EL TUERTO"

10ª C. O. Núm. 30

MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono.
2884

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.
Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.
Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.
2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

MAQUINISTA

Un Ingeniero mecánico, alemán, con experiencia de algunos años como sobrestante de un taller, busca colocación. Dirigirse á O. Rauschenbach, 18ª C. O., Nº 31. 3000

GRAN TALLER

de Herrería, Carrocería y Tapicería.

Al pié del Castillo de San José calle real de la Libertad, Nº 11, se hace toda clase de obras en los ramos indicados, así como toda clase de composturas, garantisando la solidez de los trabajos, y á precios sin competencia.

Esmero y prontitud.

2964 **Fuentes & Rodas.**

Interesante á los carpinteros

Se reciben muebles para vender, pagando solamente el dos por ciento de comisión.

Mesón de Santa Clara, tiendas números 6 y 7.
1994 *Francisco Fuentes.*

AVISO IMPORTANTE

En la 3ª Avenida Sur, Nº 25, se alquilan dos piezas decentemente amuebladas con su correspondiente puerta y ventana hacia la calle.

Informarán en la 6ª Avenida Sur, tienda Nº 5, junto al mesón de Santa Clara.
3006

ACEITE PARA ALUMBRADO

LUZ DIAMANTE.

DE LA FABRICA

LONGMAN & MARTINEZ

New York.

Libre de Explosión, Humo y mal Olor.

170 Grados de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.

DE VENTA POR
HOCKMEYER & Cía.
Guatemala—Quezaltenango.
350

MAILLIER & GOUPILLO

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece rus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora.
2983

AVISO

Se hace saber á todas las personas que adeuden á la mortual del General Alfonso Irungaray, que su viuda es la única facultada por la ley para cancelar créditos; las personas que hagan algún pago á otra persona, se exponen á perder su valor.

Guatemala, octubre 19 de 1893.
3002

Manuel Gutiérrez M.

Ofrece sus servicios para la dirección de una imprenta, dentro ó fuera de la capital.—4ª Av. Sur, Nº 1.

Guatemala, octubre 18 de 1893.
2991

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42
2927

Al Público

En la vinatería "La Nueva ..." contigua á la Iglesia de San A... tín, acaban de llegar de San F... cisco California, papas fres... cinco pesos seis reales caja; ... nas hermosísimas, á seis pesos ... seales caja, y arroz á tres pes... medió petate.

Estos precios son los más baj... la plaza.
3001 *Domingo Albano ...*

Oportunidad rara

Se ha principiado la venta de muebles y enseres de la casa Nº ... 5ª Calle Poniente.

Ocurran los que tengan int...
2992

UN CABALLO

fina raza chilena,
bonito y bue...
está en venta.
Calle Real, No. 5...
3005

Operarios

que sepan trabajar en m... quinas de carpintería s... necesitan dos en el talle... de

Augusto Pinag...
2985

Ofrezco repasto

para 600 novillos

Informarán los señores Herrera & ...

Estanislao del C...
2933

DILIGENCIAS

Habiéndose refaccionado ya el camino entre esta capital y la Antigua, lo mismo que los que conducen á otros puntos, la empresa de **Robles y Cía.** comenzará de nuevo su servicio ordinario entre las poblaciones antedichas el miércoles *25 del corriente.*

El servicio de pasajeros entre esta capital y la ciudad de Quezaltenango se reanudará el primero de noviembre próximo.

Guatemala, octubre de 1893.
3024 Robles y Cía.

ALGODONES

Han llegado últimamente al almacén del que suscribe un bonito surtido de mantas y géneros de ... do ancho y otros muchos artículos á precios sin competencia.

También se vende un carruaje nuevo de 4 asientos, americano con arneses para dos caballos.

José Redondo y Alvarez.
Frente al "Emporio de Luz." 30...

SE ALQUILA

Una casa grande y cómoda, situada en la 14ª Calle Poniente, frente al número 11. Informarán en la casa número 30 de la ... Avenida Sur.

Guatemala, octubre 23 de 1893.
3026

SE OFRECE

repasto para cuatrocientos novillos.
Informarán en la 7ª Av. Sur, Nº 41. 30...

Coronas para Ma...

2968 acaba de re...

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras y Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.
2917

CALIGRAFIA

Ofrezco mis servicios para toda ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión. 2899

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Ldo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.
2780

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.
2943

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

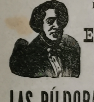
Horas de consulta: 1—3 p. m.

10. ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

LA CASA NUM. 26

de la Avenida de Candelaria, se alquila. Entenderse con

BUENAVENTURA MONTIEL.
Avenida de Corona número 16.
2977



ENFERMEDADES —DEL— ESTÓMAGO —Y EL— HÍGADO.

LAS PÍLDORAS DE BRISTOL

PURAMENTE VEGETALES

son el mejor Purgante y el Remedio más eficaz contra dichos males.

Regularizan la Digestión

PURIFICAN LA BÍLIS

y curan radicalmente

LA DISPEPSIA.

ACEITE de HO...

de HÍGADO FRESCO de BACALAO NATUR...

Coronas para Mausoleos

2968 acaba de recibir **Juan Pierri.**

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.
2917

CALIGRAFIA

Ofrezco mis servicios para toda ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión. 2899

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.
2780

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

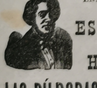
10.ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

LA CASA NUM. 26

de la Avenida de Candelaria, se alquila. Entenderse con

Buenaventura Montiel.

Avenida de Corona número 16.
2977



ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO Y EL HÍGADO.

LAS PÍLDORAS DE BRISTOL

PURAMENTE VEGETALES

son el mejor Purgante y el Remedio más eficaz contra dichos males.

Regularizan la Digestión

PURIFICAN LA BÍLIS

y curan rádicalmente

LA DISPEPSIA.

SE VENDE

un carruaje grande de paseo, muy fino y casi nuevo y un tronco de caballos grandes, hermosos y sumamente mansos

Informarán en la redacción de este Diario. 3013

PAPAS DE CHILE,

frescas y de buena calidad se venden á precio barato en la casa número 21 de la 13 Calle Poniente.
3003

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.
2347

Se necesita una cajera

Se prefiere que sea extranjera.

"La Vienesa"

8ª Avenida Sur, Nº 42.
3007

CITACION

Del domingo próximo en adelante presentarán las comisiones nombradas por la Organizadora del Congreso Pedagógico, sus dictámenes y conclusiones para discutir estas últimas en junta general.

Se celebrarán nueve de estas reuniones con un día de intermedio, para tratar en cada una de ellas de un tema, y tendrán lugar de las siete de la noche en adelante, en el salón de sesiones de la Honorable Asamblea Legislativa.

Se suplica á todos los miembros de las diferentes comisiones se dignen concurrir á la hora citada, así como también se invita para que asistan, á todas aquellas personas á quienes la Comisión Organizadora ha enviado ya sus credenciales de congresista.

Guatemala, octubre 17 de 1893
2987

Se alquila ó se vende

La casa Nº 3 del Callejón del Colegio de Cristo, que queda entre la 3ª y 4ª Calle Poniente; es de moderna y sólida construcción.

Informarán en el cajón Nº 29 del Mercado Nacional. 2932

VERMIFUGE COLMET

BONBONES de CHOCOLATE con SANTONINA pura.

De un sabor agradable y de una conservacion indefinida, son infalibles por destruir las Lombrices y para evitar las enfermedades graves que originan en los niños y en las personas mayores.

Medallas de oro y de plata en las Exposicion de Paris. - Exija-se la firma: Paris, Fª Colmet-d'Aage, 26, calle du Temple.

Depositarios en Guatemala: YSAAC SIERRA y Ca.

ANTI-NERVIOSO — ANTI-ANÉMICO.

GRAGEAS del Dr HECQUET

Laureado de la Academia de Medicina de Paris

de SESQUI-BROMURO DE HIERRO.

El mejor de todos los Ferruginosos, contra: ANEMIA, NERVOSIDAD, CLOROSIS, CONSUNCIÓN.

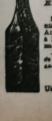
El único que calma los nervios, reconstituye la sangre y que no estriñe nunca. — 4 á 6 Grageas en cada comida.

ELIXIR y JARABE del Dr HECQUET con Sesqui-Bromuro de Hierro.

Paris: MONTAGU, 12, rue des Lombards.

Guatemala: Y. Sierra y Cª, y en toda Farm.

ACEITE de HOGG



de HÍGADO FRESCO de BACALAO *NATURAL y MEDICINAL*

El mejor que existe puesto que ha obtenido **la mas alta Recompensa** en la Exposicion Universal de Paris de 1889

Recetado desde 40 AÑOS en Francia, en Inglaterra, en España, en Portugal, en el Brasil y en todas las Repúblicas Hispano-Americanas, por los **primeros médicos del mundo entero**, á las **Personas débiles** y **Niños raquíticos**, contra las **Enfermedades** del **Pecho, Tos, Humores, Erupciones del cútis**, etc.

Es mucho mas activo que las *Emulsiones*, que contienen mitad de agua, y que los **aceites blancos de Noruega**, cuya epuracion anula gran parte de sus propiedades curativas.

SE VENDE SOLAMENTE EN FRASCOS TRIANGULARES

Exijir sobre el envoltorio el sello de la Union de los Fabricantes.

UNICO PROPIETARIO: **HOGG**, 2, Rue Castiglione, PARIS

VÉNDESE EN TODAS LAS FARMACIAS

PAÑOLONES DE LANA

ALTA NOVEDAD

Federico Matheu y Cia.

3019

ATENCION

Habiendo decidido dividir en tres partes la casa grande, contigua á Santa Rosa, que ocuparon los Sres Rosenthal é hijos, acepto propuestas de arrendamiento, hasta el 15 de octubre próximo, por dos de las divisiones que aun no tengo comprometidas.

Alfredo Herbruger.

Septiembre 19 de 1893. 2229

Ahulados de FANTASIA

Federico MATHEU y Cia.

3020

Baños de San Antonio

ESTABLECIMIENTO DE FLORICULTURA

H. Guggenbühl y Cía.

Fabricación de ramos, bouquets, canastas y una gran variedad de caprichos última novedad. Se venden semillas de todas clases primera calidad de París.

2922

ALFOMBRADOS DE YUTE

ALFOMBRADOS DE MOQUETA

ALFOMBRADOS DE TERCIOPELO

FEDERICO MATHEU y Cía.

3021

Manuel Montúfar

ABOGADO Y NOTARIO.

7a. Avenida Norte, núm. 9. Teléfono núm. 444

2979

SOMBREROS Ingleses de FIELTRO

PARA CABALLEROS

FEDERICO MATHEU y Cía.

3016

LICOR del Dr LAVILLE GOTA REUMATISMOS

Específico probado de la **GOTA y REUMATISMOS**, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.

F. COMAR é HIJO, 28 Rue Saint-Claude PARIS.

VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

DE FABRICACION PARISIENSE

CORONAS, CRUCES, ANCLAS

DE FLORES ARTIFICIALES

FEDERICO MATHEU Y Cia.

3014

ANUNCIO

En providencia del catorce del corriente mes, el Juzgado de 1ª Instancia de Sacatepéquez señaló la audiencia del 24 de octubre, para el remate de la finca de café, situada en Jocotenango de este departamento, perteneciente á la testamentaría de don Salvador Aceña, por la base de nueve mil cuatrocientos cincuenta pesos.

Antigua G., octubre 14 de 1893

3008 **Cáceres.**

Las VERDADERAS AGUAS de

VICHY

Son los Mantiales del Estado francés

Administracion: 8, Boulevard Montmartre, PARIS

CELESTINS, Mal de Piedra, Enfermedades de la Vejiga

GRANDE-GRILLE, Enfermedades del Higado y del Aparato biliar

HOPITAL, Enfermedades del Estómago.

HAUTERIVA, Afecciones del Estómago y del Aparato urinario.

Las solas cuyos toma y embotellamiento están vigilados por un Representante del Estado.

Depósitos en Guatemala: **Ysaac Sierra y Cª** y en las principales Farmacias y Droguerias.

Para Resfriados, Toses, Bronquítis, Mal de Garganta, Romadizo y Tísis Incipiente ningun remedio puede compararse al

Pectoral de Cereza

Del Dr. Ayer,

El cual viene siendo desde hace mucho tiempo el expectorante anodino más popular y más eficaz en el campo de la Farmacia, y recibe por doquiera la recomendacion de la Facultad Médica. Calma la membrana inflamada, desaloja las mucosidades irritantes, es un paliativo para la tos y descansa al enfermo. Como medicina casera para todo caso imprevisto, el Pectoral de Cereza del Dr. Ayer se lleva la palma

En Ambos Hemisferios,

Pues alivia y cura el garrotillo, la tos ferina, mal de garganta; y para todos las afecciones pulmonales á que están tan sujetos los jóvenes es inapreciable. Ninguna familia, para su seguridad, puede estarse sin el Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E.U.A. Lo venden los Farmacéuticos y Traficantes en Medicinas.

Pronto en obrar y seguro en curar.

CALZADO EXTRAFINO DE PARIS

PARA SEÑORAS, SEÑORITAS Y NIÑOS

Federico MATHEU y Cia.

3015

Desea Ud. asegurar un porvenir

Compre la finca "Amate Redondo," situada á cuatro leguas de esta capital; el camino es carretero; tiene una cómoda casa de habitación, agua suficiente, carretas, bueyes, vacas y más de quinientas carretadas de leña de pino ya cortada.

Dicha finca se vende en condiciones favorables.

La persona que desee hacer propuestas diríjase á la

4a. CALLE PONIENTE No. 3.

2925

OBJETOS PARA REGALOS

Federico Matheu y Cía.

3017

Joyeria Suiza

DE

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel.
Cronómetros, Relojes de repetición.
RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.
RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y composturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos.
1711

PORTA-RAMOS ELEGANTES

FEDERICO MATHEU Y Cía.

3018

LA ESTRELLA DE PANAMÁ

El infrascrito avisa que don Rodolfo Schmid en Guatemala, está autorizado para cobrar todas las cuentas pendientes, en la República de Guatemala, por suscripciones y anuncios de *La Estrella de Panamá* y *Star & Herald* y suplica á los deudores se sirvan cancelarlas antes de fines del presente año.

Panamá, Septiembre 15 de 1893.

2957 **FEDERICO BOYD Interventor Judicial.**

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito.......... $ 2.000,000
Capital pagado.......................... $ 1.600,000
Fondo de Reserva.......................... " 253,300
Tipo de Descuento.............. 12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista 2½ " "
" " á 3 meses 5 " "
" " á 6 " 6 " "

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

BONOS DE EXPORTACION DE CAFÈ

(Cosecha 1893—1894)

Correspondientes al Fisco, Dto. 388, y correspondientes al Ferrocarril al Norte,

De venta en el Banco Comercial de Guatemala, y en su Agencia de RETALHULEU.—(Casa de los señores Furrer y Hastedt.

2988

**Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.**

**Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.**

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av., Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela de Meoño
Calle de San Sebastián número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.

1268

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4

de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y por quintales.

2783

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional.

1447

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Aquí Ojo

Tenemos el honor de avisar á nuestra numerosa clientela y al público en general, que desde el 1º de noviembre próximo, se trasladará nuestro establecimiento de préstamos á la 6ª Calle Poniente Nº 46, donde, como siempre, recibiremos prendas y comisiones de toda clase, para su venta. También nos encargamos de casas para alquilar, colocar dinero con hipoteca, comprar y vender papeles del crédito público y celebrar toda clase de transacciones. Las personas que deseen sacar sus prendas para la próxima festividad de los Santos, pueden ocurrir antes del veintiocho del presente mes, pues en esa fecha se dá principio al cambio de casa y se suspenden las operaciones.

2990

CALMAR y Cía.

PARA EXÁMENES

VESTIDOS DE CASIMIR Y MEDIAS PARA NIÑOS.

2967

Juan Pierri.

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador—Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865 EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará 2½ % por Depósitos á la vista.
" 5 " " " á 3 meses.
" 6 " " " á 6 "
Tipo de Descuento .... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772

R. H MARTIN,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado segúu las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.
2615

Jose Cordón.
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.

x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
Director.

2806

PAPAS á $ 6 CAJA

más barat s que en cualquiera otra parte en la tienda Nº 1 de la 6ª Calle Oriente. 2959

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."

2791

AGENCIAS Y GOMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 Vitalino López.

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de prim[era] instancia del departamento, quedó disuelta la sociedad industrial mercantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Seg[…] & Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de [la] sociedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien co[mo] único propietario continuará explotando por su cuenta todos los [ne]gocios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

Retalhuleu, octubre 2 de 1893.

Samuel F. Lor[d]

2971

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pas[…]tas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, pi[…]ñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que n[os] hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. N[º …]

2664

LOS NUMEROSOS MEDICOS QUE EMPLEAN la

SOLUCION PAUTAUBERGE

al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO

la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las

ENFERMEDADES DEL PECHO

TISIS, BRONQUITIS CRÓNICAS, TOSES ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE

Las **Cápsulas Pautauberge** se emplean en los mismos casos y convienen á las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solución.

En casa de L. PAUTAUBERGE, 22, rue Jules César, Paris, y las princi[p]ales bo[…]

DEPÓSITO en *Guatemala*: Sres. Y. SIERRA y Cª.

CÁPSULAS

MATHEY-CAYLUS

De Copaiba y Esencia de Sándalo,
De Copaiba, Cubeba, y Esencia de Sándalo,
De Copaiba, Hierro, y Esencia de Sándalo.

Las Cápsulas Mathey-Caylus de *Cáscara delgada de Gluten* nunca causan el estómago y están recetadas por los Profesores de las Facultades de Medicina y los médicos de los Hospitales de París, Londres y Nueva-York para curar rápidamente:

Los **Flujos** antiguos ó recientes, la **Gonorrea**, la **Blenorragia**, la **Cistitis del cuello**, el **Catarro** y las **Enfermedades de la vejiga** y de las *vías urinarias.*

Exíjanse las **Verdaderas Cápsulas Mathey-Caylus** de CLIN y Cª, de París *que se hallan en las principales Boticas y Droguerías.*

NUEVO TRATAMIENTO ANTISÉPTICO

INYECCIÓN VERDE DUPERRON

Preparación nueva que no es *ni caústica, ni irritante,* calma los sufrimientos á las 24 **horas,** destruye el microbio específico y cura prontamente y con más seguridad que ninguna otra.

MÁTICO-SANTAL DUPERRON

Nueva fórmula de una eficacia cierta, suprime *Copahu* y *Cubeba* y cura radicalmente sin temor á la reincidencia, por su acción á la vez estimulante y antiséptica.

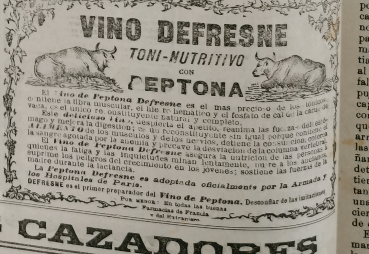
Se emplea el **MÁTICO-SANTAL** solo ó en asociación con la **INYECCION VERDE**.

DEPURATIVO Vegetal-Iodurado **DUPERRON**

Extracto concentrado de la verdadera zarzaparrilla roja, la única eficaz, la más rica, y al mismo tiempo la más dulce de los depurativos. Específico de los *Vicios de la Sangre, Reumatismos, Enfermedades de la Piel* y de las afecciones especiales, que cura y preserva de los accidentes peligrosos que tan frecuentemente son su consecuencia.

Exigir la Firma del Fabricante **DUPERRON**, Farmᶜᵒ de 1ª clᵃˢᵉ, 3ᵇⁱˢ rue des Rosiers, PARIS

Depósitos en Guatemala: YSAAC SIERRA y Cª, *y en las principales Farmacias y Droguerías.*



A LOS CAZADORES

Fulminantes — Cartuchos de latón y cartón llenos y vacíos — Munición — Tacos de cartón y de fieltro — Escopetas de dos cañones — Cajas de útiles — Tiros para revolver y rifle. — Bolsones de caza — Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cª

Tip La Unión

AMÉRICA CENTRAL

Dia…

Vol. LXVII

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

BANCO INTERNACIONAL
de Guatemala.

OCTUBRE 3 DE 1893.

DESCUENTO: 12 p% ANUAL.

CAMBIOS SOBRE

Londres, 90 días vista	75	p%
París, 90 " "	74	"
Hamburgo 90 " "	71	"
Londres, á la vista	78	"
París, "	77	"
Hamburgo "	74	"
Madrid, á la vista	55	"
Barcelona, "	55	"
Sevilla, "	55	"
Milán "	75	"
Génova "	75	"
New York "	82	"
San Francisco "	82	"
Méjico "	15	"
Panamá "	6	"
San Salvador "	2	"
Managua "	10	"
S. J. Costa Rica "	10	"
Chiquimula "	1½	"
Zacapa "	1½	"
Cobán "	2½	"
Quezaltenango "	par	
Retalhuleu "	½	"
Escuintla "	½	"

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

24 Martes.—San Rafael, arcángel
25 Miércoles—Santos Gabino, Crispín y Crisanto, mártires.

LATINOS Y SAJONES

(COLABORACIÓN)

Se parecen todas las razas cuando resisten las innovaciones y el progreso. Cuéstanos trabajo á los latinos abandonar una ceremonia y relegar al olvido una tradición: se renuncia con facilidad á una idea; á una forma, nunca. Nos encanta repetir con otro nombre la misma cosa, y nos aterran las audacias legítimas del pensamiento. Aunque estorban las raíces, no las arrancamos, y al intentar suprimir algunas de las rutinas inútiles, creemos que se nos roba parte del alma; de tal modo estamos connaturalizados con un habitualismo sistemático. Nuestra política depende casi toda ella de sensiblería; juicios del corazón y rasgos creados por las impresiones: de ahí la instabilidad y la inconstancia. Sólo es firme y seguro lo que nace de convicciones laboriosamente adquiridas.

Se confiesa en la intimidad este hecho: la raza latina está en condiciones políticas inferiores respecto de la raza anglo-sajona. Públicamente no confesamos nada. Y no lo confesamos, entre otras cosas, porque sería necesario estudiar las causas, poner remedios y corregirnos. Nadie se siente con ánimo para labor larga y espinosa. Además, sea cual fuere nuestra modestia privada, hemos quedado en que al exteriorizarnos, todos somos infalibles, y no hay quien nos sobrepuje en acierto, en sabiduría y en capacidades. Todo se prende como con alfileres; lo cual no obsta para que convengamos en su solidez y arraigo. Estamos en el período de las impaciencias. El que se empeñara en hacer un examen serio y detenido de las cosas, perdería su tiempo: todo á la ligera, aéreo, flotante. Como resultado necesario, una edad de sofismas, y un desconcierto moral abrigado por frases de efecto y palabras convenidas.

El siglo XIV los pueblos germanos puros apenas figuraban en la gran civilización. Alemania nunca ha desmentido lo que decían los escritores y críticos italianos. Èramos nosotros los depositarios de la hacienda de los pueblos históricos, y el germanismo todavía incubaba. Se abrió para todos una nueva época, y llegamos animados del de-

Al Público

...ura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera ...l departamento, quedó disuelta la sociedad industrial y ...e giraba en esta plaza bajo la razón social de "Segrove

...y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la ...quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como ...tario continuará explotando por su cuenta todos los ne... extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

..., octubre 2 de 1893.

Samuel F. Lord.

...CIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

...tes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pas... ...tc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, pi... ...ara el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos ...quio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo. ...emos en existencia un variado y exquisito surtido. ..., 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBRICA: 9ª C. P. Nº 22. 2664

...LOS NUMEROSOS MÉDICOS QUE EMPLEAN la ...LUCION PAUTAUBERGE al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO ...consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las ...FERMEDADES DEL PECHO ...BRONQUITIS CRÓNICAS, TOSES ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE ...ulas Pautauberge se emplean en los mismos casos y convienen á las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solución. ...n casa de L. PAUTAUBERGE, 22, rue Jules César, París, y las principales boticas. DEPÓSITO en Guatemala: Sres. Y. SIERRA y Cía.

CÁPSULAS ...ATHEY-CAYLUS De Copaiba y Esencia de Sándalo, De Copaiba, Cubeba, y Esencia de Sándalo, De Copaiba, Hierro, y Esencia de Sándalo. ...Cápsulas Mathey-Caylus de Cáscara delgada de Gluten ...cansan el estómago y están recetadas por los Profesores de ...cultades de Medicina y los médicos de los Hospitales de Londres y Nueva-York para curar rápidamente: ...Flujos antiguos ó recientes, la Gonorrea, la Blenorragia, ...stitis del cuello, el Catarro y las Enfermedades de la ...a y de las vías urinarias. ...las Verdaderas Cápsulas Mathey-Caylus de CLIN y Cía, de PARÍS que se hallan en las principales Boticas y Droguerías.

...VO TRATAMIENTO ANTISÉPTICO ...ECCIÓN VERDE DUPERRON ...ATICO-SANTAL DUPERRON ...URATIVO Vegetal-Indurado DUPERRON

ULTIMAS CREACIONES Productos al DATURA INDIEN ... Sachet Oriza Solidificados 6 SANTIS TABLILLAS 10 OLORES EXQUISITOS.

VINO DEFRESNE TONI-NUTRITIVO CON PEPTONA

...AZADORES ...y cartón llenos y vacíos ...Escopetas de dos cañones ...Cajas de útiles ...para revolver y rifle. Bolsones de cacería Reclamos etc.

J. A. DOUGHERTY Y Cía 2013

Tip La Unión.

Diario de Centro-América

Vol. LXVII. Guatemala, martes 24, octubre de 1893. Núm 3561

EDITOR: A. J. Echeverría

ADMINISTRACION: Tip. La Union, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina: De 8 a 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

BANCO INTERNACIONAL
de Guatemala.

OCTUBRE 3 DE 1893.

DESCUENTO: 12 p% ANUAL.

CAMBIOS SOBRE

Londres, 90 días vista	75	p%
París, 90 „ „	74	„
Hamburgo 90 „ „	71	„
Londres, á la vista	78	„
París, „	77	„
Hamburgo „	74	„
Madrid, á la vista	55	„
Barcelona, „	55	„
Sevilla, „	55	„
Milán „	75	„
Génova „	75	„
New York „	82	„
San Francisco „	82	„
Méjico „	15	„
Panamá „	6	„
San Salvador „	2	„
Managua „	10	„
S. J. Costa Rica „	10	„
Chiquimula „	1½	„
Zacapa „	1½	„
Cobán „	2½	„
Quezaltenango „	par	
Retalhuleu „	½	„
Escuintla „	½	„

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

24 Martes.—San Rafael, arcángel
25 Miércoles—Santos Gabino, Crispín y Crisanto, mártires.

LATINOS Y SAJONES

(COLABORACIÓN)

Se parecen todas las razas cuando resisten las innovaciones y el progreso. Cuéstanos trabajo á los latinos abandonar una ceremonia y relegar al olvido una tradición: se renuncia con facilidad á una idea; á una forma, nunca. Nos encanta repetir con otro nombre la misma cosa, y nos aterran las audacias legítimas del pensamiento. Aunque estorban las raíces, no las arrancamos, y al intentar suprimir algunas de las rutinas inútiles, creemos que se nos roba parte del alma; de tal modo estamos connaturalizados con un habitualismo sistemático. Nuestra política depende casi toda ella de sensiblería; juicios del corazón y rasgos creados por las impresiones: de ahí la instabilidad y la inconstancia. Sólo es firme y seguro lo que nace de convicciones laboriosamente adquiridas.

Se confiesa en la intimidad este hecho: la raza latina está en condiciones políticas inferiores respecto de la raza anglo-sajona. Públicamente no confesamos nada. Y no lo confesamos, entre otras cosas, porque sería necesario estudiar las causas, poner remedios y corregirnos. Nadie se siente con ánimo para labor larga y espinosa. Además, sea cual fuere nuestra modestia privada, hemos quedado en que al exteriorizarnos, todos somos infalibles, y no hay quien nos sobrepuje en acierto, en sabiduría y en capacidades. Todo se prende como con alfileres; lo cual no obsta para que convengamos en su solidez y arraigo. Estamos en el período de las impaciencias. El que se empeñara en hacer un examen serio y detenido de las cosas, perdería su tiempo: todo á la ligera, aéreo, flotante. Como resultado necesario, una edad de sofismas, y un desconcierto moral abrigado por frases de efecto y palabras convenidas.

El siglo XIV los pueblos germanos puros apenas figuraban en la gran civilización. Alemania nunca ha desmentido lo que decían los escritores y críticos italianos. Éramos nosotros los depositarios de la hacienda de los pueblos históricos, y el germanismo todavía incubaba. Se abrió para todos una nueva época, y llegamos animados del deseo de prosperar. Pero creímos los latinos que había bastante con recoger lo mejor de la herencia, sin añadir nada de nuestro esfuerzo. Un buen ingerto de nuestra edad moderna en el árbol de la antigüedad; por consecuencia, los mismos frutos. En política siempre los Tarquinos ó Colatinos, los Gracos ó los Sylas: en moral, el formulismo.

Como hay menos trabajo en imitar, imitamos: aun seguimos llamando á la imitación ciencia política. Hemos emperezado el ánimo, y cambiamos las vestiduras, resultando siempre los mismos pliegues. Como la piedra brille, no importa que sea falsa. Nos pagamos de apariencias, y las apariencias nos han empobrecido moral y políticamente.

El germanismo entró con menos recursos en el campo abierto por la revolución del siglo XV. Sabía poco, pero aspiraba á conocer bien y á aprender con seguridad. Grecia y Roma se le revelaron como á nosotros: sin embargo, no les rindieron idolatría absoluta, ni cerraron con ellas la historia. Armados con el caudal recogido, marcharon por su cuenta indagando nuevo comercio en todas las cosas de la vida. Construían despacio y fuertemente. Eran objeto de nuestras burlas, porque no pintaban en frases cosas tan bonitas como nuestros proyectos y nuestras leyes. De vez en cuando, hemos tenido atrevimientos admirables, y á poco veníamos á parar en que otros los aprovechaban y disfrutaban, reservándonos nosotros el orgullo de los autores que buscan paradojas después de renegados, para conciliar situaciones opuestas.

Hoy, aun les excedemos en planos y bocetos, mientras ellos nos vencen en construcciones. No han llegado á nuestros ideales, ni nosotros á sus hechos y realidades. Al cabo, la mayor parte de nuestra raza ha caído en el error de presumir que la política es cosa de imaginación y que hablando mucho y bellamente, se han alcanzado todos los fines y satisfecho todos los deseos. En nuestros pueblos se nombra la libertad un millón de veces por cada vez que la nombran los yankees, los suizos ó los ingleses. Verdad es que ellos la practican, y nosotros la rimamos. En achaque de discursos no cabe ni siquiera comparación. El viejo Gladstone nunca ha hablado como Lamartine, ó Castelar. Mas, en cambio, aquel anciano venerable, concluye su existencia luchando por la libertad de Irlanda, y Lamartine acabó la suya arrepentido de sus teorías de progreso, y Castelar cayó rendido renunciando á la tierra de promisión, que otro tiempo señalara desde la tribuna resplandeciente de ideas.

Necesitamos de una infusión de métodos extraños á nuestras prácticas sociales, de un cambio de enseñanza y de consejo. Ya los nombres no indican cosas en nuestro diccionario convencionalista. La verdad no es inquirida con espíritu independiente y en beneficio de ella sola, sino á través de un interés, ó de un cálculo individual, de grupo ó de secta. Nuestra intolerancia moral llega al extremo de inspirarnos odio todo disentimiento de nuestros pasos, y toda separación de nuestros planes, sean ó no justos. Por eso en la política con mucha dificultad conseguimos trascendentales rectificaciones: las costumbres no asisten, no cooperan. Cada cual tiene un motivo para no estar conforme con la justicia: quien la solicite, se arriesga á quedarse solo.

No serán irremediables nuestros vicios, pero no se remediarán sin alterar los métodos: por el camino que llevamos, continuará nuestra inferioridad política: una opinión dormida, cuando despierta, aparece falsificada con falsas y oscuras ideas, y con sentimientos falsos. Cuando por la casualidad los sucesos mejoran en gracia de un acierto, las ventajas son provisionales; nadie puede asegurar el porvenir. Los sajones sí saben que cada una de sus conquistas tiene la duración de una obra maestra y la solidez de una montaña.

Litigio perpetuo de nuestros derechos, de nuestras libertades: un proceso que se reconsidera cada media docena de años, y en que siempre estamos fluctuando con desgaste de la actividad que debiera emplearse en construir, mejor que en disputar. Unos pueblos atribuyen á su vejez haber perdido el entusiasmo; otros á su juventud no haber cobrado las experiencias y la corrección indispensables para el triunfo: en todos valor físico y timidez moral: energía para combatir un siglo, y terror á la perspectiva de pensar un año. Los pueblos latinos han hecho más de 150 constituciones en medio siglo: los sajones tienen la primera: alguno, como Inglaterra, no la ha escrito en un código. A cada conmoción intentamos suprimirlo todo, y al desfallecer, minutos ó días más tarde, dejamos todo en pié, hasta lo más absurdo.

En definitiva, ¿dependerá nuestra confusión de exhaustez de fuerzas, de anemia intelectual ó de contradicciones orgánicas invencibles? No: depende de nuestro descuido: no es política de veras la que hacemos en casi todos los pueblos latinos; es un escaramuceo perpetuo y estéril, desordenado y sin táctica. Energías, no tanto faltan como se emplean mal.

Aprendieron los sajones de nuestra raza las ciencias y las artes, las industrias y la historia. Tócanos ahora aprender de ellos métodos políticos, voluntad perseverante y severidad para afrontar los problemas sociales y económicos. En América especialmente la política se haría facilísima, resuelta como está en una parte, en la parte que pone la naturaleza en las sociedades, con sólo poder establecer una corriente de ideas verdaderas y claras que avasallasen los intereses bastardos y las negaciones incorregibles, sobreponiéndose al egoísmo, á la indiferencia y á la pereza moral.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

SAN PETERSBURGO, 21.—El Czar y su familia llegaron hoy al Palacio Gatchina.

ROMA, 21.—Lord Vivian, Embajador de S. M. B. en la Corte de Italia, falleció esta mañana aquí, á consecuencia de una pulmonía, y se cree que su muerte impedirá, ó por lo menos, abreviará un tanto las pomposas fiestas que se preparan en Spezzia, en obsequio de la visita de la escuadra inglesa, esperada hoy.

La escuadra inglesa, al mando del Almirante Seymour, pasó por el estrecho de Messina, rumbo á Spezzia, en donde se hacen grandes preparativos para recibir á los marinos ingleses; el programa comprende una procesión de antorchas, con fuegos artificiales en que aparecerán figuras alegóricas simbolizando la amistad entre Italia é Inglaterra; también se les dará una serenata á los visitantes, y habrá una flotilla de barquitos iluminados, navegando en la bahía y rodeando la escuadra. Seis buques saldrán mar adentro al encuentro de la escuadra inglesa.

PARIS, 21.—Hubo una asombrosa explosión anoche de un depósito de pólvora en San Medardo, cerca de Burdeos, matando á un hombre é hiriendo á otros varios.

El Sr. Loizel, ex-Prefecto de Policía, será enviado de Embajador á Viena, en reemplazo del Sr. Crais, y previa la aprobación del Gobierno Austriaco.

PARIS, 22.—Se cree que el resultado de la demostración hecha en obsequio de la escuadra rusa, asegura por muchos años la paz de Europa. Un inmenso gentío asistió á los funerales del difunto Mariscal Mac-Mahón, y muchas de las autoridades presenciaron el acto.

BERLIN, 22.—Se han hecho acusaciones graves contra algunos de los oficiales del ejército, por cometer estafas en los juegos de naipes, y practicar la usura.

LONDRES, 22.—El «Times» publica un mensaje en que se dice que el Sr. Sandford Sydney propone que el Gobierno se adueñe del cable sub-marino entre la Australia y el Canadá, estimándose los gastos anuales en £60,000; y cree que se podrá reducir el precio á dos chelines por cada palabra.

INDIA, 22.—El Gobierno reclama con urgencia que se equilibre el derecho de importación, poniendo éste á la par con el valor de la plata y de las rupias; habiéndose sometido esta medida á debate en el Consejo de la India, fue rechazada por considerarse prematura. El gobierno inglés piensa que se debe esperar hasta que se haya resuelto la cuestión monetaria.

MADRID, 23.—Las tropas españolas sostuvieron un combate de artillería contra los árabes cerca de Melilla el sábado pasado, y éstos dicen que les hicieron muchas bajas á las tropas españolas.

BERLIN, 23.—Según se dice, es inminente una crisis en el Gabinete, por existir un desacuerdo entre el Conde Von Eulemberg y el Canciller Von Caprivi.

DRESDE, 23.—Han llegado á ésta muchos de los delegados que formarán parte en el Congreso Democrático-Socialista que se ha de celebrar esta semana.

La ciudad está espléndidamente engalanada, en honor de las ceremonias en celebración del quincuagésimo aniversario de la entrada en ésta del rey Alberto con su ejército; habrá una gran parada militar.

LONDRES, 23.—Los socialistas y anarquistas se juntaron escasamente en la plaza de Trafalgar, y lo más notable de esta demostración fue un cadalso modelo, erigido en la plaza, en el cual se hallaba colgada una efigie rotulada «El Asesinado.»

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 21 de octubre)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Se acuerda: que el licenciado don Eliseo Amezquita se haga cargo del Juzgado de 1ª Instancia de Retalhuleu, en lugr del licenciado don Juan Barrios, que fue promovido á Magistrado: que el licenciado don León Sáenz, h., desempeñe el Juzgado de 1ª Instancia de Totonicapán: que el licenciado don Francisco Contreras B. se encargue del Juzgado 2º de 1ª Instancia de Quezaltenango, en lugar del licenciado don Rafael Murga, que fue electo Magistrado: que el Lic. don Rafael Meoño desempeñe el Juzgado 3º de 1ª Instancia de Quezaltenango, en sustitución del licenciado don Calixto de León, que también fue electo Magistrado; y que el licenciado don Enrique Mendoza se haga cargo de la Judicatura de la Baja Verapaz.

—Se nombra al licenciado don Salvador Saravia, Juez de 1ª Instancia del departamento de Zacapa, en sustitución del licenciado don Adolfo Azmitia, que renunció dicho empleo.

Sección de Tierras. — En pública subasta se manda enajenar un lote de terreno situado en ejidos de Chiquimulilla, departamento de Santa Rosa.

—Previo el pago del precio, se manda otorgar la escritura de propiedad que corresponde, á Ruperto Popol y Petronila García, de dos lotes de terreno que poseen en el distrito municipal de San Martín, departamento de Chimaltenango.

Oficio del Presidente de la Corte Suprema de Justicia, dando cuenta de los trabajos correspondientes al mes de septiembre último, de las salas 1ª, 2ª y 3ª de la Corte Apelaciones.

Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

Palacio del Poder Ejecutivo: Guatemala, 19 de octubre de 1893.

Siendo conveniente reformar los artículos 1,331 y 1,332 del Código Fiscal,

El Presidente de la República,

ACUERDA:

1º—Todos los efectos que se declaren en comiso en las aduanas, exceptuando los estancados ó de ilícito comercio, se venderán al mejor postor, en pública subasta, previo avalúo de expertos nombrados por la autoridad que conozca del juicio.

2º—El producto de los efectos subastados y el valor de los estancados ó de ilícito comercio, se distribuirá como sigue:

I. Se cubrirán los derechos de la Hacienda Pública.

II. Cubiertos los derechos, el sobrante se dividirá así:

Un tercio para el Administrador de la Aduana.

Un tercio para los Vistas que lo hubieren descubierto, ó hayan ayudado al efecto; y

Un tercio para el denunciante, si lo hubiere. En caso contrario, pertenecerá al Fisco.

3º—Los efectos decomisados en el interior de la República, si fueren estancados ó de ilícito comercio, se entregarán al Administrador de Rentas respectivo.

4º—Igualmente serán entregados al mismo funcionario los demás artículos que puedan aprehenderse, los cuales se venderán al mejor postor, como queda establecido en el artículo 1º

5º—El producto de los efectos decomisados, ó el valor de los estancados ó de ilícito comercio á que se refieren los artículos 3º y 4º, se distribuirá como sigue:

Un tercio para los fondos de propios del municipio en que se efectúe el decomiso.

Un tercio para el denunciante; y

Un tercio para el Administrador y aprehensor.

Si no hubiese denunciante, el tercio respectivo corresponderá al Fisco.

Comuníquese.

REINA BARRIOS.

El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Crédito Público,

SALVADOR HERRERA.

Secretaría de Fomento.—Se aprueban los Estatutos de la nueva empresa de navegación del río Polochic y lago de Izabal.

También se aprueba el contrato celebrado entre el Ministro del ramo y don Alejandro Rodenas, para la instalación de 80 luces eléctricas incandecentes en el Teatro Colón. Cada luz tendrá la potencia de 10 bujías. Se colocará en el centro del Teatro una araña de metal, con 20 focos incandecentes. El Gobierno pagará al señor Rodenas por dicha instalación, la suma de $1,650. Los materiales que se empleen serán propiedad de la Empresa, y por su uso cuando funcione alguna compañía en el Teatro, pagará el Gobierno $100 mensuales. El contrato es por un año, contado desde la fecha de su aprobación.

Secretaría de Relaciones Exteriores. Sección de Consulados.— Revista del mercado de Mánchester, enviada por el Cónsul don Antonio Valenzuela Moreno.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana la de don Manuel H. Ortiz, 6ª Avenida Sur; y la de don Alberto Argueta (Sierra y Cía.), 9ª Avenida Sur.

El Salvador.—En la ciudad de Santa Ana ha sido puesto en escena por una compañía dramática, un drama del inteligente sacerdote guatemalteco Presbítero don Juan de Dios Sandoval. Se titula *El Anillo de Compromiso*. El público hizo al señor Sandoval muchas demostraciones de cariño.

—Se hablaba de un duelo entre el General don Valentín Amaya y el Dr. don Mauro Aguilar.

—La compañía en que trabaja la Valero, pondrá en escena un drama original de don Saturnino M. Noriega y que se titula *Abnegación*.

—El Dr. don Ramón Uriarte se ha dedicado á la venta de pescado de mar, fresco.

—En San Miguel han contraído matrimonio don Alejandro Ruiz y la señorita Adela del mismo apellido.

—Se ha establecido una oficina telegráfica en Osicala.

—Don Angel Guirola h. ha sido nombrado Gobernador y Comandante General del departamento de La Libertad, en sustitución del Coronel don Delfino Berríos.

—Se ha suprimido el empleo de Inspector de Educación del departamento de San Salvador.

—El Gobierno ha acordado premiar con 100 colones el desembarque de cada yegua de raza que se introduzca al país, para el efecto del cruzamiento con los sementales de la Granja Modelo de la capital, y con 50 colones cada cabeza de ganado macho, fino y selecto que se introduzca con el objeto de cruzarlo con el ganado del país.

—Registrador de la Propiedad Raíz é Hipotecas de la Sección Central, ha sido nombrado el Dr. don Carlos Alberto Avalos, en lugar del Dr. don Belisario U. Suárez.

—Ha fallecido en la capital el señor don Félix Menicucci.

Para Cobán.—Se encuentra en esta ciudad un sujeto, quien viene con el objeto de contratar á la Compañía de Zamudio para que dé unas cuantas funciones en la ciudad de Cobán. Nos informan que ya hay arreglos sobre el particular. Mejor éxito que en esta capital deseamos en Cobán á la expresada Compañía.

Costa-Rica.—A la edad de 70 años acaba de fallecer en la capital, don Ignacio Bustamante.

—Ha salido del país la compañía de zarzuela Antonietti y Cª

—A San José han llegado proscritos, los liberales colombianos doctor Juan de Dios Uribe, doctor Deudoro Aponte, don Aníbal de Castro Oñoro y don Lorenzo Garzón. El primero es el conocido y brillante escritor Uribe. Dice la *Prensa Libre*, hablando de estos proscritos:

«A una isla mortífera les mandó Núñez para que la muerte los arrebatara. Ellos, braceando en lucha contra las olas, hasta cuando encontraron playa amiga, detuviéronse en suelo de Costa-Rica».

¡Lindezas de la Regeneración!

—Han contraído matrimonio don Oscar Rohomoser y la señorita Elena Lahman.

—Ha fallecido doña Braulia Chacón v. de Salazar.

—Don Zenón Castro ha renunciado el cargo de Gobernador de Alajuela.

—Parece que el Gobierno piensa inaugurar el monumento nacional erigido á las glorias patrias, el año entrante.

—La influenza está atacando con fuerza en San José.

—El candidato de la Unión Católica á la Presidencia de la República, es el Lic. don José Gregorio Trejos.

—Ha aparecido «El Partido Republicano», periódico que propone la candidatura del Dr. Carlos Durán para Presidente de Costa-Rica.

Opereta.—Se nos dice que hace dos ó tres días llegó un cablegrama á esta capital, dirigido por el Ministro de Guatemala en París, anunciando que la compañía de Opereta se embarcará con dirección á esta República el 9 del mes entrante. Llegará, pues, á esta capital, á principios ó mediados de diciembre próximo.

Grados, actos públicos y exámenes ordinarios que se practicarán mañana miércoles 25, en el Instituto Nacional Central de Varones, en el orden que sigue:

A las 7 a. m., exámenes ordinarios de Algebra, 1ª y 2ª sección, correspondientes al 2º año de Ciencias y Letras; y además, se harán los de Gramática Castellana del 3er. grado complementario en la escuela anexa á la Sección Normal. Entrarán á examen 85 cursantes del Instituto, y los que concurran de los colegios particulares. Formarán el Jurado para la enseñanza secundaria, los señores doctor don Darío González, Ingeniero don Antonio de Arcos y Lic. don Silverio Prieto; y para la escuela, Br. Calixto de León, Br. Manuel Carballo y don Salvador Benítez.

A las 11 a. m., examen general público, previo al grado de Bachiller en Ciencias y Letras del joven Leoncio Palacios, alumno del Colegio de Infantes. Formarán el Jurado: doctor don Darío González, Lic. don Manuel Antonio Herrera y Br. don Tomás de León.

A las 12 m., examen general público previo al grado de Bachiller en Ciencias y Letras del alumno externo, Antonio Macal. Formarán el Jurado, los señores doctor don Darío González, Ingeniero don Antonio de Arcos y doctor don Luis Abella.

A la 1 p. m., acto público de Algebra, sección 1ª, á cargo del profesor Ingeniero don Francisco Orla. Formarán el Jurado, los señores Ingeniero don Antonio de Arcos, don Víctor Chavarría y el profesor. Alumnos actuandos: Adrián Zapata, Manuel Santa María, Antonio Arias, Pablo Robles y Leandro Velásquez.

A las 5 p. m., acto público de Geografía descriptiva, 1ª sección, á cargo del profesor don Vicente Rivas. Formarán el Jurado: doctor don Darío González, Lic. don Manuel Antonio Herrera y el profesor. Alumnos actuandos: Salvador Mendía, Alfredo Sánchez, Abraham Flores, Ventura Nuila y Alberto Rubio.

A las 6 p. m., acto público de Teneduría de Libros, 1er. curso, á cargo del profesor Br. Buenaventura Lemus. Alumnos actuandos: Nicolás Andrade, Octavio Mazier, Guillermo Cruz, Luis Vielman y Manuel Herrarte. Jurado: don José Wunderlich, don Jacinto Galdámez y el profesor.

A las 7 p. m., Zoología, sección 2ª, á cargo del profesor Br. don Manuel Saravia. Actuandos: Ramón Solórzano, Nicolás Andrade, José García, Federico Herrera y Manuel Oliveros. Formarán el Jurado: doctor don Darío González, Br. Tomás de León y el profesor.

Grandes novedades.—El almacén de los señores Federico Matheu & Cª es en la actualidad uno de los establecimientos comerciales de esta capital donde las personas de buen gusto pueden satisfacer sus mayores exigencias. Lo más elegante, lo más *chic*, se encuentra en ese almacén, tanto en artículos de fantasía, como en otros muchos ramos. La calidad de los artículos es inmejorable, á precios relativamente módicos. Léanse los avisos que publican los señores Federico Matheu & Cª en este periódico, y acúdase á su almacén en busca de las grandes novedades que ellos anuncian.

Las calles.—Con satisfacción vemos que se están haciendo con actividad las reparaciones que el mal estado de las calles de la ciudad reclama. Por todas partes se ven trabajadores empeñados en esa obra de romanos. Bien por las autoridades de quienes provenga tan laudable iniciativa.

Invitación y Tesis.—El abogado español don Juan Garín y Quintero sostendrá hoy, á las 6 p. m., el examen público, previo á su incorporación en la Facultad de Derecho del Centro, para cuyo acto se ha servido invitarnos. Al propio tiempo, hemos tenido el placer de recibir un ejemplar de la Tesis presentada á la Junta Directiva de dicha Facultad por el señor Garín y Quintero. Versa esa Tesis sobre la importantísima institución del *Jurado*.

Deseamos al Sr. Garín y Quintero el mejor éxito en la prueba que va á rendir, lo mismo que en el ejercicio de su profesión en el foro guatemalteco.

Nacimientos de los días 21, 22 y 23.—Julián Salazar, Salvador de Jesús Herrera, Feliciano Bolaños, N. Marroquín, Pedro Rafael Hernández, Feliciana Lutra, María Lucrecia Gómez, Juana Palencia, Eduarda Molina, José Alvarado, Hilario Escobar R., Victoria D. Castillo, Salomé Sigüenza, Salomé M. Martínez, Pedro Rojas, Pedro Jurado, María Cruz C., N. Cabrera (m.), N. Alvarado (h.)

Defunciones.—Feliciano Bolaños, ½ hora, de Guatemala, inanición; N. Marroquín (h.), de id., nació muerto; Gavina Ocaña, 80 años, de id., inflamación; Gabriel Arriaza, 24 años, de Salamá, herida; Mercedes Solís, 25 días, de Guatemala, fiebre; Francisco Altaro, 10 años, de Comitán, indigestión; Josefa Lemus, 50 años, de Guatemala, histérica; Patrocinia Caceros, 9 años, de id., fiebre; Eduardo Montenegro, 2 años, de id., tuberculosis; José Monzón, 1 mes, de Escuintla, sífilis infantil; Juan Cujante, 72 años, de Guatemala, fiebre; Luis Rodríguez, 4 meses, de id., id.; N. Cabrera, de id., nació muerto; N. Alvarado, de id., id.; Josefa N., 70 años, de id., afección del corazón; Dorotea Paredes, 60 años, de id., asma; Josefa de la Cruz, 55 años, de Tocoy, reumatismo, Nicolás Godínez, 10 años, de Pueblo Viejo, fiebre tifoidea; Marcelino Hernández, 21 años, de Petapa, tuberculosis.

Colegio de niños "La Esperanza."—Mañana deberán examinarse en este establecimiento las clases siguientes, á las 4 p. m.

1º—Geografía Descriptiva, clase 3ª
2º—Lecciones Objetivas, clase 2ª
3º—Recitación por el alumno don Manuel Arzú h.
4º—Religión explicada é Historia Sagrada, clase 1ª
5º—Inglés, clase 2ª
6º—Recitación por el alumno don Manuel Flores.
7º—Acto Público de la clase 1ª de Inglés, sostenido por los alumnos don José L. Valdés y don J. Manuel Rodríguez.
8º—Coro por los alumnos.

Con estos actos concluyen los exámenes del Colegio «La Esperanza.» El 31 del corriente tendrá lugar la distribución de recompensas.

Policía.—Ayer fueron capturados 32 hombres y 7 mujeres. Son dignos de mención:

—Pascual Pérez, por portación de arma prohibida; Norberto López, por bofetadas á un policial; Francisco Santiago y Julio Morales, por riña mutua; Salvador Estrada, por golpes á J. M. Flores; Francisco Guzmán, por portación de arma prohibida; Fernando Ovalle, José Guerén y Manuel Alvarez, por insultos y agresión á mano armada; Francisco Herrera, por hurto; Joaquín Arévalo y León Morán, por riña; Joaquín Gómez, por haber herido á Emilio Escobar. Este fue conducido al Hospital General, para su curación.

—Adolfo Avila, por habele dado de bofetadas á un desconocido; Rosario Morales y Tomás Rivera, por insultos; Germán Tejeda, por golpes á un individuo; Alfredo Morales y José Ortiz, por riña mutua. Al Hospital fue conducido Socorro Iquique.

—Mateo Escobar fue capturado porque en uno de los portales de la Plaza de Armas formaba escándalo, pitando un silbato, que le fue decomisado junto con un cuchillo.

Castigo bárbaro.—Ayer, como á las 4 de la tarde, y en la 3ª Avenida Norte, una india que había tomado más *chicha* de lo natural, castigaba de la manera más cruel á un hijo suyo, de cuatro años de edad. A los gritos de la criatura, y en medio de la alarma de los transeuntes, llegó el policial de la línea, y condujo á la india borracha á la 2ª Sección de Policía.

Serenata.—Anoche fue obsequiado el Presidente de la República con una magnífica serenata, en la que tocaron todos los alumnos del Conservatorio. El motivo nos dijeron que era el haberse firmado ayer mismo un decreto suprimiendo la Ley de Mandamientos.

San Rafael.—Hoy celebra la Iglesia católica el día de San Rafael Arcángel, abogado de los Médicos. Con tal motivo, ha habido fiesta este día en el Hospital General de esta ciudad, y se han estrenado en las oficinas de aquel establecimiento aparatos telefónicos, para facilitar más el servicio interior. También se estrenaron hoy unos carros de mano para conducir á las salas de enfermos la comida, las medicinas y los aparatos quirúrgicos.

Escándalos.—No son pocos los que continuamente forman ciertas mujeres, de esas de la cáscara amarga, en una casa de tolerancia en el callejón de la Escuela de Cristo. Estas hembras de rompe y rasga, salen á la calle á toda hora del día, uniéndose con los vagos y bebedores. Cuando uno de estos *dieciocheros*, como dicen los *lanas*, se porta *con malos modos*, las *traviatas* arman una tremolina de once mil de á caballo. En obsequio de la moral pública debiera la Policía vigilar constantemente ese lugar.

Carruajes de punto.—De la Aduana de esta capital ha sacado don Carlos Díaz Durán doce carruajes que, según se nos informa, los ha pedido para establecer aquí una empresa de carruajes de punto. Verdaderamente que llama la atención que la ciudad de Guatemala no cuente ya con tan útil mejora. Buen éxito deseamos al señor Días Durán en su empresa.

Velocipedistas.—Continúan molestando los aficionados al velocípedo á los concurrente á la Plaza de Armas. Un día de tantos, tendremos que lamentar algún atropello.

"Colegio de San Agustín."—Hoy han comenzado los exámenes del plantel de este nombre, que dirige el Presbítero don José Salvador Solís. Continuarán dichos exámenes diariamente hasta el 30 de los corrientes, de conformidad con el programa que el señor Director ha formulado, y que acompaña á la respectiva invitación. Los trabajos escolares del año, están dedicados por los Profesores y alumnos del Colegios, al Arcángel San Rafael.

TELEGRAMAS

San José, octubre 24 de 1893
Recibido á las 8 y 47 a. m.

Ayer, á las 8 p. m., zarpó el vapor N. A. *San Blas*, con destido á Panamá, llevando 5 sacos, 6 paquetes correspondencia, 10 bultos mercaderías y á los pasajeros: B. Arrieta y señora y Luisa de Martínez, para La Libertad; M. Herrera, Santos Jesran, Antonio Palacios, W. R. Kelley, José E. Quiroz, H. Pinedo, Federico N. Benzey, Juan Moitz, José Leal, José Aveesy y S. N. Bes, para Acajutla.

A la misma hora zarpó el vapor alemán *Delia*, con destino á Champerico, sin carga ni pasajeros.

San José, octubre 24 de 1893

Hoy, á las 7 a. m., fondeó el vapor alemán *Kambyses* procedente de Ocós, trayendo al pasajero S. Fus Kensen y un paquete correspondencia.

VARIEDADES

ANTEOJOS finos para cualquier vista, escogidos según las prescripciones de los primeros ópticos de París, en la

Relojería «LA MAISONETTE.»
9ª A. Sur. *9ª C. Oriente.*
Esquina del Instituto Nacional. 1

Traducimos.—De "La Estrella de Panamá," fecha 29 de septiembre de 1893, número 9,957, lo siguiente:

En el vapor que zarpa hoy para Guatemala se encuentran la señora I. Maninat de Béguerisse y familia, como pasajeros. Las señoritas de Panamá que recibieron lecciones de tan distinguida profesora de piano y nosotros, deploramos la ida de tan apreciable señora, que no será fácilmente reemplazada, y esperamos que su talento eminente de artista será tan apreciado en Guatemala como lo ha sido aquí en Panamá. La señora de Béguerisse es graduada en el Conservatorio de Tolosa, Francia, y sabemos de buena fuente que en breve se pondrá á la disposición de las apreciables familias de esta culta capital. 2,980

ESTANDO para terminar el presente año, suplico á las personas que tienen cuentas pendientes en el bazar de novedades «AGUILA BLANCA,» se sirvan pasar á cancelarlas á la mayor brevedad.

Guatemala, octubre de 1893.
R. Piatkouski.

FOSFATINA FALIÈRES. Alimento de los Niños.

ANUNCIOS

EL INFRASCRITO

pone en conocimiento de las personas que tengan interés en la mortual del Dr. don José Antonio Delgado, que tiene encargo de la familia para pagar las deudas que hubiere dejado y cobrar los créditos que existieren á su favor.

Jacinto Castellanos.
3030

AVISO

Hará mala compra el que remate en pública subasta el terreno denominado "El Barranco del Condenado," á inmediaciones de Chimaltenango, porque lo había denunciado y redimido mi hijo Salvador Cienfuegos.

Guatemala, octubre de 1893.
Teresa R. de Cienfuegos.
3033

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto.*

CITACION

Del domingo próximo en adelante presentarán las comisiones nombradas por la Organizadora del Congreso Pedagógico, sus dictámenes y conclusiones para discutir estas últimas en junta general.

Se celebrarán nueve de estas reuniones con un día de intermedio, para tratar en cada una de ellas de un tema, y tendrán lugar de las siete de la noche en adelante, en el salón de sesiones de la Honorable Asamblea Legislativa.

Se suplica á todos los miembros de las diferentes comisiones se dignen concurrir á la hora citada, así como también se invita para que asistan, á todas aquellas personas á quienes la Comisión Organizadora ha enviado ya sus credenciales de congresista.

Guatemala, octubre 17 de 1893
2987

AVISO

Se hace saber á todas las personas que adeuden á la mortual del General Alfonso Irungaray, que su viuda es la única facultada por la ley para cancelar créditos; las personas que hagan algún pago á otra persona, se exponen á perder su valor.

Guatemala, octubre 19 de 1893.
3002

SE ALQUILA

Una casa grande y cómoda, situada en la 14ª Calle Poniente, frente al número 11. Informarán en la casa número 30 de la 6ª Avenida Sur.

Guatemala, octubre 23 de 1893.
3026

LA CASA NUM. 26 de la Avenida de Candelaria, se alquila. Entenderse con
BUENAVENTURA MONTIEL.
Avenida de Corona número 16.
2977

WM. L. MERRY. Pres. *C. H. HASWELL JR. Secrio*

NORTH AMERICAN NAVIGATION COMPANY

LINEA DE VAPORES CORREOS ENTRE

SAN FRANCISCO, CENTRO-AMÉRICA, PANAMA Y NUEVA YORK

Los vapores de esta línea, que se estableció en esta costa hace casi un año, ofrecen mayores facilidades para la carga, servicio mejorado y viajes más rápidos.

Llevan la correspondencia entre los EE. UU. y los puertos de Centro-América.

DE SAN FRANCISCO PARA PANAMÁ

Salen de San Fran.	Sept. 30.	Oct. 21.	Nov. 10.	Nov. 30.	Dic. 20
Llegan á San José.	Oct. 12.	Nov. 1.	Nov. 21.	Dic. 11.	Dic. 31
Llegan á Panamá.	„ 17.	„ 6.	„ 26.	„ 16.	Ene. 5

DE PANAMÁ PARA SAN FRANCISCO

Salen de Panamá	Oct. 13.	Oct. 31.	Nov. 20.	Dic. 11.	Dic. 30
Llegan á San José.	„ 17.	Nov. 4.	„ 24.	„ 15.	Ene. 3
Llegan á San Fran.	„ 29.	„ 16.	Dic. 6.	„ 27.	„ 15

Pronto se publicará el itinerario, manifestando todos los puertos y las fechas en que tocarán los vapores de esta línea.

AGENTES

Johnson-Locke Mercantile Co.	*San Francisco Cal.*
D. S. Austin	*Panamá.*
E. G. Kelton	*Guatemala.*
Stamford Parry, Herron & Co.	*New York City*

3029

RECIEN LLEGADOS

Los Sres. Alberto Jackson y su ayudante el Sr. Wallworth de San Francisco. El Sr. Jackson es uno de los mejores artistas de pintura del Estado de California, y quiere quedarse permanentemente en Guatemala. Están en el Gran Hotel por lo presente, donde exiben un elegante surtido de cuadros, pinturas al oleo y retratos de crayón; así como también algunos paisajes, modelos, frutas, fiores, etc. Se invita al público para venir á inspeccionar sus obras y ofrece sus servicios como maestro del arte de pintura, colores de agua, crayón, tintura de Paris, pastel, tapicería etc.—Queda abierto su estudio todos los miércoles y viernes de la semana. 3031

Ha llegado

Mantequilla Danesa, leche condensada y harina lacteada; camarones, calamares, congrio, merluza, besugo y bonito; grillons de porc, tête de veau, fricassee de grenouilles, cailles roties truffees, pate de foie gras, perdices estofadas, salchichas ox-ford etc. etc.

Sopas: ox-taill, ox-cheeck y mock turtle.
Espárragos, aceitunas sevillanas, champignons, pimientos morrones y encurtidos.
Aceite francés y español en botellas y en latas.
Sayon, semola y otras pastas para sopa.
Queso legítimo suizo y de Holanda.
Ciruelas, dátiles é higos en cajitas.
Gran surtido de vinos generosos de Jerez.
Vinos tintos franceses y españoles.
Especialidad: cognac "GENESIS" y el acreditado vino de mesa "CATALAN."

ARTURO MATAS,
Esquina opuesta al Instituto, antes *Torrent y Matas*, 9ª C. O. 11
2942

20 %

Con esta rebaja del costo, se vende una bueua colección de novelas de los mejores autores. Hay algunas obras científicas. Consta la colección como de doscientos volúmenes poco más ó menos, perfectamente empastados y nuevos.

Se venden también con los libros uno ó dos armarios nuevos con vidrieras muy elegantes.

Informes en estas imprenta.
Guatemala, octubre 21 de 1893.
3023

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece sus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora.
2983

AVISO IMPORTANTE

En la 3ª Avenida Sur, Nº 25, se alquilan dos piezas decentemente amuebladas con su correspondiente puerta y ventana hacia la calle.

Informarán en la 6ª Avenida Sur, tienda Nº 5, junto al mesón de Santa Clara.
3006

DILIGENCIAS

Habiéndose refaccionado ya el camino entre esta capital y la Antigua, lo mismo que los que conducen á otros puntos, la empresa de **Robles y Cía.** comenzará de nuevo su servicio ordinario entre las poblaciones antedichas *el miércoles 25 del corriente.*

El servicio de pasajeros entre esta capital y la ciudad de Quezaltenango se reanudará el primero de noviembre próximo.

Guatemala, octubre de 1893.
3024 **Robles y Cía.**

MAQUINISTA

Un Ingeniero mecánico, alemán, con experiencia de algunos años como sobrestante de un taller, busca colocación. Dirigirse á O. Rauschenbach, 18ª C. O., Nº 31.
3000

SE VENDE

un carruaje grande de paseo, muy fino y casi nuevo y un tronco de caballos grandes, hermosos y sumamente mansos.

Informarán en la redacción de este Diario.
3013

CALIGRAFIA

Ofrezco mis servicios para toda ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.
Gran Hotel Unión.
2890

Al Público

En la vinatería "La Nueva Italia" contigua á la Iglesia de San Agustín, acaban de llegar de San Francisco California, papas frescas, á cinco pesos seis reales caja; manzanas hermosísimas, á seis pesos seis reales caja, y arroz á tres pesos y medio petate.

Estos precios son los más bajos de la plaza.
3001 *Domingo Albano & Cía.*

Oportunidad rara

Se ha principiado la venta de los muebles y enseres de la casa Nº 27, 5ª Calle Poniente.

Ocurran los que tengan interés.
2992

MAILLIER & GOUPILLO

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2994

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2998

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 1 p. m. en el escritorio del Ledo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 13.
2780

Dr. SCHEUER,

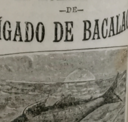
ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10. ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

ATKINSON'S WHITE ROSE
La mas admirada. Las demas cansan mientras que la "Rosa blanca" de ATKINSON es siempre fresca y dulce.
ATKINSON'S AGUA DE COLONIA
Renombrada desde dos siglos, ha dado lugar á cantidad de imitaciones sin valor. No emplead mas que la de ATKINSON que es la mas fina. Se hallan en todas partes.
J. & E. ATKINSON, 24, Old Bond Street, Londres
AVISO! Verdaderas solamente con el rótulo azul y amarillo escudo y la marca de fabrica, una "Rosa blanca" con la direccion completa.
6

EL ACEITE PURO
—DE—
HÍGADO DE BACALAO



—DE—
LANMAN & KEMP
produce efectos análogos á los de
la Emulsión con Hipofosfitos
preparada por dichos señores, cuando se prefiera el tratamiento en esta forma para toda afección del pecho, la garganta ó los pulmones.

Dr. Don Fermin Martinez,
MONTEREY, N. L., MÉXICO.

Uno de los distinguidos facultativos que recetan constantemente la

EMULSION DE SCOTT

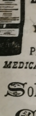
para las enfermedades pulmonares y como reconstituyente de personas debilitadas. Afirma el Doctor Martinez que "los efectos de esta medicina son sorprendentes, haciendo de un ser débil y delicado, una persona fuerte, robusta y llena de vida." Los débiles y raquíticos deben tomar la Emulsión de Scott *legítima* que produce fuerzas y *cría* carnes.

SCOTT & BOWNE, Químicos. Nueva York.

PAPAS DE CHILE,

frescas y de buena calidad se venden á precio barato en la casa número 21 de la 13 Calle Poniente.
3003

☞ CURACION del
DIÁBETES



EL VINO URANIADO Pesqui
Hace disminuir de un gramo por día
EL AZÚCAR DIABÉTICO
Depósito en Guatemala: Ysaac SIERRA y Cª
Venta por mayor: PESQUI, Burdeos (FRANCIA)

MEDICACION ANALGÉSICA
Solucion y Comprimidos de
EXALGINA DE BLANCARD
JAQUECAS
COREA
REUMATISMOS
DOLORES NEVRALGICOS, DENTARIOS, MUSCULARES, UTERINOS.
El mas activo, el mas inofensivo y el mas poderoso medicamento
CONTRA EL DOLOR
PARIS, rue Bonaparte, 40
Véndense en Guatemala en casa de Ysaac Sierra y Cª y en todas las Farmacias y Droguerias.

PAÑOLONES DE LANA
ALTA NOVEDA
Federico Matheu y

Manuel Montú
ABOGADO Y NOTARIO
7a. Avenida Norte, núm. 9. Teléfono n
2079

SWELL JR. Secrio

I COMPANY

ENTRE

MA Y NUEVA YORK

en esta costa hace la carga, servicio

y los puertos de

ANAMÁ

). Nov. 30. Dic. 20
1. Dic. 11. Dic. 31
5. „ 16. Ene. 5

NCISCO

). Dic. 11. Dic. 30
4. „ 15. Ene. 3
6. „ 27. „ 15

lo todos los puertos línea.

Francisco Cal.
namá.
atemala.
York City
3029

DOS

l Sr. Wallworth de mejores artistas de edarse permanente- por lo presente, don- turas al oleo y retra jes, modelos, frutas, nspeccionar sus obras de pintura, colores de a etc.—Queda abier- la semana. 3031

do

rina lacteada; cama- bonito; grillons de cailles roties truffees, as ox-ford etc. etc.

gnons, pimientos mo-

latas.

creditado vino de mesa

TURO MATAS,

nt y Matas, 9ª C. O. 11

ILIGENCIAS

dose refaccionado ya el ca- re esta capital y la Anti- iismo que los que condu- os puntos, la empresa de y Cía. comenzará de nue- rvicio ordinario entre las nes antedichas el miércoles rriente.

vicio de pasajeros entre es- l y la ciudad de Quezalte- e reanudará el primero de e próximo.

temala, octubre de 1893.

Rob'es y Cía.

AQUINISTA

Ingeniero mecánico, ale con experiencia de algunos como sobrestante de un ta- busca colocación. Dirigirse Rauschenbach, 18ª C. O. 3000

SE VENDE

carruaje grande de paseo, fino y casi nuevo y un tron- e caballos grandes, hermosos mamente mansos. nformarán en la redacción de Diario. 3013

CALIGRAFIA

Ofrezco mis servicios para toda ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión. 2899

Al Público

En la vinatería "La Nueva Italia" contigua á la Iglesia de San Agustín, acaban de llegar de San Francisco California, papas frescas, á cinco pesos seis reales caja; manzanas hermosísimas, á seis pesos seis reales caja, y arroz á tres pesos y medio petate.

Estos precios son los más bajos de la plaza.

3001 *Domingo Albano & Cía.*

Oportunidad rara

Se ha principiado la venta de los muebles y enseres de la casa Nº 27, 5ª Calle Poniente.

Ocurran los que tengan interés.

2992

MAILLIER & GOUPILLO

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 29 8

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO P BLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 1 p. m. en el escritorio del Ledo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.

2780

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10. ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623. 2900

ATKINSON'S WHITE ROSE

La mas admirada. Las demas cansan mientras que la "Rosa blanca" de ATKINSON es siempre fresca y dulce.

ATKINSON'S AGUA DE COLONIA

Renombrada desde dos siglos, ha dado lugar á cantidad de imitaciones sin valor. No emplead mas que la de ATKINSON que es la mas fina. Se hallan en todas partes.

J. & E. ATKINSON, 24, Old Bond Street, Londres

AVISO! Verdaderas solamente con el rótulo azul y amarillo escudo y la marca de fábrica, una "Rosa blanca" con la dirección completa.

6

EL ACEITE PURO
—DE—
HÍGADO DE BACALAO

—DE—
LANMAN & KEMP

produce efectos análogos á los de

la Emulsión con Hipofosfitos

preparada por dichos señores, cuando se prefiera el tratamiento en esta forma para toda afección del pecho, la garganta ó los pulmones.

Dr. Don Fermin Martinez,

MONTEREY, N. L., MÉXICO.

Uno de los distinguidos facultativos que recetan constantemente la

EMULSION DE SCOTT

para las enfermedades pulmonares y como reconstituyente de personas debilitadas. Afirma el Doctor Martinez que "los efectos de esta medicina son sorprendentes, haciendo de un ser débil y delicado, una persona fuerte, robusta y llena de vida." Los débiles y raquíticos deben tomar la Emulsión de Scott *legítima* que produce fuerzas y *cría* carnes.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

PAPAS DE CHILE,

frescas y de buena calidad se venden á precio barato en la casa número 21 de la 13 Calle Poniente.

3003

☞ CURACION del

DIÁBETES

EL VINO URANIADO Pesqui

Hace disminuir de un gramo por dia

EL AZÚCAR DIABÉTICO

Depósito en Guatemala: Ysaac SIERRA y Cía

Venta por mayor: PESQUI, Burdeos (FRANCIA)

MEDICACION ANALGÉSICA

Solucion y Comprimidos de

EXALGINA DE BLANCARD

JAQUECAS

COREA

REUMATISMOS

DOLORES NEVRALGICOS, DENTARIOS, MUSCULARES, UTERINOS.

El mas activo, el mas inofensivo y el mas poderoso medicamento

CONTRA EL DOLOR

PARIS, rue Bonaparte, 40

Véndense en Guatemala en casa de Ysaac Sierra y Cª y en todas las Farmacias y Droguerías.

¡NON PLUS ULTRA!

Distribución de $530,920.

LA L.S.L.

Lotería del Estado de Louisiana.

Incorporada por la Legislatura para los objetos de Educación y Caridad.

Por un inmenso voto popular, su franquicia forma parte de la presente Constitución del Estado, adoptada en 1879.

AVISO.—Después del 1º de enero de 1894, los sorteos tendrán lugar en PUERTO CORTEZ, Honduras, Centro-América, bajo y en virtud de un contrato, por 25 años, celebrado con aquel Gobierno.

Sus soberbios Sorteos Extraordinarios, se celebran semi-anualmente, (junio y diciembre) y los **Grandes Sorteos Ordinarios,** en cada uno de los diez meses restantes del año y tienen lugar en público, en la Academia de Música, en Nueva Orleans.

VEINTE AÑOS DE FAMA POR INTEGRIDAD EN LOS SORTEOS Y PAGO EXACTO DE LOS PREMIOS.

TESTIMONIO.

Certificamos los abajo firmantes, que bajo nuestra supervisión y dirección, se hacen todos los preparativos para los Sorteos mensuales y semi-anuales de la Lotería del Estado de Louisiana; que en persona presenciamos la celebración de dichos sorteos y que todos se efectúan con honradez, equidad y buena fe y autorizamos á la Empresa que haga uso de este certificado con nuestras firmas en facsímile, en todos sus anuncios.

J. A. Early
W. L. Cabell
[illegible]

COMISARIOS.

Los billetes desde el sorteo de julio en adelante además del endose usual de J. A. Early y W. L. CABELL, tendrán el de Ch. H. Villeré, nuevo comisario y sucesor del Gen'l G. T. Beauregard, que ha fallecido.

Los que suscriben, Banqueros de Nueva Orleans pagaremos en nuestro despacho los billetes premiados de la Lotería del Estado de Louisiana que nos sean presentados.

R. M. WAMSLEY, Pres. Louisiana Nat. Bk.
JOHN H. O'CONNOR, Pres. State Nat. Bank.
A. BALDWIN, Pres. New Orleans Nt. Bank.
CARL KOHN, President Unión Nat. Bank.

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO

en el TEATRO DE SAN CARLOS en Nueva Orleans el martes 12 de diciembre de 1893.

PREMIO MAYOR $150,000

100,000 Números en el Globo.

LISTA DE LOS PREMIOS:

1 PREMIO DE	$150,000	$150,000
1 PREMIO DE	40,000	40,000
1 PREMIO DE	20,000	20,000
1 PREMIO DE	10,000	10,000
2 PREMIOS DE	5,000	10,000
5 PREMIOS DE	2,000	10,000
25 PREMIOS DE	600	15,000
100 PREMIOS DE	400	40,000
200 PREMIOS DE	200	40,000
300 PREMIOS DE	120	36,000
500 PREMIOS DE	80	40,000
APROXIMACIONES:		
100 premios de	$ 200	$ 20,000
100 premios de	120	12,000
100 premios de	80	8,000
TERMINALES.		
999 premios de	$40	$ 39,960
999 premios de	40	39,960
3434 Premios ascendentes á		$ 530,920

PRECIO DE LOS BILLETES

Enteros, $10; Medios, $5; Dos quintos, $4; Un quinto, $2; Décimos, $1; Vigésimos, 50 c.; Cuadragésimos, 25 cts.

A las sociedades valor de $55, por $50.

SE SOLICITAN AGENTES EN TODAS PARTES, Á LOS QUE SE LES DARA PRECIOS ESPECIALES.

AVISO IMPORTANTE.

LAS REMESAS DE DINERO SE HARAN POR EL EXPRESO, EN SUMAS DE $5 PARA ARRIBA,

pagando nosotros los gastos de venida así como los del envío de los BILLETES y LISTAS de PREMIOS, para nuestros corresponsales. Dirigirse simplemente á

Paul Conrad.
New Orleans, La.

El corresponsal deberá dar su dirección por completo y firmar con claridad.

Como el Congreso de los EE. UU. ha formulas do leyes prohibiendo el uso del Correo á TODAS las loterías, nos serviremos de las Compañías de Expresos para contestar á nuestros corresponsales y enviarles las Listas de Premios.

Las Listas Oficiales se enviarán á los agente Locales que las pidan, después de cada sorteo en cualquier cantidad, por Expreso, LIBRES DE GASTOS.

TALLERES DE FROC ROBERT

38, calle Bonaparte, PARIS

Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Pulpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, etc. De todas materias. — Catálogo ilustrado franco.

PAÑOLONES DE LANA

ALTA NOVEDAD

Federico Matheu y Cia.

3019

Manuel Montúfar

ABOGADO Y NOTARIO.

7a. Avenida Norte, núm. 9. Teléfono núm. 444

2979

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.

FERRO-CARRILES Y VAPORES.

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 CALLE MONTGOMERY, (TELÉFONO Nº 69), SAN FRANCISCO CAL

Representa la línea más corta y más cómoda de ferro-carril

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK,

con carros dormitorios y comedores de Pullman.

POR LA RUTA UNION PACIFIC

Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles ó Hispano-Americanos. Se factura e equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren TODO GRATUITAMENTE. 1512

Ahulados de FANTASIA

Federico MATHEU y Cia.

3020

JENSEN & MARK

CARPINTEROS —14 CALLE PONIENTE 28— CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos.

2903

ALFOMBRADOS DE YUTE
ALFOMBRADOS DE MOQUETA
ALFOMBRADOS DE TERCIOPELO

FEDERICO MATHEU y Cía.

3021

OPORTUNIDAD

A precios de realización se vende en el "Gallo de Oro," 8ª Calle Oriente, número 5, lo siguiente:

VINOS TINTOS franceses y de California de las mejores marcas y clase. Clarete, Zinfandel, Burgondy, Cabernet Sanvignon, St. Julien, St. Emilion, Vin superieure, Chateau Louddenne, Chateau Pontet Canet, Clarete muy viejo, Macon de tres marcas acreditadas Hermitage Pommard Breaune, Volney, Valdepeñas, Priorato abocado y otros.

VINOS BLANCOS. Hock Riesling Gutedel, Sauvignon vert, Sauterne, Graves (1880), Chablis (1888).

VINOS ESPUMOSOS. Saumur, Moselle Hock, Borgoña, Champagne Pale creaming, Ay Cremaut, Extra-seco y Viuda Clicquot.

GEGEROSOS. Moscatel, Málaga, Angélica, Pedro Jiménez, Jerez, Oporto, Gran Oporto, Madeira, Milagroso, Vino de Consagrar, Vino de Quina, Vermouth Cinzano y de Noilly Prat.

AGUARDIENTES y LICORES. Cognac, Fine-Champagne varias clases y marcas, Rum de Jamaica, Orange brandy, Orange Bitters, Cherry brandy, Aguardiente de mora, Aguardiente de San Jerónimo, Chartreusse Benedictino, Bitters de Angostura, Curacao, Ponche del Regente, Peppermitn, Whiskey escocés y Old Bourbon, Old Tom (ginebra dulce en botellas, medias y pachas), Ginebra de Rotterdam marcas varias-Schnapps, Vermouth, Coñac, Cassis, Bitters Secrestat, Amer Picon, Licor de Guindas, Anisados españoles.

CERVEZAS blancas y negras, Apollinaris (legítima), Zarzaparrilla y hierro (bebida refrescante), Ginger ale cidra.

ABARROTES. Aceite de linaza, Aceite de Lucca, Aceite de Oliva finísimo en litros, en medias botellas, cuartas y octavas; Aceitunas en barrilitos y en medios y cuartos frascos, Alcaparras en medios y cuatros frascos, Encurtidos surtidos en frascos grandes y pequeños, Almejas americanas y francesas, Alpiste, Anchoas al aceite, con y sin espinas; Almendras sin cáscara, Atum al aceite, Anguilas, Aloses, Andoulletes trufados, Bacalao sin espinas, Bacon ó tocino de jamón, Clavo de comer, Pimienta en grano y molida, Confites finos y frutas cristalizadas, Ciruelas, Pasas, Caviar, Currie ponder (polvos para guisar), Cebollitas, Cangrejos en latas, Cubiertos de madera para ensalada, Canela fina, Cepas al aceite, Cervelas trufadas, Trufas de Perigord, Champignon, Esteras del Japón, Jamones en latas de 2 libras, Jamón del Diablo, Jaleas, Lentejas, Langosta, Lenguas, Lamprea, Leche condensada (eagle brand), Mantequilla en latas y cubetas, Macarell, Mostaza francesa, Molinitos para pimienta, Idem para batir huevos, Mayonesa, Mechas para lámparas, Merluza al aceite, Nuez moscada, Ostras en latas, Oat meal, Pimienra de Cayena, Pettis pois al natural y al jamón, Papel de arroz para cigarrillos, Pastas francesas, blancas y amarillas; Macarrones, Pimienta molida, Quesos, Royans al aceite, Sardinas en aceite, en tomate y trufadas, Sagú, Salsa de Tabasco, Salsa negra inglesa, Sopas en latas, Salchichas de Viena y trufadas, Sal refinana, Sal de apio, sacos vacíos, Te negro corriente, Tapioca molida y en grano, Téte de veau á la tortue, Trucha salmonada, Tripas á la mode de Caen, Velas esteáricas, Frijoles y garbanzos.—*Pañolones, Chales y Pañuelos de seda.*

2972 *Todo fresco, bueno, legítimo y barato.*

PORTA-RAMOS ELEGANTES

FEDERICO MATHEU Y Cía.

3018

AVISO

Se vende una ladrillera situada en el cantón "La Paz," muy inmediata á la ciudad, con todos sus útiles y demás enseres necesarios, por un precio muy reducido.

Para informes, dirigirse á la 12ª Avenida Sur, Nº 16 c.

3027 Guatemala, octubre 23 de 1893

DE FABRICACION PARISIENSE

CORONAS, CRUCES, ANCLAS

DE FLORES ARTIFICIALES

FEDERICO MATHEU Y Cía

3014

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS — ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

— DE —

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas —SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS —Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ —FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto.

2466

CALZADO EXTRAFINO DE PARIS

PARA SEÑORAS, SEÑORITAS Y NIÑOS

Federico MATHEU y Cia.

3015

QUINTO SESTI

SUCESOR DE

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS

TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO

Ordenes ejecutadas con toda puntualidad

—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS— LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos. Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento

LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

SOMBREROS Ingleses de FIELTRO

PARA CABALLEROS

FEDERICO MATHEU y Cía.

3016

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**

Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES. 2771

Coronas para Mausoleos

2968 acaba de recibir **Juan Pierri.**

OBJETOS PARA REGALOS

Federico Matheu y Cía.

3017

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000	
Capital pagado........................		$ 1.600,000
Fondo de Reserva......................		,, 253,300

Tipo de Descuento.............. 12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista 2½ ,, ,,
,, ,, á 3 meses 5 ,, ,,
,, ,, á 6 ,, 6 ,, ,,

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

BONOS DE EXPORTACION DE CAFÈ

(Cosecha 1893—1894)

Correspondientes al Fisco, Dto. 388, y correspondientes al Ferrocarril al Norte,

De venta en el Banco Comercial de Guatemala, y en su Agencia de RETALHULEU.—(Casa de los señores Furrer y Hastedt.

2988

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av. Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela de Meoño
Calle de San Sebastián número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

APROVECHEN

En el "GALLO DE ORO," á pesar de la considerable alza en los cambios no se aumentarán los precios acostumbrados, pues se desea realizar para dedicarse á otro negocio.

Conservas de toda clase, frescas, Abarrotes en general y los mejores vinos franceses españoles y de California.

8ª CALLE ORIENTE, Nº 5
frente á la Zapatería Nacional.

1447

SE OFRECE

repasto para cuatrocientos novillos.

Informarán en la 7ª Av. Sur, Nº 41

3028

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Aquí Ojo

Tenemos el honor de avisar á nuestra numerosa clientela y al público en general, que desde el 1º de noviembre próximo, se trasladará nuestro establecimiento de préstamos á la 6ª Calle Poniente Nº 46, donde, como siempre, recibiremos prendas y comisiones de toda clase, para su venta. También nos encargamos de casas para alquilar, colocar dinero con hipoteca, comprar y vender papeles del crédito público y celebrar toda clase de transacciones. Las personas que deseen sacar sus prendas para la próxima festividad de los Santos, pueden ocurrir antes del veintiocho del presente mes, pues en esa fecha se dá principio al cambio de casa y se suspenden las operaciones.

2999

CALMAR y Cia.

PARA EXÁMENES

VESTIDOS DE CASIMIR Y MEDIAS PARA NIÑOS.

2967

Juan Pierri.

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador—Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889

Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865

EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz.**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará 2½ % por Depósitos á la vista.
,, 5 ,, ,, ,, á 3 meses.
,, 6 ,, ,, ,, á 6 ,,
Tipo de Descuento .... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772

R. H MARTIN,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado segúu las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.
2615

Jose Cordón
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.

x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
Director.

2806

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."

2791

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774

Vitalino López.

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de [...] instancia del departamento, quedó disuelta la sociedad ind[...] mercantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de "[...] & Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias [...] sociedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien [...] único propietario continuará explotando por su cuenta todos [...] gocios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

Retalhuleu, octubre 2 de 1893.
2971

Samuel F. Lo[...]

PALACIO DE DULCES

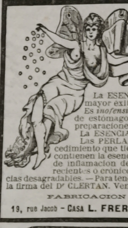
YOUNGE & HARKINSO[N]

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces [...] tas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, baile[s] [...] ñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que [...] hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. [...]

2994



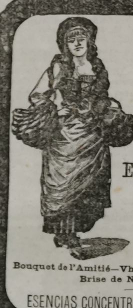
SANTAL CLERTAN
PERLAS
de ESENCIA Pura de SÁNDALO

La ESENCIA DE SÁNDALO pura ha sido experimentada con [...] mayor exito por las celebridades médicas de Europa y de Amer[ica] [...] Es *inofensiva*, aun en altas dosis, y no ocasiona diarreas, ni dolor[es] de estómago, ni eruptos, como los producen con frecuencia [...] preparaciones de Copaiba.

La ESENCIA PURA DE SÁNDALO no exala olor revelador ning[uno] [...] Las PERLAS DE SÁNDALO del Dr CLERTAN, preparadas por un pro[...] cedimiento que tiene la aprobación de la *Academia de Medicina de Pa[ris]* contienen la esencia de Sándalo pura, y su eficacia es segura en los ca[sos] de inflamacion de la vegiga, catarros y flujos ó derrames contagi[osos] recientes ó crónicos, que se curan en pocos días, sin producir consecu[en]cias desagradables.—Para tener un producto bien preparado y eficaz, conviene exigir la firma del Dr CLERTAN. Venta al por menór en la mayor parte de las farmacias.

FABRICACION Y VENTA AL POR MAYOR:

19, rue Jacob - CASA L. FRERE - A. CHAMPIGNY Y Cª SUCres - 19, rue Jacob, PARIS



A LA REINE DES FLEURS

AROMAS NUEVOS
DE
L. T. PIVER en PARIS

Mascotte
PERFUME PORTE-BONHEUR

Extracto al Corylopsis del Japon

PERFUMES EXQUISITOS:
Paris Bouquet — Anona du Benga
Cydonia de Chine
Stephania d'Australie
Heliotrope blanc — Gardenia
Bouquet de l'Amitié—White Rose of Kezanlik—Polyflor oriental
Brise de Nice — Bouquet Zamora

ESENCIAS CONCENTRADAS (de todos los Olores) DE CALIDADE EXTRA

DESCONFIESE DE LAS FALSIFICACIONES

ESS-ORIZA

Perfumes Suaves y Concentrados

SURTIDOS EN TODOS OLORES

PERFUMERIA ORIZA
de L. LEGRAND

[...] DADERO y acreditado ORIZA-OIL

[...] de la Madeleine, Paris

SE HALLA EN TODAS LAS CASAS DE CONFIANZA

Perfumeria, 13, Rue d'Enghien, Paris.

POLVOS DE ARROZ

Recomienda los siguientes

E. COUDRAY

MAGNOLIA—
COUDRAY SUPERIOR
OPOPONAX — VELUTINA —
HELIOTROPO BLANCO — LACTEINA.

LINIMENTO GÉNEAU
Para los Caballos

Empleado con el mayor exito en las Cuadras reales de SS. MM. el Imperador del Brasil, el Rey de Belgica, el Rey de los Paises-Bajos y el Rey de Sajonia.

No mas Fuego
NI CAIDA DE PELO

MARCA DE FABRICA

40 Años de Exito
SIN RIVAL

Solo este precioso **Tópico** reemplaza al **cauterio,** y cura radicalmente y en pocos días las **Cojeras** recientes y antiguas, las **Lisiaduras, Esguinces, Alcances, Moletas, Alifafes, Esparavanes, Sobrehuesos, Flojedad e Infartos** en las piernas de los jovenes caballos, etc., sin ocasionar llaga ni caida de pelo aun durante el tratamiento.

Los extraordinarios resultados que ha obtenido en las diversas **Afecciones de Pecho, Mal Catarros, Bronquitis, de Garganta, Oftalmía,** etc. no admiten competencia.

La cura se hace á la mano en 3 minutos sin dolor y sin cortar ni afeitar el pelo.

Depósito en Paris: Farmacia GÉNEAU, calle St-Honoré, 275, y en todas las Farmacias.

A LOS CAZADORES

Fulminantes
Cartuchos de latón y cartón llenos y vacíos
Munición
Tacos de cartón y de fieltro
Escopetas de dos cañones
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cº

Tip La Unión.

Dia[rio]
Vol. LXVI[I]

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente [...]
Horas de oficina:
De 8 a 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

BANCO INTERNACIONAL
de Guatemala.

OCTUBRE 3 DE 1893.

DESCUENTO: 12 p% ANUAL.

CAMBIOS SOBRE

Londres, 90 días vista..	75 p%
París, 90 ,, ,, ..	74 ,,
Hamburgo 90 ,, ,, ..	71 ,,
Londres, á la vista.. ...	78 ,,
París, ,, ...	77 ,,
Hamburgo ,, ...	74 ,,
Madrid, á la vista......	55 ,,
Barcelona, ,,........	55 ,,
Sevilla, ,,........	55 ,,
Milán ,,........	75 ,,
Génova ,,........	75 ,,
New York ,,...	82 ,,
San Francisco ,,........	82 ,,
Méjico ,,........	15 ,,
Panamá ,,........	6 ,,
San Salvador ,,........	2 ,,
Managua ,,........	10 ,,
S. J. Costa Rica,,........	10 ,,
Chiquimula ,,..	1½ ,,
Zacapa ,, ...	1½ ,,
Cobán ,,........	2½ ,,
Quezaltenango,, ...	par
Retalhuleu ,,.......	½ ,,
Escuintla ,,.......	½ ,,

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

25 Miércoles—Santos Gabino, Crispín y Crisanto, mártires.
26 Jueves.— Santos Germán, Servando y Evaristo, mres.

UNA LEY REDENTORA

Como *Alcance* al nº 37 de *El Guatemalteco*, ha circulado ayer, con fecha del lunes, el decreto nº 471, aboliendo los *mandamientos* en la República. El decreto empezará á regir el 15 de marzo próximo, fecha en que ya habrá concluido la cosecha de café, que principia en este mes y en el entrante noviembre.

En más de una ocasión hemos expresado nuestras opiniones contra la inhumana y odiosa práctica de los *mandamientos*, por lo cual, al insertar el decreto que los abroga, no podemos sino enviar nuestros aplausos al Gobierno, que con él responde á la propaganda que la prensa ha hecho contra eso que era una esclavitud disimulada.

Los considerandos del decreto explican los fundamentos y justicia de éste, y dan sobrada luz respecto á los beneficios que él reportará en el sentido de «la igualdad, la libertad y la seguridad de la persona, de la honra y de los bienes», principios consagrados y garantidos por la Constitución guatemalteca. No necesitamos, pues, agregar ningún comentario en favor de una disposición que por sí sola se comenta favorablemente.

Después de este decreto, de suponerse es que se expidan otras leyes que tiendan á estimular y facilitar la inmigración de trabajadores extranjeros al país, lo mismo que debe esperarse que los grandes finqueros de la República, tomen la iniciativa, á fin de promover esa inmigración, estudiando previamente cuál es la que más les conviene, y qué medios pueden darles los resultados más prácticos y ventajosos.

Los frutos exportables de Guatemala tienen, por fortuna, buen consumo y altos precios en los mercados extranjeros, y estas circunstancias, no menos que la inteligencia de los señores finqueros, permitirán que ellos puedan, sin grandes pérdidas, obtener trabajadores más fuertes, más activos y más seguros, que los que actualmente obtienen debido á los *mandamientos*. En cambio, ellos tendrán la satisfacción de ver que gran parte de los pobladores de la República, aquellos cuyas fuerzas tanto han contribuido á la formación de sus respectivas fortu-

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera [ins]tancia del departamento, quedó disuelta la sociedad industrial y [me]rcantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Segrove [&] Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la [so]ciedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como [ún]ico propietario continuará explotando por su cuenta todos los ne[goc]ios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

[R]etalhuleu, octubre 2 de 1893.

Samuel F. Lord.

[P]ALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

[C]omerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pas[teles], helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, pi[ca]s etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos [honre]n el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

[Si]empre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

[TIE]NDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22.

2664

SANTAL CLERTAN

PERLAS

de ESENCIA Pura de SÁNDALO

La ESENCIA DE SÁNDALO pura ha sido experimentada con el mayor éxito por las celebridades médicas de Europa y de América. Es inofensiva, aun en altas dosis, y no ocasiona diarreas, ni dolores de estómago, ni eruptos, como los producen con frecuencia las preparaciones de Copaiba.

La ESENCIA PURA DE SÁNDALO no exala olor revelador ninguno. Las PERLAS DE SÁNDALO del Dr CLERTAN, preparadas...

FABRICACION Y VENTA AL POR MAYOR:

19, rue Jacob - Casa L. FRERE - A. CHAMPIGNY Y Cª Sucrs - 19, rue Jacob, PARIS

A LA REINE DES FLEURS

AROMAS NUEVOS

de

L.T. PIVER en PARIS

Mascotte

PERFUME PORTE-BONHEUR

Extracto de Corylopsis del Japon

PERFUMES EXQUISITOS:

Paris Bouquet - Aroma du Bengale

Cytise de Chine

Stephania d'Australie

Heliotrope blanc - Gardenia

Bouquet de l'Amitié - White Rose - Polyflor oriental

Brise de Nice - Bouquet Zamora

ESENCIAS CONCENTRADAS (de todos los olores) DE CALIDAD EXTRA

ESS-ORIZA

Perfumes Suaves y Concentrados

ORIZA-OIL

de la Madeleine, Paris

TODAS LAS CASAS DE CONFIANZA

Perfumeria, 13, Rue d'Enghien, Paris.

POLVOS DE ARROZ

Recomienda los siguientes

E. COUDRAY

MAGNOLIA — COUDRAY SUPERIOR

OPOPONAX — VELUTINA —

HELIOTROPO BLANCO — LACTEINA.

LINIMENTO GENEAU

Para los Caballos

No mas Fuego

NI CAIDA DE PELO

40 Años de Exito

SIN RIVAL

CAZADORES

de latón y cartón llenos y vacíos

Escopetas de dos cañones

Cajas de útiles

Tiros para revolver y rifle.

Bolsones de cacería

Reclamos etc.

J. A. DOUGHERTY Y Co. 2012

Tip La Unión

Diario de Centro-América

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

Vol. LXVII. Guatemala, miércoles 25, octubre de 1893. Núm 3562

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. La Union, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 a 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

BANCO INTERNACIONAL

de Guatemala.

OCTUBRE 3 DE 1893.

DESCUENTO: 12 p§ ANUAL.

CAMBIOS SOBRE		
Londres, 90 días vista	75	p§
París, 90 ,, ,,	74	,,
Hamburgo 90 ,, ,,	71	,,
Londres, á la vista	78	,,
París, ,,	77	,,
Hamburgo ,,	74	,,
Madrid, á la vista	55	,,
Barcelona, ,,	55	,,
Sevilla, ,,	55	,,
Milán ,,	75	,,
Génova ,,	75	,,
New York ,,	82	,,
San Francisco ,,	82	,,
Méjico ,,	15	,,
Panamá ,,	6	,,
San Salvador ,,	2	,,
Managua ,,	10	,,
S. J. Costa Rica ,,	10	,,
Chiquimula ,,	1½	,,
Zacapa ,,	1½	,,
Cobán ,,	2½	,,
Quezaltenango ,,	par	
Retalhuleu ,,	½	,,
Escuintla ,,	½	,,

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

25 Miércoles—Santos Gabino, Crispín y Crisanto, mártires.
26 Jueves.— Santos Germán, Servando y Evaristo, mres.

X UNA LEY REDENTORA

Como *Alcance* al nº 37 de *El Guatemalteco*, ha circulado ayer, con fecha del lunes, el decreto nº 471, aboliendo los *mandamientos* en la República. El decreto empezará á regir el 15 de marzo próximo, fecha en que ya habrá concluido la cosecha de café, que principia en este mes y en el entrante noviembre.

En más de una ocasión hemos expresado nuestras opiniones contra la inhumana y odiosa práctica de los *mandamientos*, por lo cual, al insertar el decreto que los abroga, no podemos sino enviar nuestros aplausos al Gobierno, que con él responde á la propaganda que la prensa ha hecho contra eso que era una esclavitud disimulada.

Los considerandos del decreto explican los fundamentos y justicia de éste, y dan sobrada luz respecto á los beneficios que él reportará en el sentido de «la igualdad, la libertad y la seguridad de la persona, de la honra y de los bienes», principios consagrados y garantidos por la Constitución guatemalteca. No necesitamos, pues, agregar ningún comentario en favor de una disposición que por sí sola se comenta favorablemente.

Después de este decreto, de suponerse es que se expidan otras leyes que tiendan á estimular y facilitar la inmigración de trabajadores extranjeros al país, lo mismo que debe esperarse que los grandes finqueros de la República, tomen la iniciativa, á fin de promover esa inmigración, estudiando previamente cuál es la que más les conviene, y qué medios pueden darles los resultados más prácticos y ventajosos.

Los frutos exportables de Guatemala tienen, por fortuna, buen consumo y altos precios en los mercados extranjeros, y estas circunstancias, no menos que la inteligencia de los señores finqueros, permitirán que ellos puedan, sin grandes pérdidas, obtener trabajadores más fuertes, más activos y más seguros, que los que actualmente obtienen debido á los *mandamientos*. En cambio, ellos tendrán la satisfacción de ver que gran parte de los pobladores de la República, aquellos cuyas fuerzas tanto han contribuido á la formación de sus respectivas fortunas, dejarán de ser manejados como *cosas* y, garantizados en su igualdad, quedarán «al nivel de los ciudadanos, partícipes de las ventajas que proporciona la civilización.»

Además, en poder de compañías extranjeras un número considerable de fincas, y residiendo fuera del país los principales accionistas de esas empresas, fácil será para éstos, enviar á sus propiedades trabajadores extranjeros, contratados en el lugar de su residencia, ó en cualesquiera otras partes que les aconsejen su interés y su conveniencia.

No vemos, pues, que la abolición de los mandamientos venga á ocasionar grandes trastornos en la industria agrícola, y en todo caso, los finqueros tienen tiempo de prevenirse, pues sus consecuencias no se sentirán sino hasta para la cosecha de 1895.

El decreto es como sigue:

DECRETO NUMERO 471

José María Reina Barrios,

General de División y Presidente de la República de Guatemala,

CONSIDERANDO:

Que las autoridades de la República están instituidas para mantener á los habitantes en el goce de sus derechos, que son la libertad, la igualdad y la seguridad de la persona, de la honra y de los bienes:—Que el trabajo obligatorio que en las fincas particulares se impone á los indígenas, quienes constituyen la mayoría de los habitantes de la República, es opuesto á aquella preciosa garantía, establecida por la Constitución:—Que el ensanche y desarrollo que han tomado las empresas agrícolas, así como el amor al trabajo y el deseo de proporcionarse un bienestar que se ha venido despertando en todas las clases sociales, han hecho desaparecer las razones que se tuvieron en cuenta al dictarse la ley de 3 de abril de 1877, que reglamenta el servicio de jornaleros:—Que uno de los propósitos que el Gobierno tiene en mira y que estima como un deber ineludible, es el de emancipar al indio del estado de postración en que se encuentra, levantándolo al nivel de sus conciudadanos y haciéndolo partícipe de las ventajas que proporciona la civilización:—Que para obtener ese benéfico resultado, se propone el establecimiento de escuelas y colegios, destinados exclusivamente á la clase indígena, para lo cual debe procurarse los fondos necesarios:—Que asimismo se propone dictar medidas eficaces para seguir protegiendo la agricultura, fuente principal de la riqueza pública:—Que es un deber de todos los ciudadanos contribuir con sus servicios personales, convenientemente remunerados, á la satisfacción de las necesidades de la Nación;—POR TANTO,—En uso de las facultades de que me hallo investido, y de acuerdo con el Consejo de Ministros, he tenido á bien decretar y

DECRETO:

Art. 1º—Desde el 15 de marzo de 1894, quedan abolidos los mandamientos de jornaleros hasta hoy autorizados por la ley; y en consecuencia, queda derogado el decreto número 177, y todos los reglamentos, circulares y demás disposiciones que le son complementarios.—Art. 2º—Desde la indicada fecha, el trabajo en favor de los particulares será libre en toda la extensión de la República.—Art. 3º—Los individuos que han estado obligados al servicio de mandamientos, quedarán incorporados á las compañías de zapadores establecidas en el país.—Art. 4º—Se excepúan de esta obligación:—1º—Los que acreditaren ser colonos residentes en alguna finca rural, ó haber recibido habilitación de más de treinta pesos para trabajar en ella; y 2º—Los que paguen en las Administraciones de Rentas respectivas, la suma de diez pesos anuales.—Art. 5º—Las cantidades que por este motivo ingresen al Tesoro Público se destinarán exclusivamente á la fundación y sostenimiento de escuelas é institutos, que servirán para la civilización de la clase indígena.—Art. 6º—Los patrones ó dueños de fincas, ó cualquiera de sus agentes que dieren certificaciones falsas de estar contratado algún mozo, además de perder á beneficio del Fisco la cantidad que en ellas consignaren, quedarán sujetos á responsabilidad criminal por el delito de falsedad.—Art. 7º—El Ministro de Instrucción Pública queda encargado de la ejecución de este decreto, y de resolver las consultas que se hagan sobre su inteligencia é interpretación.—Dado en el Palacio Nacional de Guatemala, á los veintitrés días del mes de octubre de mil ochocientos noventa y tres.

José María Reina Barrios.

El Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores,

Ramón A. Salazar.

El Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación y Justicia,

Manuel Estrada C.

El Secretario de Estado en el Despacho de Fomento,

J. M. González.

El Secretario de Estado en el Despacho de la Guerra,

P. Morales.

El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Crédito Público,

Salvador Herrera.

El Secretario de Estado en el Despacho de Instrucción Pública,

Manuel Cabral. X

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

WASHINGTON, 23.—La Junta de reclamaciones chilenas, determinó celebrar hoy pública sesión, y en seguida suspenderla, por no haberse presentado más reclamos.

COLONIA, 23.—El Congreso Nacional Democrático-Socialista se reunió en ésta, y principió sus sesiones anoche, presidiendo Herr Henghback; asistieron 220 delegados, que vienen de todas partes de Alemania. Se le hizo una ovación á Herr Bebel, después de su discurso, en el que dijo que Colonia es el centro del socialismo.

SPEZZIA, 23.—La escuadra inglesa arribó esta mañana, y fue recibida con mucho entusiasmo; los muelles y los buques italianos estaban primorosamente decorados. Treinta buques de guerra italianos salieron al encuentro de la escuadra inglesa, y se cambiaron los saludos de costumbre. Las baterías de los fuertes inmediatos á la población, dispararon salvas de artillería. El Duque de Génova, Vice-Almirante de la escuadra italiana, recibió al Almirante inglés Seymor y se cambiaron entre ellos cordiales felicitaciones. La ciudad está repleta de viajeros que han venido expresamente para asistir á las fiestas, y cada tren que llega trae centenares más. Se espera la visita del Rey Humberto, en honor de la escuadra inglesa.

PARIS, 23.—El Maharajah Dhulip Singh, falleció en esta ciudad anoche, á consecuencia de un ataque de parálisis.

LONDRES, 23.—El "Times" publica un despacho de Calcutta en que dice, que el dinero se está haciendo cada día más escaso, y que el tipo del 4 p§ de descuento del Banco de Bengala, no es un criterio de la situación tirante por la cual atraviesa el país, porque el Banco sostiene este tipo artificialmente, pues no es el tipo corriente del comercio de la India. Los comerciantes ingleses abogan por un empréstito en oro de £300.000,000, y dicen que esto se hace necesario, á fin de evitar un pánico.

MADRID, 24.—Según noticias recibidas de Argelia, las tropas francesas fueron vencidas en un encuentro que tuvieron en el interior de esa misma provincia y muy parecido al combate ocurrido entre las tropas españolas de Melilla con un destacamento de la fuerza morisca. Los soldados franceses fueron atacados hace pocos días de esto, cerca de la estación de Caravanas, nombrada Goleta, por una tribu árabe que dicen ser «tuaregs»; éstos mataron 12 soldados franceses é hirieron á muchos otros. Se recibió la noticia de este combate en un punto militar francés, no muy distante del lugar del combate, y éstos enviaron inmediatamente un cuerpo de tropas en auxilio de sus compañeros, y después de una escaramuza reñida, en la cual hicieron una matanza de los «tuaregs», alcanzaron salvar algunos sobrevivientes de la tropa francesa junto con el Comandante. Se ha decidido reforzar la guarnición de Argelia, y también los puestos miltares en el Sur de esa provincia, temiéndose un desborde de las tribus árabes semejante al ocurrido en Melilla. Las noticias de hoy anuncian que los moros continúan sus trabajos en las trincheras, y que la artillería española permanece inactiva. Los marineros de las cañoneras españolas "Conde" y "Venadito" quemaron dos buques moriscos ayer, que se hallaban varados en la playa. Los moros mandaron en contra de ellos una fuerza de caballería, y ésta pudo socorrer á los demás buques varados, los cuales fueron conducidos á un lugar seguro durante el combate. También se dice que hubo un combate el sábado pasado, entre la guarnición de Melilla y los árabes, durante el cual la población se amontonó en las azoteas de las casas, observando el combate. La guarnición disponía de 120 cañones que dispararon constantemente durante la acción y se vió á los árabes cercando las líneas españolas. La cañonera española "Venadito" fondeó como á 1,000 varas distante de las filas árabes, que se encontraban en la playa, é inmediatamente rompieron el fuego. El "Venadito" lanzó 31 bombas contra las trincheras, defendidas por una multitud de árabes, causándoles muchas bajas. Los árabes contestaron como mejor pudieron, pero finalmente fueron derrotados, y se refugiaron en las montañas.

DUBLIN, 24.—El Reverendo Roberto Vent Knox, falleció repentinamente ayer, de un ataque al corazón.

ROMA, 24.—Monsignor Calabiana, Arzobispo de Milán, falleció hoy.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 23 de octubre)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Se nombra al licenciado don José Mª Escobar, Juez 3º de 1ª Instancia de este departamento.

Secretaría de Fomento. — Se nombra Oficial 6º de la Dirección General de Estadística á don Rafael Luna, en sustitución de don Felipe Lacanal.

Secretaría de Instrucción Pública. Se acuerda nombrar para que compongan el Jurado que debe calificar las obras presentadas al concurso convocado el 10 de octubre de 1892, con el fin de obtener una exposición razonada del mejor sistema que convenga adoptar en la República, para lograr el mejor avance en la civilización de los indios, en más breve término, sin violencias y con la mayor economía de gastos; á los señores: don Ignacio Solís, doctores don Martín Mérida, don William Stein, don David Luna y don Felipe Silva.

—Se aprueba el Reglamento de la Escuela Central de Artes y Oficios para Señoritas, formado por la Directora de dicho plantel.

(*El Guatemalteco* de 24 de octubre)

Secretaría de Instrucción Pública. —Decreto número 471.

Secretaría de Gobernación y Justicia.

—Se crea una plaza más de escribiente, con la dotación de $40 mensuales, en la Jefatura Política de San Marcos.

Sección de Tierras.—Previo el pago del precio, se manda extender la escritura de propiedad que corresponde á don Natividad Marroquín, de un lote de terreno que posee en el distrito municipal de Jilotepeque, departamento de Jalapa.

—En pública subasta se manda enajenar un lote de terreno, situado en ejidos de Chiquimulilla, departamento de Santa Rosa.

—Se accede á la solicitud de Sebastián Suc y compañeros, relativa á que en virtud de haberse declarado rescindida la venta del terreno Pampaché, situado en la Alta Verapaz, por falta de pago del rematario, se les adjudique á ellos el referido terreno, por el precio que lo habían tomado al verificarse el primer remate.

Secretaría de Fomento.—Se aprueba la erogación de $160.62 que hizo el Administrador de Correos de Quezaltenango, en mejoras de aquella oficina.

Se acuerda que de los fondos de Propios de la Municipalidad de esta capital, se le pague á don Manuel Loaiza la suma de $1,420, por valor de una faja de terreno, espacio ocupado con el acueducto conductor del agua traída de Mixco á esta ciudad.

Secretaría de Relaciones Exteriores. Sección de Consulados. — Revistas comerciales de las plazas de Hamburgo y Nueva Orleans, enviadas por los Cónsules respectivos.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana la de don Manuel H. Ortiz, 6ª Avenida Sur; y la de don Alberto Argueta (Sierra y Cía.), 9ª Avenida Sur.

"La Herrería en el Bosque". —Desearíamos que la Banda Marcial ejecutara una de estas noches, el precioso poema musical con cuyo título encabezamos estas líneas. Ojalá que el señor Alcántara, que siempre atiende las indicaciones de la prensa, obsequiara nuestros deseos.

Conservatorio Nacional de Música.—A las 8 de la noche del sábado último, terminaron los exámenes de fin de año de aquel importante establecimiento. Nos dicen que, aunque todos los actos fueron satisfactorios, sobresalieron las clases siguientes, en la Sección de Señoritas: Clase de Teoría, Profesor don Salvador Iriarte; clase de Arpa, Profesor don Juan Aberle; clase de Canto, Profesora doña Emilia R. de Dubois, y clase de Piano, Profesor don Juan Aberle. Otro tanto, con respecto al resultado general de los exámenes, puede decirse de la Sección de Varones, mereciendo especial mención y entusiastas elogios la clase de Armonía, á cargo del Maestro Aberle, quien fue obsequiado con una hermosa corona.

Mejoras.— Son notables las que cada día se introducen en el Gran Hotel Unión de esta ciudad. Actualmente se construye una soberbia escalera de mármol blanco, que le va á dar un aspecto más elegante al edificio. Esto por lo concerniente á la estética; en materia de bucólica, el amigo Ricco ha hecho venir un magnífico cocinero francés, que sabe donde las pesca en materia de cocina.

Concierto que la Banda Marcial dará esta noche en la Plazuela del «Teatro Colón.»

PROGRAMA:

1.—«Canto Húngaro», paso-doble por Strauss.
2.—«Obertura Romántica», por Keler Bela.
3.—Fantasía de la zarzuela «La Tempestad», por F. Rodríguez.
4.—«La Zizí», polka concertada para Piccolo por Sellenick.

A las 7 en punto.

Mañana, á las 5 p. m, tocará la Banda en el jardín de la Penitenciaría.

G. Alcántara.

No fue el último Mariscal.—En nuestro artículo titulado *Mac-Mahón* dijimos que éste era el último Mariscal de Francia, suponiendo equivocadamente que el Mariscal Canrobert le había precedido en pagar el último tributo. Por un cablegrama que leemos hoy, nos convencemos de que el Mariscal Canrobert está vivo, y que, por lo mismo, Mac-Mahón no fue el último, sino el penúltimo Mariscal de Francia.

Rentas de pólvora y salitre. —Durante el mes de agosto pasado, dieron un producto líquido de $3,230.80 en toda la República. Comparada esta cifra con la de agosto de 1892, que fue de $2,586.38, da una alza en favor de la primera de $644.42.

ÚLTIMA PRIMAVERA DEL POETA

Coronado de lirios y esplendores,
Mayo aparece tibio y perfumado;
Y ¡ay! en la dura cruz de los dolores
El lírico alemán * yace enclavado.

El que trocó las gotas de rocío
En lágrimas y en fúlgidos diamantes,
En fantástico mundo el mar bravío,
Y las rosas en senos palpitantes;

El autor de la *Nueva Primavera*;
El que vida y lenguaje dió á las flores,
Ninfas á la enramada y la pradera,
Y en su pecho anidó á los ruiseñores;

Hoy cierra, airado, los dolientes ojos
Para no ver el sol áureo y triunfante,
Y maldice con lúgubres enojos
La primavera nítida y fragante.

¡La primavera!....Dulce y luminosa
Palabra que, en su ardiente fantasía,
Hace vibrar la mágica poesía
De su risueña juventud hermosa!

¡La primavera!....La estación lozana
Que, el cuadro iluminado de fulgores
Despliega por su mente soberana,
De su dicha fugaz y sus amores!

Y sueña el triste en los remotos días
De alegre cielo y de ilusiones bellas,
En que entonaba cantos y armonías
Su musa, coronada de centellas.

Ora vése bogando entre las olas,
En las azules noches estrelladas,
Y oyendo las sentidas barcarolas
Que cantan las sirenas y nayadas;

Ya recorriendo el bosque misterioso;
Ora surcando el lago de cristales;
Ya cantando un idilio venturoso
Al pie de los laurales y rosales.

Entonces surgen, en su mente inquieta
Sus amadas de rostro alabastrino,
Rubios cabellos y ojos de violeta,
Y blanca veste de flotante lino.

Y al comparar delicias y esplendores
De aquel plácido tiempo sonrosado
Con los presentes trágicos dolores,
Llora su corazón desesperado.

Y el vate cierra los cansados ojos
Para no ver el sol áureo y triunfante,
Y maldice con lúgubres enojos
La primavera nítida y fragante.

Mientras, responde mayo sonriente,
A su inmortal poeta con un coro
De arpados ruiseñores, y en su frente
Coloca el sol una diadema de oro.

Manuel Reina.

* *Henrique Heine.*

Justicia.—La Sala 1.ª de la Corte de Apelaciones dictó, durante el mes de septiembre próximo pasado, las resoluciones siguientes: Ramo Criminal, autos, 88, sentencias, 44. Ramo Civil, autos, 20, sentencias, 4. Acuerdos, 1. Total, 157. A la vista quedaron 13 causas criminales y 7 asuntos civiles. La Sala 2ª, durante el mismo mes, dictó 27 sentencias y 84 autos en el ramo criminal y 1 sentencia y 5 autos en el civil, que hacen un total de 117 resoluciones. A la vista sólo quedaron 2 juicios civiles. La Sala 3ª dictó 47 autos y 3 sentencias en el Ramo Civil, 25 autos y 13 sentencias en lo Criminal, y 2 acuerdos en el Ramo Económico. Total, 92. A la vista quedaron 4 asuntos civiles y 8 criminales.

Ferrocarril de Patulul. — Ayer se firmó entre el señor Ministro de Fomento y don Guillermo Naune, Superintendente del Ferrocarril Central, la contrata respectiva sobre construcción de la línea férrea que, partiendo de Escuintla y pasando por Santa Lucía Cotzumalguapa, terminará en Patulul, punto inmediato de la zona cafetalera de Pochuta.

Los trabajos de esa línea, según nuestros informes, comenzarán pronto. Que así sea.

Los "ratas" en la Exposición.—El *arte* de apropiarse de lo ajeno se perfecciona á las mil maravillas en todas partes. Hace algunos meses el público de esta capital era sorprendido con harta frecuencia por las noticias de robos hechos como por milagro: los *ratas* llegaron á convertirse aquí, en cuerpos sutiles y ágiles que se deslizaban como sombras, penetrando por los tejados y las paredes, á manera de los fantasmas de las comedias de magia; y caso hubo en que, como en cierto almacén, entraran, registraran, robaran y se largaran, sin que en puertas, paredes, ni parte alguna del almacén, se encontraran señales de que dichos ladrones hubieran penetrado, ni salido.

Pues en la Exposición de Chicago se ha dado otro caso parecido á éste. Según leemos en un periódico neoyorquino, el dos del corrien-

te se descubrió en la sección rusa, en el Palacio de las Industrias, que habían desaparecido como por encanto pieles de nutria y de marta cebellina, por valor de $10,000. La extracción de las pieles parece que tuvo lugar el domingo 1º, día en que habían permanecido cerradas las puertas de los edificios de la Exposición. «Las pieles estaban—agrega el citado periódico—en cajas de cedro, que aparecieron cerradas con llave é intactas, lo que hace suponer que el ladrón sea alguna persona que tenía acceso á esta parte del certamen.»

Lo dicho, los *ratas* progresan.

Nacimientos del día 24. —Rafael de Jesús Obando, Rafaela Jiménez, Rafael Zaldaña Barrios.

Defunciones.—Marto Solórzano, 60 años, San Pedro de las Huertas, contusiones; Anastasio Rodríguez, 25, Canalitos, fiebre tifoidea; Rosario Bolaños, 8, Quezaltenango, indigestión; Isidoro Hernández, 38, Chiquimulilla, tuberculosis; doña Marcos Trejo, 50, Antigua, hidropesía.

Paul Bourget.—Este joven y eminente novelista francés, el *lión* de la moda literaria en estos momentos en Francia, y como en Francia, en muchos países hispano-americanos, ha estado últimamente en Nueva York, de paso, según creemos, para Chicago. Esperamos que Bourget escribirá algún libro acerca del certamen colombino, y con él hará gozar á sus admiradores de las grandezas y actractivos de la Exposición, vistos á través del prisma de su imaginación privilegiada.

Grados, Actos Públicos y Exámenes ordinarios, que se practicarán mañana jueves 26, en el Instituto Nacional Central de Varones, en el orden que sigue:

A las 7 a. m.:—Exámenes ordinarios de Inglés, 1.er curso, correspondiente al primer año de Ciencias y Letras; y, además, se harán los exámenes de Aritmética del tercer grado complementario en la Escuela Anexa á la Sección Normal. Entrarán á examen 107 cursantes del Instituto, y los que concurran de los colegios particulares. Formarán el Jurado de Inglés, los señores Ldo. M. Van Zantvoorde, A. Champión y U. Castello y Escriche; y para la Escuela, los señores Br. Calixto de León, Br. Manuel Carballo y don Salvador Benítez.

A las 11 a. m.:—Examen general público, previo al grado de Bachiller en Ciencias y Letras del joven Antonio Vásquez, alumno del Colegio de Infantes. Formarán el Jurado, los señores doctor Darío González, Ldo. Manuel Antonio Herrera, y Br. don Tomás de León.

A las 12 m.:—Examen general público, previo al grado de Bachiller en Ciencias y Letras del joven Felipe Girón, alumno del Colegio de San Agustín. Formarán el Jurado, los señores doctor don Darío González, Ldo. don Manuel Antonio Herrera y Br. don Tomás de León.

A la 1 p. m.:—Acto público en Francés, 3.er curso, á cargo del profesor A. Van Middeldyk. Alumnos actuandos: Ezequiel Sánchez, Antonio G. Valdeavellano, J. Luis Quiñónez, Neri Paniagua y Antonio Medrano. Formarán el Jurado, doctor W. Stein, Ldo. M. Van Zantvoorde y el profesor.

A las 5 p.m.:—Historia Antigua, á cargo del profesor doctor W. Stein. Alumnos actuandos: José Salazar, José Villacorta, Manuel Martínez Sobral, Julián Cruz y Abraham Palma. Formarán el Jurado, Ldo. Manuel Antonio Herrera, Ldo. Van Zantvoorde y el profesor.

A las 6 p. m.:—Geometría y Trigonometría, á cargo del profesor Ingeniero Antonio de Arcos. Alumnos actuandos: Rafael Piñol, Carlos Zepeda, Abraham Palma, José Salazar y Eliseo Solís. Formarán el Jurado, Ldo. don Manuel Antonio Herrera, doctor Darío González y el profesor.

A las 7 p. m.:—Filosofía Positiva, 2º curso, á cargo del profesor Br. Rafael Spínola. Alumnos actuandos: Antonio G. Valdeavellano, Alfredo Cruz Meany, Silverio Laínez, Angel Moreno y Luis F. Obregón. Formarán el Jurado, Ldo. Manuel Antonio Herrera, Br. Tomás de León y el profesor.

Policía.—Ayer fueron capturados 28 hombres y 9 mujeres, entre quienes se cuentan:

—Celso Ruano, por intentar asesinar á Sebastiana Danis.

—Bernabela Zamora y María Santos, por riña mutua.

—María T. Avila, por insultos á Francisco Rosales.

—Estanislao López y Manuel García, por riña mutua.

—Teodoro Alvarado, por bofetadas á Flavia Jiménez.

—Luis Rivera, fue remitido al Hospital General con una herida de bala en la pierna derecha, que le infirió casualmente Manuel Reyes, quien no pudo ser capturado.

—Al mismo establecimiento fue remitido Ramón López, con una herida que le causó una piedra en el pie derecho, estando en los trabajos del camino del Norte.

—Antonio Torres Orantes, fue capturado por hurto de $52 á su madre (de él) Mercedes Orantes.

—Lino Zacán, por portación de arma prohibida.

—Pascual Aceituno, por heridas á Timotea Samayoa y á su hijo Wenceslao del mismo apellido, quienes fueron remitidos al Hospital General.

—Vicente García y José Alvarez, por riña mutua.

—José González, por portación de arma prohibida.

La plata.—Cotizábase ayer: en Londres, á 34 peniques; en Nueva York, á 74 cts.

Amago de incendio.—Lo hubo anoche, como á las 9 y 45, en la tienda de don Carlos Romero, en la calle de Chispas, á causa de un descuido, quemándose una cantidad de papel, una parte del cielo raso y unas máscaras. Las pérdidas se estiman en $100.

Hoy, á las dos de la tarte, partieron de esta capital, con dirección al puerto de San José, el señor don Guillermo Nanne y su estimable familia. Van, como saben nuestros lectores, á San Francisco California á pasar una corta temporada, en busca del restablecimiento de la salud del señor Nanne.

Que tengan feliz viaje.

Sesión.—En el Salón de Sesiones de la Asamblea Legislativa celebró anoche sesión la junta preparatoria del Congreso Pedagógico Centro-Americano. Hizo uso de la palabra el Lic. don Antonio Machado, disertando sobre este tema: «¿Qué importancia debe darse en Centro-América á las Escuelas Normales, y cuál debe ser su organización para formar maestros idóneos?» Se dispuso mandar publicar dicho trabajo, para discutirlo en sesiones posteriores. La sesión empezó á las 7, y terminó á las 9 de la noche.

Ecuela Nacional de Comercio. Antier, de 6 á 7 p. m, sostuvieron en aquel plantel de enseñanza, un acto público, sobre Inglés, los alumnos José Betancourt, Carlos Antillón y Víctor Colón. El resultado fue altamente satisfactorio, demostrando los sustentantes inteligencia y aplicación. Es profesor de dicha clase don J. Rafael Molina.

Congreso Pedagógico. — La Junta que tendrá lugar el jueves próximo en el Salón de Sesiones de la Asamblea Legislativa, se ocupará del tema III que dice: «Será de importancia en Centro - América la institución de las escuelas de párvulos ó preparatorias á la elemental; y en caso de ser así, qué sistema debe adoptarse que esté más en armonía con el modo de ser del pueblo centro-Americano?»

La Comisión, nombrada de antemano, presentará us dictamen y conclusiones.

VARIEDADES

Relojes de pared y de mesa, para salas, oficinas y comedores. Despertadores finos y baratos.

Relojería «LA MAISONETTE.»
9ª A. Sur. *9ª C. Oriente.*
Esquina del Instituto Nacional. 4

Standard Soda.—Se ha recibido últimamente de los Estados Unidos este magnífico fresco conocido y reputado en todas partes del mundo. Unica agencia en Centro-América: Pastelería y Repostería del "Comercio."

Además se pone en conocimiento del público, que desde mañana en adelante se servirán HELADOS, á toda hora del día y hasta las 9 de la noche. 3,032

Fuerza, colores, sangre nueva y rica, músculos y tegidos, son las primeras manifestaciones sensibles y visibles del uso de la EMULSION de LANMAN & KEMP es considerada como la mejor de todas: en su composición entran los mejores elementos, y el «Aceite de Hígado de Bacalao» que forma su base, es el más puro y rico que produce la Noruega, en donde los agentes de la casa fabricante lo escogen con especial esmero. Probad y convenceos. 27

Consejo á las madres

El Jarabe Calmante de la Sra. Winslow debería usarse siempre cuando los niños padecen de la dentición. Proporcionan alivio inmediato al pequeño paciente; produce un sueño tranquilo y natural, aliviando todo dolor, y amanece el angelito risueño y feliz. Es muy agradable al paladar. Alivia al pequeñuelo, ablanda las encías, calma todo dolor, regulariza los intestinos, y es el mejor remedio conocido para diarrea ocasionada por la dentición ú otra causa. 2395

ENFERMEDADES de ESTÓMAGO. «Vino Chassaing»

«AGENCIAS Y COMISIONES»
Vitalino López
Se encarga de todo negocio que se le confie. 2775

Traducimos.—De "La Estrella de Panamá," fecha 29 de septiembre de 1893, número 9,957, lo siguiente:

En el vapor que zarpa hoy para Guatemala se encuentran la señora I. Maninat de Béguerisse y familia, como pasajeros. Las señoritas de Panamá que recibieron lecciones de tan distinguida profesora de piano y nosotros, deploramos la ida de tan apreciable señora, que no será fácilmente reemplazada, y esperamos que su talento eminente de artista será tan apreciado en Guatemala como lo ha sido aquí en Panamá. La señora de Béguerisse es graduada en el Conservatorio de Tolosa, Francia, y sabemos de buena fuente que en breve se pondrá á la disposición de las apreciables familias de esta culta capital. 2,980

AGENCIAS Y COMISIONES
Vitalino López
Vende y compra giros sobre Europa, Estados Unidos y Panamá. 2775

Córdoba, R. A. 28 de enero de 1878.—Señores Lanman & Kemp, Nueva York.

Muy señores míos:

Hacía dos años que padecía de una enfermedad pulmonar, habiendo sido todos los esfuerzos completamente inútiles sin conseguir mejoría ninguna. Resolví hacer una junta de facultativos compuesta de los doctores Roque de Funes, Arcenio Leiva, José de Ayende, Felice de la Sarria y Emiliano García, y resolvieron como una prueba, administrarme el *Aceite de Hígado de Bacalao* con Pectoral de Anacahuita.

Tres meses lo he tomado solamente, y hoy me encuentro completamente bueno y robusto. Me es grato suscribirme de ustedes repitiendo mis agradecimientos, afectísimo y S. S.

26 *Guillermo Moyano.*

AGENCIAS Y COMISIONES
Vitalino López.
VENDE y COMPRA documentos públicos. 2,775

Los resultados obtenidos con el uso de la EMULSION DE SCOTT han correspondido á las esperanzas del médico y á las exigencias de la ciencia.

Palmira, departamento del Cauca, Colombia.

8 noviembre, 1888.

Señores Scott & Bowne.

Muy señores míos: Hace cerca de cuatro años que vengo recetando á mi clientela particar la Emulsión del aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y sosa que ustedes preparan en Nueva York, y hasta ahora los resultados que he obtenido de su empleo en los casos en que este medicamento se halla indicado, han correspondido plenamente á mis esperanzas y á las exigencias de la ciencia.

Con esta ocasión me es grato suscribirme de ustedes atento S. S. Q. S. M.

1 *Dr. Belisario A. Caicedo.*

Agencias y Comisiones.—Vitalino López.—Da y toma dinero á interés. 2775

La polka silbada.—Esta graciosa polka mexicana, que tanto ha llamado la atención en todas partes por su originalidad, y que últimamente ha sido tan aplaudida á las bandas de Guatemala, acaba de llegar para piano, al repertorio de música Diez de Bonilla Hnos, único lugar del país en donde se encuentra la popular música mexicana. También se ha recibido un gran surtido de métodos de diferentes autores, para piano; encontrándose entre ellos, las colecciones completas de Czerny, Hery, Bertini, y otros. Métodos para violín por Bériot, Kayser, otros; para flauta, por Tulon, para guitarra, el método universal por Corulli, por Aguado, etc.; para bandurria, por Damas, y en general, métodos para diferentes instrumentos y para canto, por los mejores autores, gran surtido de piesas para guitarra, flauta, violin, arpa, etc, etc, con acompañamiento de piano. Colección completa de todos los valses de moda encontrandose entre ellos, el «Vals de las golondrinas,» de la zarzuela de «Madrid á París.» Gran variedad de óperas completas para piano, y canto y piano, estando entre muchas, «Caballería Rusticana,» «Gioconda,» «Rigoletto» «Fausto,» «Ruy Blas,» «Traviata,» «Carmen,» la grandiosa última opera de Verdi, «Falstaff,» etc, etc. También se en cuentran partes separadas de las mismas; además hay un surtido de cuerdas, las más finas que pueden venir, para toda clase de instrumentos. 1722

AGENCIAS Y COMISIONES
Vitalino López
COMPRA Y VENDE FINCAS. 2775

ANUNCIOS

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

ALGODONES

Han llegado últimamente al almacén del que suscribe un bonito surtido de mantas y géneros de todo ancho y otros muchos artículos á precios sin competencia.

También se vende un carruage nuevo de 4 asientos, americano con arneses para dos caballos.

José Redondo y Alvarez.

Frente al "Emporio de Luz." 3022

GRAN TALLER

de Herrería, Carrocería y Topicería.

Al pié del Castillo de San José calle real de la Libertad, Nº 11, se hace toda clase de obras en los ramos indicados, así como toda clase de composturas, garantisando la solidez de los trabajos, y á precios sin competencia.

Esmero y prontitud.

2964 **Fuentes & Rodas.**

Interesante á los carpinteros

Se reciben muebles para vender, pagando solamente el dos por ciento de comisión.

Mesón de Santa Clara, tiendas números 6 y 7.

1994 *Francisco Fuentes.*

J. EDUARDO GIRÓN,
ABOGADO Y NOTARIO

7ª A. Sur, Nº 6, antigua tienda de los Sres. Ortiz Urruela.

Dinero á mutuo.—Se compran y venden bonos. 3034

INTERESANTE

En el «Gallo de Oro» acaban de recibirse cervezas del Cabro, Culmbacher, San Luis, Tívoli, Pale-Ale y Stout.—Papas blancas frescas y arroz.—Se ha hecho una fuerte rebaja para vinos tintos, habiéndolos desde $ 10 caja en adelante.

Se garantiza la pureza de dichos líquidos, que han sido declarados puros por el laboratorio químico de esta Aduana.

8ª Calle Oriente, núm. 5, frente á la antigua Zapatería Nacional. 1447

LA SALUD DE LA MUJER
CONSERVADA POR LAS
Píldoras Tocológicas
del Dr. N. Bolet.

Veinte y cinco años de éxito constante aseguran la excelencia de este específico.

uso de las PILDORAS TOCOLOGICAS ha hecho un cambio radical en el tratamiento de las enfermedades peculiares á la mujer, así casada como soltera.

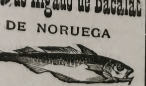
Representantes de grandes naciones de Europa y América, certifican su excelencia.

Boticarios y droguistas aseveran la venta de MILLONES DE CAJITAS.

Curan los achaques peculiares al bello sexo, y por esto conservan y aumentan la lozanía y belleza de la mujer.—Bajo juramento asegura el autor que no contienen ninguna droga nociva á la salud.

Solicítese el folleto "La Salud de la Mujer."

EMULSION
—DE—
Aceite de Higado de Bacalao
DE NORUEGA



PREPARADA POR
LANMAN & KEMP
la Mejor y más Eficaz de Todas.

Cura infaliblemente todas las enfermedades de
la Garganta y los Pulmones
AUMENTA LAS CARNES
y hace desaparecer la demacración ... rapidos asombrosos.

AL COSTO
SE REALIZARAN TODAS LAS
CORONAS y ADORNOS
PARA MAUSOLEOS QUE QUEDAN EN EL
BAZAR ITALIANO
3095

DE FABRICACION PARISIENSE
CORONAS, CRUCES, ANCLAS
DE FLORES ARTIFICIALES
FEDERICO MATHEU Y Cª
3014

Baños de San Antonio
ESTABLECIMIENTO DE FLORICULTURA
H. Guggenbühl y Cía.

Fabricación de ramos, bouquets, canastas y una gran variedad de caprichos última novedad. Se venden semillas de todas clases primera calidad de París.

Coronas para Mausoleos
acaba de recibir **Juan Pierri**
2968

MUEBLES de VENTA

En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc. 2783

Chocolate

En la "Chocolatería Moderna de Centro-América" se encuentra buen chocolate de vainilla á 6 y 9 reales la libra; de canela superfino con poco dulce, á 8 ½ reales; superfino español, á 8½ reales; de familia, dulce, á 7 reales; de gasto, á 4 ½ reales, y de tienda, de 9 reales por 1 peso.

En todas estas clases, menos el de gasto y de tienda, se rebaja ½ por libra llevando 10 libras, y 1 real llevando 25 ó más libras.

Guatemala, 7ª Av. Sur, Nº 37.
3004

TALLERES DE "EL TUERTO"
10ª C. O. Núm. 30
MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono. 2884

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

Simeón Beteta
—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras* y *Construcción de casas*.

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.

ADORNAD EL HOGAR
RETRATOS AL CRAYÓN BUSTO
Ó CUERPO ENTERO.

Tiene usted una fotografía de su Padre, Madre, Hermana, Hija, Hijo ó Amigos? Si es así he aquí rara oportunidad para conservarla amplificándola al tamaño natural, empleamos artistas hábiles, mandamos solamente retratos bien acabados y ampliaciones retocadas. Garantizamos parecido perfecto, vida, sombras suaves y acabado artístico, mándese una fotografía y una orden de prueba.

PRECIOS de retratos al crayón, de primera clase sobre tela sin marco.

Remitidos en un tubo por correo certificado: Oro americano

Retrato de busto	14x12 pulgadas	...	$[illegible]
,, ,,	14x17	,,	[illegible]
,, ,,	16x20	,,	[illegible]
,, ,,	18x22	,,	[illegible]
,, ,,	20x24	,,	[illegible]
,, ,,	22x27	,,	[illegible]

Dirigirse los pedidos á United Art Association. 122 Quiney Street.—Chicago.—Estados Unidos. N. A. 485

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riesco y Trull.

CAFE
EN LA CASA NÚMERO ... de la 8ª Avenida Sur,
SE VENDE CAFE
por libras, por arrobas y por quintales.

AL COSTO

E REALIZARAN TODAS LAS

RONAS y ADORNOS

RA MAUSOLEOS QUE QUEDAN EN EL

BAZAR ITALIANO

3035

BRICACION PARISIENSE

CORONAS, CRUCES, ANCLAS

ORES ARTIFICIALES

ERICO MATHEU Y Cía.

3014

años de San Antonio

ESTABLECIMIENTO DE FLORICULTURA

H. Guggenbühl y Cía.

bricación de ramos, bouquets, canastas y una gran variedad de caprichos última novedad. Se venden semillas de todas clases primera calidad de París.

2922

as para Mausoleos

acaba de recibir Juan Pierri.

ES de VENTA

Avenida Sur, Nº 4, muchos muebles. En hay camas, armarios, sas de noche, relojes, consolas, espejos, má coser, mostradores con sin ellos, cajas para dros para adornos de s, arañas de muchas lu- elabros etc.

2783

Chocolate

"Chocolatería Moderna de mérica" se encuentra buen de vainilla á 6 y 9 reales de canela superfino con po- á 8 ½ reales; superfino es- 8½ reales; de familia, dulce, ; de gasto, á 4 ½ reales, y a, de 9 reales por 1 peso. las estas clases, menos el y de tienda, se rebaja ½ llevando 10 libras, y 1 real 25 ó más libras.

emala, 7ª Av. Sur, Nº 37.

RES DE "EL TUERTO"

Oª C. O. Núm. 30

UINARIA MOVIDA A VAPOR

rería, Carrocería, Carpintería, ción de hierro y bronce. componen é instalan benefi- e café y azúcar, carretas con de mazas de hierro sistema no, puertas, ventanas, mue- cañerías de hierro galvaniza- ombas, inodoros, manguera y que de hule, etc., etc., etc. aserra machihembra, y acepi- adera.

denes por correo y teléfono.

2884

AQUI.

e venden los muebles y eres del "Hotel Iberia" que deseen comprarlos eden dirijirse al Lic. Ma- el J. Alvarado, 10a. C. O. n. 1.

2906

Simeón Beteta

—7ª Av. Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras y Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.

2917

ADORNAD EL HOGAR

RETRATOS AL CRAYÓN BUSTO

Ó CUERPO ENTERO.

Tiene usted una fotografía de su Padre, Madre, Hermana, Hija, Hijo ó Amigos? Si es así he aquí rara oportunidad para conservarla amplificándola al tamaño natural, empleamos artistas hábiles, mandamos solamente retratos bien acabados y no amplificaciones retocadas. Garantizamos parecido perfecto, vida, sombras suaves y acabado artístico, mándese una fotografía con una orden de prueba.

PRECIOS de retratos al crayón, de primera clase sobre tela sin marco.

Remitidos en un tubo por correo certificado:

			Oro americano.
Retrato de busto	14x12	pulgadas....	$ 2.50
,, ,,	14x17	,, ...	,, 3.50
,, ,,	16x20	,, ...	,, 4.50
,, ,,	18x22	,, ...	,, 5.00
,, ,,	20x24	,, ...	,, 5.50
,, ,,	22x27	,, ...	,, 6.75

Dirigirse los pedidos á United Artists Association. 122 Quincy Street. — Chicago.—Estados Unidos. N. A.

485

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull.

2783

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4

de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y

por quintales.

2783

SE ALQUILA

Una casa grande y cómoda, situada en la 14ª Calle Poniente, frente al número 11. Informarán en la casa número 30 de la 6ª Avenida Sur.

Guatemala, octubre 23 de 1893.

3026

LA CASA NUM. 26

de la Avenida de Candelaria, se alquila. Entenderse con

BUENAVENTURA MONTIEL.

Avenida de Corona número 16.

2977

MAILLIER & GOUPILLO

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece rus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora.

2983

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos.

2918

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.

2780

MAQUINISTA

Un Ingeniero mecánico, alemán, con experiencia de algunos años como sobrestante de un taller, busca colocación. Dirigirse á O. Rauschenbach, 18ª C. O., Nº 31.

3000

SE VENDE

un carruaje grande de paseo, muy fino y casi nuevo y un tronco de caballos grandes, hermosos y sumamente mansos.

Informarán en la redacción de este Diario.

3013

AVISO IMPORTANTE

En la 3ª Avenida Sur, Nº 25, se alquilan dos piezas decentemente amuebladas con su correspondiente puerta y ventana hacia la calle.

Informarán en la 6ª Avenida Sur, tienda Nº 5, junto al mesón de Santa Clara.

3006

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.

2347

Oportunidad rara

Se ha principiado la venta de los muebles y enseres de la casa Nº 27, 5ª Calle Poniente.

Ocurran los que tengan interés.

2992

SOMBREROS Ingleses de FIELTRO

PARA CABALLEROS

FEDERICO MATHEU y Cía.

3016

Joyeria Suiza

DE

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel.
Cronómetros, Relojes de repetición.
RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.
RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y composturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos.

1711

PORTA-RAMOS ELEGANTES

FEDERICO MATHEU Y Cía.

3018

WM. L. MERRY. Pres. *C. H. HASWELL JR. Secrio*

NORTH AMERICAN NAVIGATION COMPANY

LINEA DE VAPORES CORREOS ENTRE

SAN FRANCISCO, CENTRO-AMÉRICA, PANAMA Y NUEVA YORK

Los vapores de esta línea, que se estableció en esta costa hace casi un año, ofrecen mayores facilidades para la carga, servicio mejorado y viajes más rápidos.

Llevan la correspondencia entre los EE. UU. y los puertos de Centro-América.

DE SAN FRANCISCO PARA PANAMÁ

Salen de San Fran.	Sept. 30.	Oct. 21.	Nov. 10.	Nov. 30.	Dic. 20
Llegan á San José.	Oct. 12.	Nov. 1.	Nov. 21.	Dic. 11.	Dic. 31
Llegan á Panamá.	,, 17.	,, 6.	,, 26.	,, 16.	Ene. 5

DE PANAMÁ PARA SAN FRANCISCO

Salen de Panamá	Oct. 13.	Oct. 31.	Nov. 20.	Dic. 11.	Dic. 30
Llegan á San José.	,, 17.	Nov. 4.	,, 24.	,, 15.	Ene. 3
Llegan á San Fran.	,, 29.	,, 16.	Dic. 6.	,, 27.	,, 15

Pronto se publicará el itinerario, manifestando todos los puertos y las fechas en que tocarán los vapores de esta línea.

AGENTES

Johnson-Locke Mercantile Co.	*San Francisco Cal.*
D. S. Austin	*Panamá.*
E. G. Kelton	*Guatemala.*
Stamford Parry, Herron & Co.	*New York City.*

3029

ALFOMBRADOS DE YUTE

ALFOMBRADOS DE MOQUETA

ALFOMBRADOS DE TERCIOPELO

FEDERICO MATHEU y Cía.

3021

UNIVERSIDAD CATÓLICA de FRIBURGO patrocinada por S. S. LEON XIII.

Grande LOTERIA de 6 Series de 1,000,000 de Billetes. 6,447 LOTES repartidos en 8 TIRADAS.

Emisión de la 1ª Serie, dando 918 LOTES en la Primera Tirada de 18 de ENERO de 1894 con los Lotes de 50,000, 10,000, 3,000, 1,000, 500 francos, etc.

Los portadores de los billetes tendrán derecho igualmente á las tiradas con

Grandes LOTES de 200,000 fr. 100,000 20,000 50,000 10,000

El montante de los Lotes pagadero en plata y depositado en el Banco del Estado. Las Listas de los números premiados se enviarán gratuitamente á los portadores de los Billetes.

ÚLTIMOS BILLETES 1 fr. 25 c. Dirigir el Mandato postal internacional, Cheque ó Billete de banco en carta certificada á M. RICHARD, 321, rue S. Pierre, FRIBOURG (Suiza). — Nosotros damos 11 billetes por 10, 22 por 20, etc. Buena remesa á los corresponsales.

FERRO-CARRIL CENTRAL DE GUATEMALA

Aviso al público

Debiendo ausentarse temporalmente de la República, por causas de salud el Jerente y Superintendente General del Ferro-Carril Central de Guatemala, y de la Compañía de Agencias de San José (Limitada) don Guillermo Nanne, ha dado poderes para que lo represente durante su ausencia al señor don Daniel Bascome Hodgsdon, quien quedará encargado del manejo de las Compañías mencionadas, desde la fecha 25 del corriente mes.

Guatemala, octubre 21 de 1893.

Guillermo Nanne,

Jerente Compañías F. C. C. y de Agencias de San José de Guatemala (Limitada).

3025

EL INFRASCRITO

pone en conocimiento de las personas que tengan interés en la mortual del Dr. don José Antonio Delgado, que tiene encargo de la familia para pagar las deudas que hubiere dejado y cobrar los créditos que existieren á su favor.

Jacinto Castellanos.

3030

CITACION

Del domingo próximo en adelante presentarán las comisiones nombradas por la Organizadora del Congreso Pedagógico, sus dictámenes y conclusiones para discutir estas últimas en junta general.

Se celebrarán nueve de estas reuniones con un día de intermedio, para tratar en cada una de ellas de un tema, y tendrán lugar de las siete de la noche en adelante, en el salón de sesiones de la Honorable Asamblea Legislativa.

Se suplica á todos los miembros de las diferentes comisiones se dignen concurrir á la hora citada, así como también se invita para que asistan, á todas aquellas personas á quienes la Comisión Organizadora ha enviado ya sus credenciales de congresista.

Guatemala, octubre 17 de 1893

2987

AVISO

Hará mala compra el que remate en pública subasta el terreno denominado "El Barranco del Condenado," á inmediaciones de Chimaltenango, porque lo había denunciado y redimido mi hijo Salvador Cienfuegos.

Guatemala, octubre de 1893.

Teresa R. de Cienfuegos.

3033

AVISO

Se hace saber á todas las personas que adeuden á la mortual del General Alfonso Irungaray, que su viuda es la única facultada por la ley para cancelar créditos; las personas que hagan algún pago á otra persona, se exponen á perder su valor.

Guatemala, octubre 19 de 1893.

3002

PAPAS DE CHILE,

frescas y de buena calidad se venden á precio barato en la casa número 21 de la 13 Calle Poniente.

3003

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p. m.

10.ª C. O., núm. 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623.

2900

20 %

Con esta rebaja del costo, se vende una buena colección de novelas de los mejores autores. Hay algunas obras científicas. Consta la colección como de doscientos volúmenes poco más ó menos, perfectamente empastados y nuevos.

Se venden también con los libros uno ó dos armarios nuevos con vidrieras muy elegantes.

Informes en estas imprenta.

Guatemala, octubre 21 de 1893.

3023

OBJETOS PARA REGALOS

Federico Matheu y Cía.

3017

ATENCION

Habiendo decidido dividir en tres partes la casa grande, contigua á Santa Rosa, que ocuparon los Sres Rosenthal é hijos, acepto propuestas de arrendamiento, hasta el 15 de octubre próximo, por dos de las divisiones que aun no tengo comprometidas.

Alfredo Herbruger.

Septiembre 19 de 1893. 2229

PAÑOLONES DE LANA

ALTA NOVEDAD

Federico Matheu y Cia.

3019

Desea Ud. asegurar un porvenir

Compre la finca "Amate Redondo," situada á cuatro leguas de esta capital; el camino es carretero; tiene una cómoda casa de habitación, agua suficiente, carretas, bueyes, vacas y más de quinientas carretadas de leña de pino ya cortada.

Dicha finca se vende en condiciones favorables.

La persona que desee hacer propuestas diríjase á la

4a. CALLE PONIENTE No. 3.

2925

Ahulados de FANTASIA

Federico MATHEU y Cia.

3020

Manuel Montúfar

ABOGADO Y NOTARIO.

7a. Avenida Norte, núm. 9. Teléfono núm. 444

2979

CALZADO EXTRAFINO DE PARIS

PARA SEÑORAS, SEÑORITAS Y NIÑOS

Federico MATHEU y Cia.

3015

AVISO

Se vende una ladrillera situada en el cantón "La Paz," muy inmediata á la ciudad, con todos sus útiles y demás enseres necesarios, por un precio muy reducido.

Para informes, dirigirse á la 12ª Avenida Sur, Nº 16 c.

3027 Guatemala, octubre 23 de 1893

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000	
Capital pagado........................		$ 1.600,000
Fondo de Reserva........................		,, 253,300
Tipo de Descuento..............	12 p.%	anual
Interés por Depósitos á la vista	2½ ,,	,,
,, ,, á 3 meses	5 ,,	,,
,, ,, á 6 ,,	6 ,,	,,

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

BONOS DE EXPORTACION DE CAFÈ

(Cosecha 1893—1894)

Correspondientes al Fisco, Dto. 388, y correspondientes al Ferrocarril al Norte,

De venta en el Banco Comercial de Guatemala, y en su Agencia de RETALHULEU.—(Casa de los señores Furrer y Hastedt.

2988

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av. Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela de Meoño
Calle de San Sebastián número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

SE OFRECE

repasto para cuatrocientos novillos.

Informarán en la 7ª Av. Sur, Nº 41

3028

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

CALIGRAFIA

Ofrezco mis servicios para toda ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión. 2899

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Aquí Ojo

Tenemos el honor de avisar á nuestra numerosa clientela y al público en general, que desde el 1º de noviembre próximo, se trasladará nuestro establecimiento de préstamos á la 6ª Calle Poniente Nº 46, donde, como siempre, recibiremos prendas y comisiones de toda clase, para su venta. También nos encargamos de casas para alquilar, colocar dinero con hipoteca, comprar y vender papeles del crédito público y celebrar toda clase de transacciones. Las personas que deseen sacar sus prendas para la próxima festividad de los Santos, pueden ocurrir antes del veintiocho del presente mes, pues en esa fecha se dá principio al cambio de casa y se suspenden las operaciones.

2990

CALMAR y Cía.

PARA EXÁMENES

VESTIDOS DE CASIMIR Y MEDIAS PARA NIÑOS.

2967

Juan Pierri.

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador—Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865 EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará	2½ %	por Depósitos	á la vista.
,,	5 ,,	,, ,,	á 3 meses.
,,	6 ,,	,, ,,	á 6 ,,
Tipo de Descuento...........	12 p.%		

Guatemala, 28 de agosto de 1893.

2772 *R. H MARTIN*,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado según las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.

2615 **Jose Cordón**
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.

x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

2806 Gregorio Aguilar,
Director.

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."

2791

AGENCIAS Y GOMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774 **Vitalino López.**

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera instancia del departamento, quedó disuelta la sociedad industrial y mercantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Seg[illegible] & Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la sociedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como único propietario continuará explotando por su cuenta, todos los negocios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

Retalhuleu, octubre 2 de 1893.

2971 Samuel F. Lord

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº [illegible]

2664

RECIEN LLEGADOS

Los Sres. Alberto Jackson y su ayudante el Sr. Wallworth de San Francisco. El Sr. Jackson es uno de los mejores artistas de pintura del Estado de California, y quiere quedarse permanentemente en Guatemala. Están en el Gran Hotel por lo presente, donde exiben un elegante surtido de cuadros, pinturas al oleo y retratos de crayón; así como también algunos paisajes, modelos, frutas, fiores, etc. Se invita al público para venir á inspeccionar sus obras y ofrece sus servicios como maestro del arte de pintura, colores al agua, crayón, tintura de Paris, pastel, tapicería etc.—Queda abierto su estudio todos los miércoles y viernes de la semana.

30[illegible]

VINO

BI-DIGESTIVO DE

CHASSAING

DIGESTIONES DIFICILES
MALES DEL ESTOMAGO
PÉRDIDA DEL APETITO,
DE LAS FUERZAS, etc.

PARIS, 6, Avenue Victoria, 6, PARIS
Y EN TODAS LAS FARMACIAS

DILIGENCIAS

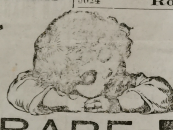
Habiéndose refaccionado ya el camino entre esta capital y la Antigua, lo mismo que los que conducen á otros puntos, la empresa de **Robles y Cía.** comenzará de nuevo su servicio ordinario entre las poblaciones antedichas *el miércoles 25 del corriente.*

El servicio de pasajeros entre esta capital y la ciudad de Quezaltenango se reanudará el primero de noviembre próximo.

Guatemala, octubre de 1893.

3024 **Robles y Cía.**

Medallas de ORO en Paris en Viena



Paris 20 et 22, [illegible] y en las Farmacias de esta

JARABE-ZED

(Codeina, Tolú, etc.)

La acción de la ***Codeina pura*** *se encuentra completada por las del Tolú y del* ***Agua de Laurel cereza****, que hacen del* **JARABE** *del Dr ZED (ó* **Pasta Zed***), el pectoral mas enérgico en todos los casos de :*
BRONQUITIS CATARROS TOSES, INSOMNIOS, PULMONIAS

PERFUMERIA
Brisa de las Pampas
ED. PINAUD

Jabon..............................	BRISA DE LAS PAMPAS
Esencia	BRISA DE LAS PAMPAS
Agua de Tocador..............	BRISA DE LAS PAMPAS
Aceite para el Pelo..........	BRISA DE LAS PAMPAS
Polvos de Arroz..............	BRISA DE LAS PAMPAS
Vinagre	BRISA DE LAS PAMPAS
Brillantina	BRISA DE LAS PAMPAS

37, Boulevard de Strasbourg, PARIS

ALMUERZO de las SEÑORAS

ALIMENTO DE LOS NIÑOS Y DE LOS CONVALECIENTES

Para reemplazar el chocolate de digestion á veces difícil, y el café con leche cuyos efectos debilitantes son tan perjudiciales á la salud de las señoras, los médicos recomiendan el **Racahout de los Árabes de Delangrenier**. Alimento ligero, agradable y muy nutritivo, que tambien recetan a los niños, a los ancianos ó á las personas anémicas, en una palabra a todos aquellos que necessitan fortificantes. — PARIS, 53, rue Vivienne.
DEPOSITOS EN TODAS LAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO

MEDALLA DE HONOR

El ACEITE CHEVRIER
es desinfectado por medio del Alquitran, sustancia tónica y balsámica que desarrolla mucho las propiedades del Aceite.

El ACEITE DE HIGADO DE BACALAO FERRUGINOSO
es la única preparacion que permite administrar el Hierro sin Constipacion ni Cansancio.

DEPOSITO general en PARIS
21, rue du Faubª Montmartre, 21

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO
BLANCO RUBIO Y FERRUGINOSO AL ALQUITRAN
de CHEVRIER. Paris
Farmaceutico de 1ª Clase
Caballero de la Legion de Honor. — Comendador del Medjidie y de la Real Orden de Isabel la Católica.

DIPLOMA DE HONOR

ORDENADO POR TODAS LAS Celebridades Medicas DE FRANCIA Y EUROPA
contra las
ENFERMEDADES DEL PECHO,
AFECCIONES ESCROFULOSAS,
CLOROSIS,
ANEMIA, DEBILIDAD, TISIS,
BRONQUITIS, RAQUITISMO

Vino de Coca

Depositos en todas las PRINCIPALES BOTICAS de las Américas.

A LOS CAZADORES

Fulminantes
Cartuchos de latón y cartón llenos y vacíos
Munición
Tacos de cartón y de fieltro
Escopetas de dos cañones
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cº

Tip La Unión

Vol. LXV[illegible]

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Ponien[te]

Horas de oficina:
De 8 a 11 a. m.—De 1 á 4 p.

BANCO INTERNACIONA[L]
de Guatemala.

OCTUBRE 3 DE 1893.

DESCUENTO: 12 p% ANUAL.

CAMBIOS SOBRE

Londres, 90 días vista..	75	p
París, 90 ,, ,, ..	74	
Hamburgo 90 ,, ,, ..	71	
Londres, á la vista.. ...	78	
París, ,, ...	77	
Hamburgo ,, ...	74	
Madrid, á la vista......	55	,,
Barcelona, ,,........	55	,,
Sevilla, ,,........	55	,,
Milán ,,........	75	,,
Génova ,,........	75	,,
New York ,,...	82	,,
San Francisco ,,........	82	,,
Méjico ,,........	15	,,
Panamá ,,........	6	,,
San Salvador ,,........	2	,,
Managua ,,........	10	,,
S. J. Costa Rica,,........	10	,,
Chiquimula ,,..	1½	,,
Zacapa ,, ...	1½	,,
Cobán ,,........	2½	,,
Quezaltenango,, ...	par	
Retalhuleu ,,........	½	,,
Escuintla ,,........	½	,,

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

26 Jueves.— Santos Germán, Servando y Evaristo, mres.
27 Viernes.—Santa Sabina y santos Florencio y Vicente, mrs.

PUNTO FINAL

Vuelve el colaborador de *La República*, en el número de ayer y con alarmante extensión, á ocuparse de la cuestión franco-italiana, á propósito de nuestro artículo titulado «En respuesta», del lunes de la presente semana.

Empieza el escritor por dar reglas para las discusiones periodísticas, y á exigir que en ellas las ideas sean claras y que no se trunquen los párrafos del contrario, etc., etc., y para hacernos ver hasta dónde puede llegar la inconsecuencia humana, él procede en seguida á citar algunos párrafos de nuestros artículos, *truncándolos*, y á divagar sin orden ni concierto y, más que todo, á expresar ideas contradictorias entre sí, y contradictorias también á las emitidas por él en su primer artículo.

Dijimos que poco, ó nada, ha comprendido el escritor de *La República* de lo que nosotros hemos escrito sobre la cuestión, y hoy, más que antes, nos confirmamos en este juicio, en vista del fárrago de palabras y hechos por él consignados en su segundo artículo, sin que vengan á cuento, ni tengan tampoco suficiente fundamento lógico é histórico.

No comprende, ó al parecer no quiere comprender, que lo que nosotros afirmamos fue que «el espíritu público y la prensa en Italia y Francia manifiéstanse extraordinariamente enardecidos», y que como prueba de tal enardecimiento, tradujimos unos párrafos de un escrito de *L'Italia Militare*, y que lo que expresan estos párrafos, por los enconos y rencillas que respiran, equivale á un abismo entre dichos países; es decir, no á un abismo material, sino á una enemistad reconcentrada, pronta á hacer ruidosas y lamentables explosiones.

Afirmamos que una de las causas de esa enemistad había sido la *apropiación* (esa es la palabra) que se había hecho Napoleón III de las provincias italianas Niza y Saboya, después de los triunfos de las armas francesas en Magenta y Solferino; y el colaborador de *La República* nos dice que Niza y Saboya pasaron á Francia en virtud de un plebiscito, en que los hijos de esas comarcas expresaron su voluntad de uncirse al carro triunfal del Emperador de los franceses.

Al Público

...ura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera ... departamento, quedó disuelta la sociedad industrial y ... e giraba en esta plaza bajo la razón social de "Segrove

... pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la ... quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como ... tario continuará explotando por su cuenta todos los ne... extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

..., octubre 2 de 1893.

Samuel F. Lord.

...CIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

...tes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pas... etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, pi... Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos ...equio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo. ...nemos en existencia un variado y exquisito surtido. ..., 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBRICA: 9ª C. P. Nº 22. 2664

...RECIEN LLEGADOS

... Alberto Jackson y su ayudante el Sr. Wallworth de ...o. El Sr. Jackson es uno de los mejores artistas de ... Estado de California, y quiere quedarse permanente... ...atemala. Está en el Gran Hotel por lo presente, don... ...n elegante surtido de cuadros, pinturas al oleo y retra... ...n; así como también algunos paisajes, modelos, frutas, ... Se invita al público para venir á inspeccionar sus obras ... servicios como maestro del arte de pintura, colores de ..., tintura de Paris, pastel, tapicería etc.—Queda abier... ...o todos los miércoles y viernes de la semana. 3031

... VINO ...GESTIVO DE ...ASSAING

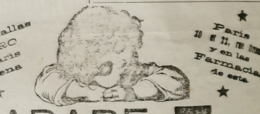
DILIGENCIAS

Habiéndose refaccionado ya el camino entre esta capital y la Antigua, lo mismo que los que conducen á otros puntos, la empresa de **Robles y Cía.** comenzará de nuevo su servicio ordinario entre las poblaciones antedichas *el miércoles 25 del corriente.*

El servicio de pasajeros entre esta capital y la ciudad de Quezaltenango se reanudará el primero de noviembre próximo.

Guatemala, octubre de 1893.

3024 Robles y Cía.



...Medallas ...ORO ...Paris ...Viena

Paris 20 et 22, rue ... y en las Farmacias de esta.

JARABE-ZED

(Codeina, Tolú, etc.)

...acción de la *Codeina pura* se encuentra completada por las del *Tolú* ... *Agua de Laurel cereza*, que hacen del JARABE del D' ZED

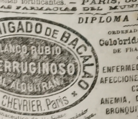
PERFUMERIA

...isa de las Pampas

...ED. PINAUD

BRISA DE LAS PAMPAS

...LMUERZO de las SEÑORAS



...CAZADORES

...ton y cartón llenos y vacios. Escopetas de dos cañones. Cajas de útiles. ...os para revolver y rifle. Bolsones de cacería. Reclamos etc.

J. A. DOUGHERTY Y Co. 2012

Tip La Unión

Diario de Centro-América

Vol. LXVII — Guatemala, jueves 26, octubre de 1893. — Núm. 3563

HEMEROTECA — BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. LA UNION, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 a 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

BANCO INTERNACIONAL
de Guatemala.

OCTUBRE 3 DE 1893.

DESCUENTO: 12 p8 ANUAL.

CAMBIOS SOBRE

Londres, 90 días vista	75	p8
París, 90 „ „	74	„
Hamburgo 90 „ „	71	„
Londres, á la vista	78	„
París, „	77	„
Hamburgo „	74	„
Madrid, á la vista	55	„
Barcelona, „	55	„
Sevilla, „	55	„
Milán „	75	„
Génova „	75	„
New York „	82	„
San Francisco „	82	„
Méjico „	15	„
Panamá „	6	„
San Salvador „	2	„
Managua „	10	„
S. J. Costa Rica „	10	„
Chiquimula „	1½	„
Zacapa „	1½	„
Cobán „	2½	„
Quezaltenango „	par	
Retalhuleu „	½	„
Escuintla „	½	„

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

26 Jueves.—Santos Germán, Servando y Evaristo, mres.
27 Viernes.—Santa Sabina y santos Florencio y Vicente, mrs.

PUNTO FINAL

Vuelve el colaborador de *La República*, en el número de ayer y con alarmante extensión, á ocuparse de la cuestión franco-italiana, á propósito de nuestro artículo titulado «Eu respuesta», del lunes de la presente semana.

Empieza el escritor por dar reglas para las discusiones periodísticas, y á exigir que en ellas las ideas sean claras y que no se trunquen los párrafos del contrario, etc., etc., y para hacernos ver hasta dónde puede llegar la inconsecuencia humana, él procede en seguida á citar algunos párrafos de nuestros artículos, *truncándolos*, y á divagar sin orden ni concierto y, más que todo, á expresar ideas contradictorias entre sí, y contradictorias también á las emitidas por él en su primer artículo.

Dijimos que poco, ó nada, ha comprendido el escritor de *La República* de lo que nosotros hemos escrito sobre la cuestión, y hoy, más que antes, nos confirmamos en este juicio, en vista del fárrago de palabras y hechos por él consignados en su segundo artículo, sin que vengan á cuento, ni tengan tampoco suficiente fundamento lógico é histórico.

No comprende, ó al parecer no quiere comprender, que lo que nosotros afirmamos fue que «el espíritu público y la prensa en Italia y Francia manifiéstanse extraordinariamente enardecidos», y que como prueba de tal enardecimiento, tradujimos unos párrafos de un escrito de *L'Italia Militare*, y que lo que expresan estos párrafos, por los enconos y rencillas que respiran, equivale á un abismo entre dichos países; es decir, no á un abismo material, sino á una enemistad reconcentrada, pronta á hacer ruidosas y lamentables explosiones.

Afirmamos que una de las causas de esa enemistad había sido la *apropiación* (esa es la palabra) que se había hecho Napoleón III de las provincias italianas Niza y Saboya, después de los triunfos de las armas francesas en Magenta y Solferino; y el colaborador de *La República* nos dice que Niza y Saboya pasaron á Francia en virtud de un plebiscito, en que los hijos de esas comarcas expresaron su voluntad de uncirse al carro triunfal del Emperador de los franceses.

Niza y Saboya quedaron agregadas á Francia en virtud del tratado de Villafranca, así como Lombardía pasó al dominio de Italia, en virtud de ese mismo tratado que, como se sabe, puso fin á la guerra austro-italo-francesa. Se estipuló, es verdad, lo del plebiscito, pero ya se sabe lo que significan los plebiscitos en tales casos.

Alsacia y Lorena (menos Belfort) y 5,000.000,000 de francos, fueron el precio en que Alemania tasó sus triunfos sobre las armas francesas en febrero de 1871, y Francia convino, también por un tratado, en tan duras condiciones, como antes había ya consentido en capitulaciones y rendiciones lamentables. Y no obstante que esas cesiones fueron contra los nobles arranques del patriotismo francés, y como el resultado del predominio de la fuerza, Alemania ha tratado posteriormente de hacer ver que los alsacianos y loreneses pertenecen de corazón al Imperio del Aguila Negra. Sin embargo, nadie podrá decir con razón que la cesión de esas provincias francesas, haya sido un *acto legal*, como no lo fue ni lo podía ser la de las provincias peruanas Arica y Tacna, después del triunfo de Chile sobre el Perú y Bolivia; como no lo fue ni lo podía ser tampoco, el de Niza y Saboya, después de los triunfos de Magenta y Solferino, cuando Napoleón III quedó como árbitro de los destinos europeos.

Pero bien; sin detenernos en investigar las causas, ni mucho menos en sostener una apreciación nuestra, que puede ó no ser verdadera, lo cierto es que, entre Francia é Italia, con gran pesar de cuantos simpatizamos con esas dos grandes naciones, la enemistad es un hecho; hecho al que, más que otro motivo, nosotros atribuimos el de las combinaciones de la política y los planes y cálculos de la diplomacia.

Y quien da rumbo á esos planes y determina esas combinaciones, es la Triple Alianza, en virtud de la cual, según la expresión de un escritor ilustre, los ejércitos de Europa se mueven como piezas de ajedrez, contrarrestándose recíprocamente, y dando como resultado de este contrarresto, lo que se llama el *equilibrio europeo*, ó lo que es lo mismo, la paz armada en que viven los estados del viejo continente; cosas que el colaborador de *La República* confiesa y demuestra ingenuamente no conocer.

En confirmación de nuestras opiniones (pero sólo en confirmación, y sin que hagamos nuestros sus conceptos), copiamos los siguientes párrafos de un periódico extranjero que nos llegó ayer. Por esos párrafos verá el colaborador de *La República* cuál es la relación de la Triple Alianza con dicho equilibrio, y qué trascendencia tuvo en los consejos y deliberaciones de las potencias aliadas, el desgraciado suceso de Aigues Mortes.

«Italia protestó y rugió desde los Alpes á Sicilia; parecía que había llegado el momento de la esperada conflagración europea; pero la diplomacia francesa de un lado, y de otro que las potencias de la Triple Alianza saben que en meterle mano á Francia hay mucho peligro de salir trasquilado, trajeron por consecuencia que las cosas se arreglaran del mejor modo, esto es, *por la aplicación del único paliativo posible, el de una indemnización monetaria.*

A todo ésto, practicábanse en Francia las elecciones de diputados; Clemenceau, Floquet y Saguerre quedaban fuera de la política activa; las derrotas de Clemenceau y Saguerre dejaban acéfalos los partidos radical y bulangista; por la eliminación de los corrompidos y la elección de hombres nuevos, como M. M. de Say y de Vogüe, se restablecía la moralidad, y con la moralidad la fuerza en el gobierno de la República; era, pues, preciso hacer algún extraordinario ruido de sables al otro lado de los Vosgos, y Guillermo II tomó oportunidad para ello en la celebración de la batalla de Sedán, el 2 de septiembre.

Entrar en Metz ese día á presidir banquetes y fiestas dados en memoria de la afrenta inferida á los franceses, era herir el sentimiento francés en su más delicada fibra; hacer todo ésto acompañado del Príncipe Real de Italia, mientras se ejecutaban maniobras en la frontera italo-alpina y en los campos de Lorena, era casi retar á la República......; el Kaiser hizo más: en un discurso, que todo el mundo esperaba, como se esperan siempre los discursos del joven monarca, declaró "que la Lorena sería siempre germana, mediante Dios y la espada de Alemania."

Pero para desviar los golpes del arrogante Emperador está en San Petersburgo el silencioso Alejandro II, más amante de la paz universal de lo que debía esperarse de un autócrata de su jaez; y al mismo tiempo que espumeaba el champagne en Metz, en celebración del terrible día de Francia, y Guillermo se adornaba la frente con laureles que el que los conquistó miró siempre como una gloria dolorosa, el Czar decretaba que una escuadra rusa pasase á Tolón á saludar á la República Francesa, y hacía de este modo patente, una vez más, la virtualidad de la alianza franco-rusa.

Cuando, pues, el árbitro de los destinos de Alemania pensaba humillar á Francia, con alardes de fuerza, y ponerle miedo en el corazón, con amagos de guerra, resulta que Francia, contestará á todas esas manifestaciones con otras mayores de poder y confianza. El 13 de octubre llegarán las naves á Tolón y de allí pasarán los marinos del Czar á París, donde con este motivo se preparan fiestas como nunca se han visto. El Almirante Alevame y el Gran Duque Alejo mandarán la flota, y el Presidente Carnot irá á recibirlos á Tolón, de donde pasarán á la capital seguidos de noventa oficiales y doscientos cincuenta marinos rusos.»

Las demostraciones francesas en favor de Rusia han sobrepasado á toda previsión. Consecuencia de ellas, son las que en estos momentos hacen las autoridades italianas á los marinos ingleses en Spezzia. *Measure for measure*, como diría Shakespeare; demostración por demostración.

Y por más que estos actos de rivalidad sean naturales y lógicos desde el punto de vista político, no lo son, si se atiende á los vínculos que, como ha pensado el insigne político español Pí y Margall, son los únicos que deben constituir y unir á las nacionalidades: la sangre, la lengua, las costumbres, las tradicciones y los ideales y aspiraciones nacionales.

Por eso, pues, cuanto el colaborador de *La República* expone acerca de la historia de la alianza, franco-rusa, no viene sino á confirmar nuestra tesis, de que esa alianza, como la austro-italo-alemana, obedece á las combinaciones de la política y á los planes y cálculos de la diplomacia.

De éstos depende todo; éstos resolverán de la suerte de Europa.

Aventurar juicios y predicciones, es hacer tiros al aire. No otra cosa hace el escritor de *La República* al decir que la miscelánea política de allende el Atlántico, tiene que tocar á su fin, por no poder coexistir monarquías absolutas y constitucionales, repúblicas unitarias y federativas. Ya en 1813 Napoleón I dijo: *La Europa será cosaca ó republicana*, y no obstante que han transcurrido ochenta años desde esa predicción, la Europa continúa como la conoció el Coloso del Siglo.

Nadie puede responder de lo porvenir.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 25 de octubre)

Secretaría de Fomento. — Se concede licencia para separarse de su empleo por tres meses, con goce de sueldo íntegro, al telegrafista del puerto de Champerico don Leobardo Mora.

—Se acuerda que de la cantidad señalada en el Presupuesto para gastos extraordinarios de todas las Secciones y Bibliotecas del Cuerpo de Ingenieros Oficiales, se pague la suma de $323.74, por gastos hechos por la Dirección General de Obras Públicas, en la compra de útiles para escritorio y dibujo.

—Se aprueban los 36 artículos de que consta el contrato celebrado entre el Ministro de Fomento y don Guillermo Nanne, sobre la construcción de una línea férrea entre la principal del Sur y Patulul; con solo la reserva de poder hacer uso la Empresa del Ferrocarril Central, del derecho de tanteo, dentro del improrrogable término de sesenta días.

Secretaría de Instrucción Pública. — Informes sobre las Escuelas Nocturnas, Escuela Complementaria de Señoritas número 1 y Escuela Elemental de Niñas número 3 de esta capital: el primero, del Inspector respectivo, y los últimos de las comisiones nombradas para practicar los exámenes de fin de año.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

SAN PETERSBURGO, 24.—El Czar ordenó á su Ministro de Marina que preparase planos á fin de construir nuevos buques y de continuar aumentando las escuadras de los mares Báltico y Negro, conforme á las necesidades de la Rusia.

VIENA, 24.—En la Cámara de Diputados hoy, el Conde Von Taafe, Presidente del Consejo de Ministros, después de un discurso prolongado, presentó una moción proponiendo admitir en primera lectura el Bill de Exención.

PARIS, 24.—El Mariscal Canrobert, dirigiéndose al cura de Magenta, después de los funerales privados que se le hicieron al difunto Mariscal Mac-Mahón, dijo: «cuando Ud. regrese á Italia, dígales á los italianos que Canrobet, antes de cerrar sus ojos, desea ver á Italia y Francia unidas, como lo fueron en las batallas de Magenta y Solferino.»

NUEVA YORK, 24.—Dice la Revista del "New York Herald" sobre el mercado monetario, que la plata en barras cerró en Londres á 34 peniques, y en New York, á 74 centavos.

BRUSELAS, 24.—Las fuerzas belgas en el Africa capturaron á Kirunda, 40 millas distante del salto Stanley, y salieron victoriosos, pudiendo arrojar del estado del Congo á los mercaderes de esclavos.

ROMA, 24.—El ex-primer Ministro Rudini ataca al primer Ministro Giroletti en un remitido, porque éste, en un discurso pronunciado recientemente, explicaba la situación de la Hacienda Pública, denunciando la mala condición económica del país, siendo, según dice Rudini, que Italia más bien reclama la reducción de los gastos militares, y concluye por protestar contra ese impuesto.

El rey Humberto, queriendo patrocinar la sociedad denominada "Fondo de Socorro de los Marinos Ingleses", regaló £500 á ese fondo.

BERLIN, 24.—Se le confirió á Ernesto Von Hesse Wartigg la orden de Caballero de la Real Casa de Hoënzollern.

El sultan Melichif Kiliman, del distrito de Najarro, solicitó la paz, cediendo una parte de su territorio, entregando las armas y municiones y una gran cantidad de marfil.

Se teme un conflicto grave entre Von Caprivi y Von Eulemberg; el Emperador hace lo posible para impedir que este desacuerdo tome un carácter hostil.

ROMA, 24.—El Cardenal Gibons le escribió una carta al Papa, dándole las gracias por las felicitaciones ofrecidas en ocasión de su jubileo.

PARIS, 24.—La alianza entre Rusia y Francia, es un hecho.

WASHINGTON, 24.—El Ministro argentino Sr. Ceballos, queriendo dar á conocer las instituciones de su país en los EE. UU., presentará al Presidente Cleveland un album conteniendo las fotografías de los edificios y escuelas públicas de Buenos Aires, demostrando el progreso alcanzado en el ramo de Instrucción Pública; también le presentará una copia de la Historia Primitiva tal como existe archivada en el museo de La Plata, y al Secretario de Estado Mr. Gresham, le dará otro album conteniendo las vistas fotográficas de los edificios, parques y monumentos de la ciudad de Buenos Aires.

LONDRES, 24.—El "Times", en un mensaje telegráfico que publica, procedente de Tolón, dice lo siguiente: "la población entera demostró su simpatía y contento ayer, entregándose al mayor regocijo y victoreando á los marinos rusos; hubo una procesión cívica, formando en fila 130 de los marinos de la escuadra rusa."

PARIS, 24.—La ciudad estuvo brillantemente iluminada anoche, y se vió la Torre Eiffel alumbrada de arriba á abajo. Los teatros, los clubs y los edificios públicos también estuvieron iluminados. El Club Militar ofreció una cena anoche á los oficiales rusos; el General Saussier, Gobernador Militar de París, brindó á la salud del Czar y de la Czarina, y dijo que ambos eran bien queridos por la Francia. El Almirante Avelon respondió brindando á la salud del Presidente Carnot, por la marina y por el ejército francés.

SAN FRANCISCO, 25. — La Compañía Comercial, Oriental, Central y Sud-Americana, celebró una contrata con unos corredores de la China para suplir á los hacendados de Centro y Sur-América, 30,000 peones chinos. Estos mismos corredores celebraron otra rontrata con el Cónsul General del Perú, para surtir á los hacendados de aquel país con 10,000 chinos y japoneses recienvenidos á ésta.

LONDRES, 25, — "El Foring Office" de Inglaterra niega haberse enviado nuevas instrucciones á Sir Henry Lock, Gobernador de la Colonia del Cabo. Las Asambleas de las provincias de Ulster y Belfast aprobaron la resolución, y declararon que se adherían á la ciudadanía inglesa bajo el Gobierno Imperial. El Parlamento repudia la situación creada por el "Home Rule Bill" de Ulster, y también agrega que los irlandeses se unirán en defensa del país y contra aquellos agitadores que quisieran separarlos de la Gran Bretaña.

PARIS, 25.—Los rusos visitaron á Versalles; el Almirante Avelame se paseó en el mismo carruaje que estrenó la Reina Victoria cuando estuvo de visita en Francia, y mientras recorría la calles, los paseantes lo victoreaban con gritos de "Viva la alianza rusa." Las fiestas en honor de los oficiales rusos concluyeron anoche con una gran ilumina ción.

VIENA, 25.—En la Cámara de Diputados el Conde Stadnicki denunció con vehemencia la reforma propuesta de la ley del sufragio, coma una medida peligrosa y capaz de estremecer el Imperio, porque dejaba libre árbitro á la peor clase de la población, y los agentes rusos se aprovecharían para fomentar nuevos disturbios entre los botianos, por ser éstos iletrados é incapaces de aprovecharse de las ventajas ofrecidas; pues entre ellos "honor" y "patria" no tienen ninguna significación, y confiar en manos de tales gentes los asuntos políticos de un estado, sería un horrendo crímen.

MADRID. 25.—El Ministro de la Guerra aprobó el plan de campaña formado por la comisión técnica que visitó á Melilla recientemente y aprueba también el envío de 12,000 soldados del ejército español contra las tribus hostiles actualmente atrincheradas cerca de la fortaleza. El General Margallo, Comandante de Melilla, será reemplazado por el General Machías. Se ha ordenado el embarque de 4,000 soldados adicionales para las operaciones militares de Melilla en contra de las tribus árabes sublevadas; éstas operaciones comenzarán en la próxima semana. El General Chinchilla mandará las quintas de Andalucía. Se esperan combates reñidos. España sin duda piensa anexarse el territorio vecino á Melilla, á fin de asegurarse los puntos estratagéicicos y resguardar en lo futuro las fortalezas existentes en ese lugar.

BERLIN, 25.—El editor del periódico "Saechissische Arberter Zeitung" fue encarcelado hoy en una prisión militar; los soldados hicieron un registro en su oficina y se guarda como un secreto la acusación contra él.

El Alcalde de Mannheim, editor de "Pfaezgan der Echo" fue sentenciado á 4 meses de prisión por haber publicado un libelo contra el Gran Duque de Baden.

PARIS, 25.—Emilio de Noël, vice-Presidente del Senado, falleció hoy.

SAN PETERSBURGO, 25.—Están ardiendo los bosques pertenecientes á las tierras de la Corona, desde el jueves pasado, y han perecido muchas personas, valuándose la pérdida por las propiedades incendiadas en 4.000,000 de rublos.

VIENA, 25.—Se cree que la moción propuesta por el Conde Taafe, respecto del Bill de exención, recibirá una pequeña mayoría de votos en la Cámara de Diputados.

LONDRES, 25.—Dice el corresponsal del "Central News" en Madrid, que el General Domínguez, Ministro de la Guerra, irá á Melilla, asumiendo el mando supremo. Dice el corresponsal del "Standart" en Madrid que el Gobierno perseguirá rigurosamente á los periódicos de España que publiquen las noticias que no sean de carácter oficial con respecto á la campaña de Melilla, ó cualquiera noticia que pudiera ser ventajosa al enemigo.

BRISHANE, 25.—Sir J. Mc. Ilwaith, primer Ministro de Queensland, renunciará su cartera debido á su quebrantada salud.

BERLIN, 25.—Se dice que hubo hoy 25 nuevos casos de cólera en el Imperio.

PARIS, 25.—Los oficiales rusos se embarcaron esta mañana en un tren expreso, que partió de la estación de Lyon; la multitud presente los victoreó entusiastamente.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana la de don Manuel H. Ortiz, 6ª Avenida Sur; y la de don Alberto Argueta (Sierra y Cía.), 9ª Avenida Sur.

Quezaltenango. — Una preciosa quinta está formando al Sudeste de aquella ciudad, don Vicente Mazariegos.

—Han concluido los exámenes de la Escuela de Derecho, que fueron rigurosos, con buenos resultados.

—Ha obtenido el título de Bachiller en Ciencias y Letras, el joven Enrique Rodríguez.

—Continúa dando conciertos la familia Montenegro.

—Ha fallecido en Huehuetenango el licenciado don Félix Villatoro.

— En muchas casas hace falta el agua en las pilas desde hace muchos días.

—Dice *El Bien Público*, fecha 19 del actual:

«INFAMIA.—El martes en la tarde se encontró en parte despoblada y cerca de la ciudad una niñita muerta. Es bueno castigar severamente á las personas que matan á sus hijos. Ese es el último extremo de la depravación del alma.»

Distribución de premios—La Directora de la Escuela Elemental de Niñas número 1 de esta ciudad, señorita Trinidad Gómez, nos suplica participemos al público, que la distribución de premios de dicha escuela se verificará el próximo domingo, en lugar del 31, como se había anunciado.

Honduras.—A principios de éste, el Comandante Encarnación Gambetta Cruz, nombrado en tiempo del Gobierno de Agüero, Inspector del Mineral de San Juancito, aprovechándose de la escolta que tenía á sus órdenes, se rebeló contra la autoridad. Los soldados se le desertaron, y Gambetta se dirigió con rumbo á Nicaragua.

—Debe haberse efectuado ya el enlace del Comandante don Manuel Vásquez con la señorita Julia Zúniga.

—Van á entablar una discusión literaria los señores don Juan Mª Cuéllar y Lic. don Rómulo E. Durón.

—El Congreso ha acordado conferir una medalla de oro á cada una de las señoras Josefa de Molina, Hortensia de Zelaya y Trinidad de Pineda, y señoritas Mercedes Matute Brito, Mariana Ugarte, Josefa Molina, Ana Selva, Carlota Membreño, Manuela Ugarte, Ester Raudales, Lola y Carmen Solís, Dolores Xatruch, Adelaida Rico y Cecilia Sánchez, como premio á los importantes servicios que prestaron en el Hospital de Sangre de la capital, asistiendo á más de 200 heridos, recogidos en la recién pasada campaña.

—Se ha instalado en Santa Rosa de Copán el Comité que deberá ocuparse de la erección de la estatua del doctor don Ramón Rosa, y de la terminación del parque de aquella cabecera.

—Don Rómulo E. Durón ha publicado un tomito de versos con el título de *Crepusculares*, que lleva el retrato del autor.

—En el Club de Tegucigalpa hubo el 3 de este mes un magnífico baile.

—Se ha admitido á don Luis Mejía la renuncia de la Goberna-

ción Política del departamento de Yoro.

—Gobernador Político del departamento de Gracias ha sido nombrado don Jeremías Cisneros.

—Se trata de poner remedio á los abusos de las compañías de vapores en el recibo de frutas en los puertos.

—El Ejecutivo ha prorrogado por 15 días las sesiones del Congreso.

Nacimientos del día 25 de octubre.—Crispín Ramírez, Juan Arévalo, María Bachmann, Dolores del Rosario Lechuga, María Romelia Donada, Rafaela Mejía, Rafaela Arce Matute.

Defunciones.— Agustina Mancilla, 22 años, San Raymundo Sacatepéquez, derrame de bilis; Juan Arévalo, 4 horas, Guatemala, inanición; María Quezada, 2 años, Retalhuleu, fiebre.

Feliz viaje.—Esta mañana partieron para Quezaltenango, lugar de su residencia, las apreciables señoritas Teresa y Anita Aparicio, después de una corta temporada en esta capital. Les deseamos en su viaje toda clase de felicidades.

Abuso.— El maestro de carpintería, M. Francisco Fuentes, con fecha de ayer nos comunica, que ante noche un agente de Policía rural en estado de suma ebriedad, se introdujo al mesón de Santa Clara, á ultrajar de una manera soez al oficial de carpintería José Tomás Luna. No contento con esto, le puso la abrazadera,y á palos le condujo á la 1ª Sección, sin más motivo que el policial quería, de cualquier modo, desahogar su borrachera. Pero como no siempre ha de quedar burlada la justicia, una vez en la Sección, fue castigado el agente que así abusaba de su empleo, y puesto en libertad José Tomás Luna. Muy bien.

Exámenes. —La Directora de la Escuela Elemental de Niñas númemero 7 de esta ciudad, nos participa que del 26 al 30 de los corrientes se verificarán en el establecimiento que dirige, los exámenes de fin de curso, y la distribución de recompensas el 5 del entrante noviembre, á las 11 a. m. Dichos actos serán presididos por los señores don Antonio Ibarra, don Filiberto Avila y don Juan Sagastume.

Policía.—Ayer se capturaron en las cuatro secciones: 29 hombres y 12 mujeres, entre quienes merecen mencionarse los siguientes:

—Rosaura Castillo, á solicitud de José Luz Fuentes, por hurto de un anillo de oro con perlas y dos brillantes pequeños.

–María Guzmán y Naría Ramírez, á pedimento de doña Victoria S. de Asturias, por sospechas de hurto de un prendedor de brillantes.

—Felipe Sarceño, por amenazas con arma á José Mª Herrera.

—Antonia Camacho y Andrea Castellanos, por riña mútua.

—Fueron hurtados de la casa de doña Dolores Rojas de Zelaya los siguientes objetos: siete pañolones de burato, un anillo con brillantes, un par aretes con brillantes, tres prendedores de oro, uno de ellos con perlas y los otros lisos, una pulsera de oro con un brillante, seis cucharas de plata, un medallón de oro con un brillante, perlas y esmeraldas, seis pañuelos de seda, un prendedor de oro con piedras finas, figurando una guitarra, cinco anillos de oro pequeños con brillantes, esmeraldas y diamantes, y un reloj de señora, con un cordón. Cuando esto sucedió la casa estaba sola y se ignora quién haya sido el ladrón.

—Los demás detenidos lo fueron por ebriedad y causas leves.

Grado.— Hoy, á las 12 m., sostuvo en el Salón de Actos del Instituto Nacional Central, su último examen, previo al título de Graduado en Ciencias y Letras, el joven don Felipe Girón, h. Reciba nuestras felicitaciones.

La Sociedad Guatemalteca de Ciencias celebrará su 19ª sesión pública el viernes próximo 27 del corriente, á las 7 y 30 p. m., en el Salón de Actos de la Escuela de Ingenieros.

El socio licenciado don Salvador Falla dará la 3ª y última conferencia acerca de "El Problema monetario," disertando sobre el tema siguiente:

«¿Es posible el bimetalismo en las actuales circunstancias de la República? Qué medidas serán aceptables?»

Grados, Actos públicos y exámenes ordinarios que se practicarán mañana viernes 27, en el Instituto Nacional Central de Varones, en el orden que sigue:

A las 7 a. m.—Exámenes ordinarios de Inglés, 2º curso, 1ª y 2ª sección, correspondiente al 2º año de Ciencias y Letras; se harán también los exámenes de Mecánica, Física y Meteorología, correspondientes al 4º año; y además, los de Historia de Centro-América y Teneduría de Libros del 3er. grado complementario, en la escuela anexa á la Sección Normal. Entrarán á examen 106 cursantes del Instituto y los que concurran de los colegios particulares. Jurados: para Inglés, Ldo. M. Van Zantvoorde, A. Champion y U. Castello y Escriche; para Mecánica, Física y Meteorología, Dr. W. Stein, Dr. Luis Abella y Ldo. Manual Antonio Herrera, y para la Escuela, Br. Calixto de León, Br. Manuel Carballo y don Salvador Benítez.

A las 11 a. m.—Examen general público, previo al grado de Bachiller en Ciencias y Letras del joven Constantino Funes. Formarán el Jurado, los señores Dr. Darío González, Ldo. Manuel Antonio Herrera y Br. don Tomás de León.

A las 12 m.—Examen general público, previo al grado de Bachiller en Ciencias y Letras del joven Francisco Suasnávar, alumno del Colegio de Infantes. Formarán el Jurado los señores Dr. Darío González, Ldo. Manuel Antonio Herrera y Br. don Tomás de León.

A la 1 p. m.—Acto público de Historia Media, á cargo del Profesor Dr. W. Stein. Alumnos actuandos: José Salazar, José Villacorta, Manuel Martínez Sobral, Julián Cruz y Abraham Palma. Formarán el Jurado, Ldo. Manuel Antonio Herrera, Br. Tomás de León y el Profesor.

A las 5 p. m.—Francés, 2º curso, á cargo del Profesor U. Castello y Escriche. Alumnos actuandos: Luis Gaitán, Ramón Quevedo, Encarnación Portillo, Eliseo Solís y Luis P. Gallardo. Formarán el Jurado, Dr. W. Stein, Ldo. M. Van Zantvoorde y el Profesor.

A las 6 p. m.—Cosmografía y Geografía Física, Sección 1ª, á cargo del Profesor don Vicente Rivas. Alumnos actuandos: Ramón Montoya, Anacleto López, Ventura Nuila, Hermógenes Vásquez y Enrique Nuila. Formarán el Jurado, Dr. Darío González, don Silverio Prieto y el Profesor.

A las 7 p. m.—Filosofía Positiva, 1er. curso, á cargo del Profesor Br. Rafael Spínola. Alumnos actuandos: Ezequiel Sánchez, Luis Gaitán, Juan R. Guillén, Luis F. Obregón y Angel Moreno. Formarán el Jurado, Ldo. Manuel Antonio Herrera, Br. Tomás de León y el Profesor.

BLANCO, PALIDO, NEGRO

A Juan de Dios Peza

De la cartera de un buen amigo,
que, por ser bueno, del mundo huyó,
tomo estos versos....¡vayan conmigo!
por ser tan tristes los quiero yo!

I

Entré en la alcoba con planta incierta,
ella esperaba junto al sofá,
pálida y blanca como una muerta....
No....Como un ángel que al cielo va!

Yo sentí dicha, miedo, ternura....
Por fin ya solos, solos los dos!
por fin ya dueño de su hermosura!
por fin ya suyo, qué bueno es Dios!

Dí algunos pasos, y vacilante
hablarla quise....No pude hablar!
y quedé inmóvil de ella delante,
como las aves en el instante
de abrir las alas para volar.

Después...su talle preso en mis brazos,
queriendo estarlo, queriendo huir....
los azahares hechos pedazos
y entre mis labios los blancos lazos
con que sus hombros quiso ceñir.

Para esconderla, para ocultarla,
su cabecita juntaba á mí,
ví su garganta....logré besarla,
y no sé entonces lo que sentí!

Tiembla su cuerpo...ya muy juntito,
sus rojos labios por fin besé....
lanzó ella entonces un débil grito....
Ay, de ese grito, grito bendito,
toda mi vida me acordaré!

II

Otro más débil avaro escondo
en el secreto del corazón,
que se oye apenas, y de muy hondo
sube como alma de una canción.

....La misma casa! todo estoy viendo!
también temblando cuando lo oí,
entré en la alcoba, pero corriendo
y hacia su lecho me dirigí.

Por fin el ángel tan deseado
sus blancas alas quiso plegar!
Por fin el ángel haya bajado!
Qué inmensa dicha para mi hogar!

Ella amorosa, me sonreía....
La pobrecita mucho sufrió!
¿Qué, en ese instante, no le daría?
El alma entera, la vida mía,
cuanto en el mundo conquiste yo.

Con qué alborozo nos contemplamos!
Todo ha pasado.... Padres al fin!
Nada dijimos y nos besamos
en los ojitos del querubín!

Qué delicioso para el oído,
qué de ternezas inspirador,
fue ese sollozo, fue ese vagido,
á que responde mi hijo querido,
con un inmenso grito de amor!

III

¡Ay, de otro grito conservo el eco,
siempre vibrante dentro de mí,
como en el fondo de un nicho hueco.
.... Nadie pregunta cuándo lo oí!

Sentir que el alma se nos arranca,
sentir la vida que se nos va,
y al verla inmóvil, blanca, muy blanca,
sin esperanza gritar: ¡mamá!

Y de rodillas caer al suelo,
diciendo en vano frases de amor,
caer á plomo, caer del cielo,
á lo profundo de un gran dolor.

Ah! no es un grito, no es una queja,
es toda un alma que ya se va;
es nuestra madre que ya nos deja
y nunca, nunca regresará!

¡Adios! me dijo, quedo, quedito;
besé sus labios, allí grité:
¡qué sufrimiento tan infinito!
con ese grito, con ese grito,
toda mi vida sollozaré.

M. Gutierrez Najera

Para ensayar el vinagre.—Generalmente los vinagres se adulteran añadiéndoles ácidos minerales diluidos en gran cantidad de agua; pues bien, para denunciar el fraude se compra papel de tornasol, y colocado sobre cualquier mesa extendido se vierte sobre él una sola gota de vinagre, y la mancha que se produce, según se va secando el líquido, desaparece totalmente si el vinagre es puro; y por el contrario, si se halla adulterado, la mancha quedará inalterable, cambiando en todo el espacio que comprenda, la coloración natural del papel.

Coronas y adornos.—El Bazar Italiano ofrece, á precio de costo, las coronas y adornos para masoleos que aun le quedan. El público debe aprovechar tan ventajosas condiciones, y sobre todo, acudir pronto, porque apenas quedan unos cuantos días en que pueda obtener tales ventajas.

Burón en Guatemala. Leemos en un periódico de Caracas (Venezuela), que pronto saldrá de aquella república el eminente actor español don Leopoldo Burón á trabajar en los teatros de Guatemala y Costa-Rica. No sabemos hasta qué punto sea cierta la noticia. Nos alegraríamos de que se confirmara.

TELEGRAMAS

San José, octubre 26 de 1893.

Recibido á las 8 y 38 a. m.

Hoy, á las 6 a. m., fondeó el vapor N. A. *City of Sydney*, procedente de Panamá, trayendo 17 sacos, 4 paquetes de correspondencia, 1813 bultos de mercaderías, y á los pasajeros: H. Ganguf, señora, niño y nodriza; Banut Bavoncess, Van Fuethein, Bawness, Van Venel é hijo; J. H. Lyais, Gabriel Luria, Ernesto Carranza y A. Cuadeo, A. Fonseca, Hermana Luisa, Hermana Marta, A. Bracamonte, S. Ulloa, James Tha, R. Q. Molina, señora Molina, Juan Tejada, Alberto Fuentes, señorita Linares, Salvador Herrera, señorita M. Herrera, P. Hernández é hijo.

Champerico, octubre 26 de 1893.

Recibido á las 10 y 59 a. m.

Hoy, á las 7 y 10 a. m., fondeó el vapor N. A. *Colima*, procedente de San Francisco, trayendo á bordo para este puerto 1527 bultos de mercaderías, 4 sacos, 2 paquetes de correspondencia, 25 bultos de equipaje y á los pasajeros: N. Buelle y criado, Y. Sifontes y señora, E. Hockmeyer, A. C. James y señora, E. R. Hench, Blas Ruiz, M. Solórzano, F. Puga y E. Clerote; los ocho primeros procedentes de San Francisco, y los otros 4 del Manzanillo.

VARIEDADES

Decámetros, aneroides, podemetros, brújulas, cajas de música, en la

Relojería «LA MAISONNETTE.»

9ª A. Sur. *9ª C. Oriente.*

Esquina del Instituto Nacional. 5

Admirable combinación científico humanitaria es ciertamente la que ha producido la «Emulsión de Aceite de Hígado de Bacalao» de Noruega con hipofosfitos, preparada por Lanman & Kemp. compuesta con todo esmero por medio de procedimientos científicos bien experimentados. puede Recomendarse como única en su especie por su pureza exelencia y eficacia en todo caso de escrófula, afección de los pulmones debilidad general y enflaquecimiento, garantizando el aumento de carnes y fuerza en un espacio de tiempo relativamente corto. Exíjase la marca industrial como garantía de legitimidad. 28

Un medicamento precioso, realizando siempre las esperanzas del médico.

República de Colombia.

Antioquia, octubre 12 de 1888.

Los infrascritos, doctores en Medicina y Cirugía, en obsequio de la verdad, Certificamos: que hemos usado en nuestra práctica la «Emulsión de Scott» en todos los casos en que está indicado su uso por sus autores, y en todos ellos hemos obtenido un éxito favorable, curando muchas veces y aliviando siempre, las enfermedades en que la hemos aplicado; y por esto no vacilamos en recomendarla como un medicamento precioso.

Fabricio Villa.

2 *Faustino González y Garro.*

Consejo á las madres

El Jarabe Calmante de la Sra. Winslow debería usarse siempre cuando los niños padecen de la dentición. Proporcionan alivio inmediato al pequeño paciente; produce un sueño tranquilo y natural, aliviando todo dolor, y amanece el angelito risueño y feliz. Es muy agradable al paladar. Alivia al pequeñuelo, ablanda las encías, calma todo dolor, regulariza los intestinos, y es el mejor remedio conocido para diarrea ocasionada por la dentición ú otra causa. 2395

AGENCIAS Y COMISIONES

Vitalino López

COMPRA Y VENDE FINCAS. 2775

Agencias y Comisiones.—Vitalino López.—Da y toma dinero á interés. 2775

ANUNCIOS

POR AUSENTARSE

la dueña vende la casa de huéspedes de la 4ª Calle Oriente, número 25. 3036

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto.*

ACEITE PARA ALUMBRADO

LUZ DIAMANTE,

DE LA FÁBRICA

LONGMAN & MARTINEZ

New York.

Libre de Explosión, Humo y mal Olor.

170 Grados de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.

DE VENTA POR

HOCKMEYER & Cía.

Guatemala—Quezaltenango. 350

EMULSION

—DE—

Aceite de Higado de Bacalao

DE NORUEGA

PREPARADA POR

LANMAN & KEMP

la Mejor y más Eficaz de Todas.

Cura infaliblemente todas las enfermedades de

la Garganta y los Pulmones

AUMENTA LAS CARNES

y hace desaparecer la demacración con rapidez asombrosa.

OBJETOS PARA REGALOS

Federico Matheu y Cía.

3017

WM. L. MERRY. Pres. *C. H. HASWELL JR. Secrio*

NORTH AMERICAN NAVIGATION COMPANY

LINEA DE VAPORES CORREOS ENTRE

SAN FRANCISCO, CENTRO-AMÉRICA, PANAMA Y NUEVA YORK

Los vapores de esta línea, que se estableció en esta costa hace casi un año, ofrecen mayores facilidades para la carga, servicio mejorado y viajes más rápidos.

Llevan la correspondencia entre los EE. UU. y los puertos de Centro-América.

DE SAN FRANCISCO PARA PANAMÁ

Salen de San Fran.	Sept 30.	Oct. 21.	Nov. 10.	Nov. 30.	Dic. 20
Llegan á San José.	Oct. 12.	Nov. 1.	Nov. 21.	Dic. 11.	Dic. 31
Llegan á Panamá.	„ 17.	„ 6.	„ 26.	„ 16.	Ene. 5

DE PANAMÁ PARA SAN FRANCISCO

Salen de Panamá	Oct. 13.	Oct. 31.	Nov. 20.	Dic. 11.	Dic. 30
Llegan á San José.	„ 17.	Nov. 4.	„ 24.	„ 15.	Ene. 3
Llegan á San Fran.	„ 29.	„ 16.	Dic. 6.	„ 27.	„ 15

Pronto se publicará el itinerario, manifestando todos los puertos y las fechas en que tocarán los vapores de esta línea.

AGENTES

Johnson-Locke Mercantile Co.	*San Francisco Cal.*
D. S. Austin	*Panamá.*
E. G. Kelton	*Guatemala.*
Stamford Parry, Herron & Co.	*New York City*

3029

Manuel Montúfar

ABOGADO Y NOTARIO.

7a. Avenida Norte, núm. 9. Teléfono núm. 444

2979

JENSEN & MARK

CARPINTEROS—14 CALLE PONIENTE 23—CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos.

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes**

Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES.

BAZAR de NOVEDADES

9ª Avenida Sur—AGUILA BLANCA—9ª Avenida Sur

Oleografías de cuadros históricos, Muestras para acuarela, Cromos y material para pintura al oleo y aguada, Útiles de dibujo y papelería.

Libros en blanco superiores muy baratos, de todos tamaños y precios

Reguladores, Relojes de pared y de mesa, Despertadores y de fantasía

Vinos tintos de Burdeos desde 1 peso la bvoa, Aguardiente Armagnac, Cognac y licores, Vinos españoles Champagne, Conservas y frutas en barriles

Ahulados de FA

Federico MATHE

ALMACEN

BAJOS DEL GRAN HOTEL

NOVEDADES PARA CAB

CAMISAS de seda cruda y de color—CAM
"Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y al
para hombres—PARAGUAS—BASTONES
LLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBA
viaje—TARJETERAS—CARTERA

GRAN SURTI

—DE—

OBJETOS PARA

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (
servilletas)—CREA DE LINO para camisas,
—SERVICIOS PARA TE—CONVOYES
—Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SE
—FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fa

ALFOMBRADOS DE YU

ALFOMBRADOS DE MO

ALFOMBRADOS DE TE

FEDERICO MAT

3021

QUINTO SES

SUCESOR DE

DURINI & F

ARQUITECTO CONST

—Y—

Negociante en Márm

Mausoleos y Cap

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE

TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN

Ordenes ejecutadas con toda puntua

—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADOR

LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL

Casas de habitación—Edificios

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levan

Cuento con obreros extranjeros y com

Agente general de la fábrica de cime

LA NUEVA INDUS

Suplico se visiten mi oficina y tall

PORTA-RAMOS ELE

FEDERICO MAT

3018

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN M

FERRO-CARRILES Y VAPO

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 calle Montgomery, (Teléfono Nº 69)

Representa la línea más corta y más cómoda de

DE SAN FRANCISCO A NUE

con carros dormitorios y comedores de Pu

POR LA RUTA UNION PACIFIC

Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago,
Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuanta
desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles ó Hispano-Amer
equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en
TODO GRATUITAMENTE.

PAÑOLONES DE LAN

ALTA NOVE

Federico Matheu y

Coronas para Mausoleos

acaba de recibir Juan

2968

...ETOS PARA REGALOS

...erico Matheu y Cía.

3017

...MERRY. Pres. C. H. HASWELL JR. Secrio

...RTH AMERICAN NAVIGATION COMPANY

LINEA DE VAPORES CORREOS ENTRE

...NCISCO, CENTRO-AMÉRICA, PANAMA Y NUEVA YORK

...pores de esta línea, que se estableció en esta costa hace ...ño, ofrecen mayores facilidades para la carga, servicio ... y viajes más rápidos. ... la correspondencia entre los EE. UU. y los puertos de ...mérica.

DE SAN FRANCISCO PARA PANAMÁ

... San Fran.	Sept. 30.	Oct. 21.	Nov. 10.	Nov. 30.	Dic. 20
... San José.	Oct. 12.	Nov. 1.	Nov. 21.	Dic. 11.	Dic. 31
...á Panamá.	„ 17.	„ 6.	„ 26.	„ 16.	Ene. 5

DE PANAMÁ PARA SAN FRANCISCO

...e Panamá	Oct. 13.	Oct. 31.	Nov. 20.	Dic. 11.	Dic. 30
...á San José.	„ 17.	Nov. 4.	„ 24.	„ 15.	Ene. 3
...á San Fran.	„ 29.	„ 16.	Dic. 6.	„ 27.	„ 15

...to se publicará el itinerario, manifestando todos los puertos ...echas en que tocarán los vapores de esta línea.

AGENTES

...ohnson-Locke Mercantile Co. — San Francisco Cal.
... S. Austin — Panamá.
... G. Kelton — Guatemala.
...tamford Parry, Herron & Co. — New York City

3029

...anuel Montúfar

ABOGADO Y NOTARIO.

...venida Norte, núm. 9. Teléfono núm. 444

JENSEN & MARK

...PINTEROS —14 CALLE PONIENTE 23— CONTRATISTAS

...e hacen contratas para la construcción de casas á ...orte-americana y toda obra de carpintería, tanto ... capital como en el interior de la República, ga...izando buen trabajo, prontitud y completa satis...ión en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

...uministran presupuestos.

2903

AVISO IMPORTANTE

...s arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para ... como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente ...no de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipa... garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son su...res á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carroce... atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARAN...O, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrar...on sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, ...o servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á M. Francisco Fuentes.

...ón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES. 2771

...AZAR de NOVEDADES

...venida Sur— AGUILA BLANCA —9ª Avenida Su...

...eografías de cuadros históricos, Muestras para ...uarela, Cromos y material para pintura al oleo y aguada, Utiles de dibujo y papelería.

...ros en blanco superiores muy baratos, de todos tamaños y precios. ...guladores, Relojes de pared y de mesa, Despertadores y de fantasía.

...inos tintos de Burdeos desde 1 peso la bnoa, ...guardiente Armagnac, Cognac y licores, Vinos ...spañoles Champagne, Conservas y frutas en barmet...

6300

Ahulados de FANTASIA

Federico MATHEU y Cia.

3020

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS—ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

— DE —

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas—SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS—Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ—FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto.

2466

ALFOMBRADOS DE YUTE
ALFOMBRADOS DE MOQUETA
ALFOMBRADOS DE TERCIOPELO

FEDERICO MATHEU y Cía.

3021

QUINTO SESTI

SUCESOR DE

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LAPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS

TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO

Ordenes ejecutadas con toda puntualidad

—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos. Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento

LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

PORTA-RAMOS ELEGANTES

FEDERICO MATHEU Y Cía.

3018

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.

FERRO-CARRILES Y VAPORES.

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 CALLE MONTGOMERY, (TELÉFONO Nº 69), SAN FRANCISCO CAL

Representa la línea más corta y más cómoda de ferro-carril

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK,

con carros dormitorios y comedores de Pullman.

POR LA RUTA UNION PACIFIC

Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles ó Hispano-Americanos. Se factura el equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren TODO GRATUITAMENTE. 1512

PAÑOLONES DE LANA

ALTA NOVEDAD

Federico Matheu y Cia.

3019

Coronas para Mausoleos

acaba de recibir **Juan Pierri.**

2968

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Ledo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.

2780

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.

2347

Oportunidad rara

Se ha principiado la venta de los muebles y enseres de la casa Nº 27, 5ª Calle Poniente.

Ocurran los que tengan interés.

2992

MAQUINISTA

Un Ingeniero mecánico, alemán, con experiencia de algunos años como sobrestante de un taller, busca colocación. Dirigirse á O. Rauschenbach, 18ª C. O., Nº 31. 3000

SE VENDE

un carruaje grande de paseo, muy fino y casi nuevo y un tronco de caballos grandes, hermosos y sumamente mansos.

Informarán en la redacción de este Diario. 3013

MAILLIER & GOUPILLO

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece rus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora.

2983

AVISO IMPORTANTE

En la 3ª Avenida Sur, Nº 25, se alquilan dos piezas decentemente amuebladas con su correspondiente puerta y ventana hacia la calle.

Informarán en la 6ª Avenida Sur, tienda Nº 5, junto al mesón de Santa Clara. 3006

LA CASA NUM. 26

de la Avenida de Candelaria, se alquila. Entenderse con

BUENAVENTURA MONTIEL.

Avenida de Corona número 16.

2977

SE ALQUILA

Una casa grande y cómoda, situada en la 14ª Calle Poniente, frente al número 11. Informarán en la casa número 30 de la 6ª Avenida Sur.

Guatemala, octubre 23 de 1893.

3026

INTERESANTE

En el «Gallo de Oro» acaban de recibirse cervezas del Cebro, Culmbacher, San Luis, Tívoli, Pale-Ale y Stout.—Papas blancas frescas y arroz.—Se ha hecho una fuerte rebaja para vinos tintos, habiéndolos desde $ 10 caja en adelante.

Se garantiza la pureza de dichos líquidos, que han sido declarados puros por el laboratorio químico de esta Aduana.

8ª Calle Oriente, núm. 5, frente á la antigua Zapatería Nacional. 1447

Simeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras y Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.

2917

20 %

Con esta rebaja del costo, se vende una buena colección de novelas de los mejores autores. Hay algunas obras científicas. Consta la colección como de doscientos volúmenes poco más ó menos, perfectamente empastados y nuevos.

Se venden también con los libros uno ó dos armarios nuevos con vidrieras muy elegantes.

Informes en estas imprenta.

Guatemala, octubre 21 de 1893.

3023

AVISO

Hará mala compra el que remate en pública subasta el terreno denominado "El Barranco del Condenado," á inmediaciones de Chimaltenango, porque lo había denunciado y redimido mi hijo Salvador Cienfuegos.

Guatemala, octubre de 1893.

Teresa R. de Cienfuegos.

3033

PAPAS DE CHILE,

frescas y de buena calidad se venden á precio barato en la casa número 21 de la 13 Calle Poniente.

3003

AVISO

Se hace saber á todas las personas que adeuden á la mortual del General Alfonso Irungaray, que su viuda es la única facultada por la ley para cancelar créditos; las personas que hagan algún pago á otra persona, se exponen á perder su valor.

Guatemala, octubre 19 de 1893.

3002

CITACION

Del domingo próximo en adelante presentarán las comisiones nombradas por la Organizadora del Congreso Pedagógico, sus dictámenes y conclusiones para discutir estas últimas en junta general.

Se celebrarán nueve de estas reuniones con un día de intermedio, para tratar en cada una de ellas de un tema, y tendrán lugar de las siete de la noche en adelante, en el salón de sesiones de la Honorable Asamblea Legislativa.

Se suplica á todos los miembros de las diferentes comisiones se dignen concurrir á la hora citada, así como también se invita para que asistan, á todas aquellas personas á quienes la Comisión Organizadora ha enviado ya sus credenciales de congresista.

Guatemala, octubre 17 de 1893

2987

TALLERES DE FROC ROBERT

38, calle Bonaparte, PARIS

Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Pulpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, etc. De todas materias. — Catálogo ilustrado franco.

Dr. Don Fermin Martinez,

MONTEREY, N. L., MÉXICO.

Uno de los distinguidos facultativos que recetan constantemente la

EMULSION DE SCOTT

para las enfermedades pulmonares y como reconstituyente de personas debilitadas. Afirma el Doctor Martinez que "los efectos de esta medicina son sorprendentes, haciendo de un ser débil y delicado, una persona fuerte, robusta y llena de vida." Los débiles y raquíticos deben tomar la Emulsión de Scott *legítima* que produce fuerzas y *cria* carnes.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

Limpiaos la Sangre con la Zarzaparrilla del Dr. Ayer, que es el alterante de más confianza que jamás se haya compuesto. Para la escrófula, diviesos, úlceras, llagas, carbuncos, granos y todos los desarreglos provenientes de sangre viciada, esta medicina no tiene rival. Como tónico la

Zarzaparrilla del Dr. Ayer

ayuda á la digestion, estimula el hígado, refuerza los nervios y vigoriza el cuerpo cuando se halla debilitado por fatiga ó enfermedades. Mucha gente malgasta el dinero probando compuestos cuya principal recomendacion parece ser su "baratura." Las medicinas excelentes y de confianza no pueden obtenerse á bajos precios; y sólo se venden al pormenor á un precio moderado, cuando el químico fabricante se proporciona las materias primas en grandes cantidades. Es por consiguiente una economia **el tomar la Zarzaparrilla del Dr. Ayer**, cuyos valiosos componentes se importan en grande escala de las regiones en donde esos artículos son más ricos en propiedades medicinales.

Preparada por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E.U.A. La venden los Farmacéuticos y Traficantes en Medicinas.

...ría curado á otros, le curará á usted.

J. EDUARDO GIRON,

ABOGADO Y NOTARIO

7ª A. Sur, Nº 6, antigua tienda de los Sres. Ortiz Urruela.

Dinero á mutuo.—Se compran y venden bonos. 3034

EL INFRASCRITO

pone en conocimiento de las personas que tengan interés en la mortual del Dr. don José Antonio Delgado, que tiene encargo de la familia para pagar las deudas que hubiere dejado y cobrar los créditos que existieren á su favor.

Jacinto Castellanos.

3030

CALZADO EXTRAFINO DE PARIS

PARA SEÑORAS, SEÑORITAS Y NIÑOS

Federico MATHEU y Cia.

3015

AL COSTO

SE REALIZARAN TODAS LAS

CORONAS y ADORNOS

PARA MAUSOLEOS QUE QUEDAN EN EL

BAZAR ITALIANO

3035

SOMBREROS Ingleses de FIELTRO

PARA CABALLEROS

FEDERICO MATHEU y Cía.

3016

AVISO

Se vende una ladrillera situada en el cantón "La Paz," muy inmediata á la ciudad, con todos sus útiles y demás enseres necesarios, por un precio muy reducido.

Para informes, dirigirse á la 12ª Avenida Sur, Nº 16 c.

3027 Guatemala, octubre 23 de 1893

DE FABRICACION PARISIENSE

CORONAS, CRUCES, ANCLAS

DE FLORES ARTIFICIALES

FEDERICO MATHEU Y CIA.

3014

Falta de Fuerzas, Dispepsias, Anemia, Calenturas, etc.

QUINA-LAROCHE

Premio de 16,600 francos. Seis Medallas de ORO

PARIS, 22, rue Drouot. Y en todas las Farmacias.

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito.......... $ 2.000,000
Capital pagado............................ $ 1.600,000
Fondo de Reserva........................ " 253,300
Tipo de Descuento............... 12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista 2¼ " "
" " á 3 meses 5 " "
" " á 6 " 6 " "

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

BONOS DE EXPORTACION DE CAFÉ

(Cosecha 1893—1894)

Correspondientes al Fisco, Dto. 388, y correspondientes al Ferrocarril al Norte,

De venta en el Banco Comercial y en sus Agencias de QUEZALTENANGO y RETALHULEU.

2988

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av. Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela
de Meoño
Calle de San Sebastián
número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 523.

2943

SE OFRECE

repasto para cuatrocientos novillos.

Informarán en la 7ª Av. Sur, Nº 41

3028

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

CALIGRAFIA

Ofrezco mis servicios para toda ejecución de trabajos de pluma, tal como diplomas, títulos, tarjetas de visita, etc. etc.

H. R. Vincent.

Gran Hotel Unión. 2899

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Aquí Ojo

Tenemos el honor de avisar á nuestra numerosa clientela y al público en general, que desde el 1º de noviembre próximo, se trasladará nuestro establecimiento de préstamos á la 6ª Calle Poniente Nº 46, donde, como siempre, recibiremos prendas y comisiones de toda clase, para su venta. También nos encargamos de casas para alquilar, colocar dinero con hipoteca, comprar y vender papeles del crédito público y celebrar toda clase de transacciones. Las personas que deseen sacar sus prendas para la próxima festividad de los Santos, pueden ocurrir antes del veintiocho del presente mes, pues en esa fecha se dá principio al cambio de casa y se suspenden las operaciones.

2990

CALMAR y Cía.

PARA EXÁMENES

VESTIDOS DE CASIMIR Y MEDIAS PARA NIÑOS.

2967

Juan Pierri.

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador-Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889 Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865

EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz.**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará 2½ % por Depósitos á la vista.
" 5 " " " á 3 meses.
" 6 " " " á 6 "
Tipo de Descuento.......... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.

2772

R. H MARTIN,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado según las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.

2615

Jose Cordón
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.

x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS

establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
Director.

2806

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."

2791

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774

Vitalino López.

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de pr[imera] instancia del departamento, quedó disuelta la sociedad indu[strial y] mercantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Se[...] & Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias [de la] sociedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien [como] único propietario continuará explotando por su cuenta todos [los ne]gocios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

Retalhuleu, octubre 2 de 1893.

Samuel F. L[...]

2971

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINS[...]

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, [...]tas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bai[les,] [pi]ñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que [nos] hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiem[po].

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surti[do].

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. [...]

[illegible]

RECIEN LLEGADOS

Los Sres. Alberto Jackson y su ayudante el Sr. Wallwor[th de] San Francisco. El Sr. Jackson es uno de los mejores artista[s de] pintura del Estado de California, y quiere quedarse perma[nente]mente en Guatemala. Están en el Gran Hotel por lo presente [don]de exiben un elegante surtido de cuadros, pinturas al oleo y [...] tos de crayón; así como también algunos paisajes, modelos, [...] fiores, etc. Se invita al público para venir á inspeccionar sus [...] y ofrece sus servicios como maestro del arte de pintura, colo[res al] agua, crayón, tintura de Paris, pastel, tapicería etc.—Queda a[bier]to su estudio todos los miércoles y viernes de la semana.

NEURALGIAS Jaquecas, Calambres del estómago y todos los afectos nerviosos se curan con el uso de las PILDORAS ANTINEURÁLGICAS del Doctor CRONIER

París, Farmacia ROBIQUET, 23 calle de la Monnaie
Depositarios en *Guatemala*: YSAAC SIERRA y Cª

LAS VERDADERAS PASTILLAS
con Sales naturales extraídas de las Aguas Minerales de

VICHY

se venden en cajas metálicas selladas y que llevan las marcas de la Compañía arrendadora de Vichy

Digestiones difíciles. Males de estómago.

ESTACION DE LOS BANOS del 15 de Mayo al 30 de Setiembre
Baños, Duchas, Casino, Teatro.

Depósitos en *Guatemala*: Ysaac Sierra y Cª
y en las principales Farmacias y Droguerías.

DILIGENCIAS

Habiéndose refaccionado [el ca]mino entre esta capital y la A[nti]gua, lo mismo que los que [condu]cen á otros puntos, la empre[sa] **Robles y Cía.** comenzará de [nue]vo su servicio ordinario entre [las] poblaciones antedichas *el [día] 25 del corriente.*

El servicio de pasajeros entre [es]ta capital y la ciudad de Q[uezalte]nango se reanudará el prime[ro de] noviembre próximo.

Guatemala, octubre de 18[93].

3024 Robles y C[ía].

FARINE LACTÉE NESTLÉ

(Harina Lactea Nestlé)

ALIMENTO COMPLETO PARA LOS NIÑITOS

Exíjase sobre cada caja esta Etiqueta adjunta.

Depósitos en todas las principales Farmacias y Droguerías.

MAISON HENRI NESTLÉ CHRISTEN FRÈRES PARIS

SÁNDALO CLIN

Las **CÁPSULAS de SÁNDALO del Dr CLIN**, Premiado por la Facultad de Medicina de París, se emplean con el mayor éxito en las enfermedades de las vías urinarias, curando rápidamente las **Purgaciones** antiguas ó recientes, la **Blenorragia**, la **Nefritis**, la **Cistitis del Cuello**, el **Catarro vesical**, etc.

DOSIS: 9 Á 12 CÁPSULAS DIARIAS.

Exíjase el Verdadero **SÁNDALO CLIN** *de la Casa Clin y Cía de París.*

HÁLLASE EN LAS PRINCIPALES DROGUERÍAS Y BOTICAS.

ASMA Y CATARROS

Curados con los CIGARILLOS ó los POLVOS **ESPIC**

OPRESIONES - TOS - REÚMAS - NEURALGIAS

Venta por mayor: J. ESPIC, 20, calle St-Lazare, PARIS. Exíjase la Firma.

VINO DE BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

El mejor y el mas agradable de los tónicos, recetado por las *celebridades médicas de Paris* en la **ANEMIA**, la **CLORÓSIS**, las **FIEBRES** de toda clase, las **ENFERMEDADES del ESTÓMAGO** las **CONVALECENCIAS**.

POR MAYOR: P. LEBEAULT & Cie, 5, Rue Bourg-l'Abbé, Paris.
SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

Depósito en Guatemala: FARMACIA del QUETZAL.

VERITABLES GRAINS de Santé du docteur FRANCK

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL Dr. FRANCK

Estreñimiento, Jaqueca, Malestar, Pesadez [...] Congestiones, curados ó prevenidos.

(Rótulo ad junto en 4 colores)

PARIS: Fia LEROY, y en todas las Farm[acias].

A LOS CAZADORES

Fulminantes
Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Munición
Tacos de cartón y de fieltro
Escopetas de dos cañones
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de ca[za]
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY y C[ía].

Tip La Unión

Al Público

...tura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera ...el departamento, quedó disuelta la sociedad industrial y ...ue giraba en esta plaza bajo la razón social de "Segrove

...y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la ...n quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como ...ietario continuará explotando por su cuenta todos los ne... extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

...eu, octubre 2 de 1893.

Samuel F. Lord.

...CIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

...antes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pas... etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, pi...—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos ...sequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo. ...tenemos en existencia un variado y exquisito surtido. ...6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº 22. 2664

RECIEN LLEGADOS

...s. Alberto Jackson y su ayudante el Sr. Wallworth de ...isco. El Sr. Jackson es uno de los mejores artistas de ...l Estado de California, y quiere quedarse permanente... Guatemala. Están en el Gran Hotel por lo presente, don... un elegante surtido de cuadros, pinturas al oleo y retra...yón; así como también algunos paisajes, modelos, frutas, ... Se invita al público para venir á inspeccionar sus obras ...us servicios como maestro del arte de pintura, colores de ...rón, tintura de Paris, pastel, tapicería etc.—Queda abier...dio todos los miércoles y viernes de la semana 3031

...ALGIAS Jaquecas, Calambres del estómago ...afectos nerviosos se curan con el uso de las ...RAS ANTINEURÁLGICAS del Doctor CRONIER ...ia ROBIQUET, 23 calle de la Monnaie ...s en Guatemala: YSAAC SIERRA y Cª ...VERDADERAS PASTILLAS ...rales extraídas de las Aguas Minerales de ...ICHY ...n cajas metálicas selladas y que llevan ...la Compañía arrendadora de Vichy ...s difíciles. Males de estómago. ...ON DE LOS BANOS del 15 de Mayo al 30 de Setiembre Duchas, Casino, Teatro. Guatemala: Ysaac Sierra y Cª ...rincipales Farmacias y Droguerías.

DILIGENCIAS

Habiéndose refaccionado ya el camino entre esta capital y la Antigua, lo mismo que los que conducen á otros puntos, la empresa de Robles y Cía. comenzará de nuevo su servicio ordinario entre las poblaciones antedichas el miércoles 25 del corriente.

El servicio de pasajeros entre esta capital y la ciudad de Quezaltenango se reanudará el primero de noviembre próximo.

Guatemala, octubre de 1893.

3024 Robles y Cía.

...ARINE LACTÉE NESTLÉ (Harina Lactea Nestlé) ALIMENTO COMPLETO PARA LOS NIÑITOS Exíjase sobre cada caja esta Etiqueta adjunta. Depósitos en todas las principales Farmacias y Droguerías. MAISON HENRI NESTLÉ CHRISTEN FRÈRES ... PARIS

SÁNDALO CLIN

Las CÁPSULAS de SÁNDALO del Dr CLIN, Premiado ...or la Facultad de Medicina de París, se emplean con el ...mayor éxito en las enfermedades de las vías urinarias, ...urando rápidamente las Purgaciones antiguas ó recientes, ...a Blenorragia, la Nefritis, la Cistitis del Cuello, ...l Catarro vesical, etc.

Dosis: 9 á 12 Cápsulas diarias.

Exíjase el Verdadero Sándalo Clin de la Casa Clin y Cía de Paris.

Hállase en las principales Droguerías y Boticas.

ASMA y CATARROS Curados con los CIGARILLOS ó los POLVOS ESPIC OPRESIONES - TOS - REÚMAS - NEURALGIAS Venta por mayor: J. ESPIC, 20, calle St-Lazare, PARIS. Exíjase la Firma:

VINO DE BUGEAUD TÓNICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

El mejor y el mas agradable de los tónicos, recetado por las celebridades médicas de París en la ANEMIA, la CLORÓSIS, las FIEBRES de toda clase, las ENFERMEDADES del ESTÓMAGO las CONVALECENCIAS. Por Mayor: P. LEBEAULT & Cía, 5, Rue Bourg-l'Abbé, Paris. SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS. Depósito en Guatemala: FARMACIA del QUETZAL.

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL Dr. FRANCK Estreñimiento, Jaqueca, Malestar, Pesadez gástrica, Congestiones, curados, ó prevenidos. (Rótulo adjunto en 4 colores) PARIS: Fia LEROY, y en todas las Farmacias

CAZADORES

...tón y cartón llenos y vacíos
Escopetas de dos cañones
Cajas de útiles
...ros para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

J. A. DOUGHERTY Y Co. 2512

Tip La Unión

Diario de Centro-América

Vol. LXVII — Guatemala, viernes 27, octubre de 1893. — Núm 3564

EDITOR: A. J. Echeverría

ADMINISTRACION: Tip. La Union, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina: De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

27 Viernes.—Santa Sabina y santos Florencio y Vicente, mrs.
28 Sábado.—Santos Simón y Judas Tadeo, apóstoles.

FERRO-CARRIL DE PATULUL

Como saben ya nuestros lectores, el Ejecutivo ha dado su aprobación á la contrata de una línea férrea entre la principal del Sur y Patulul.

Demás juzgamos encarecer las inmensas ventajas que esta progresista medida entraña, sobre todo, con relación al comercio y á la agricultura. La rica zona cafetalera de Pochuta tendrá en la línea que va á construirse, un medio expedito y económico de dar salida pronta á sus productos; pues sabido es que en la actualidad, no puede ser más costosa la conducción de la carga, á la única estación de ferro-carril inmediata, que es la de Escuintla. Hay necesidad de valerse de carretas y mulas, y con este medio de locomoción tan imperfecto, y que ocasiona crecidos gastos, los propietarios sufren en sus intereses.

A tal punto han llegado las incomodidades que ofrece este sistema primitivo, que muchos finqueros de Pochuta, San Agustín, San Lucas y Pomaxán, pensaron en junio de este año acometer la empresa de construir un muelle en el puerto de Tecojate, en el litoral del Pacífico, puerto que estuvo en otro tiempo habilitado. Y con razón; pues las zonas indicadas no producen menos de 100,000 quintales de café al año, y dado el número de plantaciones nuevas, dentro de poco tiempo aquella cifra se verá duplicada.

La contrata, pues, de que hablamos, viene á dar un impulso vigoroso al comercio, y más que á nada, á la agricultura, y por ello deben estar de plácemes los finqueros de las zonas referidas.

Vamos á dar un extracto de lo más importante de la contrata.

Se autoriza á don Guillermo Nanne, á sus asociados ó á sus representantes legales, para conexionar por medio de una línea férrea, la línea del Ferro-Carril Central con Patulul, partiendo la línea de conexión de cualquier punto entre Escuintla, Masagua, el Naranjo ó San José.

También se les concede un privilegio de 25 años, contados desde que el ferro-carril proyectado se abra definitivamente al tráfico, sin que durante dicho tiempo pueda establecerse otra línea férrea entre el punto de empalme y Patulul, ni en 18 millas de proximidad oblícua ó paralela, salvo la de la Compañía del Ferro-Carril Intercontinental, en el caso de que se resuelva construir esa línea.

Los rieles que se empleen serán de acero, de 30 libras, por lo menos, en terrenos planos, y de 50 libras en los accidentados, con una gradiente máxima de 3 p%, curvaturas compensadas y material rodante de buena calidad y el suficiente para el tráfico.

La línea deberá estar terminada en su totalidad y puesta al servicio público, en el término de 4 años, contados desde que se apruebe el contrato, salvo el caso de fuerza mayor.

El Gobierno tendrá derecho para comprar dicha línea por un justiprecio que remunere el capital invertido, y según comprobantes justificados que garanticen el 8p% anual de interés neto sobre el mismo, tomándose en cuenta, en tal caso, un 20 p% de premio sobre la cantidad invertida.

La línea no podrá separarse más de 3 millas inglesas de las poblaciones principales de Santa Lucía y Patulul.

Cada milla inglesa de 1,760 yardas que se construya en toda la extensión de la línea, será subvenida por el Gobierno con $9,000 oro. El total de subvención que resulte será pagado en 24 mensualidades, que se empezarán á contar 5 años de la fecha en que se apruebe la contrata y 1 año después de terminada y puesta al servicio público la línea férrea entre el Ferro-Carril Central y Patulul.

Caso de que durante los 24 meses arriba estipulados, no pudiere el Gobierno pagar en su totalidad lo que adeude á la Compañía, abonará el interés de un 6 p% anual, oro, durante la amortización de la cantidad que resultare adeudar; y en este caso, deberán pagarse los intereses y la subvención con el 10 p% de los derechos de alcabala marítima, especialmente obligados; no obstante cualquier contrato ó compromiso con otras personas, sociedades ó empresas, de modo que la deuda se amortice en su totalidad, en 3 años, ó antes. Si aun no hubiere lo suficiente con el 10 p% indicado, se añadirá el peage doble para concurrir al pago, en lo sobrante á las obligaciones que impone el artículo 11 del contrato de 13 de julio de 1880, y acuerdos que lo ratifican. La deuda no podrá convertirse ni consolidarse.

En toda la extensión de la línea, los terrenos de propiedad del Estado, ya sean nacionales, ya comunales, que sean indispensables para la construcción del Ferro-Carril, sus términos, edificios, estaciones, talleres, etc., serán cedidos gratuitamente por el Gobierno á la Empresa; y en caso de ser de particulares, los expropiará aquél por cuenta de esta última.

Quedan exentos de todo impuesto establecido ó por establecer, sobre importación, los útiles, máquinas, instrumentos, wagones, etc., durante el tiempo de la concesión, que importe la Empresa y que sean destinados á estudios, construcción, mantenimiento, explotación y mejoras de la vía, formación y sostenimiento de las casas, talleres, oficinas, estaciones, etc.

Se le concede, además, á la Empresa, el uso gratis de los telégrafos y correos nacionales, para asuntos exclusivos de ella. Queda libre también del impuesto de timbres, papel sellado y cualquier otro, para sus libros, letras, obligaciones, documentos, gestiones judiciales, y aun para la introducción de metal acuñado ó en barras que la misma Empresa necesite para sus negociaciones.

Puede el concesionario importar el número de jornaleros ú operarios que crea conveniente.

En cambio, la Empresa no cobrará nada por transportes de balijas de los correos nacionales y de sus conductores; y si el Gobierno necesita de un tren especial para el objeto, la Empresa está obligada á ponerlo tan pronto como sea posible, cobrando el precio de tarifa. La mitad de los precios de ésta, pagarán las tropas, jefes, oficiales, sus equipos, el material de guerra, y los empleados en comisión.

Tendrá la vía en proyecto el mismo ancho que tiene la del Ferro-Carril Central. Los trabajos deberán empezar dentro de un año á contar de la fecha de la aprobación de este contrato.

Como seguridad, el concesionario se obliga á depositar en la Secretaría de Hacienda $60,000 en bonos nacionales, ó en acciones del Ferro-Carril Central, dentro del término de 6 meses; en caso contrario, perderá la concesión.

Toda cuestión suscitada entre los contratantes, será sometida á la decisión de dos árbitros, nombrados uno por cada parte, y un tercero en caso de discordia.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

LONDRES, 25.—Debido á la prolongada sequía en el distrito de Harstlepool, las compañías aguadoras avisaron que dejarían de surtir con agua á partir desde mañana, á todas las fábricas. El resultado de esta medida será que esas fábricas tendrán que suspender sus trabajos. La ciudad de Dublín está igualmente amenazada. Guinness y Cª han tenido que suspender la fabricación de cerveza temporalmente, y otras cervecerías harán lo mismo.

Dice «El Times», en un despacho recibido de Calcutta, que el gobierno se ha visto obligado á denunciar las especulaciones de los Bancos cambistas, y que éstos se excedieron de los límites propuestos, siendo el propósito del gobierno mantener el precio de la plata. Los Bancos rechazan esta acusación, y dicen que los verdaderos especuladores fueron los miembros de un sindicado, habiendo éstos obtenido informes secretos sobre la acción propuesta por la «Comisión Herschell,» respecto al valor que se fijaría al tipo de la moneda corriente de la India.

PARIS, 25.—Los oficiales rusos insertaron un remitido en la prensa esta mañana, en el que se muestran muy agradecidos al público parisiense, por las obsequiosas atenciones y las manifestaciones cariñosas de que son deudores. En una representación de gala que se dió en la Gran Opera anoche, los concurrentes cantaron la antífona rusa, y al apercibir la presencia del Almirante Avelame, todos se levantaron de sus asientos victoreando á la Rusia y á la Francia; el Almirante Avelame correspondió á esta manifestación con un ¡viva! á la Francia. El auditorio se mostró delirante de entusiasmo patriótico.

ROMA, 25.—Se celebraron esta mañana en la Iglesia Anglicana, los funerales del difunto Lord Vivian, ex-Embajador de S. M. B. en la Corte de Italia, asistiendo el Rey Humberto, el Cuerpo Diplomático y muchas personas notables.

LYON, 25.—Llegaron aquí esta mañana, más de 20,000 visitantes; la ciudad está primorosamente engalanada, notándose que los residentes italianos también tomaron parte conspicua en este festejo, decorando sus respectivas casas. Se preparan numerosos regalos para los rusos y para el Czar y la Czarina.

VIENA, 25.—Se dice que la noticia propalada ayer, de la muerte del Gral. Gourko, Gobernador de Warsaw, obedece á una maniobra bolsista, pues aunque es cierto que estuvo enfermo, ya hoy ha recobrado por completo la salud.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 26 de octubre)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

—Se aprueba el Reglamento formado por la Municipalidad de esta capital, con las modificaciones siguientes:

El artículo 2º queda así:

«Las músicas de ruedas pagarán por derecho de matrícula, mensualmente, diez pesos, y las que se llevan en hombros, seis pesos, también mensuales.»

El artícuto 5º se modifica así:

«No se permite que los conductores de música sean menores de edad. Podrán tocarlas en las calles para anunciarse y frente á las casas á solicitud de alguna persona.

El artículo 8º

«Los conductores deben abstenerse de tocar las músicas en la calle cuando un vecino lo solicite por motivo de enfermedad, ó por cualquiera otra causa; pudiendo tocarla sólo hasta una cuadra de distancia.»

Sección de Tierras. — En pública subasta se mandan enajenar tres lotes de terreno, situados, dos en ejidos de San Martín, departamento de Chimaltenango, y uno en ejidos de Jilotepeque, departamento de Jalapa.

Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

Se ha acordado lo siguiente:

1º—Levantar un empréstito voluntario hasta la suma de setecientos mil pesos ($700,000) que se denominará "Empréstito del Agua de Acatán," cuyo producto se destinará, exclusivamente, á la introducción del agua de dicho río.

2º—El empréstito será suscrito al (90p.%) noventa por ciento, y las sumas que se entreguen devengarán el 12 p.% de interés anual, que se cubrirá cada mes.

3º—Se emitirán bonos de $100, $500 y $1,000 cada uno, que cubran la cantidad de $700,000, valor nominal del empréstito, los cuales irán firmados por los señores que formen el Comité que más adelante se establece, por el Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda, por el Síndico primero Municipal y por el Director General de Cuentas, quien tomará razón y registrará debidamente estos documentos.

4º—Para el pago de intereses y amortización se destinan: el producto líquido del canon de aguas, los ingresos por ventas de pajas de agua del Acatán, y el producto líquido del Mercado Nacional, cuyo edificio queda hipotecado especialmente en beneficio de los prestamistas.

5º—Cada vez que, en virtud de los llamamientos que haga el Comité, que no serán de menos de cien pesos, completare un suscriptor el valor de un bono, se le entregará el que corresponde de este empréstito.

6º—La amortización de estos bonos se efectuará por sorteos mensuales, destinando la suma que quedare disponible después de cubiertos los intereses respectivos.

7º—Un Comité formado por tres personas de reconocida competencia y honorabilidad, se encargará de todas las operaciones referentes á este empréstito, recaudándolo, administrándolo y llevando las cuentas correspondientes con las formalidades de ley.

8.—El mismo Comité tendrá á su cargo la administración del ramo de aguas, la inspección de los trabajos y la venta de pajas de agua; debiendo cubrir semanalmente las planillas de operarios y materiales.

9º—La Secretaría de Hacienda nombrará los empleados que fueren necesarios para la oficina del Comité del Empréstito.

10.—Sólo el Comité realizará las pajas de agua de Acatán, y cobrará por cada una la suma de $400 plata. Las ya vendidas se entregarán de preferencia, cesando desde el momento de la entrega los intereses que vienen devengando los valores pagados por ellas, debiendo pagarse también por canon el precio actualmente establecido.

11.—El Comité, como encargado de todo lo que se relaciona con la importante obra de que se trata, hará al exterior los pedidos de útiles que se necesitaren.

12.—Del producto del empréstito se destinará la suma correspondiente, para cancelar los bonos del empréstito de $500,000 que aun circulen en 1º de noviembre próximo.

13.—El Comité se entenderá para todas sus operaciones con la Secretaría de Hacienda, que le facilitará los datos, documentos, planos, estudios, etc., que ya existen en dicho Despacho.»

Secretaría de Fomento. — Se acepta la renuncia que hizo del empleo de Secretario y Traductor de la Dirección General de Correos don J. Rafael Molina.

—Se nombra Administrador de Correos de Salamá á don J. Jorge Avila Peña.

Secretaría de Instrucción Pública.

Se concede pase en esta república al título de Abogado de la de Honduras, obtenido por don Alberto Aguiluz.

—Informes de las comisiones respectivas sobre los exámenes de la Escuela Elemental de Niños número 1º y de niñas número 11 de esta capital.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana la de don Manuel H. Ortiz, 6ª Avenida Sur; y la de don Alberto Argueta (Sierra y Cía.), 9ª Avenida Sur.

Jefatura Política. — Don F. Eleázaro Asturias, continuará desempeñando este importante cargo. El Gobierno, en el deseo de mejorar el servicio público, ha dispuesto crear el empleo de Sub-Jefe Político, para el cual ha designado al Sr. Gral. don Manuel Barillas Castilla.

Beneficio.—Todavía se piensa en dar una función teatral el domingo próximo, á beneficio de don Roque Villarreal. Se pondrá en escena la ópera bufa *I Ferochi Romani* y la comedia original del beneficiado *El de Esquipulas*. Terminará la función con unas variaciones *ejecutadas* en el violín por el señor Villarreal. Mañana y pasado circulará el programa.

Feliz viaje.—Hemos recibido de don Gilberto Magaña, ex-Secretario de la Legación de Méjico en Centro-América, tarjeta de despedida. El señor Magaña vuelve á su país, y en su lugar queda el estimable caballero don Luis Ricoy, recién llegado á esta capital.

Feliz viaje deseamos al Sr. Magaña, y grata permanencia entre nosotros al señor Ricoy.

Tarjetas.—Del mejor gusto y calidad se encuentra un variado surtido de tarjetas para año nuevo en esta Imprenta. Quienes deseen adquirir lo más elegante en este ramo, que ocurran pronto, que las órdenes serán atendidas con particular esmero, por el Director de dicha Imprenta.

El General Bográn.—Nos dicen que este sujeto, ex-Presidente de Honduras, llegará próximamente á esta capital. Parece que el Congreso de aquel país ha tratado de deducirle responsabilidades por actos de su administración, y que al recibir orden de arraigo, él dispuso salir del territorio hondureño. El General Bográn desembarcó en Gualán, y desde allí ha telegrafiado á varias personas residentes aquí.

Distribución de premios.—El domingo próximo, de las seis de la tarde en adelante, se verificará la lectura de calificaciones y distribución de premios en el Colegio Central de Señoritas, cuyos exámenes alcanzaron los más brillantes resultados.

De hambre.—El poeta cubano Augusto de Armas, que residía en París, haciendo la vida de *bohemio* y entregado á los *sueños azules*, falleció en aquella capital de "inanición y tristeza," dice *La Estrella de Panamá*, agregando que, separado de sus compatriotas residentes en París, y harto altivo para demandar auxilios, ha muerto solo.

Los versos de Augusto de Armas eran apreciados, y merecieron aplausos de Leconte d'Lisle, Coppé, Heredia y demás maestros del *decadentismo*. El poeta muere á los 24 años de edad, y dejando un volumen de versos ya publicado, amén de otras muchas composiciones que aun permanecen inéditas.

Pobre poeta!

Vagas.—Dos vacas que vagaban ayer por la tarde tranquilamente en la 3ª A. N., fueron conducidas, también tranquilamente, por el policial de la línea, á la 2ª Sección.

Nicaragua — El 8 del actual se ahogaron dos individuos en el lago de Managua.

—El Ejecutivo ha hecho un arreglo con los acreedores del empréstito salvadoreño Guirola: en vez de 20 p.% les pagará el 12, y para el pago de la deuda ($200,000) ha señalado el aumento de 20 centavos á cada botella de aguardiente.

—En la cárcel se encuentran dos individuos que andaban concitando al pueblo, diciendo que los liberales de la Asamblea, estaban disponiendo mandar derribar todas las iglesias.

—En una correspondencia dirigida á «El Diarito» se dice, que hay quiénes opinan que la Asamblea debe disolverse, y que el Presidente Zelaya asuma la dictadura por el término de dos años.

—Ha dejado de publicarse «El Termómetro;» en su lugar se publica un nuevo periódico con el nombre de «El Día.»

—El ex-Ministro de Fomento, don José D. Gámez, ha sido nombrado Ministro Plenipotenciario ante el Gobierno de Costa-Rica. Lleva como Secretario á don Perfecto Portocarrero. Va en comisión especial, y ha salido ya al lugar de su destino.

—Don Samuel Mayorga está elaborando un proyecto de reglamento para la renta de licores.

—Ha sido aprobado por la Asamblea el proyecto presentado por el Diputado licenciado don Manuel Coronel Matus, pidiendo que se procese al ex-Presidente Sacasa.

—Se decía que estaba para llegar un enviado del Presidente de Honduras, General Vásquez, con no se sabe qué misión.

—En momentos en que un sargento del cuartel principal de Managua limpiaba en el interior un cañón revólver, que apuntaba hacia el centinela que estaba en la puerta, disparó dicho cañón: el proyectil atravesó al centinela, que cayó muerto en el acto, é hirió al cabo de la guardia.

—Con un baile obsequió en León el 1º de los corrientes, don Toribio Ramírez B, al Vice-Presidente de la República General don Anastacio J. Ortiz.

—Han contraído matrimonio don Cipriano Reñazco y la señorita Leonor Gutiérrez.

—El Diputado don Rigoberto Cabezas ha publicado un «Proyecto de Constitución Política para la República de Nicaragua.»

Kindergarten y Colegio de Señoritas.—Las conocidas educacionistas señoritas Dolores y Carmen S. Perales G., se han servido invitarnos para los exámenes públicos del establecimiento que con tanto acierto dirigen en esta capital. Dichos exámenes se verificarán en los días 29, 30, 31 del corriente, y 2 de noviembre.

Casas de alquiler.—

10ª C. O. núm. 9, $125, con agua, Carlota Tejada.

8ª C. O. núm. 7, $250, con agua, Alfredo Herbruger.

5ª A. S. núm. 5, $200, con agua, Sr. Kildare.

8ª A. N. núm. 42, $70, con agua, Cayetano Santis.

10ª A. N. núm. 27, $100, con agua, Elena M. de García.

12ª A. N. núm. 29, $40, con agua, José Mª Escobar.

Callejón del Judío, $50, con agua, Gral. Felipe Cruz.

9ª C. O. núm. 34, $200, con agua, J. Vicente Aparicio.

Nacimientos del día 26.—Rafael Ruiz, Rafael Vega, Rafael García, Rafael Arriola, Rafael Salazar, José Guzmán, Juan B. Samayoa, N. Escobar, Cristina Arévalo.

Defunciones.—Timotea García, 60 años, de Cuyotenango, hidropesía; Dolores de Márquez, 55 años, de la Antigua, consunción; Félix Romero, 18 años, de Olancho, fiebre; Alberto Aguilar, 1 año, 9 meses, de Escuintla, anemia; Juan B. Samayoa, ½ hora, de Guatemala, inanición; N. Escobar, de id., nació muerto.

Colegio "La Enseñanza".—Los exámenes con que termina el curso escolar en el colegio "La Enseñanza", de que es Director don Sóstenes Esponda, se practicarán en los días 27, 28, 30 y 31 del corriente, y en los días 2, 3 y 4 de noviembre próximo, de las 6 p. m. en adelante.

Policía.—Ayer fueron capturados 20 hambres y 4 mujeres, entre los que merecen mencionarse:

—Juan Coj y Miguel Crup, por riña mutua;

—Al Hospital General fue conducido Socorro Gómez, de Pueblo Viejo, con una herida casual que se infirió en un pie.

—Miguel Mejicano, por agresión á Eloy Bonilla.

—Una sirvienta de la señora de don Isaac Sierra se fugó de la casa, hurtándose dos pañolones de burato. Todavía no se ha podido capturar.

—El menor Manuel Calderón, por agresión á mano armada á Mariano Crup.

—Se remitió al Hospital General á León Castillo, con una herida leve en el pecho, ignorándose quién se la infirió; por encontrarse en sumo estado de ebriedad.

—Los restantes fueron capturados por ebriedad y faltas leves.

Grado.—Don Felipe Neri Díaz, alumno externo del Colegio de Infantes, nos participa que mañana, á las 11 a. m., sostendrá en el Salón de Actos del Instituto Nacional del Centro, su último examen, previo al título de Graduado en Ciencias y Letras.

Sesión.—Anoche celebró sesión la Junta Preparatoria del Congreso Pedagógico. La reunión fue numerosa, no sólo de caballeros, sino también de muchas profesoras. La Comisión nombrada de antemano, y compuesta de los señores licenciado don Emilio de León y don Victor Chavarría, presentó su dictamen y concluciones, muy notables, sobre las escuelas de párvulos, demostrando toda su importancia. Hablaron en seguida, apoyando la idea de la comisión, y dando á la vez mayor ensanche á lo expuesto, los señores don Darío González, don Antonio Valenzuela, don Salvador A. Saravia, don José Miguel Saravia, don Francisco Muñoz y don Sóstenes Esponda.

En seguida, excitó el Presidente de la Comisión organizadora del Congreso á la Comisión de señoras nombrada para dictaminar sobre el mismo tema, para que diese cuenta de sus trabajos, y en virtud de esa excitativa, la señorita profesora Isabel Figueroa, leyó un brillante dictamen y conclusiones que con razón fue bastante aplaudido por la concurrencia.

Después de una ligera discusión sobre la organización de la Junta, se dió por terminada, anunciando el Presidente la próxima para el domingo, á las 12 m.

Grados, Actos públicos y exámenes ordinarios que se practicarán mañana sábado 28, en el Instituto Nacional Central de Varones, en el orden que sigue:

A las 7 a. m.—Exámenes ordinarios de Botánica, correspondiente al 3er. año de Ciencias y Letras; y los de Filosofía Positiva, 1º y 2º curso, correspondientes al 4º y 5º año. Se harán también los de Inglés, clase preparatoria del 3er. grado complementario en la escuela anexa á la Sección Normal. Entrarán á examen 132 cursantes del Instituto, y los demás que concurran de los colegios particulares. Jurado examinador para Botánica: Dr. Darío González, Dr. Luis Abella y Dr. Ramón Guzmán. Para Filosofía Positiva, 1º y 2º curso: Ldo. Valero Pujol, Ldo. Manuel Antonio Herrera y Br. don Tomás de León. Para la escuela: Dr. W. Stein, A. Champión y U. Castello y Escriche.

A las 11 a. m.—Examen general público previo al grado de Bachiller en Ciencias y Letras del joven Felipe Neri Díaz, alumno del Colegio de Infantes. Formarán el Jurado examinador: Ldo. Valero Pujol, Ldo. Manuel Antonio Herrera y Br. don Tomás de León.

A las 12 m.—Examen general público, previo al grado de Bachiller en Ciencias y Letras, del joven José Escobar. Formarán el Jurado examinador: Ldo. Valero Pujol, Ldo. Manuel Antonio Herrera y Br. don Tomás de León.

A las 5 p. m.—Acto público de Inglés, 2º curso, sección 2ª, á cargo del Profesor Ldo. M. Van Zantvoorde. Alumnos actuandos: Casimiro Pivaral, Filadelfo Martínez, Encarnación Portillo, Federido Córdoba y Antonio Leiva. Jurado examinador: Dr. W. Stein, U. Castello y Escriche y el Profesor.

A las 6 p. m.—Fisiología é Higiene, á cargo del Profesor Br. Manuel Saravia. Alumnos actuandos: José Luis Gaitán, Luis F. Obregón, Ricardo Castañeda, Angel González y Julio Escobar. Jurado examinador: Dr. Darío González, Dr. Luis Abella y el Profesor.

A las 7 p. m.—Geografía Descriptiva, sección 2ª, á cargo del profesor Br. José Pérez S. Alumnos actuandos: José García, Casimiro Pivaral, Nicolás Andrade, Ramón Solórzano y Antonio Leiva. Jurado examinador: Ldo. Manuel Antonio Herrera, don Vicente Rivas y el Profesor.

Bienvenida.—Hoy han llegado á esta capital, de regreso de San Francisco Cal., el doctor don Lorenzo Montúfar y sus estimables hijas señoritas Dolores y Mercedes.

Reciban nuestra cordial bienvenida.

El Congreso Pedagógico.—La próxima reunión de la Junta Preparatoria tendrá lugar el domingo próximo, á las 12 m.

Los señores licenciados don Antonio Batres Jáuregui, don Manuel Diéguez y D. Agustín Gómez Carrillo, presentarán su dictamen y conclusiones respecto al tema que les fue encomendado, sobre bases de Instrucción Primaria y Secundaria. Dada la ilustración y competencia de las personas indicadas, estamos seguros de que su trabajo será brillante. Insistimos en recomendar muy especialmente á cuantas personas se interesan por la educación, concurran á estas juntas.

TELEGRAMAS

San José, octubre 27 *de* 1893:

Recibido á las 9 a. m.

Hoy, á las 6 a. m., fondeó el vapor N. A. *Colima*, procedente de San Francisco, trayendo 3 bultos y 6 paquetes de correspondencia, 11,793 bultos de mercaderías y á los pasajeros: L. Montúfar y 2 hijas, A. Charpentier y Secretario, Mr. Waldron y señora, A. Sandoval, U. N. Blon, L. M. Hamma, H. S. Kelton, Mr. Hamnerochlag, María Gregd y niña, Clemente Guerrero, J. Indig, Juan Fisher, R. Ayau y criado, G. Jiménez, C. Rosales, M. Montenegro, Manuel Díaz y M. Mª Girón.

San José, octubre 27.

Ayer, á las 11, zarpó el vapor N. A. *City of Sydney*, con destino á San Francisco, llevando 8 sacos y 3 paquetes de correspondencia, 451 bultos de mercaderías y á los pasajeros: Zadik Penit, Julio Bertty y señora, Francisco García, M. Baides, Luis Soto, L. M. de Pineda y 2 niños, Francisca Martínez y sirvientas W. C. Roberts, J. Chas, H. Stemark, E. B. Burdick, Lauro Orozco, Juan Arzú Batres, Hersilia de Hernández y dos criados, Joaquín Herrarte, Alberto Aparicio y dos hermanas, Juan Enríquez y esposa, A. Castellanos M. y señora, Leopoldo Jordon y Francisco Gordillo, para Champerico; señorita Matilde Mellanes, C. W. Ecaeston, señora y niño, A. Goodrínd, para San Francisco.

VARIEDADES

Brillantes de primera agua, montados ó para montar al gusto del cliente, á precios sin competencia en la

Relojería «LA MAISONNETTE.»

9ª A. Sur. 9ª C. Oriente.

Esquina del Instituto Nacional. 6

Entre las muchas y peculiares cualidades que distinguen al «Agua Florida de Murray & Lanman» y le han valido el puesto preferente que ocupa entre las mil aguas de tocador hoy ante el público, una de las más notables es la duración de su rico perfume.

Respira el delicado aroma de las flores, tanto en el momento de su aplicación, como por días después.

Ninguna de las múltiples imitaciones vendidas posee esta cualidad. 29

ANUNCIOS

PLAZA DE TOROS

—DE—

GUATEMALA

2a. Corrida de abono para el domingo 29 de Octubre de 1893

Con el correspondiente permiso de la Autoridad y si el tiempo no lo impide, se lidiarán seis toros de la ganadería de "LA CONCEPCION," de los cuales cinco serán de capea y banderillas, y el que reuna buenas condiciones, á juicio del matador, será el de muerte.

Nombres de los toros

1º—Muniol
2º—Paritos
3º—Carabinero
4º—Entrador
5º—Piloto
6º—Agujetas

Cuadrilla

Espada, Francisco Jiménez, (a) *Rebugina*, de Cádiz.

Sobresaliente, Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

Picadores

Antonio Rodríguez, (a) *El Nene*, de Sevilla.

Arcadio Reyes, de México.

Banderilleros

Antonio Durán, de Cádiz.

Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

Francisco Estrem (a) *Valencia*, de Madrid.

José Romero, (a) *Frascuelillo*, de Granada.

Pompello Ramos, (a) *Galeita*, de San Fernando.

Aurelio Andía, (a) *El Moreno*, de la Habana.

Puntillero

José Romero.

PRECIOS

Palcos con 8 entradas......$ 10-00
Medio palco......................,, 5-00
Entrada á sombra...........,, 1-00
Entrada á sol..................... 0-25
Niños, media paga.

A las 4 de la tarde comenzará la corrida. 3040

EN LA ACREDITADA

tienda que era de doña Isabel Keller, casa de los Sres. Barrutia, se encuentra como siempre

VARIADO SURTIDO DE DULCES

Y

CAJETAS DE TODAS CLASES. 3039

AGUA FLORIDA

—DE—

Murray & Lanman.

EL MAS EXQUISITO DE LOS Perfumes de Tocador.

Perfuma el Cuerpo y Vivifica la Mente EN EL BAÑO.

Superior al Agua de Colonia por la delicadeza de su aroma y la durabilidad de su perfume

EN EL PAÑUELO.

PELUQUERIA ITALIANA

COUPE DE CHEVEUX ET BARBE

COIFFURE DE DAMES

Ancien ouvrier de la Maison Lespes á Paris; on coupe les Cheveux en Brosse

Specialty in Cutting, Trimming and Dressing the Hair and Beard.

Unica en su clase PARA CORTAR EL PELO A LA ULTIMA MODA Y FANTASIA.

Gabinete reservado PARA LA APLICACION DE LA TINTURA.

CARLOS VALENTI

FRENTE A LA IGLESIA DEL CARMEN

PARA AÑO NUEVO

A la Tipografía "La Unión" ha llegado un magnífico surtido de tarjetas de fantasía para año nuevo.

Se suplica á los clientes manden á hacer las suyas con la mayor anticipación posible, para que no se recargue el trabajo.

almácigo. Todas estas propiedades están cercadas en su mayor parte de alambre y situadas entre "El Relicario" y "Río Frío."

Se ofrece también en venta "Monte-Rico" y todo el ganado que pasta en este lugar, lo mismo que las salinas de "La Esperanza" con excepción de la sal elaborada.

Para precios, condiciones é informes, entenderse con su propietario

Guatemala, octubre 24 de 1893. ***Manuel Barbales.*** 3038

AVISO IMPORTANTE

Bajo muy buenas condiciones se vende en Chiquimulilla, departamento de Santa Rosa, tres bonitas casas de teja, cada una con todas las comodidades necesarias.

También se vende: el sitio llamado "El Relicario" conteniendo media caballería de terreno sembrado de zacatón y cien reses; otro de zacate, regable y de corte, denominado "Florecitas;" dos manzanas de caña con una maquinita de bueyes, con abundantísima agua para regarlas; la finca "La Esperanza" con 18,300 árboles de café y 21,000 en

GRAN TALLER

de Herrería, Carrocería y Tapicería.

Al pié del Castillo de San José calle real de la Libertad, Nº 11, se hace toda clase de obras en los ramos indicados, así como toda clase de composturas, garantisando la solidez de los trabajos, y á precios sin competencia.

Esmero y prontitud.

2964 **Fuentes & Rodas.**

Interesante á los carpinteros

Se reciben muebles para vender, pagando solamente el dos por ciento de comisión.

Mesón de Santa Clara, tiendas números 6 y 7.

1994 *Francisco Fuentes.*

TALLERES DE "EL TUERTO"

10ª C. O. Núm. 30

MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono. 2884

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.

Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.

Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.

Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.

2786

Guatemala, Stbre. de 1893.

ALGODONES

Han llegado últimamente al almacén del que suscribe un bonito surtido de mantas y géneros de todo ancho y otros muchos artículos á precios sin competencia.

También se vende un carruage nuevo de 4 asientos, americano con arneses para dos caballos.

José Redondo y Alvarez.

Frente al "Emporio de Luz." 3022

Chocolate

En la "Chocolatería Moderna de Centro-América" se encuentra buen chocolate de vainilla á 6 y 9 reales la libra; de canela superfino con poco dulce, á 8 ½ reales; superfino español, á 8½ reales; de familia, dulce, á 7 reales; de gasto, á 4 ½ reales, y de tienda, de 9 reales por 1 peso.

En todas estas clases, menos el de gasto y de tienda, se rebaja ½ por libra llevando 10 libras, y 1 real llevando 25 ó más libras.

Guatemala, 7ª Av. Sur, Nº 37.

3004

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

Ensillada

y enfrenada se vende una buena mula en la

5a. Calle Oriente Nº 23.

AVIS

Hará mala comp
mate en pública su
no denominado "El
Condenado," á inm
Chimaltenango, por
denunciado y redim
Salvador Cienfuegos

Guatemala, octub

Teresa R. d

3033

SE ALQU

Una casa grande y
tuada en la 14ª Calle
frente al número 11.
en la casa número 3
Avenida Sur.

Guatemala, octubre
3026

AVISO IMPORT

En la 3ª Avenida Su
se alquilan dos piezas
mente amuebladas con
pondiente puerta y vent
la calle.

Informarán en la 6ª
Sur, tienda Nº 5, junto
de Santa Clara.

MAILLIER & GOU

Carpinteros Contratist

Desempeñan toda clase de
perteneciente al ram

ESPECIALIDAD EN ESCAL

Todo al estilo francés

9ª Avenida Norte, Nº 29.

ADOLFO KREI

PELUQUERO

Ofrece rus servicios en la
quería de Londres.

Especialista en postizos para se

SE VENDE

un carruaje grande de pa
muy fino y casi nuevo y un t
co de caballos grandes, herm
y sumamente mansos.

Informarán en la redacción
este Diario. 3

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº
antigua casa de habitación
don A. Micheo, se alquilan p
zas amuebladas y sin amuebl
con asistencia ó sin ella. Se a
miten pensionistas por mes
precios módicos. 291

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuev
á disposición de sus clientes, despa
chando de 11 á 4 p. m. en el escri
torio del Lcdo. don Francisco E.
Toledo, casa que ocupó el ex-Presi
dente Barillas, y también en su casa
de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.
2780

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente. 2347

GUER

ITALIANA

COIFFURE

DE

DAMES

LENTI

CARMEN

TALLER

...rrocería y Tapicería.

...astillo de San José ... Libertad, Nº 11, se ... de obras en los ra... así como toda clase ..., garantisando la so... ...bajos, y á precios sin ...

...o y prontitud.

Fuentes & Rodas.

...e á los carpinteros

... muebles para vender, ...mente el dos por cien...

...anta Clara, tiendas nú...

Francisco Fuentes.

...DE "EL TUERTO"

... O. Núm. 30

...RIA MOVIDA A VAPOR

... Carrocería, Carpintería, ... e hierro y bronce. ...onen é instalan benefi... y azúcar, carretas con ...azas de hierro sistema ...puertas, ventanas, mue... ...as de hierro galvaniza... , inodoros, manguera y ... hule, etc., etc., etc. ... machihembra, y acepi...

... por correo y teléfono. 2884

... J. L. LÓPEZ

...Dentista, graduado en la ...ad de Pensilvania en Fi... ...ene el honor de ofrecer al ...atemalteco sus servicios ...les, garantizando sus tra... ...das las personas que se sir... ...rlo.

...abitación y oficina, 10ª A. Sur

... trabajo: de 7 á 11 a. m. y de ...

... gratis, jueves y sábado de 12

Guatemala, Stbre. de 1893.

ALGODONES

Han llegado últimamente al almacén del que suscribe un bonito surtido de mantas y géneros de todo ancho y otros muchos artículos á precios sin competencia.

También se vende un carruage nuevo de 4 asientos, americano con arneses para dos caballos.

José Redondo y Alvarez.

Frente al "Emporio de Luz." 3022

Chocolate

En la "Chocolatería Moderna de Centro-América" se encuentra buen chocolate de vainilla á 6 y 9 reales la libra; de canela superfino con poco dulce, á 8 ½ reales; superfino español, á 8½ reales; de familia, dulce, á 7 reales; de gasto, á 4 ½ reales, y de tienda, de 9 reales por 1 peso.

En todas estas clases, menos el de gasto y de tienda, se rebaja ½ por libra llevando 10 libras, y 1 real llevando 25 ó más libras.

Guatemala, 7ª Av. Sur, Nº 37.
3004

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

Ensillada

y enfrenada se vende una buena mula en la

5a. Calle Oriente Nº 23.
3037

AVISO

Hará mala compra el que remate en pública subasta el terreno denominado "El Barranco del Condenado," á inmediaciones de Chimaltenango, porque lo había denunciado y redimido mi hijo Salvador Cienfuegos.

Guatemala, octubre de 1893.

Teresa R. de Cienfuegos.

3033

SE ALQUILA

Una casa grande y cómoda, situada en la 14ª Calle Poniente, frente al número 11. Informarán en la casa número 30 de la 6ª Avenida Sur.

Guatemala, octubre 23 de 1893.
3026

AVISO IMPORTANTE

En la 3ª Avenida Sur, Nº 25, se alquilan dos piezas decentemente amuebladas con su correspondiente puerta y ventana hacia la calle.

Informarán en la 6ª Avenida Sur, tienda Nº 5, junto al mesón de Santa Clara. 3006

MAILLIER & GOUPILLO

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece sus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora.
2983

SE VENDE

un carruaje grande de paseo, muy fino y casi nuevo y un tronco de caballos grandes, hermosos y sumamente mansos.

Informarán en la redacción de este Diario. 3013

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.
2780

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.
2347

ATENCION

Habiendo decidido dividir en tres partes la casa grande, contigua á Santa Rosa, que ocuparon los Sres Rosenthal é hijos, acepto propuestas de arrendamiento, hasta el 15 de octubre próximo, por dos de las divisiones que aun no tengo comprometidas.

Alfredo Herbruger.

Septiembre 19 de 1893. 2229

Desea Ud. asegurar un porvenir

Compre la finca "Amate Redondo," situada á cuatro leguas de esta capital; el camino es carretero; tiene una cómoda casa de habitación, agua suficiente, carretas, bueyes, vacas y más de quinientas carretadas de leña de pino ya cortada.

Dicha finca se vende en condiciones favorables.

La persona que desee hacer propuestas diríjase á la *4a. CALLE PONIENTE No. 3.*
2925

Manuel Montúfar

ABOGADO Y NOTARIO.

7a. Avenida Norte, núm. 9. Teléfono núm. 444
2979

LA ESTRELLA DE PANAMÁ

El infrascrito avisa que don Rodolfo Schmid en Guatemala, está autorizado para cobrar todas las cuentas pendientes, en la República de Guatemala, por suscripciones y anuncios de *La Estrella de Panamá* y *Star & Herald* y suplica á los deudores se sirvan cancelarlas antes de fines del presente año.

Panamá, Septiembre 15 de 1893.

2957 **FEDERICO BOYD Interventor Judicial.**

PAPAS DE CHILE,

frescas y de buena calidad se venden á precio barato en la casa número 21 de la 13 Calle Poniente.
3003

AVISO

Se hace saber á todas las personas que adeuden á la mortual del General Alfonso Irungaray, que su viuda es la única facultada por la ley para cancelar créditos; las personas que hagan algún pago á otra persona, se exponen á perder su valor.

Guatemala, octubre 19 de 1893.
3002

Simeón Beteta

—7ª Av. Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras y Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.
2917

20 %

Con esta rebaja del costo, se vende una bueua colección de novelas de los mejores autores. Hay algunas obras científicas. Consta la colección como de doscientos volúmenes poco más ó menos, perfectamente empastados y nuevos.

Se venden también con los libros uno ó dos armarios nuevos con vidrieras muy elegantes.

Informes en estas imprenta.

Guatemala, octubre 21 de 1893.
3023

TALLERES DE FROC ROBERT

38, calle Bonaparte, PARIS

Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Púlpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, etc. De todas materias. — Catálogo ilustrado franco.

DILIGENCIAS

Habiéndose refaccionado ya el camino entre esta capital y la Antigua, lo mismo que los que conducen á otros puntos, la empresa de **Robles y Cía.** comenzará de nuevo su servicio ordinario entre las poblaciones antedichas *el miércoles 25 del corriente.*

El servicio de pasajeros entre esta capital y la ciudad de Quezaltenango se reanudará el primero de noviembre próximo.

Guatemala, octubre de 1893.

3024 **Robles y Cía.**

INTERESANTE

En el «Gallo de Oro» acaban de recibirse cervezas del Cabro, Culmbacher, San Luis, Tívoli, Pale-Ale y Stout.—Papas blancas frescas y arroz.—Se ha hecho una fuerte rebaja para vinos tintos, habiéndolos desde $ 10 caja en adelante.

Se garantiza la pureza de dichos líquidos, que han sido declarados puros por el laboratorio químico de esta Aduana.

8ª Calle Oriente, núm. 5, frente á la antigua Zapatería Nacional. 1447

CITACION

Del domingo próximo en adelante presentarán las comisiones nombradas por la Organizadora del Congreso Pedagógico, sus dictámenes y conclusiones para discutir estas últimas en junta general.

Se celebrarán nueve de estas reuniones con un día de intermedio, para tratar en cada una de ellas de un tema, y tendrán lugar de las siete de la noche en adelante, en el salón de sesiones de la Honorable Asamblea Legislativa.

Se suplica á todos los miembros de las diferentes comisiones se dignen concurrir á la hora citada, así como también se invita para que asistan, á todas aquellas personas á quienes la Comisión Organizadora ha enviado ya sus credenciales de congresista.

Guatemala, octubre 17 de 1893
2987

¡NON PLUS ULTRA!

Distribución de $530,920.

LA L.S.L.

Lotería del Estado de Louisiana.

Incorporada por la Legislatura para los objetos de Educación y Caridad.

Por un inmenso voto popular, su franquicia forma parte de la presente Constitución del Estado, adoptada en 1879.

AVISO.—Después del 1º de enero de 1894, los sorteos tendrán lugar en PUERTO CORTEZ, Honduras, Centro-América, bajo y en virtud de un contrato, por 25 años, celebrado con aquel Gobierno.

Sus soberbios Sorteos Extraordinarios, se celebran semi-anualmente, (junio y diciembre) y los **Grandes Sorteos Ordinarios,** en cada uno de los diez meses restantes del año y tienen lugar en público, en la Academia de Música, en Nueva Orleans.

VEINTE AÑOS DE FAMA POR INTEGRIDAD EN LOS SORTEOS Y PAGO EXACTO DE LOS PREMIOS.

TESTIMONIO.

Certificamos los abajo firmantes, que bajo nuestra supervisión y dirección, se hacen todos los preparativos para los Sorteos mensuales y semi-anuales de la Lotería del Estado de Louisiana; que en persona presenciamos la celebración de dichos sorteos y que todos se efectúan con honradez, equidad y buena fe y autorizamos á la Empresa que haga uso de este certificado con nuestras firmas en facsímile, en todos sus anuncios.

J. A. Early
W. L. Cabell
Ch. H. Villere

COMISARIOS.

Los billetes desde el sorteo de julio en adelante además del endose usual de J. A. Early y W. L. CABELL, tendrán el de Ch. H. Villeré, nuevo comisario y sucesor del Gen'l G. T. Beauregard, que ha fallecido.

Los que suscriben, Banqueros de Nueva Orleans pagaremos en nuestro despacho los billetes premiados de la Lotería del Estado de Louisiana que nos sean presentados.

R. M. WAMSLEY, Pres. Louisiana Nat. Bk.
JOHN H. O'CONNOR, Pres. State Nat. Bank.
A. BALDWIN, Pres. New Orleans Nt. Bank.
CARL KOHN, President Unión Nat. Bank.

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO

en el TEATRO DE SAN CARLOS en Nueva Orleans el martes 12 de diciembre de 1893.

PREMIO MAYOR $150,000

100,000 Números en el Globo.

LISTA DE LOS PREMIOS:

1 PREMIO DE..	$150,000..	$150,000
1 PREMIO DE..	40,000...	40,000
1 PREMIO DE..	20,000...	20,000
1 PREMIO DE..	10,000...	10,000
2 PREMIOS DE..	5,000..	10.000
5 PREMIOS DE..	2,000...	10,000
25 PREMIOS DE..	600...	15,000
100 PREMIOS DE..	400...	40,000
200 PREMIOS DE..	200...	40,000
300 PREMIOS DE..	120...	36.000
500 PREMIOS DE..	80...	40,000
APROXIMACIONES:		
100 premios de	$ 200...........	$ 20,000
100 premios de	120...........	12 000
100 premios de	80...........	8,000
TERMINALES.		
999 premios de	$40.............	$ 39,960
999 premios de	40.............	39,960
3434 Premios ascendentes á	....	$ 530,920

PRECIO DE LOS BILLETES

Enteros, $10; Medios, $5; Dos quintos, $4; Un quinto, $2; Décimos, $1; Vigésimos, 50 c,; Cuadragésimos, 25 cts.

A las sociedades valor de $55, por $50.

SE SOLICITAN AGENTES EN TODAS PARTES, Á LOS QUE SE LES DARA PRECIOS ESPECIALES.

AVISO IMPORTANTE.

LAS REMESAS DE DINERO SE HARAN POR EL EXPRESO, EN SUMAS DE $5 PARA ARRIBA,

pagando nosotros los gastos de venida así como los del envío de los BILLETES y LISTAS de PREMIOS, para nuestros corresponsales. Dirigirse simplemente á

Paul Conrad.
New Orleans, La.

El corresponsal deberá dar su dirección por completo y firmar con claridad.

Como el Congreso de los EE. UU. ha formulado leyes prohibiendo el uso del Correo á TODAS las loterías, nos serviremos de las Compañías de Expresos para contestar á nuestros corresponsales y enviarles las Listas de Premios.

Las Listas Oficiales se enviarán á los agente Locales que las pidan, después de cada sorteo en cualquier cantidad, por Expreso, LIBRES DE GASTOS.

POR AUSENTARSE

la dueña vende la casa de huéspedes de la 4ª Calle Oriente, número 25.
3036

Joyeria Suiza

DE

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel.
Cronómetros, Relojes de repetición.
RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.
RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y composturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos.
1711

WM. L. MERRY. Pres. *C. H. HASWELL JR. Secrio*

NORTH AMERICAN NAVIGATION COMPANY

LINEA DE VAPORES CORREOS ENTRE

SAN FRANCISCO, CENTRO-AMÉRICA, PANAMA Y NUEVA YORK

Los vapores de esta línea, que se estableció en esta costa hace casi un año, ofrecen mayores facilidades para la carga, servicio mejorado y viajes más rápidos.

Llevan la correspondencia entre los EE. UU. y los puertos de Centro-América.

DE SAN FRANCISCO PARA PANAMÁ

Salen de San Fran.	Sept. 30.	Oct. 21.	Nov. 10.	Nov. 30.	Dic. 20
Llegan á San José.	Oct. 12.	Nov. 1.	Nov. 21.	Dic. 11.	Dic. 31
Llegan á Panamá.	,, 17.	,, 6.	,, 26.	,, 16.	Ene. 5

DE PANAMÁ PARA SAN FRANCISCO

Salen de Panamá	Oct. 13.	Oct. 31.	Nov. 20.	Dic. 11.	Dic. 30
Llegan á San José.	,, 17.	Nov. 4.	,, 24.	,, 15.	Ene. 3
Llegan á San Fran.	,, 29.	,, 16.	Dic. 6.	,, 27.	,, 15

Pronto se publicará el itinerario, manifestando todos los puertos y las fechas en que tocarán los vapores de esta línea.

AGENTES

Johnson-Locke Mercantile Co.	*San Francisco Cal.*
D. S. Austin	*Panamá.*
E. G. Kelton	*Guatemala.*
Stamford Parry, Herron & Co.	*New York City.*

3029

AL COSTO

SE REALIZARAN TODAS LAS

CORONAS y ADORNOS

PARA MAUSOLEOS QUE QUEDAN EN EL

BAZAR ITALIANO
3035

AVISO

Se vende una ladrillera situada en el cantón "La Paz," muy inmediata á la ciudad, con todos sus útiles y demás enseres necesarios, por un precio muy reducido.

Para informes, dirigirse á la 12ª Avenida Sur, Nº 16 c.

3027 Guatemala, octubre 23 de 1893

FERRO-CARRIL CENTRAL DE GUATEMALA

Aviso al público

Debiendo ausentarse temporalmente de la República, por causas de salud el Jerente y Superintendente General del Ferro-Carril Central de Guatemala, y de la Compañía de Agencias de San José (Limitada) don Guillermo Nanne, ha dado poderes para que lo represente durante su ausencia al señor don Daniel Bascome Hodgsdon, quien quedará encargado del manejo de las Compañías mencionadas, desde la fecha 25 del corriente mes.

Guatemala, octubre 21 de 1893.

Guillermo Nanne,
Jerente Compañías F. C. C. y de Agencias de San José de Guatemala (Limitada).

3025

GUERLAIN DE PARIS

ARTICULOS DE MODA ESPECIALMENTE RECOMENDADOS

Agua de Colonia Imperial blanca, Ambarada, Almizclada, para el pañuelo. — **Sapoceti,** Jabón de tocador con esperma de ballena. — **Crema saponina** (*Ambrosial cream*) para la barba. — Crema de **Fresas** y crema de **Pepinos,** para dar frescura y suavidad al cútis. — **Stilboide,** cristalizado y fluido, para dar brillantez á los cabellos y á la barba. — Agua **Ateniense** y Agua **Lustrál,** para lavár la cabeza. — Agua de **Chipre** y Agua de **Cedrat** para el tocadór. — Alcoholato de **Cochlería** y de **Berros** para la boca. — **Perfumes** para los pañuelos: **Heliotropo blanco, Imperial Ruso, Primavera de España, Pao-Rosa, Perfume de Francia, Shores Caprice, Bálsamo esencial de Violeta. — Polvos de Cipris** para dar blancura al cútis. — **Agua de Colonia Imperial Rusa,** para el tocadór

PERFUMERIA DE LUJO

15, rue de la Paix, 15

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000	
Capital pagado...........................		$ 1.600,000
Fondo de Reserva..........................		" 253,300

Tipo de Descuento.............. 12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista $2\frac{1}{2}$ " "
" " á 3 meses 5 " "
" " á 6 " 6 " "

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

BONOS DE EXPORTACION DE CAFÈ

(Cosecha 1893—1894)

Correspondientes al Fisco, Dto. 388, y correspondientes al Ferrocarril al Norte,

De venta en el Banco Comercial y en sus Agencias de QUEZALTENANGO y RETALHULEU.

2988

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av., Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela
de Meoño
Calle de San Sebastián
número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

EL INFRASCRITO

pone en conocimiento de las personas que tengan interés en la mortual del Dr. don José Antonio Delgado, que tiene encargo de la familia para pagar las deudas que hubiere dejado y cobrar los créditos que existieren á su favor.

Jacinto Castellanos.

3030

J. EDUARDO GIRON,
ABOGADO Y NOTARIO

7ª A. Sur, Nº 6, antigua tienda de los Sres. Ortiz Urruela.

Dinero á mutuo.—Se compran y venden bonos.

3034

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Aquí Ojo

Tenemos el honor de avisar á nuestra numerosa clientela y al público en general, que desde el 1º de noviembre próximo, se trasladará nuestro establecimiento de préstamos á la 6ª Calle Poniente Nº 46, donde, como siempre, recibiremos prendas y comisiones de toda clase, para su venta. También nos encargamos de casas para alquilar, colocar dinero con hipoteca, comprar y vender papeles del crédito público y celebrar toda clase de transacciones. Las personas que deseen sacar sus prendas para la próxima festividad de los Santos, pueden ocurrir antes del veintiocho del presente mes, pues en esa fecha se dá principio al cambio de casa y se suspenden las operaciones.

2999

CALMAR y Cía.

PARA EXÁMENES

VESTIDOS DE CASIMIR Y MEDIAS PARA NIÑOS.

2967

Juan Pierri.

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador-Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889

Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865

El Administrador, **Sebastián Muñoz.**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará $2\frac{1}{2}$ % por Depósitos á la vista.
" 5 " " " á 3 meses.
" 6 " " " á 6 "
Tipo de Descuento.......... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772

R. H MARTIN,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado segúu las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.
2615

Jose Cordón.
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."

2791

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
Director.

2806

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774

Vitalino López.

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera instancia del departamento, quedó disuelta la sociedad industrial y mercantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Segura & Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la sociedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como único propietario continuará explotando por su cuenta todos los negocios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

Retalhuleu, octubre 2 de 1893.

Samuel F. Lord.

2971

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que se hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº $6\frac{1}{2}$, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P.

2864

RECIEN LLEGADOS

Los Sres. Alberto Jackson y su ayudante el Sr. Wallworth de San Francisco. El Sr. Jackson es uno de los mejores artistas de pintura del Estado de California, y quiere quedarse permanentemente en Guatemala. Están en el Gran Hotel por lo presente, donde exiben un elegante surtido de cuadros, pinturas al oleo y retratos de crayón; así como también algunos paisajes, modelos, frutas, flores, etc. Se invita al público para venir á inspeccionar sus obras y ofrece sus servicios como maestro del arte de pintura, colores al agua, crayón, tintura de Paris, pastel, tapicería etc.—Queda abierto su estudio todos los miércoles y viernes de la semana

Coronas para Mausoleos

acaba de recibir **Juan Pierri**

2968

Falta de Fuerzas

ANEMIA—CLOROSIS

EL HIERRO

BRAVAIS

Ensayado por los mejores médicos del mundo, pasa inmediatamente á la economía sin causar desórdenes. Reconstituye y vuelve á dar á la sangre el calor y vigor necesarios.

Mucho cuidado con las falsificaciones y numerosas imitaciones.

Exigir la firma R. BRAVAIS impresa en rojo

DEPÓSITO EN LA MAYOR PARTE DE LAS FARMACIAS.

Al por Mayor. 40 y 42. Rue St-Lazare. Paris

AGUA

Mineral natural purgante

RUBINAT

Manancial del Doctor LLORACH

La análisis de la Academia de Medicina prueba que dicha agua contiene sustancias fijas, de las cuales:

SULFATO DE SOSA 96.265 — SULFATO DE MAGNESIA 8.0

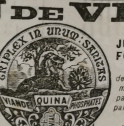
DICHA AGUA PURGA CON RAPIDEZ Y SIN IRRITACION

NO ES ...

Exigir sobre el rótulo ...

Depositarios en Guatemala: YSAAC SIERRA

VIN DE VIAL



TÓNICO ANALÉPTICO RECONSTITUYENTE

El Tónico mas enérgico que deben usar los Convalecientes, los Ancianos, las Mugeres, los Niños débiles y todas las Personas delicadas.

A LA QUINA JUGO DE CARNE FOSFATO DE CAL

Compuesto de sustancias absolutamente indispensables para la formacion y para el desarrollo de la carne muscular y de los Sistemas nervioso y oseoso.

El VINO de VIAL es la feliz Combinacion de los Medicamentos mas activos para combatir á la Anemia, la Clorosis, la Tisis, la Dispepsia, las Gastritis, las Gastralgias, la Diarrea atónica, la Edad crítica, al Ajamiento, á las largas Convalecencias, etc. En una palabra, á todos los estados de Languidéz, de Enflaquecimiento y de Agotamiento nervioso á que se hallan muy fatalmente predispuestos los temperamentos de las personas de nuestra época. — Farmacia J. VIAL, 14, rue de Bourbon, LYON.

Depositarios en *Guatemala*: **YSAAC SIERRA y Cª.**

SINAPISMO RIGOLLOT

Resfriados, Dolores, Congestiones

SE HALLA EN TODAS LAS FARMACIAS

EXÍJASE la FIRMA ENCARNADA de *P. Rigollot*

PAPIER FAYARD et BLAYN

Para los Dolores Reumáticos, Irritaciones del Pecho, Lumbagos, Llagas, Quemaduras y Sabañones, Callos, Juanetes y Ojos de Gallo.

NOTA. — *Todos nuestros rollos llevan la Firma de* ***Fayard & Blayn.***

Venta por mayor, en PARIS, 30, calle Saint-Merry. y en las principales Perfª y Droguerías.

ANEMIA - DEBILIDAD - CONVALECENCIA
FIEBRE DE LOS PAISES CALIDOS - DIARREA CRÓNICA
AFECCIONES DEL CORAZON - TÍSIS Á SU PRINCIPIO

se curan radicalmente con

el **ELIXIR** y el **VINO** de **KOLA-MONAVON**

Tónico reconstituyente - Regularizador de la Circulacion de la sangre - Antidiarrético - Estimulante poderoso.

Indispensable á los Ancianos debilitados, á los Convalecientes, á las Personas cansadas por el trabajo. **SOBERANO** contra las **Fiebres** y las **Diarreas** de los paises cálidos.

EUPEPTICO MONAVON *el mas poderoso DIGESTIVO conocido*

DEPÓSITO GENERAL: **MONAVON**, Fºº de 1ª clase, en **LYON** (Francia).

De venta en Casa de YSAAC SIERRA y Cº.

Y EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

A LOS CAZADORES

Fulminantes
Cartuchos de latón y cartón llenos y vacíos
Munición
Tacos de cartón y de fieltro
Escopetas de dos cañones
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de caza
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cª.

Tip La Unión

l Público

...blica otorgada hoy ante el señor Juez de primera ... tamento, quedó disuelta la sociedad industrial y ... en esta plaza bajo la razón social de "Segre... o, las maquinarias y todas las existencias de la ... do al exclusivo cargo del infrascrito, quien como ... ontinuará explotando por su cuenta todos los ne... ida compañía, sin ninguna interrupción.

...LLER CAMPEON—

...bre 2 de 1893. Samuel F. Lord.

...O DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

...por mayor y menor, en toda clase de dulces, ... —Se reciben órdenes para banquetes, bailes, ... mejor cumplimiento de las órdenes con que nos ... de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo. ... en existencia un variado y exquisito surtido. ... Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBRICA: 9ª C. P. Nº 22. 2664

...CIEN LLEGADOS

...rto Jackson y su ayudante el Sr. Wallworth de ... Sr. Jackson es uno de los mejores artistas de ... de California, y quiere quedarse permanente... ala. Están en el Gran Hotel por lo presente, don... ante surtido de cuadros, pinturas al óleo y retra... como también algunos paisajes, modelos, frutas, ... ita al público para venir á inspeccionar sus obras ... icos como maestro del arte de pintura, colores de ... ura de Paris, pastel, tapicería etc.—Queda abier... os los miércoles y viernes de la semana. 3031

...para Mausoleos

...aba de recibir Juan Pierri.

...e Fuerzas ... HIERRO ... VAIS

AGUA RUBINAT

VIN DE VIAL

A LA QUINA, JUGO DE CARNE, FOSFATO DE CAL

...ÓNICO ... LÉPTICO ... STITUYENTE

...NAPISMO RIGOLLOT

...dados, Dolores, Congestiones

...ASE LA FIRMA ENCARNADA de

...PIER FAYARD et BLAYN

...olores Reumáticos, Irritaciones del Pecho, Lumbagos, Lluga, ... emaduras y Sabañones, Callos, Juanetes y Ojos de Gallo

...ANEMIA - DEBILIDAD - CONVALECENCIA ... DE LOS PAISES CALIDOS - DIARREA CRÓNICA ... ECCIONES DEL CORAZON - TISIS Á SU PRINCIPIO ... se curan radicalmente con

ELIXIR VINO de KOLA-MONAVON

...PEPTICO MONAVON ... en LYON (Francia).

...CAZADORES

...n y cartón llenos y vacíos. Escopetas de dos cañones. Cajas de útiles ... s para revolver y rifle. Bolsones de cacería. Reclamos etc.

J. A. DOUGHERTY Y Co. 2033

Tip La Unión

AMERICA CENTRAL — AÑO XIV—4ª ÉPOCA — REPUBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América

Vol. LXVII — Guatemala, sábado 28, octubre de 1893. — Núm 3565

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. La Unión, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

28 Sábado.— Santos Simón y Judas Tadeo, apóstoles.
29 Domingo.—San Narciso, obispo

POST SCRIPTUM

Cerrado el *famoso* debate por ambas partes, el colaborador de *La República* ha querido abrirlo de nuevo, en el número de ayer, con uno que pudiéramos llamar *capítulo de reproches y cuentas alegres*, y que su autor titula «Réplica Necesaria.»

Entre los reproches que nos hace el escritor de *La República*, está el de que le hayamos llamado "casi ignorante". Ni *casi*, ni ignorante entero, y quien haya seguido el curso de la discusión, no habrá encontrado en nuestros escritos calificativo alguno, que pudiera interpretarse en tal sentido. Somos enemigos, por sistema, de las cuestiones personales, y no sabiendo, ni presumiendo siquiera, quién sea el colaborador de *La República*, mal podríamos aplicarle ese calificativo, que, por otra parte, él no merece.

Pero bien comprendemos cuál es lo que ha molestado al colaborador de *La República*: que nosotros hayamos dicho que él confiesa y demuestra ingenuamente no conocer el equilibrio europeo, y algunas otras cosillas de la política del viejo continente. Tal afirmación nuestra, tuvo origen en palabras y afirmaciones del mismo colaborador. El dijo: «Respecto al equilibrio europeo, confesamos nuestra ignorancia; empezamos por desconocerlo. ¿Existe en la actualidad? Creemos que no: mirando atentamente la situación, sólo vemos un poder inmenso, la Alemania» etc., etc... ...Lo cual, francamente, es poco ver y mucho negar, pues la cuestión de equilibrio europeo y las luchas de las potencias que lo sostienen, son harto notorias y rudimentarias, no sólo en las ciencias política y estadística actuales, sino también en la rutina periodística.

Dejando esto á un lado, y refiriéndonos á las cuestiones debatidas, vemos que el colaborador de *La República* insiste en afirmar que Niza y Saboya, pasaron á poder de Francia *voluntariamente*. Acerca de esto, y como nuestra última palabra, citaremos lo que dice el historiador César Cantú, en su obra *Los Ultimos Treinta Años:*

"Habiendo convidado (Napoleón III) á Cavour, durante el verano de 1858, á que viniese á los baños de Plombieres, allí concertó con él la expulsión de los austriacos del reino Lombardo–Veneto, el cual con los ducados, sería anexado á la Cerdeña, *cediendo* ésta á la Francia, Niza y Saboya: se colocaría en el trono de Nápoles á un Napoleón, y á otro en la Toscana, agrandada con las Legaciones: se daría la Sicilia á un hijo segundo de la Casa de Saboya; y unidos todos estos príncipes por una confederación, se pondría al Papa á su cabeza, el cual reconstituiría su gobierno, á semejanza del gobierno francés."

Suponemos que estas palabras de Cantú no serán menospreciadas por el colaborador de *La República*; porque no siendo Cantú tan eminente literato é insigne filósofo como Víctor Hugo, debe ser considerado por él como buen historiador.

Y ahora, vamos á las cuentas alegres.

Cree el colaborador que, porque nosotros no insistimos en el asunto de Aigues Mortes, nos hemos dado por derrotados. Nada de eso: en nuestro primer artículo dijimos que en virtud de varias conferencias del Embajador Italiano en París con el primer Ministro Dupuy, y mediante la destitución del Alcalde de Aigues Mortes, y las disposiciones amigables del gobierno francés, el incidente quedó satisfactoriamente concluido. Y esto aparece confirmado hasta por la nota oficiosa publicada en francés por el mismo colaborador de *La República*. Esa nota dice;

"L'amiral Brin, ministre des affaires etrangeres, á donné pour instructión á M. Ressmann, ambassadeur d'Italie á París, d'informer le gouvernement français que l'Italie etait satisfaite de la revocatión du maire d'Aigues Mortes, mesure prise spontanement por le dit gouvernement. En raisón des dispositions amicales dont la France á fait preuve en cette circonstance, et ayant pleine confiance dans l'integrité et l'energie des magistrats français, pour punir les coupables, le gouvernement italien est donc heureux de pouvoir considerer l'incident comme clos d'une facón definitive."

¿No equivale todo esto á lo que nosotros hemos afirmado desde el principio?

No sabemos, pues, cuáles sean las otras afirmaciones del colaborador de *La República* que queden en pie.

Dijo que la enemistad entre Francia é Italia no existía, y esa enemistad ha quedado plenamente comprobada por nosotros.

Dijo que la Triple Alianza nace de la lucha de los principios monárquicos y las ideas republicanas, y nosotros le hemos probado que esa alianza, como la franco-rusa, es resultado del equilibrio europeo, y responde á viejas rencillas entre italianos y franceses.

Dijo que Niza y Saboya habían pasado á Francia *legalmente*, y queda demostrado que Niza y Saboya fueron *cedidas* desde 1858; cesión confirmada después por el tratado de Villafranca (1859) y por un plebiscito (1860).

Dijo, en fin, otras muchas cosas, que en el curso de la discusión han desaparecido como el humo, dándonos implícitamente la razón el escritor de *La República*, como con el párrafo de Chateaubriand, que en vez de probar que sean las luchas de la monarquía y la república, la causa de la alianza franco-rusa, prueba que lo son las luchas políticas de las potencias europeas.

¿Cuáles son, pues, las cuestiones que quedan pendientes?

Oh, *vanitas vanitatis!*

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 27 de octubre)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

Sección de Tierras. — Se mandan enajenar en pública subasta cuatro lotes de terreno, tres ubicados en ejidos de Jilotepeque, departamento de Jalapa; y uno en jurisdicción de San Martín, departamento de Chimaltenango.

—Se accede á la solicitud de doña Petrona Estrada de Quevedo, relativa á que se le adjudique, por la base del avalúo, la superficie de 45 hectáreas, 94 áreas y 92 metros cuadrados, que resultó de exceso al practicarse la remedida del terreno que posee en Guazacapán, departamento de Santa Rosa.

Secretaría de Fomento. —Se ratifica el acuerdo gubernativo de 26 de octubre del año próximo pasado, en el que se señala el sueldo mensual de $100 al Administrador é Inspector departamental de Correos en Retalhuleu; abonándosele los haberes que haya dejado de percibir del 1º de julio último á la fecha.

—Se manda que las administraciones de Rentas respectivas, paguen, por conducción de herramientas, para la reparación de caminos, las sumas que siguen: Totonicapam, $37.50; Salamá, $50; Zacapa, $30, y Amatitlán, $13.25.

Secretaría de Instrucción Pública. Se accede á la solicitud de la señorita Adela Arroyo, relativa á que se le conceda que sean válidos los cursos correspondientes á la enseñanza secundaria que se hagan en el colegio de señoritas «La Niñez,» de la Antigua Guatemala; debiendo verificarse los exámenes respectivos en la Escuela Normal de varones de aquella ciudad.

—Informes de las comisiones respectivas, sobre los exámenes de fin de año de las escuelas Elemental Nocturna número 1, y Elemental de Niñas número 1, de esta capital.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

JOHANNSBURG, 26. — Sir. Henry Lock, asegura que él solamente pretende valerse de sus derechos dictando las condiciones de paz á los matabales, y que no tomará parte ninguna en las operaciones de campaña. Corre el rumor de que le dieron muerte al Mayor Lundy.

NUEVA YORK, 26.—No se explica aquí la misteriosa visita del Almirante Mauritz, de la Marina brasilera.

PARIS, 26.—El Presidente Carnot, recibió esta tarde la visita del Gran Duque Sergio de Rusia.

BERLIN, 26.—Hubo una conferencia definitiva, ayer, entre los Ministros, y el de Hacienda dice que el Emperador está de acuerdo con el proyecto de separar las rentas de los estados del Imperio y de poner un gravamen sobre las ventas del tabaco en la Bolsa.

PARIS, 26.—El Presidente Carnot saldrá hoy para Tolón, acompañado de su Gabinete, y visitará el buque de guerra francés *Le Formidable*, en donde recibirá la visita del Almirante Avelame; almorzará en la Profectura y tomará un *lunch* á bordo del buque de guerra francés *Jaureguirry*, y después aceptará un convite que le preparan, regresando á París el sábado.

WASHINGTON, 26.—Se ha separado de su mando al Contra–Almirante Stanton, del buque de guerra americano *Newark*, surto en la bahía de Río Janeiro, haciéndose cargo del mando, Mr. Frickin, Capitán del buque de guerra *Charlesthon*. Se atribuye esto, á que el Contra-Almirante Stanton saludó la bandera del Almirante Mello, le hizo después una visita á bordo del *Aquidban*, y, por último, saludó la bandera del Presidente Peixoto, considerando que obrando así, mantendría la neutralidad de los Estados Unidos. El Gobierno Americano ofrecerá su disculpas al Presidente Peixoto.

PARIS 26.—La Princesa Margarita de Orleans, hija del Duque de Nemours, falleció ayer, á consecuencia una de tisis. Se enviaron á Tolón hoy tres carros llenos de regalos para los rusos.

LYON, 26.—Al llegar los rusos ayer á ésta fueron recibidos con salvas de artillería, y al pasar los carruajes en que ellos iban, por la Iglesia de Nuestra Señora, las campanas repicaron y se tocó la «Antífona Rusa.»

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la semana entrante la de don Leopoldo Ariza, 6ª Avenida Sur; y la del Dr. don Ramón Guzmán, 9ª Avenida Sur.

☞ **Cuentas.**—*El Administrador de este «Diario» suplica á los señores suscritores de fuera de la capital que al recibir la circular avisándoles lo que adeudan, por suscrición, hasta septiembre último, inclusive, se sirvan mandar cancelar dichas deudas, á fin de continuar, como hasta ahora, enviándoles el periódico, con toda regularidad.*

Distribución de recompensas. La de la Escuela Elemental de Niñas, número 5, que dirige la señorita Sarbelia Escobar, se efectuará hoy, de las 7 de la noche en adelante. Agradecemos la invitación.

Teatro.—Hoy ha circulado el programa de la función de gracia del conocido actor don Roque Villarreal. Se pondrán en escena las piezas de que hablamos ayer: *I Ferochi Romani*, ópera bufa, en la que tomarán parte la señora Ferrer y los señores Flores, Villarreal, Ortiz, Domínguez y Castillo; y la comedia guatemalteca, en un acto, en verso y prosa, que tiene por título *El de Espuipulas*, original del *beneficiado*.

Dadas las generales simpatías de que goza el señor Villarreal en nuestro público, es de esperarse que una concurrencia numerosa asista mañana al Teatro. Así lo deseamos.

Dos albañiles, que por lo visto son gentes de malas pulgas, riñeron ayer en el Cementerio General, resultando uno de ellos con una pequeña herida en la frente. Fuera de que estas riñas son siempre punibles, lo son, todavía más, cuando, como la de los albañiles en cuestión, se verifican turbando la paz de los difuntos. A continuar esto así, ya no se podrá decir, como dijo Espronceda:

Sólo en la paz de los sepulcros creo;

pues esa paz va siendo poco menos que ilusoria.

¿Qué hará, entre tanto, *«el ojo de la Policía?»*

Fugo.—De la 1.ª Sección de Policía se fugó ayer, á causa de lo inseguro de las prisiones, ó mejor dicho, á causa de sus muchas ganas de fugarse, el reo de hurtos rateros Samuel Pinto.

El Gato de Edison. – Leemos en un periódico norteamericano que el célebre electricista vé su casa libre de ratones, gracias á los gatos que él mismo ha inventado.

Consisten en un gato común, embalsamado y conteniendo en el interior un pequeño fonógrafo. Los ojos del animalito están impregnados de una sustancia fosfórica para que puedan brillar en la oscuridad, y á cada cuarto de hora el aparato fonográfico lanza maullidos amenazantes, reproducidos de gatos verdaderos, lo que naturalmente hace huir espantados á los audaces ratones.

Concierto que la Banda Marcial dará esta noche en la Plaza de Armas.

PROGRAMA:

1.—"Don César," paso doble, por Bayer.
2.—"Plegaria de la mañana," parafrasis por Wolt.
3.—Fantasía de la zarzuela "La Tempestad." por F. Rodríguez.
4.— " Ecos armoniosos " vals, por Strauss.

A las 7 en punto.

Mañana tocará la Banda en la Plaza de Toros.

G. Alcántara.

Ayer llegó á esta capital el nuevo Ministro francés, M. Charpentier, acreditado ante las Repúblicas de Centro–América. Lo acompaña su respectivo Secretario. A recibir al señor Ministro estuvieron ayer por la tarde en la Estación varios miembros de la colonia francesa, residentes en esta ciudad. Que sean bienvenidos el señor Ministro y su Secretario.

DESPUES DEL BAILE

A Ricardo S. Klée

Pasó la deslumbrante muchedumbre;
Ha tocado á su término la fiesta,
Y muere de las lámparas la lumbre
Con las últimas notas de la orquesta.

Las flores agonizan en los ricos
Jarrones, y la estancia llena queda
De suaves aleteos de abanicos,
Rozar de faldas y crujir de seda

Y torna, como el pájaro á su nido,
La virgen á su alcoba perfumada,
Y aun resuena la música en su oído,
Adormeciendo su alma enajenada.

De sus galas soberbias se despoja
Frente á la luna del espejo, pura:
Es la mano nerviosa que deshoja
El lirio, ya marchita su frescura.

Prendido, como abeja enamorada,
Al abanico, inquieta mariposa,
El *carnet* acaricia su mirada
Y en recuerdos engólfase la hermosa.

Surgen en su memoria una por una,
Fugitivas imágenes amantes,
Como á la luz de perla de la luna
Blancas nubes pasar se ven errantes.

Del vals en el delirio arrebatada,
Vuelve á sentirse en la brillante fiesta
Reinando en los salones, y arrullada
Por las notas sonoras de la orquesta.

Y al recordar, en su embriaguez divina
Que envolvía una atmósfera galante
Su belleza y sus gracias, ilumina
Una dulce sonrisa su semblante.

Y, de dicha llevando un suave rastro
En el alma, el placer llena su pecho,
Mientras se hunden sus formas de alabastro
En las ondas de lino de su lecho.

El alba el cielo azul va ya tiñendo,
Y ella duerme, rendida de la fiesta,
Acaso más de un nombre confundiendo
Con las últimas notas de la orquesta.

Vicente Acosta

Acto público.—La Directora de la Escuela Normal Central de Señoritas, doña Rafaela del Aguila, nos participa que mañana, á las 11 a. m., sostendrán un acto público sobre Moral, 20 alumnas de la clase, y que á dicho acto se ha invitado al Presidente de la República y señora, al Ministro de Instrucción Pública y á la Academia de Maestros. El acto está dedicado á la señora doña Algeria de Reina Barrios. Ejecutarán piezas en el piano las señoritas Pilar y Elena Corzo, y recitarán poesías alusivas al acto, las señoritas María Antonia Prado y Matilde Ariza. Por último, las alumnas de la clase de canto cantarán el coro de *Las Golondrinas*.

Agradecemos la invitación á la Directora.

Un loco en la Casa Blanca.—Un hombre, al parecer de veintiocho á treinta años, se presentó el 28 por la mañana en la Casa Blanca, y encarándose con el *chef de cuisine*, le dijo:

—Quiero ver á papá.

—¿Quién es tu papá?—preguntó el artista de las cacerelos.

—El Presidente Cleveland.

Se trataba indudablemente de un loco.

El policía Heller, de servicio en la mansión presidencial, tomó al loco por su cuenta, y lo llevó con engaño al jardín, preguntándole de paso qué buscaba en la Casa Blanca.

—Quiero el sillón.—dijo el enajenado.

—¿Qué sillón?

—El de la presidencia. Ese Cleveland—agregó—no sabe lo que se pesca. Que me dé el sillón, ó si no se lo quito por buenas ó por malas. Que se nos ponga á cada uno un revólver en la mano, y ya veremos quién es el más guapo.

En esto se apercibió el loco de que lo conducían al puesto de policía, y arrojándose sobre el del orden, quiso quitarle el garrote. El guardián de la paz, con ayuda de otro compañero, logró sujetarle, no sin que el aspirante á Presidente opusiese una empeñada resistencia.

Se llama—según él— José Washington, y procede de Filadelfia.

Se le ha detenido para someterle á un examen facultativo.

(De *Las Novedades*.)

Telegramas rezagados en la Oficina Central.

Por falta de dirección: para J. Antonio Ortiz, de San Martín; J. Domingo Hernández, Patzún; Alfredo Durán, Santa Ana; E. Caponiucs, San Agustín; Manuel Díaz, Santa Tecla; Manuel A. López, La Unión; Abelardo Rojas, Jalapa; Antonio Valladares, San José; Germán Luna, Santa Lucía; Leonardo Flores B., Quiché; Mercedes Santos, Salamá; Lucrecia Monterroso, Jalapa; Tomás Salvador, Ahuochapán; Ramón Moreno, Cuilapa; Pedro Pérez, Tejutla; Venancia Cordón, Cabañas; Abelina Eufenia, Sonsonate; Carmen Argüello, Ocós; Concepción Cruz, Antigua; Dolores Velásquez, Sololá.

Por dirección errada: para Manuel Rodríguez, Trapiche Grande; José Juárez, Izabal; Joaquín Alvarado, Santa Ana; Eulogio Cuevas, Antigua; Rofaela E. Paniagua, Tejutla; David Castellanos, Barberena; Jesús Ramírez, San Pedro; María Lara, Quezaltenango; Josefa Alvarez, Santa Ana.

Policía.—En las 4 secciones fueron capturados ayer 22 hombres y 1 mujer Merecen mencionarse:

—Elfego Estrada, por hurto de un cuchillo de mesa á don Enrique Fischer.

—Manuel García y Alejandro Guzmán, por portación de arma prohibida.

—Ruperto de León, por golpes que infirió á Alberto Estrada.

—Vicente Ramírez, por bofetadas á Angela de León.

—Mariano García, por golpes á Gertruis Gómez,

—José Alvarez, (impúber,) por hurto de un billete de banco de $5 y doce reales en plata á Dolores Diéguez.

—Demetrio Rivas, á solicitud de Dolores Mejía, por allanamiento de morada;

—Francisco Gómez, (conductor del tranvía,) porque en estado de ebriedad, hacía correr el carro con mucha velocidad, poniendo en peligro á los pasajeros y porque además portaba un puñal.

—El Inspector Alejandro Díaz, dió muerte á un perro de dos disparos, por encontrarlo con hidrofobia.

Los demás detenidos, lo fueron por ebriedad y otras causas leves.

Dice "El Cronista" de Panamá, fecha 14 del corriente:

"Ha muerto en Guatemala el distinguido poeta salvadoreño J. Antonio Delgado, á la edad de 27 años. Muy sensible es esta pérdida para la poesía centro-americana, pues pertecía Delgado á la nueva generación de poetas americanos, que saben vaciar en el opulento verso castellano el exquisitismo de forma y la originalidad de fondo que estudian y aprenden en la moderna literatura.

Las letras salvadoreñas están de luto."

Nacimientos del día 27.—María Fermina Caracino, Dimas Echeverría, María del Rosario Padilla, María Teresa de Jesús Ortega, Germán Aroche Aguilar, José Cerbando Moctezuma, Mariano Mendizábal Mejía, Vicenta López.

Defunciones.—Felipe Alvarez, 3 meses, Guatemala, catarro pulmonar; Juana Ambrosio, 60 años, Petapa, erisipela; David Rodas, 15 días, Guatemala, hemorragia; Mercedes Fuentes, 39 años, id., pulmonía.

Revista de café. — Con fecha 6 del corriente, nos dice de Nueva York el señor don Jacobo Baiz lo siguiente:

«Aunque bastante desahogada la situación monetaria en el finado mes de septiembre, á tipos de interés y descuento del 6½ al 10 p.% anual, sin embargo, continúan restringidos los negocios por la duda que infunde la dilación del Senadoen decidir si obligará ó no la ley Sherman, ó sea la ley por la que este Gobierno está comprometido á comprar 4½ millones de onzas de plata mensualmente. Siguen los debates en pró y en contra de esa importante medida, pero, mientras no se resulva definitivamente para que sepa el comercio á qué atenerse, no se disipará la incertidumbre que prevalece en los círculos mercantiles.

Mientras tanto, se sostiene con con bastante firmeza el precio de la plata en barras á 74 cts. la onza: Soles de 53¼ á 54 cts., y pesos mejicanos de 58½ á 59 cts.

CAFÉ.— Los disturbios políticos que ocurren en el Brasil, encontrándose bloqueado el puerto de Río Janeiro, por la flota revolucionaria, agregado á una activa demanda de los traficantes en este grano del interior de este país, han contribuido á afirmar los precios que cotizo:

Cúcuta, superior 21 á 22 cts; Cúcuta, bueno 20½ á 21 cts; Cúcuta, ordinario 19½ á 20 cts; Caracas, no hay existencia; Oaxaca, 20 á 21 cts; Córdoba, verde 19 á 20 cts; Ocaña, 20 á 21 cts; Bucaramanga' 21 á 21½ cts; Bucaramanga, lavado, 22 á 23 cts; Guatemala, primera, 22½ á 23 cts; Otras clases en proporción; Salvador, 19 19¾ cts; Salvador, lavado 20½ á 21½ cts; Nicaragua, 19 á 19¾.

En las últimas seis semanas se han comprado en Europa para este país más de 100,000 sacos de café, lo que demuestra la mejor situación de los mercados de los Estados Unidos.

Según datos estadísticos recientemente publicados, la existencia visible de café en el mundo ha sufrido una disminución de 405,000 sacos.»

Toros.—En la corrida de mañana se lidiarán 6 toros de la ganadería *La Concepción*, de los cuales el que reuna buenas condiciones, será el de muerte. Veremos qué hace *Rebujina*.

Costa-Rica.—Hasta á mediados de este mes habían sido presentados como candidatos á la Presidencia de la República, los señores: Dr. don Carlos Durán, Ldos. don Felix A. Montero, don Máximo Fernández, don Manuel J. Jiménez, don Manuel Vicente Jiménez, don José Gregorio Trejos y General don Fadrique Gutiérrez.

—Ningún resultado dieron los trabajos para la fusión del partido liberal.

—Ha llegado á San José don José D. Gámez, Ministro Plenipotenciario de Nicaragua, en unión de su Secretario don Perfecto Portocarrero.

—Deben haber llegado ya 525 inmigrantes españoles.

—Se trabaja en la instalación del servicio telefónico en la capital en conexión con las otras provincias y los puertos de Puntarenas y Limón.

—También se trata de establecer la comunicación telegráfica entre Colombia y Costa Rica. El Gobierno de esta última ha designado el río Sixola como punto de conexión de las dos líneas.

—Hablando del ruidoso asunto de Weeks, dice *El Anunciador Costarricense*, fecha 16 del presente:

El abogado norteamericano Mr. Francis H. Weeks, detenido hace treinta días en el Palacio de la

Gobernación, á solicitud y por gestiones del Ministro Americano, parece, según rumores, que va á ser puesto en libertad. El sentimiento público unánimemente se opone á la entrega del reo á las autoridades norteamericanas. Su defensor, el Licdo. don Mauro Fernández, pronto presentará un folleto en su defensa.»

Velada.—Con motivo de la distribución de premios de la Escuela que en esta capital dirige la señorita Refugio deLeón, hubo anoche en ese establecimiento una bonita velada, á la que asistió numerosa y escogida concurrencia. Las niñas que tomaron parte en el desempeño del programa, quedaron muy bien, y especialmente dos ó tres de ellas.

Programa.—Divertido es el que han hecho circular el día de hoy los estudiantes de Medicina. Dicho programa es el de las festividades con que los estudiantes celebrarán esta tarde la clausura de las clases del presente año escolar.

Décima Musa

Es mi décima musa la esplendente,
la feraz primavera perfumada.
Oigo un plácido idilio en la cascada.
y una ronca epopeya en el torrente.

Boca de fuego pura y sonriente
es para mí la flor de la granada;
verde nido de amor toda enramada;
cielo azul el cristal de toda fuente.

Y al blando arrullo de la brisa leda,
sueño con la feliz reja moruna,
el dulce beso en la floresta umbrosa,

la Alhambra, las escalas de oro y seda,
y el callado jardín lleno de luna,
donde suspira una mujer hermosa.

MANUEL REINA

Grados, actos públicos y exámenes ordinarios que se practicarán pasado-mañana lunes 30, en el Instituto Nacional Central de Varones, en el orden siguiente:

A las 7 a. m., exámenes ordinarios de Fisiología é Higiene, de Historia antigua, de Historia media, de Geometría y Trigonometría, del 3er curso de Francés y 3º de Inglés. Se harán también los exámenes del 3er grado elemental en la escuela anexa á la Sección Normal. Entrarán á examen 192 cursantes del Instituto, y los que concurran de los colegios particulares. Formarán el jurado examinador: para Fisiología é Higiene, doctor J. Montoya, doctor Luis Abella y Br. Tomás de León; para Historia antigua, Lic. Valero Pujol, Lic. Manuel Antonio Herrera y Br. Alejandro Bermúdez; para Historia media, Ingeniero Antonio de Arcos, Lic. Valero Pujol y Br. Tomás de León; para Geometría y Trigonometría, Dr. Darío González, Lic. Manuel Antonio Herrera é Ingeniero Francisco Orla; para 3er curso de Francés, Lic. M. Van Zantvoorde y U. Castello y Escriche; para el 3er curso de Inglés, Dr. W. Stein, Lic. M. Zantvoorde y U. Castello y Escriche; y para la escuela, Br. Guillermo Euríquez. Br. Antonio Medrano y don Salvador Benítez.

A las 12 m., examen general público previo al grado de Bachiller en Ciencias y Letras del alumno Juan J. Borge. Jurado examinador: Lic. Valero Pujol, Lic. Manuel Antonio Herrera y Br. Tomás de León.

A la 1 p. m., examen general público previo al grado de Bachiller en Ciencias y Letras del joven Juan Fortuny, alumno del Colegio de Infantes. Jurado examinador: Lic. Valero Pujol, Lic. Manuel Antonio Herrera y Br. Tomás de León.

A las 5 p. m., acto público de Teneduría de Libros, 2º curso, á cargo del profesor don Jacinto Galdámez. Alumnos actuandos: Rafael Piñol, Abrahám Cabrera, Rafael Flores, Tobías Medina y Carlos Zepeda. Jurado examinador: José Wunderlich, Manuel Aldana y el profesor.

A las 6 p. m., Pedagogía, á cargo del profesor Br. Tomás de León. Alumnos actuandos: Leopoldo Pimentel, Manuel Santa María, Pedro Zúñiga, Francisco Almendares y Carlos Zepeda. Jurado examinador: don Víctor Chavarría, Lic. M. Van Zanvoorde y el profesor.

VARIEDADES

Cronómetros, relojes de repetición, relojes de oro, 18 kilates, para caballeros, garantizados y á precios de fábrica, en la

Relojería «LA MAISONNETTE.»
9ª A. Sur. 9ª C. Oriente.
Esquina del Instituto Nacional. 7

Reinas coronadas.—Como tales pueden considerarse las felices mujeres á quienes la naturaleza ha dotado de profusos y ondulantes rizos, por que la corona de la belleza física es indudablemente una hermosa cabellera.

Para conservar semejante tesoro, para aumentar su belleza y su volumen, suavizar y perfumar las trenzas, para comunicarles el brillo y la ductilidad de la seda, para impedir su caída y par protejerlas contra la destructora mano del tiempo, no hay nada mojor que el TONICO ORIENTAL, el cual no sólo realiza lo anteriormente expuesto, sino que además produce el crecimiento del cabello en las cabezas más desprovistas de este regio adorno de la naturaleza. 30

VALE UNA ONZA DE ORO

En el verano de 1879 un buque de vela chocó contra una roca, cerca de la costa de Irlanda, y en una hora se fue á fondo. El tiempo estaba muy cerrado y nebuloso; pero, afortunadamente, había poco viento, el mar estaba tranquilo y la costa no distaba más de media milla. De la gente del buque se salvaron todos, á excepción de uno, un pasajero que se ahogó á pocas brazas de la vahía, en agua muy profunda. Cuando su cuerpo se recogió, se vió que el pasajero mismo se había despojado de sus vestidos, pero que al rededor de la cintura llevaba un ancho cinturón de cuero, *extraordinariamente pesado, lleno de monedas de oro*. Este tesoro fue el que le costó la vida. Si en el último momento hubiera podido este hombre deshacerse del cinturón y arrojar el dinero, hubiera alcanzado la orilla sano y salvo; pero no pudo hacerlo y pereció.

Bajo diferentes circunstancias, saquemos también nuestra conclusión, después de hacer constar los hechos:

En una carta fechada en Valencia á 6 de mayo de 1893, la señora Josefa Martínez escribe, que por espacio de cuatro años había venido sufriendo de dolor de cabeza y de cierto dolor en el estómago. Probó diferentes remedios y cambió de aguas varias veces, pero sin embargo, no experimentó el menor alivio con unos, ni con otras. Desde luego se comprenderá que esto no sólo le causaba disgusto, sino gastos. Ay, cuántos gastan tiempo y dinero buscando en vano la salud, y hacen inútiles esfuerzos por arrojar el peso de la enfermedad. De qué buen grado sacrificarían el dinero, si á cambio de él pudiesen siquiera obtener la salud! Pero perder á un tiempo mismo dinero y salud, y hacer tentativas que terminan en otros tantos fracasos, sólo sirve para hacer creer al paciente que no existe remedio para su enfermedad, que le llena los días de dolor, y de melancolía.

Pero felizmente para la señora Josefa Martínez, dió al fin con lo que por tanto tiempo había andado buscando. Veamos lo que dice. "He vivido en el Grao, y allí, en la farmacia de Izquierdo, oí hablar del Jarabe Curativo de la Madre Seigel, y lo compré, y, gracias á su uso, he restablecido por completo mi salud. Si esta medicina me hubiera costado una onza de oro, no me hubiera dolido el gasto. Doy á ustedes, señores, gracias de todo corazón, por este remedio á que tanto debo, y quedo de ustedes (Firmado) Josefa Martínez, Calle del Palomar, númere 8, Valencia.

No pretendemos que en ese restablecimiento haya nada de milagroso, pues el único milagro de él consiste en que el Jarabe Curativo de la Madre Seigel (á diferencia de todas las demás medicinas que había empleado) era perfectamente adecuado á su enfermedad, que era—la indigestión ó la dispepsia. Esta enfermedad es tan común y tan destructora, que casi pudiéramos decir que no existe otra Ella envenena la sangre y es la causa directa del reumatismo, de la gota, de la influenza, la bronquitis, la tisis, y de todas las formas de postración nerviosa. Sean cualesquiera los síntomas, el estómago es entonces la fuente del desarreglo. Y esta es la razón del infalible éxito del Jarabe Curativo de la Madre Seigel, en la curación de esta clase de enfermedad, lo que logra con facilidad manifiesta, aun después que los médicos más famosos se han reconocido impotentes para salvar al enfermo. El sistema digestivo es la fuente de la vida, de la salud y de la robustez; póngasele en orden, y todos los dolores desaparecen; extíngase la llama, y no arde ya más.

Otro testigo de la bondad de este medicamento: "Hace unos dos meses me hallaba en la farmacia de don Fernando Pina consultándole respecto al medicamento que debería emplear para curarme un dolor de estómago (dispepsia gástrica), del cual venía sufriendo hacía largo tiempo. Me recomendó el Jarabe Curativo de la Madre Seigel, y hoy en día he de darle las gracias por su consejo; pues después de haber usado tan sólo dos botellas de él, me ví completamente libre de la enfermedad. Gracias al Jarabe Curativo de la Madre Seigel, me hallo tan bien y tan fuerte que puedo volver otra vez á mi trabajo. Reciba, pues, la expresión de mi gratitud." (Firmado) Florencio Castro, Provincia de Burgos, Santo Domingo de Silos; Enero. 10, 1893."

La venta, rápidamente creciente, de esta preparación, demuestra la gran estima en que es tenida por todos cuantos la han usado. No sólo aquellos que están gravemente enfermos, sino la mayor parte de los que están ligeramente indispuestos, deberían probar sus virtudes. Prevenir, es mejor que curar; no descuidarse, ni perder tiempo, porque, aunque no cuesta uno onza de oro, vale más que una mina llena de ese metal.

Porque, qué es el dinero sin la salud? 1

ANUNCIOS

AVISO

Por este Juzgado se señaló la audiencia del sábado diez y ocho de noviembre próximo entrante para el remate, por ejecución que sigue el coronel don Ramón Molina contra don Julián Flores, de un sitio con casa de galera, de éste, que está ubicado en el "Cantón Barrios" marcado con el número cinco, de la 7ª Calle Poniente, é inscrito bajo el número 33: folio 55, libro 76 en el Registro de la Propiedad.

Se admitirán posturas que cubran el 70 por ciento de la base, la cual es la suma de seiscientos setenta y seis pesos, sesenta centavos, á que asciende el crédito hipotecario.

Oficina del Juzgado 2º de 1ª Instancia: Guatemala, veintisiete de octubre de mil ochocientos noventa y tres.

Tácito Molina J.—Enrique Muñoz. 3041

POR $ 150
LA MAS HERMOSA Y MAS ARTÍSTICA
CRUZ de Flores de PORCELANA
FEDERICO MATHEU Y Cía.
3046

JENSEN & MARK
CARPINTEROS —14 CALLE PONIENTE 23— CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos. 2903

Por $ 60
LINDISIMA ANCLA DE FLORES
FEDERICO MATHEU y Cía.
3047

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHI HIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**
Mesón de Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES. 2771

POR $ 55
CORAZON de Flores ARTIFICIALES
FEDERICO MATHEU Y Cía.
3048

AVISO IMPORTANTE

En la 9ª Avenida Sur, Nº 51, se ha establecido una panadería con el nombre de **Panadería Quezalteca,** que bajo todo concepto que se le considere, debe llamar la atención de los amantes al consumo de los artículos comestibles de primera necesidad.

En dicho establecimiento se pone en práctica el esmero y limpieza que su elaboración requiere y además se presenta la ventaja de su calidad diferente y superior al de las otras panaderías de esta ciudad.

Probad y gustaréis.

3044 *Dolores Alvarado y Cía.*

POR $250
ELEGANTISIMA CORONA
DE FLORES DE PORCELANA FINÍSIMAS
UNA VARA Y MEDIA DE DIÁMETRO
PIEZA ALTAMEMENTE ARTÍSTICA
FEDERICO MATHEU y Cº.
3045

TODOS LOS SANTOS

La "Cantina Comercial," 8º Calle Oriente, tienda contigua á la casa de don Francisco Arrivillaga, deseando que sus clientes celebren dignamente sus respectivos santos, pondrá al consumo cognac fino de tres estrellas, de la conocida marca *Bisquit de Bouché*, sin cargar ningún precio extra, lo mismo toda clase de vinos superiores que, para esos días, se espenderán como los de calidad corriente.

Desde hoy, sábado, puede aprovecharse esta concesión.

Octubre de 1893.

3043

AVISO

Por decreto de esta fecha, se ha señalado el 20, 21, 22, 23 y 24 del mes de noviembre próximo entrante, para la venta voluntaria de los inmuebles pertenecientes á la testamentaría del Ldo. don Vicente Zebadúa, que á continuación se expresan:

Un sitio ubicado en la 14ª C. P., entre la 3ª y 4ª Av. Sur, conteniendo 40 varas de frente y 60 de fondo, valorado en $2,000.

Casa Nº 23, 14ª C. P., con una area de 22 varas de frente por 35½ de fondo, justipreciada en $6,000.

Casa sin número al Oriente y junto á la anterior, con 17 varas 18 p. de frente por 41 varas de fondo, en $6,584.

Casa de galera y sitio en la 3ª Av. Sur, entre la 13ª y 14ª C. P. con 26 varas de frente y 39 de fondo, en $1,500.

Casa y sitio sembrado de árboles frutales y de café, en la calle real de Ciudad Vieja, con extensión de 87 varas por el Norte, 104 al Sur, 101 al Poniente y 97½ al Oriente, en $2,000.

Secretaría del Juzgado 2º de 1ª Instancia: Guatemala, octubre veinticinco de mil ochocientos noventa y tres.

Enrique Muñoz. Tácito Molina J.
3042

TRAJES PARA VARONES
VESTIDOS PARA NIÑAS
Federico MATHEU y Cía.
3049

PASTELERIA ITALIANA
"CRISTOBAL COLON"

9a. Avenida Sur, frente á don Luis de la Riva.

—GUATEMALA, 29 de OCTUBRE de 1893 —

—COMIDA—

Sopa de arroz á la italiana	**papas á la peruana**
Pescado al horno	**Asado á la genovesa**
Gnochi á la Lombarda	**Ensalada**
Lomo mechado al vino madera	**Dulce Repollo** á la crema vainilla
Pollo en fricasea	**Fruta, Queso, Café ó The**

Todo pedido que no figure en la lista es extra.

Se reciben órdenes para banquetes, almuerzos, cenas y días de campo, con solo 24 horas de pre-aviso.—Gran surtido de vinos Italianos y Franceses legítimos no embotellados en el país.—Salón para banquetes. Saloncitos para familias, completamente independientes del resto de la casa.—SE HACE TODA CLASE DE TRABAJOS DE PASTELERÍA.—*Cenas después de toda función de Teatro.*
3050

Luis Bazzani.

AVISO

Se vende una ladrillera situada en el cantón "La Paz," muy inmediata á la ciudad, con todos sus útiles y demás enseres necesarios, por un precio muy reducido.

Para informes, dirigirse á la 12ª Avenida Sur, Nº 16 c.
3027 Guatemala, octubre 23 de 1893

Baños de San Antonio
ESTABLECIMIENTO DE FLORICULTURA

H. Guggenbühl y Cía.

Fabricación de ramos, bouquets, canastas y una gran variedad de caprichos última novedad.
Se venden semillas de todas clases primera calidad de París.
2922

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto.*

Simeón Beteta
—7ª Av, Norte, Nº 52—

Se encarga de toda clase de trabajos de *Carpintería, Tapicería, Muebles, Maniquíes, Cajas mortuorias, Cielo-rasos, Tapiz, Alfombras y Construcción de casas.*

Todo trabajo se hará con esmero, prontitud y baratura.

Se reciben órdenes por correo.
2917

20 %

Con esta rebaja del costo, se vende una buena colección de novelas de los mejores autores. Hay algunas obras científicas. Consta la colección como de doscientos volúmenes poco más ó menos, perfectamente empastados y nuevos.

Se venden también con los libros uno ó dos armarios nuevos con vidrieras muy elegantes.

Informes en estas imprenta.
Guatemala, octubre 21 de 1893.
3023

Ensillada
y enfrenada se vende una buena mula en la
5a. Calle Oriente Nº 23.
3037

POR AUSENTARSE

la dueña vende la casa de huéspedes de la 4ª Calle Oriente, número 25.
3036

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull.
2753

DESCUBRIMIENTO NO MAS ASMA POLVO CLÉRY — Se vende en todas partes

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

EN LA ACREDITADA

tienda que era de doña Isabel Keller, casa de los Sres. Barrutia, se encuentra como siempre

VARIADO SURTIDO DE DULCES
Y
CAJETAS DE TODAS CLASES.
3039

ADOLFO KREITZ
PELUQUERO

Ofrece sus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora.
2983

SE VENDE

un carruaje grande de paseo, muy fino y casi nuevo y un tronco de caballos grandes, hermosos y sumamente mansos

Informarán en la redacción de este Diario. 3013

SE ALQUILA

Una casa grande y cómoda, situada en la 14ª Calle Poniente, frente al número 11. Informarán en la casa número 30 de la 6ª Avenida Sur.

Guatemala, octubre 23 de 1893.
3026

AVISO IMPORTANTE

En la 3ª Avenida Sur, Nº 25, se alquilan dos piezas decentemente amuebladas con su correspondiente puerta y ventana hacia la calle.

Informarán en la misma casa.
3006

MAILLIER & GOUPILLO
Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

FEDERICO CAJAS
ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.
2780

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.
2347

PAPAS DE CHILE,

frescas y de buena calidad se venden á precio barato en la casa número 21 de la 13 Calle Poniente.
3003

AVISO

e esta fecha, se ha señalado el 20, 21, 22, 23 y 24 mbre próximo entrante, para la venta voluntaria pertenecientes á la testamentaría del Lcdo. don , que á continuación se expresan:
do en la 14ª C. P., entre la 3ª y 4ª Av. Sur, con- s de frente y 60 de fondo, valorado en $2,000. 4ª C. P., con una area de 22 varas de frente por stipreciada en $6,000.
ero al Oriente y junto á la anterior, con 17 varas por 41 varas de fondo, en $6,584.
a y sitio en la 3ª Av. Sur, entre la 13ª y 14ª C. P. frente y 39 de fondo, en $1,500.
embrado de árboles frutales y de café, en la calle Vieja, con extensión de 87 varas por el Norte, 104 oniente y 97½ al Oriente, en $2,000.
l Juzgado 2º de 1ª Instancia: Guatemala, octubre nil ochocientos noventa y tres.

Enrique Muñoz. Tácito Molina J.

S PARA VARONES
STIDOS PARA NIÑAS
ederico MATHEU y Cía.

TELERIA ITALIANA
"CRISTOBAL COLON"
TELERIA ITALIANA

Avenida Sur, frente á don Luis de la Riva.

—GUATEMALA, 29 de OCTUBRE de 1893 —

—COMIDA—

rroz á la italiana	papas á la peruana
l horno	Asado á la genovesa
a Lombarda	Ensalada
hado al vino madera	Dulce Repollo á la crema vainilla
ricasea	Fruta, Queso, Café ó The

o pedido que no figure en la lista es extra.

n órdenes para banquetes, almuerzos, cenas y días de cam- 4 horas de pre-aviso.—Gran surtido de vinos Italianos y ítimos no embotellados en el país.—Salón para banquetes, ra familias, completamente independientes del resto de la CE TODA CLASE DE TRABAJOS DE PASTELERÍA.—*Cenas después n de Teatro.*

Luis Bazzani.

AVISO

na ladrillera situada en el cantón "La Paz," muy inmedia- d, con todos sus útiles y demás enseres necesarios, por un reducido.
rmes, dirigirse á la 12ª Avenida Sur, Nº 16 c.

Guatemala, octubre 23 de 1893

Baños de San Antonio

ESTABLECIMIENTO DE FLORICULTURA

H. Guggenbühl y Cía.

Fabricación de ramos, bouquets, canastas y una gran variedad de caprichos última novedad.
Se venden semillas de todas clases primera calidad de París.

2922

Han llegado

endas del Mesón de Santa os afamados muebles de ahulados, lámparas, este- ezas de lavador, espejos y as doradas, y una variedad ículos de última moda.

Rafael Anzueto.

imeón Beteta

—7ª Av, Norte, Nº 52—

carga de toda clase de traba- de *Carpintería, Tapicería, bles, Maniquíes, Cajas mor- ias, Cielo-rasos, Tapiz, Al- bras y Construcción de casas.* odo trabajo se hará con esme- prontitud y baratura.
e reciben órdenes por correo.

2917

20 %

Con esta rebaja del costo, se ven- una buena colección de novelas los mejores autores. Hay algu- s obras científicas. Consta la co- cción como de doscientos volúme- s poco más ó menos, perfecta- ente empastados y nuevos.
Se venden también con los libros no ó dos armarios nuevos con vi- rieras muy elegantes.
Informes en estas imprenta.
Guatemala, octubre 21 de 1893.

3023

Ensillada

y enfrenada se vende una buena mula en la

5a. Calle Oriente Nº 23.

3037

POR AUSENTARSE

la dueña vende la casa de huéspedes de la 4ª Calle Oriente, número 25.

3036

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull.

2783

DESCUBRIMIENTO NO MAS **ASMA** POLVO CLÉRY — Se vende en todas partes

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

EN LA ACREDITADA

tienda que era de doña Isabel Keller, casa de los Sres. Barrutia, se encuentra como siempre

VARIADO SURTIDO DE DULCES
Y
CAJETAS DE TODAS CLASES.

3039

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece sus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora.

2983

SE VENDE

un carruaje grande de paseo, muy fino y casi nuevo y un tronco de caballos grandes, hermosos y sumamente mansos
Informarán en la redacción de este Diario. 3013

SE ALQUILA

Una casa grande y cómoda, situada en la 14ª Calle Poniente, frente al número 11. Informarán en la casa número 30 de la 6ª Avenida Sur.

Guatemala, octubre 23 de 1893.
3026

AVISO IMPORTANTE

En la 3ª Avenida Sur, Nº 25, se alquilan dos piezas decentemente amuebladas con su correspondiente puerta y ventana hacia la calle.
Informarán en la misma casa.

3006

MAILLIER & GOUPILLO

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Ldo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.
2780

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.

2347

PAPAS DE CHILE,

frescas y de buena calidad se venden á precio barato en la casa número 21 de la 13 Calle Poniente.

3003

PLAZA DE TOROS
—DE—
GUATEMALA

3a. Corrida de abono para el domingo 29 de Octubre de 1893

Con el correspondiente permiso de la Autoridad y si el tiempo no lo impide, se lidiarán seis toros de la ganadería de "LA CONCEPCION," de los cuales cinco serán de capea y banderillas, y el que reuna buenas condiciones, á juicio del matador, será el de muerte.

Nombres de los toros

1º—MUNIOL
2º—PARITOS
3º—CARABINERO
4º—ENTRADOR
5º—PILOTO
6º—AGUJETAS

Cuadrilla

Espada, Francisco Jiménez, (a) *Rebugina*, de Cádiz.
Sobresaliente, Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.

Picadores

Antonio Rodríguez, (a) *El Nene*, de Sevilla.
Arcadio Reyes, de México.

Banderilleros

Antonio Durán, de Cádiz.
Enrique Jiménez, (a) *El Poncho*, de Cádiz.
Francisco Estrem (a) *Valencia*, de Madrid.
José Romero, (a) *Frascuelillo*, de Granada.
Pompello Ramos, (a) *Galeita*, de San Fernando.
Aurelio Andía, (a) *El Moreno*, de la Habana.

Puntillero

José Romero.

PRECIOS

Palcos con 8 entradas......	$ 10-00
Medio palco.................	,, 5-00
Entrada á sombra..........	,, 1-00
Entrada á sol................	0-25
Niños, media paga.	

A las 4 de la tarde comenzará la corrida. 3040

INTERESANTE

En el «Gallo de Oro» acaban de recibirse cervezas del Cabro, Culmbacher, San Luis, Tívoli, Pale-Ale y Stout.—Papas blancas frescas y arroz.—Se ha hecho una fuerte rebaja para vinos tintos, habiéndolos desde $ 10 caja en adelante.
Se garantiza la pureza de dichos líquidos, que han sido declarados puros por el laboratorio químico de esta Aduana.
8ª Calle Oriente, núm. 5, frente á la antigua Zapatería Nacional. 1447

CITACION

Del domingo próximo en adelante presentarán las comisiones nombradas por la Organizadora del Congreso Pedagógico, sus dictámenes y conclusiones para discutir estas últimas en junta general.
Se celebrarán nueve de estas reuniones con un día de intermedio, para tratar en cada una de ellas de un tema, y tendrán lugar de las siete de la noche en adelante, en el salón de sesiones de la Honorable Asamblea Legislativa.
Se suplica á todos los miembros de las diferentes comisiones se dignen concurrir á la hora citada, así como también se invita para que asistan, á todas aquellas personas á quienes la Comisión Organizadora ha enviado ya sus credenciales de congresista.

Guatemala, octubre 17 de 1893
2987

AGUA FLORIDA
—DE—
Murray & Lanman.

EL MAS EXQUISITO DE LOS **Perfumes de Tocador.**

Perfuma el Cuerpo y Vivifica la Mente
EN EL BAÑO.

Superior al AGUA DE COLONIA por la delicadeza de su aroma y la durabilidad de su perfume
EN EL PAÑUELO.

DILIGENCIAS

Habiéndose refaccionado ya el camino entre esta capital y la Antigua, lo mismo que los que conducen á otros puntos, la empresa de **Robles y Cía.** comenzará de nuevo su servicio ordinario entre las poblaciones antedichas *el miércoles 25 del corriente.*
El servicio de pasajeros entre esta capital y la ciudad de Quezaltenango se reanudará el primero de noviembre próximo.

Guatemala, octubre de 1893.

3024 **Robles y Cía.**

Dr. Don Fermín Martínez,
MONTEREY, N. L., MÉXICO.

Uno de los distinguidos facultativos que recetan constantemente la

EMULSION
DE
SCOTT

para las enfermedades pulmonares y como reconstituyente de personas debilitadas. Afirma el Doctor Martínez que "los efectos de esta medicina son sorprendentes, haciendo de un ser débil y delicado, una persona fuerte, robusta y llena de vida." Los débiles y raquíticos deben tomar la Emulsión de Scott [illegible] que produce fuerzas y [illegible] carnes.

SCOTT & BOWNE Químicos Nueva York

Manuel Montúfar
ABOGADO Y NOTARIO.
7a. Avenida Norte, núm. 9. Teléfono núm. 444
2979

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres—PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS — ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO
— DE —
OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas —SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS —Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ —FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto.
2466

QUINTO SESTI
SUCESOR DE
DURINI & FELICE
ARQUITECTO CONSTRUCTOR
—Y—
Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS
TRABAJOS ARTÍSTICOS——GRAN SURTIDO
Ordenes ejecutadas con toda puntualidad
—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS— LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación——Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos. Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento
LA NUEVA INDUSTRIA
Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

Ha llegado

Mantequilla Danesa, leche condensada y harina lacteada; camarones, calamares, congrio, merluza, besugo y bonito; grillons de porc, tête de veau, fricassee de grenouilles, cailles roties truffees, pate de foie gras, perdices estofadas, salchichas ox-ford etc. etc.
Sopas: ox-taill, ox-cheeck y mock turtle.
Espárragos, aceitunas sevillanas, champignons, pimientos morrones y encurtidos.
Aceite francés y español en botellas y en latas.
Sayon, semola y otras pastas para sopa.
Queso legítimo suizo y de Holanda.
Ciruelas, dátiles é higos en cajitas.
Gran surtido de vinos generosos de Jerez.
Vinos tintos franceses y españoles.
Especialidad: cognac "GENESIS" y el acreditado vino de mesa "CATALAN."

ARTURO MATAS,

Esquina opuesta al Instituto, antes *Torrent y Matas*, 9ª C. O. 11
2942

WM. L. MERRY. Pres. C. H. HASWELL JR. Secrio

NORTH AMERICAN NAVIGATION COMPANY

LINEA DE VAPORES CORREOS ENTRE

SAN FRANCISCO, CENTRO-AMÉRICA, PANAMA Y NUEVA YORK

Los vapores de esta línea, que se estableció en esta costa hace casi un año, ofrecen mayores facilidades para la carga, servicio mejorado y viajes más rápidos.
Llevan la correspondencia entre los EE. UU. y los puertos de Centro-América.

DE SAN FRANCISCO PARA PANAMÁ

Salen de San Fran.	Sept 30	Oct. 21.	Nov. 10.	Nov. 30.	Dic. 20
Llegan á San José.	Oct. 12.	Nov. 1.	Nov. 21.	Dic. 11.	Dic. 31
Llegan á Panamá.	,, 17.	,, 6.	,, 26.	,, 16.	Ene. 5

DE PANAMÁ PARA SAN FRANCISCO

Salen de Panamá	Oct. 13.	Oct. 31.	Nov. 20	Dic. 11.	Dic. 30
Llegan á San José.	,, 17.	Nov. 4.	,, 24.	,, 15.	Ene. 3
Llegan á San Fran.	,, 29.	,, 16.	Dic. 6.	,, 27.	,, 15

Pronto se publicará el itinerario, manifestando todos los puertos y las fechas en que tocarán los vapores de esta línea.

AGENTES

Johnson-Locke Mercantile Co.	*San Francisco Cal.*
D. S. Austin	*Panamá.*
E. G. Kelton	*Guatemala.*
Stamford Parry, Herron & Co.	*New York City.*

3029

PARA AÑO NUEVO

A la Tipografía "La Unión" ha llegado un magnífico surtido de tarjetas de fantasía para año nuevo.

Se suplica á los clientes manden á hacer las suyas con la mayor anticipación posible, para que no se recargue el trabajo.

AL COSTO

SE REALIZARAN TODAS LAS

CORONAS y ADORNOS

PARA MAUSOLEOS QUE QUEDAN EN EL

BAZAR ITALIANO

3035

AVISO

DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK EN MENOS DE 5 DIAS.
FERRO-CARRILES Y VAPORES.

JOSE COSTA.

Nºs 328 & 330 CALLE MONTGOMERY, (TELÉFONO Nº 69), SAN FRANCISCO CAL
Representa la línea más corta y más cómoda de ferro-carril
DE SAN FRANCISCO A NUEVA YORK,
con carros dormitorios y comedores de Pullman.
POR LA RUTA UNION PACIFIC
Vía Lago Salado ó Ciudad de los Mormones, Denver, Chicago, Cataratas del Niágara, Puente suspendido, Filadelfia, Washington, Boston, y cuantas ciudades importantes desee visitar el viajero.

Se dedica especial atención á los Españoles é Hispano-Americanos. Se factura e equipaje y se acompaña al viajero hasta dejarlo colocado en su asiento en el tren TODO GRATUITAMENTE. 1512

UNIVERSIDAD CATÓLICA de FRIBURGO patrocinada por S. S. LEON XIII.

Grande LOTERÍA de 6 Series de 1,000,000 de Billetes. 6,447 LOTES repartidos en 8 TIRADAS.

Emisión de la 1ª Serie, dando 918 LOTES en la **Primera Tirada de 18 de ENERO de 1894** con los Lotes de 50,000, 10,000, 5,000, 1,000, 500 francos, etc.
Los portadores de los billetes tendrán derecho igualmente á las tiradas con

Grandes LOTES de 200,000 fr. 100,000 20,000 50,000 10,000

El montante de los Lotes pagadero en plata y depositado en el Banco del Estado. Las Listas de los números premiados se enviarán gratuitamente á los portadores de los Billetes.

ÚLTIMOS BILLETES **1 fr. 25 c.** Dirigir el Mandato postal internacional, Cheque ó Billete de banco en carta certificada á M. RICHARD, 321, rue S. Pierre, FRIBURGO (Suiza). — Nosotros damos 11 billetes por 10, 22 por 20, etc. Buena remesa á los corresponsales.

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito.......... $ 2.000,000
Capital pagado.......................... $ 1.600,000
Fondo de Reserva........................ " 253,300
Tipo de Descuento.............. 12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista 2½ " "
" " á 3 meses 5 " "
" " á 6 " 6 " "

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

BONOS DE EXPORTACION DE CAFÈ

(Cosecha 1893—1894)

Correspondientes al Fisco, Dto. 388, y correspondientes al Ferrocarril al Norte,

De venta en el Banco Comercial y en sus Agencias de QUEZALTENANGO y RETALHULEU.

2988

Máximo Stern. D. D. S. Graduado en el Colegio Dental de Nueva York. * **Bland Brodnax D. D. S.** Graduado en el Colegio Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala Casa del Dr. Ross, 7ª Av., Sur número 23. * Oficina de Quezaltenango Casa de doña Manuela de Meoño Calle de San Sebastián número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.

1268

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

J. EDUARDO GIRON,
ABOGADO Y NOTARIO

7ª A. Sur, Nº 6, antigua tienda de los Sres. Ortiz Urruela.

Dinero á mutuo.—Se compran y venden bonos.

3034

EL INFRASCRITO

pone en conocimiento de las personas que tengan interés en la mortual del Dr. don José Antonio Delgado, que tiene encargo de la familia para pagar las deudas que hubiere dejado y cobrar los créditos que existieren á su favor.

Jacinto Castellanos.

3030

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Aquí Ojo

Tenemos el honor de avisar á nuestra numerosa clientela y al público en general, que desde el 1º de noviembre próximo, se trasladará nuestro eetablecimiento de préstamos á la 6ª Calle Poniente Nº 46, donde, como siempre, recibiremos prendas y comisiones de toda clase, para su venta. También nos encargamos de casas para alquilar, colocar dinero con hipoteca, comprar y vender papeles del crédito público y celebrar toda clase de transacciones. Las personas que deseen sacar sus prendas para la próxima festividad de los Santos, pueden ocurrir antes del veintiocho del presente mes, pues en esa fecha se dá principio al cambio de casa y se suspenden las operaciones.

2990

CALMAR y Cía.

PARA EXÁMENES

VESTIDOS DE CASIMIR Y MEDIAS PARA NIÑOS.

2967

Juan Pierri.

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador-Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889

Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865

EL ADMINISTRADOR, **Sebastián Muñoz.**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará 2½ % por Depósitos á la vista.
" 5 " " " á 3 meses.
" 6 " " " á 6 "
Tipo de Descuento .... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.

2772

R. H MARTIN,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado según las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.

2615

Jose Cordón
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.

x

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."

2791

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
Director.

2806

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774

Vitalino López.

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera instancia del departamento, quedó disuelta la sociedad industrial y mercantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Seg... & Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la sociedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como único propietario continuará explotando por su cuenta todos los negocios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

Retalhuleu, octubre 2 de 1893.

Samuel F. Lo...

2971

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSO...

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que se nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. ...

2684

RECIEN LLEGADOS

Los Sres. Alberto Jackson y su ayudante el Sr. Wallworth de San Francisco. El Sr. Jackson es uno de los mejores artistas de pintura del Estado de California, y quiere quedarse permanentemente en Guatemala. Están en el Gran Hotel por lo presente, donde exiben un elegante surtido de cuadros, pinturas al oleo y retratos de crayón; así como también algunos paisajes, modelos, frutas, fiores, etc. Se invita al público para venir á inspeccionar sus obras y ofrece sus servicios como maestro del arte de pintura, colores de agua, crayón, tintura de Paris, pastel, tapicería etc.—Queda abierto su estudio todos los miércoles y viernes de la semana

Coronas para Mausoleos

2968

acaba de recibir **Juan Pierri**

NO MAS ASMA Opresion, Catarro, por los POLVOS CLERY.—

MATICO-SANTAL DUPERRON

El mejor y el mas puro, suprime copaiba y cubebo, cura los derrames, sin temer de recidiva. Se emplea solo ó al mismo tiempo que la Inyeccion Verde.

INYECCION VERDE DUPERRON

Antiséptico...irritante, sin temor de estrechez, hace cesar los padecimientos en las 24 horas, y cura mas pronto y mas rápidamente que cualquier otro.

DEPURATIVO Vegetal Iodurado DUPERRON sin Mercurio

Extracto concentrado de **zarzaparrilla colorada**, el mas seguro y el mas suave de los depurativos. Específico de los vicios de la Sangre, Sifilis, Reumatismos, Enfermedades de la Piel

EXIJASE LA FIRMA DEL FABRICANTE

DUPERRON, Farmco de 1ª Cl., 3bis, rue des Rosiers, PARIS

SE HALLAN EN TODAS LAS BUENAS CASAS DE FARMACIA Y DROGUERIA

En Guatemala: YSAAC SIERRA y Cª.

VERMIFUGE COLMET

BONBONES de CHOCOLATE con SANTONINA ... de un sabor agradable y de una conservacion ... son infalibles por destruir las Lombrices y ... las enfermedades graves que originan en los niños y en las personas mayores.

Medallas de oro y de plata en las Exposicion de Paris. - Exija-se la firma

Paris, Fª Colmet-d'Aage, 26, calle du Temple

Depositarios en Guatemala: YSAAC SIERRA y ...

Las VERDADERAS AGUAS de

VICHY

Son los Mantiales del Estado francés

Administracion: 8, Boulevard Montmartre, Paris

CELESTINS, Mal de Piedra, Enfermedades ...

GRANDE-GRILLE, Enfermedades del hígado y ...

HOPITAL, Enfermedades del Estómago.

HAUTERIVA, Afecciones del Estómago y ...

Las solas cuyos toma y embotellamiento están vigilados por un Representante del Estado

Depósitos en Guatemala: Ysaac Sierra ... y en las principales Farmacias y Droguerías

LOS NUMEROSOS MEDICOS QUE EMPLEAN la

SOLUCION PAUTAUBERGE

al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO

la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las

ENFERMEDADES DEL PECHO

TISIS, BRONQUITIS CRÓNICAS, TOSES ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE

Las Cápsulas Pautauberge se emplean en los mismos casos y convienen á las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solucion

En casa de L. PAUTAUBERGE, 22, rue Jules César, Paris, y ...

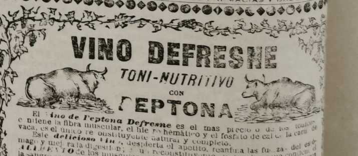
DEPÓSITO en Guatemala: Sres. Y. SIERRA y Cª.

LICOR del Dr LAVILLE GOTA REUMATISMOS

Específico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los períodos del acceso.

F. COMAR é HIJO, 28 Rue Saint-Claude PARIS.

VENTA POR MENOR.—EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS



VINO DEFRESNE

TONI-NUTRITIVO CON PEPTONA

El *Vino de Peptona Defresne* es el mas precioso de los tónicos ... la fibra muscular, el hierro hemático y el fosfato de cal de la carne de vaca, es el único reconstituyente natural y completo.

Este *delicioso vino* despierta el apetito, reanima las fuerzas del estómago y mejora la digestion; ... reconstituyente sin igual porque contiene el ALIMENTO de los músculos y de los nervios, detiene la consuncion, colorea la sangre agotada por la anemia y precave la desviacion de la columna vertebral.

El *Vino de Peptona Defresne* asegura la nutricion de las personas á quienes la fatiga y las inquietudes minan lentamente, ... suprime los peligros del crecimiento en los jóvenes; sostiene las fuerzas de la madre durante la lactancia.

La *Peptona Defresne* es adoptada oficialmente por la Armada y los Hospitales de Paris.

DEFRESNE es el primer preparador del *Vino de Peptona.* Desconfiar de las imitaciones

POR MENOR: En todas las buenas Farmacias de Francia

A LOS CAZADORES

Fulminantes
Cartuchos de latón y cartón llenos y vacios
Munición
Escopetas de dos cañones
Tacos de cartón y de fieltro
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Cª.

Al Público

...pública otorgada hoy ante el señor Juez de primera ...partamento, quedó disuelta la sociedad industrial y ...raba en esta plaza bajo la razón social de "Segrove ...sivo, las maquinarias y todas las existencias de la ...edado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como ...o continuará explotando por su cuenta todos los ne... ...nguida compañía, sin ninguna interrupción.

...TALLER CAMPEON—

...ctubre 2 de 1893. Samuel F. Lord.

...IO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

...al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pas... ...etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, pi... ...a el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos ...io de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo. ...enos en existencia un variado y exquisito surtido. ...9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBRICA: 9ª C. P. Nº 22. 2664

...ECIEN LLEGADOS

...lberto Jackson y su ayudante el Sr. Wallworth de ... El Sr. Jackson es uno de los mejores artistas de ...stado de California, y quiere quedarse permanente... ...atemala. Están en el Gran Hotel por lo presente, don... ...elegante surtido de cuadros, pinturas al oleo y retra... ...; así como también algunos paisajes, modelos, frutas, ...e invita al público para venir á inspeccionar sus obras ...ervicios como maestro del arte de pintura, colores de ...tintura de Paris, pastel, tapicería etc.—Queda abier... ...todos los miércoles y viernes de la semana 3031

...s para Mausoleos

...acaba de recibir Juan Pierri.

VERMIFUGE COLMET

BONBONES de CHOCOLATE con SANTONINA

Depositarios en Guatemala: YSAAC SIERRA y Cª

...SANTAL DUPERRON

...VERDE DUPERRON

...DUPERRON

Las VERDADERAS AGUAS de VICHY

Son los Manantiales del Estado francés

CELESTINS, GRANDE-GRILLE, HOPITAL, HAUTERIVA

Depósitos en Guatemala: Ysaac Sierra y Cª y en las principales Farmacias y Droguerías.

LOS NUMEROSOS MEDICOS QUE EMPLEAN la ...OLUCION PAUTAUBERGE

al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO

...FERMEDADES DEL PECHO

...S, BRONQUITIS CRONICAS, TOSES ANTIGUAS Y PERTINACES, DENGUE

En casa de L. PAUTAUBERGE, 22, rue Jules César, París, y las principales boticas.

Depósito en Guatemala: Sres. Y. SIERRA y Cª

...OR LAVILLE GOTA REUMATISMOS

F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude PARIS.

VINO DEFRESNE TONI-NUTRITIVO CON PEPTONA

...AZADORES

...y cartón llenos y vacíos. Escopetas de dos cañones. Cajas de útiles para revolver y rifle. Bolsones de cacería. Reclamos etc.

J. A. DOUGHERTY Y Cº 2012

Diario de Centro-América

Vol LXVII — Guatemala, lunes 30, octubre de 1893. — Núm. 3566

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. La Union, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

30 Lunes.—San Marcelo.
31 Martes.—Santos Juan y Nemesio y santa Lucila.

EL FIN DEL SIGLO

(COLABORACIÓN)

I

El siglo XVIII acabó con la tremenda sacudida de la revolución francesa. Las antiguas instituciones y los antiguos hábitos, oscilaban dentro de sus gastados moldes. Había en el espacio, sin embargo, más ideas, que en las conciencias convencimiento. La nueva táctica de combate abrió campo á caracteres batalladores y enérgicos, que formaron la vanguardia de una edad que comenzaba, y sucumbieron, casi todos, en la lucha, dejando á la masa sin dirección ni guía. Desde entonces la revolución flotó al acaso, y no queriendo ser vencida, se entregó á quien, por lo menos, le prometía vestir con traje nuevo, errores que se pretendiera extirpar.

En el término de la pasada centuria, había perecido el feudalismo, y estaba en litigio la monarquía absoluta. En Europa se bosquejaba un pueblo bajo las crestas de los Alpes, y en América, se había levantado una República con espíritu original y bases desconocidas en la tradición de los principios de gobierno. Acababa de bajar á la tumba Washington, legando á su posteridad el ejemplo más saludable del patriotismo, y entraba en todo su apogeo el soldado que, invocando la revolución frente á los reyes, mataba la libertad frente al pueblo del 89. Aquella unidad férrea, aclamada por lo más intransigente y celoso del poder central, se había reducido á un hombre.

Las ideas germinaban bajo todas las agitaciones y todas las dudas. Cada país tenía ya sembrada una semilla: Austria, por José II, España, por Floridablanca, Portugal, por Pombal, Prusia, por Federico II. La misma Catalina de Rusia tuvo el capricho de ensayar el parlamentarismo, y de pedir consejo á los filósofos.

Quizá es Napoleón el hombre que más ha generalizado la revolución sin saberlo: hizo sentir á Europa los abusos de la fuerza, y Europa comenzó á pensar que contra la fuerza debía haber algún humano remedio; ese remedio era el derecho.

Y lo invocaron Suvarrow y la Reina Augusta, como los austriacos y españoles: la vieja divinidad del éxito perdió terreno en las almas, y reyes y pueblos combatieron contra los principios en que se inspiraron durante siglos. Triunfaba la revolución contra los ejércitos, que se llamaban sus defensores.

Es el espectáculo político más curioso de la historia moderna el que ofreció Europa á la caída del Imperio. Creíase vencedor el antiguo sistema y dominada la revolución, y no pudieron los Borbones restablecer el absolutismo en Francia, ni los coaligados restablecer la intolerancia en Suiza. Y cuando al parecer la revolución se oscurecía, Alejandro de Rusia, místico, medio sonámbulo y espiritualizado, se acordó de los pueblos, y pensó que algo debía hacerse por ellos. Las ideas no habían podido ser ahogadas: ni Leipsik, ni Waterloo las afectaron, ni el dicho del Conde de Artois, de que la revolución estaba aprisionada con el Emperador en un islote africano, era otra cosa que una simpleza.

Supusieron los reyes que se había acabado la disputa, cuando entonces, realmente comenzaba, con una segunda parte, un incidente imprevisto. América levantaba la bandera abatida en Europa. Nuevo susto de los Embajadores de Viena y de Verona, tendencias de intervención acalladas por un mensaje de Monroe y por una protesta de Inglaterra, y otra vez el juicio abierto y la época de las revoluciones en su apogeo. Cincuenta años de luchas, de barricadas y de sangre en un movimiento tan complejo como los intereses del mundo civilizado.

La doctrina de las nacionalidades, formulada por la revolución del 89 dentro de las inspiraciones del renacimiento, se caracteriza en la política: las asechanzas de Austria la hacen adquirir vigor, siendo ella la primera víctima en Solferino, Magenta y Sadowa, y toda la política en su más alto grado se anuda y concentra en el problema de la unidad de Alemania y de Italia, al que acompañan revoluciones parciales que transforman el orden de la vida social en la mitad de los pueblos civilizados. Quedan muchas inconsistencias, muchos resentimientos y querellas, vaguedades y temor de caídas y represalias. Todos los organismos están quebrantados, y todos los ánimos sienten desazón y cansancio: una laxitud nerviosa extremada afloja las energías, aunque no se ceda en los propósitos. Fatigados los espíritus, buscan reposo, y suelen acogerse á un escepticismo que podría inutilizar toda la obra de un siglo, si los intereses creados no la sostuvieran.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 28 de octubre)

Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

DECRETO NUMERO 473

José María Reina Barrios,

General de División y Presidente de la República de Guatemala,

CONSIDERANDO:

Que si bien es la agricultura, fuente principal de la riqueza del país, debe el gobierno fomentar toda industria y proporcionar á la Nación todo elemento de progreso:

Que el suelo de Guatemala encierra grandes riquezas por su condición mineralógica, no explotadas todavía, ya por preferencias á otros ramos, ya por escasez de conocimientos en la materia:

Que conviene proporcionar los medios necesarios para que jóvenes guatemaltecos adquieran conocimientos prácticos en el análisis de sustancias mineralógicas, así como en los trabajos de ensayes y aligaciones de los metales.

Que el establecimiento de una Escuela en donde se adquieran esos conocimientos puede producir nuevas iniciativas y medios de estudio que coadyuven á realizar la idea enunciada:

Que en la Casa Nacional de Moneda existen los empleados y elementos necesarios para el caso;

DECRETA:

Art. 1º—Se establece una Escuela para formar oficiales prácticos en Minería y empleados que se dediquen á las operaciones de aligación y ensayes de metales, anexa á la Casa Nacional de Moneda, bajo la dependencia del Ministerio de Hacienda.

Art. 2º—La Escuela quedará á cargo de la persona que se designe, quien además de las clases de instrucción que allí le corresponda dar estará á las órdenes del Ministerio citado, para el efecto de cualquier comisión que se le encomiende.

Art. 3º—Las minas que se descubran por exploradores correspondientes á la Escuela, serán propiedad de la Nación, y ésta podrá trabajarlas por su cuenta, ó enajenarlas en las condiciones que estime convenientes.

Art. 4º—En la Escuela se formará, con su debida clasificación, una colección de todos los minerales del país, á cuyo efecto, así de las minas descubiertas oficialmente, como por medios particulares, se deberá enviar una muestra á la misma Escuela.

Art. 5º—Por ahora la Escuela se reducirá á diez alumnos externos que deberán tener principios de Matemáticas, Física y Química. Para este efecto, cada aspirante deberá presentarse por medio del Ministerio de Hacienda, y sufrirá un examen del Director de la Escuela sobre las materias indicadas. Los aspirantes deberán presentarse desde el primero de enero próximo en adelante.

Art. 6º—Los alumnos que hayan hecho los estudios correspondientes para ejercer la profesión de ensayadores, podrán después de sufrir un examen sobre la materia, optar á un título que será firmado por el Ministro de Hacienda y el Director de la Escuela.

Art. 7º—La Secretaría de Hacienda queda encargada de reglamentar y poner en ejecución este decreto.

Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo: en Guatemala, á veintiséis de octubre de mil ochocientos noventa y tres.

José María Reina Barrios.

El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Crédito Público,

Salvador Herrera.

—Se nombra á los señores don Miguel Gómez, don Pedro Arenales y Federico Tobar, miembros del Comité creado por el artículo 7º del acuerdo gubernativo de 21 del corriente, para la administración del empréstito y ejecución de las operaciones concernientes á la introducción á esta capital, de las aguas del río Acatán.

—Se autoriza el gasto de $219 mensuales para pagar los sueldos de un sargento y 10 guardas, con que queda aumentado el Resguardo de Hacienda en el departamento de San Marcos.

—Se nombra á don José Antonio Milla y á don Carlos Tristá, Administrador y Contador, respectivamente, de la Administración de Rentas y de la Aduana de Izabal, en sustitución de don Esteban Martínez y don Ezequiel Irungaray.

—Se manda erogar la suma de $100, que se invertirá en hacer las reparaciones que necesita el bote que sirve al Resguardo de Hacienda de Izabal.

Secretaría de Gobernación y Justicia.

—Se acuerda que en las próximas elecciones de Concejales de Totonicapam, las de indios se hagan separadamente de las de ladinos, conforme se ha solicitado.

—Se nombra Sub-Jefe Político de este departamento al General don Manuel B. Castilla.

—Registrador de la Propiedad Inmueble de Retalhuleu y Suchitepéquez, ha sido nombrado el Ldo. don Jesús Morales T., en sustitución de don Angel Ugarte, que renunció dicho empleo.

—Se acuerda que por la Administración de Rentas de Retalhuleu se erogue mensualmente la suma de $150, $100 como sueldo señalado al Registrador de la Propiedad Inmueble de aquel departamento, y $50 para gastos de escritorio.

—Apruébase el Reglamento que, para su régimen interior, ha formado la Municipalidad de Rabinal, departamento de la Baja Verapaz.

—Se autoriza á la Municipalidad de Chimaltenango, para vender una parte de la plaza de la referida población, é invertir su valor en ampliar algunos edificios.

—Sin lugar se declara la solicitud de la Municipalidad de la misma población, relativa á que se le haga extensivo el acuerdo de 20 de mayo del corriente año, que grava los vehículos de la jurisdicción de la cabecera á favor de los fondos de la misma, á todos los que transitan por los demás pueblos del departamento.

—Se acuerda que por una sola vez la Administración de Rentas de Chiquimula entregue á la viuda de don Manuel Santos García, que falleció desempeñando el cargo de Director de Policía de aquella ciudad, la suma de $60 para lutos.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

LONDRES, 26.—Una confederación de los propietarios de minas, consintió en abocarse con los representantes de otra confederación de mineros, á fin de examinar las cuestiones referentes á las huelgas, sin que esta conferencia dé por resultado ningún agravio de parte de ambos. Las huelgas en el Norte de la provincia de Gales, parece que han terminado, pues varias carboneras de esa localidad, reanudaron sus trabajos, pagándose los mismos jornales que antes de la huelga.

Dice el «Times», en un despacho especial recibido de Zanzíbar, que el segundo teniente del buque de guerra italiano «Staffetta» fue asesinado en Merkah por los somalís. El «Staffetta» en seguida bombardeó la población, desembarcando los marineros, quienes dieron muerte á varios de los somalís complicados en dicho asesinato, y desarmaron á todos los demás que quedaron en dicha ciudad.

BERLIN, 26.—El Archiduque Alberto, de la Real Casa de Austria, que vino á ésta, para darle las gracias al Emperador, por haberlo nombrado Mariscal de Campo del ejército alemán, se despidió para Viena, esta mañana; acompañóle el Emperador hasta la estación del ferro-carril.

LYON, 26.—Salieron ayer para Marsella, como á media noche, los oficiales de la marina rusa; la multitud que se hallaba presente, dió vivas á la Rusia.

A instigación de algunas personas notables de esta localidad, se abrió una suscripción á fin de formar un fondo en beneficio de las familias de los marinos rusos que perecieron en el buque de guerra «Roosalka», que se fue á pique hace poco tiempo; la suscrición fue tan bien acogida, que en el acto se formó un fondo considerable.

BERLIN, 26.—Los industriales de Armagh, en Irlanda, que fabrican telas finas de damasco, han suspendido temporalmente sus trabajos, por los escasos pedidos que reciben actualmente de los Estados Unidos; también se dice que las fábricas de igual naturaleza en Lurgan, han sido cerradas por completo.

VIENA, 27.—Es inminente la suspensión del Reischtag. El Conde Von Taafe, pretende reconstruir el Gabinete, con el fin de atraerse al partido de la oposición, pero aun existen algunas dudas sobre si podrá ó nó reconciliarse con el círculo denominado «La Unión Alemana». Se dice que están para caer tres de los actuales Ministros, pues el Conde Von Taafe quiere á todo trance librarse del Ministro de Hacienda, del de Instrucción Pública y del Barón Zalcski; sólo entonces espera reformar el Bill de exensión é introducirlo bajo otra forma, para que sea aceptado por los Diputados.

BERLIN, 27.—En la conferencia habida sobre la discusión del nuevo presupuesto del Imperio, los Ministros convinieron en levantar 40.000,000 de marcos, cuyo empréstito será repartido entre los estados de la federación, sobre las rentas de las aduanas, y que se gasten por el Gobierno Imperial; no pudiendo exceder de esa suma; las demás contribuciones producirán 100.000 000 de marcos anuales.

ROMA, 27.—El Papa se encuentra disgustado contra aquellas personas que se han dado á promover juicios adversos á la Universidad Católica en Washington, y ofrece darle su apoyo á esta institución, por estar satisfecho de ella. El Gobierno italiano notificó al Vaticano, que rehusaría expedir *exequatur* á los Obispos italianos nombrados por el Consistorio, hasta que el Vaticano no reconozca de hecho la facultad que tiene el Rey para nombrar al Patriarca de Venecia; por consiguiente, el Papa se abstendrá de nombrar otros Obispos italianos en el Consistorio que se celebrará en diciembre.

CIUDAD DEL CABO, 27.—Publica el «Onsland», periódico holandés de alguna importancia, que la insistencia de parte de Sir Henry Lock, en darle publicidad á su determinación de intervenir directamente en dictar las condiciones de paz con los matabeles, es un hecho criminal.

ROMA, 27.—El Alcalde de Spezzia, obsequió á Sir Michel Culme Seymour, y á los demás oficiales de la Escuadra Inglesa, con un «lunch», brindándoles otras atenciones.

MUNICH, 27.—Dice el «Algemeine Zeitung,» que suele recibir sus inspiraciones del mismo Bismarck, que el nombramiento del General Schellendorf como Ministro de Marina, en sustitución de Kallinborn, es inmejorable.

MADRID, 28.—Cuando las tropas españolas comenzaron á construir trincheras, á fin de proteger á los zapadores del ejército encargados de levantar las baterías sobre las alturas que se encuentran al mismo nivel del Fuerte Guarach, las tribus árabes se formaron en línea de batalla, y se les dió orden á las tropas del Gobierno español para alistarse al combate. El General Magarrello crée que es inminente un encuentro.

COLONIA, 28.—En el Congreso Democrático Socialista, los delegados denunciaron severamente á Ignacio Auer, Augusto Bebel y á otros, diciendo que estos jefes se habían convertido en verdaderos tiranos del partido.

WASHINGTON, 28.—La votación del Senado sobre la ley de revocación, (*Bill of Repeal*) principió hoy, habiéndose perdido la moción de su enmienda que hacía compulsoria la compra de la plata y su libre acuñación. Se crée que el resultado definitivo de la votación sobre el *Bill of Repeal*, se obtendrá de aquí á mañana.

BERLIN, 28.—Los entusiastas colonos, instan á Von Caprivi para que le pida explicaciones al Gobierno francés sobre el derecho de levantar fortificaciones en los puestos avanzados del Flinterland Cameroons, y en el caso de no obtener una satisfacción, se someterá al Reischtahg, la cuestión respecto á la agresión francesa en el Africa Occidental.

MADRID, 28.—Dicen las últimas noticias recibidas de Melilla, que los españoles rompieron el fuego sobre las tribus árabes.

ROMA, 28.—Se han declarado en ésta, 13 casos de cólera y 6 defunciones. Palermo, Mesina y Seghorn, están aún libres de la epidemia.

LONDRES, 28.—Sir Henry Lock avisó por telégrafo al Marqués de Ripón que, el Mayor Goold Adams, Jefe de la Policía Imperial, había arrestado, en Taití, á los delegados del Rey Lovengüelas, deteniéndolos mientras tanto se siguiera una investigación sobre la misión secreta que traían éstos; parece que los delegados intentaron fugarse. El Gobierno Imperial, evidentemente desea arreglar sin demora las condiciones de paz con Lovengüelas. Se envió un telegrama al Gobierno de Italia, de parte de la Reina Victoria, manifestando su profundo agradecimiento por la buena acogida que se le dió á la Escuadra Inglesa.

VIENA, 28.—Los socialistas invadieron el salón en donde los liberales proyectaban celebrar su reunión; de esto resultó una riña entre ambos, teniendo la Policía que intervenir y allanar el edificio.

COLONIA, 28.—Dice el «Koleschine Zeitung» que en las negociaciones pendientes, respecto de tratado de comercio entre Rusia y Alemania, se muestra la Rusia indispuesta á otorgarle á la Alemania las condiciones que ella demanda, no obstante haberse expuesto los límites de las concesiones mutuas que se harían en el caso.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la de don Leopoldo Ariza, 6ª Avenida Sur; y la del Dr. don Ramón Guzmán, 9ª Avenida Sur.

☞ **Cuentas.**—*El Administrador de este «Diario» suplica á los señores suscritores de fuera de la capital que al recibir la circular avisándoles lo que adeudan, por suscrición, hasta septiembre último, inclusive, se sirvan mandar cancelar dichas deudas, á fin de continuar, como hasta ahora, enviándoles el periódico, con toda regularidad.*

Ley Militar.—El señor Subsecretario de Estado en el Despacho de la Guerra, Coronel don Manuel M. Aguilar, ha tenido la fineza de enviarnos dos ejemplares de la Ley Militar, que empezará á regir el 1º de diciembre próximo, y dos del Escalafón General del Ejército.

Agradecemos el obsequio.

Carruajes de punto.—En días pasados hablamos de que pronto se establecería una empresa de carruajes de punto. A propósito nos informan que una compañía anónima será la empresaria, y que ya se trabaja en esta ciudad por establecer cuanto antes la referida Empresa.

Lotería.—En el sorteo 69º, practicado ayer, obtuvieron los premios mayores, los números siguientes: 2,673, $ 4,000; 362, $ 400; 65, $ 100; 651, $100; 1,274, $100; 2,679, $ 100. El próximo sorteo se verificará el 26 de noviembre entrante.

"La Tosca."—Sabemos que el domingo próximo se pondrá en escena en el Teatro Colón el magnífico drama de Sardou que lleva este nombre. Tomarán parte en la representación la primera actriz italiana Elisa Zangheri, y la señora Pésaro, lo mismo que los señores Drago, Pésaro, Mellini, etc. Los productos de la función serán á beneficio de los artistas de la Compañía Zamudio que, como ha dicho un diario de la localidad, están pasando la *pena negra*, y no pueden volver á su país.

No ha llegado.—El General Barillas, ex-Presidente de la República, no ha llagado á esta capital, como aseguró *La República*, en su número del sábado. El General Barillas se encuentra hoy, con toda seguridad, en la ciudad de Quezaltenango, y no sabemos que esté próximo á llegar aquí, ni que tenga viaje dispuesto para ninguna parte.

LA OLA DEL MAR

Ola gentil, que al brotar
Alzas tu frente serena,
Cual leve grano de arena
Del desierto de la mar.

Globo azul, que soberano
Pinta el iris diamantino;
Arco de cristal divino
Que hierve en el oceano.

Fugitiva catarata,
Que rizándose circula,
Ala de cisne que ondula
En un espejo de plata.

Grada de inmensos altares,
Respiración escondida
De alguna virgen dormida
Bajo el cristal de los mares.

Hija del mundo bendito,
Que hace cantar al poeta;
Hoja de plata sujeta
Al arbol del infinito.

Reina, en ardiente ansiedad,
Te dan su manto las brumas,
Su corona las espumas
Su trono la inmensidad.

Cuelgas al flotante seno
Rojos corales por banda;
El aura dócil te ablanda,
Y te ensoberbece el trueno.

Antonio F. Grilo.

Visita presidencial.—Según se dice en el público, y conforme lo ha anunciado «La Nueva Era,» el General Reina Barrios, Presidente de la República, saldrá de aquí á principios del entrante, con dirección á los departamentos de Occidente, en visita oficial. Esperamos que ésta sea de provecho para las poblaciones que visite el Jefe del Estado, y deseamos para éste, toda felicidad en su expedición.

Nacimientos de los días 28 y 29.—Simona de Jesús González Obando, Berta González, Evarista Aragón, Guadalupe Estrada Ramírez, Cristina Velásquez Caballeros, N. Galiano.

Defunciones.—Refugio Lemus, 50 años, de Guatemala, disentería; Nicolás Larios, 8 años, de San Pedro las Huertas, fiebre; Adrián García, 8 meses, de Guatemala, pulmonía; Gabriela Cipaque, 6 meses, de id., catarro pulmonar; N. Galiano, de Guatemala, nació muerto; Manuel Palacios (h)., 21 años, de id., herida.

Telegramas rezagados en la Oficina Central.

Por falta de dirección: para Guillermo Georgis, de Pochuta; José Antonio Rivas, Santa Tecla; Alfredo Brichaux, San Antonio; Dr. Rafael S. López, San Salvador; José Estrada, San Rafael; Desiderio Pérez, Esquipulas; Victor Hernández, Moyuta; Antonia de Saúz, San Vicente.

Por dirrección errada: Mariano Díaz, Chalatenango; Juana Reyes, Sololá; María Vega, Antigua; Mercedes Ozaeta, Candelaria.

Ausente: Francisco B. y Jarquín, San Salvador.

Escuela Elemental de Niños, Nº 10.—A las 6 de la tarde de hoy tendrá lugar la distribución de recompensas del expresado establecimiento, que está á cargo de don Rafael Aqueche. Se desempeñará un bonito y variado programa.

Suicidio.—Ayer, poco después de de las doce y cuarto del día, el joven don Manuel Palacios, dependiente de la Ferretería de Ortega, de esta capital, puso fin á sus días, disparándose un balazo en la sien. Se ignoran los motivos que hayan impelido á tomar tan extrema determinación al joven Palacios.

Paz á sus restos, y nuestro pésame á sus deudos.

Grados, Actos públicos y exámenes ordinarios que se practicarán mañana, martes 31, en el Instituto Nacional Central de Varones, en el orden que sigue:

A las 7 a. m.—Exámenes ordinarios de Francés, 1º y 2º curso; Historia moderna, Química, Instrucción cívica y Pedagogía. Se harán también los exámenes del 1er. y 2º grado elemental en la escuela anexa á la Sección Normal. Entrarán á examen 194 cursantes del Instituto, y los que concurran de los colegios particulares. Formarán el jurado examinador: para Francés 1er. curso, Dr. W. Stein, A. Champión y U. Castello y Escriche; para Francés, 2º curso, Ldo. M. Van Zantvoorde, Ingeniero Antonio de Arcos y A. Champión; para Historia moderna, Ldo. Valero Pujol, Ldo. Manuel Antonio Herrera y Br. Tomás de León; para Química, Dr. Darío González, Dr. Ramón Guzmán y Br. Jon Manuel Saravia; para Instrucción cívica, Ldo. Manuel Antonio Herrera, Ldo. Valero Pujol é Ingº Antonio de Arcos; para Pedagogía, Ldo. M. Van Zantvoorde, Ingeniero Antonio de Arcos, y don Víctor Chavarría; y para la escuela, Br. Manuel Carballo, Maestro Florencio Urízar, y alumno--maestro Francisco Ortega.

A las 12 m.—Examen general público previo al grado de Bachiller en Ciencias y Letras del cursante Pablo Vidaurre. Formarán el jurado, Ldo. Valero Pujol, Ldo. Manuel Antonio Herrera, y Br. Tomás de León.

A la 1 p. m.—Examen general público previo al grado de Bachiller en Ciencias y Letras del cursante Alberto Enríquez. Formarán el jurado, Ldo. Valero Pujol, Ldo. Manuel Antonio Herrera y Br. Tomás de León.

A las 5 p, m.—Acto público de Instrucción Cívica y Economía Política, á cargo de profesor Ldo. Carlos Salazar. Formarán el jurado, Ldo. Valero Pujol, Ldo. Manuel Antonio Herrera, y el Profesor. Alumnos actuandos: Santiago Barberena, Silverio Laínez, Federico Rivera, Virgilio Contreras y Antonio Macal.

A las 6 p. m.—Química, á cargo del profesor Dr. Luis Abella. Formarán el jurado, Dr. Darío González, Ingeniero Antonio de Arcos, y el Profesor. Alumnos actuandos: Felipe Neri Paniagua, Antonio Valdeavellano, Antonio Medrano, y Ezequiel Sánchez.

A las 7 p. m.—Mecánica, Física y Meteorología, á cargo del profesor Dr. Darío González. Formarán el jurado, Dr. Luis Abella, Ldo. Manuel Antonio Herrera, y el profesor. Alumnos actuandos: José Luis Gaitán, Ezequiel Sánchez, Juan J. Barge, Angel González, y Julio Escobar.

Exequias.—Ayer, á las once, se celebraron exequias en la iglesia de la Merced de esta capital, en honor de la difunta señora doña Teresa C. de Morales, viuda del Ingeniero don Juan de Dios Morales.

A este acto piadoso, lo mismo que al entierro que se verificó en seguida, concurrieron muchísimas personas.

Distribución de recompensas. Ayer, á las 11 de la mañana, se verificó la distribución de premios de la Escuela Elemental de Niñas número 11, del Cantón Elena. Se hicieron notar el discurso de la Profesora doña Martina G. de Irungaray, la poesía *El que guarda halla*, recitada por la niña Margarita Luna, y *La Instrucción popular*, poesía de don Lucas T. Cojulún, recitada por la Profesora del establecimiento, señorita Baudilia Meza.

Los premios fueron obsequiados por la Municipalidad de esta capital y el Gobierno, y consistían los de la primera, en géneros para vestidos, y los del segundo, en diplomas y libros.

Teatro.—La función de anoche, á beneficio del señor Villarreal, ha sido una de las más concurridas de la temporada. Los artistas hicieron lo que pudieron por sacar bien *I Ferocci Romani*, y *El de Esquipulas*, que arrancó muchos aplausos.

No está bien.—A causa de haberse dispuesto, no sabemos por quién, dejar abierta solamente una puerta para la salida de la concurrencia ayer en la Plaza de Toros, el público sufrió algunas molestias. Que se abran las puertas acostumbradas, para en lo sucesivo.

El señor Ministro Español y su Secretario, saldrán próximamente de esta capital con dirección á Tegucigalpa (Honduras), de donde pasarán á otros puntos de Centro-América. Deseámosles buen viaje, y pronto regreso.

Policía.—Novedades de los días 28 y 29.

Antier se capturaron 26 hombres y 2 mujeres, siendo de notarse:

—José Marroquín, por portación de arma.

—Salvador Sáenz, por amenazar á mano armada á María Monzón.

—Francisco Reyes, por bofetadas á Micaela Quinteros.

—Carlos Verlain y Raimundo Peralta, por portación de arma.

—Felipe Hernández, por golpes á su concubina Mercedes Carrillo.

—Fabián Mayorga y Rafael Arango, por insultos á la Policía.

—Juan Bran, por portación de arma.

—Manuel Hernández, por presentar un nombramiento con el nombre de Nemesio González.

—A Teodosia Alvarez le hurtaron de su casa, sita en el Cantón «La Libertad,» 3 sábanas, 3 colchas, 1 revólver, tres enaguas y 2 cortinas de sándalo. Sospéchase que el ladrón sea Juan N.

Los restantes lo fueron por causas leves.

Ayer se capturaron 31 hombres y 5 mujeres, entre los que merecen especial mención:

—Rafael Segura, por riña con un individuo que no se capturó, resultando Segura con un piquete leve en la frente.

—Ildefonso Cóbar, por insultos á Dolores Quintana.

—Francisco Avilés, por hurto de un bote de pintura á don José Sian.

—Ingresó al Hospital General, procedente de Pueblo Viejo, Juan Cruz con una herida grave en el costado izquierdo, que le infirió Juan Vásquez.

—Jorge Bedoya, por agresión á la Policía.

—Lázaro García y Cipriano Boror, por riña mutua.

—Julián Rodríguez, por una lesión que le infirió en la cabeza á Higinia Esquivel.

—Ventura Ramos, por bofetadas á Isidra Inestroza.

—Patrocinio Alfaro y Felipe Sarceño, por portación de arma pohibida.

—Al Hospital fue remitido Aparicio Celestino, con varias heridas que le infirieron varios individuos que no conoció.

—Como á las 12 y 15 p. m., don Manuel Palacios, h., se infirió un balazo en la sien derecha. Se le encontró una carta para el *Diario de Centro-América*, en la cual manifestaba que á nadie se culpara de su muerte, pues él libremente se la daba.

Los detenidos restantes, lo fueron por ebriedad y causas leves.

COLEGIO CENTRAL DE SEÑORITAS

Dirigido por doña Concepción S. de Zirión

El duelo riguroso que guarda la estimable familia Zirión, no permitió que la lectura de calificaciones del Colegio Central de Señoritas, que se verificó anoche, tuviera toda la amenidad que su Directora hubiera deseado. Sin embargo, un número bien considerable de distinguidas personas concurrió al acto, el cual tuvo lugar conforme á un variado programa.

Al final de la primera parte de dicho programa, que estuvo á cargo de algunas de las niñas de la clase elemental, fueron leídas las calificaciones de las señoritas del *Primer Instituto*, que son las siguientes: Flora Arrillaga, Josefina Saravia, Luz Batres, Concha Zirión, Mercedes Fernández, Luisa Quintanal, María Teresa Sánchez, Virginia García, Aurora Díaz, Isabel Arellano y Soledad Morales.

Las calificaciones de estas señoritas, lo mismo que las de las más pequeñas, fueron adjudicadas por el jurado examinador nombrado por el Ministerio de Instrucción Pública. Octuvieron medallas en las diversas materias de examen, solamente las alumnas que merecieron las notas de *sobresaliente* de parte del jurado, como oportunamente fue advertido antes de distribuir dichas medallas.

Las niñas y señoritas que desempeñaron el programa arriba indicado, demostraron sus adelantos tanto en piano como en declamación. Merecieron justos y nutridos aplausos en los números que respectivamente tuvieron á su cargo: Lucita Batres, Flora, Carlota y Anita Arrillaga, Luisa y Conchita Quintanal, Virginia García, Elisa Montes, Mercedes Escamilla, Jone Lambert, y las niñitas Blanca Saravia, Alicia López, Conchita Ortega y, especialmente, Otilia Saravia.

Concluyó el acto con la representación de un precioso diálogo titulado *Una Carta Sencilla*; después del cual, la concurrencia pasó á la parte del edificio donde estaba arreglada una exhibición de trabajos de bordado y de pintura, y por más que somos profanos en la materia, no pudimos menos que apreciar el mérito de los objetos allí expuestos.

Terminamos estas líneas enviando nuestra enhorabuena á la inteligente señora doña Concepción S. de Zirión y á sus bellas hijas Elisa y María Teresa, Directora y Profesoras, respectivamente, del Colegio Central de Señoritas, por los brillantes resultados alcanzados por sus discípulas.

DESDE EL TENDIDO

Un peso por ver matar bien.—3ª Corrida de abono.—Empresa Cantoral.

Ante numerosa concurrencia se lidiaron ayer 6 toros de la ganadería *La Concepción*, todos tan malos, que es imposible hacer una crónica detallada de la corrida, como habríamos deseado. Algo diremos, por no dejar.

La lidia no dió principio sino hasta después de la hora fijada, porque al Juez se le ha antojado que es de buen tono llegar un poco tarde. Faltó el alguacil de plaza que fuera á recibir la llave.

Nada diremos del primer cornúpeto, porque era de lo que se llama un buey con letra mayúscula.

El segundo, overo, de pocos pies, tomó una vara de Arcadio; *Rebujina* lo pasó tres veces de capa.

El tercero, en iguales condiciones que el primero.

El cuarto fue el de muerte [illegible], bicho de regular estampa, de regulares libras, blanco salpicado y de algún empuje. Pompeyo le puso un buen par, á la media vuelta. *Rebujina*, qe. vestía precioso traje rojo y negro, previo el permiso de la autoridad, se dirigió al toro, único regular de los de ayer. Tres pases naturales fueron el preámbulo de una soberbia estocada por todo lo alto, que hizo rodar al toro casi á los pies del matador, entre una salva de atronadores aplausos, justa recompensa al mérito. Rebujina se sentía satisfecho, como si se hubiera quitado de encima el peso de una montaña: era su rehabilitación.

Entre paréntesis, allá va un incidente. Ocupábamos los tendidos que quedan bajo el palco número 32, en unión de varios aficionados al arte de *Frascuelo y Lagartijo*, cuando dos sujetos, españoles ambos, se abocaron con nosotros, con el fin *misericordioso* de enseñar al que no sabe. Iban darnos lecciones de toreo. Pretendían los maestros de redondel adentro, que las estocadas que dio Rebujina en las dos primeras corridas, eran de tal calidad, que mejores no las hubieran dado Frascuelo, Mazzantini y el *Espartero*, y que por lo que respecta á muleta no le va en zaga Rebujina al mismísimo Lagartijo.

Somos los primeros en aplaudir estocadas como la de ayer, así como silbaremos siempre meti-sacas, como los anteriores: lo repetimos, Rebujina estuvo muy bien, su estocada fue espléndida, y entró y salió perfectamente de la suerte.

El 5º toro fue banderillado por el espada: citó primero para el quiebro, que fue imposible, porque el dicho no acudió á la suerte, logrando ponerle dos medios pares al cuarteo, entrando admirablemente, pero sin que el toro hiciera nada por el matador.

Unas cuantas preguntas para concluir:

¿Por qué no llega el Juez á las 4?

¿Por qué permite Rebujina que todos los de su cuadrilla se abran de capa, acabando así de descomponer los toros?

¿Por qué no se acerca más el matador cuando pasa de muleta?

¿No se podría conseguir mejor ganado, aflojando un poco más de *msoca?*

El Seco.

TELEGRAMAS

Ocós, 29 de octubre de 1893.

Recibido hoy á las 8 a. m.

Ayer, á las 4 p. m., zarpó el vapor N. A. *City of Sidney*, con destino á San Francisco.

San José, 29 de octubre.

Ayer, á las 10 p. m., zarpó el vapor N. A. *Colima*, con destino á Panamá, llevando 3 sacos, 1 paquete de correspondencia, 123 bultos mercaderías y á los pasajeros: Edward Kenrrasos y John Madear, para Acajutla; J. Morott, D. Domínguez, Luis Arrechea, Isidro Aragón y Ricardo Reiss, para Panamá.

VARIEDADES

Verdadero taller parisiense para fabricación de alhajas con oro del país y composición de relojes de toda clase. Precios módicos y garantías de toda confianza, en la *Relojería «LA MAISONNETTE.»*

9ª A. Sur. 9ª C. Oriente.
Esquina del Instituto Nacional. 8

Confianza absoluta. —Málaga, 26 de mayo de 1,880.

Señores Lanman y Kemp.

Nueva York.

Muy señores míos:

Si mi confianza no fuese absoluta, y si no estuviese bien convencido de la acción potentemente depurativa, de su *Zarza-parrilla*, una nueva curación que he obtenido en una persona de esta ciudad, bastaría para disipar en mí cualquiera duda que me quedase. Reciban ustedes el tributo de mi consideración, y cuenten conmigo, siempre que sea para sostener la *justicia y la verdad.*

Dr. José de Roos León.
Médico Higienista.

31

Consejo á las madres

El Jarabe Calmante de la Sra. Winslow debería usarse siempre cuando los niños padecen de la dentición. Proporcionan alivio inmediato al pequeño paciente; produce un sueño tranquilo y natural, aliviando todo dolor, y amanece el angelito risueño y feliz. Es muy agradable al paladar. Alivia al pequeñuelo, ablanda las encias, calma todo dolor, regulariza los intestinos, y es el mejor remedio conocido para diarrea ocasionada por la dentición ú otra causa. 2395

REMITIDOS

Vicente Ramírez, artesano zapatero, y actual Concejal de la Corporación Municipal de esta capital, hace constar: que es otro que con su mismo nombre se encuentra consignado en el parte de Policía del sábado veintiocho del corriente, y para evitar más equivocaciones desagradables, su firma desde hoy, será

Vicente Ramírez Salazar.

3053

Guatemala, octubre 28 de 1893.

Señores Redactores del *Diario de Centro-América*

Presente.

En el número 3,562 de su popular Diario, correspondiente al 25 del mes en curso, aparece una gacetilla relativa al acto público de Inglés, sostenido por nosotros en la Escuela Nacional de Comercio; y en la que, con la reconocida amabilidad que de Utdes., dicen fué lucido y su resultado altamente satisfactorio.

Aunque desposeídos de todo mérito, para ser acreedores á sus galantes frases, agradecemos sinceramente á Utdes. su bondad, haciendo constar, que todo cuanto hicimos durante nuestros estudios en el Inglés, fué merced á la inteligencia y buena voluntad de nuestro digno profesor don J. Rafael Molina.

Somos de Utdes., Sres. R.R., attos. S.S.

José Betancourt, Carlos Antillón, Víctor Colón

ANUNCIOS

SE VENDE

La casá número 24, de la 7ª Calle Oriente. Tiene todas las comodidades de una buena casa de habitación, y su posición es muy central. También se vende un sitio en el Guarda Viejo, situado cerca de la Estación del Ferrocarril.

Para precio y condiciones, ocúrrase á la 11ª Avenida Sur, número 2 (frente al Teatro). 3054

AL PUBLICO

La persona que arreglare compra, hipoteca ó cualquier otro negocio por la finca denominada "Las Lágrimas", en la jurisdicción de "Don García", departamento de Escuintla, entrará en cuestión judicial con la que subscribe.

Antonia G. de Aparicio.

3052

SE ALQUILA

Una casa grande y cómoda, situada en la 14ª Calle Poniente, frente al número 11. Informarán en la casa número 30 de la 6ª Avenida Sur.

Guatemala, octubre 23 de 1893.

3026

P. M. S. S. Co.

CAMBIO DE AGENCIA

La Agencia de la Compañía Pacific Mail queda desde el 1º del entrante mes de noviembre á cargo de la Compañía de Agencias Limitada, en ésta.

Dirigirse al despacho en la Estación del Ferro-Carril Central.

Se expenderán billetes directos para San Francisco, New York y puertos europeos.

J. H. LEVERICH,
Agente General en Panamá.

3051

TODOS LOS SANTOS

La "Cantina Comercial," 8º Calle Oriente, tienda contigua á la casa de don Francisco Arrivillaga, deseando que sus clientes celebren dignamente sus respectivos santos, pondrá al consumo cognac fino de tres estrellas, de la conocida marca *Bisquit de Bouché*, sin cargar ningún precio extra, lo mismo toda clase de vinos superiores que, para esos días, se espenderán como los de calidad corriente.

Desde hoy, sábado, puede aprovecharse esta concesión.

Octubre de 1893.

3049

ACEITE PARA ALUMBRADO

LUZ DIAMANTE.

DE LA FÁBRICA

LONGMAN & MARTINEZ

New York.

Libre de Explosión, Humo y mal Olor.

170 Grados de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.

DE VENTA POR

HOCKMEYER & Cía.

Guatemala— Quezaltenango.

Chocolate

En la "Chocolatería Moderna de Centro-América" se encuentra buen chocolate de vainilla á 6 y 9 reales la libra; de canela superfino con poco dulce, á 8 ½ reales; superfino español, á 8½ reales; de familia, dulce, á 7 reales; de gasto, á 4 ½ reales, y de tienda, de 9 reales por 1 peso.

En todas estas clases, menos el de gasto y de tienda, se rebaja ½ por libra llevando 10 libras, y 1 real llevando 25 ó más libras.

Guatemala, 7ª Av. Sur, Nº 37.

3004

REMATE

Se ha señalado la audiencia del día 3 del entrante noviembre, para el remate de los bienes embargados á la mortual de don Antonio Guzmán Melgarejo, por ejecución que contra ella sigue el Lic. don Emilio Gálvez, como apoderado de don Saturnino Tinoco. El inventario de dichos bienes se encuentra en este Juzgado, y se admitirán posturas que cubran la base de su avalúo, que es de $ 1,157.

Secretaría del Juzgado 1º de 1.ª Instancia, Guatemala, octubre 28 de 1893.

3057 R. González Franco

LA CASA NUM. 26

de la Avenida Cenarial ala, ddese quila. Entenderse con

Buenaventura Montiel.
Avenida de Corona número 16.

2977

TALLERES DE "EL TUERTO"

10ª C. O. Núm. 30

MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.

Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, mangueras y empaque de hule, etc., etc., etc.

Se aserra machihembra, y acepilla madera.

Ordenes por correo y teléfono.

2884

AVISO

Se hace saber á todas las personas que adeuden á la mortual del General Alfonso Irungaray, que su viuda es la única facultada por la ley para cancelar créditos; las personas que hagan algún pago á otra persona, se exponen á perder su valor.

Guatemala, octubre 19 de 1893.

3002

Ensillada

y enfrenada se vende una buena mula en la

5a. Calle Oriente Nº 23.

3037

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4

de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y

por quintales.

2783

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1. 2906

GRAN TALLER

de Herrería, Carrocería y Tapicería.

Al pié del Castillo de San José calle real de la Libertad, Nº 11, se hace toda clase de obras en los ramos indicados, así como toda clase de composturas, garantisando la solidez de los trabajos, y á precios sin competencia.

Esmero y prontitud.

2964 Fuentes & Rodas.

Interesante á los carpinteros

Se reciben muebles para vender, pagando solamente el dos por ciento de comisión.

Mesón de Santa Clara, tiendas números 6 y 7.

1994 *Francisco Fuentes.*

DESCUBRIMIENTO NO MAS **ASMA** POLVO CLÉRY — Se vende en todas partes

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.

2347

MAILLIER & GOUPILLO[illegible]

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 1 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.

2780

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

EN LA ACREDITADA

tienda que era de doña Isabel Keller, casa de los Sres. Barrutia, se encuentra como siempre

VARIADO SURTIDO DE DULCES

Y

CAJETAS DE TODAS CLASES. 3039

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece sus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora. 2983

SE VENDE

un carruaje grande de paseo, muy fino y casi nuevo y un tronco de caballos grandes, hermosos y sumamente mansos.

Informarán en la redacción de este Diario. 3013

AVISO IMPORTANTE

En la 3ª Avenida Sur, Nº 25, se alquilan dos piezas decentemente amuebladas con su correspondiente puerta y ventana hacia la calle.

Informarán en la misma casa.

3006

MUEBLES de VENTA

En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc.

2783

POR AUSENTARSE

la dueña vende la casa de huéspedes de la 4ª Calle Oriente, número 25. 3036

. M. S. S. Co.

CAMBIO DE AGENCIA

...ncia de la Compañía Pacific Mail queda desde el 1º del ...nes de noviembre á cargo de la Compañía de Agencias ... en ésta.
...se al despacho en la Estación del Ferro-Carril Central. ...enderán billetes directos para San Francisco, New York ... europeos.

J. H. LEVERICH,
Agente General en Panamá.
3055

TODOS LOS SANTOS

...ntina Comercial," 8º Calle Oriente, tienda contigua á la ...on Francisco Arrivillaga, deseando que sus clientes cele... ...amente sus respectivos santos, pondrá al consumo cog... ...le tres estrellas, de la conocida marca *Bisquit de Bouché*, ... ningún precio extra, lo mismo toda clase de vinos supe... ...e, para esos días, se espenderán como los de calidad co...

...hoy, sábado, puede aprovecharse esta concesión.

...e de 1893. 3043

...TE PARA ALUMBRADO
...DIAMANTE.
DE LA FÁBRICA
...MAN & MARTINEZ
New York.

...Explosión, Humo y mal Olor.
...Grados de Farenheit.
...te está fabricado por una redes... ...ecial, exclusivamente para el uso ... muy particularmente donde hay ...ristalino como el agua destilada, ...ara, brillante y sin olor.
...OMPLETAMENTE SEGURO
...mpara se quiebra por casualidad, ...edará extinguida en el acto. Es... ...en la misma forma que el kero... ...nte, teniendo las latas un sifón ... que permite llenar las lámparas ...a lata, sin derrames de ninguna ...s mismas lámparas en uso en la ...irven para la Luz Diamante, ...s y poniendo mechas nuevas que ...uradas con otra clase de kero...
...envasamos la Luz Diamante en ... 2 galones expresamente para el ...milias.

DE VENTA POR
...KMEYER & Cía.
...atemala—Quezaltenango.

TALLERES DE "EL TUERTO"

10ª C. O. Núm. 30

MAQUINARIA MOVIDA A VAPOR

Herrería, Carrocería, Carpintería, Fundición de hierro y bronce.
Se componen é instalan beneficios de café y azúcar, carretas con ruedas de mazas de hierro sistema prusiano, puertas, ventanas, muebles, cañerías de hierro galvanizado, bombas, inodoros, manguera y empaque de hule, etc., etc., etc.
Se aserra machihembra, y acepilla madera.
Ordenes por correo y teléfono.
2884

AVISO

Se hace saber á todas las personas que adeuden á la mortual del General Alfonso Irungaray, que su viuda es la única facultada por la ley para cancelar créditos; las personas que hagan algún pago á otra persona, se exponen á perder su valor.

Guatemala, octubre 19 de 1893.
3002

Ensillada

y enfrenada se vende una buena mula en la

5a. Calle Oriente Nº 23.
3037

Chocolate

..."Chocolatería Moderna de ...América" se encuentra buen ...e de vainilla á 6 y 9 reales ... de canela superfino con po... ..., á 8 ½ reales; superfino es... ... 8½ reales; de familia, dulce, ...es; de gasto, á 4 ½ reales, y ...la, de 9 reales por 1 peso. ...odas estas clases, menos el ...o y de tienda, se rebaja ½ ...a llevando 10 libras, y 1 real ...o 25 ó más libras.

...temala, 7ª Av. Sur, Nº 37.

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4

de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y

por quintales.
2783

REMATE

...ha señalado la audien... ...del día 3 del entrante ...embre, para el remate ...s bienes embargados á ...ortual de don Antonio ...mán Melgarejo, por eje... ...ón que contra ella sigue ...Lic. don Emilio Gálvez, ...o apoderado de don Sa... ...ino Tinoco. El inventa... ...de dichos bienes se en... ...ntra en este Juzgado, y se ...nitirán posturas que cu... ...n la base de su avalúo, ...es de $ 1,157.
...Secretaría del Juzgado 1º ...1.ª Instancia, Guatema... ...octubre 28 de 1893.
R. González Franco

AQUI.

Se venden los muebles y enseres del "Hotel Iberia" los que deseen comprarlos pueden dirijirse al Lic. Manuel J. Alvarado, 10a. C. O. núm. 1.
2906

GRAN TALLER

de Herrería, Carrocería y Tapicería.

Al pié del Castillo de San José calle real de la Libertad, Nº 11, se hace toda clase de obras en los ramos indicados, así como toda clase de composturas, garantisando la solidez de los trabajos, y á precios sin competencia.

Esmero y prontitud.

2964 Fuentes & Rodas.

Interesante á los carpinteros

Se reciben muebles para vender, pagando solamente el dos por ciento de comisión.
Mesón de Santa Clara, tiendas números 6 y 7.
1994 *Francisco Fuentes.*

...A CASA NUM. 26

...la Avenida Cenarial ala,ddese ...la. Entenderse con
BUENAVENTURA MONTIEL.
...Avenida de Corona número 16.
2977

DESCUBRIMIENTO NO MAS ASMA
POLVO CLÉRY — Se vende en todas partes

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.
2347

MAILLIER & GOUPILLO

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.
2780

AVISO

En la 8ª Avenida Norte Nº 3, antigua casa de habitación de don A. Micheo, se alquilan piezas amuebladas y sin amueblar con asistencia ó sin ella. Se admiten pensionistas por mes á precios módicos. 2918

EN LA ACREDITADA

tienda que era de doña Isabel Keller, casa de los Sres. Barrutia, se encuentra como siempre

VARIADO SURTIDO DE DULCES
Y
CAJETAS DE TODAS CLASES.
3039

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece sus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora.
2983

SE VENDE

un carruaje grande de paseo, muy fino y casi nuevo y un tronco de caballos grandes, hermosos y sumamente mansos.
Informarán en la redacción de este Diario. 3013

AVISO IMPORTANTE

En la 3ª Avenida Sur, Nº 25, se alquilan dos piezas decentemente amuebladas con su correspondiente puerta y ventana hacia la calle.
Informarán en la misma casa.
3006

MUEBLES de VENTA

En la 8ª Avenida Sur, Nº 4, se venden muchos muebles. Entre ellos hay camas, armarios, mesas, mesas de noche, relojes, cómodas, consolas, espejos, máquinas de coser, mostradores con vidrios y sin ellos, cajas para hielo, cuadros para adornos de corredores, arañas de muchas luces, candelabros etc.
2783

POR AUSENTARSE

la dueña vende la casa de huéspedes de la 4ª Calle Oriente, número 25.
2036

FERRO-CARRIL CENTRAL DE GUATEMALA

Aviso al público

Debiendo ausentarse temporalmente de la República, por causas de salud el Jerente y Superintendente General del Ferro-Carril Central de Guatemala, y de la Compañía de Agencias de San José (Limitada) don Guillermo Nanne, ha dado poderes para que lo represente durante su ausencia al señor don Daniel Bascome Hodgsdon, quien quedará encargado del manejo de las Compañías mencionadas, desde la fecha 25 del corriente mes.

Guatemala, octubre 21 de 1893.

Guillermo Nanne,
Jerente Compañías F. C. C. y de Agencias de San José de Guatemala (Limitada).
3025

ALGODONES

Han llegado últimamente al almacén del que suscribe un bonito surtido de mantas y géneros de todo ancho y otros muchos artículos á precios sin competencia.
También se vende un carruage nuevo de 4 asientos, americano con arneses para dos caballos.

José Redondo y Alvarez.

Frente al "Emporio de Luz."
3022

DR. J. L. LÓPEZ

Cirujano Dentista, graduado en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, tiene el honor de ofrecer al público guatemalteco sus servicios profesionales, garantizando sus trabajos á todas las personas que se sirvan ocuparlo.
Casa de habitación y oficina, 10ª A. Sur número 29.
Horas de trabajo: de 7 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m.
Consultas gratis, jueves y sábado de 12 á 1 p. m.
2786 Guatemala, Stbre. de 1893.

Desea Ud. asegurar un porvenir

Compre la finca "Amate Redondo," situada á cuatro leguas de esta capital; el camino es carretero; tiene una cómoda casa de habitación, agua suficiente, carretas, bueyes, vacas y más de quinientas carretadas de leña de pino ya cortada.

Dicha finca se vende en condiciones favorables.

La persona que desee hacer propuestas diríjase á la

4a. CALLE PONIENTE No. 3.
2925

LA ESTRELLA DE PANAMÁ

El infrascrito avisa que don Rodolfo Schmid en Guatemala, está autorizado para cobrar todas las cuentas pendientes, en la República de Guatemala, por suscripciones y anuncios de *La Estrella de Panamá* y *Star & Herald* y suplica á los deudores se sirvan cancelarlas antes de fines del presente año.

Panamá, Septiembre 15 de 1893.

2957 FEDERICO BOYD Interventor Judicial.

AVISO IMPORTANTE

Bajo muy buenas condiciones se vende en Chiquimulilla, departamento de Santa Rosa, tres bonitas casas de teja, cada una con todas las comodidades necesarias.
También se vende: el sitio llamado "El Relicario" conteniendo media caballería de terreno sembrado de zacatón y cien reses; otro de zacate, regable y de corte, denominado "Florecitas;" dos manzanas de caña con una maquinita de bueyes, con abundantísima agua para regarlas; la finca "La Esperanza" con 18,300 árboles de café y 21,000 en almácigo. Todas estas propiedades están cercadas en su mayor parte de alambre y situadas entre "El Relicario" y "Río Frío."
Se ofrece también en venta "Monte-Rico" y todo el ganado que pasta en este lugar, lo mismo que las salinas de "La Esperanza" con excepción de la sal elaborada.
Para precios, condiciones é informes, entenderse con su propietario

Manuel Barbales.

Guatemala, octubre 24 de 1893. 3038

CITACION

Del domingo próximo en adelante presentarán las comisiones nombradas por la Organizadora del Congreso Pedagógico, sus dictámenes y conclusiones para discutir estas últimas en junta general.
Se celebrarán nueve de estas reuniones con un día de intermedio, para tratar en cada una de ellas de un tema, y tendrán lugar de las siete de la noche en adelante, en el salón de sesiones de la Honorable Asamblea Legislativa.
Se suplica á todos los miembros de las diferentes comisiones se dignen concurrir á la hora citada, así como también se invita para que asistan, á todas aquellas personas á quienes la Comisión Organizadora ha enviado ya sus credenciales de congresista.

Guatemala, octubre 17 de 1893
2987

DILIGENCIAS

Habiéndose refaccionado ya el camino entre esta capital y la Antigua, lo mismo que los que conducen á otros puntos, la empresa de **Robles y Cía.** comenzará de nuevo su servicio ordinario entre las poblaciones antedichas *el miércoles 25 del corriente.*
El servicio de pasajeros entre esta capital y la ciudad de Quezaltenango se reanudará el primero de noviembre próximo.

Guatemala, octubre de 1893.

3024 **Robles y Cía.**

20 %

Con esta rebaja del costo, se vende una buena colección de novelas de los mejores autores. Hay algunas obras científicas. Consta la colección como de doscientos volúmenes poco más ó menos, perfectamente empastados y nuevos.
Se venden también con los libros uno ó dos armarios nuevos con vidrieras muy elegantes.
Informes en estas imprenta.
Guatemala, octubre 21 de 1893.
3023

OPORTUNIDAD

A precios de realización se vende en el "Gallo de Oro," 8ª Calle Oriente, número 5, lo siguiente:

VINOS TINTOS franceses y de California de las mejores marcas y clase. Clarete, Zinfandel, Burgondy, Cabernet Sanvignon, St. Julien, St. Emilion, Vin superieure, Chateau Louddenne, Chateau Pontet Canet, Clarete muy viejo, Macon de tres marcas acreditadas Hermitage Pommard Breanne, Volney, Valdepeñas, Priorato abocado y otros.
VINOS BLANCOS. Hock Riesling Gutedel, Sauvignon vert, Sauterne, Graves (1880), Chablis (1888).
VINOS ESPUMOSOS. Saumur, Moselle Hock, Borgoña, Champagne Pale creaming, Ay Cremaut, Extra-seco y Viuda Clicquot.
GENEROSOS. Moscatel, Málaga, Angélica, Pedro Jiménez, Jerez, Oporto, Gran Oporto, Madeira, Milagroso, Vino de Consagrar, Vino de Quina, Vermouth Cinzano y de Noilly Prat.
AGUARDIENTES y LICORES. Cognac, Fine-Champagne varias clases y marcas, Rum de Jamaica, Orange brandy, Orange Bitters, Cherry brandy, Aguardiente de mora, Aguardiente de San Jerónimo, Chartreusse Benedictino, Bitters de Angostura, Curacao, Ponche del Regente, Peppermitn, Whiskey escocés y Old Bourbon, Old Tom (ginebra dulce en botellas, medias y pachas), Ginebra de Rotterdam marcas varias-Schnapps, Vermouth, Coñac, Cassis, Bitters Secrestat, Amer Picon, Licor de Guindas, Anisados españoles.
CERVEZAS blancas y negras, Apollinaris (legítima), Zarzaparrilla y hierro (bebida refrescante), Ginger ale cidra.
ABARROTES. Aceite de linaza, Aceite de Lucca, Aceite de Oliva finísimo en litros, en medias botellas, cuartas y octavas; Aceitunas en barrilitos y en medios y cuartos frascos, Alcaparras en medios y cuatros frascos, Encurtidos surtidos en frascos grandes y pequeños, Almejas americanas y francesas, Alpiste, Anchoas al aceite, con y sin espinas; Almendras sin cáscara, Atum al aceite, Anguilas, Aloses, Andoulletes trufados, Bacalao sin espinas, Bacon ó tocino de jamón, Clavo de comer, Pimienta en grano y molida, Confites finos y frutas cristalizadas, Ciruelas, Pasas, Caviar, Currie ponder (polvos para guisar), Cebollitas, Cangrejos en latas, Cubiertos de madera para ensalada, Canela fina, Cepas al aceite, Cervelas trufadas, Trufas de Perigord, Champignon, Esteras del Japón, Jamones en latas de 2 libras, Jamón del Diablo, Jaleas, Lentejas, Langosta, Lenguas, Lamprea, Leche condensada (eagle brand), Mantequilla en latas y cubetas, Macarell, Mostaza francesa, Molinitos para pimienta, Idem para batir huevos, Mayonesa, Mechas para lámparas, Merluza al aceite, Nuez moscada, Ostras en latas, Oat meal, Pimienta de Cayena, Pettis pois al natural y al jamón, Papel de arroz para cigarrillos, Pastas francesas, blancas y amarillas; Macarrones, Pimienta molida, Quesos, Royans al aceite, Sardinas en aceite, en tomate y trufadas, Sagú, Salsa de Tabasco, Salsa negra inglesa, Sopas en latas, Salchichas de Viena y trufadas, Sal refinana, Sal de apio, sacos vacíos, Te negro corriente, Tapioca molida y en grano, Téte de veau á la tortue, Trucha salmonada, Tripas á la mode de Caen, Velas esteáricas, Frijoles y garbanzos.—*Pañolones, Chales y Pañuelos de seda.*

Todo fresco, bueno, legítimo y barato.
2972

REMEDIO INFALIBLE en todo caso de
REUMATISMO
Impurezas de la Sangre, Erupciones, Escrófulas, Ulceras, Sífilis
y toda afección de naturaleza eruptiva ó venérea
—ES LA—
ZARZAPARRILLA DE BRISTOL
Remedio de Familia por excelencia

INTERESANTE

En el «Gallo de Oro» acaban de recibirse cervezas del Cabro, Culmbacher, San Luis, Tívoli, Pale-Ale y Stout.—Papas blancas frescas y arroz.—Se ha hecho una fuerte rebaja para vinos tintos, habiéndolos desde $ 10 caja en adelante.
Se garantiza la pureza de dichos líquidos, que han sido declarados puros por el laboratorio químico de esta Aduana.
8ª Calle Oriente, núm. 5, frente á la antigua Zapatería Nacional. 1447

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull. 2783

Vigor del Cabello del Dr. Ayer, Preparado Bajo Bases Científicas y Fisiológicas, para el Tocador.

El Cabello cuando no se le cuida debidamente pierde su lustre, se pone duro, rasposo y seco, y se cae con profusión al peinarse. Para impedirlo la preparacion mejor es el

Vigor del Cabello del Dr. Ayer.

Destruye la caspa, cicatriza los humores molestos del cráneo, devuelve su color original al cabello descolorido y gris, lo pone sedoso y le comunica una agradable fragancia. Con el uso de este cosmético la cabeza menos poblada se cubre de un cabello

Exhuberante y Hermoso.

El Vigor del Cabello del Dr. Ayer es un artículo de tocador muy en voga entre las señoras y caballeros, y á éstos les hace un señalado servicio porque les devuelve y conserva la juvenil apariencia de su barba y bigote.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass. E. U. A. Lo venden los Farmacéuticos y Perfumistas.

WM. L. MERRY. Pres. *C. H. HASWELL JR. Secrio*

NORTH AMERICAN NAVIGATION COMPANY

LINEA DE VAPORES CORREOS ENTRE

SAN FRANCISCO, CENTRO-AMÉRICA, PANAMA Y NUEVA YORK

Los vapores de esta línea, que se estableció en esta costa hace casi un año, ofrecen mayores facilidades para la carga, servicio mejorado y viajes más rápidos.
Llevan la correspondencia entre los EE. UU. y los puertos de Centro-América.

DE SAN FRANCISCO PARA PANAMÁ

Salen de San Fran.	Sept 30	Oct. 21.	Nov. 10.	Nov. 30.	Dic. 20
Llegan á San José.	Oct. 12.	Nov. 1.	Nov. 21.	Dic. 11.	Dic. 31
Llegan á Panamá.	,, 17.	,, 6.	,, 26.	,, 16.	Ene. 5

DE PANAMÁ PARA SAN FRANCISCO

Salen de Panamá	Oct. 13.	Oct. 31.	Nov. 20.	Dic. 11.	Dic. 30
Llegan á San José.	,, 17.	Nov. 4.	,, 24.	,, 15.	Ene. 3
Llegan á San Fran.	,, 29.	,, 16.	Dic. 6.	,, 27.	,, 15

Pronto se publicará el itinerario, manifestando todos los puertos y las fechas en que tocarán los vapores de esta línea.

AGENTES

Johnson-Locke Mercantile Co.	*San Francisco Cal.*
D. S. Austin	*Panamá.*
E. G. Kelton	*Guatemala.*
Stamford Parry, Herron & Co.	*New York City.*

3029

ATENCION

Habiendo decidido dividir en tres partes la casa grande, contigua á Santa Rosa, que ocuparon los Sres Rosenthal é hijos, acepto propuestas de arrendamiento, hasta el 15 de octubre próximo, por dos de las divisiones que aun no tengo comprometidas.

Alfredo Herbruger.
Septiembre 19 de 1893. 2229

Manuel Montúfar

ABOGADO Y NOTARIO.

7a. Avenida Norte, núm. 9. Teléfono núm. 444
2979

AVISO IMPORTANTE

En la 9ª Avenida Sur, Nº 51, se ha establecido una panadería con el nombre de **Panadería Quezalteca**, que bajo todo concepto que se le considere, debe llamar la atención de los amantes al consumo de los artículos comestibles de primera necesidad.
En dicho esta blecimiento se pone en práctica el esmero y limpieza que su elaboración requiere y además se presenta la ventaja de su calidad diferente y superior al de las otras panaderías de esta ciudad.

Probad y gustaréis. *Dolores Alvarado y Cía.*
3044

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito.......... $ 2.000,000
Capital pagado........................ $ 1.600,000
Fondo de Reserva........................ 253,300
Tipo de Descuento........ 12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista 2½ „ „
„ „ á 3 meses 5 „ „
„ „ á 6 „ 6 „ „

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

BONOS DE EXPORTACION DE CAFÉ

(Cosecha 1893—1894)

Correspondientes al Fisco, Dto. 388, y correspondientes al Ferrocarril al Norte,

De venta en el Banco Comercial y en sus Agencias de QUEZALTENANGO y RETALHULEU.

2988

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av,,Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela de Meoño
Calle de San Sebastián número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

J. EDUARDO GIRON,
ABOGADO Y NOTARIO

7ª A. Sur, Nº 6, antigua tienda de los Sres. Ortiz Urruela.

Dinero á mutuo.—Se compran y venden bonos.

3034

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

EL INFRASCRITO

pone en conocimiento de las personas que tengan interés en la mortual del Dr. don José Antonio Delgado, que tiene encargo de la familia para pagar las deudas que hubiere dejado y cobrar los créditos que existieren á su favor.

Jacinto Castellanos.

3030

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Cognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Aquí Ojo

Tenemos el honor de avisar á nuestra numerosa clientela y al público en general, que desde el 1º de noviembre próximo, se trasladará nuestro establecimiento de préstamos á la 6ª Calle Poniente Nº 46, donde, como siempre, recibiremos prendas y comisiones de toda clase, para su venta. También nos encargamos de casas para alquilar, colocar dinero con hipoteca, comprar y vender papeles del crédito público y celebrar toda clase de transacciones. Las personas que deseen sacar sus prendas para la próxima festividad de los Santos, pueden ocurrir antes del veintiocho del presente mes, pues en esa fecha se dá principio al cambio de casa y se suspenden las operaciones.

2990

CALMAR y Cía.

AVISO

Se vende una ladrillera situada en el cantón "La Paz," muy inmediata á la ciudad, con todos sus útiles y demás enseres necesarios, por un precio muy reducido.

Para informes, dirigirse á la 12ª Avenida Sur, Nº 16 c.

3027

Guatemala, octubre 23 de 1893

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador-Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889

Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865

El Administrador, **Sebastián Muñoz.**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará 2½ % por Depósitos á la vista.
„ 5 „ „ „ á 3 meses.
„ 6 „ „ „ á 6 „
Tipo de Descuento ....12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.

2772

R. H MARTIN,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado segúu las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.

2615

Jose Cordón
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.

x

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS
establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
Director.

2806

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."

2791

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774

Vitalino López.

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de [illegible] instancia del departamento. quedó disuelta la sociedad [illegible] mercantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de [illegible] & Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias [illegible] sociedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien [illegible] único propietario continuará explotando por su cuenta todos [illegible] gocios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

Retalhuleu, octubre 2 de 1893.

2971

Samuel F. [illegible]

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKIN[illegible]

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dul[illegible] tas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, b[illegible] ñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con [illegible] hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de [illegible]

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito [illegible]

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. [illegible]

RECIEN LLEGADOS

Los Sres. Alberto Jackson y su ayudante el Sr. Wallw[illegible] San Francisco. El Sr. Jackson es uno de los mejores arti[illegible] pintura del Estado de California, y quiere quedarse perm[illegible] mente en Guatemala. Están en el Gran Hotel por lo presen[illegible] de exiben un elegante surtido de cuadros, pinturas al oleo [illegible] tos de crayón; así como también algunos paisajes, modelos [illegible] flores, etc. Se invita al público para venir á inspeccionar [illegible] y ofrece sus servicios como maestro del arte de pintura, co[illegible] agua, crayón, tintura de Paris, pastel, tapicería etc.—Queda [illegible] to su estudio todos los miércoles y viernes de la semana.

Joyeria Suiz[illegible]

DE

CARLOS JUVET.

ESPLÉNDIDO SURTIDO DE:

RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel.
Cronómetros, Relojes de repetición.
RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chisp[illegible] brillantes del mejor gusto.
RELOJES de pared y de mesa.

ALHAJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas nove[illegible] de París.

TALLER ESPECIAL

para la fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes [illegible] posturas de relojes y alhajas de toda clase.

Se ofrecen las garantías más serias y precios muy cómo[illegible]

TRAJES PARA VARONES
VESTIDOS PARA NIÑ[illegible]

Federico MATHEU y Cía.

3049

P. M. S. S. Co.

La Agencia General de esta Compañía en San Francisco [illegible] cia el siguiente **Cambio de Itinerario:**

Salen de San Francisco los días	8	18	28
„ Mazatlán „	14	24	—
„ San Blas „	—	25	3 ó [illegible]
„ Manzanillo „	—	26	4 ó [illegible]
„ Acapulco „	17	28	6 ó [illegible]
„ Ocós „	19	—	—
„ Champerico „	20	31 ó 1	9 ó [illegible]
„ San José „	22	1 ó 2	11 ó [illegible]
„ Acajutla „	23	2 ó 3	12 ó [illegible]
„ La Libertad „	24	3 ó 4	13 ó [illegible]
„ Corinto „	25	—	—
„ Puntarenas „	27	—	—
Llegan á Panamá „	29	7 ú 8	17 ó [illegible]

Las salidas de Panamá continúan sin alteración los días 8, [illegible] 28 de cada mes.

El vapor "San José" zarpó de San Francisco el 20 del co[illegible] te; hará escala en Ocós el 31, en Champerico el 1º de noviem[illegible] y en San José el 3 del mismo mes.

Guatemala, octubre 28 de 1893.

3056

Compañía de Agencias Limitada de San José de Guat[illegible]
AGENTES.

A LOS CAZADORES

Fulminantes
Cartuchos de latón y cartón llenos y vacíos
Munición
Tacos de cartón y de fieltro
Escopetas de dos cañones
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de ca[illegible]
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y C[illegible]

Tip La Unión

Al Público

...scritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de prime... ...a del departamento, quedó disuelta la sociedad industrial ... ...il que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Segro..."

...tivo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de la... ...l han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien como ...ropietario continuará explotando por su cuenta todos los ne... ...le la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

...huleu, octubre 2 de 1893.

Samuel F. Lord.

...LACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

...rciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pas... ...ados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, pi... ...tc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos ...l obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo. ...pre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido. ...: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBRICA: 9ª C. P. Nº 2... 2664

RECIEN LLEGADOS

...Sres. Alberto Jackson y su ayudante el Sr. Wallworth d... ...ancisco. El Sr. Jackson es uno de los mejores artistas d... ...del Estado de California, y quiere quedarse permanente... en Guatemala. Están en el Gran Hotel por lo presente, don... ...en un elegante surtido de cuadros, pinturas al oleo y retra... crayón; así como también algunos paisajes, modelos, frutas, etc. Se invita al público para venir á inspeccionar sus obras ...e sus servicios como maestro del arte de pintura, colores de crayón, tintura de Paris, pastel, tapicería etc.—Queda abier... ...studio todos los miércoles y viernes de la semana. 3031

...oyeria Suiza

DE

CARLOS JUVET.

...LÉNDIDO SURTIDO DE:

...RELOJES PARA SEÑORES de oro, plata y nickel. Cronómetros, Relojes de repetición.

RELOJES DE SEÑORAS con esmaltes y chispas de brillantes del mejor gusto.

RELOJES de pared y de mesa.

...AJAS FINAS de oro con ó sin brillantes, últimas novedades ...e París.

TALLER ESPECIAL

...a fabricación de alhajas finas; monturas de brillantes y com... ...ras de relojes y alhajas de toda clase.

...e ofrecen las garantías más serias y precios muy cómodos. 1711

...RAJES PARA VARONES
VESTIDOS PARA NIÑAS

Federico MATHEU y Cía.

P. M. S. S. Co.

La Agencia General de esta Compañía en San Francisco anun... el siguiente Cambio de Itinerario:

Salen de San Francisco los dias		8	18	28
Mazatlán	"	14	24	3 ó 4
San Blas	"	—	25	4 ó 5
Manzanillo	"	—	26	6 ó 7
Acapulco	"	17	28	—
Ocós	"	19	—	9 ó 10
Champerico	"	20	31 ó 1	11 ó 12
San José	"	22	1 ó 2	12 ó 13
Acajutla	"	23	2 ó 3	13 ó 14
La Libertad	"	24	3 ó 4	13 ó 14
Corinto	"	25	—	—
Puntarenas	"	27	—	—
Llegan á Panamá		29	7 ó 8	17 ó 18

Las salidas de Panamá continúan sin alteración l s dias 8, 18 y 28 de cada mes.

El vapor "San José" zarpó de San Francisco el 20 del corriente; hará escala en Ocós el 31, en Champerico el 1º de noviembre y en San José el 3 del mismo mes.

Guatemala, octubre 28 de 1893.

3056 Compañía de Agencias Limitada de San José de Guatemala. AGENTES.

...S CAZADORES

...s de latón y cartón llenos y vacios
Escopetas de dos cañones
...itro Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.

Bolsones de cacería
Reclamos etc.

J. A. DOUGHERTY Y Cº 2512

Tip La Unión

AMERICA CENTRAL — AÑO XIV—4ª EPOCA — REPUBLICA DE GUATEMALA

Diario de Centro-América.

Vol LXVII. — Guatemala, martes 31, octubre de 1893. — Núm 3567

HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA

EDITOR:
A. J. Echeverría

ADMINISTRACION:
Tip. La Union, 8ª Calle Poniente, 6

Horas de oficina:
De 8 á 11 a. m.—De 1 á 4 p. m.

OCTUBRE, 31 DIAS

CALENDARIO CATÓLICO.

31 Martes.—Santos Juan y Nemesio y santa Lucila.

EL FIN DEL SIGLO

(COLABORACIÓN)

II

La evolución política está realizada en las inteligencias: ya no tiene puesto ni casilla el antiguo sistema en el mundo de las ideas, pero sí en el mundo de los hechos: el hábito ha persistido, como si no pudiera acomodarse al dictado del pensamiento. De aquí la incoherencia, el choque, la causa de tantas desconfianzas y sospechas: estamos con la cabeza en la luz, y con el cuerpo en un vago crepúsculo.

Lo que caracteriza nuestro estado presente casi universal, es la incertidumbre de lo que debe hacerse, y la falta de empleo adecuado de los mismos elementos que hemos conquistado. Aparecen nuevos problemas, nueva guerra de desarrollo, cuando se creía haberlo todo concluido. De la revolución política queda más que por imaginar, por aplicar en buena y correcta lógica. Los principios de la igualdad en derecho y de la libertad personal, agentes esenciales de las revoluciones de 1789, 1830 y 1848, ya no aparecen en lugar primero. Es ahora el problema económico, el de la vida material y el bienestar de las clases que ya entraron en el orden moral.

Pero en este aspecto del proceso social, se corren tantos peligros como en la lucha por el derecho. Unos tras otros los pueblos se precipitaron á la conquista de los bienes morales. Dudan ahora si su posesión es compatible con la pobreza, y acaso no buscando la amalgama y equilibrio, se inclinan indiscretamente, desatendiendo esenciales fundamentos, á exclusivas y violentas resoluciones del orden económico. Una de las cosas más dignas de estudio en el actual movimiento de las clases trabajadoras europeas, es la tendencia á separarse de los campos políticos y á contraerse á sistemas que,mejor que en la vida moderna civilizada, encajan en los orígenes de las sociedades. Y cerca de esas clases desviadas de los métodos que podían mejorar su situación,hay otras que se afanan por el lucro, sacrificando á la ganancia y á la riqueza todos los demás intereses de la moral y de la libertad. Para unos, toda la fuerza de la máquina social ha de recaer en beneficio del proletario; para otros, toda la vida se ha de inspirar en el negocio; adquirir y aumentar, reducir todas las sustancias á dinero, y hacer bajar todos los ideales y todas las esperanzas al estómago.

La justicia tiene en esos elementos y en esos vicios, enemigos no menos peligrosos que las pasiones y los errores de antiguos tiempos. No puede ser el dinero la única moneda con que comercie el mundo, metalizando ciencias y artes, poesía y aspiraciones morales, libertad y justicia. Siempre que en la historia de las acciones y las reacciones humanas se ha subordinado en absoluto uno á otro de los principios que deben coexistir, vino el triunfo de lo opuesto, con la misma intolerancia y los mismos daños para las costumbres y para el progreso.

El siglo pasado, al morir, legaba muchas ideas y muchas esperanzas; le debemos los gérmenes de la libertad. Este siglo deja crecer la duda en todo, menos en los empeños de lucro: el negocio va borrando las demás prescripciones. A seguir esta corriente, acabará nuestra centuria reduciendo su testamento á un tratado de aritmética mercantil: ciencias, artes, letras, virtudes, heroísmos y sabiduría, guardarán el fuego sagrado á puerta cerrada, mientras fuera sólo se agite un mundo deslumbrante y dorado, con cascabeles de brillantes por cabeza, y una hambre inextinguible de prosperidades y beneficios.

Si arriesgada para la moral y el justo equilibrio humano,esa corriente de especulación y esa ansiedad inmoderada de bienes, no lo es menos para la fortuna. Apagado todo otro estímulo en las muchedumbres, no viendo contento, dicha,ni prestigio,si no en la ganancia, cubriéndolo y absolviéndolo todo el ser rico, la masa puede adherirse á esa idea única, y entonces la revolución social no hallaría obstáculos hasta que doctrina muy diferente de un puro mecanismo automático, viniera á devolver á los hombres todas sus funciones y variedades, todo el número de recursos que armonizados crean el bien y la paz, y absorbiéndose y matándose, engendran la disolución y la muerte. Es la industria moderna una maravilla y una gloria, pero de hacerse exclusiva y omnipotente, se convertiría en fuego. Un mundo sólo compuesto de rayos de luz, haría bostezar hasta á las mariposas.

NOTICIAS OFICIALES

(*El Guatemalteco* de 30 de octubre)

Secretaría de Gobernación y Justicia.

—Se nombra á don Canuto Castillo, Oficial 1º de la Secretaría particular del Presidente de la República, en sustitución de don Flavio Gálvez, que pasó á desempeñar otro empleo.

—Se organiza la Sub-Jefatura Política de este departamento, en la forma que sigue: un Sub-Jefe Político, con $250; un Secretario, con $80; dos escribientes, con $50, y un sirviente, con $20 mensuales.

Secretaría de Fomento.—Se aprueban los arbitrios propuestos por el Jefe Político de la Alta Verapaz, para atender á los gastos que causan las frecuentes reparaciones, necesarias en la carretera que conduce de Cobán al puerto fluvial de Panzós.

—Se acuerda que se pague á la Escuela Central de Artes y Oficios la suma de $448, por construcción de sesenta y cuatro carretillas de mano.

—Se dispone que de la cantidad que señala el Presupuesto Fiscal para gastos de escritorio y extraordinarios de todas las Secciones y Biblioteca de la extinguida Dirección General del Cuerpo de Ingenieros Oficiales, se pague á la Redacción del periódico *La Estrella de Panamá*, la suma de $75, por cuscripción del Gobierno, correspondiente á 3 meses del año próximo pasado.

—Se autoriza la erogación de $279.31½, para la refección de la casa ocupada por el guardián del puente que queda sobre el río grande de «La Canoa», de este departamento.

Secretaría de Instrucción Pública.

—Informes: de la Comisión que presenció los exámenes del Conservatorio Nacional de Música, de la que presenció los actos públicos en el colegio privado de doña Concepción S. de Zirión, é informe sobre los exámenes de las escuelas nocturna elemental de niños nº 9, y diurna de niños nº 3, de esta capital.

NOTICIAS POR EL CABLE

OCTUBRE

NUEVA YORK, 28.—Se cree aquí que la compra verificada por los señores Hint y Cia. de esta ciudad, del vapor "El Cid" de la línea "Morgan",es por cuenta del gobierno brasilero, aunque los demás socios se muestran muy reticentes sobre el particular. El Sr. Juan J. Vanzidele, agente de la línea de vapores "Morgan",admite que la venta de dicho buque es un hecho, pero no ha querido decir á quién fue vendido. El vapor "El Cid" se halla actualmente arrimado al costado del muelle, descargando su flete.

LONDRES, 28.—Dice el Sr. Labouchere, en un escrito en Londres, que él sostiene el criterio emitido por el "Chronicle" respecto á los cargos que hace este periódico contra la "British Chatered Cº" Que de hecho dicha Cia. está quebrada, y que las averiguaciones sobre sus asuntos, debieran reasumirse en suspender el fusilamiento de los matabeles, y que á éstos debieran remunerarlos pagándoles una renta anual por sus terrenos.

CIUDAD DEL CABO, 28.—Dice un despacho recibido de esa, que un cuerpo de 300 soldados, al mando del Mayor Grey, partió de Moffobing hoy, y se espera que llegará á Taití,dentro de 25 días. A petición de Sir Henry Lock, el gobierno ordenó al Coronel Carrington que regresara á Africa,y que se entendiera con Sir Henry respecto á las operaciones militares que se han de emprender, obedeciendo éste último á esa disposición.

El precio del oro en barras se sostiene firme, y se cree que la exportación de ese metal no será de mayor cuantía.

BERLIN, 28.—La casa bancaria que se declaró en quiebra ayer, es la de Pfeiffer y Hartdegen. Pfeiffer, el socio principal, desapareció antes del fracaso; pero Hartdegen se suicidó, tomando un veneno eficaz; se desconoce actualmente el déficit total, pero se dice que la suma asciende á varios millones de marcos.

LEIPSIK, 28.—Dice un despacho de esa, que los dos hombres que se arrestaron en Kiel, el pasado mes de agosto, por suponerlos espías franceses, serán procesados por alta traición en la sección criminal de la Corte Suprema.

PARIS, 28.—Hoy se le dió sepultura al cadáver de Gounod, haciéndosele honores cívicos y militares: todas las sociedades musicales de la Francia enviaron delegaciones, y éstas cantaron en el cortejo fúnebre. La iglesia de la Magdalena se llenó de personas célebres, y el Nuncio Papal fue quien presidió las ceremonias fúnebres. Ambrosio Thomas y Saint Saens, ambos compositores notables, pronunciaron discursos al salir el cortejo de la iglesia en dirección al Cementerio de Auteuil, en donde se le dió sepultura al cadáver.

COPENHAGUE, 28.—Hoy falleció el célebre matemático Von Severin.

CALSRUHE, 28.—Ha muerto el profesor Grashof, por mucho tiempo tenido como primera autoridad en la ciencia de Ingeniería.

NEW YORK, 28.—Dice la revista del "Herald", sobre el mercado monetario en Londres, que la plata en barras cerró á 33 ¼ peniques la onza, y en Nueva York, á 72 ¾ centavos.

Se está aparejando el vapor "El Cid", como crucero de guerra, por cuenta del gobierno brasilero, y se dice que en la semana entrante, se le pondrá á bordo un cañón de 40 toneladas, destinado á disparar bombas de dinamita que alcanzarán 3 y ¾ de millas de distancia; estas bombas tienen 6 pulgadas de diámetro con un peso de 50 libras.

Corría anoche el rumor de haberse comprado el vapor "El Río", por cuenta del mismo gobierno brasilero.

ROMA, 28.—Se sintió anoche un ligero temblor de tierra en Verona. Los oficiales de la marina italiana, que se encuentran actualmente en Spezzia ofrecieron un banquete, ayer tarde, á los oficiales de la escuadra inglesa; el Almirante Leebrano brindó á la salud de los invitados, y el vice-Almirante Seymour contestó el brindis en nombre de la Marina Inglesa; después del banquete se dió un baile en el Club de los marinos, al cual asistió el Duque de Génova, primo del Rey Humberto.

TOLON, 28.—Antes de su regreso á París el Presidente Carnot leyó en alta voz, en el salón de la Prefectura, un telegrama recibido del Czar, en que éste ofrecía sus sinceros agradecimientos á la Francia por el agasajo con que se obsequió á los marinos rusos.

CIUDAD DEL CABO, 28.—Según informes recibidos, el Mayor Good Adams, Comandante de una columna inglesa, llegó el miércoles pasado á 50 millas distantes de la habitación del Rey Lovengüela, sin encontrar ninguna resistencia.

LONDRES, 28.—Se retiró del Banco de Inglaterra la suma de setenta mil libras esterlinas para enviarla á Alemania, y el mismo Banco vendió 17,000 libras oro que se enviarán á América.

MADRID, 28.—El Ministro de la Guerra, recibió un cablegrama del General Margallo, jefe de las fuerzas españolas en Melilla, avisándole que los moros rompieron un fuego nutrido sobre las tropas españolas ocupadas en construir sus fortificaciones, teniendo que retroceder estas tropas, pero verificándolo en buen orden, infligiendo al enemigo, en su retirada, una pérdida considerable; las cañoneras españolas entraron en acción, bombardeando enérgicamente y con buen éxito á los moros, cuando éstos intentaron congregarse en la playa.

GACETILLAS

BOTICAS DE TURNO

Para la presente semana, la de don Leopoldo Ariza, 6ª Avenida Sur; y la del Dr. don Ramón Guzmán, 9ª Avenida Sur.

☞ **Cuentas.**—*El Administrador de este «Diario» suplica á los señores suscritores de fuera de la capital que al recibir la circular avisándoles lo que adeudan, por suscrición, hasta septiembre último inclusive, se sirvan mandar cancelar dichas deudas, á fin de continuar, como hasta ahora, enviándoles el periódico, con toda regularidad.*

Delegados.—Los que en representación de El Salvador tomarán parte en el Congreso Pedagógico, que se instalará el 1º de diciembre próximo, llegarán á esta capital el 26 de noviembre, según noticias recibidas por el Presidente de la Comisión Organizadora.

Melilla.—A causa de los actuales sucesos de Melilla, en que las armas españolas sostienen reñidos combates contra los moros, no carecen de importancia los siguientes datos,que encontramos en uno de nuestros canjes. Dicen así:

«*Melilla.*—Ciudad de Africa en el imperio de Marruecos, plaza fuerte de España, partido de Algeciras, provincia de Cádiz. Fué construida esta población en 920, y ganada por los españoles que mandaba Guzmán, duque de Medina Sidonia y gobernador de Andalucía, en 1497: está situada al Sur del cabo de Horcas, á 120 kilómetros de Flemcen y casi frente de Almería. Ocupa una pequeña península que comunica con el continente africano por una línea de rocas, sobre las que se ha construido una calzada, y la protege un completo sistema de defensa. El frente de la plaza al Norte, es inaccesible, á causa de la elevación y lo escarpado de la roca que forma su límite por este lado: un muro bastionado de un metro de espesor, en cuyo centro se eleva una gran torre de forma elíptica, la defiende por el lado del Este, y la misma fortificación, prolongándose, cubre el ángulo Sudoeste. En el frente del Oeste está la puerta de la plaza Sur, montada de la célebre torre de San Joaquín; por este lado comunica por medio de un camino cubierto, con las obras exteriores, que son muchas y fuertes. A corta distancia, y bajo tiro de cañón de la plaza, hay un pequeño puerto situado de un modo pintoresco, seguro y de fácil acceso; pero sólo pueden entrar en él los buques de poco calado, á causa de su escaso fondo. La plaza de Melilla es bonita y bien construida, su industria en la actualidad es insignificante y su comercio se encuentra paralizado por el carácter de los riffeños, cuyas costumbres de pillaje y saqueo hacen casi imposible toda comunicación con el exterior. Antiguamente hacía Melilla un gran comercio de coral y perlas, que se encontraban en su litoral, y suministraba miel exquisita á una parte de Europa, llegando á adquirir con este motivo tal celebridad, que debe su nombre á este producto. Abunda de agua potable. Los pantanos inmediatos hacen su clima febril y el calor es excesivo. Melilla es uno de los presidios llamados menores. Población, 3.000 habitantes.»

Ayer, como á las cinco y media de la tarde, llegó á esta capital el General don Luis Bográn, ex-Presidente de Honduras. Salieron á su encuentro varias personas de aquí, con quienes el General Bográn conserva relaciones de amistad. Se halla alojado en la casa nº 4 del Callejón de Luna, ó sea, en casa de doña Dolores L. de Lara.

LOS DOS CATARROS

En la calle de Alcalá,
junto á la esquina del Prado,
al empezar un invierno
se encontraron dos catarros.
—¿A dónde vas?—dijo el uno
al otro, que era paisano.
—Pues voy á meterme dentro
del cuerpo de un magistrado;
hombre de edad, solterón,
y que tiene muchos cuartos.
¿Y tú?—Dentro de un cochero
de punto, que es un borracho.
Pero, en fin, allá me mandan,
y allá me voy resignado.
—¡Adiós! Que te vaya bien.
—¡Abur! que sigas tan guapo.

—

Al cabo de mucho tiempo,
otra noche se encontraron;
el uno, que iba hacia arriba,
y el otro, que iba hacia abajo,
por una acera los dos
de la calle de Pelayo.
—¿Qué tal te va?—dijo el que
se metió en el magistrado,
al otro que se metió
en el cochero borracho.
—¡Muy mal! ¡Pero muy remal!
¡Si vieras lo que he pasado!
El maldito del cochero
apenas me hacía caso.
No me dió la flor de malva
á que estoy acostumbrado;
ni me puso más abrigo
que un carrik hecho pedazos,
por el que me entraba el aire
completamente colado.
De día, siempre corriendo;
de noche, siempre trotando;
con un viento, con un frío,
y en medio de unos chubascos,
sin darme una pastillita
siquiera, de cuando en cuando.
Ni un solo día en la cama
me hizo pasar aquel ganso;
siempre en el pescante, siempre
bebiendo vino y fumando;
¡pero qué vino y qué puros,
todo negro y todo amargo!
¡No se podía vivir
allí! ¡Qué sitio tan malo!
Así es que á los cuatro días,
¡zas! me salí de aquel bárbaro;
y yo me quedé tan fresco,
y él se quedó sin catarro.

—

—Pues yo—contestóle el que
se metió en el magistrado—
estoy en la gloria ¡chico!
A las diez nos acostamos.
Me ponen un enredón
de plumas de papagayo,
todo cubierto de seda;
tan suavecito, tan blando,
que da gusto estarse allí
quietito y acurrucado.
Tazas de leche, y de flor
de malva con *curazao*,
pero muy azucaradas,
me da dos al acostarnos.
Si le hago toser, de noche,
y casi siempre le hago,
vengan pastillas de goma,
de las que nunca me canso;
y luego, por la mañana,
¡qué tarde nos levantamos!
¡Qué chocolate tan rico,
qué bizcochos tan tostados!
¡Y qué gabinete aquel
por donde nos paseamos!
Siempre encendida la estufa,
los cortinones echados,
y él metidito en su bata
y con su gorro calado,
que me dan un calorcito
tan dulce, ¡que es un encanto!
La comida es un deleite,
la cena, de lo más sano,
y si alguna vez salimos,
siempre en coche, muy despacio,
con mi mantita á los pies
y los cristales cerrados.
En fin, que estoy en la gloria
y casi voy engordando.

—

—¡Qué suerte tenéis algunos!—
le dijo el otro catarro.—
Siempre donde yo me meto
es cuerpo de pobre: y ¡claro!
al ver que allí no me cuidan,
naturalmente, no paro.
—Pues yo—contestóle el otro—
ya sabes cómo lo paso;
así es que el pobre señor
ya tiene tos para rato;
pues como siga cuidándome
tan bien, de allí no me salgo.
Y adiós, chico, que hace frío,
Me vuelvo á mi magistrado.

Constantino Gil.

"La Escuela de Medicina."—El nº 16 de la publicación mensual de ese nombre, circuló ayer. Ocúpase en su editorial de *Los exámenes de fin de curso*, haciendo algunas consideraciones respecto al buen cumplimiento que los Jurados respectivos han dado á las leyes de la materia, al practicar dichos actos. En seguida publica algunos documentos oficiales, entre los cuales se registra una comunicación del doctor don Juan Padilla, dando cuenta de haber asistido, en representación del Gobierno y de la Facultad de Medicina de Guatemala, al Congreso Médico Pan Americano. El doctor Padilla se refiere al informe del Secretario de dicho Congreso, doctor Charles A. L. Reed, que próximamente será publicado. Algunos otros trabajos de importancia se registran en el número de «La Escuela de Medicina», á que hemos aludido.

Carruajes.—Mañana 1.º de noviembre, empezarán á correr los carruajes de punto de que hemos hablado. Los recomendamos al público para el paseo al Cementerio General que, según parece, atraerá esta vez muchísima más concurrencia que en años anteriores.

Chiquimula.—Se han practicado los exámenes de los Institutos Nacionales de Señoritas y de Varones de aquella ciudad.

—Hace poco se cometió un crimen horroroso, en jurisdicción de Esquipulas: en un arroyo fueron encontrados los cadáveres de dos niños, uno de los cuales tenía como 18 heridas.

«El crimen fue perpetrado en el lugar donde existía una fábrica clandestina de aguardiente,que pertenecía á un hermano de las víctimas, y supónese que este desnaturalizado, entrañas de pantera, dió muerte á sus hermanos, temeroso de que denunciaran al resguardo la fábrica que casualmente encontraron.»

—También en «La Palma» se encontraron los cadáveres de una mujer y una hijita suya, en una poza del río inmediato á dicha aldea. Se ha aprehendido á algunos individuos, en quienes recaen sospechas de que sean los autores del crimen.

—Los ladrones se introdujeron una de estas noches á la tienda de abarrotes de don Rafael Aldana, y se extrajeron algunos objetos.

Don Máximo Mayer, corresponsal de la Empresa "Tip. La Unión" en Hamburgo, ha llegado últimamente á Quezaltenango. Desde allá nos dice, que arreglados algunos negocios que lo han llevado á dicha ciudad, pasará á esta capital, donde tendremos el placer de saludarle.

Día de todos los Santos.—Mañana, el «*Diario de Centro-América*» no visitará á sus lectores, por ser el día que la iglesia consagra á la *Festividad de todos los Santos.*

Monedas de plata.—El Director de la acuñación de los Estados Unidos,ha expedido recientemente una proclama oficial, declarando cuál es el valor de las monedas hispano-americanas, en los mercados de aquel país.

El peso mejicano, que el 1º de julio valía 65 cts. y una fracción, vale desde el 1º de octubre, 57 cts.; el boliviano, sucre ecuatoriano, peso centro-americano y colombiano, que valían 60 cts. y 4 décimos el 1º de julio, se cotizan ahora á 53 cts. un décimo. La depreciación de nuestras monedas es, pues, mayor, desde el 1º de octubre, en los mercados norte-americanos.

Instituto Nacional Central de Varenes.—En este importante establecimiento terminarán hoy los grados, actos públicos y exámenes ordinarios, que se han practicado con el mejor orden y la más plausible regularidad. Por disposición del doctor Toruño, Director del Instituto, los distinguidos jóvenes J. Luis Quiñónez, Ezequiel Sánchez y Salvador Benitez, practicarán sus exámenes generales públicos en los días de la Exposición Escolar Nacional, con el objeto de dedicar esos actos á los honorables delegados de las Repúblicas hermanas, que vienen á tomar parte en el Primer Congreso Pedagógico Centro-Americano. Los dos primeros jóvenes, harán su examen público, previo al grado de Bachiller en Ciencias y Letras, y el tercero, para recibir el título de Maestro de Instrucción Primaria elemental y complementaria.

Nacimientos del día 30 de octubre Narciso Cruz, Salvador de Jesús Valenzuela, Erlinda Hernández Padilla, Lucía Sáenz Cuevas.

Defunciones.—Soledad Piedrasanta, 34 años, Guatemala, tumor; Eusebio Tol, 20 años, San

Raimundo, heridas; Crispín Ramírez, 6 días, Guatemala, inflamación; Josefa Chapas, 50 años, id., fiebre.

Hoy, á las 7 p. m., tendrá lugar en el Colegio de niños «La Esperanza» la solemne distribución de premios, bajo el siguiente programa:

Primera Parte:—1º Orquesta.

2º—Discurso pronunciado por el señor profesor Licenciado don Juan Calderón y V., á nombre de la Sociedad Científico-Artístico-Literaria «La Esperanza,» lectura de la Memoria y toma de posesión de la nueva Junta Directiva de la misma Sociedad.

3º—Distribución de premios.

4º—Recitación por el alumno don Daniel Fernández.

5º—Nocturno para piano, ejecutado por el alumno don Francisco S. Martínez S.

6º—Recitación por el alumno don Arturo Molina.

7º—Distribución de Premios.

Segunda Parte:—1º Hinmo al Colegio de niños «La Esperanza,» cantado por los alumnos.

2º—Discurso pronunciado por el señor Licenciado don Antonio Valenzuela.

3º—Distribución de premios.

4º—Recitación por el alumno don Santiago Molina.

5º—Canción por el alumno don Alfredo Monge.

6º—Toma de posesión de la nueva Junta Directiva de la Sociedad Científico-Artístico-Literaria «La Aurora.»

7º—Schotisch para piano, ejecutado por el alumno don Arcadio Gatica.

8º—Recitación por el alumno don Alfredo Monge.

9º—Coro por los alumnos de la clase de canto.

Tercera Parte:—1º Orquesta.

2º—«Las turcas de Gonzalito,» juguete cómico en un acto, representado por los alumnos.

3º—Polca por la orquesta.

4º—«Monito de imitación,» monólogo representado por el alumno don Manuel A. Estrada.

5º—«Entre Rosas,» valses para piano, ejecutado por el alumno don Manuel Ceballos.

6º—Coro por los alumnos de la clase de canto.

Policía.—Novedades del día de ayer: capturados en las 4 secciones, los hombres y mujeres que á continuación se expresan:

—Guadalupe Arana, por insultos á Manuela Córdoba.

—Macario Aguilar, por lesión á Máximo Catalán.

—José Mª Leche, por riña con Cástulo Gómez, á quien no se pudo capturar.

—Martín Trejo, por insultos al señor General Presidente, en su ausencia.

—Manuel Ortiz é Ignacia Velásquez, por riña mutua.

—Francisco Reyes, por golpes á Jesús Sánchez.

—Secundino Samayoa, por golpes á su esposa.

—Nicolás Flores, por hurto de una silla.

—Víctor Obregón, por hurto.

—Narciso Vela, por portación y amenazas con arma prohibida.

—José Mª G. Pineda por insultos.

Distribución de premios.—Conforme á un variado programa, compuesto de tres partes, ha tenido lugar hoy la distribución de premios de la Escuela Elemental de Niñas, nº 9, cuya dirección está á cargo de la señorita María C. Citre. El acto debe haber empezado á las cinco y media p. m., concluyendo con la representación de la zarzuela titulada *El Dominó Celeste*.

Heridos.—Al Hospital General fueron remitidos ayer, José Mª Leche y Petrona Paz, á causa de heridas que les infirió Cástulo Gómez, pájaro á quien no le pudo dar caza la Policía. El tal Cástulo no ha de ser tan *Leche*, ni tan amante de la *Paz*, como sus víctimas, á lo que parece; pues después de su hazaña, ha tomado las de Villadiego, sin que nadie haya visto ni su sombra.

Colegio de Infantes.—El señor Rector del Colegio de Infantes, se ha servido invitarnos para los exámenes públicos de dicho establecimiento, que comenzarán hoy, y continuarán en los días 2, 3 y 4 del entrante, de las 5 de la tarde en adelante. El 5 de noviembre, á las 12 m., tendrá lugar la solemne distribución de premios. Buen éxito deseamos á los alumnos del Colegio de Infantes en todos estos actos.

Indirectas.—Hay gentes que celebran bautismos, dan bailes, y comidas, y sólo convidan á las personas de visos; pero se les muere un gato, y pasan tarjeta de invitación hasta á los perros.

—Hay otros que van á las oficinas de periódicos á pedir á los redactores que digan esto ó aquello contra el Gobierno; y no sólo se niegan á dejar su firma en depósito como garantía, sino que ni siquiera se han suscrito jamás á ninguna publicación.

—Otros no hacen esto solamente, sino que publican avisos con su correspondiente bombo, y luego se despiden á lo Turconi Bruni, y á lo Rupnick, dejando al pobre periodista con un palmo de narices.

—No faltan también por ahí individuos que asisten á todos aquellos actos en que se come, se bebe, se canta y se baila; pero á quienes no se les logra ver el bulto cuando se trata de enfermos, prisiones, ó entierros.

—También conocemos otros, que mientras los halaga la esperanza de conseguir un empleo, son amigos del Gobierno hasta la pared de enfrente; pero que se convierten en adversarios furibundos, desde que adquieren el convencimiento de que están arando en el mar. De igual manera proceden muchos de los que estando empleados, quedan cesantes. Patriotismo de estómago.

Quezaltenango. En el comercio para las compras de café, se nota este año poca animación. Los finqueros piden precios excesivos.

—El comercio atraviesa una estación completamente muerta.

—Se encuentra en aquella ciudad Mr. Tuit, Superintendente del Ferro-Carril Occidental.

—Ha fallecido en *Las Sabinas* el joven don Fernando Marroquín.

—Los exámenes de los Institutos de ambos sexos, se han practicado este año con mucho rigor é imparcialidad.

—En uno de estos días, según dice el *Diario de Occidente*, un joven del comercio de aquella plaza, ganó una fortuna al *pokar. Dichosote!*

—El camino carretero que conduce á esta capital, se encuentra en estado tan fatal, que sólo con peligro de la vida es transitable.

La sucesora de la Patti.—Mlle N. Kita, la célebre cantante que, según la fama, ha causado gran furor en Alemania y Rusia, llegó hace poco á Nueva York.

Mlle N. Kita, que es conocida en la vida privada bajo el nombre de Miss L. Nicholson, es americana de nacimiento, y según cuenta la historia, recibió ese nombre que usa en las tablas, de un cabecilla indio, N. Kita, quien la robó cuando aun era niña y la tuvo á su lado hasta su muerte.

Dice la versión, que el indio estaba enamorado de la hermosa voz de la niña, y en su lecho de muerte pidió á su hijo devolviera la niña á sus padres. El hijo obedeció la orden, y N. Kita volvió al lado de sus padres, los que hace ocho años la mandaron á Europa á perfeccionarse en el canto. Desde entonces se ha presentado como *primadonna* en los primeros teatros de Alemania y Rusia, ha sido presentada al Czar y la Czarina, á los Reyes de Dinamarca y de Gresia, y el público la ha aplaudido con furor.

Los críticos musicales declaran que ella será la sucesora de la Patti.

12 de octubre.—En esa fecha salió de Italia el pedestal del monumento á Morazán. El encargado de recaudar las suscripciones, avisa á los que han ofrecido fondos, que tiene obligación de dar á la Junta Directiva un informe detallado por la prensa, incluyendo los nombres de los que aun no han cumplido su compromiso, y que desea no verse en el caso de publicarlos, por lo que les ruega se sirvan cubrir sus cuotas en los primeros veinte días del mes de noviembre. (*Comunicado*). 3,060

Presidentes de República

ARGENTINA.—Doctor Luis Saénz Peña, posesionado el 12 de octubre de 1890.

BOLIVIA.—Mariano Baptista, posesionado en octubre 11 de 1891

BRASIL.—Floriano Peixotto, p. Noviembre 23 de 1891.

CHILE.—Jorge Montt, p. Noviembre 8 de 1892.

COLOMBIA.—Miguel A. Caro, (vice-Presidente) p. Agosto 6 de 1892.

COSTA-RICA.—José J. Rodríguez, p. Mayo 8 de 1890.

SANTO DOMINGO.—Ulises Heureaux, p. Febrero 27 de 1889.

ECUADOR.—Luis Cordero, p. Julio 1º de 1892.

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA.—Grover Cleveland, p. Marzo 4 de 1893.

FRANCIA.—Sadi Carnot, p. Diciembre 3 de 1887.

GUATEMALA.—José María Reina Barrios, p. Marzo 15 de 1892.

HAITÍ.—Hippolite, p. Marzo 15 de 1890.

HONDURAS.—Domingo Vásquez, p. Setiembre 15 de 1893.

LIBERIA.—M. J. J. Cheeseman, p. Junio 4 1892.

MÉXICO.—Porfirio Díaz, p. Diciembre 1º de 1884.

NICARAGUA.— J. Santos Zelaya, p. 15 de Setiembre de 1893.

PERÚ.—Remigio Morales Bermúdez, p. Agosto 18 de 1890.

SAN MARINO.—Gozi y Maronicci. (capitanes regentes.)

EL SALVADOR.—Carlos Ezeta, p. Marzo 1º de 1891.

SUIZA.—Mr. Hauser, Presidente de la Confederación; Mr. Schenk, Vice-Presidente.

TRANSWAAL.—Mr. Kruger, p. 1880.

URUGUAY.—Julio Herrera y Obes, p. Marzo 1º de 1890.

VENEZUELA.—Joaquín Crespo, p. 1893.

VARIEDADES

Para señoras y señoritas, preciosos relojes de oro fino con decoración artística, de esmalte y con diamantes, á precios muy baratos en la

Relojería «LA MAISONNETTE.»

9ª A. Sur. *9ª C. Oriente.*

Esquina del Instituto Nacional. 1

El estómago es el órgano más importante de la estructura física del hombre; es el sostenedor de la vida, el gran centro de donde parte el vigor, la salud, y la vital actividad del resto del organismo; por consiguiente, si alguna vez llegan á desarreglarse sus funciones, el inmediato desequilibrio de todo él sobreviene, envolviendo en sí la pérdida de la salud, y amenudo de la vida. En tales casos, no hay más que regularizar eficazmente su acción, lo que se obtiene con seguridad y prontitud, con el uso de las *Píldoras de Brístol.* 32

Magníficos resultados obtenidos en varios casos de *Tisis Incipiente y Afecciones Escrofulosas*, aplicándoles la *Emulsión de Scott.*

MEDELLÍN, OCTUBRE 14 DE 1888.

CERTIFICO: Hace varios años que empleo en mi práctica su *Emulsión* de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y sosa, y con ella he obtenido magníficos resultados en varios casos de tisis incipiente y en las afecciones escrofulosas de los niños. Por esta razón, no vacilo en recomendar su *Emulsión*, denominada *de Scott*, como una buena preparación, tanto en su composición como en su forma.

JUAN DE D. URIBE G.
Dr. en Medicina de la Facultad de París.

3

TELEGRAMAS

Champerico, octubre 31 de 1893.

Recibido á las 8 a. m.

Ayer, á la 1 p. m., fondeó el vapor N. A. *City of Panamá*, procedente de Acapulco, trayendo para este puerto 22 bultos de mercaderías, 15 de equipaje, 1 paquete de correspondencia, y á los pasajeros: J. Menéndez y 2 niñas, Francisco Lebreso, Delfina Girón, J. de León, Mercedes de Guerra, Ignacio Savariete, B. Casta, J. Campos, F. Piza, J. Ramírez y Salvador Amaya, de Acapulco: F. Amaya y D. Castañeda, de Ocós; L. Domínguez, de Tonalá.

Ocós, 31 de octubre de 1893.

Recibido á las 10 a. m.

Hoy, á las 6 a. m., fondeó el vapor N. A. *Saturn*, procedente de San Francisco, trayendo 360 bultos de mercaderías y 1 saco de correspondencia.

Ocós, 31 de octubre.

Hoy, á las 6 a. m., fondeó el vapor N. A. *San José*, procedente de San Francisco, trayendo 223 bultos de mercaderías y 2 sacos de correspondencia.

REMITIDOS

Vicente Ramírez, artesano zapatero, y actual Concejal de la Corporación Municipal de esta capital, hace constar: que es otro que con su mismo nombre se encuentra consignado en el parte de Policía del sábado veintiocho del corriente, y para evitar más equivocaciones desagradables, su firma desde hoy, será

VICENTE RAMÍREZ SALAZAR.

3053

ANUNCIOS

Dr. SCHEUER,

ESPECIALISTA PARA ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.

Horas de consulta: 1—3 p.m.

10ª C. O., Nº 28, cerca de Santo Domingo, Teléfono número 623.

2900

Por haber variado ya el curso de mis asuntos relativos á mis cortos intereses, he juzgado oportuno retirar el poder general que conferí al Ldo. don José María Marroquín.

Zacapa, octubre 13 de 1893.

2059 *Sebastián Mejicano*

¡NON PLUS ULTRA!

Distribución de $530,920.

L.S.L.

Lotería del Estado de Louisiana.

Incorporada por la Legislatura para los objetos de Educación y Caridad.

Por un inmenso voto popular, su franquicia forma parte de la presente Constitución del Estado, adoptada en 1879.

AVISO.—Después del 1º de enero de 1894, los sorteos tendrán lugar en PUERTO CORTEZ, Honduras, Centro-América, bajo y en virtud de un contrato, por 25 años, celebrado con aquel Gobierno.

Sus soberbios Sorteos Extraordinarios, se celebran semi-annalmente, (junio y diciembre) y los **Grandes Sorteos Ordinarios**, en cada uno de los diez meses restantes del año y tienen lugar en público, en la Academia de Música, en Nueva Orleans.

VEINTE AÑOS DE FAMA POR INTEGRIDAD EN LOS SORTEOS Y PAGO EXACTO DE LOS PREMIOS.

TESTIMONIO.

Certificamos los abajo firmantes, que bajo nuestra supervisión y dirección, se hacen todos los preparativos para los Sorteos mensuales y semi-anuales de la Lotería del Estado de Louisiana; que en persona presenciamos la celebración de dichos sorteos y que todos se efectúan con honradez, equidad y buena fe y autorizamos á la Empresa que haga uso de este certificado con nuestras firmas en facsímile, en todos sus anuncios.

COMISARIOS.

Los billetes desde el sorteo de julio en adelante además del endose usual de J. A. Early y W. L. CABELL, tendrán el de Ch. H. Villeré, nuevo comisario y sucesor del Gen' l G. T. Beauregard, que ha fallecido.

Los que suscriben, Banqueros de Nueva Orleans pagaremos en nuestro despacho los billetes premiados de la Lotería del Estado de Louisiana que nos sean presentados.

R. M. WAMSLEY, Pres. Louisiana Nat. Bk.
JOHN H. O'CONNOR, Pres. State Nat. Bank.
A. BALDWIN, Pres. New Orleans Nt. Bank.
CARL KOHN, President Unión Nat. Bank.

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO

en el TEATRO DE SAN CARLOS en Nueva Orleans el martes 12 de diciembre de 1893.

PREMIO MAYOR $150,000

100,000 Números en el Globo.

LISTA DE LOS PREMIOS:

1 PREMIO DE..	$150,000..	$150,000
1 PREMIO DE..	40,000...	40,000
1 PREMIO DE..	20,000...	20,000
1 PREMIO DE..	10,000...	10,000
2 PREMIOS DE..	5,000...	10.000
5 PREMIOS DE..	2,000...	10,000
25 PREMIOS DE..	600...	15,000
100 PREMIOS DE..	400...	40,000
200 PREMIOS DE..	200...	40,000
300 PREMIOS DE..	120...	36 000
500 PREMIOS DE..	80...	40,000
APROXIMACIONES:		
100 premios de	$ 200..........	$ 20,000
100 premios de	120..........	12,000
100 premios de	80..........	8.000
TERMINALES.		
999 premios de	$40..........	$ 39,960
999 premios de	40..........	39,960
3434 Premios ascendentes á.......		$ 530,920

PRECIO DE LOS BILLETES

Enteros, $10; Medios, $5; Dos quintos, $4; Un quinto, $2; Décimos, $1; Vigésimos, 50 c.; Cuadragésimos, 25 cts.

A las sociedades valor de $55, por $50.

SE SOLICITAN AGENTES EN TODAS PARTES, Á LOS QUE SE LES DARA PRECIOS ESPECIALES.

AVISO IMPORTANTE.

LAS REMESAS DE DINERO SE HARAN POR EL EXPRESO, EN SUMAS DE $5 PARA ARRIBA,

pagando nosotros los gastos de venida así como los del envío de los BILLETES y LISTAS de PREMIOS, para nuestros corresponsales. Dirigirse simplemente á

Paul Conrad. New Orleans, La.

El corresponsal deberá dar su dirección por completo y firmar con claridad.

Como el Congreso de los EE. UU. ha formulado leyes prohibiendo el uso del Correo á TODAS las loterías, nos serviremos de las Compañías de Expresos para contestar á nuestros corresponsales y enviarles las Listas de Premios.

Las Listas Oficiales se enviarán á los agentes Locales que las pidan, después de cada sorteo en cualquier cantidad, por Expreso, LIBRES DE GASTOS.

Mme MAILLIER

Partera

De la Facultad de Medicina de París y aprobada en la Facultad de Guatemala. Ofrece sus servicios á las personas que deseen ser asistidas en su casa ó fuera de ella.—Consultas de 12 á 2 de la tarde. 9ª Av. N., Nº 29. 3058

AVISO

Por este Juzgado se señaló la audiencia del sábado diez y ocho de noviembre próximo entrante para el remate, por ejecución que sigue el coronel don Ramón Molina contra don Julián Flores, de un sitio con casa de galera, de éste, que está ubicado en el "Cantón Barrios" marcado con el número cinco, de la 7ª Calle Poniente, é inscrito bajo el número 33; folio 55, libro 76 en el Registro de la Propiedad.

Se admitirán posturas que cubran el 70 por ciento de la base, la cual es la suma de seiscientos setenta y seis pesos, sesenta centavos, á que asciende el crédito hipotecario.

Oficina del Juzgado 2º de 1ª Instancia: Guatemala, veintisiete de octubre de mil ochocientos noventa y tres.

Tácito Molina I.—Enrique Muñoz.

3041

Venta voluntaria

Se vende la finca "Bella-Vista" y anexos, situada junto á la carretera que de Mixco conduce á San Rafael. Tiene ganado, astillero, abundancia de agua, buena casa de habitación y los útiles y enseres necesarios.

Sobre precio y condiciones entenderse con los Licenciados L. Colom, en su escritorio (10ª C. O., Nº 11). 3061

OPORTUNIDAD

A precios de realización se vende en el "Gallo de Oro," 8ª Calle Oriente, número 5, lo siguiente:

VINOS TINTOS franceses y de California de las mejores marcas y clase. Clarete, Zinfandel, Burgondy, Cabernet Sanvignon, St. Julien, St. Emilion, Vin superieure, Chateau Louddenne, Chateau Pontet Canet, Clarete muy viejo, Macon de tres marcas acreditadas Hermitage Pommard Breaune, Volney, Valdepeñas, Priorato abocado y otros.

VINOS BLANCOS. Hock Riesling Gutedel, Sauvignon vert, Santerne, Graves (1880), Chablis (1888).

VINOS ESPUMOSOS. Saumur, Moselle Hock, Borgoña, Champagne Pale creaming, Ay Cremant, Extra seco y Viuda Clicquot.

GENEROSOS. Moscatel, Málaga, Angélica, Pedro Jiménez, Jerez, Oporto, Gran Oporto, Madeira, Milagroso, Vino de Consagrar, Vino de Quina. Vermouth Cinzano y de Noilly Prat.

AGUARDIENTES y LICORES. Cognac, Fine-Champagne varias clases y marcas, Rum de Jamaica, Orange brandy, Orange Bitters, Cherry brandy, Aguardiente de mora, Aguardiente de San Jerónimo, Chartreusse Benedictino, Bitters de Angostura, Curacao, Ponche del Regente, Peppermitn, Whiskey escocés y Old Bourbon, Old Tom (ginebra dulce en botellas, medias y pachas), Ginebra de Rotterdam marcas varias, Schnapps, Vermouth, Coñac, Cassis, Bitters Secrestat, Amer Picon, Licor de Guindas, Anisados españoles.

CERVEZAS blancas y negras, Apollinaris (legítima), Zarzaparrilla y hierro (bebida refrescante), Ginger ale cidra.

ABARROTES. Aceite de linaza, Aceite de Lucca, Aceite de Oliva finísimo en litros, en medias botellas, cuartas y octavas; Aceitunas en barrilitos y en medios y cuartos frascos, Alcaparras en medios y cuartos frascos, Encurtidos surtidos en frascos grandes y pequeños, Almejas americanas y francesas, Alpiste, Anchoas al aceite, con y sin espinas; Almendras sin cáscara, Atum al aceite, Anguilas, Aloses, Andoulletes trufados, Bacalao sin espinas, Bacon ó tocino de jamón, Clavo de comer, Pimienta en grano y molida, Confites finos y frutas cristalizadas, Ciruelas, Pasas, Caviar, Currie ponder (polvos para guisar), Cebollitas, Cangrejos en latas, Cubiertos de madera para ensalada, Canela fina, Cepas al aceite, Cervelas trufadas, Trufas de Perigord, Champignon, Esterina del Japón, Jamones en latas de 2 libras, Jamón del Diablo, Jaleas, Lenteias, Langosta, Lenguas, Lamprea, Leche condensada (eagle brand), Mantequilla en latas y cubetas, Macarell, Mostaza francesa, Molinitos para pimienta, Idem para batir huevos, Mayonesa, Mechas para lámparas, Merluza al aceite, Nuez moscada, Ostras en latas, Oat meal, Pimienta de Cayena, Pettis pois al natural y al jamón, Papel de arroz para cigarrillos, Pastas francesas, blancas y amarillas; Macarrones, Pimienta molida, Quesos, Royans al aceite, Sardinas en aceite, en tomate y trufadas, Sagú, Salsa de Tabasco, Salsa negra inglesa, Sopas en latas, Salchichas de Viena y trufadas, Sal refinana, Sal de apio, sacos vacíos, Te negro corriente, Tapioca molida y en grano, Téte de veau á la tortue, Trucha salmonada, Tripas á la mode de Caen, Velas esteáricas, Frijoles y garbanzos.—*Pañolones, Chales y Pañuelos de seda.*

2972 *Todo fresco, bueno, legítimo y barato.*

LA ESTRELLA DE PANAMÁ

El infrascrito avisa que don Rodolfo Schmid en Guatemala, está autorizado para cobrar todas las cuentas pendientes, en la República de Guatemala, por suscripciones y anuncios de *La Estrella de Panamá* y *Star & Herald* y suplica á los deudores se sirvan cancelarlas antes de fines del presente año.

Panamá, Septiembre 15 de 1893.

2957 FEDERICO BOYD Interventor Judicial.

AVISO IMPORTANTE

Bajo muy buenas condiciones se vende en Chiquimulilla, departamento de Santa Rosa, tres bonitas casas de teja, cada una con todas las comodidades necesarias.

También se vende: el sitio llamado "El Relicario" conteniendo media caballería de terreno sembrado de zacatón y cien reses; otro de zacate, regable y de corte, denominado "Florecitas;" dos manzanas de caña con una maquinita de bueyes, con abundantísima agua para regarlas; la finca "La Esperanza" con 18,300 árboles de café y 21,000 en almácigo. Todas estas propiedades están cercadas en su mayor parte de alambre y situadas entre "El Relicario" y "Río Frío."

Se ofrece también en venta "Monte-Rico" y todo el ganado que pasta en este lugar, lo mismo que las salinas de "La Esperanza" con excepción de la sal elaborada.

Para precios, condiciones é informes, entenderse con su propietario

Guatemala, octubre 24 de 1893. *Manuel Barbales.* 3038

Han llegado

á las tiendas del Mesón de Santa Clara los afamados muebles de Viena, ahulados, lámparas, esteras, piezas de lavador, espejos y consolas doradas, y una variedad de artículos de última moda.

2954 *Rafael Anzueto.*

CAFE

EN LA CASA NÚMERO 4 de la 8ª Avenida Sur,

SE VENDE CAFÉ

por libras, por arrobas y por quintales.

2783

Géneros de seda

Vestidos para niños, Sombreros de señora, Sombrillas, Abanicos, Telas de lino, Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull. 2783

TALLERES DE FROC ROBERT
38, calle Bonaparte, PARIS
Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Púlpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, &c. De todas materias. — Catálogo ilustrado.

DESCUBRIMIENTO NO MAS ASMA POLVO CLÉRY — se vende en todas partes

JENSEN & M

CARPINTEROS—14 CALLE PONIENTE 2

Se hacen contratas para la const la Norte-americana y toda obra de en la capital como en el interior de rantizando buen trabajo, prontitud facción en toda obra que se nos enc

TODO A PRECIOS MOD

Se suministran presupuestos.

REMATE

Se ha señalado la audiencia del día 3 del entrante noviembre, para el remate de los bienes embargados á la mortual de don Antonio Guzmán Melgarejo, por ejecución que contra ella sigue el Lic. don Emilio Gálvez, como apoderado de don Saturnino Tinoco. El inventario de dichos bienes se encuentra en este Juzgado, y se admitirán posturas que cubran la base de su avalúo, que es de $ 1,157.

Secretaría del Juzgado 1º de 1ª Instancia, Guatemala, octubre 28 de 1893.

3057 R. González Franco

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece sus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora. 2983

CITACION

Del domingo próximo en adelante presentarán las comisiones nombradas por la Organizadora del *Congreso Pedagógico*, sus dictámenes y conclusiones para discutir estas últimas en junta general.

Se celebrarán nueve de estas reuniones con un día de intermedio, para tratar en cada una de ellas de un tema, y tendrán lugar de las siete de la noche en adelante, en el salón de sesiones de la Honorable Asamblea Legislativa.

Se suplica á todos los miembros de las diferentes comisiones se dignen concurrir á la hora citada, así como también se invita para que asistan, á todas aquellas personas á quienes la Comisión Organizadora ha enviado ya sus credenciales de congresista.

Guatemala, octubre 17 de 1893

2987

DILIGENCIAS

Habiéndose refaccionado ya el camino entre esta capital y la Antigua, lo mismo que los que conducen á otros puntos, la empresa de **Robles y Cía.** comenzará de nuevo su servicio ordinario entre las poblaciones antedichas *el miércoles 25 del corriente.*

El servicio de pasajeros entre esta capital y la ciudad de Quezaltenango se reanudará el primero de noviembre próximo.

Guatemala, octubre de 1893.

3024 Robles y Cía.

20 %

Con esta rebaja del costo, se vende una buena colección de novelas de los mejores autores. Hay algunas obras científicas. Consta la colección como de doscientos volúmenes poco más ó menos, perfectamente empastados y nuevos.

Se venden también con los libros uno ó dos armarios nuevos con vidrieras muy elegantes.

Informes en estas imprenta.

Guatemala, octubre 21 de 1893. 3023

AVISO IMPORTANTE

En la 3ª Avenida Sur, Nº 25, se alquilan dos piezas decentemente amuebladas con su correspondiente puerta y ventana hacia la calle.

Informarán en la misma casa. 3006

...a voluntaria

...a-Vista" y anexos, situada junto á la ca... ...duce á San Rafael. Tiene ganado, astille... ...buena casa de habitación y los útiles y ...

...ones entenderse con los Licenciados L. ...0ª C. O., Nº 11). 3061

...RTUNIDAD

...e vende en el "Gallo de Oro," 8ª Calle ...guiente:

...es y de California de las mejores marcas y ...urgondy, Cabernet Sanvignon, St. Julien, ..., Chateau Louddenne, Chateau Pontet Canet, ...de tres marcas acreditadas Hermitage Pom... ...depeñas, Priorato abocado y otros. ...k Riesling Gutedel, Sauvignon vert, Sauter... ...1888).
...Saumur, Moselle Hock, Borgoña, Champag... ...naut, Extra seco y Viuda Clicquot. ..., Málaga, Angélica, Pedro Jiménez, Jerez, ...eira, Milagroso, Vino de Consagrar, Vino de ...y de Noilly Prat.
...ICORES. Cognac, Fine-Champagne varias ...maica, Orange brandy, Orange Bitters, Che... ...mora, Aguardiente de San Jerónimo, Char... ...de Angostura, Curacao, Ponche del Regen... ...scocés y Old Bourbon, Old Tom (ginebra dul... ...chas), Ginebra de Rotterdam marcas varias... ...ac, Cassis, Bitters Secrestat, Amer Picon, Li... ...españoles.
...negras, Apollinaris (legítima), Zarzaparrilla y ...Ginger ale cidra.
...le linaza, Aceite de Lucca, Aceite de Oliva ...s botellas, cuartas y octavas; Aceitunas en ...artos frascos, Alcaparras en medios y cuatros ...en frascos grandes y pequeños, Almejas ame... ..., Anchoas al aceite, con y sin espinas; Al... ...al aceite, Anguilas, Aloses, Andoulletes tru... ...Bacon ó tocino de jamón, Clavo de comer, ...a, Confites finos y frutas cristalizadas, Cirue... ...ponder (polvos para guisar), Cebollitas, Can... ...le madera para ensalada, Canela fina, Cepas ..., Trufas de Perigord, Champignon, Esteras ...s de 2 libras, Jamón del Diablo, Jaleas, Len... ...Lamprea, Leche condensada (eagle brand), ...etas, Macarell, Mostaza francesa, Molinitos ...batir huevos. Mayonesa, Mechas para lámpa... ...ez moscada, Ostras en latas, Oat meal, Pimien... ...l natural y al jamón, Papel de arroz para ci... ...blancas y amarillas; Macarrones, Pimienta ...aceite, Sardinas en aceite, en tomate y trufa... ...o, Salsa negra inglesa, Sopas en latas, Salchi... ...Sal refinana, Sal de apio, sacos vacíos, Te ne... ...ida y en grano, Téte de veau á la tortue, Tru... ...mode de Caen, Velas esteáricas, Frijoles y ...ales y Pañuelos de seda.

Todo fresco, bueno, legítimo y barato.

...TRELLA DE PANAMÁ

...e don Rodolfo Schmid en Guatemala, está ...odas las cuentas pendientes, en la Repúbli... ...scripciones y anuncios de *La Estrella de* ...*d* y suplica á los deudores se sirvan cance... ...presente año.

...á, Septiembre 15 de 1893.

FEDERICO BOYD Interventor Judicial.

... IMPORTANTE

...condiciones se vende en Chiquimuli... ...Santa Rosa, tres bonitas casas de te... ...as las comodidades necesarias.
...el sitio llamado "El Relicario" conte... ...ería de terreno sembrado de zacatón y ...acate, regable y de corte, denominado ...nzanas de caña con una maquinita de ...ntísima agua para regarlas; la finca ...18,300 árboles de café y 21,000 en ...as propiedades están cercadas en su ...nbre y situadas entre "El Relicario" y ...

...en venta "Monte-Rico" y todo el ga... ...este lugar, lo mismo que las salinas de ...excepción de la sal elaborada.
...diciones é informes, entenderse con su ...

...24 de 1893. *Manuel Barbales.* 3038

...ado

...n de Santa ...nuebles de ...paras, este... ..., espejos y ...na variedad ...a moda.

...*el Anzueto.*

...E

...MERO 4 ...la Sur, ...

CAFÉ

...rrobas y ...les.

2783

Géneros de seda

Vestidos para niños,
Sombreros de señora,
Sombrillas, Abanicos,
Telas de lino,
Géneros para sábanas

y muchos artículos de fantasía, todo muy barato en la tienda "La Dicha" en la calle del Carmen, junto á los Sres. Riess y Trull. 2783

TALLERES DE FROC ROBERT
38, calle Bonaparte, PARIS
Estatuas religiosas, Caminos de la Cruz, Calvarios, Altares, Púlpitos, Confesionales, Nacimientos, Pilas de agua bendita, etc. De todas materias. — Catálogo ilustrado franco.

DESCUBRIMIENTO NO MAS **ASMA** POLVO CLÉRY — Se vende en todas partes

JENSEN & MARK

CARPINTEROS —14 CALLE PONIENTE 28— CONTRATISTAS

Se hacen contratas para la construcción de casas á la Norte-americana y toda obra de carpintería, tanto en la capital como en el interior de la República, garantizando buen trabajo, prontitud y completa satisfacción en toda obra que se nos encomiende.

TODO A PRECIOS MODERADOS

Se suministran presupuestos.

2903

REMATE

Se ha señalado la audiencia del día 3 del entrante noviembre, para el remate de los bienes embargados á la mortual de don Antonio Guzmán Melgarejo, por ejecución que contra ella sigue el Lic. don Emilio Gálvez, como apoderado de don Saturnino Tinoco. El inventario de dichos bienes se encuentra en este Juzgado, y se admitirán posturas que cubran la base de su avalúo, que es de $ 1,157.

Secretaría del Juzgado 1º de 1.ª Instancia, Guatemala, octubre 28 de 1893.

3057 **R. González Franco**

ADOLFO KREITZ

PELUQUERO

Ofrece sus servicios en la Peluquería de Londres.

Especialista en postizos para señora.

2983

CITACION

Del domingo próximo en adelante presentarán las comisiones nombradas por la Organizadora del Congreso Pedagógico, sus dictámenes y conclusiones para discutir estas últimas en junta general.

Se celebrarán nueve de estas reuniones con un día de intermedio, para tratar en cada una de ellas de un tema, y tendrán lugar de las siete de la noche en adelante, en el salón de sesiones de la Honorable Asamblea Legislativa.

Se suplica á todos los miembros de las diferentes comisiones se dignen concurrir á la hora citada, así como también se invita para que asistan, á todas aquellas personas á quienes la Comisión Organizadora ha enviado ya sus credenciales de congresista.

Guatemala, octubre 17 de 1893

2987

DILIGENCIAS

Habiéndose refaccionado ya el camino entre esta capital y la Antigua, lo mismo que los que conducen á otros puntos, la empresa de **Robles y Cía.** comenzará de nuevo su servicio ordinario entre las poblaciones antedichas *el miércoles 25 del corriente.*

El servicio de pasajeros entre esta capital y la ciudad de Quezaltenango se reanudará el primero de noviembre próximo.

Guatemala, octubre de 1893.

3024 **Robles y Cía.**

20 %

Con esta rebaja del costo, se vende una buena colección de novelas de los mejores autores. Hay algunas obras científicas. Consta la colección como de doscientos volúmenes poco más ó menos, perfectamente empastados y nuevos.

Se venden también con los libros uno ó dos armarios nuevos con vidrieras muy elegantes.

Informes en estas imprenta.

Guatemala, octubre 21 de 1893.

3023

AVISO IMPORTANTE

En la 3ª Avenida Sur, Nº 25, se alquilan dos piezas decentemente amuebladas con su correspondiente puerta y ventana hacia la calle.

Informarán en la misma casa.

2006

ACEITE PARA ALUMBRADO

LUZ DIAMANTE,

DE LA FÁBRICA

LONGMAN & MARTINEZ

New York.

Libre de Explosión, Humo y mal Olor.

170 Grados de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilación especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente, teniendo las latas un sifón de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

También envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones expresamente para el uso de las familias.

DE VENTA POR

HOCKMEYER & Cía.

Guatemala—Quezaltenango.

350

Café

en grano de diferentes clases se vende por mayor en la casa Nº 7 de la 5ª calle Oriente.

2347

INTERESANTE

En el «Gallo de Oro» acaban de recibirse cervezas del Cabro, Culmbacher, San Luis, Tívoli, Pale-Ale y Stout.—Papas blancas frescas y arroz.—Se ha hecho una fuerte rebaja para vinos tintos, habiéndolos desde $ 10 caja en adelante.

Se garantiza la pureza de dichos líquidos, que han sido declarados puros por el laboratorio químico de esta Aduana.

8ª Calle Oriente, núm. 5, frente á la antigua Zapatería Nacional. 1447

EN LA ACREDITADA

tienda que era de doña Isabel Keller, casa de los Sres. Barrutia, se encuentra como siempre

VARIADO SURTIDO DE DULCES

Y

CAJETAS DE TODAS CLASES.

3039

AL PUBLICO

La persona que arreglare compra, hipoteca ó cualquier otro negocio por la finca denominada "Las Lágrimas", en la jurisdicción de "Don García", departamento de Escuintla, entrará en cuestión judicial con la que subscribe.

Antonia G. de Aparicio.

3052

Suscripción á periódicos para 1894

A	"La Ilustración Ibérica," precio al año, dentro y fuera de la capital	$ 6-00
	Número	,, 0-12¼
,,	"Ilustración Ibérica con Biblioteca," id	,,12-,,
	Número	,, 0-50
,,	"El Mundo de las Aventuras," número	,, 0-12¼
,,	"La Ilustración Artística," semanal / "El Salón de la Moda," quincenal / Cinco tomos de prima	,,24-00
,,	Número	,, 0-50
,,	"La Ilustración Española y Americana" por año, dentro y fuera de la capital	,,16-00
,,	"La Ilustración Católica," por año	,, 9-00
,,	"La Gaceta de Policía," de New York, en español, por año	,, 4-00
,,	"La Semana Cómica," por año	,, 4-00
,,	"La Lidia," Revista taurina, id id	,, 7-00
,,	"La Campana de gracia," id id	,, 5-00
,,	"La Moda Elegante," por año, dentro y fuera de la capital	,,16-00
,,	"La Estación," quincenal	,, 8-00
,,	"El Correo de la Moda," semanal	,,12-00
,,	"La Zapatería Ilustrada"	,,10-00
,,	"La Revista de medicina y cirujía prácticas	,,10-00
,,	,, Mensual de medicina, cirujía, hidrología y climatología	,, 8-00
,,	"Boletín Farmacéutico"	,, 4-00
,,	"La Revista de medicina desimétrica"	,, 7-00
,,	"La Farmacia española"	,, 8-00

PAGO ANTICIPADO

Alfonso Vidal.

Gũatemala, 8ª A. S., Nº 9. 3058

Ha llegado

Mantequilla Danesa, leche condensada y harina lacteada; camarones, calamares, congrio, merluza, besugo y bonito; grillons de porc, tête de veau, fricassee de grenouilles, cailles roties truffees, pate de foie gras, perdices estofadas, salchichas ox-ford etc. etc.

Sopas: ox-taill, ox-cheeck y mock turtle.

Espárragos, aceitunas sevillanas, champignons, pimientos morrones y encurtidos.

Aceite francés y español en botellas y en latas.

Sayon, semola y otras pastas para sopa.

Queso legítimo suizo y de Holanda.

Ciruelas, dátiles é higos en cajitas.

Gran surtido de vinos generosos de Jerez.

Vinos tintos franceses y españoles.

Especialidad: cognac "GENESIS" y el acreditado vino de mesa "CATALAN."

ARTURO MATAS,

Esquina opuesta al Instituto, antes *Torrent y Matas*, 9ª C. O. 11

2942

AVISO

Por decreto de esta fecha, se ha señalado el 20, 21, 22, 23 y 24 del mes de noviembre próximo entrante, para la venta voluntaria de los inmuebles pertenecientes á la testamentaría del Lcdo. don Vicente Zebadúa, que á continuación se expresan:

Un sitio ubicado en la 14ª C. P., entre la 3ª y 4ª Av. Sur, conteniendo 40 varas de frente y 60 de fondo, valorado en $2,000.

Casa Nº 23, 14ª C. P., con una area de 22 varas de frente por 35½ de fondo, justipreciada en $6,000.

Casa sin número al Oriente y junto á la anterior, con 17 varas 18 p. de frente por 41 varas de fondo, en $6,581.

Casa de galera y sitio en la 3ª Av. Sur, entre la 13ª y 14ª C. P. con 26 varas de frente y 39 de fondo, en $1,500.

Casa y sitio sembrado de árboles frutales y de café, en la calle real de Ciudad Vieja, con extensión de 87 varas por el Norte, 104 al Sur, 101 al Poniente y 97½ al Oriente, en $2,000.

Secretaría del Juzgado 2º de 1ª Instancia: Guatemala, octubre veinticinco de mil ochocientos noventa y tres.

3042 *Enrique Muñoz. Tácito Molina J.*

BAZAR de NOVEDADES

9ª Avenida Sur — AGUILA BLANCA — 9ª Avenida Sur

Oleografías de cuadros históricos, Muestras para acuarela, Cromos y material para pintura al oleo y aguada, Utiles de dibujo y papelería.

Libros en blanco superiores muy baratos, de todos tamaños y precios.

Reguladores, Relojes de pared y de mesa, Despertadores y de fantasía.

Vinos tintos de Burdeos desde 1 peso la botella, Aguardiente Armagnac, Cognac y licores, Vinos españoles Champagne, Conservas y frutas en almíbar.

3009

MAILLIER & GOUPILLO

Carpinteros Contratistas.

Desempeñan toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

ESPECIALIDAD EN ESCALERAS

Todo al estilo francés.

9ª Avenida Norte, Nº 29. 2984

POR AUSENTARSE

la dueña vende la casa de huéspedes de la 4ª Calle Oriente, número 25.

3036

ENFERMEDADES —DEL— ESTÓMAGO —Y EL— HÍGADO.

LAS PÍLDORAS DE BRISTOL

PURAMENTE VEGETALES

son el mejor Purgante y el Remedio más eficaz contra dichos males.

Regularizan la Digestión

PURIFICAN LA BÍLIS

y curan rádicalmente

LA DISPEPSIA.

Dr. Don Fermin Martinez,

MONTEREY, N. L., MÉXICO.

Uno de los distinguidos facultativos que recetan constantemente la

EMULSION DE SCOTT

para las enfermedades pulmonares y como reconstituyente de personas debilitadas. Afirma el Doctor Martinez que "los efectos de esta medicina son sorprendentes, haciendo de un ser débil y delicado, una persona fuerte, robusta y llena de vida." Los débiles y raquíticos deben tomar la Emulsión de Scott *legítima* que produce fuerzas y *crea* carnes.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

QUINTO SESTI

SUCESOR DE

DURINI & FELICE

ARQUITECTO CONSTRUCTOR

—Y—

Negociante en Mármoles

Mausoleos y Capillas

LÁPIDAS DE MÁRMOL PARA NICHOS DESDE 20 HASTA 500 PESOS

TRABAJOS ARTÍSTICOS—GRAN SURTIDO

Ordenes ejecutadas con toda puntualidad

—MACETAS—ESTATUAS—PILAS—LAVADORES—TABLEROS—LADRILLOS, etc. etc. TODO DE MÁRMOL DE CARRARA

Casas de habitación—Edificios públicos

Recibo encargo de toda clase de construcciones—Levanto planos y presupuestos. Cuento con obreros extranjeros y competentes.

Agente general de la fábrica de cimento

LA NUEVA INDUSTRIA

Suplico se visiten mi oficina y taller. 1511

WM. L. MERRY. Pres. *C. H. HASWELL JR. Secrio*

NORTH AMERICAN NAVIGATION COMPANY

LINEA DE VAPORES CORREOS ENTRE

SAN FRANCISCO, CENTRO-AMÉRICA, PANAMA Y NUEVA YORK

Los vapores de esta línea, que se estableció en esta costa hace casi un año, ofrecen mayores facilidades para la carga, servicio mejorado y viajes más rápidos.

Llevan la correspondencia entre los EE. UU. y los puertos de Centro-América.

DE SAN FRANCISCO PARA PANAMÁ

Salen de San Fran.	Sept. 30.	Oct. 21.	Nov. 10.	Nov. 30.	Dic. 20
Llegan á San José.	Oct. 12.	Nov. 1.	Nov. 21.	Dic. 11.	Dic. 31
Llegan á Panamá.	,, 17.	,, 6.	,, 26.	,, 16.	Ene. 5

DE PANAMÁ PARA SAN FRANCISCO

Salen de Panamá	Oct. 13.	Oct. 31.	Nov. 20.	Dic. 11.	Dic. 30
Llegan á San José.	,, 17.	Nov. 4.	,, 24.	,, 15.	Ene. 3
Llegan á San Fran.	,, 29.	,, 16.	Dic. 6.	,, 27.	,, 15

Pronto se publicará el itinerario, manifestando todos los puertos y las fechas en que tocarán los vapores de esta línea.

AGENTES.

Johnson-Locke Mercantile Co.	*San Francisco Cal.*
D. S. Austin	*Panamá.*
E. G. Kelton	*Guatemala.*
Stamford Parry, Herron & Co.	*New York City.*

3029

Manuel Montúfar

ABOGADO Y NOTARIO.

7a. Avenida Norte, núm. 9. Teléfono núm. 444

2979

BANCO COMERCIAL DE GUATEMALA

ESTABLECIDO EN 1892

Capital Suscrito..........	$ 2.000,000
Capital pagado........................	$ 1.600,000
Fondo de Reserva......................	,, 253,300
Tipo de Descuento...............	12 p.% anual
Interés por Depósitos á la vista	2½ ,, ,,
,, ,, á 3 meses	5 ,, ,,
,, ,, á 6 ,,	6 ,, ,,

COMPRA Y VENTA DE GIROS

Guatemala, 15 de septiembre de 1893.

A. R. PRENTICE, Gerente.

DIRECTORES:

Carlos Herrera, Enrique Hass, Luis Urruela.

2189

BONOS DE EXPORTACION DE CAFÈ

(Cosecha 1893—1894)

Correspondientes al Fisco, Dto. 388, y correspondientes al Ferrocarril al Norte,

De venta en el Banco Comercial y en sus Agencias de QUEZALTENANGO y RETALHULEU.

2988

Máximo Stern. D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Nueva York.

Bland Brodnax D. D. S.
Graduado en el Colegio
Dental de Baltimore.E.U.

Drs. Stern y Brodnax

Cirujanos Dentistas

Oficina de Guatemala
Casa del Dr. Ross,
7ª Av., Sur número 23.

Oficina de Quezaltenango
Casa de doña Manuela
de Meoño
Calle de San Sebastián
número 1.

ESPECIALIDADES

La extracción de muelas sin dolor con gas

—Y—

la colocación de dientes artificiales sin plancha por un nuevo método.

☞ *TODOS LOS TRABAJOS GARANTIZADOS.*

1268

UN VETERINARIO

Ofrece sus servicios al público en el establo de

Mr. SCHUMANN,

de las 8 á las 9 a. m. y de 2 á 3 p. m., donde puede atender toda clase de consultas relacionadas con su profesión.

Teléfono 528.

2943

En la Antigua Guatemala

y en la 2a. Avenida Sur, se vende la casa marcada con el número 33; tiene un buen negocio acreditado. En ella misma darán pormenores.

2902

J. EDUARDO GIRON,

ABOGADO Y NOTARIO

7ª A. Sur, Nº 6, antigua tienda de los Sres. Ortiz Urruela.

Dinero á mutuo.—Se compran y venden bonos.

3034

FEDERICO CAJAS

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Tiene el honor de ponerse de nuevo á disposición de sus clientes, despachando de 11 á 4 p. m. en el escritorio del Lcdo. don Francisco E. Toledo, casa que ocupó el ex-Presidente Barillas, y también en su casa de habitación, 6ª C. Poniente Nº 19.

2780

LA CIUDAD DE GUATEMALA

CARLOS SINIBALDI

ACABA DE RECIBIR Marrasquino, Cacao, Benedictina, Curaçao, Anisette extra, Vermuth francés, Id italiano, Salchichas de Lyon, Çognac Martel, Agua Apolinaris, Jamón de Westphalia, Quesos suizos, Id de bola, Cerveza Haekerbrau, Id Kulumbacher, Id San Jorge, Id Löwenbrau, Bacalao noruego, Jerez Napoleón 1794, Moscatel 1815, Agua de Zarzaparrilla, Pajarete superior, Vinos del Rhin, Vinos franceses de mesa.

2271

Aquí Ojo

Tenemos el honor de avisar á nuestra numerosa clientela y al público en general, que desde el 1º de noviembre próximo, se trasladará nuestro establecimiento de préstamos á la 6ª Calle Poniente Nº 46, donde, como siempre, recibiremos prendas y comisiones de toda clase, para su venta. También nos encargamos de casas para alquilar, colocar dinero con hipoteca, comprar y vender papeles del crédito público y celebrar toda clase de transacciones. Las personas que deseen sacar sus prendas para la próxima festividad de los Santos, pueden ocurrir antes del veintiocho del presente mes, pues en esa fecha se dá principio al cambio de casa y se suspenden las operaciones.

2990

CALMAR y Cía.

AVISO

Se vende una ladrillera situada en el cantón "La Paz," muy inmediata á la ciudad, con todos sus útiles y demás enseres necesarios, por un precio muy reducido.

Para informes, dirigirse á la 12ª Avenida Sur, Nº 16 c.

3027

Guatemala, octubre 23 de 1893

"Diario de Centro-América"

La administración de este periódico pone en conocimiento de los señores suscritores y anunciadores que el cobro de las respectivas cuentas seguirá haciéndose lo mismo que desde la fecha en que se organizó la Empresa Tipografía "La Unión" y "Diario de Centro-América," en tanto que no medie resolución contraria.

Guatemala, 29 de agosto de 1893.

J. G. Valdeavellano
Administrador—Cajero

1894

Está ya en venta el 12º Calendario de Arenales para el año de 1894, editado en la Tipografía "La Unión."

GRAN NOVEDAD!

—NUEVA INVENCION—

YA NO MAS APARATOS DE COBRE!

Aguardiente destilado en aparatos de madera, se vende en la vinatería de

2889

Gustavo Scheuer

En el Establo Central

12 C. O. Nº 6 (MANZANA DE Sta. CLARA)

se compran, venden y alquilan carruajes. Se cuidan, se doman y se compran y venden caballos, y se reciben unos y otros en comisión para su venta.

Por $100 mensuales, se tiene un carruaje perfectamente arreglado, arneses siempre limpios, un tronco de caballos bien mantenidos y cuidados con esmero, y un conductor de confianza del establecimiento, todo á disposición del abonado, á cualquiera hora del día que se pida. Si los objetos expresados fueren del establo (que los tiene de primera clase) la mensualidad será convencional. El abono no bajará de un mes por lo menos y el carruaje que elija el abonado, quedará única y exclusivamente para su uso personal ó el de su familia.

Actualmente hay de venta muy buenos coballos y mulas, de silla y de tiro (solos ó en tronco) Norte-americanos, mejicanos y del país. En este mismo local ha establecido de nuevo su banco de herrar, el conocido Veterinario español don Sebastián Muñoz.

2865

El Administrador, **Sebastián Muñoz**

EL BANCO INTERNACIONAL

DESDE ESTA FECHA Y HASTA NUEVO AVISO

Abonará 2½ % por Depósitos á la vista.
,, 5 ,, ,, á 3 meses.
,, 6 ,, ,, á 6 ,,
Tipo de Descuento .... 12 p.%

Guatemala, 28 de agosto de 1893.
2772

R. H MARTIN,—Jerente.

Aviso importante

Las personas que necesiten maderas de construcción como tendales, madres, alfajías, soleras, pilares, reglas, reglón para techos y tablas, todo perfectamente aserrado segúu las medidas que se deseen y de maderas de muy superior calidad á las que se importan de California y al ciprés y pino del pais, como son caoba, cedro, mario, chichique, granadillo, hormigo, naranjillo, chichipate etc. etc. pueden dirigir sus pedidos al que suscribe, en la seguridad que serán despachados con lo mayor exactitud y á precios cómodos.

Guatemala, julio de 1893.
2615

Jose Cordón.
9ª calle Oriente Nº 6

LATIN GRIEGO
INGLES ALEMAN FRANCES

Guillermo Petersen

Se ofrece como maestro para dar lecciones particulares ó en clase.

Buenas referencias. 12ª A. S. Nº 6.

x

CLASES

de inglés y guitarra por el profesor

Adolfo M. Monsanto

Frente al Mercado, altos del "Bazar de la Exposición."

2791

"LICEO OCCIDENTAL"

COLEGIO PRIVADO DE NIÑOS

establecido en la ciudad de Quezaltenango.

En este establecimiento se imparte la enseñanza Elemental, Complementaria, Secundaria y de varios ramos de artes y oficios.

SE ADMITEN ALUMNOS INTERNOS.

Gregorio Aguilar,
Director.

2806

AGENCIAS Y COMISIONES

En la 8a. Avenida Sur, frente á la iglesia del Carmen, he establecido una oficina que se encarga de todo negocio que se le confíe, ofreciendo TODA PUNTUALIDAD.

Marzo 4 de 1892.

2774

Vitalino López.

Fernando A. C. Teppe

TENEDOR DE LIBROS

Avenida del Hipódromo, 42

2927

Al Público

Por escritura pública otorgada hoy ante el señor Juez de pri[mera] instancia del departamento, quedó disuelta la sociedad indus[trial] mercantil que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Seg[...] & Lord."

El activo y pasivo, las maquinarias y todas las existencias de [la] sociedad han quedado al exclusivo cargo del infrascrito, quien co[mo] único propietario continuará explotando por su cuenta todos los [ne]gocios de la extinguida compañía, sin ninguna interrupción.

—TALLER CAMPEON—

Retalhuleu, octubre 2 de 1893.

2971

Samuel F. Lor[d]

PALACIO DE DULCES

YOUNGE & HARKINSON

Comerciantes al por mayor y menor, en toda clase de dulces, pastas, helados etc. etc.—Se reciben órdenes para banquetes, bailes, piñatas etc.—Para el mejor cumplimiento de las órdenes con que nos hagan el obsequio de favorecernos, pedimos 24 horas de tiempo.

Siempre tenemos en existencia un variado y exquisito surtido.

TIENDA: Nº 6½, 9ª C. Oriente, cerca del Gran Hotel—FÁBBRICA: 9ª C. P. Nº [...]

2664

RECIEN LLEGADOS

Los Sres. Alberto Jackson y su ayudante el Sr. Wallworth de San Francisco. El Sr. Jackson es uno de los mejores artistas de pintura del Estado de California, y quiere quedarse permanentemente en Guatemala. Están en el Gran Hotel por lo presente, donde exiben un elegante surtido de cuadros, pinturas al oleo y retratos de crayón; así como también algunos paisajes, modelos, frutas, flores, etc. Se invita al público para venir á inspeccionar sus obras y ofrece sus servicios como maestro del arte de pintura, colores de agua, crayón, tintura de Paris, pastel, tapicería etc.—Queda abierto su estudio todos los miércoles y viernes de la semana.

30[..]

TRAJES PARA VARONES
VESTIDOS PARA NIÑAS

Federico MATHEU y Cía.

3049

TODOS LOS SANTOS

La "Cantina Comercial," 8º Calle Oriente, tienda contigua á la casa de don Francisco Arrivillaga, deseando que sus clientes celebren dignamente sus respectivos santos, pondrá al consumo cognac fino de tres estrellas, de la conocida marca *Bisquit de Bouche*, sin cargar ningún precio extra, lo mismo toda clase de vinos superiores que, para esos días, se espenderán como los de calidad corriente.

Desde hoy, sábado, puede aprovecharse esta concesión.

Octubre de 1893.

30[..]

ALMACEN BELGA

BAJOS DEL GRAN HOTEL UNION

NOVEDADES PARA CABALLEROS

CAMISAS de seda cruda y de color—CAMISAS de franela, lana y "Molleton"—PAÑUELOS de seda, lino y algodón—CAMISAS de lino para hombres PARAGUAS—BASTONES de oro y plata—CHILLOS—BABUCHAS—MEDIAS—CORBATAS—ESTUCHES de viaje—TARJETERAS—CARTERAS—PAPEL etc.

GRAN SURTIDO

— DE —

OBJETOS PARA REGALOS

Para uso de casa: SERVICIOS DE MESA (manteles con 6, 12, 18 y 24 servilletas)—CREA DE LINO para camisas, sábanas, pañuelos, toallas—SERVICIOS PARA TE—CONVOYES—MANTEQUILLERAS—Estuches de cuchillos—Cucharitas etc.—SERVICIOS de PLAQUÉ—FLOREROS—Porta-tarjetas y mil otras fantasías del mejor gusto.

2466

AVISO IMPORTANTE

A los arquitectos constructores y maestros de talleres que necesiten madera para casas, como alfajías, madres, tendales, pilares, reglas y todo lo que sea concerniente al ramo de armamento, pueden hacer los respectivos pedidos con un mes de anticipación, garantizando que todo viene perfectamente aserrado y que las maderas son superiores á las extranjeras, y al pino y ciprés del país. Para los maestros de Carrocería se atenderá especialmente con maderas de CHICHIPATE, LAUREL, NARANJILLO, MATILISGUATE etc. etc. Suplicando á las personas que se sirvan honrarme con sus pedidos, me dén las respectivas medidas de las piezas que necesitaren, siendo servidos con la mayor exactitud.—PRECIOS enteramente sin competencia.

Dirigirse á **M. Francisco Fuentes.**

Mesón d Santa Clara, tienda Nº 6.—ALMACÉN DE MUEBLES.

2771

A LOS CAZADORES

Fulminantes
Cartuchos de latón y cartón llenos y vacíos
Munición
Tacos de cartón y de fieltro
Escopetas de dos cañones
Cajas de útiles
Tiros para revolver y rifle.
Bolsones de cacería
Reclamos etc.

EMPORIO DE LUZ

J. A. DOUGHERTY Y Co.

2519

Tip La Unión.